

KÄRCHER

LM 530/36 Bp



Deutsch	7
English	15
Français	24
Italiano	32
Español	41
Português	50
Nederlands	58
Türkçe	67
Svenska	75
Suomi	83
Norsk	91
Dansk	98
Eesti	106
Latviešu	114
Lietuviškai	122
Polski	130
Magyar	139
Čeština	147
Slovenčina	156
Slovenščina	164
Română	172
Hrvatski	180
Srpski	188
Ελληνικά	196
Русский	206
Українська	216
Қазақша	225
Български	234
日本語	244
العربية	252



Register
your product

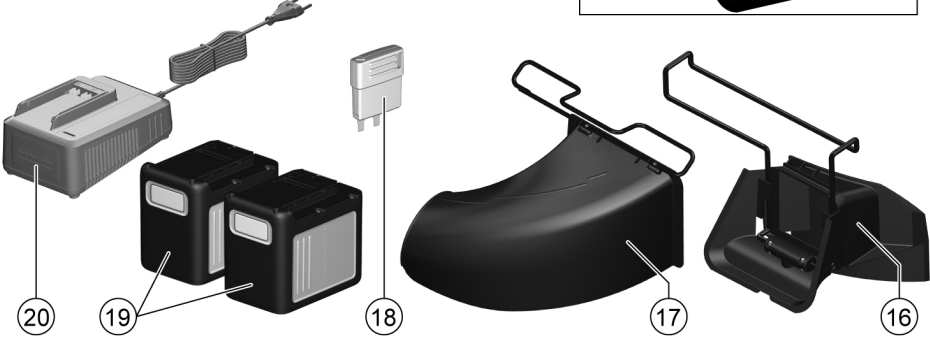
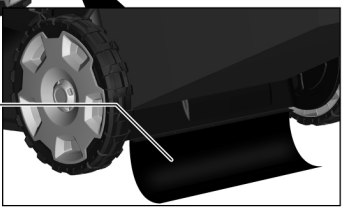
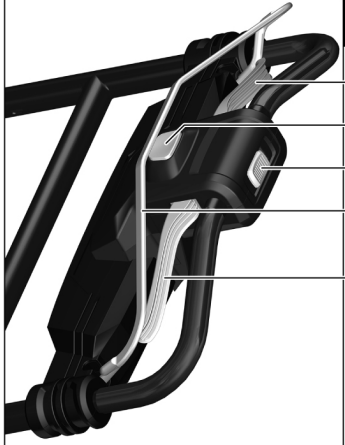
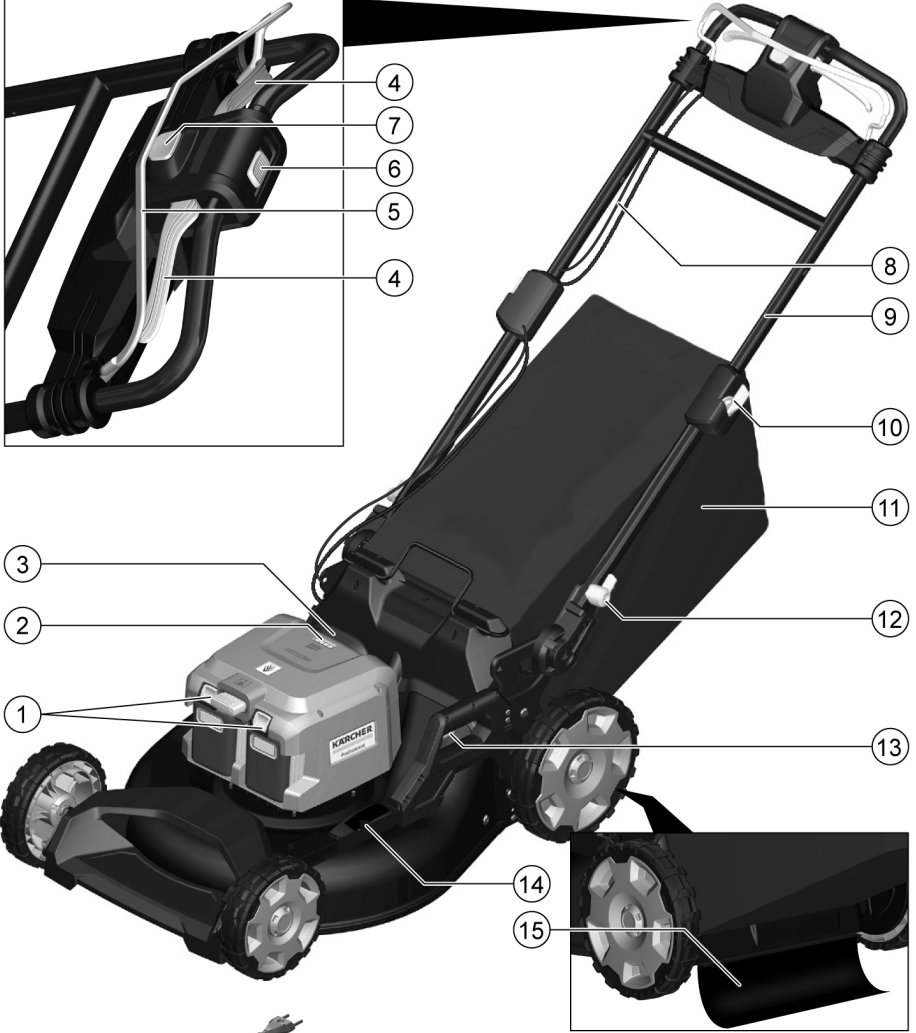
www.karcher.com/register

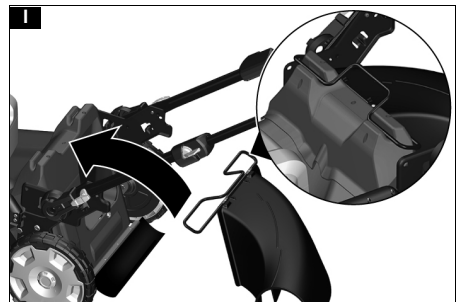
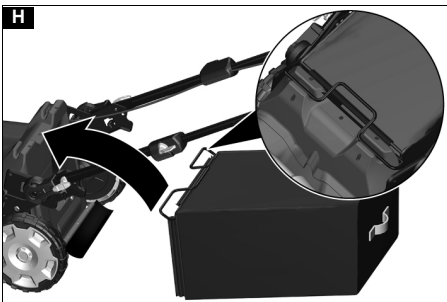
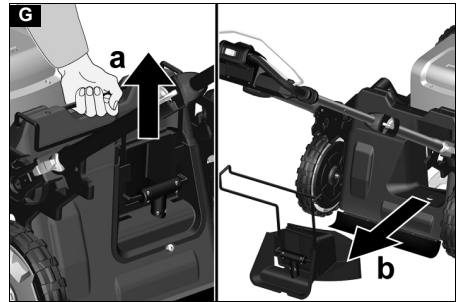
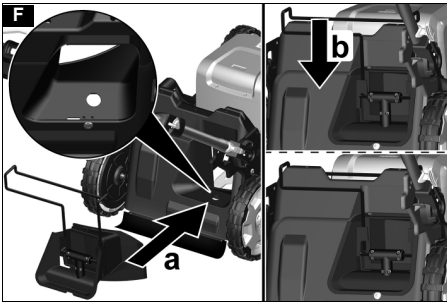
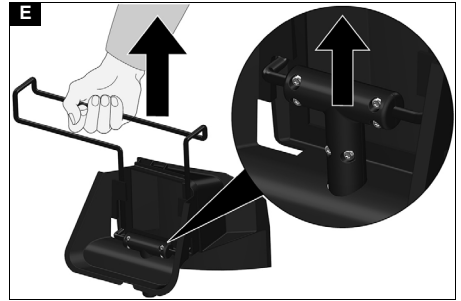
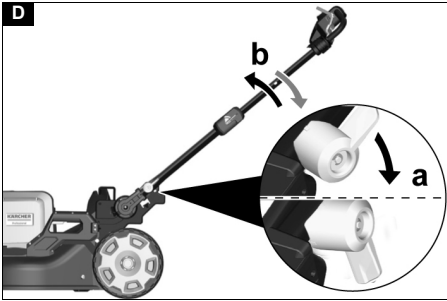
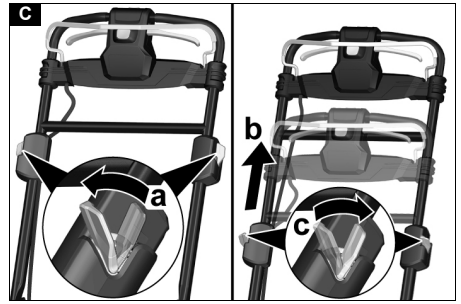
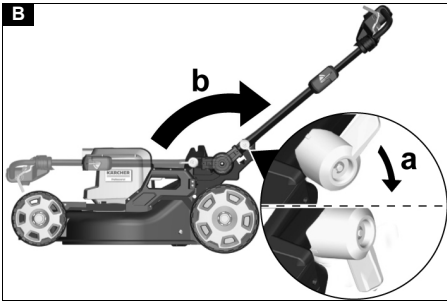
EAC

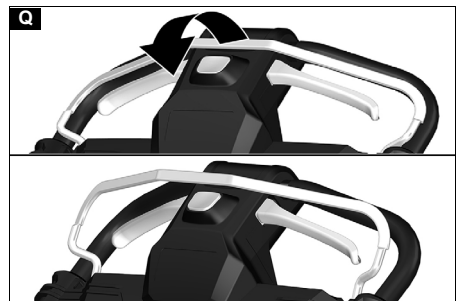
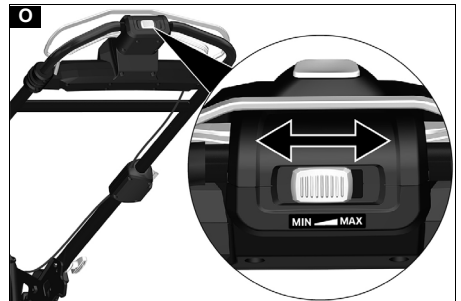
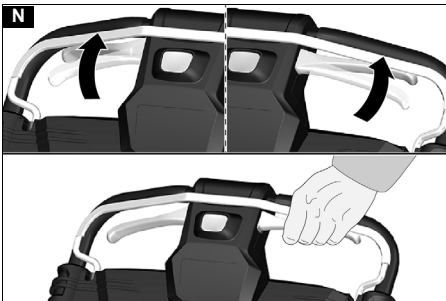
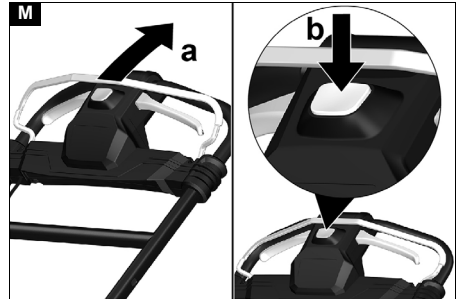
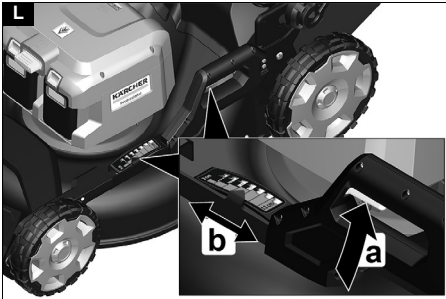
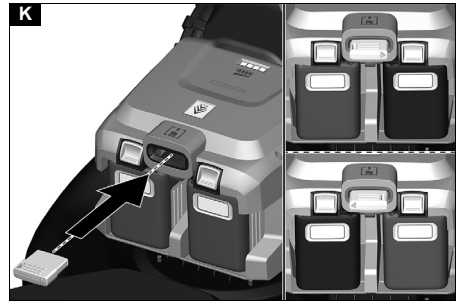
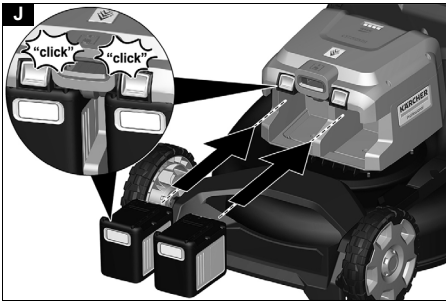


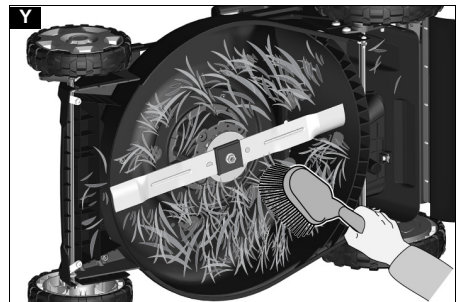
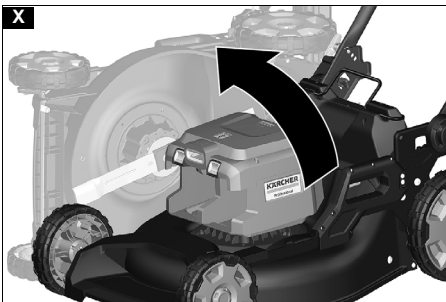
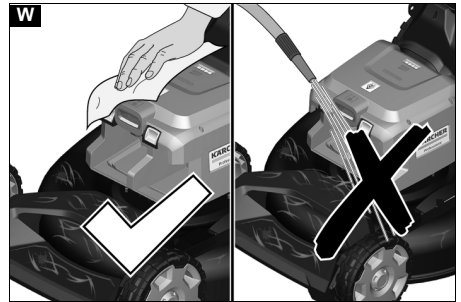
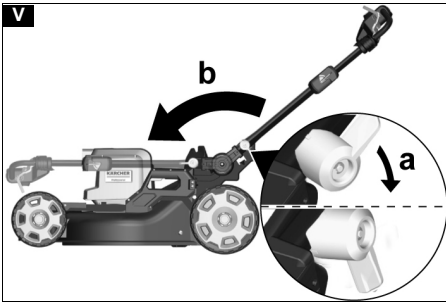
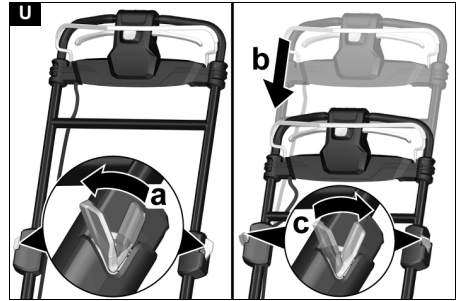
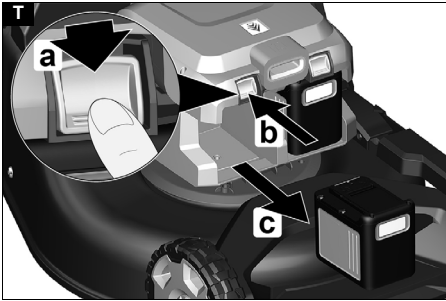
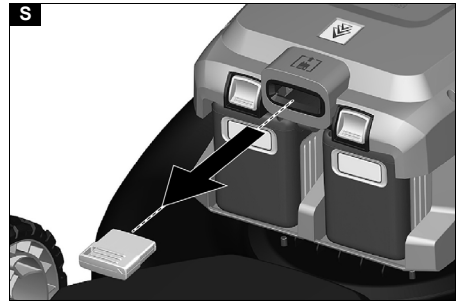
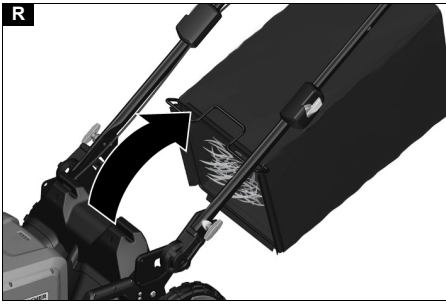
59697040 (07/25)

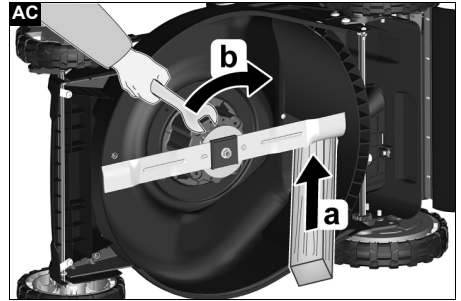
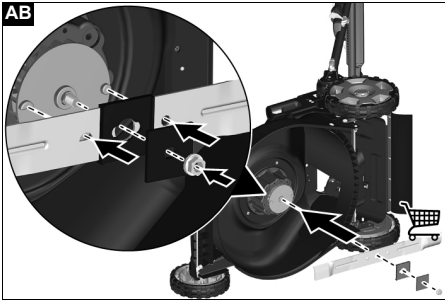
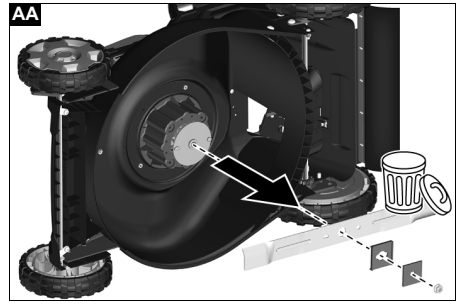
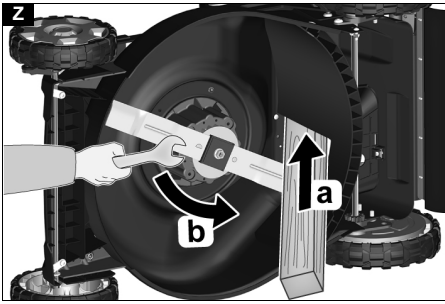
A











Inhalt

Sicherheitshinweise	7
Bestimmungsgemäße Verwendung	11
Umweltschutz	11
Zubehör und Ersatzteile	11
Lieferumfang	11
Sicherheitseinrichtungen	11
Symbole auf dem Gerät	11
Gerätebeschreibung	12
Inbetriebnahme	12
Betrieb	13
Transport	13
Lagerung	14
Pflege und Wartung	14
Hilfe bei Störungen	14
Technische Daten	14
Vibrations- und Lärmwert	15
Garantie	15
EU-Konformitätserklärung	15

Sicherheitshinweise



Lesen Sie vor der ersten Benutzung des Geräts diese Sicherheitshinweise, diese Originalbetriebsanleitung, die dem Ak-

kupack beiliegenden Sicherheitshinweise und die beiliegende Originalbetriebsanleitung Akkupack / Ladegerät. Handeln Sie danach. Bewahren Sie die Hilfe für den späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer auf. Neben den Hinweisen in der Betriebsanleitung müssen Sie die allgemeinen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften des Gesetzgebers berücksichtigen.

Gefahrenstufen

⚠ GEFAHR

- Hinweis auf eine unmittelbar drohende Gefahr, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führt.

⚠ WARNUNG

- Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen kann.

⚠ VORSICHT

- Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu leichten Verletzungen führen kann.

ACHTUNG

- Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu Sachschäden führen kann.

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠ WARNUNG

- **Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die diesem Elektrowerkzeug beiliegen.** Die Nichtbeachtung aller unten aufgeführten Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen. **Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.**

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) oder akkubetriebenes (schnurloses) Elektrowerkzeug.

1 Sicherheit im Arbeitsbereich

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** *Unübersichtliche oder dunkle Bereiche führen leicht zu Unfällen.*
 - Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. bei Vorhandensein von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.** *Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.*
 - Halten Sie Kinder und umstehende Personen fern, während Sie ein Elektrowerkzeug betreiben.** *Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.*
- ### 2 Elektrische Sicherheit
- Die Stecker von Elektrowerkzeugen müssen zur Steckdose passen. Verändern Sie niemals den Stecker in irgendeiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen.** *Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern die Stromschlaggefahr.*
 - Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken.** *Es besteht eine erhöhte Stromschlaggefahr, wenn Ihr Körper geerdet ist.*
 - Betreiben Sie den Rasenmäher nicht bei Regen oder Nässe.** *Dadurch kann die Stromschlaggefahr erhöht werden.*
 - Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, zu ziehen oder auszustecken. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen.** *Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen die Stromschlaggefahr.*
 - Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel.** *Die Verwendung eines für die Verwendung im Freien geeigneten Kabels verringert die Stromschlaggefahr.*
 - Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs in einer feuchten Umgebung unvermeidlich ist, verwenden Sie eine durch einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter) geschützte Stromversorgung.** *Die Verwendung eines FI-Schalters verringert die Stromschlaggefahr.*
- ### 3 Persönliche Sicherheit
- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gebrauchen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug betreiben.** Benutzen Sie ein Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. *Ein Moment der Unachtsamkeit bei der Bedienung von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.*
 - Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz.** *Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, die unter entsprechenden Bedingungen verwendet werden, verringern das Risiko von Verletzungen.*
 - Verhindern Sie ein unbeabsichtigtes Starten. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter ausgeschaltet ist, bevor Sie das Werkzeug an die**

- Stromquelle und/oder den Akkupack anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter oder das Einschalten von Elektrowerkzeugen, bei denen der Schalter eingeschaltet ist, führt leicht zu Unfällen.
- d **Entfernen Sie vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs alle Einstell- oder Schraubenschlüssel.** Ein Schraubenschlüssel oder ein Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs verbleibt, kann zu Verletzungen führen.
- e **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung.** Achten Sie immer auf einen sicheren Stand und halten Sie stets das Gleichgewicht. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.
- f **Tragen Sie geeignete Kleidung.** Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von sich bewegenden Teilen fern. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen und richtig verwendet werden.** Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h **Lassen Sie nicht zu, dass Sie aufgrund der Vertrautheit, die Sie durch den häufigen Gebrauch von Werkzeugen erlangt haben, unvorsichtig werden und die Grundsätze der Werkzeugsicherheit ignorieren.** Eine unachtsame Handlung kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.
- 4 **Einsatz und Pflege von Elektrowerkzeugen**
- a **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht.** Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung. Mit dem richtigen Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich nicht mit dem Schalter ein- und ausschalten lässt.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- und ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c **Ziehen Sie den Stecker aus der Stromquelle und/oder nehmen Sie den Akkupack aus dem Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder Elektrowerkzeuge lagern.** Durch diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen wird das Risiko einer unbeabsichtigten Inbetriebnahme des Elektrowerkzeugs verringert.
- d **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie Personen das Elektrowerkzeug nicht bedienen, die mit dem Elektrowerkzeug oder diesen Anweisungen nicht vertraut sind.** Elektrowerkzeuge sind in den Händen von ungeübten Benutzern gefährlich.
- e **Warten Sie Elektrowerkzeuge und Zubehör.** Prüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder klemmen, ob Teile gebrochen sind oder ob andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Lassen Sie das Elektrowerkzeug bei Beschädigung vor der Verwendung reparieren. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.
- f **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich seltener und sind leichter zu kontrollieren.
- g **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, das Zubehör und die Einsatzwerkzeuge usw. gemäß diesen Anweisungen.** Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu einer gefährlichen Situation führen.
- h **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen ermöglichen keine sichere Handhabung und Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen.
- 5 **Einsatz und Pflege von Akkuwerkzeugen**
- a **Laden Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf.** Ein Ladegerät, das für einen Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkutyp eine Brandgefahr darstellen.
- b **Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit speziell dafür vorgesehenen Akkupacks.** Bei Verwendung anderer Akkupacks besteht Verletzungs- und Brandgefahr.
- c **Wenn der Akkupack nicht benutzt wird, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Anschluss zum anderen herstellen können.** Das Kurzschließen der Akkukontakte kann zu Verbrennungen oder einem Brand führen.
- d **Unter ungünstigen Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten.** Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei versehentlichem Kontakt mit Wasser spülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, zusätzlich einen Arzt aufsuchen. Aus dem Akku austretende Flüssigkeit kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.
- e **Verwenden Sie keine beschädigten oder modifizierten Akkupacks oder Werkzeuge.** Beschädigte oder modifizierte Akkus können ein unvorhersehbares Verhalten zeigen, das zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen kann.
- f **Setzen Sie den Akkupack oder das Werkzeug keinem Feuer oder übermäßigen Temperaturen aus.** Bei Feuer oder Temperaturen über 130 °C besteht Explosionsgefahr.
- g **Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie den Akkupack oder das Werkzeug nicht außerhalb des in der Anleitung angegebenen Temperaturbereichs.** Unsachgemäßes Laden oder Laden bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.
- 6 **Service**
- a **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einem qualifizierten Servicetechniker reparieren, der**

nur identische Ersatzteile verwendet. Dadurch wird die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleistet.

- b **Warten Sie niemals beschädigte Akkupacks.** Die Wartung von Akkupacks darf nur vom Hersteller oder von autorisierten Dienstleistern durchgeführt werden.

Sicherheitshinweise für Rasenmäher

- 1 **Verwenden Sie den Rasenmäher nicht bei schlechtem Wetter, insbesondere nicht bei Blitzschlaggefahr.** Dadurch verringert sich das Risiko, vom Blitz getroffen zu werden.
- 2 **Untersuchen Sie den Bereich, in dem der Rasenmäher eingesetzt werden soll, gründlich auf Tiere.** Tiere können während des Betriebs durch den Rasenmäher verletzt werden.
- 3 **Untersuchen Sie den Bereich, in dem der Rasenmäher eingesetzt werden soll, gründlich und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper.** Weggeschleuderte Gegenstände können Verletzungen verursachen.
- 4 **Vergewissern Sie sich vor dem Einsatz des Rasenmähers immer durch eine Sichtprüfung, dass das Messer und die Messereinheit nicht abgenutzt oder beschädigt sind.** Abgenutzte oder beschädigte Teile erhöhen das Risiko von Verletzungen.
- 5 **Überprüfen Sie den Grasfangkorb regelmäßig auf Abnutzung oder Beschädigung.** Ein abgenutzter oder beschädigter Grasfangkorb kann das Risiko von Verletzungen erhöhen.
- 6 **Lassen Sie die Schutzvorrichtungen an ihrem Platz.** Die Schutzvorrichtungen müssen funktionsfähig und ordnungsgemäß angebracht sein. Eine lose, beschädigte oder nicht ordnungsgemäß funktionierende Schutzvorrichtung kann zu Verletzungen führen.
- 7 **Halten Sie alle Kühllufteinlässe frei von Verunreinigungen.** Verstopfte Luftpfeifen und Verschmutzungen können zu Überhitzung und Brandgefahr führen.
- 8 **Tragen Sie bei der Bedienung des Rasenmähers immer rutschfestes und schützendes Schuhwerk.** Bedienen Sie den Rasenmäher nicht, wenn Sie barfuß sind oder offene Sandalen tragen. Dadurch wird die Gefahr von Fußverletzungen durch den Kontakt mit dem sich bewegenden Messer verringert.
- 9 **Tragen Sie bei der Bedienung des Rasenmähers immer lange Hosen.** Freiliegende Haut erhöht die Wahrscheinlichkeit von Verletzungen durch weggeschleuderte Gegenstände.
- 10 **Setzen Sie den Rasenmäher nicht in nassem Gras ein.** Gehen Sie, rennen Sie nicht. Dadurch wird das Risiko von Ausrutschen und Stürzen, die zu Verletzungen führen können, verringert.
- 11 **Setzen Sie den Rasenmäher nicht an übermäßig steilen Hängen ein.** Dadurch wird das Risiko von Kontrollverlust, Ausrutschen und Stürzen, die zu Verletzungen führen können, verringert.
- 12 **Achten Sie bei Arbeiten an Hängen immer auf einen sicheren Stand, arbeiten Sie immer quer zum Hang, niemals bergauf oder bergab, und lassen Sie bei Richtungsänderungen äußerste Vorsicht walten.** Dadurch wird das Risiko von Kontrollverlust, Ausrutschen und Stürzen, die zu Verletzungen führen können, verringert.

- 13 **Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie den Rasenmäher rückwärts fahren oder zu sich heranziehen.** Achten Sie immer auf Ihre Umgebung. Dadurch wird die Gefahr des Stolperns während des Betriebs verringert.
- 14 **Berühren Sie die Messer und andere gefährliche bewegliche Teile nicht, solange sie noch in Bewegung sind.** Dadurch wird die Verletzungsgefahr durch bewegliche Teile verringert.
- 15 **Vergewissern Sie sich vor der Beseitigung von eingeklemmtem Material oder der Reinigung des Rasenmähers, dass alle Geräteschalter ausgeschaltet sind und der Akkupack abgeklemmt wurde.** Unwarteter Betrieb des Rasenmähers kann zu schweren Verletzungen führen.
- 16 **Vergewissern Sie sich vor der Beseitigung von eingeklemmtem Material oder der Reinigung des Rasenmähers, dass alle Geräteschalter ausgeschaltet sind, und entfernen (oder aktivieren) Sie die Sperrvorrichtung.** Unwarteter Betrieb des Rasenmähers kann zu schweren Verletzungen führen.

Arbeitsplatzsicherheit

⚠ GEFAHR • Schwere Verletzungen, wenn vom Schneidmesser Gegenstände geschleudert werden oder sich Draht oder Schnur im Schneidwerkzeug verfängt. Untersuchen Sie den Arbeitsbereich vor der Verwendung gründlich auf Gegenstände wie Steine, Stöcke, Metall, Draht, Knochen oder Spielzeug und entfernen Sie diese. • Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn sich Personen, insbesondere Kinder oder Tiere im Umkreis von 15 m befinden, da die Gefahr besteht, dass vom Schneidmesser Gegenstände geschleudert werden. • Explosionsgefahr. Das Gerät erzeugt Funken, die Staub, Gas oder Dämpfe entzünden können. Betreiben Sie das Gerät nicht in einer explosionsgefährdeten Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. • Schwere Unfälle mit Kindern. Kinder können sich von dem Gerät und der Aktivität angezogen fühlen. Behalten Sie Kinder im Auge, da sie sich nicht unbedingt dort aufhalten, wo Sie sie zuletzt gesehen haben.

⚠ WARNUNG • Verwenden Sie das Gerät nicht bei Blitzschlaggefahr. • Mähen Sie immer im Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung. • Halten Sie Kinder aus der Mähumgebung fern und unter Aufsicht eines Erwachsenen, der nicht der Bediener ist; seien Sie wachsam und schalten Sie das Gerät aus, wenn ein Kind die Mähumgebung betritt. • Seien Sie vorsichtig, wenn Sie sich blinden Ecken, Sträuchern, Bäumen oder Objekten nähern, die Ihre Sicht beeinträchtigen könnten.

ACHTUNG • Der Bediener des Geräts ist für Unfälle mit anderen Personen oder deren Eigentum verantwortlich.

Sicherer Betrieb

⚠ GEFAHR • Stellen Sie vor jeder Verwendung des Geräts sicher, dass Messer, Messerbolzen und Messereinheit weder abgenutzt noch beschädigt sind. • Verriegeln Sie den Ein-/ Ausschalter niemals in der EIN-Position, dies ist extrem gefährlich. • Ziehen Sie das Gerät nur rückwärts, wenn es absolut notwendig ist. Müssen Sie das Gerät von einer Wand oder einem Hindernis fortziehen, so sehen Sie zuerst nach unten, um zu vermeiden dass Sie stolpern oder mit dem Gerät

über ihre Füße fahren. • Gefahr in Kontakt mit dem freiliegenden Messer zu kommen oder von geschleuderten Gegenständen getroffen zu werden. Kippen Sie das Gerät nicht, wenn Sie den Motor starten oder während der Motor läuft. Falls ein Kippen absolut notwendig ist, z. B. um den Start zu erleichtern, können Sie die Vorderseite des Geräts um 5 cm anheben. Drücken Sie dazu den Handgriff vorsichtig nach unten. Sie müssen das Gerät in die normale Betriebsposition bringen (d.h. alle vier Räder auf dem Boden), bevor Sie mit dem Mähvorgang beginnen. • Messer, die mit einem stromführenden Kabel in Kontakt kommen, können freiliegende Metallteile des Gerätes unter Strom setzen und einen elektrischen Schlag verursachen.

⚠ WARNUNG • Die Messer des Geräts sind scharf. Tragen Sie feste Schutzhandschuhe und arbeiten Sie vorsichtig, wenn Sie Montieren, Austauschen, Reinigen oder den Sitz von Schrauben prüfen. • Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile satzweise, um die Balance zu erhalten. • Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einem sicheren Zustand ist, indem Sie in regelmäßigen Abständen prüfen, ob Bolzen, Muttern und Schrauben fest angezogen sind. • Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. • Betreiben Sie das Gerät niemals, wenn der Ein-/ Ausschalter am Handgriff nicht ordnungsgemäß ein- oder ausschaltet. • Betätigen Sie das Gerät nicht mit Gewalt. • Halten Sie den Motor an, um die Messer zu stoppen, wenn Sie das Gerät zum oder vom Mähbereich transportieren oder das Gerät beim Überqueren von anderem Untergrund als Gras kippen. • Stoppen Sie das Messer, bevor Sie Kiesflächen überqueren. • Verwenden Sie das Gerät niemals mit defekten Schutzvorrichtungen oder ohne Sicherheitsvorrichtungen, wie z. B. Abweisern und / oder dem Grasfangsack. • Halten Sie Ihre Hände oder Füße nicht in die Nähe von oder unter rotierende Teile. Schalten Sie den Motor gemäß Anleitung an. • Heben oder tragen Sie das Gerät niemals mit laufendem Motor. • Unebenes Terrain birgt eine erhöhte Rutsch- und Unfallgefahr. Meiden Sie Löcher, Furchen, Unebenheiten, Steine oder sonstige versteckte Objekte. • Starten Sie das Gerät nur, wenn Sie sich im sicheren Bereich hinter dem Griff befinden.

- Alle vier Räder auf dem Boden stehen.
- Der Gras-Auswurfschacht nicht frei liegt, sondern vom Grasfangsack oder der Abdeckung geschützt ist.
- Hände und Füße aller Personen fern vom Schneidgehäuse sind.
- Schalten Sie den Motor aus und entfernen Sie den Sicherheitschlüssel. Stellen Sie sicher dass alle beweglichen Teile vollständig angehalten sind:
- Immer, wenn Sie das Gerät unbeaufsichtigt zurücklassen, einschließlich bei der Entsorgung des Grasschnitts.
- Bevor Sie eine Blockierung entfernen oder die Auswurföffnung reinigen.
- Bevor Sie das Gerät prüfen, reinigen oder daran arbeiten.
- Nachdem Sie einen Fremdkörper getroffen haben. Prüfen Sie das Gerät erst auf Schäden und reparieren Sie diese, bevor Sie das Gerät wieder starten.
- Bevor Sie den Grasfangsack entfernen oder die Abdeckung des Grasauswurfs öffnen.
- Wenn das Gerät anfängt ungewöhnlich zu vibrieren. Prüfen Sie das Gerät sofort:

- Auf lockere Teile. Ziehen Sie lockere Teile falls erforderlich fest.
- Auf Schäden, insbesondere am Messer. Reparieren bzw. ersetzen Sie beschädigte Teile.

⚠ VORSICHT • Prüfen Sie den Grasfangsack regelmäßig auf Abnutzung und Verschleiß.

ACHTUNG • Stellen Sie sicher, dass das Motorkontrollkabel bei der Montage oder dem Einklappen des Griffs niemals eingeklemmt oder anderweitig beschädigt wird. • Betreiben Sie das Gerät nur bei Temperaturen zwischen 0 °C und 40 °C. • Lagern Sie das Gerät an einem Ort, an dem die Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und 40 °C liegt.

Zusätzliche Sicherheitshinweise zum Akku

Um die Gefahr von Bränden, Verletzungen und Produktschäden aufgrund eines Kurzschlusses zu verringern, das Gerät, den Akkupack oder das Ladegerät niemals in Flüssigkeit tauchen oder Flüssigkeit in sie eindringen lassen. Korrosive oder leitende Flüssigkeiten wie Meerwasser, bestimmte Industriechemikalien, Bleichmittel oder bleichmittelhaltige Produkte usw. können einen Kurzschluss verursachen.

- Laden Sie den Akkupack an einem Ort auf, an dem die Umgebungstemperatur zwischen 10 °C und 38 °C liegt.
- Lagern Sie den Akkupack an einem Ort, an dem die Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und 40 °C liegt.
- Verwenden Sie den Akkupack an einem Ort, an dem die Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und 40 °C liegt.

Sichere Wartung und Pflege

⚠ WARNUNG • Schalten Sie den Motor aus, entfernen Sie den Akkupack und vergewissern Sie sich, dass sich alle beweglichen Teile nicht mehr bewegen:

- Vor der Reinigung oder Wartung des Geräts.
- Vor dem Wechsel des Zubehörs.
- Verletzungsgefahr durch scharfe Schneidwerkzeuge. Gehen Sie beim Abnehmen und Anbringen des Messerschutzes sowie beim Reinigen und Ölen des Geräts besonders vorsichtig vor. • Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einem sicheren Zustand ist, indem Sie regelmäßig prüfen, ob alle Schrauben, Muttern und Bolzen fest angezogen sind. • Entfernen Sie nach jedem Einsatz des Geräts mit einer harten Bürste den Schmutz von den Schneidwerkzeugen und tragen Sie vor der Montage des Messerschutzes ein geeignetes Öl zum Rostschutz auf. Der Hersteller empfiehlt die Verwendung eines Sprays für Rostschutz und Ölung. Fragen Sie Ihren Kundendienst nach einem geeigneten Spray. Sie können die Schneidwerkzeuge, wie beschrieben, jedes Mal vor der Verwendung des Geräts ölen. **VORSICHT** • Verwenden Sie nur Zubehör und Ersatzteile, die vom Hersteller zugelassen sind. Nur Originalzubehör und Originalersatzteile gewährleisten einen störungsfreien und sicheren Betrieb des Geräts. **ACHTUNG** • Reinigen Sie das Produkt nach jedem Gebrauch mit einem weichen, trockenen Tuch. **Hinweis** • Service- und Wartungsarbeiten dürfen nur von entsprechend qualifiziertem und speziell geschultem Personal durchgeführt werden. Wir empfehlen, das Produkt zur Reparatur an ein autorisiertes Servicezentrum zu schicken. • Sie dürfen nur die in dieser Betriebsanleitung beschriebenen Einstellungen

und Reparaturen vornehmen. Wenden Sie sich für andere Reparaturen an Ihren autorisierten Kundendienst.

Sicherer Transport und Lagerung

⚠️ WARNUNG • Schalten Sie das Gerät aus, lassen Sie es abkühlen und nehmen Sie den Akkupack heraus, bevor Sie es lagern oder transportieren. **VORSICHT** • Um Unfälle oder Verletzungen zu vermeiden, dürfen Sie das Gerät nur mit montiertem Messerschult und entnommenem Akku transportieren und lagern. • Gefahr von Verletzungen und Beschädigung des Geräts. Sichern Sie das Gerät gegen Verrutschen oder Herunterfallen während des Transports. **ACHTUNG** • Entfernen Sie alle Fremdkörper aus dem Gerät, bevor Sie es lagern oder transportieren. • Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, gut belüfteten Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Halten Sie das Gerät von ätzenden Stoffen wie Gartenchemikalien fern. • Lagern Sie das Gerät nicht im Freien.

Restrisiken

⚠️ WARNUNG

- Auch wenn das Gerät wie vorgeschrieben verwendet wird, bleiben gewisse Restrisiken bestehen. Die folgenden Gefahren können bei der Benutzung des Geräts entstehen:
- Vibration kann Verletzungen verursachen. Verwenden Sie für jede Arbeit das richtige Werkzeug, verwenden Sie die vorgesehenen Griffe und schränken Sie die Arbeitszeit und Exposition ein.
- Lärm kann zu Hörschäden führen. Tragen Sie einen Gehörschutz und schränken Sie die Belastung ein.
- Verletzungen durch Kontakt mit den Messern.
- Verletzungen durch geschleuderte Gegenstände.

Risikoverringerung

⚠️ VORSICHT

- Längere Benutzungsdauer des Geräts kann zu vibrationsbedingten Durchblutungsstörungen in den Händen führen. Eine allgemein gültige Dauer für die Benutzung kann nicht festgelegt werden, weil diese von mehreren Einflussfaktoren abhängt:
- Persönliche Veranlagung zu schlechter Durchblutung (häufig kalte Finger, Fingerkribbeln)
- Niedrige Umgebungstemperatur. Tragen Sie warme Handschuhe zum Schutz der Hände.
- Durch festes Zugreifen behinderte Durchblutung.
- Ununterbrochener Betrieb ist schädlicher als durch Pausen unterbrochener Betrieb.

Bei regelmäßiger, lang andauernder Benutzung des Geräts und bei wiederholtem Auftreten von Symptomen, wie z. B. Fingerkribbeln, kalte Finger, sollten Sie einen Arzt aufsuchen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

⚠️ GEFAHR

Nicht bestimmungsgemäße Verwendung

Lebensgefahr durch Schnittverletzungen

Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß.

- Der Akku-Rasenmäher ist für den gewerblichen Gebrauch geeignet.
- Das Gerät ist nur zum Einsatz im Freien vorgesehen.
- Das Gerät ist zum Mähen von Hausrasen bestimmt.

- Das Gerät ist dafür vorgesehen, von Hand geschoben oder mit Power-Assist-Funktion genutzt zu werden. Das Gerät sollte nicht gezogen werden.
 - Auf dem Gerät darf nicht geritten werden.
- Jede andere Verwendung ist unzulässig. Für Schäden bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung haftet der Benutzer.

Umweltschutz



Die Verpackungsmaterialien sind recyclebar. Bitte Verpackungen umweltgerecht entsorgen.



Elektrische und elektronische Geräte enthalten wertvolle recyclebare Materialien und oft Bestandteile wie Batterien, Akkus oder Öl, die bei falschem Umgang oder falscher Entsorgung eine potenzielle Gefahr für die menschliche Gesundheit und die Umwelt darstellen können. Für den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts sind diese Bestandteile jedoch notwendig. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Hinweise zu Inhaltsstoffen (REACH)

Aktuelle Informationen zu Inhaltsstoffen finden Sie unter: www.kaercher.de/REACH

Zubehör und Ersatzteile

Nur Original-Zubehör und Original-Ersatzteile verwenden, sie bieten die Gewähr für einen sicheren und störungsfreien Betrieb des Geräts.

Informationen über Zubehör und Ersatzteile finden Sie unter www.kaercher.com.

Lieferumfang

Der Lieferumfang des Geräts ist auf der Verpackung abgebildet. Prüfen Sie beim Auspacken den Inhalt auf Vollständigkeit. Bei fehlendem Zubehör oder bei Transportschäden benachrichtigen Sie bitte Ihren Händler.

Sicherheitseinrichtungen

⚠️ VORSICHT

Verletzungsgefahr durch fehlende oder veränderte Sicherheitseinrichtungen!

Sicherheitseinrichtungen dienen Ihrem Schutz.

Sicherheitseinrichtungen nicht umgehen, entfernen oder unwirksam machen.

Überlastschutz

Das Gerät ist mit einem Überlastschutz ausgestattet. Wird eine Überlastung festgestellt, schaltet das Gerät automatisch aus.

Kippschutz

Das Gerät ist mit einem Kippschalter ausgestattet, der bei einem Neigungswinkel von über 45° das Starten des Geräts verhindert.

Symbole auf dem Gerät



Allgemeines Warnzeichen



Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Betriebsanleitung und alle Sicherheitshinweise.



Achten Sie auf geschleuderte oder fliegende Objekte.



Halten Sie alle Zuschauer, besonders Kinder und Haustiere, mindestens 15 m vom Arbeitsbereich fern.



Achten Sie auf scharfe Messer. Die Klingen drehen sich weiter nachdem der Motor ausgeschaltet ist.



Entfernen Sie vor der Wartung den Akkupack.



Entfernen Sie vor der Wartung den Sicherheitsschlüssel.



Tragen Sie bei der Arbeit einen geeigneten Augen- und Gehörschutz.



Setzen Sie das Gerät weder Regen noch feuchten Bedingungen aus.



Arbeiten Sie nicht an steilen Hängen.



Der auf dem Etikett angegebene garantierte Schalldruckpegel beträgt 95 dB.

Gerätebeschreibung

In dieser Betriebsanleitung wird die maximale Ausstattung beschrieben. Je nach Modell gibt es Unterschiede im Lieferumfang (siehe Verpackung).
Abbildungen siehe Grafikkarte.

Abbildung A

- ① Entriegelung Akkupack
- ② Ladezustandsanzeige
- ③ Typenschild
- ④ Push-Assist-Hebel
- ⑤ Hebel EIN / AUS
- ⑥ Schieberegler Geschwindigkeitsregelung
- ⑦ Startknopf
- ⑧ Motorkontrollkabel
- ⑨ Teleskopgriff
- ⑩ Griffsperr
- ⑪ Grasfangsack
- ⑫ Schnellverschluss
- ⑬ Hebel Schnitthöhenverstellung
- ⑭ Anzeige Schnitthöhe
- ⑮ Fangschutz
- ⑯ Mulchkeil

- ⑰ *Seitenauswurf
- ⑱ Sicherheitsschlüssel
- ⑲ *Akkupack Battery Power+ 36V (2x)
- ⑳ *Schnellladegerät Battery+ Power 36V

* optional

Akkupack

Das Gerät kann mit zwei 36 V Kärcher Battery Power+ Akkupacks betrieben werden.

Inbetriebnahme

Griff einstellen

1. Den Teleskopgriff umklappen.
 - a Die Schnellverschlüsse drehen.
Abbildung B
Die Schnellverschlüsse sind entriegelt.
 - b Den Teleskopgriff umklappen.
 - c Die Schnellverschlüsse arretieren.
2. Den Teleskopgriff verlängern.
 - a Die Griffsperr
 - Abbildung C**
 - b Den Teleskopgriff vollständig herausziehen.
 - c Die Griffsperr verriegeln.

Hinweis

Das Gerät funktioniert nur, wenn der Teleskopgriff vollständig herausgezogen ist und die Griffsperr verriegelt sind.

3. Ggf. den Neigungswinkel des Griffs einstellen.
 - a Die Schnellverschlüsse drehen.
Abbildung D
Die Schnellverschlüsse sind entriegelt.
 - b Den Neigungswinkel wählen.
 - c Die Schnellverschlüsse arretieren.

Mulchkeil montieren

Der Mulchkeil wird verwendet, wenn der Grasschnitt auf dem Rasen liegen bleiben soll.

1. Den Griff des Mulchkeils nach oben ziehen.
Abbildung E
2. Den Mulchkeil im Auswurfschacht anbringen.
Abbildung F
3. Den Griff des Mulchkeils nach unten drücken.
Der Mulchkeil wird im Gerät arretiert.

Grasfangsack montieren

Der Grasfangsack wird verwendet, wenn der Grasschnitt zur Entsorgung gesammelt werden soll.

1. Ggf. den Mulchkeil entfernen.
 - a Den Griff des Mulchkeils nach oben ziehen.
Abbildung G
Der Mulchkeil wird entriegelt.
 - b Den Mulchkeil aus dem Auswurfschacht entfernen
2. Den Grasfangsack am Auswurfschacht einhängen.
Abbildung H

Seitenauswurf montieren

Der Seitenauswurf wird verwendet, wenn der Grasschnitt seitlich ausgeworfen werden soll.

1. Ggf. den Mulchkeil entfernen.
 - a Den Griff des Mulchkeils nach oben ziehen.
Abbildung G
Der Mulchkeil wird entriegelt.
 - b Den Mulchkeil aus dem Auswurfschacht entfernen

2. Den Seitenauswurf am Auswurfschacht einhängen.
Abbildung I

Akkupacks montieren

1. Die Akkupacks in die Aufnahme des Geräts schieben bis sie hörbar einrasten.
Abbildung J

Sicherheitsschlüssel einsetzen

1. Den Sicherheitsschlüssel einsetzen.
Abbildung K
Die Markierung auf dem Sicherheitsschlüssel gibt an, welcher Akkupack im Betrieb verwendet wird.

Betrieb

Allgemeine Hinweise zur Handhabung des Rasenmähers

Die Laufzeit des Akkus hängt von mehreren Faktoren ab:

- Vom Zustand, der Länge und der Dichte des Grases
- Von der eingestellten Schnitthöhe

Maximale Flächenleistung, abhängig von der Grasbeschaffenheit: ca. 2500 m².

Das Resultat des Mähvorgangs kann wie folgt optimiert werden:

- Höchstens ein Drittel der Grashöhe abschneiden.
- Beim Mähen von hohem Gras die Geschwindigkeit reduzieren, mit der das Gerät geschoben wird bzw. bei aktivierter Push-Assist-Funktion vorwärts fährt.

Hinweis

Mähen Sie kein nasses Gras. Nasses Gras klebt an der Unterseite des Rasenmähers und verhindert das ordnungsgemäße Sammeln im Grasfangsack oder den Auswurf des Schnittguts.

Rasen mähen

⚠ WARNUNG

Anheben oder Kippen des Rasenmähers während des Betriebs

Schnittverletzungen

Das Messer des Akku-Rasenmähers dreht sich ungefähr parallel zum Boden, über den es sich bewegt. Achten Sie darauf, dass alle vier Räder beim Mähen den Boden berühren.

1. Den Grasfangsack, den Seitenauswurf oder den Mulchkeil montieren (siehe Kapitel *Inbetriebnahme*).
2. Mit dem Hebel Schnitthöhenverstellung die Schnitthöhe einstellen.

Abbildung L

Die Schnitthöhe richtet sich nach dem Zustand, der Länge und der Dichte des Grases (siehe Kapitel *Allgemeine Hinweise zur Handhabung des Rasenmähers*).

3. Den Hebel EIN / AUS drücken.
Abbildung M
4. Den Startknopf drücken. Dabei den Hebel EIN / AUS gedrückt lassen.
Das Gerät startet.

Bei Verwendung des Grasfangsacks diesen regelmäßig leeren, da sonst der Auswurfschacht durch Grasschnitt verstopfen kann (siehe Kapitel *Grasfangsack leeren*).

Push-Assist-Funktion

Die Push-Assist-Funktion aktiviert die Selbstfahrfunktion des Geräts.

Der Hebel EIN / AUS ist gedrückt.

1. Den Push-Assist-Hebel drücken.

Abbildung N

Die Push-Assist-Funktion wird aktiviert. Das Gerät fährt vorwärts, ohne dass es vom Bediener geschoben werden muss.

2. Am Schieberegler Geschwindigkeitsregelung die Geschwindigkeit einstellen, mit der das Gerät vorwärts fahren soll.

Abbildung O

3. Den Push-Assist-Hebel loslassen.

Abbildung P

Die Push-Assist-Funktion wird deaktiviert. Das Gerät mäht weiter, muss aber vom Bediener geschoben werden.

Betrieb unterbrechen

1. Den Hebel EIN / AUS loslassen.

Abbildung Q

Der Motor stoppt.

Grasfangsack leeren

1. Den Grasfangsack entfernen.

Abbildung R

Beim Entfernen des Grasfangsacks darauf achten, dass das Motorkontrollkabel in der Kabelhalterung bleibt.

2. Den Grasfangsack leeren.

Sicherheitsschlüssel entfernen

Vor Entnahme der Akkupacks muss der Sicherheitsschlüssel entfernt werden.

1. Den Sicherheitsschlüssel aus dem Gerät ziehen.

Abbildung S

Akkupacks entfernen

Hinweis

Entfernen Sie bei längeren Arbeitsunterbrechungen beide Akkupacks aus dem Gerät und sichern Sie sie gegen unbefugte Nutzung

1. Die Taste Entriegelung Akkupack in Richtung Akkupack ziehen.

Abbildung T

2. Die Entriegelungstaste Akkupack drücken, um den Akkupack zu entriegeln.
3. Den Akkupack aus dem Gerät entnehmen.

Betrieb beenden

1. Die Akkupacks aus dem Gerät entfernen (siehe Kapitel *Akkupacks entfernen*).
2. Das Gerät reinigen (siehe Kapitel *Gerät reinigen*).

Transport

⚠ WARNUNG

Scharfes Messer

Schnittverletzungen

Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät kippen oder anheben.

Halten Sie alle Körperteile vom Messer fern.

1. Das Gerät ausschalten (siehe Kapitel *Betrieb unterbrechen*).
2. Sicherstellen, dass das Messer sich nicht mehr dreht.
3. Das Gerät abkühlen lassen.
4. Den Sicherheitsschlüssel entfernen.
5. Die Akkupacks entfernen (siehe Kapitel *Akkupacks entfernen*).
6. Beim Transport in Fahrzeugen das Gerät gegen Rutschen und Kippen sichern.

Lagerung

Vor jeder Lagerung das Gerät reinigen (siehe Kapitel *Gerät reinigen*).

1. Den Sicherheitsschlüssel entfernen.
2. Die Akkupacks entfernen (siehe Kapitel *Akkupacks entfernen*).
3. Die Griffsperrn entriegeln.
Abbildung U
4. Den Teleskopgriff vollständig einschieben.
5. Die Griffsperrn verriegeln.
6. Die Schnellverschlüsse lösen und den Griff einklappen.
Abbildung V
7. Das Gerät an einem trockenen und gut belüfteten Ort lagern. Von korrodierend wirkenden Stoffen wie Gartenchemikalien und Enteisungssalzen fernhalten. Das Gerät nicht im Freien lagern.

Pflege und Wartung

⚠ **WARNUNG**

Scharfes Messer

Schnittverletzungen

Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät kippen oder anheben.

Halten Sie alle Körperteile vom Messer fern.

Gerät reinigen

1. Den Sicherheitsschlüssel entfernen.
2. Die Akkupacks entfernen (siehe Kapitel *Akkupacks entfernen*).
3. Nach jeder Nutzung die Oberfläche des Geräts mit einem weichen, trockenen Lappen oder einer Bürste reinigen.
Abbildung W

Vor längerer Lagerung das Messer reinigen.

4. Das Gerät zur Seite kippen.

Abbildung X

5. Das Messer und die Unterseite des Geräts mit einer Bürste reinigen.

Abbildung Y

Blockierungen entfernen

⚠ **WARNUNG**

Entfernen von Blockierungen

Schnittverletzungen durch scharfes Messer oder scharfkantige Gegenstände

Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie eine Blockierung prüfen oder entfernen.

1. Das Gerät ausschalten und warten, bis das Messer zum Stillstand gekommen ist.
2. Den Sicherheitsschlüssel entfernen.
3. Die Akkupacks entfernen (siehe Kapitel *Akkupacks entfernen*).
4. Den Grasfangsack entfernen und auf Blockierungen prüfen. Gegebenenfalls Blockierungen entfernen.
5. Den Auswurfschacht auf Blockierungen prüfen. Gegebenenfalls Blockierungen entfernen.
6. Das Gerät zur Seite kippen.
7. Die Unterseite des Geräts und das Messer auf Blockierungen prüfen. Blockierungen vorsichtig entfernen, da sich das Messer während des Vorgangs bewegen kann.

Messer ersetzen

1. Den Sicherheitsschlüssel entfernen.
2. Die Akkupacks entfernen (siehe Kapitel *Akkupacks entfernen*).

3. Die Unterseite des Geräts reinigen (siehe Kapitel *Gerät reinigen*).
4. Das Messer fixieren und die Schraube lösen.
Abbildung Z
5. Das Messer entfernen und entsorgen.
Abbildung AA
6. Das neue Messer in die Halterung einsetzen.
Abbildung AB
7. Das Messer fixieren und die Schraube anziehen.
Abbildung AC

Hilfe bei Störungen

Störungen haben oft einfache Ursachen, die Sie mit Hilfe der folgenden Übersicht selbst beheben können. Im Zweifelsfall oder bei hier nicht genannten Störungen wenden Sie sich bitte an den autorisierten Kundendienst.

Das Gerät schaltet aus

Der Überlastschutz des Geräts hat ausgelöst.

1. Den Hebel EIN / AUS loslassen.
2. Den Startknopf und den Hebel EIN / AUS drücken. Der Überhitzungsschutz des Akkupacks hat ausgelöst.
1. Warten bis die Temperatur des Akkupacks im Normalbereich liegt.
2. Falls das Gerät sich nicht einschalten lässt, den Akkupack laden.

Die Ladezustandsanzeige zeigt nicht an

Der Überhitzungsschutz des Akkupacks hat ausgelöst.

- Den Hebel EIN / AUS loslassen.
- Den Akkupack entfernen.

Technische Daten

		LMO
		530/36
Leistungsdaten Gerät		
Nennspannung	V	36
Schnittbreite	cm	53
Schnitthöhe	cm	3-11
Volumen Grasfangsack	l	70
Höchstgeschwindigkeit	/min	3100 ± 5%
Ermittelte Werte gemäß EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3		
Schalldruckpegel L_{pA}	dB(A)	82,2
Unsicherheit K_{pA}	dB(A)	3,0
Schallleistungspegel L_{WA} + Unsicherheit K_{WA}	dB(A)	95
Hand-Arm-Vibrationswert rechter Handgriff	m/s^2	0,8
Hand-Arm-Vibrationswert linker Handgriff	m/s^2	0,8
Unsicherheit K	m/s^2	1,5
Maße und Gewichte		
Länge x Breite x Höhe	mm	1568 x 548 x 1075
Gewicht (ohne Akkupack)	kg	32,6

Technische Änderungen vorbehalten.

Vibrations- und Lärmwert

Die angegebenen Vibrationsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte wurden nach einer genormten Prüfmethode gemessen und können zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen verwendet werden.

Die deklarierten Vibrationsgesamtwerte und die deklarierten Geräuschemissionswerte können auch für eine vorläufige Bewertung der Exposition verwendet werden.

⚠️ WARNUNG

Die Vibrations- und Geräuschemissionen während des tatsächlichen Einsatzes des Elektrowerkzeugs können von den angegebenen Werten abweichen, je nachdem, wie das Werkzeug eingesetzt wird und insbesondere welche Art von Material bearbeitet wird.

Bestimmen Sie Sicherungsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners, die auf einer Abschätzung der Exposition unter den tatsächlichen Einsatzbedingungen beruhen (unter Berücksichtigung aller Teile des Betriebszyklus wie z. B. der Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet ist und in denen es im Leerlauf läuft, zusätzlich zur Auslösezeit).

Garantie

In jedem Land gelten die von unserer zuständigen Vertriebsgesellschaft herausgegebenen Garantiebedingungen. Etwaige Störungen an Ihrem Gerät beseitigen wir innerhalb der Garantiefrist kostenlos, sofern ein Material- oder Herstellungsfehler die Ursache sein sollte. Im Garantiefall wenden Sie sich bitte mit Kaufbeleg an Ihren Händler oder die nächste autorisierte Kundendienststelle.

(Adresse siehe Rückseite)

Weitere Garantieinformationen (falls vorhanden) finden Sie im Service-Bereich Ihrer lokalen Kärcher-Webseite unter "Downloads".

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, dass das im Folgenden genannte Produkt den einschlägigen Bestimmungen der aufgeführten Richtlinien und Verordnungen entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Produkts verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Produkt: Akku-Rasenmäher

Typ: 1.042-50x.x

Richtlinien und Verordnungen

2000/14/EG (+2005/88/EG)

2014/30/EU

2006/42/EG (+2009/127/EG)

2011/65/EU

Angewandte harmonisierte Normen

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN IEC 62841-4-3:2021+A11:2021

Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren

2000/14/EG und geändert durch 2005/88/EG: Anhang VI

Schalleistungspegel dB(A)

Gemessen: 93,7

Garantiert: 95

Name und Anschrift der beteiligten benannten Stelle

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)

Tillystraße 2

D-90431 Nürnberg

Name und Anschrift

Dokumentationsbevollmächtigter:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2025/07/01

Die Unterzeichnenden handeln im Auftrag und mit Vollmacht des Vorstands.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Contents

Safety instructions.....	15
Intended use.....	19
Environmental protection.....	19
Accessories and spare parts.....	19
Scope of delivery.....	19
Safety devices.....	19
Symbols on the device.....	19
Description of the device.....	20
Initial startup.....	20
Operation.....	21
Transport.....	21
Storage.....	21
Care and service.....	22
Troubleshooting guide.....	22
Technical data.....	22
Vibration and noise value.....	22
Warranty.....	23
EU Declaration of Conformity.....	23

Safety instructions



Read these safety instructions, these original instructions, the safety instructions provided with the battery pack and the original instructions for the battery pack/standard charger supplied before using the device for the first time. Act in accordance with them. Keep the booklets for future reference or for future owners.

In addition to the notes in the operating instructions, you also need to take into consideration the general safety regulations and accident prevention guidelines applicable by law.

Hazard levels

⚠ DANGER

- Indication of an imminent threat of danger that will lead to severe injuries or even death.

⚠ WARNING

- Indication of a potentially dangerous situation that may lead to severe injuries or even death.

⚠ CAUTION

- Indication of a potentially dangerous situation that may lead to minor injuries.

ATTENTION

- Indication of a potentially dangerous situation that may lead to damage to property.

General Power Tool Safety Instructions

⚠ WARNING

- Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1 Work area safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2 Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not operate the lawn mower in rain or wet conditions.** This may increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3 Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.**

A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
 - Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.**
 - Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.**
 - Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.**
 - Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.**
 - If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.**
 - Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.**
- #### 4 Power tool use and care
- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.**
 - Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.**
 - Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.**
 - Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.**
 - Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.**
 - Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.**
 - Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the pow-**

er tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

- h **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles on grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- 5 **Battery tool use and care**
 - a **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
 - b **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
 - c **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
 - d **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact.** If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
 - e **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
 - f **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
 - g **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- 6 **Service**
 - a **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
 - b **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

Lawnmower safety warnings

- 1 **Do not use the lawnmower in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.
- 2 **Thoroughly inspect the area for wildlife where the lawnmower is to be used.** Wildlife may be injured by the lawnmower during operation.
- 3 **Thoroughly inspect the area where the lawnmower is to be used and remove all stones, sticks, wires, bones, and other foreign objects.** Thrown objects can cause personal injury.
- 4 **Before using the lawnmower, always visually inspect to see that the blade and the blade assembly are not worn or damaged.** Worn or damaged parts increase the risk of injury.
- 5 **Check the grass catcher frequently for wear or deterioration.** A worn or damaged grass catcher may increase the risk of personal injury.

- 6 **Keep guards in place. Guards must be in working order and be properly mounted.** A guard that is loose, damaged, or is not functioning correctly may result in personal injury.
- 7 **Keep all cooling air inlets clear of debris.** Blocked air inlets and debris may result in overheating or risk of fire.
- 8 **While operating the lawnmower, always wear non-slip and protective footwear. Do not operate the lawnmower when barefoot or wearing open sandals.** This reduces the chance of injury to the feet from contact with the moving blade.
- 9 **While operating the lawnmower, always wear long trousers.** Exposed skin increases the likelihood of injury from thrown objects.
- 10 **Do not operate the lawnmower in wet grass.** Walk, never run. This reduces the risk of slipping and falling which may result in personal injury.
- 11 **Do not operate the lawnmower on excessively steep slopes.** This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.
- 12 **When working on slopes, always be sure of your footing, always work across the face of slopes, never up or down and exercise extreme caution when changing direction.** This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.
- 13 **Use extreme caution when reversing or pulling the lawnmower towards you. Always be aware of your surroundings.** This reduces the risk of tripping during operation.
- 14 **Do not touch blades and other hazardous moving parts while they are still in motion.** This reduces the risk of injury from moving parts.
- 15 **When clearing jammed material or cleaning the lawnmower, make sure all power switches are off and the battery pack is disconnected.** Unexpected operation of the lawnmower may result in serious personal injury.
- 16 **When clearing jammed material or cleaning the lawnmower, make sure all power switches are off and remove (or activate) the disabling device.** Unexpected operation of the lawnmower may result in serious personal injury.

Occupational safety

⚠ DANGER • Severe injuries when objects are flung by the cutting blade or when the cutting tool becomes entangled in wires or cords. Inspect the work area thoroughly for objects such as stones, sticks, metal, wires, bones or toys and remove these before using the device. • Never use the device when persons, especially children, are within a radius of 15 m of the working area, because the danger exists of objects being flung out by the cutting blade. • Danger of explosion. The device creates sparks that may ignite dust, gas or vapours. Do not operate the device in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dusts. • Severe accidents with children. Children can be attracted by the device and your activities. Keep an eye on children because they do not always remain where you have last seen them.

⚠ WARNING • Do not use the device if there is a danger of lightning. • Always mow in daylight or under good artificial lighting. • Keep children away from the mowing area and have them supervised by an adult

who is not the operator, be alert and switch the device off if a child enters the mowing area. ● Be careful when approaching blind corners, bushes, trees or objects that might restrict your view.

ATTENTION ● The device operator is responsible for accidents with other people and their property.

Safe operation

⚠ DANGER ● Check that the blade, blade bolts and blade unit are undamaged each time before using the device. ● Never lock the On/Off switch in the ON position, this is extremely dangerous. ● Pull the device backwards only when absolutely necessary. If you need to pull the device away from a wall or obstacle, first pull downwards to prevent yourself from stumbling or pulling the device over your feet. ● Danger of coming into contact with the open blade or being hit by flung objects. Do not tip the device when starting the motor or while the motor is running. If tipping is absolutely necessary, e.g. to make starting easier, then you can raise the front of the device by 5 cm. Press the handle carefully downwards for this. You must return the device to the normal operating position (i.e. all four wheels on the ground) before starting to mow. ● Knives that come into contact with a live cable may energize exposed metal parts of the device and cause an electric shock.

⚠ WARNING ● The blades on the device are sharp. Wear sturdy protective gloves and work carefully when installing, replacing, cleaning or checking the seating of screws. ● Replace worn or damaged parts as a complete set to maintain the correct balance. ● Ensure that the device is in a safe condition by regularly checking that all bolts, nuts and screws are screwed tight. ● Replace any worn or damaged parts before operating the device. ● Never use the device if the on/off switch on the handle does not switch on and off correctly. ● Do not forcefully operate the device. ● Stop the motor, in order to stop the blade when transporting the device to and from the mowing area or when tipping the device for crossing ground that is not covered with grass. ● Stop the blade before crossing gravel surfaces. ● Never use the device with defective or absent protective devices, such as e.g. deflectors and/or the grass bag. ● Do not bring your hands or feet in the vicinity of, or underneath rotating parts. Switch the motor on according to the operating instructions. ● Never lift or carry the device while the motor is running. ● Uneven terrain carries an increased risk of slipping and accidents.

Avoid holes, furrows, uneven areas, stones and other hidden objects. ● Start the device only when you are positioned in the safe area behind the handle.

- All four wheels are on the ground.
- The grass ejection chute is not open but rather protected by the grass bag or the cover.
- The hands and feet of all persons are away from the cutting housing.
- Switch the motor off and remove the safety key. Ensure that all moving parts have completely stopped moving:
- Always when you leave the device unattended, including the periods when disposing of the mown grass.
- Before removing a blockage or cleaning the ejection chute.
- Before checking, cleaning or working on the device.

- After hitting a foreign object. First check the device for damage and repair any damage before restarting the device.
- Before removing the grass bag or the grass ejection chute cover.
- When the device starts to vibrate unusually. Immediately check the device:
 - For loose parts. Tighten any loose parts if necessary.
 - For damage, especially to the blade. Repair or replace any damaged parts.

⚠ CAUTION ● Check the grass bag regularly for wear and tear.

ATTENTION ● Take care to ensure that the motor control cable is not jammed or damaged in any other way during installation or when folding the handle. ● Operate the product only in temperatures between 0 °C and 40 °C. ● Store the product in a location where the ambient temperature is between 0 °C and 40 °C

Additional Battery Safety Warnings

To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse the tool, battery pack, or charger in fluid or allow fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach or bleach-containing products, etc., can cause a short circuit.

- Charge the battery pack in a location where the ambient temperature is between 10°C and 38°C.
- Store the battery pack in a location where the ambient temperature is between 0°C and 40°C.
- Use the battery pack in a location where the ambient temperature is between 0°C and 40°C.

Safe servicing and care

⚠ WARNING ● Switch the motor off, remove the battery pack and make sure that all moving parts have stopped moving:

- Before cleaning or servicing the device.
 - Before changing accessories.
 - Risk of injury from sharp cutting tools. Exercise special care when removing and fitting the blade guard, cleaning and oiling the device. ● Ensure that the device is in a safe condition by regularly checking that all bolts, nuts and screws are screwed tight. ● Each time after using the device, remove dirt from the cutting tools using a hard brush and apply a suitable oil for rust protection before fitting the blade guard. The manufacturer recommends using a spray for rust protection and oiling Ask you Customer Service department to recommend a suitable spray. You can oil the cutting tools as described, each time before using the device.
- CAUTION** ● Only use accessories and spare parts which are approved by the manufacturer. Only original accessories and original spare parts ensure that the appliance will run fault-free and safely.
- ATTENTION** ● Clean the product with soft, dry cloth each time after use. **Note** ● Service and maintenance work may only be performed by suitably qualified and specially trained personnel. We recommend sending the product to an authorised service centre for repair. ● You may only perform the adjustments and repairs described in these operating instructions. Contact your authorised Customer Service department for other repairs.

Safe transport and storage

⚠ WARNING • Switch the device off, allow it to cool down and remove the battery pack before storage or transport. **CAUTION** • In order to prevent accidents or injuries, you must only transport and store the device with the blade guard installed and with the rechargeable battery removed. • Risk of injury and damage to the device. Secure the device against movement or falling down during transport. **ATTENTION** • Remove all foreign bodies from the device before storage or transportation. • Store the device in a dry, well ventilated location out of the reach of children. Keep the device away from corrosive substances such as garden chemicals. • Do not store the device outdoors.

Residual risks

⚠ WARNING

- Certain residual risks remain present, even when the device is operated in the prescribed manner. The following dangers can be present when using the device:
- *Vibration can cause injuries. Use the correct tools for the job, use the handles provided and restrict the working time and hazard exposure time.*
- *Noise can cause hearing injuries. Wear hearing protection and limit the duration of exposure.*
- *Injuries through contact with the blades.*
- *Injuries due to flung objects.*

Risk reduction

⚠ CAUTION

- *Using the device for longer periods can cause poor circulation in the hands due to vibrations. A general period of use cannot be set, because this depends on several influencing factors:*
 - *Personal tendency to suffer from poor circulation (frequently cold fingers, tingling sensation in the fingers)*
 - *Low ambient temperature. Wear warm gloves to protect your hands.*
 - *Holding the device too tightly hindering blood circulation.*
 - *Continuous operation is more harmful than operation interrupted by work breaks.*
- You should see a doctor if using the device regularly and for lengthy periods of time, and in the event of repeated occurrences of symptoms such as tingling in the fingers or cold fingers.*

Intended use

⚠ DANGER

Improper use

*Danger of death from incision injuries
Only use the device for its proper use.*

- The battery-powered lawnmower is suitable for commercial use.
 - The device is intended for outdoor use only.
 - The device is designed for mowing private lawns.
 - The device is designed for being pushed by hand or for being used with the Power Assist function. The device should not be pulled.
 - Riding on the device is prohibited.
- Any other use is prohibited. The user carries full liability for damage resulting from improper use.

Environmental protection



The packing materials can be recycled. Please dispose of packaging in accordance with the environmental regulations.



Electrical and electronic devices contain valuable, recyclable materials and often components such as batteries, rechargeable batteries or oil, which - if handled or disposed of incorrectly - can pose a potential danger to human health and the environment. However, these components are required for the correct operation of the device. Devices marked by this symbol are not allowed to be disposed of together with the household rubbish.

Notes on the content materials (REACH)

Current information on content materials can be found at: www.kaercher.de/REACH

Accessories and spare parts

Only use original accessories and original spare parts. They ensure that the appliance will run fault-free and safely.

Information on accessories and spare parts can be found at www.kaercher.com.

Scope of delivery

The scope of delivery for the appliance is shown on the packaging. Check the contents for completeness when unpacking. If any accessories are missing or in the event of any shipping damage, please notify your dealer.

Safety devices

⚠ CAUTION

Risk of injury due to missing or modified safety devices!

Safety devices are provided for your own protection. Do not bypass, remove or render ineffective any safety devices.

Overload protection

The device is equipped with an overload protection system. The device switches off automatically when an overload is detected.

Anti-tipper

The device is equipped with a tilting aid that prevents the unit from starting when the angle of inclination exceeds 45°.

Symbols on the device



General warning symbol



Read the operating instructions and all safety instructions before operating the device for the first time.



Watch out for flung or flying objects.



Keep all spectators, especially children and pets, at least 15 m away from the work area.



Watch out for the sharp blade. The blades continue rotating after the motor has been switched off.



Remove the battery pack before maintenance.



Remove the safety key before performing any maintenance.



Wear suitable eye protection and hearing protection when performing work.



Do not subject the device to rain or moist conditions.



Do not work on steep slopes.



The guaranteed sound level specified on the label is 95 dB.

Description of the device

The maximum amount of equipment is described in these operating instructions. Depending on the model used, there are differences in the scope of delivery (see packaging).

For the illustrations, refer to the graphics page.

Illustration A

- ① Battery pack release
- ② Charge indicator
- ③ Type plate
- ④ Push Assist lever
- ⑤ ON/OFF lever
- ⑥ Slider speed control
- ⑦ Starter button
- ⑧ Motor control cable
- ⑨ Telescopic handle
- ⑩ Handle lock
- ⑪ Grass bag
- ⑫ Quick-release catch
- ⑬ Cutting height adjustment lever
- ⑭ Cutting height display
- ⑮ Fall protection
- ⑯ Mulch plug
- ⑰ *Side ejector
- ⑱ Safety key
- ⑲ *Battery Pack Battery Power+ 36V (2x)
- ⑳ *Quick Charger Battery Power+ 36V

* optional

Rechargeable battery pack

The device can be operated with two 36 V Kärcher Battery Power+ battery packs.

Initial startup

Adjusting the handle

1. Fold over the telescopic handle.
 - a Turn the quick-release catches.

Illustration B

The quick-release catches are unlocked.
 - b Fold over the telescopic handle.
 - c Lock the quick-release catches.
2. Extend the telescopic handle.
 - a Unlock the handle locks.

Illustration C
 - b Pull the telescopic handle out completely.
 - c Lock the handle locks.

Note

The device only functions when the telescopic handle has been completely pulled out and the handle locks are locked.

3. Adjust the inclination angle of the handle if necessary.
 - a Turn the quick-release catches.

Illustration D

The quick-release catches are unlocked.
 - b Choose the inclination angle.
 - c Lock the quick-release catches.

Attaching the mulch plug

The mulch plug is used when the mown grass is to remain on the lawn.

1. Pull up the handle of the mulch plug.

Illustration E
2. Install the mulch plug in the ejection chute.

Illustration F
3. Pull down the handle of the mulch plug.

The mulch plug is locked in the device.

Mount the grass bag

The grass bag is used when the mown grass is to be collected for disposal.

1. Remove the mulch plug if necessary.
 - a Pull up the handle of the mulch plug.

Illustration G

The mulch plug is unlocked.
 - b Remove the mulch plug from the ejection chute
2. Hook the grass bag to the ejection chute.

Illustration H

Mounting the side ejector

The side ejector is used when the grass clippings are to be ejected sideways.

1. Remove the mulch plug if necessary.
 - a Pull up the handle of the mulch plug.

Illustration G

The mulch plug is unlocked.
 - b Remove the mulch plug from the ejection chute
2. Hook in the side ejector on the ejection chute.

Illustration I

Mount the battery pack

1. Push the battery pack into the mounting in the device until it audibly latches into place.

Illustration J

Insert the security key

1. Use the security key.

Illustration K

The mark on the security key indicates which battery pack is used during operation.

Operation

General information on handling the lawnmower

The run time of the battery depends on several factors:

- The condition, length and density of the grass
- The cutting height setting

Maximum surface performance depending on the state of the grass: approx. 2500 m².

The results of the mowing process can be optimised as follows:

- Cut at a maximum of one third of the grass height.
- When mowing tall grass, reduce the speed at which the device is pushed or moves forward when the push-assist function is activated.

Note

Do not mow wet grass. Wet grass sticks to the underside of the lawnmower and prevents correct collection of the grass in the grass bag or ejection of the grass.

Mowing lawns

⚠ WARNING

Lifting or tipping the lawnmower during operation
Incision injuries

The blade of the lawnmower rotates approximately parallel to the ground over which it moves. Take care to ensure that all four wheels touch the ground when mowing.

1. Install the grass bag, the side ejector or mulch plug (see Chapter *Initial startup*).
2. Set the cutting height using the cutting height adjustment lever.

Illustration L

Choose the cutting height according to the condition, length and density of the grass (see Chapter *General information on handling the lawnmower*).

3. Press the lever ON/OFF.

Illustration M

4. Press the start button. Keep the lever ON/OFF pressed.

The device starts.

Empty the grass bag regularly when using the grass catcher, otherwise the ejection chute can become clogged with cut grass (see Chapter *Emptying the grass bag*).

Push Assist function

The Push Assist function activates the device's self-driving function.

The ON/OFF lever is pressed.

1. Press the Push Assist lever.

Illustration N

The Push Assist function is activated. The device moves forwards without having to be pushed by the operator.

2. Set the speed at which the device should move forward on the speed control slider.

Illustration O

3. Release the Push Assist lever.

Illustration P

The Push Assist function is deactivated. The device continues to mow, however it must be pushed by the operator.

Interrupting operation

1. Release the ON/OFF lever.

Illustration Q

The motor stops.

Emptying the grass bag

1. Remove the grass bag.

Illustration R

Take care to ensure that the motor control cable remains in the cable holder when removing the grass bag.

2. Empty the grass bag.

Remove the security key

Before removing the battery packs, the safety key must be removed.

1. Pull the security key out of the device.

Illustration S

Removing the battery pack

Note

During longer work breaks, remove the battery pack from the device and secure it against unauthorised use.

1. Pull the battery pack unlocking button in the direction of the battery pack.

Illustration T

2. Press the battery pack unlocking button to unlock the battery pack.
3. Remove the battery pack from the device.

Ending operation

1. Remove the battery pack from the device (see Chapter *Removing the battery pack*).
2. Clean the device (see Chapter *Cleaning the device*).

Transport

⚠ WARNING

Sharp blade

Incision injuries

Be careful when tipping or lifting the device.

Keep all parts of your body away from the cutting blade.

1. Switch the device off (see Chapter *Interrupting operation*).
2. Ensure that the blade is no longer rotating.
3. Allow the device to cool down.
4. Remove the safety key.
5. Remove the battery pack (see Chapter *Removing the battery pack*).
6. Secure the device against slipping and tipping over when transporting in vehicles.

Storage

Clean the device before storing (see Chapter *Cleaning the device*).

1. Remove the safety key.
2. Remove the battery pack (see Chapter *Removing the battery pack*).
3. Unlock the handle locks.

Illustration U

4. Push the telescopic handle in completely.
5. Lock the handle locks.
6. Release the quick-release catches and fold down the handle.

Illustration V

7. Store the device in a dry, well ventilated location. Keep away from corrosive substances such as garden chemicals and defrosting salt. Do not store the device outdoors.

Care and service

⚠ WARNING

Sharp blade

Incision injuries

Be careful when tipping or lifting the device.

Keep all parts of your body away from the cutting blade.

Cleaning the device

1. Remove the safety key.
2. Remove the battery pack (see Chapter *Removing the battery pack*).
3. Clean the exterior of the device with a soft, damp cloth or brush each time after use.

Illustration W

Clean the blade before longer storage periods.

4. Tip the device onto the side.

Illustration X

5. Clean the blade and the underside of the device using a brush.

Illustration Y

Removing blockages

⚠ WARNING

Removing blockages

Incision injuries from the sharp blade or sharp-edged objects

Wear protective gloves when checking for blockages or removing blockages.

1. Switch the device off and wait until the blade comes to a standstill.
2. Remove the safety key.
3. Remove the battery pack (see Chapter *Removing the battery pack*).
4. Remove the grass bag and check for blockages. Remove any blockages.
5. Check the ejection shaft for blockages. Remove any blockages.
6. Tip the device onto the side.
7. Check the underside of the device and the blade for blockages. Be careful when removing blockages because the blade can move while doing this.

Replacing the blade

1. Remove the safety key.
2. Remove the battery pack (see Chapter *Removing the battery pack*).
3. Clean the underside of the device (see Chapter *Cleaning the device*).
4. Lock the blade and then loosen the screw.

Illustration Z

5. Remove and dispose of the blade.

Illustration AA

6. Fit the new blade into the holder.

Illustration AB

7. Lock the blade and then tighten the screw.

Illustration AC

Troubleshooting guide

Malfunctions often have simple causes that you can remedy yourself using the following overview. When in doubt, or in the case of malfunctions not mentioned here, please contact your authorised Customer Service.

The device switches off

The device overload protection system has triggered.

1. Release the ON/OFF lever.
 2. Press the start button and the ON/OFF lever.
- The battery pack overheating protection has triggered.
1. Wait until the battery pack temperature lies within the normal range.
 2. Charge the battery pack if the device cannot be switched on.

The charge status indicator does not show

The battery pack overheating protection has triggered.

- Release the ON/OFF lever.
- Remove the battery pack.

Technical data

			LMO 530/36
Device performance data			
Rated voltage	V		36
Cutting width	cm		53
Cutting height	cm		3-11
Grass bag volumes	l		70
Maximum speed	/min		3100 ± 5%

Determined values in acc. with EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3

Sound pressure level L_{pA}	dB(A)	82,2
Uncertainty K_{pA}	dB(A)	3,0
Sound power level L_{WA} + Uncertainty K_{WA}	dB(A)	95
Right handle hand-arm vibration value	m/s^2	0,8
Left handle hand-arm vibration value	m/s^2	0,8
Uncertainty K	m/s^2	1,5

Dimensions and weights

Length x width x height	mm	1568 x 548 x 1075
Weight (without battery pack)	kg	32,6

Subject to technical modifications.

Vibration and noise value

The declared vibration total values and the declared noise emission values have been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

The declared vibration total values and the declared noise emission values may also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠ WARNING

The vibration and noise emissions during actual use of the power tool can differ from the declared values depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.

Identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

Warranty

The warranty conditions issued by our relevant sales company apply in all countries. We shall remedy possible malfunctions on your appliance within the warranty period free of cost, provided that a material or manufacturing flaw is the cause. In a warranty case, please contact your dealer (with the purchase receipt) or the next authorised customer service site.

(See overleaf for the address)

Further warranty information (if available) can be found in the service area of your local Kärcher website under "Downloads".

EU Declaration of Conformity

We hereby declare that the product named below complies with the relevant provisions of the directives and regulations listed. This declaration is invalidated by any changes made to the product that are not approved by us. The manufacturer shall bear sole responsibility for issuing of this declaration of conformity.

Product: Battery-operated lawnmower
Type: 1.042-50x.x

Directives and Regulations

2000/14/EC (+2005/88/EC)
2014/30/EU
2006/42/EC (+2009/127/EC)
2011/65/EU

Harmonised standards used

EN IEC 63000: 2018
EN 55014-1: 2017 + A11: 2020
EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008
EN 62841-1:2015+A11:2022
EN IEC 62841-4-3:2021+A11:2021

Conformity evaluation procedure used

2000/14/EC and amended by 2005/88/EC: Annex VI

Sound power level dB(A)

Measured: 93,7
Guaranteed: 95

Name and address of the notified body involved

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)
Tillystraße 2
D-90431 Nuremberg

Name and address

Documentation supervisor:
S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2025/07/01

The undersigned act on behalf of and with the authority of the Board of Directors.

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Ph.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Declaration of Conformity (UK)

We hereby declare that the product named below complies with the relevant provisions of the directives and regulations listed. This declaration is invalidated by any changes made to the product that are not approved by us. The manufacturer shall bear sole responsibility for issuing of this declaration of conformity.

Product: Battery-operated lawnmower
Type: 1.042-50x.x

Directives and Regulations

S.I. 2001/1701 (as amended)
S.I. 2016/1091 (as amended)
S.I. 2008/1597 (as amended)
S.I. 2012/3032 (as amended)

Designated standards used

EN IEC 63000: 2018
EN 55014-1: 2017 + A11: 2020
EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008
EN 62841-1:2015+A11:2022
EN IEC 62841-4-3:2021+A11:2021

Applied conformity assessment procedure

S.I. 2001/1701 (as amended): Schedule 9

Sound power level dB(A)

Measured: 93,7
Guaranteed: 95

Name and address of the notified body involved

AnP Certification Limited (NB 8500)
2 Parkfield Street
Rusholme
Manchester
M14 4PN
United Kingdom

Name and address

Documentation supervisor:
S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2025/07/01

The undersigned act on behalf of and with the authority of the Board of Directors.

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Ph.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Contenu

Consignes de sécurité	24
Utilisation conforme	28
Protection de l'environnement	28
Accessoires et pièces de rechange	28
Etendue de livraison	28
Dispositifs de sécurité	28
Symboles sur l'appareil	28
Description de l'appareil	29
Mise en service	29
Utilisation	30
Transport	30
Stockage	30
Entretien et maintenance	31
Dépannage en cas de défaut	31
Caractéristiques techniques	31
Valeurs de vibrations et de bruits	31
Garantie	32
Déclaration de conformité UE	32

Consignes de sécurité



Veillez lire ces consignes de sécurité, ce manuel d'instructions original, les consignes de sécurité jointes au bloc-batterie et le manuel d'instructions original joint à votre bloc-batterie/chargeur avant la première utilisation de votre appareil. Suivez ces instructions. Conservez les documents pour une utilisation ultérieure ou pour le prétraite suivant.

Outre les remarques dans ce manuel d'utilisation, vous devez prendre en compte les directives générales de sécurité et les directives pour la prévention des accidents du législateur.

Niveaux de danger

⚠ DANGER

- Indique un danger immédiat qui peut entraîner de graves blessures corporelles ou la mort.

⚠ AVERTISSEMENT

- Indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner de graves blessures corporelles ou la mort.

⚠ PRÉCAUTION

- Indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner des blessures légères.

ATTENTION

- Indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner des dommages matériels.

Instructions générales de sécurité pour les outils électriques

⚠ AVERTISSEMENT

- Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil électrique.

Le non-respect de toutes les instructions listées ci-dessous peut entraîner un à-coup de courant, un incendie et/ou des blessures graves. Conserver tous les avertissements et instructions en vue d'une utilisation future.

Le terme « outil électrique » utilisé dans les avertissements fait référence à votre outil électrique fonctionnant sur secteur (avec fil) ou sur batterie (sans fil).

1 Sécurité sur le lieu de travail

- Maintenir la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones encombrées ou sombres sont propices aux accidents.
- Ne pas utiliser d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.
- Tenir les enfants et les personnes présentes à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique.** Toute distraction peut entraîner une perte de contrôle.

2 Sécurité électrique

- Les connecteurs des outils électriques doivent correspondre à la prise de courant. Ne jamais modifier le connecteur de quelque manière que ce soit. Ne pas utiliser de connecteurs d'adaptation avec des outils électriques (raccordés à la terre).** Des connecteurs non modifiés et des prises de courant adaptées réduisent le risque d'électrocution.
- Éviter tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre ou raccordées à la terre, telles que les tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Il existe un risque d'électrocution élevée si votre corps est relié à la terre ou à la masse.
- N'utilisez pas la tondeuse à gazon sous la pluie ou dans des conditions humides.** Cela peut augmenter le risque d'électrocution.
- Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique.** Tenir le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou des pièces mobiles. Un câble endommagé ou emmêlé augmente le risque d'électrocution.
- Lors de l'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, utiliser une rallonge adaptée à l'usage extérieur.** L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque d'électrocution.
- Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR).** L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque d'électrocution.

3 Sécurité personnelle

- Soyez vigilant, regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique.** N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- Utiliser un équipement de protection individuel.** Toujours porter une protection des yeux. Les équipements de protection tels que le masque anti-poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, le casque de protection ou les protections auditives, utilisés dans des conditions appropriées, réduiront les blessures corporelles.
- Empêcher tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position off**

- avant de raccorder la source électrique et/ou le bloc d'alimentation, de ramasser ou de porter l'outil. Porter les outils électriques avec les doigts sur l'interrupteur ou les outils à alimentation électrique avec l'interrupteur en marche peut provoquer des accidents.
- d Retirer toute clé de réglage ou clé à molette avant de mettre l'outil électrique en marche. Une clé laissée attachée à une pièce rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures.
- e Ne pas utiliser à bout de bras Maintenir une position stable et équilibrée à tout moment. Ceci permet de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.
- f Porter des vêtements appropriés. Ne pas porter des vêtements amples ou des bijoux. Tenez vos cheveux, vos vêtements et vos gants à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.
- g Si des dispositifs sont prévus pour le raccordement d'installations d'extraction et de collecte des poussières, veillez à ce qu'ils soient raccordés et utilisés correctement. L'utilisation d'un système de dépoussiérage peut réduire les risques liés à la poussière.
- h Ne pas laisser la familiarité acquise lors de l'utilisation fréquente des outils vous permettre de devenir complaisant et de faire fi des principes de sécurité des outils. Un acte imprudent peut provoquer des blessures graves en une fraction de seconde.
- 4 Utilisation et entretien des outils électriques
- a Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique adapté à votre application. L'outil électrique adapté effectuera le travail mieux et de manière plus sûre, à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- b Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne le met pas en marche et ne l'éteint pas. Un outil électrique qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- c Débrancher le connecteur de la source d'alimentation et/ou le bloc-batterie de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger les outils électriques. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- d Ranger les outils électriques à l'arrêt hors de portée des enfants et ne pas autoriser des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou ces instructions d'utiliser l'outil électrique. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
- e Entretien des machines et les accessoires. Vérifier que les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou coincées, que les pièces ne sont pas cassées et que rien n'est susceptible d'affecter le fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faire réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
- f Maintenir les outils de coupe affûtés et propres. Les outils de coupe correctement entretenus et dotés d'arêtes tranchantes sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- g Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les embouts, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.
- h Maintenir les poignées ou les surfaces de saisie sèches, propres et sans huile ni graisse. Les poignées et les surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil en toute sécurité dans des situations inattendues.
- 5 Utilisation et entretien des outils à batterie
- a Recharger l'accumulateur uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur convenant à un type de bloc-batterie peut présenter un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre bloc-batterie.
- b Utiliser les outils électriques uniquement avec des batteries spécialement conçues à cet effet. L'utilisation d'autres types de blocs-batteries peut présenter un risque de blessure ou d'incendie.
- c Lorsque le bloc-batterie n'est pas utilisé, le tenir loin d'objets métalliques comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou autres petits objets métalliques qui pourraient établir une liaison entre les bornes. Un court-circuit des bornes de batterie peut causer des brûlures ou un incendie.
- d En cas d'usage abusif, du liquide peut s'échapper de la batterie ; éviter tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincer abondamment avec de l'eau. En cas de contact avec les yeux, consulter également un médecin. Le liquide projeté peut causer des irritations ou des brûlures.
- e Ne pas utiliser l'accumulateur ni l'outil s'ils sont endommagés ou modifiés. Une batterie endommagée ou modifiée peut présenter un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessures.
- f Ne pas exposer l'accumulateur ni l'outil au feu, ni à des températures excessives. L'exposition au feu où à une température dépassant 130 °C peut provoquer une explosion.
- g Respecter toutes les instructions concernant la charge et ne pas charger l'accumulateur, ni l'outil, hors de la plage de températures spécifiée dans les instructions. Une charge non appropriée ou à une température hors de la plage spécifiée peut endommager l'accumulateur et augmenter le risque d'incendie.
- 6 Maintenance
- a La réparation de l'outil électrique doit être réalisée par une personne qualifiée pour les réparations et utilisant des pièces de rechange identiques. La sécurité de l'outil électrique sera ainsi préservée.
- b Ne jamais réparer un bloc-batterie endommagé. L'entretien des batteries ne doit être effectué que par le fabricant ou des prestataires de services agréés.

gazon

- 1 **N'utilisez pas la tondeuse à gazon par mauvais temps, notamment en cas de risque de foudre.** *Cela réduit le risque d'être frappé(e) par la foudre.*
- 2 **Inspectez soigneusement la zone où la tondeuse doit être utilisée afin de détecter la présence d'animaux.** *Les animaux peuvent être blessés par la tondeuse à gazon pendant son fonctionnement.*
- 3 **Inspectez soigneusement la zone où la tondeuse sera utilisée et retirez toutes les pierres, bâtons, fils, os et autres corps étrangers.** *Les objets projetés peuvent provoquer des blessures.*
- 4 **Avant d'utiliser la tondeuse, assurez-vous toujours par un contrôle visuel que la lame et l'unité de coupe ne sont pas usées ou endommagées.** *Les pièces usées ou endommagées augmentent le risque de blessures.*
- 5 **Vérifiez régulièrement que le bac de ramassage n'est pas usé ou endommagé.** *Un bac de ramassage usé ou endommagé peut augmenter le risque de blessures.*
- 6 **Laissez les protections en place. Les dispositifs de protection doivent être en état de fonctionnement et correctement installés.** *Un dispositif de protection mal fixé, endommagé ou ne fonctionnant pas correctement peut entraîner des blessures.*
- 7 **Maintenir toutes les entrées d'air de refroidissement exemptes d'impuretés.** *Les entrées d'air obstruées et l'encrassement peuvent entraîner une surchauffe et un risque d'incendie.*
- 8 **Portez toujours des chaussures antidérapantes et de sécurité lorsque vous utilisez la tondeuse.** **N'utilisez pas la tondeuse si vous êtes pieds nus ou si vous portez des sandales ouvertes.** *Cela permet de réduire le risque de blessure au pied par contact avec la lame en mouvement.*
- 9 **Portez toujours un pantalon long lorsque vous utilisez la tondeuse.** *Une peau exposée augmente la probabilité de blessures dues à la projection d'objets.*
- 10 **N'utilisez pas la tondeuse dans de l'herbe mouillée. Marchez, ne courez pas.** *Cela permet de réduire le risque de glissades et de chutes pouvant entraîner des blessures.*
- 11 **N'utilisez pas la tondeuse sur des pentes excessivement raides.** *Cela réduit le risque de perte de contrôle, de glissades et de chutes pouvant entraîner des blessures.*
- 12 **Lorsque vous travaillez sur des pentes, veillez toujours à avoir une position stable, travaillez toujours perpendiculairement à la pente, jamais en montée ni en descente, et faites preuve d'une extrême prudence lorsque vous changez de direction.** *Cela réduit le risque de perte de contrôle, de glissades et de chutes pouvant entraîner des blessures.*
- 13 **Soyez extrêmement prudent lorsque vous faites reculer la tondeuse ou lorsque vous la tirez vers vous.** **Soyez toujours attentif à votre environnement.** *Cela permet de réduire le risque de trébucher pendant l'utilisation.*
- 14 **Ne touchez pas les lames et autres pièces mobiles dangereuses tant qu'elles sont en mouvement.** *Cela permet de réduire le risque de blessure par pièces mobiles.*

- 15 **Avant d'enlever des matériaux coincés ou de nettoyer la tondeuse, assurez-vous que tous les interrupteurs de l'appareil sont éteints et que le bloc d'accumulateurs a été débranché.** *Un fonctionnement inattendu de la tondeuse peut entraîner des blessures graves.*
- 16 **Avant de retirer des matériaux coincés ou de nettoyer la tondeuse, assurez-vous que tous les interrupteurs principaux sont éteints et retirez (ou activez) le dispositif de blocage.** *Un fonctionnement inattendu de la tondeuse peut entraîner des blessures graves.*

Sécurité de l'espace de travail

⚠ DANGER • Blessures graves si des objets sont projetés par la lame de coupe ou si un câble ou une corde se coince dans l'outil de coupe. Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez bien qu'il n'y ait pas de pierres, de bâtons, de métal, de câble, d'os ou de jouet dans la plage de travail et enlevez-les le cas échéant. • N'utilisez jamais l'appareil si des personnes, notamment des enfants ou des animaux se trouvent dans un rayon de 15 m car la lame de coupe pourrait projeter des objets. • Risque d'explosion. L'appareil génère des étincelles qui peuvent enflammer la poussière, le gaz ou les vapeurs. N'utilisez pas l'appareil dans des atmosphères explosibles dans lesquelles se trouvent des liquides, gaz ou poussières inflammables. • Accidents graves avec des enfants. Les enfants peuvent être attirés par l'appareil et l'activité. Gardez les enfants à l'œil étant donné qu'ils ne restent pas forcément au dernier endroit où vous les avez vus.

⚠ AVERTISSEMENT • N'utilisez pas l'appareil en cas de risque de foudre. • Tondez toujours le gazon à la lumière du jour ou sous un bon éclairage artificiel. • Eloignez les enfants de l'environnement de la tonte et sous la surveillance d'un adulte qui n'est pas l'utilisateur ; soyez attentif et éteignez l'appareil quand un enfant entre dans la zone de tonte. • Soyez prudent quand vous vous approchez d'un angle sans visibilité, de haies, d'arbres ou d'autres objets vous empêchant de voir ce qu'il y a derrière.

ATTENTION • L'utilisateur de l'appareil est responsable des accidents avec d'autres personnes ou leur propriété.

Fonctionnement sûr

⚠ DANGER • Avant toute utilisation de l'appareil, assurez-vous que la lame, les bras de lame et l'unité de lame ne sont ni usés ni endommagés. • Ne verrouillez jamais le bouton marche/arrêt en position MARCHE, c'est extrêmement dangereux. • Ne tirez l'appareil vers l'arrière qu'en cas de nécessité absolue. Si vous devez enlever l'appareil d'un mur ou d'un obstacle, commencez par regarder vers le bas pour éviter de trébucher ou que l'appareil ne roule sur vos pieds. • Risque d'entrer en contact avec la lame exposée ou d'être heurté par des objets projetés. Ne basculez pas l'appareil quand vous démarrez le moteur ou pendant que le moteur tourne. Si vous devez absolument basculer le moteur, p. ex. pour faciliter le démarrage, vous pouvez soulever la partie avant de l'appareil de 5 cm. Appuyez pour cela délicatement sur la poignée. Vous devez amener l'appareil dans la position de fonctionnement normale (c'est-à-dire les quatre roues sur le sol) avant de commencer à tondre. • Les lames entrant en contact avec un câble conducteur de courant peuvent

mettre sous tension des pièces métalliques exposées de l'appareil et provoquer une décharge électrique.

⚠ AVERTISSEMENT • Les lames de l'appareil sont acérées. Portez des gants de protection résistants et travaillez avec prudence quand vous montez, remplacez, nettoyez ou vérifiez le serrage des vis.

- Remplacez des pièces usées ou endommagées par lots pour garder l'équilibre. • Veillez à ce que l'appareil soit dans un état sûr en vérifiant à intervalles réguliers que les goujons, les écrous et les vis sont bien serrés.
- Remplacez les pièces usées ou endommagées avant de mettre l'appareil en service. • N'exploitez jamais l'appareil quand le bouton marche/arrêt sur la poignée ne s'allume ou ne s'éteint pas correctement. • Ne faites pas usage de force pour utiliser l'appareil. • Arrêtez le moteur pour arrêter les lames lorsque vous transportez l'appareil vers ou depuis la zone de tonte ou quand vous basculez l'appareil en traversant d'autres supports que de l'herbe. • Arrêtez la lame avant de traverser des surfaces en gravier. • N'utilisez jamais l'appareil avec des dispositifs de sécurité défectueux ou sans dispositif de sécurité comme des déflecteurs et/ou un sac à gazon.
- Ne placez pas vos mains ou pieds à proximité de ou sous des pièces rotatives. Allumez le moteur conformément aux instructions. • Ne soulevez jamais ou ne portez jamais l'appareil avec le moteur en marche. • Un terrain accidenté présente un risque supplémentaire de glissement ou d'accident. Évitez les trous, les sillons, les bosses, les pierres ou autres objets cachés. • Ne démarrez l'appareil que si vous vous trouvez dans la zone sûre derrière la poignée.

- Les quatre roues sont sur le sol.
- La goulotte d'éjection de l'herbe n'est pas apparente, mais elle est protégée par le sac à gazon ou le cache.
- Les mains et les pieds de toutes les personnes sont loin du carter de coupe.
- Coupez le moteur et enlevez la clé de sécurité. Assurez-vous que tous les composants mobiles sont complètement stoppés :
- A chaque fois que vous laissez l'appareil sans surveillance, y compris lors de l'élimination de l'herbe coupée.
- avant d'enlever une obstruction ou de nettoyer l'ouverture de décharge.
- Avant de vérifier, nettoyer ou travailler sur l'appareil.
- après avoir rencontré un corps étranger. Vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé et réparez-le avant de le redémarrer.
- Avant d'enlever le sac à gazon ou d'ouvrir le cache de l'expulsion d'herbe.
- Lorsque l'appareil commence à vibrer de manière inhabituelle. Vérifiez l'appareil immédiatement :
 - Si des pièces sont lâches. Resserrez les pièces lâches si nécessaire.
 - En cas de dommages, notamment sur la lame. Réparez et/ou remplacez les pièces endommagées.

⚠ PRÉCAUTION • Contrôlez régulièrement l'absence d'usure sur le sac à gazon.

ATTENTION • Assurez-vous que le câble de contrôle du moteur n'est jamais coincé ni endommagé d'une quelconque autre manière lors du montage ou du rabattement de la poignée. • Utilisez seulement l'appareil à des températures comprises entre 0 °C et 40 °C. • Stockez le l'appareil dans un endroit où la température ambiante est comprise entre 0 °C et 40 °C.

Consignes de sécurité supplémentaires pour les batteries

Pour réduire le risque d'incendie, de blessures et de dommages au produit dus à un court-circuit, ne jamais immerger l'appareil, le pack de batterie ou le chargeur dans un liquide ou laisser un liquide s'y infiltrer. Les liquides corrosifs ou conducteurs tels que l'eau de mer, certains produits chimiques industriels, l'eau de Javel ou les produits contenant de l'eau de Javel, etc. peuvent provoquer un court-circuit.

- Chargez le pack de batteries à un endroit où la température ambiante est comprise entre 10 °C et 38 °C.
- Stockez le pack de batteries dans un endroit où la température ambiante est comprise entre 0 °C et 40 °C.
- Utilisez le pack de batteries dans un endroit où la température ambiante est comprise entre 0 °C et 40 °C.

Maintenance et entretien en toute sécurité

⚠ AVERTISSEMENT • Éteignez le moteur, retirez le bloc-batterie et assurez-vous que toutes les pièces mobiles ne sont plus en mouvement :

- Avant de nettoyer ou d'entretenir l'appareil.
 - Avant de changer d'accessoire.
 - Risque de blessures dues aux outils de coupe tranchants. Soyez particulièrement prudent lors du retrait et de la mise en place du protège-lame, ainsi que lors du nettoyage et de l'huilage de l'appareil. • Assurez-vous que l'appareil est en état de fonctionner en toute sécurité en vérifiant régulièrement que toutes les vis, écrous et boulons sont bien serrés. • Après chaque utilisation de l'appareil, enlevez la saleté des outils de coupe à l'aide d'une brosse dure et appliquez une huile appropriée pour la protection contre la rouille avant de monter le protège-lame. Le fabricant recommande l'utilisation d'un spray pour la protection contre la rouille et l'huilage. Renseignez-vous auprès de votre service après-vente pour vous procurer le spray adapté. Vous pouvez huiler les outils de coupe, comme décrit, à chaque fois avant d'utiliser l'appareil.
- PRÉCAUTION** • N'utilisez que des accessoires et des pièces de rechange autorisés par le fabricant. Seuls les accessoires et les pièces de rechange d'origine garantissent un fonctionnement sûr et sans problème de l'appareil.
- ATTENTION** • Nettoyez le produit après chaque utilisation avec un chiffon doux et sec.
- Remarque** • Les travaux de service et d'entretien ne doivent être effectués que par un personnel qualifié et spécialement formé à cet effet. Nous recommandons d'envoyer le produit à un centre de service agréé pour réparation. • Vous ne devez effectuer que les réglages et les réparations décrits dans ce mode d'emploi. Contactez votre service après-vente agréé pour toute autre réparation.

Transport sûr et stockage

⚠ AVERTISSEMENT • Éteignez l'appareil, laissez-le refroidir et retirez le bloc d'accumulateurs avant de le stocker ou de le transporter.

PRÉCAUTION • Pour éviter les accidents ou les blessures, ne transportez et ne stockez l'appareil que lorsque le protège-lame est monté et la batterie retirée. • Risque de blessure et d'endommagement de l'appareil. Sécurisez l'appareil pour qu'il ne glisse pas ou ne tombe pas pendant le transport.

ATTENTION • Retirez tous les corps étrangers de l'appareil avant de le stocker ou de

le transporter. • Conservez l'appareil dans un endroit sec et bien ventilé, hors de portée des enfants. Tenez l'appareil à l'écart des substances corrosives telles que les produits chimiques de jardinage. • Ne stockez pas l'appareil à l'extérieur.

Risques résiduels

⚠ AVERTISSEMENT

- Même si l'appareil est utilisé comme prévu, il y a encore certains risques résiduels. Les risques suivants peuvent être générés lors de l'utilisation de l'appareil :
- Une vibration peut causer des blessures. Pour chaque travail, utilisez l'outil approprié, utilisez les poignées prévues et limitez le temps de travail et l'exposition.
- Le bruit peut causer des lésions auditives. Portez une protection auditive et limitez la sollicitation.
- Blessures par contact avec les lames.
- Blessures dues à des objets projetés.

Réduction des risques

⚠ PRÉCAUTION

- Une durée d'utilisation prolongée de l'appareil peut provoquer des troubles circulatoires au niveau des mains en raison des vibrations. Il est impossible de définir une durée de validité générale pour l'utilisation car elle dépend de nombreux facteurs d'influence :
- Tendance personnelle à souffrir d'une mauvaise circulation sanguine (doigts souvent froids, démanchement dans les doigts)
- Basse température ambiante. Portez des gants chauds pour protéger vos mains.
- Circulation sanguine entravée par une saisie trop ferme.
- Un usage en continu est plus dangereux qu'une utilisation interrompue par des pauses.

Consultez un médecin en cas d'utilisation régulière et de longue durée de l'appareil ou d'apparition répétée de symptômes tels que les démanchements dans les doigts, les doigts froids.

Utilisation conforme

⚠ DANGER

Utilisation non conforme

Danger de mort par des coupures

Utilisez l'appareil uniquement conformément à l'usage prévu.

- La tondeuse à gazon sur batterie est conçue exclusivement pour une utilisation professionnelle.
- L'appareil est prévu uniquement pour l'emploi à l'air libre.
- L'appareil est prévu pour la tonte de gazon de particuliers.
- L'appareil est prévu pour être poussé à la main ou utilisé avec la fonction Power Assist. L'appareil ne devrait pas être tiré.
- Ne pas chevaucher l'appareil.

Toute autre utilisation est interdite. L'utilisateur est responsable des dommages résultant d'une utilisation non conforme.

Protection de l'environnement



Les matériaux d'emballage sont recyclables. Veuillez éliminer les emballages dans le respect de l'environnement.



Les appareils électriques et électroniques contiennent des matériaux précieux recyclables et souvent des composants tels que des piles, batteries ou de l'huile représentant un danger potentiel pour la santé humaine et l'environnement, s'ils ne sont pas manipulés ou éliminés correctement. Ces composants sont cependant nécessaires pour le fonctionnement correct de l'appareil. Les appareils marqués par ce symbole ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères.

Remarques concernant les matières composantes (REACH)

Les informations actuelles concernant les matières composantes sont disponibles sous : www.kaercher.de/REACH

Accessoires et pièces de rechange

Utiliser exclusivement des accessoires et pièces de rechange originaux. Ceux-ci garantissent le fonctionnement sûr et sans défaut de votre appareil.

Des informations sur les accessoires et pièces de rechange sont disponibles sur le site Internet www.kaercher.com.

Etendue de livraison

L'étendue de livraison de l'appareil est illustrée sur l'emballage. Lors du déballage, vérifiez que le contenu de la livraison est complet. Si un accessoire manque ou en cas de dommage dû au transport, veuillez informer votre distributeur.

Dispositifs de sécurité

⚠ PRÉCAUTION

Risque de blessures en raison dispositifs de sécurité manquants ou modifiés !

Les dispositifs de sécurité servent à vous protéger. Ne pas contourner, enlever ou rendre inopérants les dispositifs de sécurité

Protection contre les surcharges

L'appareil est équipé d'une protection contre les surcharges. Si une surcharge est constatée, l'appareil se coupe automatiquement.

Protection anti-basculement

L'appareil est équipé d'un interrupteur à bascule, ce qui empêche l'appareil de démarrer si l'angle d'inclinaison est supérieur à 45 °.

Symboles sur l'appareil



Symbole d'avertissement général



Veuillez lire le manuel d'utilisation et toutes les consignes de sécurité avant la mise en service.



Faites attention aux objets projetés ou volants.



Eloignez tous les spectateurs, notamment les enfants et les animaux domestiques, à une distance d'au moins 15 m de la plage de travail.



Faites attention aux lames acérées. Les lames continuent de tourner après l'arrêt du moteur.



Retirez le bloc-batterie avant de procéder à l'entretien.



Avant la maintenance, enlevez la clé de sécurité.



Pendant le travail, portez une protection auditive et oculaire appropriée.



N'exposez pas l'appareil à la pluie ou à des conditions humides.



Ne travaillez pas sur des pentes raides.



Le niveau de pression acoustique garanti indiqué sur l'étiquette est de 95 dB.

Description de l'appareil

Le présent manuel d'utilisation décrit l'équipement complet. L'étendue de livraison varie selon les modèles (voir l'emballage).

Pour les figures, voir la page des graphiques.

Illustration A

- ① Déverrouillage du bloc-batterie
- ② Affichage du niveau de charge
- ③ Plaque signalétique
- ④ Levier Push-Assist
- ⑤ Levier MARCHE/ARRÊT
- ⑥ Curseur de régulation de la vitesse
- ⑦ Bouton de démarrage
- ⑧ Câble de contrôle du moteur
- ⑨ Poignée télescopique
- ⑩ Blocage de la poignée
- ⑪ Sac à gazon
- ⑫ Verrouillage rapide
- ⑬ Levier de réglage de la hauteur de coupe
- ⑭ Affichage de la hauteur de coupe
- ⑮ Protection des mains
- ⑯ Obturateur mulching
- ⑰ * Éjection latérale
- ⑱ Clé de sécurité
- ⑲ *Bloc-batterie Battery Power+ 36V (2x)
- ⑳ *Chargeur rapide Battery+ Power 36V

* en option

Bloc-batterie

L'appareil peut être utilisé avec deux Kärcher Battery Power+ 36 V blocs-batterie.

Mise en service

Régler la poignée

1. Rabattre la poignée télescopique.
 - a Tourner les attaches rapides.

Illustration B
Les attaches rapides sont déverrouillées.

 - b Rabattre la poignée télescopique.
 - c Bloquer les verrouillages rapides.
2. Prolonger la poignée télescopique.
 - a Déverrouiller les blocages de la poignée.

Illustration C
Sortir complètement la poignée télescopique.

 - c Verrouiller les blocages de la poignée.

Remarque

L'appareil ne fonctionne que si la poignée télescopique est complètement sortie et que les blocages de la poignée sont verrouillés.

3. Régler éventuellement l'angle d'inclinaison de la poignée.
 - a Tourner les attaches rapides.

Illustration D
Les attaches rapides sont déverrouillées.

 - b Choisir l'angle d'inclinaison.
 - c Bloquer les verrouillages rapides.

Monter l'obturateur mulching

L'obturateur mulching est utilisé quand l'herbe coupée doit rester sur le gazon.

1. Tirer la poignée du coin de paillage vers le haut.
- Illustration E**
2. Placer le coin de paillage dans la goulotte d'éjection.
- Illustration F**
3. Appuyer la poignée du coin de paillage vers le bas. Le coin de paillage est bloqué dans l'appareil.

Monter le sac à gazon

Le sac à gazon est utilisé quand l'herbe coupée doit être collectée pour être éliminée.

1. Le cas échéant, retirer le coin de paillage.
 - a Tirer la poignée du coin de paillage vers le haut.

Illustration G
Le coin de paillage est déverrouillé.

 - b Retirer le coin de paillage de la goulotte d'éjection
2. Accrocher le sac à gazon sur la goulotte d'éjection.

Illustration H

Monter l'éjection latérale

L'éjection latérale est utilisée lorsque l'herbe coupée doit être éjectée par le côté.

1. Le cas échéant, retirer le coin de paillage.
 - a Tirer la poignée du coin de paillage vers le haut.

Illustration G
Le coin de paillage est déverrouillé.

 - b Retirer le coin de paillage de la goulotte d'éjection
2. Accrocher l'éjection latérale sur la goulotte d'éjection.

Illustration I

Monter le bloc-batterie

1. Pousser le bloc-batterie dans le logement de l'appareil jusqu'à ce que son enclenchement soit audible.

Illustration J

Insérer une clé de sécurité

1. Insérer la clé de sécurité.

Illustration K

Le marquage sur la clé de sécurité indique quelle bloc-batterie est utilisé pendant le fonctionnement.

Utilisation

Remarques générales pour manipuler la tondeuse à gazon

La durée de marche de la batterie dépend de plusieurs facteurs :

- De l'état, de la longueur et de l'épaisseur de l'herbe
- De la hauteur de coupe réglée

Rendement surfacique maximal selon la nature de l'herbe: env. 2500 m².

Le résultat de la tonte peut être optimisé comme suit :

- Couper au maximum un tiers de la hauteur de coupe.
- Lors de la tonte de hautes herbes, réduire la vitesse à laquelle l'appareil est poussé ou avance lorsque la fonction Push-Assist est activée.

Remarque

Ne tondez pas de l'herbe humide. L'herbe humide colle à la partie intérieure de la tondeuse à gazon et empêche de bien collecter l'herbe dans le sac à gazon ou d'éjecter correctement l'herbe coupée.

Tondre le gazon

⚠ AVERTISSEMENT

Soulever ou basculer la tondeuse à gazon pendant le fonctionnement

Coupures

La lame de la tondeuse à gazon sur batterie tourne plus ou moins parallèlement au sol sur lequel elle se déplace. Veillez à ce que les quatre roues touchent le sol pendant la tonte.

1. Monter le sac à gazon, l'éjection latérale ou le coin de paillage (voir le chapitre *Mise en service*).
2. Régler la hauteur de coupe à l'aide du levier de réglage de la hauteur de coupe.

Illustration L

La hauteur de coupe dépend de l'état, de la longueur et de l'épaisseur de l'herbe (voir le chapitre *Remarques générales pour manipuler la tondeuse à gazon*).

3. Pousser le levier MARCHE/ARRÊT.

Illustration M

4. Appuyer sur le bouton de démarrage. Maintenir le levier MARCHE/ARRÊT enfoncé. L'appareil démarre.

En cas d'utilisation du sac à gazon, le vider régulièrement car la goulotte d'éjection pourrait sinon être obstruée par l'herbe coupée (voir le chapitre *Vider le sac à gazon*).

Fonction Push Assist

La fonction Push Assist active la fonction d'autotraction de l'appareil.

Le levier MARCHE/ARRÊT est enfoncé.

1. Appuyer sur le levier Push-Assist.

Illustration N

La fonction Push Assist est activée. L'appareil avance sans que l'utilisateur n'ait à le pousser.

2. Utiliser le curseur de régulation de la vitesse pour régler la vitesse à laquelle l'appareil doit avancer.

Illustration O

3. Relâcher le levier Push-Assist.

Illustration P

La fonction Push Assist est désactivée. L'appareil continue la tonte mais doit être poussé par l'utilisateur.

Interrompre le fonctionnement

1. Relâcher le levier MARCHE/ARRÊT.

Illustration Q

Le moteur s'arrête.

Vider le sac à gazon

1. Retirer le sac à gazon.

Illustration R

Lors du retrait du sac à gazon, veiller à ce que le câble de contrôle du moteur reste dans le porte-câble.

2. Vider le sac à gazon.

Retirer la clé de sécurité

La clé de sécurité doit être retirée avant de retirer le bloc-batterie.

1. Retirer la clé de sécurité de l'appareil.

Illustration S

Dépose du bloc-batterie

Remarque

Dans le cas de longues périodes d'arrêt, retirer le bloc-batterie de l'appareil et le sécuriser contre toute utilisation intempestive.

1. Tirer la touche Déverrouillage bloc-batterie dans le sens du bloc-batterie.

Illustration T

2. Enfoncer la touche de déverrouillage du bloc-batterie pour déverrouiller celui-ci.
3. Sortir le bloc-batterie de l'appareil.

Terminer l'utilisation

1. Retirer le bloc-batterie de l'appareil (voir chapitre *Dépose du bloc-batterie*).
2. Nettoyer l'appareil (voir le chapitre *Nettoyer l'appareil*).

Transport

⚠ AVERTISSEMENT

Lame acérée

Coupures

Veillez à ne pas basculer ou soulever l'appareil.

Tenez toutes les parties du corps éloignées de la lame.

1. Eteindre l'appareil (voir le chapitre *Interrompre le fonctionnement*).
2. S'assurer que la lame ne tourne plus.
3. Laisser refroidir l'appareil.
4. Enlever la clé de sécurité.
5. Enlever le bloc-batterie (voir chapitre *Dépose du bloc-batterie*).
6. En cas de transport de l'appareil dans des véhicules, le bloquer contre le glissement et le basculement.

Stockage

Avant chaque stockage, nettoyer l'appareil (voir le chapitre *Nettoyer l'appareil*).

1. Enlever la clé de sécurité.
2. Enlever le bloc-batterie (voir chapitre *Dépose du bloc-batterie*).
3. Déverrouiller les blocages de la poignée.

Illustration U

4. Rentrer complètement la poignée télescopique.

- Verrouiller les blocages de la poignée.
 - Desserrer les attaches rapides et rabattre la poignée.
- Illustration V**
- Stocker l'appareil dans un endroit sec et bien aéré. Eloigner l'appareil des substances corrosives comme les produits chimiques de jardinage et les sels à dégeler. Ne pas stocker l'appareil à l'air libre.

Entretien et maintenance

⚠ AVERTISSEMENT

Lame acérée

Coupures

Veillez à ne pas basculer ou soulever l'appareil.

Tenez toutes les parties du corps éloignées de la lame.

Nettoyer l'appareil

- Enlever la clé de sécurité.
- Enlever le bloc-batterie (voir chapitre *Dépose du bloc-batterie*).
- Après chaque utilisation, nettoyer la surface de l'appareil avec un chiffon doux et sec ou une brosse.

Illustration W

Nettoyer la lame avant un stockage prolongé.

- Basculer l'appareil sur le côté.

Illustration X

- Nettoyer la lame et le côté inférieur de l'appareil avec une brosse.

Illustration Y

Enlever les obstructions

⚠ AVERTISSEMENT

Enlèvement des obstructions

Coupures dues à une lame acérée ou à des objets pointus

Portez des gants de protection quand vous vérifiez ou enlevez une obstruction.

- Couper l'appareil et attendre jusqu'à ce que la lame s'immobilise.
- Enlever la clé de sécurité.
- Enlever le bloc-batterie (voir chapitre *Dépose du bloc-batterie*).
- Enlever le sac à gazon et vérifier que l'appareil n'est pas obstrué. Enlever les obstructions le cas échéant.
- Vérifier que la goulotte d'éjection n'est pas obstruée. Enlever les obstructions le cas échéant.
- Basculer l'appareil sur le côté.
- Vérifier que la partie inférieure de l'appareil et la lame ne sont pas obstruées. Faire attention au moment de l'élimination des obstructions car la lame peut bouger pendant le processus.

Remplacer la lame

- Enlever la clé de sécurité.
- Enlever le bloc-batterie (voir chapitre *Dépose du bloc-batterie*).
- Nettoyer la partie inférieure de l'appareil (voir le chapitre *Nettoyer l'appareil*).
- Fixer la lame et desserrer la vis.

Illustration Z

- Enlever et éliminer la lame.

Illustration AA

- Insérer la nouvelle lame dans la fixation.

Illustration AB

- Fixer la lame et serrer la vis.

Illustration AC

Dépannage en cas de défaut

Les défauts ont souvent des causes simples que vous pouvez vous-même éliminer à l'aide de l'aperçu suivant. En cas de doute, ou en absence de mention des défauts, veuillez vous adresser au service après-vente autorisé.

L'appareil s'éteint

La protection contre les surcharges de l'appareil s'est déclenchée.

- Relâcher le levier MARCHE/ARRÊT.
- Appuyer sur le bouton de démarrage et le levier MARCHE/ARRÊT.

La protection contre les surchauffes du bloc-batterie s'est déclenchée.

- Attendre que la température du bloc-batterie soit dans une plage normale.
- Si l'appareil ne s'est pas allumé correctement, charger le bloc-batterie.

L'indicateur d'état de charge ne s'affiche pas

La protection contre les surchauffes du bloc-batterie s'est déclenchée.

- Relâcher le levier MARCHE/ARRÊT.
- Enlever le bloc-batterie.

Caractéristiques techniques

LMO
530/36

Caractéristiques de puissance de l'appareil

Tension nominale	V	36
Largeur de coupe	cm	53
Hauteur de coupe	cm	3-11
Volume Sac à gazon	l	70
Vitesse maximale	/min	3100 ± 5%

Valeurs déterminées selon EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3

Niveau de pression acoustique L_{pA}	dB(A)	82,2
Incertitude K_{pA}	dB(A)	3,0
Niveau de pression acoustique L_{DROITE} + Incertitude K_{DROITE}	dB(A)	95
Valeur de vibrations main-bras poignée droite	m/s^2	0,8
Valeur de vibrations main-bras poignée gauche	m/s^2	0,8
Incertitude K	m/s^2	1,5

Dimensions et poids

Longueur x largeur x hauteur	mm	1568 x 548 x 1075
Poids (sans bloc-batterie)	kg	32,6

Sous réserve de modifications techniques.

Valeurs de vibrations et de bruits

Les valeurs totales de vibrations et les valeurs d'émission de bruits indiquées ont été mesurées selon une méthode d'essai normalisée et peuvent être utilisées pour comparer un outil à un autre.

Les valeurs totales de vibrations et les valeurs d'émission de bruits déclarées peuvent également être utilisées pour une évaluation préliminaire de l'exposition.

⚠ AVERTISSEMENT

Les émissions de vibrations et de bruits lors de l'utilisation réelle de l'outil électrique peuvent différer des valeurs indiquées en fonction de la manière dont l'outil est utilisé, et notamment du type de matière traitée.

Déterminez des mesures de sécurité pour la protection de l'opérateur, fondées sur une estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (en tenant compte de toutes les parties du cycle de fonctionnement, telles que les périodes où l'outil est éteint et celles où il fonctionne au ralenti, en plus de la période de déclenchement).

Garantie

Les conditions de garantie publiées par notre société commerciale compétente s'appliquent dans chaque pays. Nous remédions gratuitement aux défauts possibles sur votre appareil dans la durée de garantie dans la mesure où la cause du défaut est un vice de matériau ou de fabrication. En cas de garantie, veuillez vous adresser à votre distributeur ou au point de service après-vente autorisé le plus proche avec la facture d'achat.

(Voir l'adresse au dos)

Vous trouverez d'autres informations de garantie (le cas échéant) dans la zone de service de votre site Internet Kärcher local sous « Téléchargements ».

Déclaration de conformité UE

Nous déclarons par la présente que le produit mentionné ci-dessous est conforme aux directives pertinentes des normes et ordonnances mentionnées. En cas de modification du produit sans notre accord, la présente déclaration n'est plus valable. Le fabricant a la responsabilité exclusive de l'établissement de la présente déclaration de conformité.

Produit : Tondeuse à gazon sur batterie

Type : 1.042-50x.x

Normes et ordonnances

2000/14/CE (+2005/88/CE)

2014/30/UE

2006/42/CE (+2009/127/CE)

2011/65/UE

Normes harmonisées appliquées

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A1: 2020

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN IEC 62841-4-3:2021+A11:2021

Méthode d'évaluation de conformité appliquée

2000/14/CE et modifié par 2005/88/CE : Annexe VI

Niveau de puissance acoustique dB(A)

Mesuré : 93,7

Garanti : 95

Le nom et l'adresse de l'organisme notifié

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)

Tillystraße 2

D-90431 Nuremberg

Nom et adresse

Responsable de la documentation :

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tél. : +49 7195 14-0

Télécopie : +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, le 01/06/2025

Les signataires agissent sous ordre et avec le pouvoir de la direction.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tél. : +49 7195 14-0

Télécopie : +49 7195 14-2212

Indice

Avvertenze di sicurezza	32
Impiego conforme alla destinazione.....	36
Tutela dell'ambiente	36
Accessori e ricambi	37
Volume di fornitura	37
Dispositivi di sicurezza	37
Simboli sul dispositivo	37
Descrizione dell'apparecchio	37
Messa in funzione	37
Messa in funzione	38
Trasporto	39
Stoccaggio	39
Cura e manutenzione	39
Guida alla risoluzione dei guasti	40
Dati tecnici	40
Valore di vibrazioni e rumore	40
Garanzia.....	40
Dichiarazione di conformità UE	40

Avvertenze di sicurezza



Prima dell'utilizzo iniziale dell'apparecchio leggere le presenti avvertenze di sicurezza, le presenti istruzioni originali, le avvertenze di sicurezza allegate all'unità accumulatore e le istruzioni originali allegate all'unità accumulatore/caricabatterie e attenersi. Agire secondo quanto indicato nelle istruzioni. Conservare i libretti per un uso futuro o per un successivo proprietario. Osservare sempre sia le indicazioni riportate nelle istruzioni, sia le norme generali vigenti in materia di sicurezza/antifortunistica.

Livelli di pericolo

⚠ PERICOLO

- Indica un pericolo imminente che determina lesioni gravi o la morte.

⚠ AVVERTIMENTO

- Indica una probabile situazione pericolosa che potrebbe determinare lesioni gravi o la morte.

⚠ PRUDENZA

- Indica una probabile situazione pericolosa che potrebbe causare lesioni leggere.

ATTENZIONE

- Indica una probabile situazione pericolosa che potrebbe determinare danni alle cose.

⚠ AVVERTIMENTO

- Leggere tutte le indicazioni di avvertimento, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo utensile elettrico.

Se le istruzioni sotto elencate non vengono rispettate possono verificarsi scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi. Conservare tutte le indicazioni di avvertimento e le istruzioni per riferimenti futuri.

Il termine "utensile elettrico" nelle indicazioni di avvertimento si riferisce all'utensile elettrico alimentato dalla rete (con cavo) o all'utensile elettrico alimentato a batteria (senza cavo).

1 Sicurezza dell'area di lavoro

- a Conservare l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Le aree in disordine o scure sono causa di incidenti.
- b Non utilizzare utensili elettrici in atmosfere esplosive e in presenza di sostanze infiammabili come liquidi, gas o polvere. Gli utensili elettrici creano scintille che possono incendiare la polvere o i fumi.
- c Tenere lontani i bambini e altre persone durante l'utilizzo di un utensile elettrico. Le distrazioni possono far perdere il controllo.

2 Sicurezza elettrica

- a Le spine degli utensili elettrici devono corrispondere alle prese. Non modificare mai la spina in alcun modo. Non utilizzare spine adattatrici con utensili elettrici con messa a terra. Spine non modificate e prese corrispondenti ridurranno il rischio di scosse elettriche.
- b Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra come tubi, radiatori, fornelli e frigoriferi. C'è un rischio maggiore di scosse elettriche se il corpo è collegato a terra o messo a terra.
- c Non utilizzare il tosaerba sotto la pioggia o in condizioni di bagnato. Ciò potrebbe aumentare il rischio di scosse elettriche.
- d Non utilizzare scorrettamente il cavo. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, spigoli vivi o parti in movimento. I cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- e Quando si utilizza un utensile elettrico all'aperto, utilizzare una prolunga adatta all'uso in ambiente esterno. L'uso di un cavo adatto all'uso all'esterno riduce il rischio di scosse elettriche.
- f Se è inevitabile utilizzare un utensile elettrico in un luogo umido, utilizzare un'alimentazione protetta da un interruttore differenziale (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

3 Sicurezza personale

- a Quando si utilizza un utensile elettrico occorre restare vigili, osservare cosa si sta facendo e usare il buon senso. Non utilizzare un utensile elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcool o medicinali. Un momento di disattenzione durante il funzionamento degli utensili elettrici può causare gravi lesioni personali.

- b Utilizzare equipaggiamenti di protezione individuale. Indossare sempre una protezione per gli occhi. Gli equipaggiamenti di protezione come una maschera antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, casco o protezione dell'udito utilizzati per condizioni appropriate ridurranno le lesioni personali.
 - c Impedire l'avvio involontario. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione OFF prima di collegarlo alla fonte di alimentazione e/o alla batteria, prendere o trasportare l'utensile. Portare utensili elettrici con il dito sull'interruttore o alimentare utensili elettrici con l'interruttore acceso provoca incidenti.
 - d Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione o chiave a bocca prima di accendere l'utensile elettrico. Una chiave a bocca o una chiave lasciata attaccata a una parte rotante dell'utensile elettrico può provocare lesioni personali.
 - e Non sovraccaricare. Mantenere sempre una posizione e un equilibrio adeguati. Ciò consente un migliore controllo dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.
 - f Utilizzare indumenti adeguati. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli, indumenti e guanti lontani dalle parti in movimento. Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
 - g Se sono previsti dispositivi per il collegamento di impianti di estrazione e raccolta della polvere, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente. L'uso della raccolta della polvere può ridurre i rischi legati alla polvere.
 - h La dimestichezza acquisita con l'uso frequente degli utensili non deve far abbassare le misure di attenzione e ignorare i principi di sicurezza degli utensili. Un'azione negligente può causare gravi lesioni in una frazione di secondo.
- ### 4 Uso e cura degli utensili elettrici
- a Non forzare l'utensile elettrico. Utilizzare l'utensile elettrico adatto all'attività che si intende svolgere. L'utensile elettrico adatto svolgerà il lavoro in modo migliore e più sicuro alla velocità per cui è stato progettato.
 - b Non utilizzare l'utensile elettrico se l'interruttore non lo accende e non lo spegne. Qualsiasi utensile elettrico che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
 - c Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione e/o il pacco batteria dall'utensile elettrico prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambiare gli accessori o riporre gli utensili elettrici. Tali misure preventive di sicurezza riducono il rischio di avviamento accidentale dell'utensile elettrico.
 - d Conservare gli utensili elettrici inattivi fuori dalla portata dei bambini e non consentire a persone che non hanno dimestichezza con l'utensile elettrico o con queste istruzioni di utilizzare l'utensile elettrico. Gli utensili elettrici sono pericolosi nelle mani di soggetti non addestrati.
 - e Effettuare la manutenzione di utensili elettrici e accessori. Controllare il disallineamento o l'inceppamento delle parti in movimento, la rottura delle parti e qualsiasi altra condizione

che possa influire sul funzionamento corretto dell'utensile elettrico. Se danneggiato, far riparare l'utensile elettrico prima dell'uso. *Molti incidenti sono causati da utensili elettrici sottoposti a scarsa manutenzione.*

- f **Conservare gli utensili da taglio affilati e puliti.** *Gli utensili da taglio correttamente conservati con lame affilate hanno meno probabilità di incepparsi e sono più facili da controllare.*
- g **Utilizzare l'utensile elettrico, gli accessori e le punte degli utensili ecc. in conformità con queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e delle attività da eseguire.** *L'uso dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle previste potrebbe causare una situazione di pericolo.*
- h **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** *Impugnature scivolose e superfici di presa non consentono una manipolazione e un controllo sicuri dell'utensile in situazioni impreviste.*
- 5 **Uso e cura dell'utensile a batteria**
- a **Ricaricare solo con il caricabatterie specificato dal produttore.** *Un caricabatteria adatto a un tipo di unità batteria può creare un rischio di incendio se utilizzato con un'altra unità batteria.*
- b **Utilizzare gli utensili elettrici solo con unità batteria specificatamente designata.** *L'uso di altre unità batteria può creare un rischio di lesioni e incendio.*
- c **Quando l'unità batteria non è in uso, tenerla lontana da altri oggetti metallici, come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici, che possono creare un collegamento da un terminale all'altro.** *Il cortocircuito tra i terminali della batteria può causare ustioni o incendi.*
- d **In condizioni scorrette, il liquido può essere espulso dalla batteria; evitare il contatto.** *In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, consultare un medico. Il liquido espulso dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.*
- e **Non utilizzare una batteria o uno utensile danneggiato o modificato.** *Le batterie danneggiate o modificate possono presentare un comportamento imprevedibile con conseguenti incendi, esplosioni o rischio di lesioni.*
- f **Non esporre una batteria o un utensile al fuoco o a temperature eccessive.** *L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 130 °C può causare esplosioni.*
- g **Seguire tutte le istruzioni per la ricarica e non ricaricare la batteria o l'utensile al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato nelle istruzioni.** *La ricarica non corretta o a temperatura al di fuori dell'intervallo specificato può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.*
- 6 **Servizio**
- a **Far riparare l'utensile elettrico da un riparatore qualificato utilizzando solo pezzi di ricambio identici.** *In questo modo si garantisce la conservazione della sicurezza dell'utensile elettrico.*
- b **Non riparare mai unità batteria danneggiati.** *La manutenzione delle unità batteria deve essere*

eseguita solo dal produttore o da fornitori di servizi di assistenza autorizzati.

Istruzioni di sicurezza per il tosaerba

- Non utilizzare il tosaerba in caso di maltempo, soprattutto in presenza di rischio di fulmini.** *In questo modo si riduce il rischio di essere colpiti da un fulmine.*
- Ispezionare accuratamente l'area in cui viene utilizzato il tosaerba per verificare la presenza di animali.** *Gli animali possono essere feriti dal tosaerba durante il funzionamento.*
- Ispezionare accuratamente l'area in cui si desidera utilizzare il tosaerba e rimuovere tutte le pietre, i bastoni, i fili, le ossa e altri oggetti estranei.** *Eventuali oggetti scagliati via possono causare lesioni.*
- Prima di utilizzare il tosaerba, controllare sempre visivamente che la lama e il gruppo lama non siano usurati o danneggiati.** *Le parti usurate o danneggiate aumentano il rischio di lesioni.*
- Controllare regolarmente che il cesto raccogliherba non sia usurato o danneggiato.** *Un cesto raccogliherba usurato o danneggiato può aumentare il rischio di lesioni.*
- Lasciare i dispositivi di protezione al loro posto. I dispositivi di protezione devono essere funzionanti e correttamente montati.** *Un dispositivo di protezione allentato, danneggiato o non funzionante correttamente può causare lesioni.*
- Mantenete libere da impurità tutte le prese d'aria fresca.** *Le prese d'aria intasate e lo sporco possono causare surriscaldamento e rischio di incendio.*
- Durante l'uso del tosaerba indossare sempre calzature antiscivolo e protettive. Non utilizzare il tosaerba a piedi nudi o indossando sandali aperti.** *In questo modo si riduce il rischio di lesioni ai piedi causate dal contatto con la lama in movimento.*
- Indossare sempre pantaloni lunghi quando si utilizza il tosaerba.** *La pelle scoperta aumenta il rischio di lesioni causate da oggetti scagliati via.*
- Non utilizzare il tosaerba su erba bagnata. Camminare, non correre.** *In questo modo si riduce il rischio di scivolare e cadere, con conseguenti lesioni.*
- Non utilizzare il tosaerba su pendii eccessivamente ripidi.** *In questo modo si riduce il rischio di perdere il controllo, scivolare e cadere, con conseguenti lesioni.*
- Durante i lavori su pendii, assicurarsi sempre di mantenere una posizione stabile; lavorare sempre di traverso al pendio, mai in salita o in discesa, e prestare massima attenzione durante i cambi di direzione.** *In questo modo si riduce il rischio di perdere il controllo, scivolare e cadere, con conseguenti lesioni.*
- È necessario prestare estrema cautela quando si fa marcia indietro con il tosaerba o lo si tira verso di sé. Prestare sempre attenzione all'ambiente circostante.** *In questo modo si riduce il rischio di inciampare durante il funzionamento.*
- Non toccare le lame e le altre parti mobili pericolose quando sono ancora in movimento.** *In questo modo si riduce il rischio di lesioni a causa di parti in movimento.*
- Accertarsi, prima di rimuovere materiale incastrato o di pulire il tosaerba, che tutti gli interruttori dell'apparecchio siano spenti e che l'unità**

accumulatore sia stata scollegata. Un funzionamento improvviso del tosaerba può causare gravi lesioni.

- 16 **Accertarsi, prima di rimuovere materiale incastrato o di pulire il tosaerba, che tutti gli interruttori dell'apparecchio siano spenti e rimuovere (o attivare) il dispositivo di blocco.** Un funzionamento improvviso del tosaerba può causare gravi lesioni.

Sicurezza della postazione di lavoro

⚠ PERICOLO • Pericolo di lesioni gravi se dalla lama di taglio vengono lanciati in aria oggetti oppure se filo o corda si impigliano nell'attrezzo da taglio. Prima dell'uso, ispezionare accuratamente l'area di lavoro e rimuovere eventuali oggetti come pietre, bastoni, metalli, fili, ossa o giocattoli. • Non utilizzare mai l'apparecchio se in un raggio di 15 m sono presenti persone, in particolare bambini o animali, poiché esiste il pericolo che dalla lama di taglio vengano lanciati oggetti. • Pericolo di esplosioni. L'apparecchio genera scintille che possono incendiare polvere, gas o vapori. Non utilizzare l'apparecchio in ambienti soggetti al rischio di esplosioni, in cui sono presenti liquidi, gas o polveri infiammabili.

• Gravi incidenti con bambini. I bambini possono infatti essere attratti dall'apparecchio e dall'attività. Tenere d'occhio i bambini, perché potrebbero non trovarsi dove li avete visti l'ultima volta.

⚠ AVVERTIMENTO • Non utilizzare l'apparecchio in caso di pericolo di folgorazione (caduta di fulmini). • Eseguire la tosatura sempre alla luce del giorno o in presenza di una buona luce artificiale. • Tenere i bambini lontano dall'area di tosatura e farli sorvegliare da un adulto che non sia l'operatore; vigilare attentamente e spegnere la macchina se un bambino entra nell'area di tosatura. • Prestare attenzione quando ci si avvicina ad angoli ciechi, cespugli, alberi oppure oggetti che possono ridurre la visibilità.

ATTENZIONE • L'operatore dell'apparecchiatura è responsabile di incidenti che coinvolgono altre persone o i loro beni.

Funzionamento sicuro

⚠ PERICOLO • Prima di usare l'apparecchio accertarsi sempre che le lame, i rispettivi perni e l'unità lame non siano usurati né danneggiati. • Non bloccare mai l'interruttore di accensione/spengimento nella posizione ON: ciò è estremamente pericoloso. • Non tirare l'apparecchio all'indietro, a meno che non sia assolutamente necessario. Se si deve spostare l'apparecchio da una parete o allontanare da un ostacolo, guardare prima di tutto verso il basso in modo da evitare di inciampare o di far passare l'apparecchio sui proprio piedi.

• Pericolo di venire a contatto con la lama scoperta o di essere colpiti da oggetti lanciati dalla stessa. Non inclinare l'apparecchio quando si accende il motore o con il motore acceso. Se un'inclinazione è assolutamente necessaria, per esempio per agevolare l'avviamento, la parte anteriore dell'apparecchio può essere sollevata di 5 cm. A tale scopo abbassare con cautela l'impugnatura. È necessario riportare l'apparecchio sulla normale posizione di funzionamento (cioè con tutte e quattro le ruote a terra) prima di iniziare la tosatura. • Le lame che entrano in contatto con un cavo conduttore possono porre parti metalliche dell'apparecchio sotto tensione e provocare una scossa elettrica.

⚠ AVVERTIMENTO • Le lame dell'apparecchio sono affilate. Indossare guanti di protezione robusti e procedere con cautela quando si effettuano lavori di montaggio, di sostituzione, di pulizia o quando si controlla il fissaggio delle viti. • I componenti usurati o danneggiati vanno sostituiti in serie per mantenere l'equilibrio. • Accertarsi che l'apparecchio si trovi in condizioni di sicurezza verificando a intervalli regolari il serraggio corretto di bulloni, dadi e viti. • Sostituire i componenti usurati o danneggiati prima di mettere in funzione l'apparecchio. • Non azionare mai l'apparecchio se l'interruttore di accensione/spengimento integrato nell'impugnatura non si accende o non si spegne correttamente. • Non usare la forza per azionare l'apparecchio. • Arrestare il motore per fermare le lame quando si trasporta l'apparecchio da o verso l'area di tosatura o quando lo si inclina per attraversare superfici diverse da quelle erbose. • Arrestare la lama prima di passare su una superficie in ghiaia. • Non utilizzare mai l'apparecchio con dispositivi di protezione difettosi o senza dispositivi di sicurezza come, per esempio, deflettori e/o sacca raccogliherba. • Non tenere le mani o i piedi vicino oppure sotto i componenti rotanti. Accendere il motore come da manuale di istruzioni. • Mai sollevare o trasportare l'apparecchio con il motore acceso. • Le irregolarità nel terreno aumentano il rischio di scivolamento e di incidenti. Evitare buchi, solchi, irregolarità del terreno, pietre o altri oggetti nascosti. • Avviare l'apparecchio solo quando ci si trova nella zona di sicurezza dietro il manico.

- Tutte e quattro le ruote devono poggiare sul suolo.
- Il canale di espulsione dell'erba non deve essere scoperto ma protetto dalla sacca raccogliherba o dalla copertura.
- Gli arti di tutte le persone devono essere lontani dal carter del gruppo di taglio.
- Spegnere il motore e sfilare la chiave di sicurezza. Accertarsi che tutti i componenti mobili si siano fermati completamente:
- Ogni volta che si lascia l'apparecchio incustodito, anche durante lo smaltimento dello sfalcio.
- Prima di rimuovere un bloccaggio o di pulire l'apertura di espulsione dell'erba.
- Prima di controllare, pulire o eseguire lavori sull'apparecchio.
- Dopo l'impatto con un corpo estraneo. Prima di riavviare l'apparecchio, controllare se questo presenta punti danneggiati e, se necessario ripararli.
- Prima di rimuovere la sacca raccogliherba o di aprire la copertura dell'espulsione dell'erba.
- Se l'apparecchio comincia a vibrare in modo insolito. Controllare immediatamente se l'apparecchio:
 - Presenta componenti allentati. Serrare i componenti eventualmente allentati.
 - Se ci sono punti danneggiati, in particolare sulla lama. Riparare o sostituire i componenti danneggiati.

⚠ PRUDENZA • Controllare con regolarità se la sacca raccogliherba presenta tracce di usura.

ATTENZIONE • Accertarsi che il cavo di comando del motore non venga mai schiacciato, o comunque danneggiato, durante il montaggio o il ripiegamento del manico. • Utilizzare il prodotto solo a temperature comprese tra 0°C e 40°C. • Conservare il prodotto in un luogo in cui la temperatura ambiente sia compresa tra 0°C e 40°C.

Avvertenze di sicurezza generali aggiuntive per l'unità accumulatore

Per ridurre il rischio di incendi, lesioni personali e danni al prodotto dovuti a un cortocircuito, non immergere mai l'apparecchio, l'unità accumulatore o il caricabatterie in un liquido, né permettere che a liquidi vi penetrarvi. Liquidi corrosivi o conduttivi come l'acqua di mare, alcuni prodotti chimici industriali, candeggina o prodotti contenenti candeggina, ecc. possono causare un cortocircuito.

- Caricare l'unità accumulatore in un luogo con una temperatura ambiente compresa tra 10 °C e 38 °C.
- Conservare l'unità accumulatore in un luogo con una temperatura ambiente compresa tra 0 °C e 40 °C.
- Utilizzare l'unità accumulatore in un luogo con una temperatura ambiente compresa tra 0 °C e 40 °C.

Manutenzione e cura sicure

⚠ AVVERTIMENTO • Spegner il motore, rimuovere la batteria e assicurarsi che tutte le parti mobili si siano fermate:

- Prima di pulire o effettuare la manutenzione del dispositivo.
 - Prima di cambiare gli accessori.
 - Rischio di lesioni dovuto a utensili da taglio affilati. Prestare particolare attenzione durante la rimozione e il montaggio del coprilama, la pulizia e la lubrificazione del dispositivo. • Assicurarsi che il dispositivo sia in condizioni di sicurezza controllando regolarmente che tutte le viti, i dadi e i bulloni siano ben serrati. • Dopo ogni utilizzo del dispositivo, rimuovere lo sporco dagli utensili da taglio con una spazzola dura e applicare un olio antiruggine idoneo prima di montare il coprilama. Il produttore consiglia di utilizzare uno spray antiruggine e lubrificante. Chiedere al Servizio clienti suggerimenti per uno spray idoneo. È possibile lubrificare gli utensili da taglio come descritto, prima di ogni utilizzo del dispositivo.
- PRUDENZA** • Utilizzare esclusivamente accessori e ricambi approvati dal produttore. Solo gli accessori e i ricambi originali garantiscono un funzionamento sicuro e privo di guasti dell'apparecchio.
- ATTENZIONE** • Dopo ogni utilizzo, pulire il prodotto con un panno morbido e asciutto. **Nota** • Gli interventi di assistenza e manutenzione devono essere eseguiti esclusivamente da personale adeguatamente qualificato e appositamente formato. Per la riparazione, consigliamo di inviare il prodotto presso un centro di assistenza autorizzato. • È possibile eseguire esclusivamente le regolazioni e le riparazioni descritte nelle presenti istruzioni per l'uso. Per altre riparazioni, contattare il reparto Servizio clienti autorizzato.

Trasporto e conservazione sicuri

⚠ AVVERTIMENTO • Spegner il dispositivo, lasciarlo raffreddare e rimuovere la batteria prima di conservarlo o trasportarlo. **PRUDENZA** • Per evitare incidenti o lesioni, trasportare e conservare il dispositivo solo con il coprilama montato e con la batteria ricaricabile rimossa. • Rischio di lesioni e danni al dispositivo. Fissare il dispositivo per evitare movimenti o cadute durante il trasporto. **ATTENZIONE** • Rimuovere tutti i corpi estranei dal dispositivo prima della conservazione o del trasporto. • Conservare il dispositivo in un luogo asciutto, ben ventilato e fuori dalla portata dei bambini. Tenere il dispositivo lontano da

substanze corrosive, come i prodotti chimici per il giardinaggio. • Non conservare il dispositivo all'aperto.

Rischi residui

⚠ AVVERTIMENTO

- Anche se l'uso dell'apparecchio è conforme alle prescrizioni, sussistono ugualmente determinati rischi residui. Dall'uso dell'apparecchio possono scaturire i seguenti pericoli:
- La vibrazione può provocare lesioni. Utilizzare gli utensili giusti per ogni lavoro, usare le impugnature previste e limitare il tempo di lavoro e l'esposizione.
- Il rumore può causare danni all'udito. Usare una protezione dell'udito e limitare la sollecitazione.
- Rischio di lesioni dovute al contatto con le lame.
- Rischio di lesioni causate da oggetti lanciati.

Riduzione dei rischi

⚠ PRUDENZA

- Un uso prolungato dell'apparecchio può causare disturbi vascolari nelle mani, dovuti alle vibrazioni. Non è possibile stabilire tempi generalizzati di utilizzo, dato che sono soggetti a diversi fattori:
 - Predisposizione alla circolazione sanguigna insufficiente (dita spesso fredde e formicolio)
 - Bassa temperatura ambiente. Indossare guanti caldi per proteggere le mani.
 - Se l'oggetto viene afferrato troppo saldamente la circolazione sanguigna può essere ostacolata.
 - Un funzionamento interrotto da pause è meglio di un funzionamento continuo.
- Consigliamo di effettuare una visita medica in caso di utilizzo regolare e continuo dell'apparecchio o se i sintomi si verificano ripetutamente, p. es. formicolio e dita fredde.

Impiego conforme alla destinazione

⚠ PERICOLO

Impiego non conforme alle disposizioni

Pericolo di morte per ferite da taglio

Utilizzare l'apparecchio esclusivamente in modo conforme alle disposizioni.

- Il tosaerba a batteria è adatto all'uso commerciale.
 - L'apparecchio è previsto solo per l'impiego all'aperto.
 - L'apparecchio è destinato alla tosatura dell'erba di prati domestici.
 - L'apparecchio è stato concepito per essere spinto a mano oppure per essere utilizzato con la funzione Power-Assist. L'apparecchio non deve essere tirato.
 - Non si deve salire sull'apparecchio.
- Qualsiasi altro utilizzo non è consentito. L'utente è responsabile dei danni causati da un uso improprio.

Tutela dell'ambiente



I materiali di imballaggio sono riciclabili. Smaltire gli imballaggi nel rispetto dell'ambiente.

Gli apparecchi elettrici ed elettronici contengono materiali riciclabili preziosi e, spesso, componenti come batterie, accumulatori oppure olio che, se usati o smaltiti non correttamente, possono costituire un potenziale pericolo per la salute umana e per l'ambiente. Questi componenti sono tuttavia necessari per un corretto funzionamento dell'apparecchio. Gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici.

Avvertenze sulle sostanze componenti (REACH)
Per informazioni aggiornate sulle sostanze componenti si veda: www.kaercher.de/REACH

Accessori e ricambi

Utilizzando solamente accessori e ricambi originali, si garantisce un funzionamento sicuro e privo di disturbi dell'apparecchio.
Si possono trovare informazioni riguardo ad accessori e ricambi su www.kaercher.com.

Volume di fornitura

Il volume di fornitura dell'apparecchio è riportato sulla confezione. Disimballare la confezione e controllare che il contenuto sia completo. In caso di accessori mancanti o danni dovuti al trasporto si prega di contattare il rivenditore.

Dispositivi di sicurezza

⚠ PRUDENZA

Pericolo di lesioni per dispositivi di sicurezza mancanti o alterati!

I dispositivi di sicurezza sono pensati per proteggere l'utilizzatore.

Non bypassare, rimuovere o rendere inefficaci i dispositivi di sicurezza.

Protezione da sovraccarico

L'apparecchio è dotato di una protezione da sovraccarico. Se si rileva un sovraccarico, l'apparecchio si spegne automaticamente.

Protezione antiribaltamento

L'apparecchio è dotato di un interruttore a levetta, che impedisce l'avvio dell'apparecchio se l'angolo di inclinazione è superiore a 45°.

Simboli sul dispositivo



Simbolo di avvertenza generale



Leggere le istruzioni per l'uso e tutte le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta.



Prestare attenzione agli oggetti scagliati o volanti.



Tenere gli spettatori, in particolare bambini e animali domestici, ad almeno 15 m di distanza dall'area di lavoro.



Prestare attenzione alla lama affilata. Le lame continuano a ruotare dopo lo spegnimento del motore.



Rimuovere la batteria prima di effettuare la manutenzione.



Rimuovere la chiave di sicurezza prima di eseguire qualsiasi manutenzione.



Indossare una protezione adeguata per gli occhi e per l'udito durante lo svolgimento del lavoro.



Non esporre il dispositivo a pioggia o umidità.



Non lavorare su pendii ripidi.



Il livello sonoro garantito specificato sull'etichetta è 95 dB.

Descrizione dell'apparecchio

Nelle presenti istruzioni per l'uso viene descritta la dotazione massima. A seconda del modello possono variare gli elementi inclusi in dotazione (vedi imballaggio).
Per le figure vedi pagina dei grafici.

Figura A

- ① Sbloccaggio dell'unità accumulatore
- ② Indicatore di carica batteria
- ③ Targhetta
- ④ Leva Push Assist
- ⑤ Leva ON / OFF
- ⑥ cursore di controllo della velocità
- ⑦ Pulsante di avviamento
- ⑧ Cavo di controllo del motore
- ⑨ Manico telescopico
- ⑩ Blocco del manico
- ⑪ Borsa raccogliherba
- ⑫ Chiusura rapida
- ⑬ Leva di regolazione dell'altezza di taglio
- ⑭ Visualizzazione dell'altezza di taglio
- ⑮ Elemento di protezione
- ⑯ Cuneo mulching
- ⑰ * Scarico laterale
- ⑱ Chiave di sicurezza
- ⑲ *Unità accumulatore Battery Power+ 36V (2x)
- ⑳ *Caricabatterie rapido Battery Power+ 36V

* opzionale

Unità accumulatore

L'apparecchio può essere utilizzato con due Kärcher Battery Power+ 36 V unità accumulatore.

Messa in funzione

Regolazione del manico

1. Ripiegare il manico telescopico.
 - a Ruotare le chiusure rapide.
Figura B
Le chiusure rapide sono sbloccate.
 - b Ripiegare il manico telescopico.

- c Bloccare le chiusure rapide.
- 2. Estendere il manico telescopico.
 - a Sbloccare i blocchi del manico.

Figura C

- b Estrarre completamente il manico telescopico.
- c Bloccare i blocchi del manico.

Nota

L'apparecchio funziona solo se il manico telescopico è completamente estratto e i blocchi del manico sono bloccati.

- 3. Event. regolare l'angolo d'inclinazione del manico.
 - a Ruotare le chiusure rapide.

Figura D

- Le chiusure rapide sono sbloccate.
- b Scegliere l'angolo d'inclinazione.
- c Bloccare le chiusure rapide.

Montaggio del cuneo mulching

Il cuneo mulching viene usato quando lo sfalcio deve restare sul prato.

- 1. Tirare verso l'alto la maniglia del cuneo mulching.

Figura E

- 2. Posizionare il cuneo mulching nel canale di espulsione.

Figura F

- 3. Premere verso il basso la maniglia del cuneo mulching.

Il cuneo mulching è bloccato nell'apparecchio.

Montare la sacca raccogliherba

La sacca raccogliherba si usa per raccogliere lo sfalcio allo scopo di smaltirlo.

- 1. Eventualmente rimuovere il cuneo mulching.
 - a Tirare verso l'alto la maniglia del cuneo mulching.

Figura G

Il cuneo mulching è sbloccato.

- b Rimuovere il cuneo mulching dal canale di espulsione
- 2. Appendere la sacca raccogliherba al canale di espulsione.

Figura H

Montare lo scarico laterale

Lo scarico laterale viene utilizzato quando gli sfalci devono essere espulsi lateralmente.

- 1. Eventualmente rimuovere il cuneo mulching.
 - a Tirare verso l'alto la maniglia del cuneo mulching.

Figura G

Il cuneo mulching è sbloccato.

- b Rimuovere il cuneo mulching dal canale di espulsione
- 2. Appendere lo scarico laterale sul canale di espulsione.

Figura I

Montaggio dell'unità accumulatore

- 1. Spingere le unità accumulatore nell'alloggiamento dell'apparecchio, finché non si sente lo scatto d'innesto.

Figura J

Inserimento della chiave di sicurezza

- 1. Inserire la chiave di sicurezza.

Figura K

La marcatura sulla chiave di sicurezza indica quale unità accumulatore viene utilizzata durante il funzionamento.

Messa in funzione

Avvertenze generali per l'uso del tosaerba

La durata dell'accumulatore dipende da vari fattori:

- Dalle condizioni, dalla lunghezza e dalla densità dell'erba
 - Dall'altezza di taglio impostata
- Resa superficiale massima, a seconda della natura dell'erba: circa 2500 m².
- Il risultato della tosatura può essere ottimizzato come segue:
- Tagliare al massimo un terzo dell'altezza dell'erba.
 - Nel tosare l'erba alta ridurre la velocità con la quale si spinge l'apparecchio o alla quale si procede, con la funzione Push Assist attiva.

Nota

Evitare di tosare erba bagnata. L'erba bagnata si attacca alla parte inferiore del tosaerba impedendo così la raccolta corretta nella sacca raccogliherba o l'espulsione del materiale falciato.

Tosatura dell'erba

⚠ AVVERTIMENTO

Sollevamento o ribaltamento del tosaerba durante il funzionamento

Lesioni da taglio

La lama del tosaerba gira all'incirca parallelamente rispetto al suolo su cui si muove. Accertarsi che, durante la tosatura, tutte e quattro le ruote siano a contatto con il terreno.

1. Montare la sacca raccogliherba, lo scarico laterale oppure il cuneo mulching (vedere capitolo *Messa in funzione*).
2. Impostare l'altezza di taglio mediante l'apposita leva di regolazione.

Figura L

L'altezza di taglio dipende dalle condizioni, dalla lunghezza e dalla densità dell'erba (vedere capitolo *Avvertenze generali per l'uso del tosaerba*).

3. Premere la leva su ON / OFF.

Figura M

4. Premere il pulsante di avvio. Tenere premuta la leva ON / OFF.

L'apparecchio si avvia.

Quando si usa la sacca raccogliherba, lo si deve svuotare a intervalli regolari per evitare che il canale di espulsione dell'erba possa essere intasato dallo sfalcio (vedere capitolo *Svuotare la sacca raccogliherba*).

Funzione Push Assist

La funzione Push Assist attiva la funzione semovente dell'apparecchio.

La leva ON/OFF è premuta.

1. Premere la leva Push Assist.

Figura N

La funzione Push Assist viene attivata. L'apparecchio avanza senza dover essere spinto dall'operatore.

2. Utilizzare il cursore di controllo della velocità per impostare la velocità di avanzamento dell'apparecchio.

Figura O

3. Rilasciare la leva Push Assist.

Figura P

La funzione Push Assist viene disattivata. L'apparecchio continua a falciare ma deve essere spinto dall'operatore.

Interruzione del funzionamento

1. Rilasciare la leva ON / OFF.

Figura Q

Il motore si arresta.

Svuotare la sacca raccogliherba

1. Rimuovere la sacca raccogliherba.

Figura R

Nel rimuovere la sacca raccogliherba fare attenzione che il cavo di controllo del motore resti nel ferma-cavo.

2. Svuotare la sacca raccogliherba.

Rimozione della chiave di sicurezza

La chiave di sicurezza deve essere rimossa prima di rimuovere le unità accumulatore.

1. Estrarre la chiave di sicurezza dall'apparecchio.

Figura S

Rimozione delle unità accumulatore

Nota

In caso di interruzioni di lavoro prolungate, rimuovere entrambe le unità accumulatore dall'apparecchio e assicurarsi lo stesso contro l'utilizzo non autorizzato

1. Tirare il tasto di sblocco dell'unità accumulatore in direzione dell'unità accumulatore.

Figura T

2. Premere il tasto di sblocco dell'unità accumulatore per sbloccare l'unità accumulatore.
3. Prelevare l'unità accumulatore dall'apparecchio.

Termine del funzionamento

1. Rimuovere le unità accumulatore dall'apparecchio (vedere il capitolo *Rimozione delle unità accumulatore*).
2. Pulire l'apparecchio (vedere capitolo *Pulizia dell'apparecchio*).

Trasporto

⚠ AVVERTIMENTO

Lama affilata

Lesioni da taglio

Procedere con cautela nel ribaltare o nel sollevare l'apparecchio.

Tenere lontano dalla lama ogni parte del corpo.

1. Spegner l'apparecchio (vedere capitolo *Interruzione del funzionamento*).
2. Accertarsi che la lama non giri più.
3. Far raffreddare l'apparecchio.
4. Rimuovere la chiave di sicurezza.
5. Rimuovere le unità accumulatore (vedere capitolo *Rimozione delle unità accumulatore*).
6. Per il trasporto in veicoli, fissare l'apparecchio in modo che non possa scivolare e ribaltarsi.

Stoccaggio

Prima di ogni immagazzinaggio pulire l'apparecchio (vedere capitolo *Pulizia dell'apparecchio*).

1. Rimuovere la chiave di sicurezza.
2. Rimuovere le unità accumulatore (vedere capitolo *Rimozione delle unità accumulatore*).
3. Sbloccare i blocchi del manico.

Figura U

4. Inserire completamente il manico telescopico.
5. Bloccare i blocchi del manico.
6. Svitare le chiusure rapide e ripiegare il manico.

Figura V

7. Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e ben ventilato. Tenerlo lontano da agenti corrosivi quali sostanze chimiche per il giardino e fondenti chimici. Non conservare l'apparecchio all'aperto.

Cura e manutenzione

⚠ AVVERTIMENTO

Lama affilata

Lesioni da taglio

Procedere con cautela nel ribaltare o nel sollevare l'apparecchio.

Tenere lontano dalla lama ogni parte del corpo.

Pulizia dell'apparecchio

1. Rimuovere la chiave di sicurezza.
2. Rimuovere le unità accumulatore (vedere capitolo *Rimozione delle unità accumulatore*).
3. Dopo ogni utilizzo pulire la superficie dell'apparecchio usando un panno morbido asciutto o una spazzola.

Figura W

Prima di un immagazzinaggio prolungato pulire la lama.

4. Ribaltare l'apparecchio di lato.

Figura X

5. Pulire la lama e la parte inferiore dell'apparecchio con una spazzola.

Figura Y

Rimozione dei bloccaggi

⚠ AVVERTIMENTO

Rimozione dei bloccaggi

Pericolo di lesioni da taglio a causa della lama affilata o di oggetti a spigoli vivi

Indossare guanti di protezione quando si controlla o si rimuove un bloccaggio.

1. Spegner l'apparecchio e attendere che la lama si sia fermata completamente.
2. Rimuovere la chiave di sicurezza.
3. Rimuovere le unità accumulatore (vedere capitolo *Rimozione delle unità accumulatore*).
4. Rimuovere la sacca raccogliherba e controllare se sono presenti bloccaggi. Rimuovere gli eventuali bloccaggi.
5. Controllare se il canale di espulsione presenta bloccaggi. Rimuovere gli eventuali bloccaggi.
6. Ribaltare l'apparecchio di lato.
7. Controllare se la parte inferiore dell'apparecchio o la lama presentano bloccaggi. Rimuovere i bloccaggi con cautela: la lama può infatti muoversi durante il procedimento.

Sostituzione della lama

1. Rimuovere la chiave di sicurezza.
2. Rimuovere le unità accumulatore (vedere capitolo *Rimozione delle unità accumulatore*).
3. Pulire la parte inferiore dell'apparecchio (vedere capitolo *Pulizia dell'apparecchio*).
4. Fissare la lama e svitare le vite.

Figura Z

5. Rimuovere la lama e smaltirla.

Figura AA

6. Inserire la lama nuova nel supporto.

Figura AB

7. Fissare la lama e serrare le vite.

Figura AC

Guida alla risoluzione dei guasti

I guasti hanno spesso cause semplici che possono essere risolte con l'ausilio della panoramica seguente. In caso di dubbi o di guasti qui non menzionati si consiglia di rivolgersi al servizio assistenza autorizzato.

L'apparecchio si spegne

È scattata la protezione da sovraccarico dell'apparecchio.

1. Rilasciare la leva ON / OFF.
2. Premere la leva ON / OFF e l'interruttore di accensione/spegnimento.

È scattata la protezione da sovraccarico dell'unità accumulatore.

1. Attendere che la temperatura dell'unità accumulatore abbia raggiunto la fascia normale.
2. Se non si riesce ad accendere l'apparecchio, caricare l'unità accumulatore.

L'indicatore dello stato di carica non viene visualizzato

È scattata la protezione da sovraccarico dell'unità accumulatore.

- Rilasciare la leva ON / OFF.
- Rimuovere l'unità accumulatore.

Dati tecnici

LMO
530/36

Dati sulle prestazioni dell'apparecchio

Tensione nominale	V	36
Larghezza di taglio	cm	53
Altezza di taglio	cm	3-11
Volume sacca raccogliherba	l	70
Velocità massima	/min	3100 ± 5%

Valori determinati secondo EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3

Livello di pressione acustica L_{pA}	dB(A)	82,2
Incertezza K_{pA}	dB(A)	3,0
Livello di potenza acustica L_{WA} + incertezza K_{WA}	dB(A)	95
Valore di vibrazione mano-braccio impugnatura destra	m/s^2	0,8
Valore di vibrazione mano-braccio impugnatura sinistra	m/s^2	0,8
Incertezza K	m/s^2	1,5

Dimensioni e pesi

Lunghezza x larghezza x altezza	mm	1568 x 548 x 1075
Peso (senza unità accumulatore)	kg	32,6

Con riserva di modifiche tecniche.

Valore di vibrazioni e rumore

I valori di vibrazione totale e di emissione sonora indicati sono stati misurati secondo un metodo di prova standardizzato e possono essere utilizzati per confrontare uno strumento con un altro.

I valori di vibrazione totale e i valori di emissione sonora dichiarati possono essere utilizzati anche per una valutazione preliminare dell'esposizione.

⚠ AVVERTIMENTO

Le emissioni di vibrazioni e rumore durante l'uso effettivo dell'elettrostrumento possono differire dai valori indicati a seconda dell'uso dell'utensile e, in particolare, del tipo di materiale da lavorare.

Determinare le misure di sicurezza per proteggere l'operatore sulla base di una stima dell'esposizione nelle effettive condizioni d'uso (tenendo conto di tutte le parti del ciclo operativo, come i tempi di spegnimento e di inattività dell'utensile, oltre al tempo di attivazione).

Garanzia

In ogni Paese, valgono le condizioni di garanzia rilasciate dalla nostra società di vendita competente. Entro il termine di garanzia eliminiamo gratuitamente eventuali guasti all'apparecchio, se causati da difetto del materiale o di produzione. Nei casi previsti dalla garanzia si prega di rivolgersi al proprio rivenditore, oppure al più vicino centro di assistenza autorizzato, esibendo lo scontrino di acquisto. (Indirizzo vedi retro)

Potete trovare ulteriori informazioni sulla garanzia (se disponibili) nell'area di assistenza del sito web Kärcher locale alla voce "Download".

Dichiarazione di conformità UE

Con la presente dichiariamo che il prodotto sotto indicato è conforme alle disposizioni pertinenti delle direttive e dei regolamenti elencati. In caso di modifiche apportate al prodotto senza il nostro consenso, la presente dichiarazione perde ogni validità. La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del costruttore.

Prodotto: Tosaerba a batteria
Tipo: 1.042-50x.x

Directive e regolamenti

2000/14/CE (+2005/88/CE)
2014/30/UE
2006/42/CE (+2009/127/EG)
2011/65/UE

Norme armonizzate applicate

EN IEC 63000: 2018
EN 55014-1: 2017 + A11: 2020
EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008
EN 62841-1:2015+A11:2022
EN IEC 62841-4-3:2021+A11:2021

Procedura di valutazione della conformità applicata

2000/14/CE e modificata dalla 2005/88/CE: allegato VI

Livello di potenza acustica dB(A)

Misurato: 93,7
Garantito: 95

Nome e indirizzo dell'organismo notificato che l'ha effettuata

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)
Tillystraße 2
D-90431 Norimberga

Nome e indirizzo

Responsabile della documentazione:
S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germania)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 01/07/2025

I firmatari agiscono per incarico e con delega della direzione.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Índice de contenidos

Instrucciones de seguridad	41
Uso previsto	45
Protección del medioambiente	45
Accesorios y repuestos	45
Volumen de suministro	45
Dispositivos de seguridad	45
Símbolos en el equipo	45
Descripción del equipo	46
Puesta en funcionamiento	46
Servicio	47
Transporte	47
Almacenamiento	48
Conservación y mantenimiento	48
Ayuda en caso de fallos	48
Datos técnicos	48
Nivel de ruido y vibraciones	49
Garantía	49
Declaración de conformidad UE	49

Instrucciones de seguridad



Antes de utilizar por primera vez el equipo, lea y siga estas instrucciones de seguridad, este manual de instrucciones, las instrucciones de seguridad adjuntas a la batería y el manual de instrucciones adjunto de la batería/cargador. Actúe conforme a estos documentos. Conserve los manuales para su uso posterior o para futuros propietarios. Además de las instrucciones incluidas en el manual de instrucciones, debe respetar las normativas de seguridad y para la prevención de accidentes del legislador correspondiente.

Niveles de peligro

⚠ PELIGRO

- Aviso de un peligro inminente que produce lesiones corporales graves o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA

- Aviso de una posible situación peligrosa que puede producir lesiones corporales graves o la muerte.

⚠ PRECAUCIÓN

- Aviso de una posible situación peligrosa que puede producir lesiones corporales leves.

CUIDADO

- Aviso de una posible situación peligrosa que puede producir daños materiales.

Instrucciones generales de seguridad para herramientas eléctricas

⚠ ADVERTENCIA

- **Leer todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica.**

Si no se siguen todas las instrucciones enumeradas a continuación, pueden ocasionarse choques eléctricos, incendios y/o lesiones graves. Guardar todas las advertencias e instrucciones para referencia futura.

El término «herramienta eléctrica» que aparece en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica accionada por la red eléctrica (con cable) o a la herramienta eléctrica accionada por batería (inalámbrica).

- 1 **Seguridad en la zona de trabajo**
 - a **Mantener la zona de trabajo limpia y bien iluminada.** Las zonas desordenadas u oscuras fomentan los accidentes.
 - b **No utilizar herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden inflamar el polvo o los humos.
 - c **Mantener alejados a los niños y a otras personas mientras se utiliza una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacer que se pierda el control.
- 2 **Seguridad eléctrica**
 - a **Los conectores de las herramientas eléctricas deben coincidir con la toma de corriente. No modificar nunca el conector de ninguna manera. No utilizar conectores adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** Los conectores no modificados y las tomas de corriente adecuadas reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
 - b **Evitar el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, cocinas y frigoríficos.** Existe mayor riesgo de choque eléctrico si el cuerpo está en contacto con la toma de tierra.
 - c **No utilizar el cortacésped con lluvia o humedad.** Esto puede aumentar el riesgo de descarga eléctrica.
 - d **No someter el cable a grandes cargas. No utilizar nunca el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica.** Mantener el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
 - e **Cuando se vaya a utilizar una herramienta eléctrica al aire libre, utilizar un cable alargador adecuado para uso en exteriores.** El uso de un cable adecuado para exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
 - f **Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilizar un suministro protegido por un dispositivo de corriente residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- 3 **Seguridad personal**
 - a **Mantenerse alerta, observar lo que se está haciendo y aplicar el sentido común cuando se maneje una herramienta eléctrica. No utilizar una herramienta eléctrica si se está cansado**

- o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos.** *Un momento de desatención mientras se maneja una herramienta eléctrica puede causar graves lesiones personales.*
- b **Usar un equipo de protección personal. Llevar siempre protección para los ojos.** *Los equipos de protección, como la mascarilla anti-polvo, el calzado de seguridad antideslizante, el casco o la protección auditiva, utilizados en las condiciones adecuadas, reducirán las lesiones personales.*
 - c **Impedir el arranque accidental. Antes de conectar el equipo a la fuente de corriente o el conjunto de baterías, levantarlo o transportarlo, asegurarse de que el interruptor está en la posición de desconexión. Transportar las herramientas eléctricas con los dedos en el interruptor o conectar estas herramientas a la corriente con el interruptor en posición de conexión puede causar accidentes.**
 - d **Retirar cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica.** *Si se deja una llave inglesa o una llave fija en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica, pueden producirse lesiones personales.*
 - e **No intentar colocar demasiado lejos. Mantener los pies bien colocados y el equilibrio en todo momento.** *Esto permite un mayor control sobre la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*
 - f **Vestir ropa adecuada. No llevar ropa holgada ni complementos. Mantener el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento.** *La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.*
 - g **Si se han previsto equipos para la conexión de instalaciones de aspiración y recogida de polvo, asegurarse de que estén conectados y que se utilizan correctamente.** *El uso de instalaciones de recogida de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.*
 - h **No permitir que la confianza y familiaridad del uso frecuente de las herramientas hagan bajar la guardia e ignorar las normas de seguridad.** *Una acción sin cuidado puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.*
- 4 Uso y cuidado de las herramientas eléctricas**
- a **No forzar la herramienta eléctrica. Utilizar la herramienta eléctrica adecuada para la aplicación.** *La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y de forma más segura al ritmo para el que fue diseñada.*
 - b **No utilizar la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor supone un peligro y debe arreglarse.**
 - c **Desconectar el conector de la toma de corriente y/o el conjunto de baterías de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar la herramienta eléctrica.** *Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de puesta en marcha accidental de la herramienta eléctrica.*
 - d **Guardar las herramientas eléctricas en reposo fuera del alcance de los niños y no permitir que las manejen personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios sin formación.*
 - e **Realizar el mantenimiento de las herramientas eléctricas y los accesorios. Comprobar si las piezas móviles están desalineadas o atascadas y si hay piezas rotas o cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, encargar la reparación de la herramienta eléctrica antes de utilizarla.** *Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas con un mantenimiento deficiente.*
 - f **Mantener las herramientas de corte afiladas y limpias.** *Las herramientas de corte con un mantenimiento adecuado y bordes de corte afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.*
 - g **Utilizar la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones distintas de las previstas puede derivar en una situación peligrosa.*
 - h **Mantener las asas y superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** *Las asas y superficies de agarre resbaladizas no permitan manejar y controlar la herramienta con seguridad en situaciones inesperadas.*
- 5 Uso y cuidado de herramientas con baterías**
- a **Utilizar únicamente el cargador especificado por el fabricante.** *Un cargador adecuado para un conjunto de baterías específico puede suponer un peligro de incendio si se utiliza con un conjunto de baterías diferente.*
 - b **Utilizar las herramientas eléctricas únicamente con los conjuntos de baterías específicamente diseñados para ello.** *El uso de cualquier otra batería puede suponer un riesgo de lesiones e incendio.*
 - c **Cuando la batería no se esté utilizando, mantenerla lejos de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos o cualquier otro objeto metálico de pequeño tamaño, que puedan crear una conexión entre los dos terminales.** *Cortocircuitar los contactos de carga puede causar quemaduras o un incendio.*
 - d **En condiciones de uso incorrecto, puede salir líquido de la batería: evitar el contacto a toda costa. Si este entra en contacto con su piel, enjuagar con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, solicitar además asistencia médica.** *El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemazón.*
 - e **No utilizar una herramienta o un conjunto de baterías dañado o modificado.** *Una batería dañada o modificada puede mostrar comportamientos impredecibles que resulten en incendio, explosión o cualquier otro riesgo de lesión.*
 - f **No exponer una herramienta o conjunto de baterías al fuego o a una temperatura excesiva.** *Si se exponen al fuego o a temperaturas por encima de 130 °C puede producirse una explosión.*
 - g **Seguir todas las instrucciones de carga y no cargue la herramienta o el conjunto de bate-**

rias fuera del rango de temperaturas especificado en las instrucciones de empleo. Cargar de forma incorrecta o a temperaturas que excedan el rango especificado puede dañar la batería y aumentar el peligro de incendio.

6 Mantenimiento

- a Solicitar el mantenimiento de la herramienta eléctrica a una persona cualificada, a la cual deberá garantizar el uso de repuestos idénticos. Esto garantizará la preservación de la seguridad de la herramienta eléctrica.
- b No realizar el mantenimiento en conjuntos de baterías dañados. El mantenimiento de los conjuntos de baterías solo lo debe realizar el fabricante o un servicio técnico autorizado.

Advertencias de seguridad del cortacésped

- 1 No usar el cortacésped en condiciones meteorológicas adversas, especialmente durante las tormentas. Esto reduce el peligro de alcances por rayos.
- 2 Inspeccionar minuciosamente la zona de corte para asegurarse de que no hay animales salvajes. Los animales salvajes pueden sufrir heridas al manejar el cortacésped.
- 3 Inspeccionar minuciosamente la zona de corte y retirar todas las piedras, palos, alambres, huesos y otros objetos extraños. Estos elementos pueden ser eyectados y causar lesiones.
- 4 Antes de usar el cortacésped, comprobar siempre visualmente que la cuchilla y el conjunto de cuchillas no presenten desgaste o daños. Las piezas desgastadas o dañadas aumentan el riesgo de lesiones.
- 5 Comprobar con regularidad si el recipiente colector de hierba presenta desgaste o daños. Si el recipiente colector de hierba está desgastado o dañado, el riesgo de lesiones se incrementa.
- 6 Mantener las cubiertas protectoras en su sitio. Las cubiertas protectoras deben estar en buen estado de funcionamiento y correctamente montadas. Si una cubierta protectora está suelta, dañada o no funciona correctamente, puede causar lesiones.
- 7 Mantener las aberturas de entrada de aire libres de depósitos. Las aberturas de entrada de aire obstruidas y los depósitos pueden causar un sobrecalentamiento o peligro de incendio.
- 8 Llevar siempre calzado de seguridad antideslizante al manejar el cortacésped. No trabajar nunca sin calzado o con sandalias abiertas. Esto minimiza el riesgo de lesiones en los pies al entrar en contacto con la cuchilla de corte mientras gira.
- 9 Llevar siempre pantalones largos cuando se maneje la máquina. La piel desnuda aumenta la probabilidad de lesiones por objetos eyectados.
- 10 No usar la máquina sobre hierba mojada. Al usar el cortacésped, se debe caminar y nunca correr. De este modo se reduce el peligro de resbalones y caídas, que podrían causar lesiones.
- 11 No usar la máquina en pendientes excesivamente pronunciadas. De este modo se reduce el riesgo de perder el control, resbalar y caer, lo que podría causar lesiones.
- 12 Al trabajar en pendientes, asegurarse de pisar bien; trabajar siempre en sentido transversal a la pendiente, nunca hacia arriba o hacia abajo, y extremar las precauciones al cambiar la direc-

ción de trabajo. De este modo se reduce el riesgo de perder el control, resbalar y caer, lo que podría causar lesiones.

- 13 Tener especial cuidado al cortar marcha atrás o al tirar del cortacésped. Prestar siempre atención al entorno. Esto reduce el riesgo de tropiezos durante el manejo.
- 14 No tocar las cuchillas ni otras piezas móviles peligrosas mientras estén en movimiento. Esto reduce el riesgo de lesiones causadas por piezas móviles.
- 15 Al retirar el material atascado o limpiar el cortacésped, asegurarse de que todos los interruptores del equipo están desconectados y que la batería está desconectada. El funcionamiento inesperado del cortacésped puede causar lesiones graves.
- 16 Al retirar el material atascado o limpiar el cortacésped, asegurarse de que todos los interruptores del equipo están desconectados y retirar (o activar) el dispositivo de desactivación. El funcionamiento inesperado del cortacésped puede causar lesiones graves.

Seguridad en el lugar de trabajo

⚠ PELIGRO • Peligro de lesiones graves si salen objetos despedidos de la cuchilla de corte o si alambres o hilos se enredan en las herramientas de corte. Antes de usar el equipo, inspecciones cuidadosamente la zona de trabajo en busca de piedras, palos, piezas metálicas, alambres, huesos o juguetes y retire cualquier obstáculo. • No use el equipo si hay personas, especialmente niños, o animales en un radio de 15 m, ya que existe riesgo de que salgan objetos despedidos de la cuchilla de corte. • Peligro de explosión. El equipo genera chispas que pueden prender polvo, gas o vapores. No utilice el equipo en entornos potencialmente explosivos, donde haya líquidos, gases o polvos inflamables. • Accidentes graves con la implicación de niños. Los niños pueden sentirse atraídos por el equipo y su actividad. Vigile a los niños, ya que puede que no se encuentren en el último sitio en el que los haya visto.

⚠ ADVERTENCIA • No utilice el equipo en caso de riesgo de relámpagos. • Únicamente corte el césped con luz diurna o suficiente luz artificial. • Mantenga los niños alejados de la zona en la que se va a cortar el césped y asegúrese de que están bajo la supervisión de un adulto distinto al usuario del equipo. En caso de que un niño acceda a la zona de corte, desconecte inmediatamente el equipo. • Tenga cuidado a la hora de acercarse a ángulos muertos, arbustos, árboles u objetos que puedan reducir su visibilidad.

CUIDADO • El usuario del equipo será el responsable de posibles accidentes que involucren a otras personas o sus posesiones.

Funcionamiento seguro

⚠ PELIGRO • Cada vez que utilice el equipo, asegúrese de que la cuchilla, los pernos de la cuchilla y la unidad de cuchilla no están dañados ni excesivamente desgastados. • Nunca bloquee el interruptor de conexión y desconexión en la posición de ON; esto es muy peligroso. • Únicamente desplace el equipo hacia atrás si es absolutamente imprescindible. Si necesita alejar el equipo de una pared o un obstáculo, eche un vistazo al suelo para evitar una caída o que pase con el equipo por encima de sus propios pies. • Peligro de

contacto con la cuchilla descubierta o de ser alcanzado por objetos que salen despedidos. No vuelque el equipo para arrancar el motor o con el motor en marcha. Si es imprescindible volcar el equipo, p. ej. para facilitar el arranque, puede elevar la parte delantera del equipo unos 5 cm. Para ello, presione la empuñadura con cuidado hacia abajo. Antes de comenzar el proceso de corte debe colocar el equipo en su posición de servicio normal (es decir, con las cuatro ruedas apoyadas en el suelo). ● Aquellas cuchillas que estén en contacto con un cable conductor de corriente pueden electrificar las piezas de metal descubiertas del equipo y provocar una descarga eléctrica.

⚠ ADVERTENCIA ● Las cuchillas del equipo están afiladas. Use guantes de protección resistentes y trabaje con la máxima atención cuando realice actividades de montaje, sustitución, limpieza o comprobación de apriete de los tornillos. ● Sustituya las piezas desgastadas o dañadas en bloque, para mantener el equilibrio. ● Asegúrese de que el equipo está en un estado seguro mediante la comprobación regular del apriete de los pernos, tuercas y tornillos. ● Sustituya cualquier pieza desgastada o dañada antes de poner en funcionamiento el equipo. ● No use el equipo si el interruptor de conexión y desconexión de la empuñadura no funciona correctamente. ● No use la fuerza al manejar el equipo. ● Apague el motor para detener las cuchillas cuando transporte el equipo hacia la zona de corte o cuando se aleje de esta o si necesita atravesar cualquier superficie distinta al césped. ● Detenga la cuchilla antes de atravesar superficies con gravilla. ● Nunca use el equipo con dispositivos de protección defectuosos o si falta alguno de ellos, p. ej. deflectores y/o el saco del colector de césped. ● No coloque sus manos o pies cerca o debajo de piezas en rotación. Conecte el motor según las indicaciones de las instrucciones para el usuario. ● No levante ni transporte el equipo con el motor en marcha. ● Cualquier terreno inclinado implica un riesgo elevado de resbalones y accidentes. Evite cualquier bache, zanja, desnivel, piedra u otros objetos escondidos. ● Únicamente arranque el equipo si se encuentra en la zona segura detrás de la empuñadura:

- Si las cuatro ruedas están apoyadas en el suelo.
- Si el conducto de salida de césped no está destapado, sino cubierto por el saco del colector de césped o la cubierta.
- Si todas las manos y pies se encuentran alejados de la carcasa de corte.
- Apague el motor y retire la llave de seguridad. Asegúrese de que todos los componentes móviles se han detenido:
 - Siempre que deje el equipo solo sin supervisión, también cuando vaya a tirar el césped cortado.
 - Antes de proceder a retirar cualquier obstáculo o a limpiar el orificio de salida.
 - Antes de que examine el equipo, lo limpie o realice cualquier trabajo en él.
 - Después de haber encontrado un cuerpo extraño. Compruebe que el equipo está libre de daños o arrégelos, si los hay, antes de volver a poner el equipo en marcha.
 - Antes de retirar el saco del colector de césped o antes de abrir la cubierta de la salida de césped.
 - Si el equipo empieza a vibrar de forma anómala. Compruebe el equipo inmediatamente:
 - En busca de piezas sueltas. Apriete las piezas sueltas si las hay.

— En busca de daños, sobre todo en la cuchilla.

Arregle o sustituya las piezas dañadas.

⚠ PRECAUCIÓN ● Compruebe regularmente si el saco del colector de césped está dañado o excesivamente desgastado.

CUIDADO ● Asegúrese de que el cable de control del motor no se quede aplastado o se dañe de cualquier otra forma durante el montaje o al plegar la empuñadura. ● Utilizar el producto únicamente a temperaturas entre 0 °C y 40 °C. ● Almacenar el producto en un lugar donde la temperatura ambiente esté entre 0 °C y 40 °C.

Instrucciones de seguridad adicionales relativas a la batería

Para reducir el peligro de incendio, lesiones y daños en el producto debido a un cortocircuito, no sumerja nunca el equipo, la batería o el cargador en líquido ni permita que penetre líquido en ellos. Los líquidos corrosivos o conductores, como el agua de mar, ciertos productos químicos industriales, la lejía o los productos que la contienen, etc., pueden provocar un cortocircuito.

- Cargue la batería en un lugar con una temperatura ambiente de entre 10 °C y 38 °C.
- Almacene la batería en un lugar con una temperatura ambiente de entre 0 °C y 40 °C.
- Use la batería en un lugar con una temperatura ambiente de entre 0 °C y 40 °C.

Mantenimiento y cuidado seguros

⚠ ADVERTENCIA ● Apagar el motor, extraer la batería y asegurarse de que todas las piezas móviles han dejado de moverse:

- Antes de limpiar o realizar el mantenimiento del equipo.
- Antes de cambiar los accesorios.
 - Riesgo de lesiones por herramientas de corte afiladas. Tener especial cuidado al desmontar y montar la protección de cuchilla, y al limpiar y engrasar el equipo.
 - Asegurarse de que el equipo está en condiciones seguras comprobando regularmente que todos los pernos, tuercas y tornillos están bien apretados. ● Cada vez que se utilice el equipo, eliminar la suciedad de las herramientas de corte con un cepillo duro y aplicar un aceite adecuado para protegerlas de la oxidación antes de montar la protección de cuchilla. El fabricante recomienda el uso de un aerosol para la protección contra el óxido y el engrase. Solicitar al departamento de servicio al cliente que recomiende un aerosol adecuado. Las herramientas de corte se pueden engrasar siempre tal y como se describe antes de utilizar el equipo.
- **PRECAUCIÓN** ● Usar únicamente accesorios y recambios aprobados por el fabricante. Solo los accesorios y recambios originales garantizan un funcionamiento seguro y sin fallos del aparato.
- **CUIDADO** ● Limpiar el producto con un paño suave y seco cada vez que se utilice. **Nota** ● Los trabajos de servicio y mantenimiento solo deben ser realizados por personal debidamente especializado y cualificado. Recomendamos enviar el producto a un centro de servicio autorizado para su reparación. ● Solamente pueden realizarse los ajustes y reparaciones descritos en estas instrucciones de funcionamiento. Para otras reparaciones, ponerse en contacto con el departamento de servicio al cliente autorizado.

Transporte y almacenamiento seguros

⚠ ADVERTENCIA • Desconecte el equipo, déjelo enfriar y retire la batería antes de almacenarlo o transportarlo. **PRECAUCIÓN** • Para evitar accidentes y lesiones, solo debe transportar y almacenar el equipo con la protección de la cuchilla montada y la batería retirada. • Peligro de lesiones y daños en el equipo. Asegure el equipo para evitar que resbale o se caiga durante el transporte. **CUIDADO** • Retire todos los objetos extraños del equipo antes de almacenarlo o transportarlo. • Guarde el equipo en un lugar seco, bien ventilado y fuera del alcance de los niños. Mantenga el equipo alejado de sustancias corrosivas, como productos químicos para jardinería. • No guarde el equipo al aire libre.

Riesgos residuales

⚠ ADVERTENCIA

- Aunque el equipo se use según su uso previsto, existen ciertos riesgos residuales. Pueden surgir los siguientes riesgos durante el uso del equipo:
- La vibración puede causar lesiones. Use la herramienta adecuada para cada trabajo, use las empuñaduras previstas y limite el tiempo de trabajo y la exposición.
- El ruido puede causar daños auditivos. Use protección para oídos y limite la carga sobre estos.
- Lesiones por contacto directo con las cuchillas.
- Lesiones debido a objetos que salen despedidos.

Reducción del riesgo

⚠ PRECAUCIÓN

- Utilizar el equipo durante un período de tiempo prolongado puede producir trastornos circulatorios en las manos relacionados con la vibración. No puede establecerse una duración general válida para el uso de la motosierra porque depende de muchos factores:
 - Predisposición personal a padecer trastornos circulatorios graves (dedos fríos con frecuencia, picor en las manos)
 - Temperatura ambiente baja. Lleve guantes calientes para protegerse las manos.
 - Trastorno circulatorio limitado mediante un agarre firme.
 - Un funcionamiento continuo resulta más perjudicial que un uso interrumpido con pausas.
- En el caso de un uso regular prolongado del equipo y de la aparición repetida de los síntomas (p. ej. picor en las manos, dedos fríos), debe consultar a su médico.

Uso previsto

⚠ PELIGRO

Uso incorrecto

Peligro de muerte por cortes

Utilice el equipo solo para su uso previsto.

- El cortacésped con batería está destinado al uso industrial.
- El equipo solo está previsto para su uso al aire libre.
- El equipo ha sido concebido para cortar césped en el ámbito doméstico.
- El equipo está previsto para empujarlo con las manos o para utilizarlo con la función Power-Assist. No se debe tirar del equipo.
- No se debe subir al equipo.

No se permite ningún uso distinto al descrito. Los daños ocasionados por un uso no previsto son responsabilidad del usuario.

Protección del medioambiente



Los materiales de embalaje son reciclables. Eliminar los embalajes de forma respetuosa con el medioambiente.



Los equipos eléctricos y electrónicos contienen materiales reciclables y, a menudo, componentes, como baterías, acumuladores o aceite, que suponen un peligro potencial para la salud de las personas o el medio ambiente en caso de manipularse o eliminarse de forma inadecuada. Sin embargo, dichos componentes son necesarios para un funcionamiento adecuado del equipo. Los equipos identificados con este símbolo no pueden eliminarse con la basura doméstica.

Avisos sobre sustancias contenidas (REACH)

Encontrará información actualizada sobre las sustancias contenidas en: www.kaercher.de/REACH

Accesorios y repuestos

Utilice únicamente accesorios y repuestos originales, estos garantizan un servicio seguro y fiable del equipo. Encontrará información sobre los accesorios y repuestos en www.kaercher.com.

Volumen de suministro

El volumen de suministro del equipo se muestra en el embalaje. Compruebe la integridad del volumen de suministro durante el desembalaje. Póngase en contacto con su distribuidor si faltan accesorios o en caso de daños de transporte.

Dispositivos de seguridad

⚠ PRECAUCIÓN

Peligro de lesiones por dispositivos de seguridad faltantes o modificados

Los dispositivos de seguridad velan por su seguridad. No anule, retire o deje sin efecto ningún dispositivo de seguridad.

Protección contra sobrecarga

El equipo está equipado con una protección contra sobrecarga. Si se detecta una sobrecarga, el equipo se desconecta de forma automática.

Protección de inclinación

El equipo está equipado con un interruptor basculante que evita que el equipo se inicie si el ángulo de inclinación es superior a 45°.

Símbolos en el equipo

Símbolo de advertencia general



Antes de la puesta en funcionamiento, leer el manual de instrucciones y todas las instrucciones de seguridad.



Prestar atención a cualquier objeto que salga eyectado o despedido.





Mantener a todas las personas, especialmente niños, y las mascotas a una distancia de al menos 15 m de la zona de trabajo.



Prestar atención a las cuchillas afiladas. Las cuchillas siguen girando después de apagar el motor.



Retire la batería antes del mantenimiento.



Antes de realizar el mantenimiento, retirar la llave de seguridad.



Use protección ocular y protección para oídos adecuada durante el trabajo.



No exponer el equipo a la lluvia ni a condiciones de gran humedad.



No trabaje en pendientes inclinadas.



El nivel de presión acústica garantizado indicado en la etiqueta es de 95 dB.

Descripción del equipo

En este manual de instrucciones se describe el equipamiento máximo. Existen diferencias en el alcance del suministro según el modelo (véase el embalaje). Véanse las figuras en la página de gráficos.

Figura A

- ① Desbloqueo de la batería
- ② Indicador del estado de carga
- ③ Placa de características
- ④ Palanca Push-Assist
- ⑤ Palanca ON/OFF
- ⑥ Control deslizante de la regulación de velocidad
- ⑦ Botón de arranque
- ⑧ Cable de control del motor
- ⑨ Empuñadura telescópica
- ⑩ Bloqueo de la empuñadura
- ⑪ Saco del colector de césped
- ⑫ Cierre rápido
- ⑬ Palanca de ajuste de altura de corte
- ⑭ Indicación de la altura de corte
- ⑮ Protección del colector
- ⑯ Accesorio para trituración
- ⑰ *Expulsión lateral
- ⑱ Llave de seguridad
- ⑲ *Batería Battery Power+ 36 V (2)

⑳ *Cargador rápido Battery+ Power 36 V

* opcional

Batería

El equipo puede funcionar con dos baterías Kärcher Battery Power+ 36 V .

Puesta en funcionamiento

Ajuste de la empuñadura

1. Plegar la empuñadura telescópica.
 - a Girar los cierres rápidos.

Figura B

 Los cierres rápidos están desbloqueados.
 - b Plegar la empuñadura telescópica.
 - c Bloquee los cierres rápidos.
2. Extender la empuñadura telescópica.
 - a Desbloquee los bloqueos de la empuñadura.

Figura C

 b Extraiga la empuñadura telescópica completamente.
 - c Cierre los bloqueos de la empuñadura.

Nota

El equipo funciona únicamente si la empuñadura telescópica está completamente extraída y los bloqueos de la empuñadura están cerrados.

3. En caso necesario, ajuste el ángulo de inclinación de la empuñadura.
 - a Girar los cierres rápidos.

Figura D

 Los cierres rápidos están desbloqueados.
 - b Elija el ángulo de inclinación.
 - c Bloquee los cierres rápidos.

Montaje del accesorio para trituración

El accesorio de trituración se usa si se va a dejar el césped cortado en el terreno.

1. Tirar de la empuñadura del accesorio para trituración hacia arriba.

Figura E
2. Colocar el accesorio para trituración en el conducto de salida.

Figura F
3. Presionar la empuñadura del accesorio para trituración hacia abajo.

El accesorio para trituración se bloquea en el equipo.

Montaje del saco del colector de césped

El saco del colector de césped se usa para recoger el césped cortado para su eliminación.

1. Retirar el accesorio para trituración en caso necesario.
 - a Tirar de la empuñadura del accesorio para trituración hacia arriba.

Figura G

 El accesorio para trituración está desbloqueado.
 - b Retirar el accesorio para trituración del conducto de salida
2. Enganchar el saco del colector de césped en el conducto de salida.

Figura H

Montaje de la expulsión lateral

La expulsión lateral se usa cuando el césped cortado debe expulsarse por los laterales.

1. Retirar el accesorio para trituración en caso necesario.

- a Tirar de la empuñadura del accesorio para trituración hacia arriba.

Figura G

El accesorio para trituración está desbloqueado.

- b Retirar el accesorio para trituración del conducto de salida
2. Enganchar la expulsión lateral en el conducto de salida.

Figura I

Montaje de la batería

1. Introducir la batería en el alojamiento del equipo hasta que encaje de manera audible.

Figura J

Introducción de la llave de seguridad

1. Insertar la llave de seguridad.

Figura K

La marca en la llave de seguridad indica qué batería se usa durante el servicio.

Servicio

Indicaciones generales para el manejo del cortacésped

La duración de la batería depende de varios factores:

- Del estado, la longitud y el espesor de la hierba
- De la altura de corte ajustada

Máximo rendimiento en superficie, dependiendo de las características del césped: aprox. 2500 m².

El resultado del proceso de corte se puede optimizar de la siguiente manera:

- Corte como máximo un tercio de la altura del césped.
- Al cortar césped alto, reducir la velocidad con la que se desplaza el equipo o se mueve hacia delante cuando se activa la función Push-Assist.

Nota

No corte césped mojado. El césped mojado se adhiere al lado inferior del cortacésped y evita que se acumule correctamente en el saco del colector de césped o la expulsión del césped cortado.

Corte de césped

⚠ ADVERTENCIA

Elevación o inclinación del cortacésped durante el servicio

Lesiones de corte

La cuchilla del cortacésped a batería gira casi paralela al suelo por el que pasa. Asegúrese de que las cuatro ruedas toquen el suelo al cortar.

1. Montar el saco del colector de césped o el accesorio para trituración (véase el capítulo *Puesta en funcionamiento*).
2. Ajuste la altura de corte con la palanca de ajuste de la altura de corte.

Figura L

La altura de corte debe elegirse en función del estado, la longitud y el espesor del césped (véase el capítulo *Indicaciones generales para el manejo del cortacésped*).

3. Pulsar la palanca ON/OFF.

Figura M

4. Pulsar el botón de arranque. Mantener pulsada la palanca ON/OFF.
El equipo arranca.

En caso de usar el saco del colector de césped, debe vaciarlo regularmente, ya que en caso contrario, el conducto de salida puede obstruirse con césped cortado

(véase el capítulo *Vaciado del saco del colector de césped*).

Función Push-Assist

La función Push-Assist activa la función de autopropulsión del equipo.

La palanca ON/OFF está pulsado.

1. Pulsar la palanca Push-Assist.

Figura N

Se activa la función Push-Assist. El equipo avanza sin que el operario tenga que empujarlo.

2. En el control deslizante de la regulación de la velocidad, ajustar la velocidad a la que el equipo debe avanzar.

Figura O

3. Soltar la palanca Push-Assist.

Figura P

Se desactiva la función Push-Assist. El equipo continúa segando, pero el operario ha de empujarlo.

Interrupción del servicio

1. Soltar la palanca ON/OFF.

Figura Q

El motor se detiene.

Vaciado del saco del colector de césped

1. Retirar el saco del colector de césped.

Figura R

Al retirar el saco del colector de césped, asegúrese de que el cable de control de motor quede en el portacables.

2. Vaciar el saco del colector de césped.

Retirar la llave de seguridad

Antes de extraer la batería, la llave de seguridad debe retirarse.

1. Retirar la llave de seguridad del equipo.

Figura S

Retirada de las baterías

Nota

Durante las interrupciones de trabajo, retire ambas baterías del equipo y asegúrelas contra un uso no autorizado.

1. Tire de la tecla de desbloqueo de la batería hacia la batería.

Figura T

2. Pulse la tecla de desbloqueo de la batería para desbloquearla.
3. Retire la batería del equipo.

Finalización del funcionamiento

1. Retire las baterías del equipo (véase el capítulo *Retirada de las baterías*).
2. Limpie el equipo (véase el capítulo *Limpieza del equipo*).

Transporte

⚠ ADVERTENCIA

Cuchilla afilada

Lesiones de corte

Tenga cuidado al elevar o inclinar el equipo.

Mantenga todas las partes del cuerpo lejos de la cuchilla.

1. Desconecte el equipo, (véase el capítulo *Interrupción del servicio*).
2. Asegúrese de que la cuchilla ya no gira.
3. Deje enfriar el equipo.
4. Retire la llave de seguridad.

5. Retire las baterías (véase el capítulo *Retirada de las baterías*).
6. Al transportar el equipo en vehículos, fíjelo para evitar que resbale o vuelque.

Almacenamiento

Antes de almacenar el equipo debe limpiarlo (véase el capítulo *Limpieza del equipo*).

1. Retire la llave de seguridad.
2. Retire las baterías (véase el capítulo *Retirada de las baterías*).
3. Desbloquee los bloqueos de la empuñadura.
Figura U
4. Introduzca la empuñadura telescópica completamente.
5. Cierre los bloqueos de la empuñadura.
6. Aflojar los cierres rápidos y plegar la empuñadura.
Figura V
7. Almacene el equipo en un lugar seco y bien ventilado. Mantenga el equipo alejado de sustancias corrosivas como productos químicos de jardinería o productos de descongelación. No almacene el equipo al aire libre.

Conservación y mantenimiento

⚠ ADVERTENCIA

Cuchilla afilada

Lesiones de corte

Tenga cuidado al elevar o inclinar el equipo.

Mantenga todas las partes del cuerpo lejos de la cuchilla.

Limpieza del equipo

1. Retire la llave de seguridad.
2. Retire las baterías (véase el capítulo *Retirada de las baterías*).
3. Limpie la superficie del equipo después de cada uso con un paño suave y seco o con un cepillo.
Figura W

Si el almacenamiento va a ser durante un período prolongado de tiempo, limpie la cuchilla.

4. Incline el equipo hacia un lado.

Figura X

5. Limpie la cuchilla y el lado inferior del equipo con un cepillo.

Figura Y

Retirada de obstáculos

⚠ ADVERTENCIA

Retirada de obstáculos

Lesiones de corte por la cuchilla afilada u objetos con bordes afilados

Use guantes de protección cuando compruebe o retire un obstáculo.

1. Apague el equipo y espere a que la cuchilla se haya detenido.
2. Retire la llave de seguridad.
3. Retire las baterías (véase el capítulo *Retirada de las baterías*).
4. Retirar el saco del colector de césped y comprobar si tiene obstáculos. Si los hay, retire los obstáculos.
5. Compruebe si hay obstáculos en el conducto de salida. Si los hay, retire los obstáculos.
6. Incline el equipo hacia un lado.
7. Compruebe si hay obstáculos en la parte inferior del equipo y en la cuchilla. Retire el bloqueo con cuida-

do, ya que la cuchilla puede moverse durante el proceso.

Sustitución de cuchillas

1. Retire la llave de seguridad.
2. Retire las baterías (véase el capítulo *Retirada de las baterías*).
3. Limpie el lado inferior del equipo (véase el capítulo *Limpieza del equipo*).
4. Fije la cuchilla y retire el tornillo.

Figura Z

5. Retire la cuchilla y elimínela.

Figura AA

6. Inserte la cuchilla nueva en el soporte.

Figura AB

7. Fije la cuchilla y apriete el tornillo.

Figura AC

Ayuda en caso de fallos

A menudo, las causas de los fallos son simples y pueden solucionarse con ayuda del siguiente resumen. En caso de duda o fallos no mencionados aquí, póngase en contacto con el servicio de posventa.

El equipo se desconecta

La protección contra sobrecarga del equipo se ha activado.

1. Soltar la palanca ON/OFF.
2. Pulsar el botón de arranque y la palanca ON/OFF. La protección contra sobrecalentamiento de la batería se ha activado.

1. Espere a que la temperatura de la batería vuelva al rango normal.

2. Si el equipo no se deja conectar, cargue la batería.

El indicador del estado de carga no se muestra

La protección contra sobrecalentamiento de la batería se ha activado.

- Soltar la palanca ON/OFF.
- Retire la batería.

Datos técnicos

		LMO 530/36
Datos de potencia del equipo		
Tensión nominal	V	36
Anchura de corte	cm	53
Altura de corte	cm	3-11
Volumen saco del colector de césped	l	70
Velocidad máxima	/min	3100 ± 5%
Valores calculados conforme a EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3		
Nivel de presión acústica L_{pA}	dB(A)	82,2
Inseguridad K_{pA}	dB(A)	3,0
Intensidad acústica $L_{WA} + Incerti-$ dumbre K_{WA}	dB(A)	95
Nivel de vibraciones mano-brazo empuñadura derecha	m/s ²	0,8
Nivel de vibraciones mano-brazo empuñadura izquierda	m/s ²	0,8
Inseguridad K	m/s ²	1,5
Peso y dimensiones		

		LMO
		530/36
Longitud x anchura x altura	mm	1568 x 548 x 1075
Peso (sin batería)	kg	32,6

Nos reservamos el derecho a realizar modificaciones.

Nivel de ruido y vibraciones

Los niveles de emisión de ruidos y los niveles totales de vibración indicados se han medido según un método de comprobación normalizado y pueden utilizarse para comparar una herramienta con otra.

Los niveles de emisión de ruidos y los niveles totales de vibración declarados también pueden utilizarse para una evaluación preliminar de la exposición.

⚠ ADVERTENCIA

Las emisiones de ruidos y vibraciones durante el uso real de la herramienta eléctrica pueden diferir de los niveles indicados en función de cómo se utilice la herramienta y, en particular, del tipo de material que se esté procesando.

Determinar las medidas de seguridad para proteger al operario basándose en una estimación de la exposición en condiciones reales de uso (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo de funcionamiento, como los momentos en que la herramienta está apagada y cuando está en modo marcha en vacío, además del tiempo de activación).

Garantía

En cada país se aplican las condiciones de garantía indicadas por nuestra compañía distribuidora autorizada. Subsanamos cualquier fallo en su equipo de forma gratuita dentro del plazo de garantía siempre que la causa se deba a un fallo de fabricación o material. En caso de garantía, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio de posventa autorizado más próximo presentando la factura de compra.

(Dirección en el reverso)

Encontrará más información sobre la garantía (si está disponible) en el área de servicio de su página web local de Kärcher en "Downloads".

Declaración de conformidad UE

Por la presente declaramos que el producto mencionado a continuación cumple las disposiciones pertinentes de las directivas y reglamentos enumerados. Si se producen modificaciones no acordadas en el producto, esta conformidad pierde su validez. La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

Producto: Cortacésped con batería

Tipo: 1.042-50x.x

Directivas y reglamentos

2000/14/CE (+2005/88/CE)

2014/30/UE

2006/42/CE (+2009/127/CE)

2011/65/UE

Normas armonizadas aplicadas

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN IEC 62841-4-3:2021+A11:2021

Procedimiento de evaluación de la conformidad aplicado

2000/14/CE modificada por 2005/88/CE: Anexo VI

Intensidad acústica dB(A)

Medida: 93,7

Garantizada: 95

Nombre y dirección del organismo notificado que haya intervenido

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)

Tillystraße 2

D-90431 Nüremberg (Alemania)

Nombre y dirección

Responsable de documentación:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Teléfono: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 01/07/2025

Los abajo firmantes actúan en nombre y con la autorización de la junta directiva.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Índice

Avisos de segurança	50
Utilização prevista	54
Proteção do meio ambiente	54
Acessórios e peças sobressalentes	54
Volume do fornecimento	54
Unidades de segurança	54
Símbolos no aparelho	54
Descrição do aparelho	55
Colocação em funcionamento	55
Operação	56
Transporte	56
Armazenamento	56
Conservação e manutenção	57
Ajuda em caso de avarias	57
Dados técnicos	57
Valor de vibração e ruído	57
Garantia	58
Declaração de conformidade UE	58

Avisos de segurança



Antes da primeira utilização do aparelho, leia estes avisos de segurança, este manual original, os avisos de

segurança fornecidos com o conjunto de bateria e o manual original do conjunto da bateria/carregador anexo. Proceda em conformidade. Conserve as folhas para referência ou utilização futura.

Além das indicações que constam do manual de instruções, é necessário observar as prescrições gerais de segurança e as prescrições para a prevenção de acidentes do legislador.

Níveis de perigo

⚠ PERIGO

- Aviso de um perigo iminente, que pode provocar ferimentos graves ou morte.

⚠ ATENÇÃO

- Aviso de uma possível situação de perigo, que pode provocar ferimentos graves ou morte.

⚠ CUIDADO

- Aviso de uma possível situação de perigo, que pode provocar ferimentos ligeiros.

ADVERTÊNCIA

- Aviso de uma possível situação de perigo, que pode provocar danos materiais.

Instruções gerais de segurança para ferramentas elétricas

⚠ ATENÇÃO

- **Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com esta ferramenta elétrica.**

O não cumprimento de todas as instruções listadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves. **Guarde todos os avisos e instruções para referência futura.**

O termo "ferramenta elétrica" nos avisos refere-se à sua ferramenta elétrica alimentada pela rede elétrica (com fio) ou pela bateria (sem fio).

1 Segurança na área de trabalho

- a Manter a área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas desorganizadas ou escuras convidam a acidentes.
- b Não utilize ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, tais como na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As ferramentas elétricas produzem faíscas que podem inflamar o pó ou fumos.
- c Mantenha as crianças e os transeuntes afastados quando estiver a utilizar uma ferramenta elétrica. As distrações podem fazer com que se perca o controlo.

2 Segurança elétrica

- a As fichas das ferramentas elétricas devem corresponder à tomada. Nunca modifique a ficha de forma alguma. Não utilize quaisquer fichas adaptadoras com ferramentas elétricas ligadas à terra. As fichas não modificadas e as tomadas correspondentes reduzem o risco de choque elétrico.
- b Evite o contacto do corpo com superfícies ligadas à terra, tais como tubos, radiadores, fogões e frigoríficos. Existe um risco acrescido de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
- c Não utilize a máquina de cortar relva à chuva ou em condições de humidade. Isto pode aumentar o risco de choque elétrico.
- d Não utilize o cabo de forma abusiva. Nunca utilize o cabo para transportar, puxar ou desligar a ferramenta elétrica da tomada. Mantenha o cabo afastado do calor, óleo, arestas afiadas ou peças em movimento. Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
- e Quando utilizar uma ferramenta elétrica no exterior, utilize um cabo de extensão adequado para utilização no exterior. A utilização de um cabo adequado para utilização no exterior reduz o risco de choque elétrico.
- f Se for inevitável operar uma ferramenta elétrica num local húmido, utilize uma fonte de alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (RCD). A utilização de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

3 Segurança pessoal

- a Mantenha-se alerta, veja o que está a fazer e use o bom senso quando utilizar uma ferramenta elétrica. Não utilize uma ferramenta elétrica se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de desatenção durante a operação da ferramenta elétrica pode resultar em ferimentos graves.
- b Utilize equipamento de proteção individual. Use sempre proteção para os olhos. O equipamento de proteção, como uma máscara antipoeiras, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete ou proteção auditiva, utilizado em condições adequadas, reduzirá os ferimentos pessoais.
- c Evite a ligação involuntária Certifique-se de que o interruptor está na posição de desligado antes de ligar a fonte de alimentação e/ou a bateria, pegar ou transportar a ferramenta. Transportar ferramentas elétricas com o dedo no interruptor ou ligar ferramentas elétricas que tenham o interruptor ligado convida a acidentes.

- d **Retire qualquer chave de ajuste ou chave de porcas antes de ligar a ferramenta elétrica.** *Uma chave de porcas ou uma chave deixada presa a uma parte rotativa da ferramenta elétrica pode provocar ferimentos pessoais.*
- e **Não se estique demasiado com a ferramenta elétrica nas mãos. Mantenha sempre os pés bem assentes e o equilíbrio.** *Isto permite um melhor controlo da ferramenta elétrica em situações inesperadas.*
- f **Vista-se corretamente. Não use roupas largas ou joias. Mantenha o cabelo, o vestuário e as luvas afastados das peças em movimento.** *Vestuário largo, joias ou cabelos compridos podem ficar presos em peças móveis.*
- g **Se existirem dispositivos para a ligação de instalações de extração e recolha de poeiras, certifique-se de que estes estão ligados e são utilizados corretamente.** *A utilização da recolha de poeiras pode reduzir os riscos relacionados com as poeiras.*
- h **Não deixe que a familiaridade adquirida com a utilização frequente de ferramentas lhe permita tornar-se complacente e ignorar os princípios de segurança das ferramentas.** *Uma ação descuidada pode causar ferimentos graves numa fração de segundo.*
- 4 **Utilização e manutenção de ferramentas elétricas**
- a **Não force a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta elétrica correta para a sua aplicação.** *A ferramenta elétrica correta para o trabalho de forma melhor e mais segura ao ritmo para o qual foi concebida.*
- b **Não utilize a ferramenta elétrica se o interruptor não a ligar e desligar.** *Qualquer ferramenta elétrica que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.*
- c **Desligue a ficha da fonte de alimentação e/ou a bateria da ferramenta elétrica antes de efetuar quaisquer ajustes, mudar acessórios ou guardar as ferramentas elétricas.** *Estas medidas preventivas de segurança reduzem o risco de arranque acidental da ferramenta elétrica.*
- d **Guarde as ferramentas elétricas inativas fora do alcance das crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta elétrica ou com estas instruções operem a ferramenta elétrica.** *As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores sem formação.*
- e **Efetue a manutenção de ferramentas elétricas e acessórios.** *Verifique se as peças móveis estão desalinhadas ou presas, se há peças partidas ou qualquer outra condição que possa afetar o funcionamento da ferramenta elétrica. Se estiver danificada, mande reparar a ferramenta elétrica antes de a utilizar. Muitos acidentes são causados por ferramentas elétricas com uma manutenção deficiente.*
- f **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** *As ferramentas de corte com manutenção adequada e arestas de corte afiadas têm menos probabilidades de se prenderem e são mais fáceis de controlar.*
- g **Utilize a ferramenta elétrica, os acessórios e as brocas, etc., de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a efetuar.** *A utilização da ferramenta elétrica para outros fins que não os previstos pode resultar numa situação perigosa.*
- h **Mantenha as pegas e as superfícies de agarrar secas, limpas e isentas de óleo e gordura.** *As pegas e superfícies de agarrar escorregadias não permitem um manuseamento e controlo seguros da ferramenta em situações inesperadas.*
- 5 **Utilização e cuidados com a ferramenta de bateria**
- a **Recarregar apenas com o carregador especificado pelo fabricante.** *Um carregador que seja adequado para um tipo de bateria pode criar um risco de incêndio quando utilizado com outra bateria.*
- b **Utilize as ferramentas elétricas apenas com baterias especificamente concebidas para o efeito.** *A utilização de quaisquer outras baterias pode criar um risco de ferimentos e de incêndio.*
- c **Quando a bateria não estiver a ser utilizada, mantenha-a afastada de outros objetos metálicos, como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos metálicos, que possam fazer uma ligação de um terminal a outro.** *Um curto-circuito entre os terminais da bateria pode provocar queimaduras ou um incêndio.*
- d **Em condições de abuso, pode ser expelido líquido da bateria; evite o contacto.** *Em caso de contacto acidental, lave com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure adicionalmente ajuda médica. O líquido ejetado da bateria pode provocar irritações ou queimaduras.*
- e **Não utilize uma bateria ou ferramenta que esteja danificada ou modificada.** *As baterias danificadas ou modificadas podem apresentar um comportamento imprevisível, resultando em incêndio, explosão ou risco de ferimentos.*
- f **Não exponha a bateria ou a ferramenta ao fogo ou a temperaturas excessivas.** *A exposição ao fogo ou a temperaturas superiores a 130 °C pode provocar uma explosão.*
- g **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria ou a ferramenta fora do intervalo de temperatura especificado nas instruções.** *O carregamento incorreto ou a temperatura fora do intervalo especificado pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.*
- 6 **Manutenção**
- a **A manutenção da ferramenta elétrica deve ser efetuada por um técnico qualificado, utilizando apenas peças de substituição idênticas.** *Deste modo, garante-se a segurança da ferramenta elétrica.*
- b **Nunca efetue a manutenção de baterias danificadas.** *A manutenção das baterias só deve ser efetuada pelo fabricante ou por prestadores de serviços autorizados.*

Avisos de segurança da máquina de cortar relva

- 1 **Não utilizar a máquina de cortar relva com mau tempo, especialmente se existir o risco de relâmpagos.** *Isto diminui o risco de se ser atingido por um raio.*
- 2 **Inspeccionar cuidadosamente a área onde a máquina de cortar relva vai ser utilizada para dete-**

tar a presença de animais selvagens. Os animais selvagens podem ser feridos pela máquina de cortar relva durante o funcionamento.

- 3 **Inspecionar cuidadosamente a área onde a máquina de cortar relva vai ser utilizada e remover todas as pedras, paus, fios, ossos e outros objetos estranhos. Os objetos atirados podem causar ferimentos pessoais.**
- 4 **Antes de utilizar a máquina de cortar relva, verificar sempre visualmente se a lâmina e o conjunto da lâmina não estão gastos ou danificados. Peças gastas ou danificadas aumentam o risco de ferimentos.**
- 5 **Controlar frequentemente o coletor de relva quanto a desgaste ou deterioração. Um coletor de relva gasto ou danificado pode aumentar o risco de ferimentos pessoais.**
- 6 **Manter as proteções no lugar. As proteções devem estar em bom estado de funcionamento e estar corretamente montadas. Uma proteção solta, danificada ou que não esteja a funcionar corretamente pode provocar ferimentos pessoais.**
- 7 **Mantenha todas as entradas de ar de arrefecimento livres de detritos. Entradas de ar obstruídas e detritos podem resultar em sobreaquecimento ou risco de incêndio.**
- 8 **Durante o funcionamento da máquina de cortar relva, usar sempre calçado antiderrapante e de segurança. Não utilizar a máquina de cortar relva com os pés descalços ou com sandálias abertas. Isto reduz a possibilidade de ferimentos nos pés devido ao contacto com a lâmina em movimento.**
- 9 **Durante a operação da máquina de cortar relva, use sempre calças compridas. A pele exposta aumenta a probabilidade de ferimentos provocados por objetos projetados.**
- 10 **Não utilizar a máquina de cortar relva em relva molhada. Caminhe, nunca corra. Isto reduz o risco de escorregar e cair, o que pode resultar em ferimentos pessoais.**
- 11 **Não utilizar a máquina de cortar relva em declives demasiado acentuados. Isto reduz o risco de perda de controlo, escorregamento e queda, o que pode resultar em ferimentos pessoais.**
- 12 **Ao trabalhar em declives, é preciso ter sempre os pés bem firmes no chão, trabalhar sempre ao longo da face dos declives, nunca para cima ou para baixo, e ter muito cuidado ao mudar de direção. Isto reduz o risco de perda de controlo, escorregamento e queda, o que pode resultar em ferimentos pessoais.**
- 13 **Tenha muito cuidado ao recuar ou puxar a máquina de cortar relva na sua direção. Esteja sempre atento ao que o rodeia. Isto reduz o risco de tropeçar durante a operação.**
- 14 **Não tocar nas lâminas e noutras peças móveis perigosas enquanto estas estiverem em movimento. Isto reduz o risco de ferimentos provocados por peças móveis.**
- 15 **Ao limpar material encravado ou limpar a máquina de cortar relva, certificar-se de que todos os interruptores do aparelho estão desligados e a bateria está desconectada. O funcionamento inesperado da máquina de cortar relva pode provocar ferimentos graves.**
- 16 **Ao limpar material encravado ou limpar a máquina de cortar relva, certificar-se de que todos os**

interruptores do aparelho estão desligados e retirar (ou ativar) o dispositivo de desativação. O funcionamento inesperado da máquina de cortar relva pode provocar ferimentos graves.

Segurança no local de trabalho

⚠ PERIGO • Risco de ferimentos graves em caso de projecção de objectos ou se ficarem presos fios ou cordas na ferramenta de corte. Antes da utilização, inspecione minuciosamente a área de trabalho quanto a objectos como pedras, paus, metal, fios, ossos ou brinquedos e remova-os. • Nunca utilize o aparelho caso se encontrem pessoas, especialmente crianças ou animais, no perímetro de 15 m, uma vez que existe o perigo de projecção de objectos pela lâmina de corte. • Perigo de explosão. O aparelho produz faíscas, que podem inflamar poeira, gás ou vapores. Não opere o aparelho em ambientes com risco de explosão, nos quais se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. • Acidentes graves com crianças. O aparelho ou a actividade pode despertar a curiosidade de crianças. Não perca de vista as crianças presentes, uma vez que podem não permanecer obrigatoriamente no local onde as viu pela última vez.

⚠ ATENÇÃO • Não utilize o aparelho se existir o risco de relâmpago. • Corte sempre com a luz diurna ou com boa iluminação artificial. • Mantenha as crianças longe do ambiente envolvente do corte e sob a supervisão de um adulto, que não seja o operador; mantenha-se atento e desligue o aparelho se uma criança entrar no ambiente do corte. • Tenha cuidado caso se aproxime de ângulos mortos, arbustos, árvores ou objectos que possam comprometer a sua visibilidade.

ADVERTÊNCIA • O operador do aparelho é responsável por acidentes com outras pessoas e os seus bens.

Operação segura

⚠ PERIGO • Antes de cada utilização do aparelho, certifique-se de que a lâmina, os pernos da lâmina e a unidade de medição não estão gastos ou danificados. • Nunca bloqueie o interruptor de corte/início na posição ON, já que tal é extremamente perigoso. • Puxe o aparelho para trás apenas quando absolutamente necessário. Se for necessário que o aparelho se afaste de uma parede ou obstáculo, puxe primeiro para baixo e evite tropeçar ou passar com o aparelho sobre os seus pés. • Perigo de entrar em contacto com a lâmina exposta ou de ser atingido por objectos projectados. Não incline o aparelho se ligar o motor ou enquanto o motor está em funcionamento. Se for absolutamente necessário inclinar, por exemplo, para facilitar o arranque, poderá elevar a parte dianteira do aparelho em 5 cm. Pressione o punho cuidadosamente para baixo. Deve voltar a colocar o aparelho na posição de operação normal (ou seja, com as quatro rodas no chão) antes de iniciar o processo de corte. • As lâminas, que entram em contacto com um cabo condutor de corrente, podem electrificar as peças metálicas expostas do aparelho e provocar um choque eléctrico.

⚠ ATENÇÃO • As lâminas do aparelho são aguçadas. Utilize luvas de protecção resistentes e trabalhe com cuidado se verificar a montagem, a substituição, a limpeza ou o assento dos parafusos. • Substitua as peças gastas ou danificadas em conjuntos para

manter o equilíbrio. • Certifique-se de que o aparelho se encontra em estado seguro verificando em intervalos regulares se os pernos, porcas e parafusos estão bem apertados. • Substitua as peças gastas ou danificadas antes de colocar o aparelho em funcionamento. • Nunca utilize o aparelho se o interruptor de corte/início no punho não estiver ligado ou desligado correctamente. • Não accione o aparelho com força. • Pare o motor para imobilizar a lâmina se transportar o aparelho para dentro ou para fora da área de corte ou se inclinar o aparelho ao transferi-lo de outra base que não a erva. • Pare a lâmina antes de transferir para áreas de grilha. • Nunca utilize o aparelho com dispositivos de avanço defeituosos ou sem unidades de segurança, como, por exemplo, deflectores e/ou saco de recolha de erva. • Não coloque as mãos e pés perto ou debaixo das peças rotativas. Ligue o motor conforme indicado nas instruções. • Nunca levante ou transporte o aparelho com o motor a funcionar. • Os terrenos acidentados aumentam o perigo de deslizamento e acidentes. Evite buracos, sulcos, desníveis, pedras ou outros objectos ocultos. • Ligue o aparelho apenas se se encontrar numa zona segura, atrás da pega.

- Pousar as quatro rodas no chão.
- O compartimento de ejeção de erva não fica descoberto, já que está protegido pelo saco de recolha de erva ou pela cobertura.
- As mãos e os pés de todas as pessoas estão afastadas da carcaça de corte.
- Desligue o motor e retire a chave de segurança. Assegure-se de que todas as peças móveis estão completamente paradas.
- Sempre que deixar o aparelho sem supervisão, incluindo na remoção de aparas de erva.
- Antes de remover um bloqueio ou limpar a abertura de ejeção.
- Antes de verificar ou limpar o aparelho e antes de trabalhar nele.
- Depois de encontrar um corpo estranho. Verifique primeiro o aparelho quanto a danos e repare-ou antes de reiniciar o aparelho.
- Antes de remover o saco de recolha de erva ou de abrir a cobertura do depósito de recolha de erva.
- Se o aparelho começar a vibrar de forma anómala. Verifique imediatamente no aparelho:
 - Se existem peças soltas. Aperte as peças soltas, caso necessário.
 - Se existem danos, especialmente na lâmina. Repare ou substitua as peças danificadas.

⚠ CUIDADO • Verifique com regularidade o saco de recolha de erva quanto a desgasta.

ADVERTÊNCIA • Certifique-se de que o cabo de controlo do motor nunca fica preso ou danificado de qualquer outra forma durante a montagem ou ao recolher a pega. • Utilize o produto apenas a temperaturas entre 0 °C e 40 °C. • Armazene o produto num local onde a temperatura ambiente se situe entre 0 °C e 40 °C.

Indicações adicionais de segurança relativas à bateria

Para reduzir o risco de incêndio, ferimentos e danos no produto devido a um curto-circuito, nunca mergulhe o aparelho, a bateria ou o carregador em qualquer líquido, nem deixe que entre líquido nos mesmos. Líquidos corrosivos ou condutores, tais como água do mar, certos químicos industriais, lixívia ou produtos contendo lixívia, etc., podem causar um curto-circuito.

- Carregue a bateria num local onde a temperatura ambiente se situe entre 10 °C e 38 °C.
- Armazene a bateria num local onde a temperatura ambiente se situe entre 0 °C e 40 °C.
- Utilize a bateria num local onde a temperatura ambiente se situe entre 0 °C e 40 °C.

Manutenção e conservação seguras

⚠ ATENÇÃO • Desligue o motor, remova a bateria e certifique-se de que todas as partes móveis estão completamente paradas:

- Antes de limpar ou realizar a manutenção do aparelho.
- Antes de mudar os acessórios.
 - Perigo de lesões devido a ferramentas de corte afiadas. Tenha especial cuidado ao remover e montar a protecção da lâmina, bem como ao limpar e lubrificar o aparelho. • Certifique-se de que o aparelho se encontra em condições seguras, verificando regularmente se todos os parafusos, porcas e pernos estão bem apertados. • Após cada utilização do aparelho, remova a sujidade das ferramentas de corte com uma escova dura e aplique um óleo adequado para protecção contra a ferrugem antes de montar a protecção da lâmina. O fabricante recomenda a utilização de um spray para protecção contra a ferrugem e lubrificação. Informe-se junto do serviço de assistência técnica sobre sprays adequados para este efeito. Pode lubrificar as ferramentas de corte, conforme descrito, antes de cada utilização do aparelho.
- **CUIDADO** • Utilize apenas acessórios e peças de substituição aprovados pelo fabricante. Apenas os acessórios originais e as peças sobressalentes originais garantem uma operação segura e o bom funcionamento do aparelho.
- **ADVERTÊNCIA** • Limpe o produto após cada utilização com um pano macio e seco.
- **AVISO** • Os trabalhos de assistência técnica e manutenção só podem ser realizados por pessoal devidamente qualificado e com formação específica. Recomendamos que envie o produto para um centro de assistência autorizado para reparação. • Só pode realizar os ajustes e as reparações descritos neste manual de instruções. Para outras reparações, contacte o seu serviço de assistência autorizado.

Transporte e armazenamento seguros

⚠ ATENÇÃO • Desligue o aparelho, deixe-o arrefecer e remova a bateria antes de o armazenar ou transportar. **CUIDADO** • De forma a evitar acidentes e ferimentos, transporte e guarde o aparelho com a protecção da lâmina montada e com a bateria removida. • Perigo de ferimentos e danos no aparelho. Fixe o aparelho de forma a evitar que escorregue ou caia durante o transporte. **ADVERTÊNCIA** • Remova todos os corpos estranhos do aparelho antes de o armazenar ou transportar. • Guarde o aparelho num local seco, bem ventilado e fora do alcance das crianças. Mantenha o aparelho afastado de substâncias corrosivas, como produtos químicos de jardinagem. • Não armazenar o aparelho no exterior.

Riscos residuais

⚠ ATENÇÃO

- Existem determinados riscos residuais, mesmo que o aparelho seja utilizado conforme as instruções. Podem existir os seguintes riscos durante a utilização do aparelho:

- A vibração pode causar ferimentos. Utilize a ferramenta correcta para cada trabalho, faça uso das peças previstas e limite o tempo de trabalho e a exposição.
- O ruído pode causar problemas auditivos. Utilize protecção auditiva e limite a carga.
- Ferimentos resultantes do contacto com as lâminas.
- Ferimentos resultantes de objectos projectados.

Redução dos riscos

⚠ CUIDADO

- Uma utilização prolongada do aparelho pode levar a perturbações vasculares nas mãos, devido à vibração. Não é possível estabelecer uma duração de utilização genericamente aplicável, pois isso depende de vários factores:
 - Predisposição individual para problemas de circulação (dedos frequentemente frios ou dormentes)
 - Temperatura ambiente baixa. Use luvas quentes para proteger as mãos.
 - Circulação limitada devido à força feita a agarrar.
 - Uma operação ininterrupta é mais prejudicial do que uma operação interrompida por pausas.
- Em caso de utilização regular e prolongada do aparelho e, perante a repetição de sintomas como, p. ex., dormência nos dedos ou dedos frios, deve consultar um médico.

Utilização prevista

⚠ PERIGO

Utilização não adequada

Perigo de vida devido a cortes

Utilize o aparelho apenas para os fins a que se destina.

- A máquina de cortar relva a bateria é adequada para uso comercial.
- O aparelho foi concebido apenas para a utilização no exterior.
- O aparelho destina-se apenas para o corte de relvas domésticos.
- O aparelho está previsto para ser empurrado manualmente ou para ser utilizado com a função Power Assist. O aparelho não deverá ser puxado.
- Não subir para cima do aparelho.

Não é permitido qualquer outro tipo de utilização. Os danos causados por uma utilização inadequada são da responsabilidade do utilizador.

Protecção do meio ambiente



Os materiais de empacotamento são recicláveis. Elimine as embalagens de acordo com os regulamentos ambientais.



Os aparelhos eléctricos e electrónicos contêm materiais recicláveis de valor e, com frequência, componentes como baterias, acumuladores ou óleo que, em caso de manipulação ou recolha errada, podem representar um potencial perigo para a saúde humana e para o ambiente. Estes componentes são necessários para o bom funcionamento do aparelho. Os aparelhos que apresentem este símbolo não devem ser recolhidos no lixo doméstico.

Avisos relativos a ingredientes (REACH)

Pode encontrar informações actualizadas acerca dos ingredientes em: www.kaercher.de/REACH

Acessórios e peças sobressalentes

Ao utilizar apenas acessórios originais e peças sobressalentes originais, garante uma utilização segura e o bom funcionamento do aparelho.

Informações acerca de acessórios e peças sobressalentes disponíveis em www.kaercher.com.

Volume do fornecimento

O volume do fornecimento do aparelho está indicado na embalagem. Ao abrir a embalagem, confirme a integridade do conteúdo. Caso faltem acessórios ou peças sobressalentes disponíveis informe o seu fornecedor.

Unidades de segurança

⚠ CUIDADO

Perigo de ferimentos devido a unidades de segurança alteradas ou em falta!

As unidades de segurança servem para a sua protecção. Não contornar, remover ou tornar ineficazes quaisquer unidades de segurança.

Protecção contra sobrecarga

O aparelho está equipado com uma protecção contra sobrecarga. Se for verificada uma sobrecarga, o aparelho desliga-se automaticamente.

Protecção contra queda

O aparelho está equipado com um comutador que impede que o aparelho seja iniciado se o ângulo de inclinação for superior a 45 °.

Símbolos no aparelho



Sinal de perigo geral



Antes do arranque, leia o manual de instruções todos os avisos de segurança.



Mantenha-se atento o a objectos projectados.



Mantenha todos os espectadores, especialmente crianças e animais domésticos, a pelo menos 15 m de distância da área de trabalho.



Tenha em atenção as lâminas aguçadas. As lâminas continuam a rodar depois de o motor ser desligado.



Retire a bateria antes de realizar a manutenção.



Retire a chave de segurança antes da manutenção.



Utilize uma protecção auditiva e ocular adequadas durante o trabalho.



Não exponha o aparelho a chuva ou a condições húmidas.



Não trabalhe em encostas íngremes.



O nível acústico garantido indicado na etiqueta é de 95 dB.

Descrição do aparelho

Neste manual de instruções é descrito o equipamento máximo. Há diferenças no volume do fornecimento consoante o modelo (ver embalagem).

Figuras, ver página de gráficos.

Figura A

- ① Desbloqueio do conjunto de bateria
- ② Indicador de estado de carregamento
- ③ Placa de características
- ④ Alavanca Push Assist
- ⑤ Alavanca ON/OFF
- ⑥ Barra deslizante para regulação da velocidade
- ⑦ Botão de início
- ⑧ Cabo de controlo do motor
- ⑨ Pega telescópica
- ⑩ Bloqueio da pega
- ⑪ Saco de recolha de erva
- ⑫ Fecho rápido
- ⑬ Alavanca do ajuste de altura de corte
- ⑭ Indicador da altura de corte
- ⑮ Barreira de protecção
- ⑯ Cunha de cobertura do solo
- ⑰ * Ejeção lateral
- ⑱ Chave de segurança
- ⑲ *Conjunto de bateria Battery Power+ 36 V (2x)
- ⑳ *Aparelho de carga rápida Battery Power+ 36 V

* opcional

Conjunto da bateria

É possível operar o aparelho com dois 36 V Kärcher Battery Power+ conjuntos de bateria.

Colocação em funcionamento

Ajustar a pega

1. Baixar a pega telescópica.
 - a Girar os fechos rápidos.**Figura B**

Os fechos rápidos estão desbloqueados.

 - b Baixar a pega telescópica.
 - c Bloquear os fechos rápidos.
2. Estender a pega telescópica.
 - a Desbloquear os bloqueios da pega.

Figura C

- b Remover por completo a pega telescópica.
- c Bloquear os bloqueios da pega.

Aviso

O aparelho apenas funciona se a pega telescópica tiver sido completamente removida e os bloqueios da pega tiverem sido bloqueados.

3. Se necessário, ajustar o ângulo de inclinação da pega.
 - a Girar os fechos rápidos.**Figura D**

Os fechos rápidos estão desbloqueados.

 - b Seleccionar o ângulo de inclinação.
 - c Bloquear os fechos rápidos.

Montar a cunha de cobertura do solo

A cunha de cobertura do solo é utilizada caso se pretenda que permaneçam aparas de erva no relvado.

1. Puxar a pega da cunha de cobertura de solo.

Figura E

2. Colocar a cunha de cobertura de solo no compartimento de ejeção.

Figura F

3. Empurrar a pega da cunha de cobertura de solo para baixo.

A cunha de cobertura de solo está bloqueada no aparelho.

Montar o saco de recolha de erva

O saco de recolha de erva é utilizado nos casos em que se pretende que as aparas de erva sejam recolhidas para eliminação.

1. Se necessário, remover a cunha de cobertura de solo.
 - a Puxar a pega da cunha de cobertura de solo.

Figura G

A cunha de cobertura de solo é desbloqueada.

- b Remover a cunha de cobertura de solo do compartimento de ejeção
2. Pendurar o saco de recolha de erva no compartimento de ejeção.

Figura H

Montar a ejeção lateral

A ejeção lateral é utilizada quando se pretende que as aparas de erva sejam ejetadas lateralmente.

1. Se necessário, remover a cunha de cobertura de solo.
 - a Puxar a pega da cunha de cobertura de solo.

Figura G

A cunha de cobertura de solo é desbloqueada.

- b Remover a cunha de cobertura de solo do compartimento de ejeção.
2. Engatar a ejeção lateral no compartimento de ejeção.

Figura I

Montar o conjunto de bateria

1. Introduzir o conjunto da bateria na admissão do aparelho até encaixar audivelmente.

Figura J

Inserir o fecho de segurança

1. Inserir o fecho de segurança.

Figura K

A marcação no fecho de segurança indica qual a bateria utilizada durante a operação.

Operação

Avisos gerais sobre o manuseamento da máquina de cortar relva

O tempo de funcionamento da bateria depende de diversos factores, como:

- O estado, o comprimento e a espessura da erva
- A altura de corte ajustada

O rendimento máximo, dependendo das características da erva: aprox. 2500 m².

O resultado do processo de corte pode ser melhorado da seguinte forma:

- Cortar, no máximo, um terço da altura da erva.
- Ao cortar erva alta, reduza a velocidade com que o aparelho é empurrado ou se desloca caso a função Push Assist estiver activada.

Aviso

Não corte erva húmida. A erva húmida cola-se à parte inferior da máquina de cortar relva e afecta a recolha adequada para o saco de recolha de erva ou a ejeção do material.

Cortar relvados

⚠ ATENÇÃO

Elevação ou inclinação da máquina de cortar relva durante a operação

Ferimentos de corte

A lâmina da máquina de cortar relva a bateria roda de forma aproximadamente paralela ao solo sobre o qual se desloca. Certifique-se de que as quatro rodas tocam no solo durante o corte.

1. Montar o saco de recolha de erva, a ejeção lateral ou a cunha de cobertura do solo (ver capítulo *Colocação em funcionamento*).
2. Ajustar a altura de corte com a alavanca de ajuste de altura de corte.

Figura L

A altura de corte ajusta-se de acordo com o estado, o comprimento e a espessura da erva (ver capítulo *Avisos gerais sobre o manuseamento da máquina de cortar relva*).

3. Empurre a alavanca ON/OFF.

Figura M

4. Prima o botão de início. Mantenha premida a alavanca ON/OFF.

O aparelho é iniciado.

Em caso de utilização do saco de recolha de erva, esvaziá-lo regularmente. Caso contrário, o compartimento de ejeção pode entupir devido às aparas de ervas (ver capítulo *Esvaziar o saco de recolha de erva*).

Função Push Assist

A função Push Assist activa a função de condução automática do aparelho.

A alavanca ON/OFF está premida.

1. Premir a alavanca Push Assist.

Figura N

A função Push Assist é activada. O aparelho avança sem ter de ser deslocado pelo operador.

2. Utilize a barra deslizante de regulação da velocidade para definir a velocidade com a qual o aparelho deve avançar.

Figura O

3. Soltar a alavanca Push Assist.

Figura P

A função Push Assist é desactivada. O aparelho continua a cortar, mas tem de ser deslocado pelo operador.

Interromper a operação

1. Soltar a alavanca ON/OFF.

Figura Q

O motor pára.

Esvaziar o saco de recolha de erva

1. Retirar o saco de recolha de erva.

Figura R

Ao remover o saco de recolha de erva, certifique-se de que o cabo de controlo do motor permanece na braçadeira para cabo.

2. Esvaziar o saco de recolha de erva.

Remover o fecho de segurança

O fecho de segurança deve ser removido antes de remover as baterias.

1. Retirar a chave de segurança do aparelho.

Figura S

Retirar os conjuntos de bateria

Aviso

No caso de interrupções de trabalho mais prolongadas, retire os dois conjuntos de bateria do aparelho e proteja-os contra uma utilização indevida

1. Puxe a tecla de desbloqueio do conjunto de bateria na direcção do conjunto.

Figura T

2. Prima a tecla de desbloqueio do conjunto da bateria para desprender o conjunto da bateria.
3. Retirar o conjunto da bateria do aparelho.

Terminar a operação

1. Retirar os conjuntos de bateria do aparelho (consultar o capítulo *Retirar os conjuntos de bateria*).
2. Limpar o aparelho (consultar o capítulo *Limpar o aparelho*).

Transporte

⚠ ATENÇÃO

Lâmina aguçada

Ferimentos de corte

Tenha cuidado ao inclinar ou levantar o aparelho.

Mantenha todas as partes do corpo afastadas da lâmina.

1. Desligar o aparelho (consultar o capítulo *Interromper a operação*).
2. Assegurar de que a lâmina deixa de rodar.
3. Deixar arrefecer o aparelho.
4. Retirar a chave de segurança.
5. Retirar os conjuntos de bateria (consultar o capítulo *Retirar os conjuntos de bateria*).
6. Ao transportar o aparelho em veículos, protegê-lo contra deslizos e quedas.

Armazenamento

Limpar o aparelho antes de cada armazenamento (consultar o capítulo *Limpar o aparelho*).

1. Retirar a chave de segurança.
2. Retirar os conjuntos de bateria (consultar o capítulo *Retirar os conjuntos de bateria*).
3. Desbloquear os bloqueios da pega.

Figura U

4. Inserir por completo a pega telescópica.

5. Bloquear os bloqueios da pega.

6. Soltar os fechos rápidos e recolher a pega.

Figura V

7. Guardar o aparelho num local seco e com boa ventilação. Manter afastado de substâncias corrosivas,

como produtos químicos para jardim e sal para descongelamento. Não armazenar o aparelho no exterior.

Conservação e manutenção

⚠ ATENÇÃO

Lâmina aguçada

Ferimentos de corte

Tenha cuidado ao inclinar ou levantar o aparelho.

Mantenha todas as partes do corpo afastadas da lâmina.

Limpar o aparelho

1. Retirar a chave de segurança.
2. Retirar os conjuntos de bateria (consultar o capítulo *Retirar os conjuntos de bateria*).
3. Após cada utilização, limpar a superfície do aparelho com um pano macio e seco ou com uma escova.

Figura W

Limpar a lâmina antes de um armazenamento prolongado.

4. Inclinar o aparelho para o lado.

Figura X

5. Limpar a lâmina e a parte inferior do aparelho com uma escova.

Figura Y

Remover os bloqueios

⚠ ATENÇÃO

Remoção dos bloqueios

Ferimentos de corte resultantes da lâmina aguçada ou de objectos pontiagudos

Utilize luvas de protecção sempre que verificar ou remover um bloqueio.

1. Desligar o aparelho e aguardar até que a lâmina pare completamente.
2. Retirar a chave de segurança.
3. Retirar os conjuntos de bateria (consultar o capítulo *Retirar os conjuntos de bateria*).
4. Remover o saco de recolha de erva e verificar os respectivos bloqueios. Se necessário, remover os bloqueios.
5. Verificar os bloqueios do compartimento de ejeção. Se necessário, remover os bloqueios.
6. Inclinar o aparelho para o lado.
7. Verificar a parte inferior do aparelho e verificar os bloqueios da lâmina. Remover cuidadosamente os bloqueios, já que a lâmina pode desloca-se durante o processo.

Substituir a lâmina

1. Retirar a chave de segurança.
2. Retirar os conjuntos de bateria (consultar o capítulo *Retirar os conjuntos de bateria*).
3. Limpar a parte inferior do aparelho (consultar o capítulo *Limpar o aparelho*).

4. Fixar a lâmina e soltar os parafusos.

Figura Z

5. Limpar e eliminar a lâmina.

Figura AA

6. Aplicar nova lâmina no suporte.

Figura AB

7. Fixar a lâmina e apertar os parafusos.

Figura AC

Ajuda em caso de avarias

As avarias têm, geralmente, causas simples que podem ser corrigidas por si com a ajuda do seguinte resumo. Em caso de dúvida ou no caso de se tratar de uma

avaria não mencionada aqui, contacte o serviço de assistência técnica autorizado.

O aparelho é desligado

A protecção contra sobrecarga do aparelho disparou.

1. Soltar a alavanca ON/OFF.
2. Premir o botão de início e a alavanca ON/OFF.

A protecção contra sobreaquecimento do conjunto de bateria disparou.

1. Aguardar até que a temperatura do conjunto de bateria fique na gama normal.
2. Se não for possível ligar o aparelho, carregar o conjunto da bateria.

O indicador de estado de carregamento não funciona

A protecção contra sobreaquecimento do conjunto de bateria disparou.

- Soltar a alavanca ON/OFF.
- Remover o conjunto de bateria.

Dados técnicos

		LMO 530/36
Características do aparelho		
Tensão nominal	V	36
Largura de corte	cm	53
Altura de corte	cm	3-11
Volume do saco de recolha de erva	l	70
Velocidade máxima	/min	3100 ± 5%

Valores determinados de acordo com a norma EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3

Nível acústico L_{pA}	dB(A)	82,2
Insegurança K_{pA}	dB(A)	3,0
Nível de potência sonora L_{WA} + Insegurança K_{WA}	dB(A)	95
Valor de vibração mão/braço do punho direito	m/s^2	0,8
Valor de vibração mão/braço do punho esquerdo	m/s^2	0,8
Insegurança K	m/s^2	1,5

Medidas e pesos

Comprimento x Largura x Altura	mm	1568 x 548 x 1075
Peso (sem conjunto de bateria)	kg	32,6

Reservados os direitos a alterações técnicas.

Valor de vibração e ruído

Os valores de vibração total indicados e os valores de emissão de ruído indicados foram medidos de acordo com um método de ensaio normalizado e podem ser utilizados para comparar uma ferramenta com outra. Os valores de vibração total declarados e os valores de emissão de ruído declarados também podem ser utilizados para uma avaliação preliminar da exposição.

⚠ ATENÇÃO

As emissões de vibração e ruído durante a utilização efectiva da ferramenta eléctrica podem diferir dos valores indicados, dependendo da forma como a ferramen-

ta é utilizada e, em particular, do tipo de material que é processado.

Determine medidas de segurança para proteger o operador, com base numa estimativa da exposição em condições reais de utilização (tendo em conta todas as partes do ciclo de funcionamento, tais como os tempos em que a ferramenta está desligada e quando está a funcionar ao ralenti, para além do tempo de activação).

Garantia

Em cada país são válidas as condições de garantia transmitidas pela nossa sociedade distribuidora responsável. Trataremos de possíveis avarias no seu aparelho no âmbito do prazo da garantia, sem custos, desde que estas tenham origem num erro de material ou de fabrico. Em caso de garantia, contacte o seu revendedor ou a assistência técnica autorizada mais próxima, apresentando o talão de compra. (endereço consultar o verso)

Para mais informações sobre a garantia (se disponíveis), consultar "Transferências" na área de serviço do website local da Kärcher.

Declaração de conformidade UE

Declaramos, pelo presente, que o produto abaixo indicado está em conformidade com as disposições pertinentes das diretivas e regulamentos mencionados. Em caso de realização de alterações no produto sem o nosso consentimento prévio, a presente declaração fica sem efeito. A emissão desta Declaração de conformidade é da exclusiva responsabilidade do fabricante.

Produto: Máquina de cortar relva a bateria

Tipo: 1.042-50x.x

Diretivas e regulamentos

2000/14/CE (+2005/88/CE)

2014/30/UE

2006/42/CE (+2009/127/CE)

2011/65/UE

Normas harmonizadas aplicadas

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN IEC 62841-4-3:2021+A11:2021

Procedimento de avaliação da conformidade aplicado

2000/14/CE, conforme alterado pela 2005/88/CE: Anexo VI

Nível de potência sonora dB(A)

Medido: 93,7

Garantido: 95

Nome e endereço do organismo notificado envolvido

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)

Tillystraße 2

D-90431 Nürnberg

Nome e endereço

Mandatário da documentação:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Telefone: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 01/07/2025

Os signatários atuam em nome e em procuração do Conselho de Administração.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Alemanha)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Inhoud

Veiligheidsinstructies.....	58
Reglementair gebruik.....	62
Milieubescherming.....	62
Toebehoren en reserveonderdelen.....	63
Leveringsomvang.....	63
Veiligheidsinrichtingen.....	63
Symbolen op het apparaat.....	63
Beschrijving apparaat.....	63
Inbedrijfstelling.....	63
Werking.....	64
vervoer.....	65
Opslag.....	65
Verzorging en onderhoud.....	65
Hulp bij storingen.....	65
Technische gegevens.....	66
Vibratie- en geluidswaarde.....	66
Garantie.....	66
EU-conformiteitsverklaring.....	66

Veiligheidsinstructies



Lees voor het eerste gebruik van het apparaat deze veiligheidsinstructies, deze oorspronkelijke gebruiksaanwijzing, de bij het accupack geleverde veiligheidsaanwijzingen en de meegeleverde veiligheidsinstructies accupack / oplaadapparaat. Houd u hieraan. Bewaar de documentatie voor later gebruik of voor de volgende eigenaar. Naast de instructies in de gebruiksaanwijzing moet u ook de algemene wettelijke veiligheidsvoorschriften en de voorschriften inzake ongevalpreventie in acht nemen.

Gevareniveaus

⚠ GEVAAR

- Aanwijzing voor direct dreigend gevaar dat tot zware of dodelijke verwondingen leidt.

⚠ WAARSCHUWING

- Aanwijzing voor een mogelijk gevaarlijke situatie die tot zware of dodelijke verwondingen kan leiden.

⚠ VOORZICHTIG

- Aanwijzing voor een mogelijk gevaarlijke situatie die tot lichte verwondingen kan leiden.

LET OP

- Aanwijzing voor een mogelijk gevaarlijke situatie die tot materiële schade kan leiden.

⚠ WAARSCHUWING

- **Lees alle veiligheids waarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit elektrisch gereedschap worden meegeleverd.**
Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel. Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor later gebruik.

De term "elektrisch gereedschap" in de waarschuwingen verwijst naar uw product dat op netstroom werkt (met snoer) of uw product dat op accu werkt (zonder snoer).

1 Veiligheid op de werkplek

- Houd de werkplek schoon en goed verlicht.**
Onoverzichtelijke of donkere gedeelten vormen een aanleiding tot ongelukken.
- Gebruik elektrisch gereedschap niet in omgevingen met explosiegevaar, bijv. in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.**
Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken, waardoor het stof of de dampen kunnen ontvlammen.
- Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u met elektrisch gereedschap werkt.**
Een afleiding kan ertoe leiden dat u de controle verliest.

2 Elektrische veiligheid

- De stekkers van elektrisch gereedschap moeten passen op het stopcontact. Wijzig nooit iets aan de stekker. Gebruik geen adapterstekkers bij het aansluiten van elektrisch gereedschap met aarding.**
Ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten verminderen het risico op elektrische schokken.
- Vermijd lichaamscontact met gearde oppervlakken zoals buisleidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.**
Er is een verhoogd risico op elektrische schokken als uw lichaam geaard is.
- Gebruik de grasmaaier niet in de regen of onder natte omstandigheden.**
Dit kan het risico op elektrische schokken verhogen.
- Misbruik het snoer niet. Gebruik het snoer nooit om het elektrische gereedschap te dragen, te trekken of los te koppelen. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen.**
Beschadigde of verstrikte snoeren verhogen het risico op een elektrische schok.
- Als u elektrisch gereedschap buitenshuis gebruikt, gebruik dan een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis.**
Gebruik van een kabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het risico van elektrische schokken.
- Als het gebruik van elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, gebruik dan een met aardlekschakelaar (RCD) beveiligde voeding.**
Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico van elektrische schokken.

3 Persoonlijke veiligheid

- Blijf alert, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u elektrisch gereedschap bedient. Gebruik geen elektrisch**

gereedschap als u moe bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen.
Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

- Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming.**
Beschermende uitrusting, zoals een stofmasker, antislipveiligheidsschoenen, een helm of gehoorbescherming, die onder de juiste omstandigheden worden gebruikt, verminderen het risico op verwondingen.
 - Voorkom onbedoeld starten. Controleer of de schakelaar uitgeschakeld is, voordat u het gereedschap op de stroomvoorziening en/of de accu aansluit, optilt of draagt.**
Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het inschakelen van elektrisch gereedschap met de schakelaar aan kan gemakkelijk ongelukken veroorzaken.
 - Verwijder een eventuele stelsleutel of andere sleutel voordat u het elektrische gereedschap inschakelt.**
Een sleutel die aan een draaiend deel van elektrisch gereedschap is bevestigd, kan leiden tot persoonlijk letsel.
 - Vermijd een ongemakkelijke lichaamshouding. Zorg ervoor dat u altijd stabiel en in evenwicht staat.**
Zo kan het elektrische gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle worden gehouden.
 - Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen.**
Loszittende kleren, sieraden of lang haar kunnen in bewegende delen verstrikt raken.
 - Als er stofafzuig- en opvanginrichtingen gemonteerd kunnen worden, controleer dan of ze aangesloten zijn en juist gebruikt worden.**
Het gebruik van stofopvang kan stofgerelateerde gevaren verminderen.
 - Laat de vertrouwdheid door het veelvuldige gebruik van gereedschap er niet toe leiden dat u zelfgenoegzaam wordt en de veiligheidsbeginselen voor gereedschap veronachtzaamt.**
Onzorgvuldig handelen kan in een fractie van een seconde tot ernstig letsel leiden.
- ### 4 Gebruik en verzorging van elektrisch gereedschap
- Voorkom overbelasting van het elektrische gereedschap. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor uw toepassing.**
Met het juiste elektrische gereedschap werkt u beter en veiliger in het aangegeven vermogensbereik.
 - Gebruik het elektrische gereedschap niet als de schakelaar niet in- en uitgeschakeld kan worden.**
Een elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
 - Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder het accupack uit het elektrische gereedschap voordat u instellingen uitvoert, toebehoren verwisselt of het elektrische gereedschap opbergt.**
Deze preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico van onbedoeld starten van het elektrische gereedschap.

- d **Bewaar ongebruikt elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen en laat het niet bedienen door personen die niet vertrouwd zijn met het gereedschap of deze instructies.** *Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van onervaren gebruikers.*
- e **Onderhoud elektrisch gereedschap en toebehooren.** *Controleer op foutieve uitlijning of vastgelopen bewegende delen, breuk van onderdelen en elke andere omstandigheid die de werking van het elektrische gereedschap kan beïnvloeden. Als het elektrische gereedschap beschadigd is, laat het dan repareren voordat u het gebruikt. Veel ongevallen zijn te wijten aan slecht onderhouden elektrisch gereedschap.*
- f **Houd het snijgereedschap scherp en schoon.** *Goed onderhouden snijgereedschap met scherpe snijkanten zal minder snel vastlopen en kan beter onder controle gehouden worden.*
- g **Gebruik het elektrische gereedschap, het toebehooren en het gebruiksgereedschap enz. volgens deze instructies.** *Houd hierbij rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren taken. Gebruik van het elektrische gereedschap voor een ander doel dan waarvoor het bedoeld is, kan tot een gevaarlijke situatie leiden.*
- h **Houd handgrepen en grijpvlakken droog, schoon en vrij van olie en vet.** *Gladde handgrepen en grijpvlakken maken het onmogelijk het gereedschap in onverwachte situaties veilig te hanteren en onder controle te houden.*
- 5 **Gebruik en verzorging van accugereedschap**
 - a **Laad het apparaat alleen op met het door de fabrikant gespecificeerde oplaadapparaat.** *Een oplaadapparaat dat geschikt is voor een bepaald type accu kan brandgevaarlijk worden bij gebruik met een ander type accu.*
 - b **Gebruik elektrisch gereedschap alleen met speciaal daarvoor ontworpen accupacks.** *Het gebruik van andere accupacks kan gevaar voor letsel en brand opleveren.*
 - c **Wanneer het accupack niet in gebruik is, houd het dan uit de buurt van andere metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding van één aansluiting naar de andere kunnen maken.** *Kortsluiting van de accucontacten kan brandwonden of brand tot gevolg hebben.*
 - d **In ongunstige omstandigheden kan er vloeistof uit de accu lekken.** *Vermijd contact hiermee. Bij ongewild contact, spoelen met water. Als vloeistof in de ogen komt, bovendien medische hulp inroepen. Vloeistoffen die uit de accu lekken, kunnen irritatie of brandwonden veroorzaken.*
 - e **Gebruik geen accupack of gereedschap dat beschadigd of gewijzigd is.** *Beschadigde of gewijzigde accu's kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen met brand, explosie of kans op letsel tot gevolg.*
 - f **Stel een accupack of gereedschap niet bloot aan vuur of een te hoge temperatuur.** *Blootstelling aan vuur of temperatuur boven 130 °C kan explosie veroorzaken.*
 - g **Volg alle oplaadinstructies en laad het accupack of het gereedschap niet op buiten het**

in de instructies aangegeven temperatuurbereik. *Door onjuist opladen of opladen bij temperaturen buiten het gespecificeerde bereik kan de accu beschadigd raken en kan het risico op brand toenemen.*

6 Service

- a **Laat uw elektrische gereedschap repareren door een gekwalificeerde servicetechnicus die uitsluitend identieke reserveonderdelen gebruikt.** *Zo blijft de veiligheid van het elektrische gereedschap gewaarborgd.*
- b **Voer nooit onderhoud uit op beschadigde accupacks.** *Onderhoud aan accupacks mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of door geautoriseerde dienstverleners.*

Veiligheidswaarschuwingen voor grasmaaiers

- 1 **Gebruik de grasmaaier niet bij slecht weer, vooral niet als er kans op blikseminslag is.** *Zo vermindert u het risico door de bliksem te worden getroffen.*
- 2 **Inspecteer het gebied waar de grasmaaier gebruikt gaat worden grondig op de aanwezigheid van dieren.** *Dieren kunnen door het gebruik van de grasmaaier gewond raken.*
- 3 **Inspecteer het gebied waar de grasmaaier gebruikt gaat worden grondig en verwijder alle stenen, stokken, draden, botten en andere vreemde voorwerpen.** *Voorwerpen die worden weggeslingerd, kunnen verwondingen veroorzaken.*
- 4 **Controleer voordat u de grasmaaier gebruikt altijd visueel of het maaimes en de maibalk niet beschadigd of versleten zijn.** *Beschadigde of versleten onderdelen verhogen het risico op verwondingen.*
- 5 **Controleer de grasvangkorf regelmatig op slijtage of schade.** *Een versleten of beschadigde grasvangkorf kan het risico op verwondingen verhogen.*
- 6 **Laat de beschermrichtingen op hun plaats.** *De beschermrichtingen moeten correct functioneren en correct aangebracht zijn. Een loszittende, beschadigde of slecht werkende beschermrichting kan leiden tot verwondingen.*
- 7 **Houd alle koelluchtinlaten vrij van vuil.** *Verstopte luchtinlaten en verontreinigingen kunnen leiden tot oververhitting en brandgevaar.*
- 8 **Draag tijdens het bedienen van de grasmaaier altijd antislipschoenen en beschermend schoeisel.** *Bedien de grasmaaier niet op blote voeten of met open sandalen. Zo verkleint u de kans op verwondingen aan de voeten door contact met het roterende mes.*
- 9 **Draag altijd een lange broek wanneer u de grasmaaier bedient.** *Een blote huid verhoogt de kans op verwondingen door weggeslingerde voorwerpen.*
- 10 **Gebruik de grasmaaier niet in nat gras.** *Loop altijd stapvoets, en ren nooit. Zo vermindert u het risico op uitglijden en vallen, wat kan leiden tot verwondingen.*
- 11 **Gebruik de machine niet op al te steile hellingen.** *Zo vermindert u het risico de controle over de grasmaaier te verliezen, uit te glijden en te vallen, wat kan leiden tot verwondingen.*
- 12 **Zorg ervoor dat u altijd stabiel staat tijdens het werken op hellingen.** *Werk altijd dwars op de helling, nooit bergop of bergaf, en wees uiterst voorzichtig bij het veranderen van richting. Zo*

vermindert u het risico de controle over de grasmaaier te verliezen, uit te glijden en te vallen, wat kan leiden tot verwondingen.

- 13 **Wees uiterst voorzichtig wanneer u achteruit maait of de grasmaaier naar u toe trekt. Wees altijd bewust van uw omgeving.** Dit vermindert het risico op struikelen tijdens het gebruik.
- 14 **Raak messen en andere gevaarlijke bewegende delen niet aan als ze nog in beweging zijn.** Zo verkleint u het risico op verwondingen door bewegende delen.
- 15 **Wanneer u vastgelopen materiaal verwijdert of de grasmaaier schoonmaakt, moet u ervoor zorgen dat alle stroomschakelaars zijn uitgeschakeld en dat het accupack losgekoppeld is.** Onverwachte werking van de grasmaaier kan leiden tot ernstige letsels.
- 16 **Wanneer u vastgelopen materiaal verwijdert of de grasmaaier schoonmaakt, moet u ervoor zorgen dat alle stroomschakelaars zijn uitgeschakeld, en verwijder (of activeer) de zekering.** Onverwachte werking van de grasmaaier kan leiden tot ernstige letsels.

Veiligheid van de werkplek

⚠ GEVAAR • Ernstig letsel, als van het snijmes voorwerpen worden geslingerd of draden of snoeren in het snijwerktuig verstrikt raken. Controleer het werkbeurk voor gebruik grondig op voorwerpen zoals stenen, stokken, metaal, draden, botten of speelgoed en verwijder dit. • Gebruik het apparaat nooit, als personen, in het bijzonder kinderen of dieren, zich binnen een straal van 15 m bevinden, omdat er gevaar bestaat dat voorwerpen door het snijmes worden weggeslingerd. • Explosiegevaar. Het apparaat veroorzaakt vonken die stof, gas dampen kunnen doen ontvlammen. Werk met het apparaat niet in een explosieve omgeving, waarin zich brandbare vloeistoffen, gassen of stoffen bevinden. • Ernstig letsel bij kinderen. Kinderen kunnen door het apparaat en de bewegingen ervan worden aangetrokken. Let steeds op kinderen, omdat ze zich vrij bewegen.

⚠ WAARSCHUWING • Gebruik het apparaat niet bij bliksemgevaar. • Maai altijd bij daglicht of bij goed kunstlicht. • Houd kinderen uit de buurt van de maaiomgeving en onder toezicht van een volwassene die niet de bediener is; pas goed open schakel het apparaat uit, als een kind de maaiomgeving betreedt. • Wees voorzichtig hoe blinde hoeken, struiken, bomen of objecten uw zicht negatief kunnen beïnvloeden.

LET OP • De bediener van het apparaat is voor ongevallen met andere personen of hun eigendom verantwoordelijk.

Veilig gebruik

⚠ GEVAAR • Controleer voor gebruik van het apparaat of messen, mespenen en messeheid noch versleten noch beschadigd zijn. • Vergrendel de in-/uitschakelaar nooit in de AAN-positie; dit is extreem gevaarlijk. • Trek het apparaat alleen achteruit, als dit absoluut noodzakelijk is. Het apparaat van een wand of een hindernis moet worden weggetrokken, kijk dan eerst omlaag, om te voorkomen dat u struikelt of met apparaat over uw voeten rijdt. • Gevaar in contact met het vrijliggende mes te komen of door weggeslingerde voorwerpen te worden getroffen. Kantel het apparaat niet, als u de motor start of terwijl de motor loopt. Als

kantelen toch noodzakelijk is, bijvoorbeeld om het starten te vereenvoudigen, kunt u de voorzijde van het apparaat met 5 cm optillen. Druk hiervoor de handgreep voorzichtig omlaag. U moet het apparaat in de normale bedrijfsstand brengen (d.w.z. Alle vier wielen op de grond), alvorens met het maaien te beginnen. • Messen die met een stroomvoerende kabel in contact komen, kunnen vrijliggende metalen onderdelen van het apparaat onder stroom zetten en een elektrische schok veroorzaken.

⚠ WAARSCHUWING • De messen van het apparaat zijn scherp. Draag stevige handschoenen en werk voorzichtig, als u monteert, vervangt, reinigt of de bevestiging van schroeven controleert. • Vervang versleten of beschadigde delen steeds per set, om de balansen te garanderen. • Zorg ervoor dat het apparaat in een veilige toestand is door regelmatig te controleren of bouten, moeren en schroeven vast zijn aangedraaid. • Vervang versleten of beschadigde delen, alvorens het apparaat in bedrijf te nemen. • Gebruik het apparaat nooit, als de in-/uitschakelaar aan de handgreep niet correct in- of uitgeschakelt. • Gebruik geen geweld. • Stop de motor, om de messen te stoppen, als u het apparaat naar of van het maaigebied transporteert, of als u het apparaat bij het oversteken van een andere ondergrond dan gras iets kantelt. • Stop het mes, alvorens over grind over te steken. • Gebruik het apparaat nooit zonder of met defecte veiligheidsinrichtingen, zoals deflektors en/of de grasvangzak. • Houd uw handen of voeten niet in de buurt van of onder roterende delen. Schakel de motor in volgens de handleiding. • Til of draag het apparaat nooit met lopende motor. • Oneffen terrein leidt tot een hoger gevaar voor uitglijden of ongevallen. Vermijd gaten, gleuven, oneffenheden, stenen of andere verborgen objecten. • Start het apparaat alleen, als u zich in het veilige bereik achter de greep bevindt.

- Alle vier wielen zich op de grond bevinden.
- De gras-uitwerpschacht niet vrij ligt, maar door de grasvangzak of de afdekking beschermd is.
- Handen en voeten van alle personen ver van de snijbehuizing zijn.
- Schakel de motor uit en neem de veiligheidssleutel eruit. Zorg ervoor dat alle beweeglijke delen volledig tot stilstand gekomen zijn:
- Steeds als u het apparaat zonder toezicht achterlaat, inclusief bij de afvoer van het afgesneden gras.
- Alvorens een blokkering te verwijderen of de uitwerping te reinigen.
- Alvorens het apparaat te controleren, reinigen of eraan te werken.
- Nadat u een ander object heeft geraakt. Controleer het apparaat eerst op beschadiging en repareer het dan, alvorens het opnieuw te starten.
- Alvorens de grasvangzak te verwijderen of de afdekking van de grasvangzak te openen.
- Als het apparaat begint op abnormale wijze te trillen. Controleer het apparaat onmiddellijk:
 - Op losse delen. Trek losse delen vast, indien nodig.
 - Op beschadiging, vooral aan het mes. Repareer resp. vervang beschadigde delen.

⚠ VOORZICHTIG • Controleer de grasvangzak regelmatig op slijtage.

LET OP • Zorg ervoor dat de motorregelkabel bij de montage of het inklappen van de greep nooit ingeklemd of op andere wijze beschadigd wordt. • Gebruik het product alleen bij temperaturen tussen 0 °C en 40 °C.

- Bewaar het product op een plaats waar de omgevingstemperatuur tussen 0 °C en 40 °C ligt.

Aanvullende veiligheidsinstructies over de accu

Om het risico van brand, letsel en productschade door kortsluiting te beperken, mag u het apparaat, de accu of de oplader nooit in vloeistof onderdompelen of er vloeistof in laten lopen. Corrosieve of geleidelijke vloeistoffen zoals zeewater, bepaalde industriële chemicaliën, bleekmiddelen of producten die bleekmiddelen bevatten, enz. kunnen kortsluiting veroorzaken.

- Laad de accu op een plaats op met een omgevings-temperatuur tussen 10 °C en 38 °C.
- Bewaar de accu op een plaats waar de omgevings-temperatuur tussen 0 °C en 40 °C is.
- Gebruik de accu op een plaats waar de omgevings-temperatuur tussen 0 °C en 40 °C is.

Veilig onderhoud en verzorging

⚠ WAARSCHUWING • Schakel de motor uit, verwijder het accupack en vergewis u ervan dat alle bewegende delen niet meer bewegen:

- Voordat u het apparaat reinigt of onderhoudt.
- Voordat u toebehoren verwisselt.
- Letselgevaar door scherpe snijwerktuigen. Wees bijzonder voorzichtig bij het verwijderen en monteren van de mesbescherming, het reinigen en het oliën van het apparaat. • Zorg ervoor dat het apparaat in een veilige toestand is door regelmatig te controleren of alle bouten, moeren en schroeven vast zijn aangedraaid. • Verwijder na ieder gebruik van het apparaat het vuil van de snijwerktuigen met behulp van een harde borstel, en breng als antiroestmaatregel een geschikte olie aan alvorens de mesbescherming aan te brengen. De fabrikant raadt aan om een spray te gebruiken voor roestbescherming en het oliën. Raadpleeg uw klantenservice met betrekking tot een geschikte spray. U kunt het snijgereedschap oliën zoals beschreven, elke keer voordat u het apparaat gebruikt. **VOORZICHTIG**

• Gebruik alleen toebehoren en reserveonderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd. Alleen origineel toebehoren en originele reserveonderdelen garanderen een veilige en storingsvrije werking van het apparaat. **LET OP** • Reinig het product na elk gebruik met een zachte, droge doek. **Instructie** • Service- en onderhoudswerkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd door voldoende gekwalificeerd en speciaal opgeleid personeel. Wij adviseren om het product ter reparatie naar een geautoriseerd servicecentrum te versturen. • U mag alleen de in deze gebruiksaanwijzing beschreven instellingen en reparaties uitvoeren. Neem voor andere reparaties contact op met de geautoriseerde klantenservice.

Veilig vervoer en veilige opslag

⚠ WAARSCHUWING • Schakel het apparaat uit, laat het afkoelen en verwijder het accupack alvorens het apparaat op te bergen of te transporteren. **VOORZICHTIG** • Ter voorkoming van ongevallen en letsel mag het apparaat alleen worden getransporteerd en opgeborgen als de mesbescherming is geïnstalleerd en het accupack is verwijderd. • Risico op letsel en schade aan het apparaat. Beveilig het apparaat tegen wegglijden of omvallen tijdens transport. **LET OP** • Verwijder alle vreemde voorwerpen uit het apparaat, alvorens het te transporteren of op te bergen. • Bewaar het apparaat

op een droge, goed geventileerde plaats en buiten het bereik van kinderen. Houd het apparaat uit de buurt van corroderende stoffen, zoals tuinchemicaliën. • Bewaar het apparaat niet buiten.

Restriscio's

⚠ WAARSCHUWING

- Ook als het apparaat zoals voorgeschreven wordt gebruikt, blijven restriscio's voorhanden. De volgende gevaren kunnen door gebruik van het apparaat ontstaan:
- Trillingen kunnen tot letsel leiden. Gebruik voor alle werkzaamheden steeds het juiste gereedschap, gebruik de hiervoor bedoelde grepen en begrens de arbeidstijd en de duur van blootstelling.
- Lawaai kan leiden tot gehoorschade. Draag een gehoorbescherming en begrens de belasting.
- Letsel door contact met de messen.
- Letsel door weggeslingerde voorwerpen.

Reduceren van risico's

⚠ VOORZICHTIG

- Langdurig gebruik van het apparaat kan door trillingen tot doorbloedingsstoringen in de handen leiden. Een algemeen geldende duur voor het gebruik kan niet worden vastgelegd, omdat deze van meerdere invloedsfactoren afhangt:
- Persoonlijke aanleg voor slechte doorbloeding (vaak koude vingers, tinteling in de vingers)
- Lage omgevingstemperatuur. Draag warme handschoenen om uw handen te beschermen.
- Belemmering van de doorbloeding door stevig vastpakken.
- Ononderbroken gebruik is schadelijker dan door pauzes onderbroken gebruik. Bij regelmatig, langdurig gebruik van het apparaat en bij herhaaldelijk optreden van symptomen, zoals tinteling in de vingers, koude vingers, dient u contact op te nemen met een arts.

Reglementair gebruik

⚠ GEVAAR

Niet-reglementair gebruik

Levensgevaar door snijwonden

Gebruik het apparaat alleen volgens de voorschriften.

- De accu-grasmaaier is bedoeld voor commercieel gebruik.
- Het apparaat is alleen voor gebruik buiten bedoeld.
- Het apparaat is voor het maaien van privé-gazons bedoeld.
- Het apparaat is bestemd om met de hand te verschuiven of met de Power Assist-functie te gebruiken. Het apparaat mag niet worden getrokken.
- Op het apparaat mag niet door personen worden gereden.

Elk ander gebruik is niet toegestaan. Voor schade door niet-reglementair gebruik is de gebruiker aansprakelijk.

Milieubescherming



De verpakkingsmaterialen zijn herbruikbaar. Verwijder verpakkingen op een milieuvriendelijke manier.



Elektrische en elektronische apparaten bevatten waardevolle recyclebare materialen en vaak bestanddelen zoals batterijen, accu's of olie, die bij onjuiste omgang of verkeerd afvalverwijdering een potentieel gevaar voor de gezondheid van de mens

en voor het milieu kunnen vormen. Voor een correcte werking van het apparaat zijn deze bestanddelen echter noodzakelijk. Voer apparaten met dit symbool niet samen met het huisvuil af.

Instructies betreffende ingrediënten (REACH)

Actuele informatie over ingrediënten vindt u op:

www.kaercher.de/REACH

Toebehoren en reserveonderdelen

Gebruik alleen origineel toebehoren en originele reserveonderdelen. Deze garanderen een veilige en storingsvrije werking van het apparaat.

Informatie over toebehoren en reserveonderdelen vindt u onder www.kaercher.com.

Leveringsomvang

De leveringsomvang van het apparaat is op de verpakking afgebeeld. Controleer de inhoud bij het uitpakken op volledigheid. Bij ontbrekend toebehoren of bij transportschade neemt u contact op met uw distributeur.

Veiligheidsinrichtingen

⚠ VOORZICHTIG

Gevaar van letsels wegens ontbrekende of gewijzigde veiligheidsinrichtingen!

Veiligheidsinrichtingen zijn er om u te beschermen. Veiligheidsinrichtingen mogen niet worden omzeild, verwijderd of buiten werking worden gesteld.

Overlastbeveiliging

Het apparaat is uitgerust met een overlastbeveiliging. Als overbelasting wordt vastgesteld, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld.

Bescherming tegen kantelen

Het apparaat is uitgerust met een tuimelschakelaar die voorkomt dat het apparaat bij een hellingshoek van meer dan 45° start.

Symbolen op het apparaat



Algemeen waarschuwingssymbool



Lees de gebruiksaanwijzing en alle veiligheidsvoorschriften voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt.



Kijk uit voor weggeslingerde of rondvliegende voorwerpen.



Houd alle toeschouwers, vooral kinderen en huisdieren, op minstens 15 m afstand van het werkgebied.



Kijk uit voor het scherpe mes. De snijbladen blijven nog draaien nadat de motor wordt uitgeschakeld.



Verwijder het accupack voordat u onderhoud gaat uitvoeren.



Verwijder voor onderhoud eerst de veiligheidsleutel.



Draag bij werkzaamheden een geschikte oog- en gehoorbescherming.



Stel het apparaat niet bloot aan regen of vochtige omstandigheden.



Werk niet op steile hellingen.



Het op het etiket aangegeven gegarandeerde geluidsdruk niveau bedraagt 95 dB.

Beschrijving apparaat

In deze gebruiksaanwijzing wordt de maximale uitrusting beschreven. Afhankelijk van het model zijn er verschillen in de leveringsomvang (zie verpakking).

Afbeeldingen, zie pagina met grafieken.

Afbeelding A

- 1 Ontgrendeling accupack
- 2 Weergave van de ladingstoestand
- 3 Typeplaatje
- 4 Push Assist-hendel
- 5 Hendel AAN / UIT
- 6 Snelheidsregeling op de schuifschakelaar
- 7 Startknop
- 8 Motorregelkabel
- 9 Telescoopgreep
- 10 Greepblokkering
- 11 Grasvangzak
- 12 Snelsluiting
- 13 Hendel snijhoogteverstelling
- 14 Weergave snijhoogte
- 15 Beschermende kap
- 16 Mulchverdeler
- 17 *Zijuitworp
- 18 Veiligheidsleutel
- 19 *Accupack Battery Power+ 36V (2x)
- 20 *Snellader Battery+ Power 36V

* optioneel

Accupack

Het apparaat kan met twee 36 V Battery Power+ van Kärcher accupacks worden gebruikt.

Inbedrijfstelling

Greep instellen

1. De telescoopgreep omlapen.
 - a De snelsluitingen draaien.
- Afbeelding B**
De snelsluitingen zijn ontgrendeld.
- b De telescoopgreep omlapen.

- c De snelsluitingen vergrendelen.
- 2. De telescoopgreep verlengen.
 - a De greepblokkeringen ontgrendelen.
 - Afbeelding C**
 - b De telescoopgreep volledig eruit trekken.
 - c De greepblokkeringen vergrendelen.

Instructie

Het apparaat werkt alleen wanneer de telescoopgreep volledig uitgetrokken is en de greepblokkeringen zijn vergrendeld.

- 3. Indien nodig, de hellingshoek van de greep instellen.
 - a De snelsluitingen draaien.
 - Afbeelding D**
 - De snelsluitingen zijn ontgrendeld.
 - b De hellingshoek selecteren.
 - c De snelsluitingen vergrendelen.

Mulchverdeler monteren

De mulchverdeler wordt gebruikt, als het afgesneden gras op het gazon moet blijven liggen.

- 1. De greep van de mulchverdeler omhoogtrekken.

Afbeelding E

- 2. De mulchverdeler in de uitwerpschacht aanbrengen.
 - Afbeelding F**
- 3. De greep van de mulchverdeler naar beneden drukken.
 - De mulchverdeler is vergrendeld in het apparaat.

De grasvangzak monteren

De grasvangzak wordt gebruikt als het afgesneden gras moet worden verzameld voor afvalverwijdering.

- 1. Indien nodig de mulchverdeler verwijderen.
 - a De greep van de mulchverdeler omhoogtrekken.
 - Afbeelding G**
 - De mulchverdeler wordt ontgrendeld.
 - b De mulchverdeler uit de uitwerpschacht verwijderen
- 2. De grasvangzak op de uitwerpschacht inhangen.
 - Afbeelding H**

Zijuitworp monteren

De zijuitworp wordt gebruikt als het afgesneden gras langs de zijkant moet worden uitgeworpen.

- 1. Indien nodig de mulchverdeler verwijderen.
 - a De greep van de mulchverdeler omhoogtrekken.
 - Afbeelding G**
 - De mulchverdeler wordt ontgrendeld.
 - b De mulchverdeler uit de uitwerpschacht verwijderen
- 2. De zijuitworp op de uitwerpschacht inhangen.
 - Afbeelding I**

Accupacks monteren

- 1. De accupacks in de opname van het apparaat schuiven totdat ze hoorbaar vastklikken.

Afbeelding J

Veiligheidssluiting plaatsen

- 1. De veiligheidssluiting plaatsen.
 - Afbeelding K**
 - De markering op de veiligheidssluiting geeft aan welk accupack tijdens de werking wordt gebruikt.

Werking

Algemene aanwijzingen over de omgang met de grasmaaier

De levensduur van de accu hangt af van meerdere factoren:

- Van de toestand, de lengte en de dichtheid van het gras
 - Van de ingestelde snijhoogte
- Maximale oppervlaktecapaciteit, afhankelijk van de grastoestand: ca. 2500 m².
- Het resultaat van de maaiprocedure kan als volgt worden geoptimaliseerd:
- Hoogstens een derde van de grashoogte afsnijden.
 - Bij het maaien van hoog gras de snelheid verlagen waarmee het apparaat wordt geduwd of, wanneer de Push Assist-functie is geactiveerd, vooruit rijdt.

Instructie

Maai geen nat gras. Nat gras kleeft aan de onderzijde van de grasmaaier waardoor het snijgoed niet correct kan worden verzameld in de grasvangzak en ook niet kan worden uitgeworpen.

Gazon maaien

⚠ WAARSCHUWING

Optillen of kantelen van de grasmaaier tijdens gebruik

Letsel door snijden

Het mes van de accu-grasmaaier draait ongeveer parallel met de grond waarover het zich beweegt. Zorg ervoor dat alle vier wielen bij het maaien de grond raken.

- 1. De grasvangzak, de zijuitworp of de mulchverdeler monteren (zie hoofdstuk *Inbedrijfstelling*).
- 2. Met de hendel voor snijhoogteverstelling de snijhoogte instellen.
 - Afbeelding L**
 - De snijhoogte is afhankelijk van de toestand, de lengte en de dichtheid van het gras (zie hoofdstuk *Algemene aanwijzingen over de omgang met de grasmaaier*).
- 3. De hendel AAN / UIT indrukken.

Afbeelding M

- 4. De startknop indrukken. Daarbij de hendel AAN / UIT ingedrukt houden.
 - Het apparaat start.

Bij gebruik van de grasvangzak deze regelmatig legen, omdat anders de uitwerpschacht door gesneden gras kan verstoppen (zie hoofdstuk *Grasvangzak leegmaken*).

Push Assist-functie

De Push-Assist-functie activeert de zelfrijdende functie van het apparaat.

De hendel AAN/UIT is ingedrukt.

- 1. De Push Assist-hendel indrukken.
 - Afbeelding N**
 - De Push Assist-functie wordt geactiveerd. Het apparaat rijdt vooruit zonder dat het door de bediener moet worden geduwd.
- 2. Via de snelheidsregeling op de schuifregelaar de snelheid instellen waarmee het apparaat vooruit moet rijden.
 - Afbeelding O**
- 3. De Push Assist-hendel loslaten.

Afbeelding P

De Push Assist-functie wordt gedeactiveerd. Het apparaat gaat verder met maaien, maar moet door de bediener moet worden geduwd.

Werking onderbreken

1. De hendel AAN / UIT loslaten.

Afbeelding Q

De motor stopt.

Grasvangzak leegmaken

1. De grasvangzak verwijderen.
Afbeelding R
Bij het verwijderen van de grasvangzak erop letten dat de motorregelkabel in de kabelhouder blijft.
2. De grasvangzak leegmaken.

Veiligheidsleutel verwijderen

De veiligheidsleutel moet worden verwijderd voordat de accupacks worden weggenomen.

1. De veiligheidsleutel uit het apparaat trekken.
Afbeelding S

Accupacks verwijderen

Instructie

Verwijder bij langdurige werkonderbrekingen beide accupacks uit het apparaat en bescherm ze tegen onbevoegd gebruik.

1. De ontgrendelingsknop accupack richting accupack trekken.
Afbeelding T
2. De ontgrendelingsknop accupack indrukken om de accupack te ontgrendelen.
3. De accupack uit het apparaat nemen.

Werking beëindigen

1. De accupacks uit het apparaat verwijderen (zie hoofdstuk *Accupacks verwijderen*).
2. Het apparaat reinigen (zie hoofdstuk *Apparaat reinigen*).

vervoer

⚠ WAARSCHUWING

Scherp mes

Letsel door snijden

Wees voorzichtig, als u het apparaat kantelt of optilt.

Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van het mes.

1. Het apparaat uitschakelen (zie hoofdstuk *Werking onderbreken*).
2. Controleren of het mes niet meer draait.
3. Het apparaat laten afkoelen.
4. De veiligheidsleutel verwijderen.
5. De accupacks verwijderen (zie hoofdstuk *Accupacks verwijderen*).
6. Bij het transport in voertuigen het apparaat tegen wegglijden en omvallen beveiligen.

Opslag

Voor elke opslag het apparaat reinigen (zie hoofdstuk *Apparaat reinigen*).

1. De veiligheidsleutel verwijderen.
2. De accupacks verwijderen (zie hoofdstuk *Accupacks verwijderen*).
3. De greepblokkeringen ontgrendelen.
Afbeelding U
4. De telescoopgreep volledig inschuiven.
5. De greepblokkeringen vergrendelen.
6. De snelsluitingen losmaken en de greep inklappen.
Afbeelding V
7. Het apparaat op een droge en hoed geventileerde plaats bewaren. Uit de buurt houden van corrosiverende stoffen zoals tuinchemicaliën en zouten. Het apparaat niet buiten opslaan.

Verzorging en onderhoud

⚠ WAARSCHUWING

Scherp mes

Letsel door snijden

Wees voorzichtig, als u het apparaat kantelt of optilt.

Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van het mes.

Apparaat reinigen

1. De veiligheidsleutel verwijderen.
2. De accupacks verwijderen (zie hoofdstuk *Accupacks verwijderen*).
3. Na elke gebruik het oppervlak van het apparaat met een zachte, droge doek of een borstel reinigen.

Afbeelding W

Voor langdurige opslag het mes reinigen.

4. Het apparaat opzij kantelen.

Afbeelding X

5. Het mes en de onderzijde van het apparaat met een borstel reinigen.

Afbeelding Y

Blokkeringen verwijderen

⚠ WAARSCHUWING

Verwijderen van blokkeringen

Snijletsel door scherp mes of scherpe voorwerpen

Draag veiligheidshandschoenen, als u een blokkering controleert of verwijdert.

1. Het apparaat uitschakelen en wachten tot het mes tot stilstand is gekomen.
2. De veiligheidsleutel verwijderen.
3. De accupacks verwijderen (zie hoofdstuk *Accupacks verwijderen*).
4. De grasvangzak verwijderen en op blokkeringen controleren. Eventueel blokkeringen verwijderen.
5. De uitwerpschacht op blokkeringen controleren. Eventueel blokkeringen verwijderen.
6. Het apparaat opzij kantelen.
7. De onderzijde van het apparaat en het mes op blokkeringen controleren. Blokkeringen voorzichtig verwijderen, anders kan het mes tijdens de procedure bewegen.

Mes vervangen

1. De veiligheidsleutel verwijderen.
2. De accupacks verwijderen (zie hoofdstuk *Accupacks verwijderen*).
3. De onderzijde van het apparaat reinigen (zie hoofdstuk *Apparaat reinigen*).
4. Het mes vastzetten en de schroef losmaken.
Afbeelding Z
5. Het mes verwijderen en afvoeren.
Afbeelding AA
6. Het nieuwe mes in de houder plaatsen.
Afbeelding AB
7. Het mes vastzetten en de schroef vastdraaien.
Afbeelding AC

Hulp bij storingen

Storingen hebben vaak oorzaken die eenvoudig met behulp van het volgende overzicht kunnen worden verholpen. Neem bij twijfel of storingen die hier niet worden vermeld contact op met de erkende klantenservice.

Het apparaat wordt uitgeschakeld

De overlastbeveiliging van het apparaat is geactiveerd.

1. De hendel AAN / UIT loslaten.
2. De startknop en de hendel AAN / UIT indrukken.

De oververhittingsbeveiliging van het accupack is geactiveerd.

1. Wachten tot de temperatuur van het accupack in het normale bereik ligt.
2. Als het apparaat niet kan worden ingeschakeld, het accupack opladen.

Wiegave van de ladingstoestand werkt niet

De oververhittingsbeveiliging van het accupack is geactiveerd.

- De hendel AAN / UIT loslaten.
- Het accupack verwijderen.

Technische gegevens

		LMO 530/36
Gegevens capaciteit apparaat		
Nominale spanning	V	36
Snijbreedte	cm	53
Snijhoogte	cm	3-11
Volume grasvangzak	l	70
Hoogste snelheid	/min	3100 ± 5%
Bepaalde waarden conform EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3		
Geluidsdrumniveau L_{pA}	dB(A)	82,2
Onzekerheid K_{pA}	dB(A)	3,0
Geluidsvermogensniveau L_{WA} + onzekerheid K_{WA}	dB(A)	95
Hand-arm-vibratiewaarde rechter handgreep	m/s^2	0,8
Hand-arm-vibratiewaarde linker handgreep	m/s^2	0,8
Onzekerheid K	m/s^2	1,5
Afmetingen en gewichten		
Lengte x breedte x hoogte	mm	1568 x 548 x 1075
Gewicht (zonder accupack)	kg	32,6

Technische wijzigingen voorbehouden.

Vibratie- en geluidswaarde

De aangegeven totale vibratiewaarden en de aangegeven geluidsemissiewaarden zijn gemeten volgens een gestandaardiseerde testmethode en kunnen worden gebruikt om het ene werktuig met het andere te vergelijken.

De opgegeven totale vibratiewaarden en de opgegeven geluidsemissiewaarden kunnen ook worden gebruikt voor een voorlopige beoordeling van de blootstelling.

⚠ WAARSCHUWING

Vibraties en geluidsemissies tijdens het feitelijke gebruik van het elektrische gereedschap kunnen afwijken van de opgegeven waarden, afhankelijk van de wijze waarop het apparaat wordt gebruikt en, in het bijzonder, van het soort materiaal dat wordt verwerkt.

Bepaal veiligheidsmaatregelen om de bediener te beschermen op basis van een schatting van de blootstelling onder reële gebruiksomstandigheden (rekening houdend met alle delen van de gebruikscyclus, zoals de tijden dat het werktuig is uitgeschakeld en niet wordt ge-

bruikt, naast de tijd die nodig is om het werktuig in werking te stellen).

Garantie

In elk land gelden de garantievoorwaarden die door onze verantwoordelijke verkoopmaatschappij zijn uitgegeven. Mogelijke storingen aan uw apparaat verhelpen we binnen de garantieperiode gratis, voor zover een materiaal- of fabricagefout de oorzaak is. Als u gebruik wilt maken van de garantie, neemt u met uw aankoopbon contact op met uw distributeur of de dichtstbijzijnde geautoriseerde klantenservice. (adres zie achterzijde)

Meer informatie over de garantie (indien beschikbaar) vindt u in het servicegedeelte van uw lokale Kärcher-website onder "Downloads".

EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaren wij dat het hieronder genoemde product voldoet aan de desbetreffende bepalingen van de vermelde richtlijnen en verordeningen. Bij een niet door ons goedgekeurde wijziging van het product verliest deze verklaring zijn geldigheid. De fabrikant is als enige verantwoordelijk voor de afgifte van deze conformiteitsverklaring.

Product: Accu-grasmaaier
Type: 1.042-50x.x

Richtlijnen en verordeningen

2000/14/EG (+2005/88/EG)

2014/30/EU

2006/42/EG (+2009/127/EG)

2011/65/EU

Toegepaste geharmoniseerde normen

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN IEC 62841-4-3:2021+A11:2021

Toegepaste conformiteitswaarderingprocedure

2000/14/EG en gewijzigd door 2005/88/EG: Bijlage VI

Geluidsvermogensniveau dB(A)

Gemeten: 93,7

Gegarandeerd: 95

Naam en adres van de betrokken aangemelde instantie

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)

Tillystraße 2

D-90431 Nürnberg

Naam en adres

Gevolmachtigde voor de documentatie:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

H. Jenner

Chairman of the Board of Management

S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2025/07/01

De ondergetekenden handelen in opdracht en met volmacht van de directie.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

İçindekiler

Güvenlik bilgileri	67
Amaca uygun kullanım	70
Çevre koruma	71
Aksesuarlar ve yedek parçalar	71
Teslimat kapsamı	71
Güvenlik düzenekleri	71
Cihaz üzerindeki semboller	71
Cihaz açıklaması	71
İşletime alma	72
İşletme	72
Taşıma	73
Depolama	73
Bakım	73
Arıza durumunda yardım	73
Teknik bilgiler	74
Titreşim ve gürültü seviyesi	74
Garanti	74
AB Uygunluk Beyanı	74

Güvenlik bilgileri



Cihazı ilk defa kullanmadan önce bu güvenlik talimatlarını, orijinal işletim kılavuzunu, akü paketinin yanında verilen güvenlik talimatlarını ve ekteki akü paketi / şarj aleti orijinal işletim kılavuzunu okuyun. Bu bilgilere göre hareket edin. Kılavuzları daha sonra tekrar kullanmak ya da cihazın sonraki kullanıcılarına iletme üzere saklayın. İşletim kılavuzundaki uyarıların yanında yasa koyucunun belirlediği güvenlik ve kaza önleme yönetmeliğini dikkate almalısınız.

Tehlike kademeleri

⚠ TEHLİKE

• Ağır bedensel yaralanmalar ya da ölüme neden olan direkt bir tehlikeye yönelik uyarı.

⚠ UYARI

• Ağır bedensel yaralanmalar ya da ölüme neden olabilecek olası tehlikeli bir duruma yönelik uyarı.

⚠ TEDBİR

• Hafif yaralanmalara neden olabilecek olası tehlikeli bir duruma yönelik uyarı.

DIKKAT

• Maddi hasarlara neden olabilecek olası tehlikeli bir duruma yönelik uyarı.

Genel Elektrikli Alet Güvenlik Talimatları

⚠ UYARI

• Bu elektrikli aletle birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, çizimleri ve teknik özellikleri okuyun.

Aşağıda listelenen talimatların tümüne uyulmaması elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmalara neden olabilir. Tüm uyarıları ve talimatları ileride başvurmak üzere saklayın.

Uyarılarda geçen "elektrikli alet" terimi, elektrikle çalışan (kablolu) veya aküyle çalışan (kablolu) elektrikli aletinizi ifade eder.

1 Çalışma alanı güvenliği

- a Çalışma alanını temiz tutun ve iyi aydınlatın. Dağınık veya karanlık alanlar kazalara zemin hazırlar.
 - b Elektrikli aletleri yanıcı sıvıların, gazların veya tozun bulunduğu yerler gibi patlayıcı ortamlarda çalıştırmayın. Elektrikli aletler, tozu veya dumani tutuşturabilecek kıvılcımlar oluşturur.
 - c Elektrikli alet kullanırken çocukları ve çevredeki kişileri uzak tutun. Dikkat dağıtıcı unsurlar, kontrolünüzü kaybetmenize neden olabilir.
- 2 Elektriksel güvenlik
 - a Elektrikli alet fişleri prize uygun olmalıdır. Fişi hiçbir şekilde değiştirmeyin. Topraklanmış elektrikli aletlerle adaptör fiş kullanmayın. Değiştirilmemiş fişler ve bunlara uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltacaktır.
 - b Borular, radyatörler, ocaklar ve buzdolapları gibi topraklanmış yüzeylerle vücut temasından kaçınınız. Vücudunuz topraklanırsa elektrik çarpması riski artar.
 - c Çim biçme makinesini yağmurda veya ıslak koşullarda çalıştırmayın. Bu, elektrik çarpması riskini artırabilir.
 - d Kabloyu amacına aykırı şekilde kullanmayın. Kabloyu asla elektrikli aleti taşımak, çekmek veya prizden çıkarmak için kullanmayın. Kabloyu ısıdan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun. Hasarlı veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
 - e Bir elektrikli aleti dış mekanda çalıştırırken dış mekanda kullanıma uygun bir uzatma kablosu kullanın. Dış mekanda kullanıma uygun bir kablo kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.
 - f Bir elektrikli aletin nemli bir yerde çalıştırılması kaçınılmazsa kaçak akım cihazı (RCD) korumalı bir güç kaynağı kullanın. RCD kullanımı elektrik çarpması riskini azaltır.
 - 3 Kişisel güvenlik
 - a Elektrikli alet kullanırken dikkatli olun, ne yaptığınıza dikkat edin ve sağduyulu hareket edin. Yorgunken veya uyuşturucu, alkol ya da ilaç etkisi altındayken elektrikli alet kullanmayın. Elektrikli aletlerle çalışırken bir anlık dikkatsizlik, ciddi yaralanmalara neden olabilir.
 - b Kişisel koruyucu ekipman kullanın. Daima koruyucu gözlük kullanın. Koşullara uygun toz maskesi, kaymaz güvenlik ayakkabıları, baret veya kulaklık gibi koruyucu ekipmanlar fiziksel yaralanmaları azaltacaktır.
 - c İstem dışı çalıştırmayı önleyin. Aleti güç kaynağına ve/veya akü paketine bağlamadan, kaldırmadan ya da taşımadan önce şalterin kapalı konumunda olduğundan emin olun. Elektrikli aletleri parmağınızı şalterin üzerine koyarak taşımak veya şalteri açık durumda olan elektrikli aletlere güç sağlamak kazalara zemin hazırlar.
 - d Elektrikli aleti çalıştırmadan önce tüm ayar anahtarlarını veya somun anahtarlarını çıkarın. Elektrikli aletin dönen bir parçasına takılı bırakılan bir somun anahtar veya ayar anahtar fiziksel yaralanmalara neden olabilir.
 - e Aşırı uzanmayın. Her zaman uygun şekilde duruşunuzu ve dengenizi koruyun. Bu, beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilmesine olanak tanır.
 - f Uygun şekilde giyinin. Bol giysiler giymeyin veya takı takmayın. Saçınızı, giysilerinizi ve el-

divenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun. *Bol giysiler, takılar veya uzun saçlar hareketli parçalara takılabilir.*

- g **Toz çekme ve toplama tesisatının bağlantısı için cihazlar sağlanmışsa bunların başlı olduğundan ve uygun şekilde kullanıldığından emin olun.** *Toz toplamanın kullanılması, tozla ilgili tehlikeleri azaltabilir.*
- h **Aletlerin sık kullanımıyla kazanılan aşınalığın rahat olmanıza ve alet güvenli prensiplerini göz ardı etmenize neden olmasına izin vermayın.** *Dikkatsiz bir hareket saniyeden çok daha kısa sürede ciddi yaralanmalara neden olabilir.*
- 4 **Elektrikli alet kullanımı ve bakımı**
- a **Elektrikli aleti zorlamayın. Uygulamanız için doğru elektrikli aleti kullanın. Doğru elektrikli alet, tasarlandığı oranda işi daha iyi ve daha güvenli yapacaktır.**
- b **Şalterle açılıp kapanmıyorsa elektrikli aleti kullanmayın.** *Şalterle kontrol edilemeyen elektrikli aletler tehlikelidir ve onarılmaları gerekir.*
- c **Herhangi bir ayarlama yapmadan, aksesuarları değiştirmeden veya elektrikli aletleri depoya kaldırmadan önce fişi güç kaynağından çıkarın** veya akü paketini elektrikli aletten sökünüz. *Bu tür önleyici güvenlik önlemleri, elektrikli aletin yanlışlıkla çalıştırılma riskini azaltır.*
- d **Kullanılmayan elektrikli aletleri çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın ve elektrikli alete veya bu talimatlara aşına olmayan kişilerin elektrikli aleti kullanmasına izin vermayın.** *Elektrikli aletler, eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.*
- e **Elektrikli aletlerin ve aksesuarların bakımını yapın.** *Hareketli parçalarda yanlış hizalanma veya sıkışma durumu olup olmadığını, parçaların kırılıp kırılmadığını ve elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek diğer koşulları kontrol edin.* **Elektrikli alet hasarlıysa kullanmadan önce aleti tamir ettirin.** *Pek çok kazanın nedeni elektrikli aletlerin bakımının iyi yapılmasıdır.*
- f **Kesme aletlerini keskin ve temiz tutun.** *Bakımı düzgün yapılmış, keskin kesici kenarlara sahip kesme aletlerinin sıkışma olasılığı daha düşüktür ve kontrol edilmesi daha kolaydır.*
- g **Elektrikli aleti, aksesuarlarını, alet uçlarını vb. çalışma koşullarını ve yapılacak işi dikkate alarak bu talimatlara uygun şekilde kullanın.** *Elektrikli aletin amaçlanandan farklı işlemler için kullanılması tehlikeli bir duruma neden olabilir.*
- h **Tutamakları ve kavrama yüzeylerini yağ ve gresten arındırılmış halde, kuru ve temiz tutun.** *Kaygan tutamaklar ve kavrama yüzeyleri, beklenmedik durumlarda aletin güvenli bir şekilde kullanılmasına ve kontrol edilmesine izin vermez.*
- 5 **Aküü aletin kullanımı ve bakımı**
- a **Yalnızca üretici tarafından belirtilen şarj aletiyle şarj edin.** *Bir tür akü paketine uygun bir şarj cihazı, başka bir akü paketiyle birlikte kullanıldığında yangın riski oluşturabilir.*
- b **Elektrikli aletleri yalnızca özel olarak tasarlanmış akü paketleriyle birlikte kullanın.** *Diğer akü paketlerinin kullanılması yaralanma ve yangın riski oluşturabilir.*
- c **Akü paketi kullanılmıyorken bir kutup başından diğerine bağlantı sağlayabilecek klips, madeni para, anahtar, çivi, civata veya diğer**

küçük metal nesnelere uzak tutun. *Akü kutup başları arasında kısa devre yapılması yangınlara veya yangına neden olabilir.*

- d **Uygun olmayan kullanım koşullarında aküden sıvı çıkabilir; bu sıvıyla temastan kaçının.** **Yanlışlıkla temas olursa temas bölgesini suyla yıkayın.** *Sıvı göze temas ederse ayrıca tıbbi yardım alın.* *Aküden çıkan sıvı tahrişe veya yangınlara neden olabilir.*
- e **Hasar görmüş veya üzerinde değişiklik yapılmış bir akü paketini veya aleti kullanmayın.** *Hasarlı veya değiştirilmiş aküler yangına, patlamaya veya yaralanma riskine neden olan öngörülemeyen davranışlar sergileyebilir.*
- f **Akü paketini veya aleti ateşe ya da aşırı sıcaklığa maruz bırakmayın.** *Bunların ateşe veya 130°C'nin üzerindeki sıcaklığa maruz kalması patlamaya neden olabilir.*
- g **Tüm şarj talimatlarına uyun ve akü paketini ya da aleti talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığı dışında şarj etmeyin.** *Bunların yanlış veya belirtilen aralığın dışındaki sıcaklıklarda şarj edilmesi aküye zarar verebilir ve yangın riskini artırabilir.*
- 6 **Servis**
- a **Elektrikli aletinizin bakımını sadece aynı yedek parçaları kullanan kalifiye bir tamirciye yaptırın.** *Bu, elektrikli aletin güvenliğinin korunmasını sağlayacaktır.*
- b **Asla hasarlı akü paketleri üzerinde bakım gerçekleştirilmeyin.** *Akü paketlerinin bakımı yalnızca üretici veya yetkili servis sağlayıcılar tarafından gerçekleştirilmelidir.*

Çim biçme makinesi güvenli kullanımı uyarıları

- 1 **Çim biçme makinesini kötü hava koşullarında, özellikle de yıldırım tehlikesinin söz konusu olduğu durumlarda kullanmayın.** *Bu, yıldırım çarpması riskini azaltır.*
- 2 **Çim biçme makinesinin kullanılacağı alanı yabancı canlılar açısından iyice kontrol edin.** *Çim biçme makinesi çalışırken alandaki vahşi hayvanlar yaralanabilir.*
- 3 **Çim biçme makinesinin kullanılacağı alanı iyice kontrol edin ve tüm taşları, çubukları, telleri, kemikleri ve diğer yabancı nesnelere temizleyin.** *Etrafa fırlayan nesnelere fiziksel yaralanmalara neden olabilir.*
- 4 **Çim biçme makinesini kullanmadan önce, bıçağın ve bıçak tertibatının aşınmamış veya hasar görmemiş olduğunu her zaman gözle kontrol edin.** *Aşınmış veya hasarlı parçalar yaralanma riskini artırır.*
- 5 **Çim toplayıcıyı aşınma veya bozulma açısından sık sık kontrol edin.** *Çim toplayıcısının aşınması veya hasar görmesi fiziksel yaralanma riskini artırabilir.*
- 6 **Korunalıkları yerinden çıkarmayın.** *Korunalıklar çalışır durumda ve uygun şekilde monte edilmiş olmalıdır.* *Gevşek, hasarlı veya düzgün çalışmayan korunalıklar fiziksel yaralanmalara neden olabilir.*
- 7 **Soğutma havası girişlerinde pislik olmadığından emin olun.** *Hava girişlerinin tıkanması ve kir birikimi aşırı ısınmaya veya yangın riskine neden olabilir.*
- 8 **Çim biçme makinesini kullanırken daima kaymaz ve koruyucu ayakkabı giyin.** *Çim biçme makinesini yalın ayak veya açık sandalet ile*

- kullanmayın.** Bu, hareketli bıçak ile temas halinde ayakların yaralanma olasılığını azaltır.
- 9 **Çim biçme makinesini kullanırken daima uzun pantolon giyin.** Açıkta kalan cilt, fırlatılan nesnelere dolaylı yaralanabilir.
- 10 **Çim biçme makinesini ıslak çimde kullanmayın. Yürüyün, asla koşmayın.** Bu, fiziksel yaralanmayla sonuçlanabilecek kayma ve düşme riskini azaltır.
- 11 **Çim biçme makinesini aşırı dik yokuşlarda kullanmayın.** Bu, fiziksel yaralanmayla sonuçlanabilecek şekilde kontrolün kaybedilmesi, kayma ve düşme riskini azaltır.
- 12 **Yokuşlarda çalışırken her zaman yere bastığınızdan emin olun, yokuşlarda makineyi yokuş aşağı veya yukarı değil, daima eğim yüzü boyunca kullanın ve yön değiştirirken çok dikkatli olun.** Bu, fiziksel yaralanmayla sonuçlanabilecek şekilde kontrolün kaybedilmesi, kayma ve düşme riskini azaltır.
- 13 **Çim biçme makinesini geri çevirirken veya kendinize doğru çekerken son derece dikkatli olun. Her zaman çevrenizin farkında olun.** Bu, çalışma sırasında takılarak düşme riskini azaltır.
- 14 **Bıçaklara ve diğer tehlikeli hareketli parçalara, hareket halindeyken dokunmayın.** Bu, hareketli parçalardan kaynaklanan yaralanma riskini azaltır.
- 15 **Sıkışan malzemeyi temizlerken veya çim biçme makinesini temizlerken tüm güç düğmelerinin kapalı olduğundan ve akü paketinin bağlantısının kesildiğinden emin olun. Çim biçme makinesinin beklenmedik şekilde çalıştırılması ciddi kişisel yaralanmaya neden olabilir.**
- 16 **Sıkışan malzemeyi temizlerken veya çim biçme makinesini temizlerken tüm güç düğmelerinin kapalı olduğundan emin olun ve devre dışı bırakma tertibatını çıkarın (veya etkinleştirin). Çim biçme makinesinin beklenmedik şekilde çalıştırılması ciddi kişisel yaralanmaya neden olabilir.**

İşyeri güvenliği

⚠ TEHLİKE • Bıçak tarafından cisimlerin savrulması veya kesme takımına telin veya ipin dolanması sonucu ağır yaralanmalar söz konusudur. Cihazı kullanmadan önce çalışma alanını dikkatlice taş, sopa, metal, kemik ve oyuncak gibi cisimler olup olmadığına dair kontrol edin ve bu cisimleri uzaklaştırın. • Cihazın 15 m'lik çevresinde insanların, özellikler çocuk veya hayvanların bulunması halinde cihazı asla kullanmayın, çünkü bıçak tarafından cisimlerin savrulması tehlikesi söz konusudur. • Patlama tehlikesi. Cihaz, toz, gaz veya buharların tutuşmasına neden olabilecek kıvılcıklar üretir. Cihazı, yanıcı sıvıların, gazların veya tozların bulunduğu, patlama tehlikesi olan ortamda çalıştırmayın. • Çocuklarla ağır kaza tehlikesi söz konusudur. Çocuklar, cihazı ve cihaz ile gerçekleştirilen işi ilgi çekici bulabilir. Çocuklara dikkat edin, çünkü çocuklar onları sor gördüğünüz yerde olmayabilirler.

⚠ UYARI • Yıldırım çarpma tehlikesi varsa, cihazı kullanmayın. • Çimleri her zaman gün ışığında veya iyi yapay aydınlatma ile biçin. • Çocukları, çim biçtiğiniz ortamdan uzak tutun ve cihazın kullanıcısı olmayan bir yetişkinin gözetimine bırakın, dikkatli olun ve çim biçtiğiniz yere bir çocuğun ulaşması halinde cihazı kapatın. • Görüşünüzü olumsuz etkileyebilecek kör köşelere, çalılara, ağaçlara veya nesnelere yaklaştığınızda dikkatli olun.

DIKKAT • Cihazı kullanan kişi başka şahıslarla oluşacak kazalarda ve böylelikle ortaya çıkacak bir maddi hasardan sorumludur.

Güvenli işletme

⚠ TEHLİKE • Cihazın her kullanımından önce bıçak, bıçak pimi ve bıçak ünitesinin ne aşınmış ne de hasarlı olduğundan emin olun. • Açma/kapatma şalterini asla AÇIK konumda kilitlemeyin; bu çok tehlikelidir. • Cihazı sadece mutlaka gerekiyorsa geriye doğru çekin. Cihazı bir devrardan veya engelden çekerek uzaklaştırmanız gerekiyorsa, düşmemek veya cihaz ile ayaklarınızın üstünden geçmemek için önce aşağı bakın. • Açıkta duran bıçak ile temas veya savrulan cisimlerin çarpma tehlikesi söz konusudur. Motoru çalıştırdığınızda veya motor çalışırken cihazı devirmeyin. Örneğin cihazı çalıştırmayı kolaylaştırmak için cihazı mutlaka devirmemiz gerekiyorsa, cihazın ön tarafını 5 cm kaldırabilirsiniz. Bunun için tutamağı dikkatlice aşağı bastırın. Çim biçmeye başlamadan önce cihazı normal çalışma pozisyonuna getirmelisiniz (yani dört tekerlek de yerde olmalıdır). • Bir akım kablosu ile temas eden bıçaklar cihazın açıkta kalan metal parçalarının gerilime maruz kalmasına ve elektrik çarpmasına neden olabilir.

⚠ UYARI • Cihazın bıçakları keskindir. Montaj, değiştirme, temizlik işlemleri sırasında veya civataların yuvasını kontrol ederken sağlam koruyucu eldivenler takın ve dikkatli çalışın. • Dengeyi korumak için aşınmış veya eskimiş parçalar set halinde değiştirin. • Pim, somun ve civataların sıkı olduğunu düzenli aralıklarla kontrol ederek cihazın güvenli durumda olduğundan emin olun. • Cihazı çalıştırmadan önce aşınmış veya hasarlı parçaları değiştirin. • Tutamaktaki açma/kapatma şalteri, cihazı düğün bir şekilde açmıyorsa veya kapatmıyorsa cihazı asla çalıştırmayın. • Cihazı zor kullanarak çalıştırmayın. • Cihazı, çim biçme alanına veya çim biçme alanından taşındığınızda veya cihazı çim dışında bir zeminin üstünden geçerken devirecekseniz bıçakları durdurmak için motoru durdurun. • Çakıllı zeminlerin üstünden geçmeden önce biçiği durdurun. • Koruyucu tertibatlar arızalı olduğunda veya örn. saptırıcı ve İveya çim toplama torbası gibi güvenlik tertibatları mevcut olmadığında, cihazı asla kullanmayın. • El ve ayaklarınızı dönen parçaların yakınına veya altına tutmayın. Motoru talimatlara göre kapatın. • Cihazı asla motor çalışırken kaldırmayın veya taşımayın. • Engeli araziler, daha yüksek kayma ve kaza tehlikesi oluşturur. Delik, yarık, engebe, taş veya diğer gizli nesnelere kaçının. • Cihazı sadece tutamağın arkasındaki güvenli alanda durduğunuzda başlatın. • Dört tekerlek de yerde duraldır. • Çim boşaltma kanalı serbest değil, çim toplama torbası veya kapak ile korunuyor olmalıdır. • Tüm kişilerin el ve ayakları, kesme gövdesinden uzak olmalıdır. • Motoru kapatın ve emniyet anahtarını çıkartın. Tüm hareketli parçaların tamamen durduğundan emin olun: • Kestiğiniz çimleri atmak dahil olmak üzere cihazı her gözetimsiz bıraktığınızda. • Bir engeli kaldırmadan veya boşaltma deliğini temizlemeden önce. • Cihazı kontrol etmeden, temizlemeden veya cihaz üzerinde çalışmadan önce. • Bir yabancı cisim ile temas oluştuktan sonra. Yeniden başlatmadan önce cihazı hasar olup olmadığına dair kontrol edin ve hasarları onarın.

- Çim toplama torbasını çıkarmadan veya çim boşaltma kapağını açmadan önce.
- Cihazda sıra dışı titreşim olduğunda. Cihazı hemen kontrol edin:
 - Gevşek parçaların olup olmadığına dair. Gevşek parçaları gerekirse sıkın.
 - Özellikle bıçakta hasar olup olmadığına dair. Hasarlı parçaları onarın veya değiştirin.

⚠ TEDBİR • Çim toplama torbasında aşınma olup olmadığına düzenli olarak kontrol edin.

⚠ DİKKAT • Motor kontrol kabloşunun montaj sırasında veya tamam içeri katlandığında asla sıkıştırılmadığından veya başka türlü hasar görmediğinden emin olun. • Cihazı sadece 0 °C ile 40 °C arasındaki sıcaklıklarda çalıştırın. • Cihazı, ortam sıcaklığının 0 °C ile 40 °C arasında olduğu bir yerde depolayın.

Akü ek güvenlik uyarıları

Kısa devrelerden kaynaklanan yangın, yaralanma ve ürün hasarı riskini azaltmak için cihaza, akü paketine veya şarj cihazına sıvı sokmayın veya bunlara sıvı girmesine asla izin vermeyin. Deniz suyu, belirli endüstriyel kimyasallar, ağartıcı veya ağartıcı içeren ürünler gibi aşındırıcı veya iletken sıvılar kısa devre meydana gelmesine neden olabilir.

- Akü paketini, ortam sıcaklığının 10°C ile 38°C arasında olduğu bir yerde şarj edin.
- Akü paketini, ortam sıcaklığının 0°C ile 40°C arasında olduğu bir yerde depolayın.
- Akü paketini ortam sıcaklığının 0°C ile 40°C arasında olduğu bir yerde kullanın.

Güvenli servis ve bakım

⚠ UYARI • Motoru kapatın, akü paketini çıkarın ve tüm hareketli parçaların hareketsiz olduğundan emin olun:

- Cihazı temizlemeden veya bakımını yapmadan önce.
- Aksesuarları değiştirmeden önce.
 - Keskin kesici aletler nedeniyle yaralanma riski. Bıçak korumasını çıkarırken ve takarken, cihazı temizlerken ve yağlarken özellikle dikkatli çalışın. • Tüm civata, somun ve vidaların sıkı vidalandığını düzenli olarak kontrol ederek cihazın güvenli bir durumda olduğundan emin olun. • Cihazı her kullandıktan sonra, sert bir fırça kullanarak kesici aletlerdeki kiri temizleyin ve bıçak korumasını takmadan önce paslanmaya karşı koruma için uygun bir yağ sürün. Üretici, pas koruması ve yağlama için bir sprey kullanılması önerir Uygun bir sprey tavsiyesi için Müşteri Hizmetleri departmanına danışın. Cihazın her kullanımından önce kesici aletleri tarif edildiği gibi yağlayabilirsiniz. **TEDBİR** • Sadece üretici tarafından onaylanmış aksesuar ve yedek parçaları kullanın. Sadece orijinal aksesuarlar ve orijinal yedek parçalar cihazın hatasız ve güvenli bir şekilde çalışmasını sağlar. **DİKKAT** • Ürünü kullandıktan sonra her seferinde yumuşak, kuru bir bezle temizleyin. **Not**
- Servis ve bakım çalışmaları yalnızca uygun niteliklere sahip ve özel olarak eğitilmiş personel tarafından gerçekleştirilebilir. Ürünü onarım için yetkili bir servis merkezine göndermenizi öneririz. • Yalnızca bu kullanım kılavuzunda açıklanan ayarlamaları ve onarımları yapabilirsiniz. Diğer onarımlar için yetkili Müşteri Hizmetleri departmanınızla iletişime geçin.

Güvenli taşıma ve depolama

⚠ UYARI • Depolamadan veya taşımadan önce cihazı kapatın, soğumasını bekleyin ve akü paketini çıkarın. **TEDBİR** • Kazaları veya yaralanmaları önlemek için, cihazı yalnızca bıçak koruyucusu takılı ve akü çıkarılmış vaziyette taşıyın ve depolayın. • Yaralanma ve cihazda hasar oluşma tehlikesi. Cihazı taşıma sırasında kamyata veya düşmeye karşı emniyete alın. **DİKKAT** • Depolamadan veya taşımadan önce cihazdaki tüm yabancı maddeleri çıkarın. • Cihazı kuru, iyi havalandırılan ve çocukların ulaşamayacağı bir yerde depolayın. Cihazı bahçe kimyasalları gibi aşındırıcı maddelerden uzak tutun. • Cihazı açık havada depolamayın.

Kalan riskler

⚠ UYARI

- Cihaz belirtildiği şekilde kullanılsa da belirli kalan riskler söz konusudur. Aşağıdaki tehlikeler, cihaz kullanıldığında söz konusu olabilir:
 - Titreşim, yaralanmalara neden olabilir. Her iş için doğru takımı kullanın, öngörülen tutamakları kullanın ve çalışma süresi ile maruz kalma süresini sınırlı tutun.
 - Gürültü, işitme hasarlarına neden olabilir. Koruyucu kulaklık takın ve yüklenmeyi sınırlı tutun.
 - Bıçaklarla temas sonucu yaralanmalar.
 - Savrulan cisimler nedeniyle yaralanmalar.

Risklerin azaltılması

⚠ TEDBİR

- Cihaz uzun süre kullanıldığında ellerde titreşime bağlı olarak kan dolaşımı sorunlarına neden olabilir. Genel geçerli bir kullanım süresi belirlenemez, çünkü bu birçok etki faktörlerine bağlıdır:
 - Kötü kan dolaşımı nedeniyle kişisel kabiliyet (genellikle soğuk parmaklar, parmaklarda karıncalanma)
 - Düşük ortam sıcaklığı. Elleri korumak için sıcak tutan eldivenler kullanın.
 - Sıkı kavrama nedeniyle kan dolaşımının engellenmesi.
 - Kesintisiz işletim, molalarla bölünen işletimden daha zararlıdır.
- Cihaz düzenli, uzun süreli kullanıldığında ve ör. parmaklarda karıncalanma, soğuk parmaklar gibi semptomlar tekrar meydana geldiğinde bir doktora başvurulmalıdır.

Amaca uygun kullanım

⚠ TEHLİKE

Amacına uygun olmayan kullanım

Kesme yaralanından kaynaklanan hayati tehlike Cihazı sadece amacına uygun bir şekilde kullanın.

- Çim biçme makinesi aküsü, ticari kullanım için uygundur.
 - Cihaz sadece dış mekanda kullanım için öngörülmüştür.
 - Cihaz, ev çimi biçmek için tasarlanmıştır.
 - Cihaz, elle itilime veya Power Assist fonksiyonu ile kullanılmak için öngörülmüştür. Cihaz çekilmemelidir.
 - Cihazın üstüne çıkılmamalıdır.
- Diğer her türlü kullanım yasaktır. Amacına uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan hasarlardan, kullanıcı sorumludur.

Çevre koruma



Paketleme malzemeleri geri dönüştürülebilir. Lütfen ambalajları çevreye zarar vermeden bertaraf edin.



Elektrikli ve elektronik cihazlar, değerli ve geri dönüştürülebilir malzemelerin yanı sıra yanlış kullanılması veya yanlış bertaraf edilmesi durumunda insan sağlığı ve çevre için potansiyel tehlike teşkil edebilecek piller, aküler veya yağlar içerebilir. Ancak cihazın usulüne uygun şekilde çalıştırılması için bu parçalar gereklidir. Bu simge ile işaretlenen cihazlar evsel çöp ile birlikte bertaraf edilmemelidir.

İçerik maddelerine yönelik uyarılar (REACH)

İçerik maddelerine yönelik güncel bilgiler için bkz.: www.kaercher.de/REACH

Aksesuarlar ve yedek parçalar

Sadece orijinal aksesuarlar ve orijinal yedek parçalar kullanın. Bu parçalar cihazın güvenli ve arızasız çalışmasını sağlar.

Aksesuar ve yedek parçalara ilişkin bilgiler için adres: www.kaercher.com.

Teslimat kapsamı

Cihazınızın teslimat kapsamı ambalajı üzerinde gösterilmiştir. Ambalaj açıldığında içindeki parçalarda eksiklik olup olmadığını kontrol edin. Aksesuarların eksik olması durumunda ya da nakliye hasarlarında yetkili satıcınızı bilgilendirin.

Güvenlik düzenekleri

⚠ **TEDBİR**

Eksik veya kusurlu güvenlik düzenekleri nedeniyle yaralanma tehlikesi!

Güvenlik düzenekleri sizin emniyetiniz içindir.

Güvenlik düzeneklerini bozmayın, çıkarmayın veya devre dışı bırakmayın.

Aşırı yük koruması

Cihaz bir aşırı yük koruması ile donatılmıştır. Aşırı yük tespit edildiğinde, cihaz otomatik olarak kapanır.

Devrilme koruması

Cihaz, eğim açısı 45°'nin üzerindeyse cihazın çalışmasını önleyen bir devrilme şalteri ile donatılmıştır.

Cihaz üzerindeki semboller



Genel uyarı sembolü



Cihazı ilk işleme almadan önce çalıştırma talimatlarını ve tüm güvenlik talimatlarını okuyun.



Fırlayan veya uçan nesnelere dikkat edin.



Diğer tüm kişiler, özellikle çocuklar ve evcil hayvanlar çalışma alanından en az 15 m uzakta tutulmalıdır.



Keşkin bıçağa dikkat edin. Motor kapatıldıktan sonra bıçaklar dönmeye devam eder.



Bakımdan önce akü paketini çıkarın.



Herhangi bir bakım yapmadan önce emniyet anahtarını çıkarın.



Çalışma sırasında uygun göz koruması ve işitme koruması kullanın..



Cihazı yağmura veya nemli koşullara maruz bırakmayın.



Dik yamaçlarda çalışmayın.



Etikette belirtilen garantili ses düzeyi 95 dB değerindedir.

Cihaz açıklaması

Bu kullanım kılavuzunda maksimum donanım açıklanmaktadır. Modele bağlı olarak teslimat kapsamında farklılıklar bulunur (bkz. ambalaj). Resimler için grafik sayfasına bakın.

Şekil A

- 1 Akü paketi kilit açma mekanizması
- 2 Şarj durumu göstergesi
- 3 Tip etiketi
- 4 Push Assist kolu
- 5 AÇMA / KAPAMA kolu
- 6 Hız regülasyonu sürgülü ayarlayıcısı
- 7 Başlatma düğmesi
- 8 Motor kontrol kablosu
- 9 Teleskopik tutamak
- 10 Tutamak kilidi
- 11 Çim toplama torbası
- 12 Hızlı kilit
- 13 Kesme yüksekliği ayar kolu
- 14 Kesme yüksekliği göstergesi
- 15 Toplama koruması
- 16 Ot kaması
- 17 * Yan boşaltma yeri
- 18 Emniyet anahtarı
- 19 *Battery Power+ 36V akü paketi (2x)
- 20 *Battery+ Power 36V hızlı şarj aleti

* isteğe bağlı

Akü paketi

Cihaz, iki 36 V Kärcher Battery Power+ akü paketi ile çalıştırılabilir.

İşletime alma

Tutamağın ayarlanması

- Teleskopik tutamağı katlayın.
 - Hızlı kilitleyi çevirin.
Şekil B
Hızlı kilitleyin kilidi açılır.
 - Teleskopik tutamağı katlayın.
 - Hızlı kilitleyi kilitleyin.
- Teleskopik tutamağı uzatın.
 - Tutamak kilitlelerini açın.
Şekil C
 - Teleskopik kolu tamamen dışarı çekin.
 - Tutamak kilitlelerini kilitleyin.

Not

Cihaz yalnızca teleskopik tutamak tamamen dışarı çekildiğinde ve tutamak kilitleyi kilitletiğinde çalışır.

- Gerekirse tutamağın eğim açısını ayarlayın.
 - Hızlı kilitleyi çevirin.
Şekil D
Hızlı kilitleyin kilidi açılır.
 - Eğim açısını seçin.
 - Hızlı kilitleyi kilitleyin.

Ot kamasının montajı

Ot kaması, kesilen çimler yerde kalacağı zaman kullanılır.

- Ot kamasının tutamağını yukarı doğru çekin.
Şekil E
- Ot kamasındaki boşaltma kanalını yerleştirin.
Şekil F
- Ot kamasının tutamağını aşağı doğru bastırın. Ot kaması cihaza kilitlemiştir.

Çim toplama torbasının monte edilmesi

Çim toplama torbası, kesilen çimler atılmak üzere toplanacağı zaman kullanılır.

- Gerekirse ot kamasını çıkartın.
 - Ot kamasının tutamağını yukarı doğru çekin.
Şekil G
Ot kamasının kilidi açılır.
 - Ot kamasının boşaltma kanalından çıkartılması
- Çim toplama torbasını boşaltma kanalına asın.
Şekil H

Yan boşaltma yerinin monte edilmesi

Yan boşaltma yeri, kesilen çimler yana doğru atılacaktır kullanılır.

- Gerekirse ot kamasını çıkartın.
 - Ot kamasının tutamağını yukarı doğru çekin.
Şekil G
Ot kamasının kilidi açılır.
 - Ot kamasının boşaltma kanalından çıkartılması
- Yan boşaltma yerini, boşaltma kanalına asın.
Şekil I

Akü paketinin montajı

- Akü paketlerini, duyuylur şekilde yerine oturana kadar cihaz yuvasına itin.
Şekil J

Emniyet anahtarının yerleştirilmesi

- Emniyet anahtarını yerleştirin.
Şekil K
Emniyet anahtarının üzerindeki işaret, çalışma sırasında hangi akü paketinin kullanıldığını gösterir.

İşletme

Çim biçme makinesinin kullanımı ile ilgili genel bilgiler

Akünün kullanım ömrü, birden fazla faktöre bağlıdır:

- Çimin durumu, uzunluğu ve yoğunluğu
- Ayarlanmış olan kesme yüksekliği

Çimlerin durumuna bağlı olarak maksimum yüzey performansı: yakl. 2500 m².

Çim biçme işleminin sonucu aşağıdaki şekilde optimize edilebilir:

- Çim yüksekliğinin en fazla üçte birini kesin.
- Uzun çimleri biçerken, cihazı itecek veya Push Assist fonksiyonu etkinken cihazı ileri doğru hareket ettirecek olan hızı azaltın.

Not

Islak çimleri biçmeyin. Islak çimler, çim biçme makinesinin alt tarafına yapışır ve kesilen çimlerin düzgün şekilde çim toplama torbasında toplanmasını veya boşaltılmasını önler.

Çimleri biçme

⚠ UYARI

İşletim sırasında çim biçme makinesinin kaldırılması veya devrilmesi

Kesme sonucu yaralanmalar

Akülü çim biçme makinesinin bıçağı, yaklaşık olarak üzerinde hareket ettiği zemine paralel döner. Çim biçerken dör tekerleğin de zemine temas etmesine dikkat edin.

- Çim toplama torbasının, yan boşaltma yerinin veya ot kamasının monte edilmesi (bkz. *İşletime alma*).
- Kesme yüksekliği ayar kolu ile kesme yüksekliğini ayarlayın.
Şekil L
Kesme yüksekliği çimin durumuna, uzunluğuna ve yoğunluğuna göre ayarlanır (bkz. Bölüm *Çim biçme makinesinin kullanımı ile ilgili genel bilgiler*).
- AÇMA / KAPAMA koluna basın.

Şekil M

- Başlatma düğmesine basın. AÇMA / KAPAMA olunu basılı tutun.
Cihaz başlatılır.

Çim toplama torbasını kullandığınızda torbayı düzenli olarak boşaltın, aksi takdirde kesilen çimler, boşaltma kanalının tıkanmasına neden olabilir (bkz. Bölüm *Çim toplama torbasının boşaltılması*).

Push Assist fonksiyonu

Push Assist fonksiyonu, cihazın kendi kendine sürüş fonksiyonunu etkinleştirir.

AÇMA / KAPAMA kolu basılı.

- Push Assist koluna basın.

Şekil N

Push Assist fonksiyonu etkinleştirilir. Cihaz, kullanıcı tarafından itilmeden öne doğru hareket eder.

- Hız regülasyonu sürgülü ayarlayıcısından cihazın öne hareket etmesi gereken hızı ayarlayın.

Şekil O

- Push Assist kolunu bırakın.

Şekil P

Push Assist fonksiyonu devre dışı bırakılır. Cihaz biçmeye devam eder, fakat kullanıcı tarafından itilmesi gerekir.

İşletmeyi iptal etme

- AÇMA / KAPAMA kolunu bırakın.
Şekil Q

Motor durur.

Çim toplama torbasının boşaltılması

1. Çim toplama torbasını çıkartın.

Şekil R

Çim toplama torbasını çıkartırken motor kontrol kablosunun kablo tutucuda kalmasına dikkat edin.

2. Çim toplama torbasını boşaltın.

Emniyet anahtarının kaldırılması

Akü paketlerini çıkarmadan önce emniyet anahtarı çıkarılmalıdır.

1. Emniyet anahtarını cihazdan dışarı çekin.

Şekil S

Akü paketlerinin çıkarılması

Not

Uzun süre çalışmaya ara verilecekse her iki akü paketi ni cihazdan çıkarın ve yetkisiz kişiler tarafından kullanılmalarını engellemek için önlemler alın.

1. Akü paketi kilit açma tuşunu akü paketi yönünde çekin.

Şekil T

2. Akü paketinin kilidini açmak için akü paketi kilit açma tuşuna basın.
3. Akü paketini cihazdan çıkarın.

İşletmenin tamamlanması

1. Akü paketlerini cihazdan çıkarın (bkz. Bölüm *Akü paketlerinin çıkarılması*).
2. Cihazı temizleyin (bkz. Bölüm *Cihazı temizleme*).

Taşıma

⚠ UYARI

Keskin bıçak

Kesme sonucu yaralanmalar

Cihazı devirdiğinizde veya kaldırdığınızda dikkatli olun. Tüm uzuvlarınızı bıçaktan uzak tutun.

1. Cihazı kapatın (bkz. Bölüm *İşletmeyi iptal etme*).
2. Bıçağın artık dönmediğinden emin olun.
3. Cihazı soğumaya bırakın.
4. Emniyet anahtarını çıkartın.
5. Akü paketlerinin çıkartılması (bkz. Bölüm *Akü paketlerinin çıkarılması*).
6. Cihazı, taşıt içerisinde taşırken kayma ve devrilmeye karşı emniyete alın.

Depolama

Her depolamadan önce cihazı temizleyin (bkz. Bölüm *Cihazı temizleme*).

1. Emniyet anahtarını çıkartın.
2. Akü paketlerinin çıkartılması (bkz. Bölüm *Akü paketlerinin çıkarılması*).
3. Tutamak kilitlerini açın.

Şekil U

4. Teleskopik tutamağı tamamen içeri sokun.
5. Tutamak kilitlerini kilitleyin.
6. Hızlı kilitleri çözün ve tutamağı içe katlayın.

Şekil V

7. Cihazı kuru ve iyi havalandırılan bir yerde depolayın. Bahçe kimyasalları ve buz giderici tuzlar gibi kimyasal aşınma etkisine sahip maddelerden uzak tutun. Cihazı açık alanda depolamayın.

Bakım

⚠ UYARI

Keskin bıçak

Kesme sonucu yaralanmalar

Cihazı devirdiğinizde veya kaldırdığınızda dikkatli olun. Tüm uzuvlarınızı bıçaktan uzak tutun.

Cihazı temizleme

1. Emniyet anahtarını çıkartın.
2. Akü paketlerinin çıkartılması (bkz. Bölüm *Akü paketlerinin çıkarılması*).
3. Her kullanımdan sonra cihazın yüzeyini yumuşak, kuru bir bezle veya fırçayla temizleyin.

Şekil W

Uzun süre depolamadan önce bıçağı temizleyin.

4. Cihazı yana devirin.

Şekil X

5. Bıçağı ve cihazın alt tarafını bir fırçayla temizleyin.

Şekil Y

Blokajları giderme

⚠ UYARI

Blokajların giderilmesi

Keskin bıçak veya keskin kenarlı cisimler nedeniyle kesme sonucu yaralanmalar

Bir blokajı kontrol ettiğinizde veya ortadan kaldırdığınızda koruyucu eldiven takın.

1. Cihazı kapatın ve bıçağın durmasını bekleyin.
2. Emniyet anahtarını çıkartın.
3. Akü paketlerinin çıkartılması (bkz. Bölüm *Akü paketlerinin çıkarılması*).
4. Çim toplama torbasını çıkartın ve torbada blokaj olup olmadığını kontrol edin. Gerekirse blokajları giderebilirsiniz.
5. Boşaltma kanalını blokaj olup olmadığına dair kontrol edin. Gerekirse blokajları giderebilirsiniz.
6. Cihazı yana devirin.
7. Cihazın alt tarafını ve bıçağı blokaj olup olmadığına dair kontrol edin. İşlem sırasında bıçak dönebilediğinden blokajları dikkatlice ortadan kaldırın.

Bıçağın değiştirilmesi

1. Emniyet anahtarını çıkartın.
2. Akü paketlerinin çıkartılması (bkz. Bölüm *Akü paketlerinin çıkarılması*).
3. Cihazın alt tarafını temizleyin (bkz. Bölüm *Cihazı temizleme*).
4. Bıçağı sabitleyin ve civatayı çözün.

Şekil Z

5. Bıçağı çıkartın ve atın.

Şekil AA

6. Yeni bıçağı tutucuya yerleştirin.

Şekil AB

7. Bıçağı sabitleyin ve civatayı sıkın.

Şekil AC

Arıza durumunda yardım

Arızaların sebepleri çoğu zaman aşağıdaki genel bakış yardımıyla kendiniz giderebileceğiniz kadar basittir. Kararsızlık durumunda veya burada adı geçmeyen arızalarda lütfen yetkili müşteri hizmetlerine başvurun.

Cihaz kapanıyor

Cihazın aşırı yük koruması devreye girdi.

1. AÇMA /KAPAMA kolunu bırakın.
2. Başlatma düğmesine ve AÇMA / KAPATMA koluna basın.

Akü paketinin aşırı ısınma koruması devreye girdi.

1. Akü paketi sıcaklığı, normal aralığa gelene kadar bekleyin.
2. Cihazı çalıştıramazsanız, akü paketini şarj edin.

Şarj durumu göstergesi hiçbir şey göstermiyor

Akü paketinin aşırı ısınma koruması devreye girdi.

- AÇMA /KAPAMA kolunu bırakın.
- Akü paketini çıkartın.

Teknik bilgiler

LMO
530/36

Cihaz performans verileri

Nominal voltaj	V	36
Kesme genişliği	cm	53
Kesme yüksekliği	cm	3-11
Çim toplama torbası hacmi	l	70
Azami hız	/min	3100 ± 5%

EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3 uyarınca belirlenen değerler

Ses basınç seviyesi L_{pA}	dB(A)	82,2
Belirsizlik K_{pA}	dB(A)	3,0
Ses gücü seviyesi L_{WA} + Belirsizlik K_{WA}	dB(A)	95
Sağ tutamak el-kol titreşim değeri	m/s^2	0,8
Sol tutamak el-kol titreşim değeri	m/s^2	0,8
Belirsizlik K	m/s^2	1,5

Boyutlar ve ağırlıklar

Uzunluk x genişlik x yükseklik	mm	1568 x 548 x 1075
Ağırlık (akü paketi hariç)	kg	32,6

Teknik değişiklik hakkı saklıdır.

Titreşim ve gürültü seviyesi

Verilen toplam titreşim değerleri ve gürültü emisyon değerleri standart bir test yöntemi kullanılarak ölçülmüş olup bir aleti diğeriyle karşılaştırmak için kullanılabilir. Beyan edilen toplam titreşim değerleri ve beyan edilen gürültü emisyon değerleri, bir ön maruziyet değerlendirmesi için de kullanılabilir.

⚠ UYARI

Elektrikli aletin fiili kullanımı sırasındaki titreşim ve gürültü emisyonları, aletin nasıl kullanıldığına ve özellikle ne tür malzemenin işlendiğine bağlı olarak belirtilen değerlerden farklılık gösterebilir.

Gerçek çalışma koşulları altında bir tahmin edilen maruziyete dayalı olarak operatörü korumak için koruyucu önlemleri belirleyin (tetikleme süresine ek olarak aletin kapalı ve boşta olduğu zamanlar gibi işletim döngüsünün tüm bölümlerini hesaba katarak).

Garanti

Her ülkede yetkili distribütörümüz tarafından verilmiş garanti şartları geçerlidir. Garanti süresi içerisinde cihazınızda oluşabilecek hasarları, üretim veya malzeme hatasından kaynaklanıyorsa ücretsiz olarak gideriyoruz. Garanti durumunda satış faturası ile satıcınıza veya size en yakın yetkili servise başvurun.

(Adres için bkz. Arka sayfa)

Daha ayrıntılı garanti bilgilerinizi (varsa) yerel Kärcher web sitenizin servis bölümünde "İndirilen Dokümanlar" altında bulabilirsiniz.

AB Uygunluk Beyanı

Aşağıda belirtilen ürünün, açıklanmış olan yönerge ve yönetmeliklerin ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan ederiz. Bizim onayımız olmadan makinede yapılan bir değişiklik durumunda, bu beyan geçerliliğini kaybeder. Bu Uygunluk Beyanı'nı yayınlamanın tek sorumluluğu üreticiye aittir.

Ürün: Akülü çim biçme makinesi

Tip: 1.042-50x.x

Yönergeler ve yönetmelikler

2000/14/AT (+2005/88/AT)

2014/30/AB

2006/42/AT (+2009/127/AT)

2011/65/AB

Uygulanan uyumlaştırılmış normlar

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN IEC 62841-4-3:2021+A11:2021

Uygulanan uygunluk değerlendirme yöntemi

2000/14/AT ve 2005/88/AT ile değiştirilmiştir: Ek VI

Ses gücü seviyesi dB(A)

Ölçülen: 93,7

Garanti edilen: 95

İlgili onaylı kuruluşun adı ve adresi

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)

Tillystraße 2

D-90431 Nürnberg

İsim ve adres

Dokümantasyon yetkilisi:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Almanya)

Tel.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

H. Jenner

Chairman of the Board of Management

S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2025/07/01

Aşağıda imzası bulunan kişi, Yönetim Kurulu adına ve yetkisi dahilinde hareket eder.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Almanya)

Tel.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Innehåll

Säkerhetsinformation	75
Avsedd användning	78
Miljöskydd	78
Tillbehör och reservdelar	78
Leveransens omfattning	79
Säkerhetsanordningar	79
Symboler på maskinen	79
Beskrivning av maskinen	79
Idrifttagning	79
Drift	80
Transport	81
Förvaring	81
Skötsel och underhåll	81
Hjälp vid störningar	81
Tekniska data	81
Vibrations- och ljudvärde	82
Garanti	82
EU-försäkringen om överensstämmelse	82

Säkerhetsinformation



Innan du använder maskinen för första gången ska du läsa igenom och följa denna bruksanvisning i original och

dessas säkerhetsanvisningar samt de säkerhetsanvisningar och bruksanvisningen i original som medföljer batteripaketet/laddaren. Följ anvisningarna. Spara texterna för senare bruk eller för nästa ägare.

Förutom anvisningarna i bruksanvisningen ska lagstiftarens allmänna säkerhets- och skyddsföreskrifter följas.

Risiknivåer

⚠ FARA

- Varnar om en omedelbart överhängande fara som kan leda till svåra personskador eller dödsfall.

⚠ VARNING

- Varnar om en möjlig farlig situation som kan leda till svåra personskador eller dödsfall.

⚠ FÖRSIKTIGHET

- Varnar om en möjlig farlig situation som kan leda till lättare personskador.

OBSERVERA

- Varnar om en möjlig farlig situation som kan leda till materiella skador.

Allmän säkerhetsinformation för elverktyg

⚠ VARNING

- Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer detta elverktyg.

Underlåtenhet att följa alla instruktioner som anges nedan kan resultera i elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador. Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.

Begreppet "elverktyg" i varningarna syftar på ditt nät-drivna (sladdbundna) elverktyg eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

1 Säkerhet på arbetsplatsen

- a Håll arbetsområdet rent och väl upplyst. Röriga eller mörka områden leder till olyckor.
- b Använd inte elverktyg i explosiva miljöer, t.ex. i närvaro av brandfarliga vätskor, gaser eller

dam. Elverktyg skapar gnistor som kan antända damm eller ängor.

- c Håll barn och åskådare borta när du använder ett elverktyg. Distractioner kan få dig att tappa kontrollen.

2 Elsäkerhet

- a Elverktygets kontakter måste passa till uttaget. Modifiera aldrig kontakten på något sätt. Använd inga adapterkontakter med jordade elverktyg. Omodifierade kontakter och passande uttag minskar risken för elektriska stötar.
- b Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, radiatorer, spisar och kylskåp. Det finns en ökad risk för elektriska stötar om din kropp är jordad.
- c Använd inte gräsklipparen vid regn eller väta. Detta kan öka risken för elektriska stötar.
- d Missbruka inte sladden. Använd aldrig sladden för att bära, dra eller koppla ur elverktyget. Håll sladden borta från värme, olja, vassa kanter eller rörliga delar. Skadade eller intrasslade sladdar ökar risken för elektriska stötar.
- e När du använder ett elverktyg utomhus behöver du använda en förlängningssladd som är lämplig för utomhusbruk. Användning av en sladd som är lämplig för utomhusbruk minskar risken för elektriska stötar.
- f Om det är oundvikligt att använda ett elverktyg på en fuktig plats använder du ett uttag med jordfelsbrytare (RCD). Användning av en jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.

3 Personlig säkerhet

- a Var uppmärksam, se efter vad du gör och använd sunt förnuft när du använder ett elverktyg. Använd inte ett elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicin. Ett ögonblick av ouppmärksamhet när du använder elverktygen kan resultera i allvarliga personskador.
- b Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid ögonskydd. Skyddsutrustning som en dammask, halkfria skyddsskor, hjälm eller hörselskydd som används för lämpliga förhållanden kommer att minska personskador.
- c Förhindra oavsiktlig start. Se till att strömbrytaren är i avstängt läge innan du ansluter till strömkällan och/eller batteripaketet, plockar upp eller bär verktyget. Att bära elverktyg med fingret på strömbrytaren eller att strömsätta elverktyg med strömbrytaren på leder till olyckor.
- d Ta bort eventuell justeringsnyckel eller skiftnyckel innan du slår på elverktyget. En skiftnyckel eller en nyckel som sitter kvar på en roterande del av elverktyget kan leda till personskador.
- e Sträck dig inte för långt. Håll alltid rätt fotfäste och balans. Detta möjliggör bättre kontroll över elverktyget i oväntade situationer.
- f Klä dig lämpligt för arbetet. Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
- g Om maskiner tillhandahålls för anslutning av dammuppsugnings- och uppsamlingsanläggningar måste du se till att dessa är anslutna och används på rätt sätt. Användning av

dammuppsamling kan minska dammrelaterade faror.

- h **Låt inte din vana från regelbunden användning av verktygen göra att du blir allt för avslappnad och ignorerar verktygets säkerhetsprinciper.** *Vårdslös handling kan orsaka allvarliga personskador inom en bråkdel av en sekund.*
- 4 **Användning och skötsel av elverktyg**
 - a **Använd inte elverktyget med tvångskraft. Använd rätt elverktyg för arbetsuppgiften.** *Rätt elverktyg kommer att göra jobbet bättre och säkrare i den takt som det är konstruerat för.*
 - b **Använd inte elverktyget om strömbrytaren inte slår på och av det.** *Alla elverktyg som inte kan styras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.*
 - c **Koppla bort kontakten från strömkällan och/eller batteripaketet från elverktyget innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller förvarar elverktyg.** *Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att elverktyget startas av misstag.*
 - d **Förvara inaktiva elverktyg utom räckhåll för barn och låt inte personer som inte är förtrogna med elverktyget eller dessa instruktioner använda elverktyget.** *Elverktyg är farliga i händerna på oerfarna användare.*
 - e **Underhåll av maskiner och tillbehör.** *Kontrollera om rörliga delar är felinriktade eller fastnar, om det finns delar som gått sönder och andra tillstånd som kan påverka elverktygets funktion. Om något är skadat låter du elverktyget repareras före användning. Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elverktyg.*
 - f **Håll skärverktyg vassa och rena.** *Korrekt underhållna skärverktyg med vassa skärkanter är mindre benägna att fastna och är lättare att kontrollera.*
 - g **Använd elverktyget, tillbehören och verktygsbits etc. i enlighet med dessa instruktioner, med hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras.** *Användning av elverktyget för andra arbetsuppgifter än vad som avses kan resultera i en farlig situation.*
 - h **Håll handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och fett.** *Hala handtag och greppytor möjliggör inte säker hantering och kontroll av verktyget i oväntade situationer.*
- 5 **Användning och skötsel av batteriverktyg**
 - a **Ladda endast med den laddare som anges av tillverkaren.** *En laddare som är lämplig för en typ av batteripaket kan ge upphov till brandrisk om den används med ett annat batteripaket.*
 - b **Använd endast elverktyg med specifikt avsedda batteripaket.** *Användning av andra batteripaket kan innebära risk för skador och brand.*
 - c **När batteriet inte används håller du det borta från andra metallföremål, som gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar eller andra små metallföremål, som kan upprätta anslutning från en terminal till en annan.** *Kortslutning av laddningskontaktarna kan orsaka brännskador eller brand.*
 - d **Under felaktiga förhållanden kan vätska sprutas ut från batteriet.** *Undvik kontakt. Om kontakt inträffar av misstag spolar du rent med vatten. Om vätska kommer i kontakt med ögo-*

nen måste du dessutom uppsöka läkare. Vätska som sprutas ut från batteriet kan orsaka irritation eller brännskador.

- e **Använd inte ett batteripaket eller ett verktyg som är skadat eller modifierat.** *Skadade eller modifierade batterier kan uppvisa oförutsägbart beteende som kan leda till brand, explosion eller risk för personskada.*
 - f **Utsätt inte ett batteripaket eller ett verktyg för eld eller för hög temperatur.** *Exponering för eld eller temperaturer över 130 °C kan orsaka explosion.*
 - g **Följ alla laddningsinstruktioner och ladda inte batteripaketet eller verktyget utanför det temperaturintervall som anges i instruktionerna.** *Felaktig laddning eller temperaturer utanför det angivna intervallet kan skada batteriet och öka risken för brand.*
- 6 **Service**
- a **Låt en kvalificerad reparatör underhålla elverktyget med endast identiska reservdelar.** *Detta säkerställer att elverktyget förblir säkert.*
 - b **Utför aldrig service på skadade batteripaket.** *Service av batteripaket ska endast utföras av tillverkaren eller auktoriserade serviceleverantörer.*

Säkerhetsvarningar för gräsklippare

- 1 **Använd inte gräsklipparen i dåliga väderförhållanden, särskilt när det finns risk för blixtnedslag.** *Detta minskar risken att bli träffad av blixten.*
- 2 **Inspektera noggrant området där gräsklipparen ska användas avseende vilda djur.** *Vilda djur kan skadas av gräsklipparen under drift.*
- 3 **Inspektera noggrant området där gräsklipparen ska användas och ta bort alla stenar, pinnar, träddar, ben och andra främmande föremål.** *Föremål som slungas kan orsaka personskador.*
- 4 **Innan du använder gräsklipparen, inspektera alltid visuellt att bladet och bladenheten inte är slitna eller skadade.** *Skadade eller slitna delar ökar risken för skador.*
- 5 **Kontrollera regelbundet gräsfångaren avseende slitage eller försämring.** *En slitet eller skadad gräsfångare kan öka risken för personskador.*
- 6 **Håll skydd på plats.** *Skydd måste vara i fungerande skick och vara korrekt monterade. Ett skydd som är löst, skadat eller inte fungerar korrekt kan leda till personskador.*
- 7 **Håll alla kylloftsintag fria från skräp.** *Blockerade luftintag och skräp kan leda till överhettning eller risk för brand.*
- 8 **Bär alltid halkfria och skyddande skodon när du använder gräsfångaren.** *Använd inte gräsfångaren när du är barfota eller går med öppna sandaler. Detta minskar risken för skador på fötterna genom kontakt med det rörliga bladet.*
- 9 **Bär alltid långbyxor när du använder gräsklipparen.** *Exponerad hud ökar sannolikheten för skador från utslungade föremål.*
- 10 **Använd inte gräsfångaren i vått gräs.** *Gå, spring aldrig. Detta minskar risken för att halka och falla vilket kan leda till personskador.*
- 11 **Använd inte gräsfångaren i alltför branta sluttningar.** *Detta minskar risken för att tappa kontrollen, halka och falla vilket kan leda till personskador.*
- 12 **När du arbetar i sluttningar, var alltid säker på ditt fotfäste, arbeta alltid tvärs över sluttningar, aldrig upp eller ner och iaktta extrem försiktighet.**

het när du byter riktning. Detta minskar risken för att tappa kontrollen, halka och falla vilket kan leda till personskador.

- 13 **Var ytterst försiktig när du backar eller drar gräsklipparen mot dig. Var alltid uppmärksam på din omgivning.** Detta minskar risken för att snubbla under drift.
- 14 **Rör inte vid blad och andra farliga rörliga delar medan de fortfarande är i rörelse.** Detta minskar risken för skador från rörliga delar.
- 15 **Se till att alla strömbrytare är fränkopplade och att batteripaketet är bortkopplat när du rensar material som har fastnat eller rengör gräsklipparen.** Övntad användning av gräsklipparen kan leda till allvarliga personskador.
- 16 **Se till att alla strömbrytare är fränkopplade och ta bort (eller aktivera) inaktiveringsenheten när du rensar material som har fastnat eller rengör gräsklipparen.** Övntad användning av gräsklipparen kan leda till allvarliga personskador.

Säkerhet på arbetsplatsen

⚠ FARA • Svåra skador kan uppstå om föremål slungas iväg av kniven eller om metalltrådar eller snören fastnar i klippsystemet. Undersök arbetsområdet noga innan du använder maskinen och leta efter föremål som stenar, pinnar, metallföremål, metalltrådar, hundben eller leksaker och avlägsna dem. • Använd aldrig maskinen om det finns personer, särskilt barn, inom en omkrets på 15 meter, eftersom det finns risk för att föremål slungas iväg av kniven. • Explosionsrisk! Maskinen alstrar gnistor som kan antända damm, gas eller ångor. Använd inte maskinen i explosionsfarliga miljöer med brännbara vätskor, gaser eller damm. • Allvarliga olyckor med barn inblandade. Det kan hända att barn tycker att maskinen och arbetet med maskinen är spännande. Håll ett öga på barnen, eftersom de inte alltid stannar kvar på det ställe där du såg dem sist.

⚠ VARNING • Använd inte maskinen om det finns risk för att blixten slår ner. • Använd gräsklipparen bara i dagsljus eller med tillräckligt god belysning. • Se till att hålla barn bort från området som ska klippas och låt en vuxen som inte klipper gräset hålla uppsikt över barnen. Var uppmärksam och stäng av maskinen om ett barn kommer in på området som ska klippas. • Var försiktig när du kommer fram till ställen som skymmer sikten, som till exempel hörn, buskar, träd eller större föremål.

OBSERVERA • Den som använder maskinen bär ansvaret för olyckor som sker med andra personer eller deras egendom.

Säker användning

⚠ FARA • Kontrollera varje gång innan du använder maskinen att kniven, knivbulten och hela knivfästet inte är utslitna eller skadade. • Spärra aldrig AV/PÅ-knappen i läget PÅ, eftersom det är extremt farligt. • Dra aldrig maskinen bakåt om det inte är absolut nödvändigt. Om du måste dra maskinen bakåt för att komma bort från en vägg eller något hinder, titta då först ner så att du inte snubblar eller kör över dina fötter. • Det finns risk att komma i kontakt med den exponerade kniven eller att träffas av föremål som slungas iväg av kniven. Luta inte maskinen när motorn startas eller medan motorn är i gång. Om det är absolut nödvändigt att luta maskinen, t.ex. för att underlätta starten, så kan maskinens framsida lyftas ca 5 cm. För att göra det trycker du

försiktigt ner handtaget. Innan du börjar klippa med gräsklipparen måste den ställas i position för normal drift (dvs. med alla fyra hjulen på marken). • Om en kniv kommer i kontakt med en strömförande kabel kan friliggande metalldelar på maskinen strömsättas, vilket kan leda till en elektrisk stöt.

⚠ VARNING • Knivarna på maskinen är vassa. Använd kraftiga skyddshandskar som skyddar mot mekanisk påverkan. Arbeta försiktigt när du monterar eller byter ut delar, när du rengör eller kontrollerar att skruvar inte sitter löst. • Om några delar av en komponent slitits ner eller skadats så att de måste bytas ut, byt då ut hela komponenten för att undvika att obalans uppstår. • Se till så att maskinen alltid är i driftsäkert skick genom att regelbundet kontrollera att bultar, muttrar och skruvar är tillräckligt åtdragna. • Byt ut utslitna eller skadade delar innan du använder maskinen. • Använd aldrig maskinen om AV/PÅ-knappen på handtaget inte stänger av och på maskinen som den ska. • Bruka aldrig våld när du använder maskinen. • Stäng av motorn så att knivarerna stoppas när maskinen ska transporteras till eller från gräsmattan som ska klippas, eller om maskinen måste tippas för att förflyttas över något annat underlag än gräs. • Stoppa kniven innan du kör maskinen över grus. • Använd aldrig maskinen med defekta säkerhetsanordningar eller utan säkerhetsanordningar som t.ex. avvisare eller gräsuppsamlingspåse. • Dina händer eller fötter får aldrig finnas i närheten av eller under roterande delar. Starta motorn på det sätt som beskrivs i bruksanvisningen. • Lyft eller bär aldrig maskinen medan motorn är i gång. • Ojämn terräng innebär större risk för att trilla omkull eller råka ut för olyckor. Undvik hål, färar, ojämnheter, stenar och andra dolda föremål. • När du startar maskinen måste du alltid stå inom det säkra området bakom handtaget.

- Alla fyra hjulen måste ha kontakt med marken.
- Gräsutkastet är inte exponerat, utan det skyddas av gräsuppsamlingspåsen eller locket.
- Ingen person har händerna eller fötterna i närheten av klippkåpan.
- Stäng av motorn och ta bort säkerhetsnyckeln. Kontrollera att alla rörliga delar har stannat helt:
- Alltid när du lämnar maskinen utan uppsikt, även när du går för att tömma ut det klippta gräset.
- Innan du tar bort någon blockering eller rengör gräsutkastets öppning.
- Innan du kontrollerar eller rengör maskinen, eller ut för några arbeten på den.
- När du har kört på något främmande föremål. Kontrollera först om maskinen fått några skador och reparera dessa innan du startar maskinen igen.
- Innan du tar bort gräsuppsamlingspåsen eller öppnar locket till gräsutkastet.
- Om maskinen börjar vibrera på ett onormalt sätt. Undersök genast maskinen och kontrollera:
 - om det finns delar som sitter löst. Dra åt alla delar som sitter löst.
 - om det har uppstått några skador, särskilt på kniven. Reparera eller byt ut skadade delar.

⚠ FÖRSIKTIGHET • Kontrollera regelbundet om gräsuppsamlingspåsen nöts eller slitits ner.

OBSERVERA • Se till så att motorkontrollkabeln aldrig kommer i kläm eller skadas på något sätt, t.ex. när du monterar eller faller ihop handtaget. • Använd endast maskinen vid temperaturer mellan 0 °C och 40 °C. • Förvara maskinen på en plats där omgivningstemperaturen är mellan 0 °C och 40 °C.

Ytterligare säkerhetsinformation för batteripaket

För att minska risken för brand, personskador och produktskador på grund av kortslutning får maskinen, batteripaketet eller laddaren aldrig sänkas ned i eller på annat sätt utsättas för vätska. Frätande eller ledande vätskor som havsvatten, vissa industrikemikalier, blekmedel eller blekmedelhaltiga produkter etc. kan orsaka kortslutning.

- Ladda batteripaketet på en plats där omgivningstemperaturen är mellan 10 °C och 38 °C.
- Förvara batteripaketet på en plats där omgivningstemperaturen är mellan 0 °C och 40 °C.
- Använd batteripaketet på en plats där omgivningstemperaturen är mellan 0 °C och 40 °C.

Säker service och skötsel

⚠ VARNING • Stäng av motorn, ta bort batteripaketet och försäkra dig om att alla rörliga delar inte längre rör sig:

- Före rengöring eller underhåll av maskinen.
 - Före byte av tillbehör.
 - Risk för skador från vassa skärverktyg. Var särskilt försiktig när du tar bort och fäster knivskyddet samt vid rengöring och smörjning av maskinen. • Se till att maskinen är i driftsäkert skick genom att regelbundet kontrollera att alla skruvar, muttrar och bultar är tillräckligt åtdragna. • Använd en hård borste efter varje användning av maskinen för att avlägsna smuts från skärverktygen och applicera en lämplig olja som rostskydd innan du sätter dit knivskyddet igen. Tillverkaren rekommenderar att använda en spray för rostskydd och smörjning. Du kan smörja skärverktygen enligt beskrivningen varje gång innan du använder maskinen.
- FORSIKTIGHET** • Använd endast tillbehör och reservdelar som har godkänts av tillverkaren. Endast originaltillbehör och originalreservdelar garanterar felfri och säker drift av maskinen.
- OBSERVERA** • Rengör produkten efter varje användning med en mjuk, torr duk.
- HÄNVISNING** • Service- och underhållsarbeten får endast utföras av personal med lämplig utbildning. Vi rekommenderar att du skickar produkten till ett auktoriserat servicecenter för reparation. • Du får endast göra de inställningar och reparationer som beskrivs i denna bruksanvisning. Kontakta din auktoriserade kundtjänst för andra reparationer.

Säker transport och förvaring

⚠ VARNING • Stäng av maskinen, låt den svalna och ta ut batteripaketet innan du förvarar eller transporterar maskinen.

FORSIKTIGHET • Undvik olyckor och skador genom att montera knivskyddet och ta ut det uppladdningsbatteriet batteriet varje gång maskinen transporteras eller lagras. • Risk för personskador och skador på maskinen. Säkra maskinen mot att glida eller falla under transport.

OBSERVERA • Avlägsna alla främmande föremål från maskinen innan du förvarar eller transporterar den. • Förvara maskinen på en torr, väl ventilerad plats och utom räckhåll för barn. Håll maskinen borta från frätande ämnen som trädgårdskemikalier. • Förvara inte maskinen utomhus.

Kvarstående risker

⚠ VARNING

- Även om maskinen används enligt föreskrifterna, kvarstår ändå vissa risker. Följande faror kan uppkomma när man använder maskinen:

- Vibrationer kan orsaka skador. Använd rätt verktyg för varje arbete, använd de avsedda handtagen och begränsa arbetstiden och exponeringstiden.
- Buller kan leda till hörselskador. Använd alltid hörselskydd och begränsa exponeringen.
- Skador genom kontakt med knivarna.
- Skador genom föremål som slungas iväg.

Riskreducering

⚠ FÖRSIKTIGHET

- Längre användning av verktyget kan leda till vibrationsbaserade cirkulationsstörningar i händerna. En allmängiltig tidslängd för användningen kan inte fastläggas eftersom denna påverkas av många faktorer:
 - Personliga anlag för dålig cirkulation (ofta kalla eller domnade fingrar)
 - Låg omgivningstemperatur. Bär varma handskar för att skydda händerna.
 - Kvävad cirkulation på grund av hårt grepp.
 - Drift utan pauser är skadligare än drift med inlagda pauser.
- Vid regelbunden och oavbruten användning av verktyget samt vid upprepad symptom som domnande och kalla fingrar bör du kontakta läkare.

Avsedd användning

⚠ FARA

Ej ändamålsenlig användning

Livsfara på grund av skärskador

Använd maskinen endast till de ändamål den är avsedd för.

- Batterigräsklipparen är avsedd för yrkesmässig användning.
- Maskinen är endast avsedd till att användas utomhus.
- Maskinen är avsedd till att klippa villagräsmattor.
- Maskinen är avsedd till att skjutas för hand eller användas med funktionen Power Assist. Maskinen bör inte drivas baklänges.
- Man får inte åka på maskinen.

All annan användning är förbjuden. Användaren ansvarar för skador på grund av ej ändamålsenlig användning.

Miljöskydd



Förpackningsmaterialen kan återvinnas. Avfallshandera förpackningar på ett miljövänligt sätt.



Elektriska och elektroniska maskiner innehåller värdefulla återvinningsbara material och ofta komponenter såsom engångsbatterier, uppladdningsbara batterier och olja som vid felaktig användning eller felaktigt avfallshandtering kan utgöra en potentiell fara för människors hälsa och för miljön. Dessa komponenter är dock nödvändiga för korrekt drift av maskinen. Maskiner som märkts med denna symbol får inte kastas i hushållssoporna.

Information om ämnen (REACH)

Aktuell information om innehållet finns på: www.kaercher.de/REACH

Tillbehör och reservdelar

Använd endast originaltillbehör och originalreservdelar, så att en säker och störningsfri drift av maskinen är garanterad.

Information om tillbehör och reservdelar finns på www.kaercher.com.

Leveransens omfattning

Maskinens leveransomfattning är avbildad på förpackningen. Kontrollera att innehållet i leveransen är fullständigt. Kontakta din försäljare om något tillbehör saknas eller om det finns transportskador.

Säkerhetsanordningar

⚠ FÖRSIKTIGHET

Risk för personskador på grund av säkerhetsanordningar som saknas eller har ändrats!

Säkerhetsanordningarna är till för att skydda dig.

Säkerhetsanordningar får inte förbikopplas, tas bort eller inaktiveras.

Överbelastningsskydd

Maskinen är utrustad med ett överbelastningsskydd. Om en överbelastning registreras, stängs maskinen av automatiskt.

Tippskydd

Maskinen är utrustad med ett tippskydd som förhindrar att maskinen startar om lutningsvinkeln är över 45°.

Symboler på maskinen



Allmän varningssymbol



Läs bruksanvisningen och all säkerhetsinformation före idrifttagning.



Se upp för föremål som slungas iväg och kommer flygande.



Se till så att alla åskådare, särskilt barn och husdjur, håller sig på ett avstånd om minst 15 m från arbetsområdet.



Se upp för vassa knivar. Bladen fortsätter att rotera efter det att motorn har stängts av.



Ta bort batteripaketet före underhåll.



Ta bort säkerhetsnyckeln innan du genomför underhållsarbeten.



Använd lämpliga ögon- och hörselskydd medan du arbetar.



Utsätt inte maskinen för regn eller väta.



Arbeta inte i branta sluttningar.



Den garanterade ljudtrycksnivån på etiketten är 95 dB.

Beskrivning av maskinen

I den här bruksanvisningen beskrivs den maximala utrustningen. Leveransens omfattning varierar beroende på modell (se förpackning).

För bilder, se bildsidan.

Bild A

- ① Frigöring, batteripaket
- ② Laddningsindikator
- ③ Typskylt
- ④ Push Assist-spak
- ⑤ AV/PÅ-spak
- ⑥ Skjutreglage hastighetsreglering
- ⑦ Startknapp
- ⑧ Motorkontrollkabel
- ⑨ Teleskophandtag
- ⑩ Handtagsspärr
- ⑪ Gräsuppsamlingspåse
- ⑫ Snabbläs
- ⑬ Spak för klipphöjdsinställning
- ⑭ Indikering klipphöjd
- ⑮ Uppsamlingsskydd
- ⑯ Mulchingplugg
- ⑰ *Sidoutkast
- ⑱ Säkerhetsnyckel
- ⑲ *Batteripaket Battery Power+ 36V (2x)
- ⑳ *Snabbladdare Battery+ Power 36V

* Tillval

Batteripaket

Maskinen kan drivas med två 36 V Kärcher Battery Power+ batteripaket.

Idrifttagning

Ställa in handtaget

1. Fäll ner teleskophandtaget.
 - a Vrid snabblåsen.
Bild B
Snabblåsen låses upp.
 - b Fäll ner teleskophandtaget.
 - c Lås snabblåsen.
2. Förläng teleskophandtaget.
 - a Lossa handtagsspärrarna.
Bild C
b Dra ut teleskophandtaget helt.
c Lås handtagsspärrarna.

Hänvisning

Maskinen kan bara användas när teleskophandtaget är helt utdraget och handtagsspärrarna är låsta.

3. Ställ in handtagets lutning om det behövs.
 - a Vrid snabblåsen.
Bild D
Snabblåsen låses upp.
 - b Välj lutning.
 - c Lås snabblåsen.

Montera mulchingpluggen

Mulchingpluggen används när det klippta gräset ska ligga kvar i gräsmattan.

1. Dra handtaget på mulchingpluggen uppåt.
Bild E
2. Placera mulchingpluggen i gräsutkastet.
Bild F
3. Tryck ner handtaget på mulchingpluggen. Mulchingpluggen är låst i maskinen.

Sätt ihop gräsuppsamlingspåsen

Gräsuppsamlingspåsen används när det klippta gräset ska samlas upp och avläsnas från gräsmattan.

1. Ta vid behov bort mulchingpluggen.
 - a. Dra handtaget på mulchingpluggen uppåt.
Bild G
Mulchingpluggen är olåst.
 - b. Ta bort mulchingpluggen från gräsutkastet
2. Häng gräsuppsamlingspåsen i gräsutkastet.
Bild H

Montera sidoutkastet

Sidoutkastet används när det klippta gräset ska matas ut från sidan.

1. Ta vid behov bort mulchingpluggen.
 - a. Dra handtaget på mulchingpluggen uppåt.
Bild G
Mulchingpluggen är olåst.
 - b. Ta bort mulchingpluggen från gräsutkastet
2. Häng sidoutkastet på gräsutkastet.
Bild I

Montera batteripaketet

1. Skjut in batteripaketet i maskinens fack tills det hörs att de hakar i.
Bild J

Sätt in säkerhetsnyckeln

1. Sätt in säkerhetsnyckeln.
Bild K
Markeringen på säkerhetsnyckeln indikerar vilket batteripaket som används under drift.

Drift

Allmänna anvisningar om hur maskinen hanteras

Batteritiden beror på ett flertal olika faktorer:

- gräsets skick, hur långt och tätt det är
 - den inställda klipphöjden.
- Maximal täckning av ytan, beroende på gräsets beskaffenhet: ca 2500 m².
- Resultatet av gräsklippningen kan optimeras på följande sätt:
- Klipp inte av mer än en tredjedel av gräsets höjd.
 - Vid klippning av högt gräs, minska hastigheten med vilken maskinen skjuts eller rör sig framåt när Push Assist-funktionen är aktiverad.

Hänvisning

Klipp inte vått gräs. Vått gräs fastnar på gräsklipparens undersida och förhindrar att gräset samlas upp på rätt sätt i gräsuppsamlingspåsen eller att det kastas ut på rätt sätt genom gräsutkastet.

Klippa gräsmattan

VARNING

Lyfta eller luta gräsklipparen medan den är i gång
Skärskador

Batterigräsklipparens kniv roterar ungefär parallellt med marken. Se till så att alla fyra hjulen har kontakt med marken under gräsklippningen.

1. Montera gräsuppsamlingspåsen, sidoutkastet eller mulchingpluggen (se kapitel *Idrifttagning*).
 2. Ställ in klipphöjden med spaken för klipphöjdsinställning.
Bild L
Klipphöjden bestäms av gräsets skick och hur långt och tätt det är (se kapitel *Allmänna anvisningar om hur maskinen hanteras*).
 3. Tryck på PÅ/AV-spaken.
Bild M
 4. Tryck på startknappen. Håll PÅ/AV-spaken intryckt. Maskinen startar.
- Om man använder gräsuppsamlingspåsen ska den tömmas regelbundet, annars kan det hända att det klippta gräset täpper igen gräsutkastet (se kapitel *Töm gräsuppsamlingspåsen*).

Push Assist-funktion

Push Assist-funktionen aktiverar maskinens självkörning.

PÅ/AV-spaken är intryckt.

1. Tryck på Push Assist-spaken.
Bild N
Push Assist-funktionen aktiveras. Maskinen kör framåt utan att användaren måste skjuta på.
2. Använd skjutreglage hastighetsreglering för att ställa in hastigheten med vilken maskinen ska köra framåt.
Bild O
3. Släpp Push Assist-spaken.
Bild P
Push Assist-funktionen avaktiveras. Maskinen fortsätter att klippa men användaren måste skjuta på.

Stoppa driften

1. Släpp PÅ/AV-spaken.
Bild Q
Motorn stannar.

Töm gräsuppsamlingspåsen

1. Ta bort gräsuppsamlingspåsen.
Bild R
Se till så att motorkontrollkabeln sitter kvar i kabelhållaren när du tar bort gräsuppsamlingspåsen.
2. Töm gräsuppsamlingspåsen.

Ta bort säkerhetsnyckeln

Säkerhetsnyckeln måste tas bort innan batteripaketet tas ur.

1. Dra ut säkerhetsnyckeln ur maskinen.
Bild S

Ta bort batteripaketet

Hänvisning

Vid längre arbetsuppehåll ska båda batteripaketet tas bort från maskinen och säkras mot obehörig användning.

1. Dra i batteripaketets frigöringsknapp i riktning mot batteripaketet.
Bild T
2. Tryck på batteripaketets frigöringsknapp för att låsa upp batteripaketet.
3. Ta ut batteripaketet ur apparaten.

Avsluta driften

1. Ta bort batteripaketet från maskinen (se kapitel *Ta bort batteripaketet*).
2. Rengör maskinen (se kapitel *Rengöra maskinen*).

Transport

⚠ VARNING

Vass kniv

Skärskador

Var försiktig när du lyfter eller tippas maskinen.

Håll alla kroppsdelar borta från kniven.

1. Stäng av maskinen (se kapitel *Stoppa driften*).
2. Försäkra dig om att kniven inte längre roterar.
3. Låt apparaten svalna.
4. Ta bort säkerhetsnyckeln.
5. Ta bort batteripaketet (se kapitel *Ta bort batteripaketet*).
6. Vid transport i fordon ska maskinen säkras så att den inte kan halka och välta.

Förvaring

Rengör alltid maskinen när den ska förvaras (se kapitel *Rengöra maskinen*).

1. Ta bort säkerhetsnyckeln.
2. Ta bort batteripaketet (se kapitel *Ta bort batteripaketet*).
3. Lossa handtagsspärrarna.
Bild U
4. Skjut in teleskophandtaget helt.
5. Lås handtagsspärrarna.
6. Lossa snabbblåsen och fall ned handtaget.
Bild V

7. Förvara maskinen på en torr och välventilerad plats. Se till att maskinen inte kommer i kontakt med korrosiva ämnen som trädgårdskemikalier och sölsalt. Förvara inte maskinen utomhus.

Skötsel och underhåll

⚠ VARNING

Vass kniv

Skärskador

Var försiktig när du lyfter eller tippas maskinen.

Håll alla kroppsdelar borta från kniven.

Rengöra maskinen

1. Ta bort säkerhetsnyckeln.
2. Ta bort batteripaketet (se kapitel *Ta bort batteripaketet*).
3. Efter varje användning ska maskinens yta rengöras med en mjuk, torr trasa eller en borste.
Bild W

Rengör kniven före längre förvaring.

4. Lägga maskinen på sidan.
Bild X

5. Rengör kniven och maskinens undersida med en borste.
Bild Y

Avlägsna blockeringar

⚠ VARNING

Avlägsna blockeringar

Skärskador genom vass kniv eller föremål med vassa kanter

Använd alltid skyddshandskar när du undersöker eller avlägsnar en blockering.

1. Stäng av maskinen och vänta tills kniven har stannat.

2. Ta bort säkerhetsnyckeln.
3. Ta bort batteripaketet (se kapitel *Ta bort batteripaketet*).
4. Ta bort gräsuppsamlingspåsen och undersök om det finns några blockeringar. Avlägsna eventuella blockeringar.
5. Undersök om det finns några blockeringar i gräsutkastet. Avlägsna eventuella blockeringar.
6. Lägga maskinen på sidan.
7. Undersök om det finns några blockeringar vid kniven och på maskinens undersida. Avlägsna försiktigt eventuella blockeringar, eftersom kniven kan röra på sig när detta görs.

Byta ut kniven

1. Ta bort säkerhetsnyckeln.
2. Ta bort batteripaketet (se kapitel *Ta bort batteripaketet*).
3. Rengör maskinens undersida (se kapitel *Rengöra maskinen*).
4. Fixera kniven och lossa skruven.
Bild Z
5. Ta bort kniven och avfallshantera den.
Bild AA
6. Sätt in den nya kniven i fästet.
Bild AB
7. Fixera kniven och dra åt skruven.
Bild AC

Hjälp vid störningar

Störningar har ofta enkla orsaker, som du kan åtgärda på egen hand med hjälp av översikten nedan. I tveksamma fall eller vid störningar som inte anges här, kontakta auktoriserad kundtjänst.

Maskinen stängs av

Maskinens överbelastningsskydd har löst ut.

1. Släpp PÅ/AV-spaken.
2. Tryck på startknappen och PÅ/AV-spaken. Batteripaketets överhettningsskydd har löst ut.

1. Vänta tills batteripaketets temperatur ligger inom normalområdet.
2. Om det inte går att starta maskinen, ladda batteripaketet.

Laddningsstatusindikatorn visar inte

Batteripaketets överhettningsskydd har löst ut.

- Släpp PÅ/AV-spaken.
- Ta ut batteripaketet.

Tekniska data

	LMO	530/36
Effektdata maskin		
Märkspänning	V	36
Klippbredd	cm	53
Klipphöjd	cm	3-11
Volym gräsuppsamlingspåse	l	70
Högsta hastighet	/min	3100 ± 5%
Fastställda värden enligt EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3		
Ljudtrycksnivå L _{pA}	dB(A)	82,2
Osäkerhet K _{pA}	dB(A)	3,0

	LMO 530/36	
Ljudeffektsnivå L_{WA} + Osäkerhet K_{WA} dB(A)		95
Hand-arm-vibrationsvärde för höger handtag m/s^2		0,8
Hand-arm-vibrationsvärde för vänster handtag m/s^2		0,8
Osäkerhet K m/s^2		1,5
Mått och vikter		
Längd x bredd x höjd	mm	1568 x 548 x 1075
Vikt (utan batteripaket)	kg	32,6

Med förbehåll för tekniska ändringar.

Vibrations- och ljudvärde

De angivna totala vibrationsvärdena och de angivna bullervärdena mättes enligt en standardiserad provningsmetod och kan användas för att jämföra ett verktyg med ett annat.

De angivna totala vibrationsvärdena och de angivna bullervärdena får också användas för en preliminär bedömning av exponeringen.

⚠ VARNING

Vibrations- och bulleremissionerna under den faktiska användningen av elverktyget kan avvika från de angivna värdena, beroende på hur verktyget används och särskilt vilken typ av material som bearbetas.

Fastställ säkerhetsåtgärder för att skydda operatören baserat på en uppskattning av exponeringen under de faktiska användningsförhållandena (med beaktande av alla delar av driftcykeln, såsom de tider när verktyget är avstängt och när det går på tomgång, utöver utlösningstiden).

Garanti

I respektive land gäller de garantivillkor som publicerats av våra auktoriserade distributörer. Eventuella fel på maskinen repareras utan kostnad inom garantitiden, under förutsättning att de orsakats av ett material- eller tillverkningsfel. Vid frågor som gäller garantin ska du vända dig med kvitto till inköpsstället eller närmaste, auktoriserad kundtjänst.

(Se baksidan för adress)
Ytterligare garantiinformation (om tillgänglig) finns i serviceområdet på din lokala Kärcher-webbplats under "Nedladdningar".

EU-försäkringen om överensstämmelse

Härmed försäkras vi att nedanstående produkt uppfyller gällande bestämmelser i angivna direktiv och förordningar. Denna försäkringen upphör att gälla om produkten ändras utan att detta har godkänts av oss. Tillverkaren ansvarar ensam för utfärdandet av denna försäkringen om överensstämmelse.

Produkt: Batterigräsklippare
Typ: 1.042-50x.x

Direktiv och förordningar

2000/14/EG (+2005/88/EG)
2014/30/EU
2006/42/EG (+2009/127/EG)
2011/65/EU

Tillämpade harmoniserade standarder

EN IEC 63000: 2018
EN 55014-1: 2017 + A11: 2020
EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008
EN 62841-1:2015+A11:2022
EN IEC 62841-4-3:2021+A11:2021

Tillämpad konformitetsbedömningsprocedur

2000/14/EG och ändrat genom 2005/88/EG: Bilaga VI

Ljudeffektsnivå dB(A)

Uppmätt: 93,7
Garanterad: 95

Det berörda organets namn och adress

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)
Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Namn och adress

Dokumentationsbefullmäktigad:
S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Telefon: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 01.07.2025

Undertecknande agerar på uppdrag av och med styrelsens godkännande.

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
D-71364 Winnenden (Germany)
Tfn: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Sisältö

Turvallisuusohjeet	83
Määräystenmukainen käyttö	86
Ympäristönsuojelu	86
Lisävarusteet ja varaosat	87
Toimituksen sisältö	87
Turvallitteet	87
Laitteessa olevat symbolit	87
Laitekuvaus	87
Käyttöönotto	87
Käyttö	88
Kuljetus	89
Varastointi	89
Hoito ja huolto	89
Ohjeet häiriötilanteissa	89
Tekniset tiedot	89
Tärinä- ja meluarvo	90
Takuu	90
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus	90

Turvallisuusohjeet



Lue ennen laitteen ensimmäistä käyttöä nämä turvallisuusohjeet, tämä alkuperäinen käyttöohje, akun mukana toimitettavat turvallisuusohjeet ja akun/laturin mukana toimitettava alkuperäinen käyttöohje. Menettele niiden mukaisesti. Säilytä ohjeet myöhemmä käyttöä tai laitteen seuraavaa omistajaa varten. Käyttöohjeen ohjeiden lisäksi sinun on noudatettava lakimääräisiä yleisiä turvallisuus- ja tapaturmantorjuntamääräyksiä.

Vaarallisuusasteet

⚠ VAARA

• *Huomautus välittömästi uhkaavasta vaarasta, joka voi aiheuttaa vakavan ruumiinvamman tai johtaa kuolemaan.*

⚠ VAROITUS

• *Huomautus mahdollisesta vaarallisesta tilanteesta, joka voi aiheuttaa vakavan ruumiinvamman tai voi johtaa kuolemaan.*

⚠ VARO

• *Huomautus mahdollisesta vaarallisesta tilanteesta, joka voi aiheuttaa vähäisiä vammoja.*

HUOMIO

• *Huomautus mahdollisesta vaarallisesta tilanteesta, joka voi aiheuttaa aineellisia vahinkoja.*

Sähkötyökalujen yleiset turvallisuusohjeet

⚠ VAROITUS

• *Lue kaikki tämän sähkötyökalun mukana toimitetut turvallisuusohjeet, muut ohjeet, kuvat ja tekniset tiedot.*

Minkä tahansa alla mainitun ohjeen laiminlyönti voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan loukkaantumisen. Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet myöhemmä käyttöä varten.

Varoituksissa termi "sähkötyökalu" viittaa verkkokäyttöiseen (johdolliseen) tuotteeseen tai akkukäyttöiseen (johdottomaan) sähkötyökaluun.

1 Turvallisuus työskentelyalueella

- a *Pidä työskentelyalueesi siistinä ja hyvin valaistuna. Sotkuiset tai hämärät alueet johtavat helposti onnettomuuksiin.*
 - b *Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysvaarallisissa tiloissa, esim. jos paikalla on syttyviä nesteitä, kaasuja tai pölyä. Sähkötyökalut synnyttävät kipinöitä, jotka saattavat sytyttää pölyn tai höyryt.*
 - c *Pidä lapset ja sivulliset etäällä sähkötyökalua käyttäessäsi. Huomion kiinnittyminen muualle voi saada sinut menettämään hallinnan.*
- #### 2 Sähköturvallisuus
- a *Sähkötyökalujen pistokkeiden on sovittava pistorasiaan. Älä koskaan muuta pistoketta millään tavalla. Älä käytä pistorasia-adaptereita maadoitettujen sähkötyökalujen yhteydessä. Muuttamattomat pistokkeet ja sopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.*
 - b *Vältä koskettamasta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Sähköiskun vaara on suurempi, jos kehosi on maadoitettu.*
 - c *Älä käytä ruohonleikkuria sateessa tai märissä olosuhteissa. Tämä voi lisätä sähköiskun vaaraa.*
 - d *Älä käytä johtoa sähkötyökalun kantamiseen, vetämiseen tai irrottamiseen. Pidä johto loitolla kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista osista. Vaurioituneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.*
 - e *Kun käytät sähkötyökalua ulkona, käytä ulko- käyttöön soveltuvaa jatkojohtoa. Ulkokäyttöön soveltuvan johdon käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.*
 - f *Jos sähkötyökalun käyttö kosteassa ympäristössä on väistämätöntä, käytä (FI-katkaisimella) vikavirtasuojattua virtalähdettä. FI-katkaisimen käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.*
- #### 3 Henkilökohtainen turvallisuus
- a *Ole valppaana, keskity siihen, mitä olet tekemässä, ja käytä tervettä järkeä käyttäessäsi sähkötyökalua. Älä käytä sähkötyökalua, jos olet väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Sähkötyökaluja käytettäessä hetkellinenkin varomattomuus saattaa aiheuttaa vakavia loukkaantumisia.*
 - b *Käytä henkilösuojaimia. Käytä aina suojalaseja. Suojavarusteet, kuten hengityssuojain, liukastumattomat turvakengät, suojakypärä tai kuulosuojaimet, joita käytetään asianmukaisella tavalla, vähentävät loukkaantumisriskiä.*
 - c *Estä tahaton käynnistyminen. Varmista, että kytkin on kytketty pois päältä, ennen kuin liität työkalun virtalähteeseen ja/tai liität työkaluun akun, otat sen käteesi tai kannat sitä. Sähkötyökalujen kantaminen sormi kytkimen päällä tai sähkötyökalujen kytkeminen päälle kytkimen ollessa päällä aiheuttaa helposti tapaturmia.*
 - d *Poista säätö- tai jakoavaimet ennen sähkötyökalun kytkemistä päälle. Sähkötyökalun pyörittävään osaan jätetty jakoavain tai muu avain voi aiheuttaa loukkaantumisen.*
 - e *Vältä vaikeita työskentelyasentoja. Varmista aina tukeva seisoma-asento ja tasapaino. Tämä mahdollistaa sähkötyökalun paremman hallinnan odottamattomissa tilanteissa.*

- f Käytä työhösi soveltuvia vaatteita. Älä käytä löysiä työvaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet etäällä liikkuvista osista. Väljät vaatteet, korut ja pitkät hiukset voivat takerua liikkuviin osiin.
- g Jos pölynpoisto- ja pölynkeräyslaitteita voidaan asentaa, sinun on tarkastettava, että ne on liitetty oikein ja että niitä käytetään oikealla tavalla. Pölynpoistolaitteiden käyttö vähentää pölyn aiheuttamia vaaroja.
- h Älä anna työkalujen aiheasta käytöstä saadun totumuksen tehdä sinua huolimattomaksi ja jättää huomioimatta työkalujen turvallisuutta koskevia periaatteita. Huolimaton toiminta voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen sekunnin murto-osassa.
- 4 Sähkötyökalujen käyttö ja hoito
- a Älä ylikuormita sähkötyökalua. Käytä käyttötarvokituksen sopivaa sähkötyökalua. Sopivaa sähkötyökalua käyttäen työskentelet paremmin ja varmemmin tehoalueella, jolle sähkötyökalu on tarkoitettu.
- b Älä käytä sähkötyökalua, jos kytkin ei kytkeydy päälle ja pois päältä. Sähkötyökalu, jota ei enää voida käynnistää ja pysäyttää käyttökylkimellä, on vaarallinen, ja se täytyy korjata.
- c Irrota pistoke virtalähteestä ja/tai irrota akku sähkötyökalusta ennen kuin teet säätöjä, vaihdat lisävarusteita tai varastoit sähkötyökaluja. Nämä ennaltaehkäisevät turvatoimet vähentävät sähkötyökalun tahattoman käynnistymisen riskiä.
- d Pidä käyttämättömät sähkötyökalut poissa lasten ulottuvilta. Älä anna sellaisten ihmisten käyttää sähkötyökalua, jotka eivät tunne sitä tai näitä ohjeita. Sähkötyökalut ovat vaarallisia kokemattomien käyttäjien käsissä.
- e Huolla sähkötyökalut ja lisävarusteet. Tarkista, ettei liikkuvia osia ole väärässä asennossa tai jumissa, osia ei ole rikkoutunut eikä ole muita asioita, jotka voivat vaikuttaa sähkötyökalun toimintaan. Jos sähkötyökalu on vaurioitunut, korjauta se ennen käyttöä. Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista sähkötyökaluista.
- f Pidä terät terävinä ja puhtaina. Asianmukaisesti huolletut terät, joiden leikkausreunat ovat teräviä, eivät jumitu herkästi ja niitä on kevyempi ohjata.
- g Käytä sähkötyökalua, lisävarusteita, vaihtoteriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti. Ota tällöin työolosuhteet ja suoritettavat työt huomioon. Sähkötyökalun käyttö mihin tahansa muuhun tarkoitukseen kuin siihen, johon se on tarkoitettu, voi johtaa vaaralliseen tilanteeseen.
- h Pidä kahvat ja otepinnat kuivina, puhtaina ja vapaina öljystä sekä rasvoista. Liukkaat kahvat ja otepinnat estävät sähkötyökalun turvallisen käsittelyn ja hallinnan odottamattomissa tilanteissa.
- 5 Akkutyökalujen käyttö ja hoito
- a Lataa laite vain valmistajan ilmoittamalla laturilla. Yhdelle akkutyypille sopiva laturi voi aiheuttaa palovaaran, kun sitä käytetään toisen tyyppisen akun kanssa.
- b Käytä vain sellaisia akkutyökaluja, joissa on erityisesti niihin suunnitellut akut. Muiden akkujen käyttö aiheuttaa loukkaantumis- ja tulipalon vaaran.
- c Kun akkua ei käytetä, pidä se etäällä muista metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, koloista, avaimista, nauloista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat muodostaa yhteyden liittäntöjen välille. Akkukoskettimien oikosulku voi aiheuttaa palovammaa tai tulipalon.
- d Epäedullisissa olosuhteissa akusta saattaa valua ulos nestettä. Vältä joutumista kosketukseen sen kanssa. Tahattoman kosketuksen tapahduttua huuhtele vedellä. Jos nestettä joutuu silmiin, hakeudu lääkärin hoitoon. Akusta valuvat nesteet voivat aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.
- e Älä käytä vaurioituneita tai muunneltuja akkuja tai työkaluja. Vaurioituneet tai muunnellut akut voivat käyttäytyä arvaamattomasti, mikä voi johtaa tulipaloon, räjähdykseen tai loukkaantumisvaaraan.
- f Älä altista akkua tai työkalua tulelle tai liian korkeille lämpötiloille. Räjähdysvaara tulesa tai yli 130 °C:n lämpötilassa.
- g Noudata kaikkia latausohjeita äläkä lataa akkua tai työkalua ohjeissa määritellyn lämpötila-alueen ulkopuolella. Epäasianmukainen lataaminen tai lataus määritellyn alueen ulkopuolisissa lämpötiloissa voi vahingoittaa akkua ja lisätä tulipalon vaaraa.
- 6 Huolto
- a Anna sähkötyökalun korjaus pätevän huolto-tekniikon tehtäväksi. Korjauksessa saa käyttää vain täysin samanlaisia varosia. Tällä varmistetaan sähkötyökalun turvallisuus.
- b Älä koskaan huolla vaurioituneita akkuja. Akkujen huollon saa suorittaa vain valmistaja tai valtuutettu huoltoilike.

Ruohonleikkurin turvallisuusvaroitukset

- 1 Älä käytä ruohonleikkuria huonolla säällä, etenkin jos on salamointivaara. Tämä vähentää salamansiskun riskiä.
- 2 Tarkasta perusteellisesti se alue luonnonvaraisien eläinten varalta, jossa laitetta on tarkoitus käyttää. Ruohonleikkuri voi vahingoittaa luonnonvaraisia eläimiä käytön aikana.
- 3 Tarkasta huolellisesti se alue, jossa ruohonleikkuria käytetään, ja poista kaikki kivet, tikut, johdot, luut ja muut vieraat esineet. Sinkoavat esineet voivat aiheuttaa henkilövahinkoja.
- 4 Tarkasta ennen ruohonleikkurin käyttöä aina silmämääräisesti, että terä ja teräkokooppa eivät ole kuluneet tai vaurioituneet. Kuluneet tai vaurioituneet osat lisäävät loukkaantumisvaaraa.
- 5 Tarkasta ruohosäiliö usein kulumisen tai vaurioitumisen varalta. Kulunut tai vaurioitunut ruohosäiliö voi lisätä henkilövahinkojen vaaraa.
- 6 Pidä suojukset paikoillaan. Suojusten on oltava toimintakunnossa ja oikein asennettuja. Suojus, joka on löysällä vaurioitunut tai ei toimi oikein, voi aiheuttaa henkilövahinkoja.
- 7 Pidä kaikki jäähdytysilmaraot puhtaina roskista. Tukkeutuneet ilmaraot ja roskat voivat aiheuttaa ylikuumenemisen tai tulipalon vaaran.
- 8 Kun käytät ruohonleikkuria, pidä aina luistamattomia ja suojaavia jalkineita. Älä käytä ruohonleikkuria paljain jaloin tai pitäen avoimia sandaaleita. Tämä vähentää jalkojen loukkaantumisriskiä kosketuksesta liikkuvaan terään.

- 9 **Pida aina pitkia housuja ruohonleikkuria kayt- taessasi. Pajjas iho lisaa sinkoutuvien esineiden aiheuttamien vammojen todennakoisyytta.**
- 10 **Ala kayta ruohonleikkuria maarassa ruohossa. Kaivele, ala koskaan juokse. Tama vahentaa liu- kastumis- ja kaatumisvaaraa, mikka voi johtaa henki- lovahinkoihin.**
- 11 **Ala kayta ruohonleikkuria liian jyrkissa rinteis- sa. Tama vahentaa hallinnan menettamisen, liukas- tumisen ja kaatumisen vaaraa, mikka voi johtaa henkilovahinkoihin.**
- 12 **Kun tyoskentele rinteissa, pidä huolta tukevas- ta jalansijasta, tyoskentele aina rinteiden poikki, ala koskaan ylos tai alas, ja ole aaremmaisen va- rovainen muuttaessasi suuntaa. Tama vahentaa hallinnan menettamisen, liu kastumisen ja kaatumis- sen vaaraa, mikka voi johtaa henkilovahinkoihin.**
- 13 **Ole erittain varovainen, kun peruutat tai vedat ruohonleikkuria itseasi kohti. Ole aina tietoinen ymparistostasi. Tama vahentaa kompastumisvaa- raa kayton aikana.**
- 14 **Ala koske teriin tai muihin vaarallisiin liikkuviin osiin niiden ollessa vielä liikkeessa. Tama vah- entaa liikkuvien osien aiheuttamien vammojen vaaraa.**
- 15 **Kun poistat juuttunutta materiaalia tai puhdistat ruohonleikkuria varmista, etta kaikki virtakytki- met ovat pois paalta ja akkupaketti on poistettu tai kytketty irti. Ruohonleikkurin odottamaton toi- minta voi johtaa vakaviin henkilovahinkoihin.**
- 16 **Kun poistat juuttunutta materiaalia tai puhdistat ruohonleikkuria varmista, etta kaikki virtakytki- met ovat pois paalta ja akkupaketti on poistettu tai kytketty irti. Ruohonleikkurin odottamaton toi- minta voi johtaa vakaviin henkilovahinkoihin.**

Tyopaikan turvallisuus

⚠ VAARA • Vakavia vammoja, jos leikkausterä sinkoaa esineita tai jos johto tai naru jää kiinni leikkaus- laitteeseen. Tutki huolellisesti ennen laitteen käyttöä, onko työalueella esineitä, kuten kiviä, oksia, metallinpa- loja, johtoja, luita tai leluja, ja poista ne alueelta. • Ala koskaan käyttää laitetta, jos 15 metrin säteellä on ihmisiä, erityisesti lapsia tai eläimiä, koska vaarana on, että leik- kausterä sinkoaa esineitä. • Räjähdyksivaara. Laite syn- nyyttää kipinöitä, jotka saattavat sytyttää pölyn, kaasun tai höyryt. Ala käytä laitetta räjähdysalttiissa ympäris- tössä, jossa on syttyviä nesteitä, kaasuja tai pölyjä. • Lapsille voi aiheutua vakavia onnettomuuksia. Laite ja sen toiminta voi olla lasten mielestä houkuttelevaa. Pidä lapsia silmällä, koska he eivät välttämättä pysy siellä, missä näit heidät viimeksi.

⚠ VAROITUS • Ala käytä laitetta ukkosella. • Leikkaa nurmikkoa aina päivänvalossa tai hyvässä keinoväläisyydessä. • Pidä lapset poissa leikkausalu- eelta ja toisen aikuisen (joka ei käytä laitetta) valvon- nassa; pysy valppaana ja kytke laite pois päältä, jos lapsi tulee leikkausalueelle. • Ole varovainen, kun lä- hestyvät kuoilleita kulmia, puita tai kohteita, jotka voivat heikentää näkyvyyttä.

HUOMIO • Laitteen käyttäjä on vastuussa onnetto- muuksista, joissa on osallisia muita henkilöitä tai näiden omaisuutta.

Turvallinen käyttö

⚠ VAARA • Varmista aina ennen laitteen käyttöä, että terä, terän pultit ja teräyksikkö eivät ole loppuunku-

luneita tai vaurioituneita. • Ala koskaan lukitse päälle/ pois-kytkintä PÄÄLLE-asentoon, sillä se on erittäin vaarallista. • Vedä laitetta taaksepäin vain, jos se on ehdot- toman tarpeellista. Jos laite pitää siirtää pois seinästä tai esteestä, katso ensin alas, ettet kompastu tai aja lait- teella jalkojesi yli. • Vaara osua suojattomaan terään tai sinkoutuvaan esineeseen. Ala kallista laitetta, kun käyn- nistä moottoria tai kun moottori on käynnissä. Jos kal- listaminen on ehdottoman tarpeellista esimerkiksi käynnistyksen helpottamiseksi, voit nostaa etuosaa 5 cm. Paina sitä varten kädensijaa varovasti alapäin. Laite on laskettava takaisin normaaliin käyttöasentoon (eli kaikki neljä pyörää maassa), ennen leikkaamisen aloittamista. • Terät, jotka joutuvat kosketuksiin sähköä johtavan kaapelin kanssa, voivat sähköistää laitteen esillä olevat metalliosat ja aiheuttaa sähköiskun.

⚠ VAROITUS • Laitteen terät ovat teräviä. Käytä lujia suojakäsineitä ja työskentele varovasti, kun asennat, vaihdat tai puhdistat osia tai tarkastat ruuvien kiinnityksen. • Kun vaihdat loppuunkuluneita tai vaurioituneita osia, vaihda koko sarja kerralla tasapainon säilyttämiseksi. • Varmista, että laite on turvallinen, tarkistamalla säännöllisesti pulttien, mutterien ja ruuvien kunnollinen kiinnitys. • Vaihda loppuun kuluneet tai vaurioituneet osat, ennen kuin otat laitteen käyttöön. • Ala koskaan käyttää laitetta, jos kädensijassa oleva päälle/pois-kytkin ei kytkedy päälle tai pois asianmu- kaisesti. • Ala voimaa laitteen käyttämiseen. • Pysäytä moottori, jotta terä pysähtyy, kun kuljetat laitetta leikka- usalueelle tai sieltä pois tai kuin kallistat laitetta muun alustan kuin nurmikon ylittämistä varten. • Pysäytä terä ennen sora-alueiden ylittämistä. • Ala koskaan käyttää laitetta, jos suojalaitteet ovat vialliset tai jos turvalaittei- ta, kuten suojuksia, ja/tai ruohosäiliötä ei ole. • Ala pidä käsiä tai jalkoja pyörivien osien lähellä tai alla. Kytke moottori päälle ohjeen mukaisesti. • Ala koskaan nostaa tai kanna laitetta, kun moottori on käynnissä. • Epäta- saisessa maastossa on suurentunut liu kastumis- ja on- nettomuusvaara. Varo kuoppia, vakoja, epätasaisuuksia, kiviä tai muita piilossa olevia kohteita. • Käynnistä laite vain, kun olet turvallisella alueella kah- van takana.

- Kaikki neljä pyörää ovat maassa.
- Ruohon ulosheittokulku ei ole vapaana, vaan sen suojana on ruohosäiliö tai kansi.
- Kaikkien henkilöiden kädet ja jalat ovat kaukana leikkauskotelosta.
- Kytke moottori pois päältä ja poista turva-avain. Var- mista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet koko- naan:
- Aina, kun jätät laitteen vartioimatta, mukaan luettu- na leikatun ruohon hävittäminen.
- Ennen kuin poistat tukoksen tai puhdistat ulosheit- taukon.
- Ennen kuin tarkistat tai puhdistat laitteen tai aloitat työskentelyä.
- Kun olet osunut vierasesineeseen. Ennen kuin käynnistät laitteen uudelleen, tarkista ensin, onko laitteessa vaurioita, ja korjaa ne.
- Ennen kuin poistat ruohosäiliön tai avaat ruohon ulosheittolaitteen suojuksen.
- Jos laite alkaa täristä epätavallisesti. Tarkista välit- tömästi:
 - Osien löysyys. Kiristä löysät osat tarvittaessa.
 - Vauriot, erityisesti terässä. Korjaa tai vaihda vau- rioituneet osat.

VARO • Tarkasta ruuhosäiliön kuluneisuus säännöllisesti.

HUOMIO • Varmista, että moottorin kaapeli ei jää puristuksiin tai vaurioidu muuten asennuksen tai kahvan alas taittamisen aikana. • Käytä tuotetta vain lämpötiloissa välillä 0 °C ja 40 °C. • Varastoi tuote paikkaan, jossa ympäristön lämpötila on välillä 0 °C ja 40 °C

Akkua koskevia lisäturvallisuusohjeita

Älä koskaan upota laitetta, akkua tai laturia nesteeseen tai päästä nestettä niiden sisään. Näin vähennät oikosulun aiheuttamien tulipalojen, henkilövahinkojen ja tuotevaurioiden riskiä. Syövyttävät tai johtavat nesteet, kuten merivesi, tietyt teollisuuskemikaalit, valkaisuaineet tai valkaisuaineita sisältävät tuotteet jne. voivat aiheuttaa oikosulun.

- Lataa akku paikassa, jossa ympäristön lämpötila on 10 °C - 38 °C.
- Säilytä akkua paikassa, jossa ympäristön lämpötila on 0 °C - 40 °C.
- Käytä akkua paikassa, jossa ympäristön lämpötila on 0 °C - 40 °C.

Turvallinen huolto ja hoito

VAROITUS • Sammuta moottori, poista akku ja varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet:

- ennen laitteen puhdistamista tai huoltoa
- ennen lisävarusteiden vaihtamista.
- Terävien terien aiheuttama loukkaantumisvaara. Ole erityisen varovainen irrottaessasi ja kiinnittäessäsi teräsuojaa sekä puhdistaussasi ja öljyessäsi laitetta. • Varmista, että laite on turvallisessa tilassa, tarkistamalla säännöllisesti kaikkien ruuvien, mutterien ja pulttien tiukka kiinnitys. • Poista lika teristä kovalla harjalla laitteen jokaisen käyttökerran jälkeen, ja levitä ruostesuojaukseen soveltuvaa öljyä ennen kuin asetat teräsuojan takaisin paikalleen. Valmistaja suosittelee ruostesuoja-ja öljyysuihkeen käyttöä. Asiakaspalvelusta saat tietoa soveltuvista suihkeista. Voit öljytä terät kuvutulla tavalla aina ennen laitteen käyttöä. **VARO** • Käytä vain valmistajan hyväksymiä lisävarusteita ja varaosia. Vain alkuperäiset lisävarusteet ja alkuperäiset varaosat takaavat laitteen häiriöttömän ja turvallisen käytön. **HUOMIO** • Puhdista tuote pehmeällä ja kuivalla liinalla aina käytön jälkeen. **Huomautus** • Korjaus- ja huoltotyöt saa tehdä vain vastaavasti pätevöitynyt ja erikoiskoulutettu henkilöstö. Suosittelemme lähettämään tuotteen valtuutettuun huoltokeskukseen korjattavaksi. • Saat itse suorittaa vain tässä käyttöohjeessa kuvatut säädöt ja korjaukset. Ota yhteyttä valtuutettuun asiakaspalveluun muita korjauksia varten.

Turvallinen kuljetus ja varastointi

VAROITUS • Kytke laite pois päältä, anna sen jäähtyä ja poista akku ennen kuin viet laitteen varastoon tai kuljetat sitä. **VARO** • Onnettomuuksien ja loukkaantumisen estämiseksi laitetta saa kuljettaa ja varastoida vain, kun teräsuoja on asennettu ja akku irrotettu. • Loukkaantumisen ja laitteen vaurioitumisen vaara. Varmista laite liukumisen tai putoamisen estämiseksi kuljetuksen aikana. **HUOMIO** • Poista kaikki vierasesineet laitteesta ennen kuin varastoit sen tai kuljetat sitä. • Säilytä laite kuivassa, hyvin tuuletetussa paikassa ja lasten ulottumattomissa. Säilytä laitetta kaukana syövyttävistä aineista, kuten puutarhakemikaaleista. • Älä säilytä laitetta ulkona.

Jäännösriskit

VAROITUS

- Vaikka laitetta käytetään määrättyllä tavalla, jää silti tiettyjä jäännösriskejä. Laitteen käytön aikana voi esiintyä seuraavia vaaroja:
- Tärinä voi aiheuttaa loukkaantumisita. Käytä jokaiseen työhön oikeaa työkalua ja määrättyjä otteita ja rajoita työaikaa ja altistumista.
- Melu voi johtaa kuulovaurioihin. Käytä kuulonsuojainta ja rajoita kuormitusta.
- Teriin osuminen voi aiheuttaa vammoja.
- Sinkoutuvat esineet voivat aiheuttaa vammoja.

Riskien pientäminen

VARO

- Laitteen pitkäaikaisessa käytössä voi käsissä syntyä tärinän aiheuttamia verenkiertohäiriöitä. Yleispatvevää kestoa laitteen käytölle ei voida määrittää, koska se riippuu monista tekijöistä:
- Henkilökohtainen taipumus heikentyneeseen verenkiertoon (usein kylmät sormet, sormien kihelmöinti)
- Alhainen ympäristön lämpötila. Käytä käsiesi suojana lämpimiä käsineitä.
- Lujan tarttumisen estämä verenkierto.
- Keskeytymätön käyttö on vahingollisempaa kuin taukojen keskeyttämä käyttö.

Jos käytät laitetta säännöllisesti, pitkäaikaisesti ja sinulla ilmenee toistuvasti oireita, kuten esim. sormien kihelmöintiä, kylmät sormet, sinun tulee kääntyä lääkärin puoleen.

Määräystenmukainen käyttö

VAARA

Määräystenvastainen käyttö

Hengenvaara viittohaavojen vuoksi

Käytä laitetta vain määräystenmukaisesti.

- Akkukäyttöinen ruohonleikkuri on tarkoitettu ammattimaiseen käyttöön.
- Laite on tarkoitettu vain ulkokäyttöön.
- Laite on tarkoitettu kotitalouksien nurmikon leikkaamiseen.
- Laite on tarkoitettu käsin työnnettäväksi tai käytettäväksi akkukäyttöisellä toiminnolla. Laitetta ei saa viedä.
- Laitteen päälle ei saa nousta.

Kaikki muu käyttö on kielletty. Käyttäjän vastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat määräystenvastaisesta käytöstä.

Ympäristönsuojelu



Pakkausmateriaalit ovat kierrätettäviä. Hävitä pakkaukset ympäristöstä säästään.



Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sisältävät arvokkaita kierrätettäviä materiaaleja tai rakenneosia kuten paristoja, akkuja tai öljyjä, jotka väärin käsiteltyinä tai väärin hävitettyinä voivat aiheuttaa mahdollisia vaaroja ihmisten terveydelle ja ympäristölle. Nämä rakenneosat ovat kuitenkin välttämättömiä laitteen asianmukaisen toiminnan vuoksi. Tällä symbolilla merkityt laitteita ei saa hävittää kotitalousjätteenä.

Sisältöaineita koskevia ohjeita (REACH)

Päivitettyjä tietoja ainesosista löytyy osoitteesta: www.kaercher.de/REACH

Lisävarusteet ja varaosat

Käytä vain alkuperäisiä lisävarusteita ja alkuperäisiä varaosia, sillä ne varmistavat laitteen turvallisen ja häiriötömän käytön.

Tietoja lisävarusteista ja varaosista löytyy osoitteesta www.kaercher.com.

Toimituksen sisältö

Laitteen toimituksen sisältö on kuvattu pakkauksessa. Tarkasta laitetta pakkauksesta purkaessasi pakkauksen sisällön täydellisyys. Jos lisävarusteita puuttuu tai havaitset kuljetusvahinkoja, ilmoita tästä jälleenmyyjälle.

Turvalaitteet

⚠ VARO

Loukkaantumisvaara puuttuvien tai muutettujen turvalaitteiden johdosta!

Turvalaitteet ovat sinun turvallisuuttasi varten.

Älä ohita, poista tai tee tehottomaksi mitään turvalaitteita.

Ylikuormitussuoja

Laitteessa on ylikuormitussuoja. Jos laite ylikuormittuu, se kytkeytyy automaattisesti pois päältä.

Kallistussuoja

Laite on varustettu kallistuskytkimellä, joka estää laitetta käynnistymästä, jos kallistuskulma on yli 45°.

Laitteessa olevat symbolit



Yleinen varoitusmerkki



Lue käyttöohje ja kaikki turvaohjeet ennen ensimmäistä käyttökertaa.



Varo sinkoutuvia tai lentäviä esineitä.



Pidä kaikki ihmiset, erityisesti lapset sekä lemmikkieläimet, vähintään 15 metrin etäisyydellä työskentelyalueelta.



Varo terävää terää. Terät jatkavat pyörimistä, kun moottori on sammutettu.



Poista akkupaketti ennen huoltoa.



Poista turva-avain ennen huoltoa.



Käytä sopivia silmäsuojaimia ja kuulosuojaimia työtä tehdessäsi.



Älä altista laitetta sateelle tai kosteille olosuhteille.



Älä työskentele jyrkillä rinteillä.



Tarrassa määritetty taattu äänitaso on 95 dB

Laitekuvaus

Tässä käyttöohjeessa kuvataan maksimaalinen varustus. Mallista riippuen toimituksen sisällössä on eroja (katso pakkaus).

Kuvat, katso kuvasivu.

Kuva A

- 1 Akun lukituksen vapautus
- 2 Lataustilan näyttö
- 3 Tyypkipiili
- 4 Push Assist -vipu
- 5 Päälle/pois-vipu
- 6 Nopeudensäädön liukusäädin
- 7 Käynnistysnappi
- 8 Moottorin kaapeli
- 9 Teleskooppikahva
- 10 Kahvanlukitus
- 11 Ruohosäiliö
- 12 Pikakiinnitin
- 13 Leikkauskorkeuden säätövipu
- 14 Leikkauskorkeuden näyttö
- 15 Keräyssuojus
- 16 Katekiila
- 17 * Sivuheitto
- 18 Turva-avain
- 19 *Battery Power+ 36V -akku (2 x)
- 20 *Battery Power+ 36V -pikalaturi

* valinnainen

Akku

Laitetta voi käyttää kahdella 36 V Kärcher Battery Power+ -akku -akulla.

Käyttöönotto

Kahvan säätö

1. Käännä teleskooppikahva auki.
 - a Käännä pikakiinnikkeitä.**Kuva B**

Pikakiinnikkeet ovat auki.

 - b Käännä teleskooppikahva auki.
 - c Lukitse pikakiinnikkeet.
2. Pidennä teleskooppikahvaa.
 - a Avaa kahvanlukitukset.**Kuva C**
 - b Vedä teleskooppikahva kokonaan ulos.
 - c Lukitse kahvanlukitukset.

Huomautus

Laitte toimii vain, kun teleskooppikahva on vedetty kokonaan ulos ja kahvanlukitukset on lukittu.

3. Voit tarvittaessa säätää kahvan kallistuskulmaa.
 - a Käännä pikakiinnikkeitä.

Kuva D

Pikakiinnikkeet ovat auki.
 - b Valitse kallistuskulma.
 - c Lukitse pikakiinnikkeet.

Katekiilan asennus

Katekiilaa käytetään, kun leikattu ruoho halutaan jättää maahan.

1. Vedä katekiilan kahvaa ylöspäin.

Kuva E
2. Aseta katekiila ulosheittokuiluun.

Kuva F
3. Työnnä katekiilan kahva alas.

Katekiila lukittuu laitteeseen.

Ruohosäiliön asennus

Ruohosäiliötä käytetään leikatun ruohon keräämiseen myöhempää hävittämistä varten.

1. Poista katekiila tarvittaessa.
 - a Vedä katekiilan kahvaa ylöspäin.

Kuva G

Katekiilan lukitus avautuu.
 - b Poista katekiila ulosheittokuilusta.
2. Ripusta ruohosäiliö ulosheittokuiluun.

Kuva H

Sivuheiton asennus

Sivuheittoa käytetään, kun ruohosilppu on tarkoitus heittää ulos sivulta.

1. Poista katekiila tarvittaessa.
 - a Vedä katekiilan kahvaa ylöspäin.

Kuva G

Katekiilan lukitus avautuu.
 - b Poista katekiila ulosheittokuilusta.
2. Ripusta sivuheitto ulosheittokuiluun.

Kuva I

Akkujen asennus

1. Työnnä akut laitteen kiinnityskohtiin niin pitkälle, kunnes ne lukittuvat kuuluvasti.

Kuva J

Turva-avaimen asettaminen

1. Aseta turva-avain paikalleen.

Kuva K

Turva-avaimen merkintä osoittaa, mitä akkua käytetään toiminnan aikana.

Käyttö

Ruohonleikkurin käsittelyyn liittyviä yleisiä huomautuksia

- Akkujen käyttöaika riippuu useista tekijöistä:
- ruohon kunnosta, pituudesta ja tiheydestä
 - leikkauskorkeuden asetuksesta
- Maksimipinta-ala ruohon ominaisuuksista riippuen: n. 2500 m².
- Ruohonleikkaustulos voidaan optimoida seuraavalla tavalla:
- Leikkaa enintään kolmasosa ruohon korkeudesta.
 - Kun leikkaat pitkää ruohoa, vähennä nopeutta, jolla konetta työnnetään tai jolla kone kulkee eteenpäin, jos Push Assist -toiminto on aktivoitu.

Huomautus

Älä leikkaa märkää ruohoa. Märkä ruoho liimaantuu ruohonleikkurin alaosaan ja estää ruohon asianmukaisen keräämisen ruohosäiliöön tai ruohosilppun ulosheittämisen.

Ruohon leikkaaminen

⚠ VAROITUS

Ruohonleikkurin nostaminen tai kallistaminen käytön aikana

Viihtohaavat

Akkukäyttöisen ruohonleikkurin terä pyörii likimain sen alustan suuntaisesti, jolla se liikkuu. Varmista, että kaikki neljä pyörää koskevat maahan leikkaamisen aikana.

1. Asenna ruohosäiliö, sivuheitto tai katekiila (katso luku *Käyttöönotto*).
2. Säädä leikkauskorkeus leikkauskorkeuden säätöivulla.

Kuva L

Leikkauskorkeuteen vaikuttaa ruohon kunto, pituus ja tiheys (katso luku *Ruohonleikkurin käsittelyyn liittyviä yleisiä huomautuksia*).
3. Paina päälle/pois-vipua.

Kuva M
4. Paina käynnistysnappia. Pidä samalla päälle/pois-vipu painettuna.

Laite käynnistyy.

Jos käytät ruohosäiliötä, tyhjennä se säännöllisesti, koska muuten leikattu ruoho voi tukkia ulosheittokuilun (katso luku *Ruohosäiliön tyhjennys*).

Push Assist -toiminto

Push Assist -toiminto aktivoi laitteen automaattiajotoinnin.

Päälle/pois-vipu on painettuna.

1. Paina Push Assist -vipua.

Kuva N

Push Assist -toiminto kytketty päälle. Laite kulkee eteenpäin, vaikka käyttäjä ei työnnä sitä.
2. Aseta nopeudensäädön liukusäätimellä nopeus, jolla laitteen tulisi kulkea eteenpäin.

Kuva O
3. Vapauta Push Assist -vipu.

Kuva P

Push Assist -toiminto kytketty pois päältä. Laite jatkaa ruohon leikkaamista, mutta käyttäjän on työnnettävä sitä.

Käytön keskeyttäminen

1. Vapauta päälle/pois-vipu.

Kuva Q

Moottori pysähtyy.

Ruohosäiliön tyhjennys

1. Irrota ruohosäiliö.

Kuva R

Kun poistat ruohosäiliön, varmista, että moottori-kaapeli pysyy kaapeliäpidikkeessä.
2. Tyhjennä ruohosäiliö.

Turva-avaimen poistaminen

Turva-avain on poistettava ennen akkujen poistamista.

1. Vedä turva-avain ulos laitteesta.

Kuva S

Akkujen poistaminen

Huomautus

Poista molemmat akut laitteesta, kun et tarvitse laitetta pidempään aikaan, ja varmista, ettei laitetta voida käyttää luvattomasti.

1. Vedä akun avauspainiketta akun suuntaan.

Kuva T

2. Paina akun avauspainiketta avataksesi akun lukituksen.
3. Ota akku laitteesta.

Käytön lopettaminen

1. Poista akut laitteesta (katso luku *Akkujen poistaminen*).
2. Puhdista laite (katso luku *Laitteen puhdistus*).

Kuljetus

△ VAROITUS

Terävä terä

Viiltohaavat

Ole varovainen, kun kallistat tai nostat laitetta.

Pidä kaikki kehon osat kaukana terästä.

1. Kytke laite pois päältä (katso luku *Käytön keskeyttäminen*).
2. Varmista, että terä ei enää pyöri.
3. Anna laitteen jäähtyä.
4. Poista turva-avain.
5. Poista akut (katso luku *Akkujen poistaminen*).
6. Kun kuljetat laitetta ajoneuvossa, varmista, ettei se pääse liukumaan tai kallistumaan.

Varastointi

Puhdista laite aina ennen varastointia (katso luku *Laitteen puhdistus*).

1. Poista turva-avain.
2. Poista akut (katso luku *Akkujen poistaminen*).
3. Avaa kahvanlukitukset.

Kuva U

4. Työnnä teleskooppikahva kokonaan sisään.
 5. Lukitse kahvanlukitukset.
 6. Avaa pikakiinnikkeet ja taita kahva alas.
- Kuva V**
7. Säilytä laitetta kuivassa ja hyvin tuulettuvassa paikassa. Pidä kaukana syövyttävistä aineista kuten puutarhakemikaaleista ja jäätymissenestosuoloista. Säilytä laitetta vain sisätiloissa.

Hoito ja huolto

△ VAROITUS

Terävä terä

Viiltohaavat

Ole varovainen, kun kallistat tai nostat laitetta.

Pidä kaikki kehon osat kaukana terästä.

Laitteen puhdistus

1. Poista turva-avain.
2. Poista akut (katso luku *Akkujen poistaminen*).
3. Puhdista laitteen pinta aina käytön jälkeen pehmeällä, kuivalla liinalla tai harjalla.

Kuva W

Puhdista terä ennen pitkää varastointia.

4. Aseta laite kyljelleen.

Kuva X

5. Puhdista terä ja laitteen alaosa harjalla.

Kuva Y

Tukosten poistaminen

△ VAROITUS

Tukosten poistaminen

Terävä terä tai teräväreunaiset osat voivat aiheuttaa leikkuuhaavoja.

Käytä suojakäsineitä, kun tarkistat, onko laitteessa tukoksia tai kun poistat ne.

1. Kytke laite pois päältä ja odota, kunnes terä on pysähtynyt.
2. Poista turva-avain.
3. Poista akut (katso luku *Akkujen poistaminen*).
4. Poista ruohosäiliö ja tarkista, onko laitteessa tukoksia. Poista tukokset tarvittaessa.
5. Tarkista, onko ulosheittokuilussa tukoksia. Poista tukokset tarvittaessa.
6. Aseta laite kyljelleen.
7. Tarkista, onko laitteen alaosassa ja terässä tukoksia. Poista tukokset varovasti, koska terä voi liikkua poistamisen aikana.

Terän vaihtaminen

1. Poista turva-avain.
 2. Poista akut (katso luku *Akkujen poistaminen*).
 3. Puhdista laitteen alaosa (katso luku *Laitteen puhdistus*).
 4. Pidä terä paikallaan ja avaa ruuvi.
- Kuva Z**
5. Poista ja hävitä terä.
- Kuva AA**
6. Aseta uusi terä pidikkeeseen.
- Kuva AB**
7. Pidä terä paikallaan ja kiristä ruuvi.
- Kuva AC**

Ohjeet häiriötilanteissa

Häiriöllä on usein yksinkertaisia syitä, jotka voit itse poistaa seuraavan yleiskatsauksen avulla. Ota yhteys valtuutettuun asiakaspalveluun epäselvissä tapauksissa tai jos häiriöitä ei ole tässä mainittu.

Laitte kytketty pois päältä

Laitteen ylikuormitusuoja on lauennut.

1. Vapauta päälle/pois-vipu.
 2. Paina käynnistysnappia ja päälle/pois-vipua. Akun ylikuormenemissuoja on lauennut.
1. Odota, kunnes akun lämpötila on normaalialueella.
 2. Jos laitteen kytkeminen päälle ei onnistu, lataa akku.

Lataustilan näyttö ei näy

Accun ylikuormenemissuoja on lauennut.

- Vapauta päälle/pois-vipu.
- Poista akku.

Tekniset tiedot

		LMO 530/36
Laitteen tehotiedot		
Nimellisjännite	V	36
Leikkausleveys	cm	53
Leikkauskorkeus	cm	3-11
Ruohosäiliön tilavuus	l	70
Maksiminopeus	/min	3100 ± 5%
Määritetyt arvot standardin EN 62841-1 ja EN 62841-4-3 mukaan		

		LMO 530/36
Äänenpainetaso L_{pA}	dB(A)	82,2
Epävarmuus K_{pA}	dB(A)	3,0
Äänen tehotaso L_{WA} + epävarmuus K_{WA}	dB(A)	95
Käsi-käsisivarsi-tärinäarvo, oikea kädensija	m/s^2	0,8
Käsi-käsisivarsi-tärinäarvo, vasen kädensija	m/s^2	0,8
Epävarmuus K	m/s^2	1,5
Mitat ja painot		
Pituus x leveys x korkeus	mm	1568 x 548 x 1075
Paino (ilman akkupakettia)	kg	32,6

Oikeus teknisiin muutoksiin pidetään.

Tärinä- ja meluarvo

Ilmoitetut kokonaistärinäarvot ja ilmoitetut melupäästöarvot on mitattu standardoidulla testimenetelmällä, ja niiden avulla työkaluja voidaan verrata toisiinsa. Ilmoitettuja kokonaistärinäarvoja ja ilmoitettuja melupäästöarvoja voidaan käyttää myös altistumisen alustavassa arvioinnissa.

⚠ VAROITUS

Sähkötyökalun todellisen käytön aikaiset tärinä- ja melupäästöt voivat poiketa ilmoitetuista arvoista riippuen työkalun käyttötavasta ja erityisesti siitä, millaista materiaalia käsitellään.

Määritä käyttäjän suojelemiseksi tarvittavat suojatimenpiteet, jotka perustuvat arvioituun altistumiseen todellisissa käyttöolosuhteissa (ottaen huomioon kaikki käyttöjakson osat, esimerkiksi laukaisu aika sekä ajat, jolloin työkalu on pois päältä ja jolloin se käy tyhjäkäynnillä).

Takuu

Jokaisessa maassa ovat voimassa vastaavan myyntiyhtiömme julkaisemat takuuehdot. Korjaamme laitteesasi mahdollisesti ilmenevät häiriöt takuuajan kuluessa maksutta, jos häiriöiden syynä ovat olleet materiaali- tai valmistusvirheet. Takuutapauksessa pyydämme ottamaan yhteyttä ostotositteen kanssa jälleenmyyjään tai lähimpään valtuutettuun asiakaspalveluun.

(osoite, katso takasivu)

Lisätietoja takuutiedoista (jos saatavilla) on Kärcherin paikallisen verkkosivuston palvelualueella kohdassa "Lataukset".

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Vakuutamme täten, että jäljempänä mainittu tuote vastaa voimassa olevia mainittujen direktiivien ja asetusten määräyksiä. Jos tuotetta muutetaan ilman meidän hyväksyntäämme, tämän vakuutuksen voimassaolo raukeaa. Yksinomainen vastuu tämän vaatimustenmukaisuusvakuutuksen antamisesta kuuluu valmistajalle.

Tuote: Akkukäyttöinen ruohonleikkuri

Tyyppi: 1.042-50x.x

Direktiivit ja asetukset

2000/14/EY (+2005/88/EY)

2014/30/EU

2006/42/EY (+2009/127/EY)

2011/65/EU

Sovelletut yhdenmukaistetut standardit

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN IEC 62841-4-3:2021+A11:2021

Sovellettu vaatimustenmukaisuuden arviointimenetelmä

2000/14/EY ja muutettu: 2005/88/EY: liite VI

Äänen tehotaso dB(A)

Mitattu: 93,7

Taattu: 95

Asianomaisen ilmoitetun laitoksen nimi ja osoite

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)

Tillystraße 2

D-90431 Nürnberg

Nimi ja osoite

Dokumentointivastaava:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Puhelin: +49 7195 14-0

Faksi: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 1.7.2025

Allekirjoitaneet toimivat yrityksen johtokunnan puolesta ja sen valtakirjalla.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Puh.: +49 7195 14-0

Faksi: +49 7195 14-2212

Indhold

Sikkerhetsanvisninger	91
Forskriftsmessig bruk	94
Miljøvern	94
Tilbehør og reservedeler	94
Leveringsomfang	94
Sikkerhetsinnretninger	95
Symboler på apparatet	95
Beskrivelse av apparatet	95
Igangsetting	95
Drift	96
Transport	96
Lagring	97
Stell og vedlikehold	97
Bistand ved feil	97
Tekniske data	97
Vibrasjon og støynivå	98
Garanti	98
EU-samsvarserklæring	98

Sikkerhetsanvisninger



Før du tar i bruk apparatet første gang, må du lese og følge sikkerhetshenvisningene, den originale bruksanvisningene, de vedlagte sikkerhetshenvisningene for batteripakken og den vedlagte originale bruksanvisningen for batteripakken/laderen. Følg anvisningene. Oppbevar heftene til senere bruk eller for annen eier.

I tillegg til instruksene i denne bruksanvisningen må du ta hensyn til de generelle forskrifter vedrørende sikkerhet og forebygging av ulykker.

Risikonivå

⚠ **FARE**

- Anvisning om en umiddelbar truende fare som kan føre til store personskader eller til død.

⚠ **ADVARSEL**

- Anvisning om en mulig farlig situasjon som kan føre til store personskader eller til død.

⚠ **FORSIKTIG**

- Anvisning om en mulig farlig situasjon som kan føre til mindre personskader.

OBS

- Anvisning om en mulig farlig situasjon som kan føre til materielle skader.

Generell sikkerhetsinformasjon for elektroverktøy

⚠ **ADVARSEL**

- Les alle sikkerhetsadvarsler, anvisninger, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med elektroverktøyet.

Manglende overholdelse av anvisningene nedenfor kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader. Oppbevar alle advarsler og anvisninger for fremtidig referanse.

Begrepet "elektroverktøy" i advarslene viser til ditt strømdrevne (med ledning) eller batteridrevne elektroverktøy (trådløst).

1 Sikkerhet i arbeidsområdet

- a Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst. Uorden og dårlig belysning fører lett til ulykker.

- b Ikke bruk elektroverktøy i eksplosive omgivelser, for eksempel i nærheten av brennbare væsker, gasser eller støv. Elektroverktøy kan forårsake gnister som kan antenne støv eller røyk.

- c Hold barn og tilskuere borte mens du bruker elektroverktøy. Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

2 Elektrisk sikkerhet

- a Støpsler for elektroverktøy må passe til stikkontakten. Modifiser aldri støpselet på noen måte. Adapterpluggen må ikke benyttes sammen med jordet elektroverktøy. Umodifiserte støpsler og passende stikkontakter reduserer risikoen for elektrisk støt.

- b Unngå kroppskontakt med jordede overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Det er en økt risiko for elektrisk støt hvis kroppen din er jordet.

- c Ikke bruk gressklipperen ved regn eller våte forhold. Dette kan øke faren for elektrisk støt.

- d Ikke misbruk ledningen. Bruk aldri ledningen til å bære, trekke eller koble fra elektroverktøyet. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler. Skadde eller sammenfiltrede ledninger øker faren for elektrisk støt.

- e Når et elektroverktøy benyttes utendørs, må det brukes en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk. Bruk av en ledning som er egnet for utendørs bruk, reduserer risikoen for elektrisk støt.

- f Hvis det er uunngåelig å bruke et elektroverktøy på et fuktig sted, må det benyttes strømforsyning med integrert jordfeilbryter. Bruk av en jordfeilbryter reduserer risikoen for elektrisk støt.

3 Personlig sikkerhet

- a Vær årvåken, følg med på det du gjør, og bruk sunn fornuft når du benytter et elektroverktøy. Elektroverktøy må ikke brukes mens du er trøtt eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner. Et øyeblikks uoppmerksomhet mens du bruker elektroverktøy kan føre til alvorlige personskader.

- b Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid øyebeskyttelse. Bruk av verneutstyr som støvmaske, skliskre vernesko, hjelm eller hørselsvern som er egnet for forholdene reduserer faren for personskader.

- c Forhindre utilsiktet oppstart. Sørg for at bryteren er i av-posisjon før du kobler til strømkilden og/eller batteripakken, plukker opp eller bærer verktøyet. Å bære et elektroverktøy med fingeren på bryteren eller å sette strøm på elektroverktøy med aktivert bryter, kan lett føre til ulykker.

- d Fjern en eventuell justeringsnøkkel eller skiftetenøkkel før du slår på elektroverktøyet. En skiftetenøkkel eller nøkkel som er festet til en roterende del av elektroverktøyet, kan føre til personskader.

- e Ikke løn deg for langt frem. Sørg for å ha godt fotfeste og balanse til enhver tid. Det gir bedre kontroll over elektroverktøyet i uventede situasjoner.

- f Kle deg skikkelig. Ikke bruk løse klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker borte fra

- bevegelige deler. *Løse klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.*
- g Ved levering av innretninger for tilkobling av støvavsug og oppsamlings, må du sørge for at disse kobles til og benyttes på riktig måte. *Bruk av støvoppsamling kan redusere støvrelaterte fare.*
- h Ikke la fortroligheten etter hyppig bruk av verktøy gjøre deg selvtilfreds slik at du ignorerer sikkerhetsprinsipper for verktøybruk. *En uforutsiglig handling kan forårsake alvorlige personskader i løpet av en brøkdel av et sekund.*
- 4 **Bruk og stell av elektroverktøy**
- a Ikke bruk rå kraft på elektroverktøyet. **Bruk riktig elektroverktøy for ditt bruksområde.** *Riktig elektroverktøy gjør utførelsen av oppgaven bedre og sikrere med den hastigheten den er utviklet for.*
- b Ikke bruk elektroverktøyet hvis bryteren ikke slår det på og av. *Elektroverktøy som ikke kan kontrolleres med bryteren er farlige og må repareres.*
- c Koble støpselet fra strømkilden og/eller batteripakken fra elektroverktøyet før du foretar justeringer, skifter tilbehør eller oppbevarer elektroverktøyet. *Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for å starte elektroverktøyet ved et uhell.*
- d Oppbevar elektroverktøy som ikke benyttes utilgjengelig for barn, og la ikke personer som ikke er kjent med elektroverktøyet eller disse anvisningene benytte elektroverktøyet. *Elektroverktøy er farlig i hendene på uøvde brukere.*
- e Vedlikehold elektriske verktøy og tilbehør. **Sjekk for feiljustering eller fastholding av bevegelige deler, brudd på deler og andre forhold som kan påvirke elektroverktøyet funksjon.** *Hvis elektroverktøyet er skadet, få det reparert før bruk. Mange ulykker forårsakes av dårlig vedlikeholdt elektroverktøy.*
- f Hold skjæreverktøy skarpe og rene. *Riktig vedlikeholdt skjæreverktøy med skarpe skjærekanten har mindre sannsynlighet for å sette seg fast og er enklere å kontrollere.*
- g **Bruk elektroverktøy, tilbehør og verktøybits o.l. i samsvar med disse anvisningene, og ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres.** *Bruk av andre batteripakker kan forårsake risiko for personskader og brann.*
- h Hold håndtak og gripeflater tørre, rene og frie for olje og fett. *Glatte håndtak og gripeflater forhindrer sikker håndtering og kontroll av verktøyet i uventede situasjoner.*
- 5 **Bruk og vedlikehold av batteriverktøy**
- a **Lad kun opp med laderen som er spesifisert av produsenten.** *En lader som er egnet for én type batteripakke, kan skape brannfare når den brukes med en annen batteripakke.*
- b **Bruk kun elektroverktøy med spesielt tilpassede batteripakker.** *Bruk av andre batteripakker kan forårsake risiko for personskader og brann.*
- c **Når batteripakken ikke er i bruk, må den holdes unna andre metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spikere, skruer eller andre små metallgjenstander som kan forbinde en terminal med en annen.** *Kortslutning av batteripolene kan føre til forbrenninger eller brann.*
- d **Under dårlige forhold kan væske strømme ut fra batteriet; unngå kontakt med denne.** **Skyll med vann dersom kontakt skulle oppstå ved et uhell.** *Hvis væske kommer i kontakt med øynene, må i tillegg medisinsk hjelp oppsøkes. Væske som kommer ut av batteriet kan forårsake irritasjon eller brannskader.*
- e Ikke bruk batteripakker eller verktøy som er skadet eller modifisert. *Skadde eller modifiserte batterier kan reagere uforutsigbart og forårsake brann, eksplosjoner eller fare for personskader.*
- f Ikke utsett batteripakker eller verktøy for åpen ild eller høye temperaturer. *Eksposering for ild eller temperaturer over 130 °C kan forårsake eksplosjoner.*
- g Følg alle ladeanvisninger og ikke lad batteripakken eller verktøyet utenfor temperaturområdet som er oppgitt i anvisningene. *Feil lading eller lading ved temperaturer utenfor det angitte området kan skade batteriet og øke risikoen for brann.*
- 6 **Service**
- a Få en kvalifisert reparatør til å utføre service på elektroverktøyet med bruk av originaldelene. *Slik opprettholdes sikkerheten til elektroverktøyet.*
- b **Utfør aldri service på skadde batteripakker.** *Service på batteripakker skal kun utføres av produsenten eller autoriserte serviceleverandører.*

Sikkerhetsinstruksjoner for plenklipper

- Ikke bruk maskinen i dårlig vær, spesielt ikke hvis det er fare for lynnedslag. *Dette reduserer risikoen for å bli truffet av lynet.*
- Kontroller området der gressklipperen skal brukes, for å se om det finnes dyr. *Dyr kan bli skadet av gressklipperen under drift.*
- Kontroller området som gressklipperen skal brukes i, nøye, og fjern alle steiner, pinner, ledninger, bein og andre fremmedlegemer. *De kan slynges ut og forårsake personskader.*
- Før du bruker gressklipperen, må du alltid kontrollere visuelt at kniven og knivenheten ikke er slitt eller skadet. *Slitte eller skadde deler øker faren for personskader.*
- Kontroller gressoppsamleren regelmessig med tanke på slitasje eller skader. *En slitt eller skadet gressoppsamler kan øke faren for personskader.*
- La beskyttelsesinnretningene være på plass. **Beskyttelsesinnretninger skal være funksjonelle og riktig monteret.** *En løs eller skadet beskyttelsesinnretning eller en beskyttelsesinnretning som ikke fungerer, kan forårsake personskader.*
- Hold kjøleluftinntakene frie for forurensninger. *Blokkerte luftinntak og smuss kan forårsake overoppheting eller brannfare.*
- Bruk alltid sklisikre vernesko når du betjener gressklipperen. *Ikke betjen gressklipperen hvis du er barbeint eller bruker åpne sandaler. Dette reduserer risikoen for skader på føttene ved kontakt med den bevegelige kniven.*
- Bruk alltid langbukser når du bruker gressklipperen. *Naken hud øker sannsynligheten for skader hvis gjenstander slynges ut.*
- Ikke plasser gressklipperen i vått gress. **Gå, ikke løp.** *Dette reduserer faren for å skli og falle, noe som kan føre til personskader.*

- 11 **Ikke bruk gressklipperen i svært bratte bakker.** Dette reduserer faren for å miste kontrollen, skli og falle, da disse tingene kan forårsake personskader.
- 12 **Når du arbeider i bakker, må du alltid sørge for sikkert fotfeste, alltid arbeide på tvers av bakken, aldri opp- eller nedover og utvise ekstrem forsiktighet når du endrer retning.** Dette reduserer faren for å miste kontrollen, skli og falle, da disse tingene kan forårsake personskader.
- 13 **Vær svært forsiktig når du rygger eller trekker gressklipperen mot deg. Vær alltid oppmerksom på omgivelsene dine.** Dette reduserer faren for å snuble under drift.
- 14 **Ikke berør knivene og andre farlige bevegelige deler mens de fortsatt er i bevegelse.** Dette reduserer faren for personskader på grunn av bevegelige deler.
- 15 **Før du fjerner fastkjørt materiale eller rengjør plenklipperen, må du sørge for at alle apparatbrytere er slått av og at batteripakken er fjernet eller frakoblet.** Uventet bruk av gressklipperen kan føre til alvorlig personskade.
- 16 **Før du fjerner fastkjørt materiale eller rengjør plenklipperen, må du sørge for at alle apparatbrytere er slått av før du fjerner (eller aktiverer) sperreinnretningen.** Uventet bruk av gressklipperen kan føre til alvorlig personskade.

Sikkerhet på arbeidsplassen

⚠ FARE • Fare for alvorlige personskader når gjenstander slynges ut av kniven eller ledninger eller snorer vikles inn i klippeverktøyet. Arbeidsområdet skal kontrolleres nøye med hensyn til gjenstander som steiner, kvister, metall, ledninger, knokler eller leketøy. Disse skal fjernes. • Du må aldri bruke apparatet når personer, særlig barn eller dyr, befinner seg nærmere enn 15 m fra apparatet. Det er fare for at kniven kan slynge ut gjenstander. • Eksplosjonsfare. Apparatet genererer gnister som kan antennes støv, gasser eller damper. Apparatet skal ikke brukes i eksplosjonsfarlige omgivelser der det befinner seg brennbare væsker, gasser eller støv. • Alvorlige ulykker med barn. Barn kan bli fristet til å leke med apparatet. Du må alltid holde øye med barn, da de plutselig kan oppholde seg et annet sted enn der du så dem sist.

⚠ ADVARSEL • Ikke bruk apparatet ved fare for lynnedslag. • Slå alltid gress i dagstlys eller ved god kunstig belysning. • Hold barn unna området der gresset slås og under oppsikt av en voksen som ikke samtidig betjener gressklipperen. Vær oppmerksom og slå av apparatet dersom barn befinner seg i klippeområdet. • Vær forsiktig når du runder hjørner og nærmer deg høyt strå, trær eller andre objekter som kan innskrenke sikten.

OBS • Brukeren av apparatet er ansvarlig for skader på andre personer eller deres eiendom.

Sikker drift

⚠ FARE • Kontroller at kniv, knivbolt og knivenhet verken er slitt eller skadet før hver gang du bruker apparatet. • Du må aldri låse PÅ/AV-spaken i PÅ-stilling. Dette er svært farlig. • Ikke trekk apparatet bakover med mindre det er helt nødvendig. Dersom du må trekke apparatet vekk fra en vegg eller en hindring, må du sjekke bakken først for å unngå at du snubler eller kjører over føttene dine med apparatet. • Fare når du kommer i kontakt med frittliggende kniv eller blir truffet av gjen-

stander som slynges ut. Du må ikke tippe apparatet over på siden når du starter motoren eller så lenge motoren går. Dersom det er nødvendig å tippe apparatet over på siden, f.eks. for å gjøre det lettere å starte, kan du løfte fronten av apparatet ca. 5 cm opp. Legg forsiktig press på håndtaket, slik at fronten løftes opp. Apparatet skal være i normal arbeidsstilling (dvs. alle fire hjulene på bakken) før du begynner å slå gresset. • Dersom kniven kommer i berøring med en strømførende kabel, kan strøm sendes gjennom frittliggende metalldelel på apparatet og forårsake elektrisk støt.

⚠ ADVARSEL • Apparatets kniver er skarpe. Bruk vernehansker og utvis forsiktighet under montering, utskifting, rengjøring eller kontroll av skruenes feste. • Dersom slitte eller skadede deler må skiftes ut, må du skifte ut hele settet for å bevare balansen. • Sørg for at apparatet er i sikker stand ved å regelmessig sjekke at bolter, muttere og skruer sitter godt fast. • Skift ut slitte eller skadede deler før du tar apparatet i bruk. • Apparatet skal aldri brukes dersom PÅ/AV-spaken på håndtaket ikke lar seg betjene på riktig måte. • Ikke utøv unødige kraft på apparatet. • Stans motoren for å stoppe knivene når du transporterer apparatet til eller fra klippeområdet eller når du tipper apparatet over på siden for å krysse en undergrunn som ikke er gress. • Stopp kniven før du kjører over grusbelagte områder. • Du må aldri bruke apparatet dersom beskyttelsesanordninger er defekte eller mangler, som f.eks. klippe-skjold og/eller gressbeholder. • Hender og føtter må ikke komme nær eller under roterende deler. Slå av motoren som beskrevet i anvisningen. • Aldri løft eller bær apparatet mens motoren går. • Ujevnt terreng fører til økt sklifare og fare for ulykker. Unngå hull, furer, ujevnheter, steiner eller andre henslengte gjenstander. • Start apparatet først når du står i det sikre området bak håndtaket.

- Alle fire hjul må stå på bakken.
- Gressutkastsjakten ligger ikke fritt. Den er beskyttet av gressbeholderen eller dekkeleil.
- Alle hender og føtter er langt unna skjærehuset.
- Slå av motoren og ta ut sikkerhetsnøkkelen. Sørg for at alle bevegelige deler er stanset helt opp:
- Hver gang du må gå fra apparatet uten oppsikt, og så når du tømmer gressoppsamleren.
- Før du fjerner en blokkering eller rengjør utkastspningen.
- Før du kontrollerer, rengjør eller arbeider på apparatet.
- Etter at du har truffet et fremmedlegeme. Kontroller først apparatet med hensyn til skader, og reparer disse før du starter apparatet igjen.
- Før du tar av gressbeholderen eller åpner dekkelet på gressutkastet.
- Dersom apparatet begynner å vibrere unormalt. Kontroller apparatet umiddelbart
 - med hensyn til løse deler; stram løse deler om nødvendig
 - med hensyn til skader, spesielt på kniven; reparer eller skift ut skadede deler

⚠ FORSIKTIG • Kontroller gressbeholderen regelmessig for slitasje.

OBS • Sørg for at motorkontrollkabelen aldri klemmes under montering eller når håndtaket slås sammen, eller skades på annen måte. • Apparatet skal kun brukes ved temperaturer fra 0 °C og 40 °C. • Lagre apparatet på et sted der omgivelsestemperaturen ligger mellom 0 °C og 40 °C.

Ytterligere sikkerhetsanvisninger for batteriet

For å redusere risikoen for brann, personskader og produktskader på grunn av en kortslutning, må apparatet, batteripakken eller laderen aldri senkes ned i væske eller la væske trenge inn i den. Etsende eller ledende væsker som sjøvann, visse industrikemikalier, blekemidler eller blekemiddelholdige produkter osv., kan forårsake kortslutning.

- Lad batteripakken på et sted der omgivelsestemperaturen er mellom 10 °C og 38 °C.
- Oppbevar batteripakken på et sted der omgivelsestemperaturen er mellom 0 °C og 40 °C.
- Bruk batteripakken på et sted der omgivelsestemperaturen er mellom 0 °C og 40 °C.

Trygt vedlikehold og stell

⚠ ADVARSEL • Slå av motoren, ta ut batteripakken og sørg for at alle bevegelige deler har stoppet helt:

- Før rengjøring av eller service på enheten.
- Før du skifter tilbehør.
- Fare for personskader på grunn av skarpe skjæreværktøy. Vær spesielt forsiktig når du fjerner og monterer bladbeskyttelsen, og når du rengjør og smører enheten. • Sørg for at enheten er i trygg stand ved å kontrollere regelmessig at alle bolter, muttere og skruer er skrudd godt fast. • Fjern smuss fra skjæreværktøyene med en hard børste etter hver bruk, og påfør en passende olje for rustbeskyttelse før du monterer bladbeskyttelsen. Produsenten anbefaler bruk av spray for rustbeskyttelse og smøring med olje. Be kundeserviceavdelingen om å anbefale en passende spray. Du kan smøre skjæreværktøyene som beskrevet, før hver gang du bruker enheten. **FORSIKTIG** • Bruk kun tilbehør og reservedeler som er godkjent av produsenten. Kun originaltilbehør og originale reservedeler sikrer at apparatet fungerer feilfritt og sikkert. **OBS** • Rengjør produktet med en myk, tørr klut etter hver bruk. **Merknad** • Service- og vedlikeholdsarbeider må kun utføres av kvalifisert personell med spesialopp-læring. Vi anbefaler at du sender produktet til et autorisert servicesenter for reparasjon. • Du kan kun utføre justeringer og reparasjoner som er beskrevet i denne bruksanvisningen. Kontakt din autoriserte kundeserviceavdeling for andre reparasjoner.

Sikker transport og lagring

⚠ ADVARSEL • Slå av apparatet, la det avkjøles og ta ut batteripakken før du lagrer eller transporterer det. **FORSIKTIG** • For å unngå ulykker og skader må apparatet kun transporteres og lagres med montert knivbeskyttelse og fjernet batteri. • Fare for personskader og skader på apparatet. Sikre apparatet så det ikke kan skli eller falle under transport. **OBS** • Fjern alle fremmedlegemer fra apparatet før du transporterer eller lagrer det. • Oppbevar apparatet på et tørt, godt ventilert sted og tilgjengelig for barn. Hold apparatet borte fra stoffer som virker korroderende, f.eks. hagekemikalier. • Apparatet skal ikke lagres utendørs.

Restfarer

⚠ ADVARSEL

- Selv om apparatet brukes som anvist, gjenstår visse restfarer. Følgende farer kan oppstå under bruk av apparatet:

- Vibrasjoner kan forårsake skader. Bruk riktig verktøy for hver type arbeid, använd passende grep og begrens arbeidstiden og eksponeringen.
- Støy kan føre til hørselsskader. Bruk hørselsvern og reduser belastningen.
- Skader på grunn av kontakt med kniver.
- Skader på grunn av gjenstander som slynges ut.

Redusering av risiko

⚠ FORSIKTIG

- Dersom apparatet brukes lenge kan det oppstå problemer med blodomløpet i hendene pga. vibrasjonene. En generell brukstid kan ikke fastsettes, da denne er avhengig av flere faktorer:
 - Personlig anlegg til dårlig blodomløp (stadig kalde fingre, kribling i fingrene).
 - Lav omgivelsestemperatur. Bruk varme hansker for å beskytte hendene.
 - For fast grep reduserer sirkulasjonen.
 - Uavbrutt arbeid er mer ugunstig enn arbeid med innlagte pauser.
- Ved regelmessig, vedvarende bruk av apparatet og gjentatt forekomst av symptomene, som v.eks. Kribling i fingrene, bør du oppsøke lege.

Forskriftsmessig bruk

⚠ FARE

Ikke forskriftsmessig bruk

Livsfare pga. kuttskader

Bruk apparatet slik det er tiltenkt.

- Den batteridrevne gressklipperen er beregnet for kommersiell bruk.
- Apparatet skal kun brukes utendørs.
- Apparatet er ment for klipping av gressplener.
- Apparatet skal skyves for hånd eller brukes med Power-Assist-funksjon. Apparatet må ikke trekkes.
- Du må ikke sitte på apparatet.

All annen bruk er forbudt. Brukeren er ansvarlig for skader som oppstår som følge av ikke forskriftsmessig bruk.

Miljøvern



Materialet i emballasjen kan resirkuleres. Kvitt deg med emballasjen på en miljøvennlig måte.



Elektriske og elektroniske apparater inneholder verdifulle resirkulerbare materialer og ofte deler som batterier, batteripakker eller olje. Disse kan utgjøre en potensiell fare for helse og miljø ved feil bruk eller feil avfallsbehandling. Disse delene er imidlertid nødvendige for korrekt drift av apparatet. Apparatet merket med dette symbolet skal ikke kastes i husholdningsavfallet.

Anvisninger om innhold (REACH)

Aktuell informasjon om innholdsstoffene finner du på: www.kaercher.de/REACH

Tilbehør og reservedeler

Bruk bare originalt tilbehør og originale reservedeler; de garanterer for en sikker og problemfri drift av apparatet. Informasjon om tilbehør og reservedeler finner du på www.kaercher.com.

Leveringsomfang

Apparatets leveringsomfang er vist på emballasjen. Kontroller at innholdet i pakken er komplett når du pakker ut. Manglende tilbehør eller transportskader skal meldes til forhandleren.

Sikkerhetsinnretninger

⚠ **FORSIKTIG**

Fare for personskader på grunn av manglende eller endrede sikkerhetsinnretninger!

Sikkerhetsinnretningene tjener til din egen sikkerhet. Ikke omgå, fjern eller deaktivert sikkerhetsinnretninger.

Overlastvern

Apparatet er utstyrt med overlastvern. Dersom det registreres overlast, slås apparatet automatisk av.

Vippesikring

Apparatet er utstyrt med en vippebryter, som forhindrer apparatet fra å starte hvis helningsvinkelen er over 45°.

Symboler på apparatet



Generelle varseltegn



Les bruksanvisningen og alle sikkerhetsanvisningene før du tar i bruk produktet.



Pass deg for objekter som slynges ut eller flyr gjennom luften.



Alle tilskuere, særlig barn og dyr, skal holdes minst 15 m unna arbeidsområdet.



Pass deg for skarp kniv. Knivbladene roterer videre etter at motoren er slått av.



Ta ut batteripakken før vedlikehold.



Ta ut sikkerhetsnøkkelen før vedlikeholdsarbeid.



Bruk passende øye- og hørselsvern under arbeidet.



Ikke utsett apparatet for regn eller fuktige omgivelser.



Arbeid aldri i bratte skrånninger.



Det garanterte lydtrykknivået som er oppgitt på etiketten, er 95 dB.

Beskrivelse av apparatet

I denne bruksanvisningen beskrives maksimalt utstyr. Alt etter modell kan det være ulike leveringsomfang (se emballasjen).

Illustrasjoner, se grafikkside.

Figur A

- ① Åpne mekanisme batteripakke
- ② Ladenivåindikator
- ③ Typeskilt
- ④ Push Assist-spak
- ⑤ PÅ/AV-spak
- ⑥ Glidebryter for hastighetsregulering
- ⑦ Startknapp
- ⑧ Motorkontrollkabel
- ⑨ Teleskophåndtak
- ⑩ Håndtakssperre
- ⑪ Gresseholder
- ⑫ Hurtiglås
- ⑬ Spak for justering av klippehøyde
- ⑭ Indikator for klippehøyde
- ⑮ Sprutbeskyttelse
- ⑯ Bioklippkile
- ⑰ * Sideutkast
- ⑱ Sikkerhetsnøkkel
- ⑲ *Batteripakke Battery Power+ 36 V (2x)
- ⑳ *Hurtiglader Battery+ Power 36V

* ekstrautstyr

Batteripakke

Apparatet kan drives med to 36 V Kärcher Battery Power+ batteripakker.

Igangsetting

Stille inn håndtaket

1. Legg ned teleskophåndtaket.
 - a Vri hurtigfestene.
Figur B
Hurtigfestene låses opp.
 - b Slå opp teleskophåndtaket.
 - c Sperr hurtiglåsene.
2. Forleng teleskophåndtaket.
 - a Frigjør håndtakssperrene.
Figur C
b Trekk teleskophåndtaket helt ut.
 - c Lås håndtakssperrene.

Merknad

Maskinen fungerer bare når teleskophåndtaket er trukket helt ut og håndtakssperrene er låst.

3. Still ev. inn helningsvinkelen på håndtaket.
 - a Vri hurtigfestene.
Figur D
Hurtigfestene låses opp.
 - b Velg helningsvinkel.
 - c Sperr hurtiglåsene.

Montere bioklippkile

Bioklippkilen brukes når gressrestene skal bli liggende på plenen.

1. Trekk håndtaket på bioklipp-kilen oppover.
Figur E
2. Plasser bioklopp-kilen i utkastsjakten.
Figur F

- Trykk håndtaket til bioklopp-kilen ned.
Bioklopp-kilen låses i apparatet.

Montere gressbeholderen

Gressbeholderen brukes når gressrestene skal samles opp og tømmes.

- Fjern ev. bioklopp-kilen.
 - Trekk håndtaket på bioklopp-kilen oppover.

Figur G

Bioklopp-kilen frigjøres.

- Fjern bioklopp-kilen fra utkastsjakten.
- Hekt gressbeholderen på utkastsjakten.

Figur H

Montere sideutkastet

Sideutkastet brukes når gressrestene skal kastes ut på siden.

- Fjern ev. bioklopp-kilen.
 - Trekk håndtaket på bioklopp-kilen oppover.

Figur G

Bioklopp-kilen frigjøres.

- Fjern bioklopp-kilen fra utkastsjakten.
- Hekt sideutkastet på utkastsjakten.

Figur I

Montere batteripakker

- Skv batteripakkene inn i holderen på apparatet til de smekker hørbart på plass.

Figur J

Sette inn sikkerhetsnøkkel

- Sett inn sikkerhetsnøkkelen.

Figur K

Merkingen på sikkerhetsnøkkelen indikerer hvilken batteripakke som brukes under drift.

Drift

Generell informasjon om håndtering av gressklipperen

Batteriets levetid avhenger av flere faktorer:

- Gressets tilstand, høyde og tetthet
- Innstilt klippehøyde

Maksimal arealdekning, avhengig av gresset: ca. 2500 m².

Resultatet av gressklippingen kan optimeres som følger:

- Klipp høyst en tredel av gressets høyde.
- Når du klipper høyt gress, må du redusere hastigheten som redskapet skyves med eller kjører forover med når Push Assist-funksjonen er aktivert.

Merknad

Ikke klipp vått gress. Vått gress klister seg til undersiden av gressklipperen og forhindrer at gressrestene samles som de skal i gressbeholderen eller kastes ut på riktig måte.

Slå plen

⚠ ADVARSEL

Løfte eller tippe gressklipperen under drift

Kuttskader

Kniven til den batteridrevne gressklipperen roterer omtrent parallelt med bakken den beveger seg over. Sørg for at alle fire hjul berører bakken under klippingen.

- Montere gressoppsamler, sideutkast eller bioklopp-kile (se kapittel *Igangsetting*).

- Still inn klippehøyden med spaken for justering av klippehøyde.

Figur L

Klippehøyden retter seg etter gressets tilstand, høyde og tetthet (se kapitlet *Generell informasjon om håndtering av gressklipperen*).

- Trykk PÅ/AV-spaken.

Figur M

- Trykk på startknappen. Hold PÅ/AV-spaken trykket. Apparatet starter.

Hvis du bruker gressbeholder, må du tømme den regelmessig, ellers kan utkastsjakten tilstoppes av gressrester (se kapittel *Tømme gressbeholderen*).

Push Assist-funksjon

Push-Assist-funksjonen aktiverer maskinens selvkjøring-funksjon.

PÅ/AV-spaken er trykket inn.

- Trykk på Push-Assist-bøylene.

Figur N

Push-Assist-funksjonen aktiveres. Maskinen kjører forover uten at brukeren må skyve den.

- Bruk glidebryteren for hastighetskontroll for å stille inn hastigheten maskinen skal kjøre forover med.

Figur O

- Slipp Push-Assist-bøylene.

Figur P

Push-Assist-funksjonen deaktiveres. Maskinen fortsetter å klippe, men brukeren må skyve den.

Avbryte driften

- Slipp PÅ/AV-spaken.

Figur Q

Motoren stanser.

Tømme gressbeholderen

- Fjern gressbeholderen.

Figur R

Sørg for at motorkontrollkabelen blir værende i kabeholderen når du tar av gressbeholderen.

- Tøm gressbeholderen.

Fjerne sikkerhetsnøkkelen

Sikkerhetsnøkkelen må fjernes før du tar ut batteriene.

- Trekk sikkerhetsnøkkelen ut av apparatet.

Figur S

Fjerne batteripakker

Merknad

Ved lengre avbrudd i arbeidet skal begge batteripakkene tas ut av apparatet og sikres mot uautorisert bruk.

- Trekk knappen opplåsing batteripakke i retning av batteripakken.

Figur T

- Trykk på låseknappen for batteripakken for å låse opp batteripakken.
- Ta batteripakken ut av apparatet.

Avslutte driften

- Ta batteripakkene ut av apparatet (se kapitlet *Fjerne batteripakker*).
- Rengjør apparatet (se kapitlet *Rengjøre apparatet*).

Transport

⚠ ADVARSEL

Skarp kniv

Kuttskader

Vær forsiktig når du tipper eller løfter apparatet.

Hold alle kroppsdeler unna kniven.

1. Slå av apparatet (se kapitlet *Avbryte driften*).
2. Forsikre deg om at kniven ikke roterer.
3. La apparatet avkjøles.
4. Ta ut sikkerhetsnøkkelen.
5. Ta ut batteripakkene (se kapitlet *Fjerne batteripakker*).
6. Ved transport i kjøretøy må apparatet sikres mot å skli og velte.

Lagring

Rengjør apparatet før hver gang det lagres (se kapitlet *Rengjøre apparatet*).

1. Ta ut sikkerhetsnøkkelen.
2. Ta ut batteripakkene (se kapitlet *Fjerne batteripakker*).
3. Frigjør håndtakssperrene.
Figur U
4. Skyv teleskophåndtaket helt inn.
5. Lås håndtakssperrene.
6. Løsne hurtiglåsene og skyv sammen håndtaket.
Figur V
7. Oppbevar apparatet på et tørt sted med god lufting. Hold apparatet unna korroderende stoffer som hagekjemikalier og veisalt. Apparatet skal ikke lagres utendørs.

Stell og vedlikehold

⚠ ADVARSEL

Skarp kniv

Kuttskader

Vær forsiktig når du tipper eller løfter apparatet. Hold alle kroppsdelene unna kniven.

Rengjøre apparatet

1. Ta ut sikkerhetsnøkkelen.
2. Ta ut batteripakkene (se kapitlet *Fjerne batteripakker*).
3. Rengjør apparatets overflater med en myk, tørr klut eller børste etter hver bruk.
Figur W

Rengjør kniven før langtidslagring.

4. Tipp apparatet på siden.
Figur X

5. Rengjør kniven og undersiden av apparatet med en børste.
Figur Y

Fjerne blokkeringer

⚠ ADVARSEL

Fjerning av blokkeringer

Kuttskader på grunn av skarp kniv eller gjenstander med skarpe kanter

Bruk vernehansker når du kontrollerer eller fjerner en blokkering.

1. Slå av apparatet og vent til kniven står stille.
2. Ta ut sikkerhetsnøkkelen.
3. Ta ut batteripakkene (se kapitlet *Fjerne batteripakker*).
4. Ta av gressbeholderen og kontroller den for blokkeringer. Fjern blokkeringer om nødvendig.
5. Kontroller utkastsjakten med hensyn til blokkeringer. Fjern blokkeringer om nødvendig.
6. Tipp apparatet på siden.
7. Kontroller undersiden av apparatet og kniven med hensyn til blokkeringer. Fjern blokkeringer forsiktig, da kniven kan bevege seg under arbeidet.

Skifte kniv

1. Ta ut sikkerhetsnøkkelen.
2. Ta ut batteripakkene (se kapitlet *Fjerne batteripakker*).
3. Rengjør undersiden av apparatet (se kapitlet *Rengjøre apparatet*).
4. Hold fast kniven og løsne skruen.
Figur Z
5. Fjern kniven og kast den.
Figur AA
6. Sett den nye kniven inn i holderen.
Figur AB
7. Hold fast kniven og stram skruen.
Figur AC

Bistand ved feil

Feil har oftest enkle årsaker som du selv kan utbedre ved hjelp av følgende oversikt. I tvilstilfeller, eller ved driftsforstyrrelser som ikke er nevnt her, kan du kontakte vår autoriserte kundeservice.

Apparatet slår seg av

Apparatets overlastvern har løst seg ut.

1. Slipp PÅ/AV-spaken.
2. Trykk på startknappen og trykk inn PÅ/AV-spaken. Batteripakkens overopphetingsvern har løst seg ut.
1. Vent til temperaturen på batteripakken er i normalområdet.
2. Lad batteripakken dersom apparatet ikke kan slås på.

Ladestatusindikatoren vises ikke

Batteripakkens overopphetingsvern har løst seg ut.

- Slipp PÅ/AV-spaken.
- Ta ut batteripakken.

Tekniske data

		LMO 530/36
Effektspesifikasjoner apparat		
Nominell spenning	V	36
Klippebredde	cm	53
Klippehøyde	cm	3-11
Volum gressbeholder	l	70
Høyeste hastighet	/min	3100 ± 5%

Fastsatte verdier i henhold til EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3

Lydtrykknivå L_{pA}	dB(A)	82,2
Usikkerhet K_{pA}	dB(A)	3,0
Lydeffektnivå L_{WA} + usikkerhet K_{WA}	dB(A)	95
Hånd-arm-vibrasjonsverdi høyre håndtak	m/s^2	0,8
Hånd-arm-vibrasjonsverdi venstre håndtak	m/s^2	0,8
Usikkerhet K	m/s^2	1,5

Mål og vekt

Lengde x bredde x høyde	mm	1568 x 548 x 1075
Vekt (uten batteripakke)	kg	32,6

Med forbehold om tekniske endringer.

Vibrasjon og støynivå

De deklarerte vibrasjonsverdiene og de deklarerte støytutslippverdiene ble målt i henhold til en standardisert prøvingsmetode og kan brukes til å sammenligne ett verktøy med et annet.

De deklarerte vibrasjonsverdiene og de deklarerte støytutslippverdiene kan også brukes til en foreløpig vurdering av eksponeringen.

⚠ ADVARSEL

Vibrasjons- og støytutslippene under den faktiske bruken av verktøyet kan avvike fra verdiene som er gitt, avhengig av hvordan verktøyet brukes og særlig hvilken type materiale som behandles.

Bestem sikkerhetstiltak for å beskytte operatøren basert på et estimat av eksponeringen under de faktiske driftsforholdene (idet det tas hensyn til alle deler av driftssyklusen, for eksempel tidspunktene da verktøyet er slått av og går på tomgang, i tillegg til utlæstiden).

Garanti

Vår ansvarlige salgsorganisasjon for de enkelte land har utgitt garantibetingelsene som gjelder i det aktuelle landet. Eventuelle feil på apparatet repareres gratis i garantitiden dersom disse kan føres tilbake til material- eller produksjonsfeil. Ved behov for garanti-reparasjoner bes du henvende deg til din forhandler eller nærmeste autoriserte kundeservice og fremvise kjøpskvitteringen. (Se adresse på baksiden)

Videre garantiinformasjon (hvis tilgjengelig) finner du i serviceområdet på ditt lokale Kärcher-nettsted under "Nedlastinger".

EU-samsvarserklæring

Vi erklærer med dette at produktet som er nevnt under, oppfyller relevante bestemmelser i angitte direktiver og forskrifter. Endringer på maskinen som ikke er avtalt med oss, gjør at denne erklæringen blir ugyldig. Produzent er eneansvarlig for å utstede denne samsvarserklæringen.

Produkt: Batteridrevet gressklipper
Type: 1.042-50x.x

Direktiver og forordninger

2000/14/EG (+2005/88/EG)
2014/30/EU
2006/42/EF (+2009/127/EF)
2011/65/EU

Anvendte harmoniserte standarder

EN IEC 63000: 2018
EN 55014-1: 2017 + A1: 2020
EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008
EN 62841-1:2015+A11:2022
EN IEC 62841-4-3:2021+A11:2021

Anvendte samsvarsvurderingsprosesser

2000/14/EG og endret via 2005/88/EG: Vedlegg VI

Lydeffektnivå dB(A)

Målt: 93,7
Garantert: 95

Navn og adresse til involvert teknisk kontrollorgan

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)
Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Navn og adresse

Dokumentasjonsfullmektig:
S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Telefon: +49 7195 14-0
Faks: +49 7195 14-2212



H. Jenner
Chairman of the Board of Management



S. Reiser
Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2025/07/01

Undertegnede handler på vegne av og med fullmakt fra styret.

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tlf.: +49 7195 14-0
Faks: +49 7195 14-2212

Indhold

Sikkerhedsanvisninger	98
Bestemmelsesmessig anvendelse	102
Miljøbeskyttelse	102
Tilbehør og reservedele	102
Leveringsomfang	102
Sikkerhedsanordninger	102
Symboler på apparatet	102
Maskinbeskrivelse	103
Ibrugtagning	103
Drift	104
Transport	104
Opbevaring	104
Pleje og vedligeholdelse	105
Hjælp ved feil	105
Tekniske data	105
Vibrations- og støjniveau	105
Garanti	106
EU-overensstemmelseserklæring	106

Sikkerhedsanvisninger



Læs disse sikkerhedshenvisninger, denne originale driftsvejledning og de sikkerhedshenvisninger, der er vedlagt

batteripakken, samt den medfølgende originale driftsvejledning til batteripakken/opladeren, inden maskinen tages i brug første gang. Betjen maskinen i henhold til disse. Opbevar hæftet til senere brug eller til efterfølgende ejere.

Ud over henvisningerne i driftsvejledningen skal lovens generelle sikkerheds- og ulykkesforebyggelsesforskrifter overholdes.

Faregrader

⚠ FARE

• *Henviser til en umiddelbar fare, der medfører alvorlige kvæstelser eller død.*

⚠ ADVARSEL

• *Henviser til en mulig farlig situation, der kan medføre alvorlige kvæstelser eller død.*

⚠ FORSIGTIG

• *Henviser til en mulig farlig situation, der kan medføre lettere kvæstelser.*

BEMÆRK

- Henviser til en mulig farlig situation, der kan medføre materielle skader.

Generelle sikkerhedsforskrifter for el-værktøj

⚠ ADVARSEL

- Læs alle sikkerhedsanvisninger, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der er vedlagt dete elværktøj.

Overholdes nedenstående advarselsanvisninger ikke, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser. Gem alle advarselsanvisninger og instruktioner til fremtidig reference.

Udtrykket "elværktøj" i advarselsanvisningerne henviser til dit nedrevne (kabelforbundne) eller dit batteridrevne (trådløse) el-værktøj.

1 Sikkerhed på arbejdsområdet

- a Hold arbejdsområdet rent, og sørg for god belysning. Uoverskuelige eller mørke områder kan let føre til ulykker.
- b Anvend ikke el-værktøj i eksplosionsfarlige områder, f.eks. hvis der findes brandfarlige væsker, gasser eller støv. El-værktøj afgiver gnister, som kan antænde støvet eller dampene.
- c Hold børn og andre personer på afstand, når du betjener et elværktøj. Distractioner kan få dig til at miste kontrollen.

2 Elektrisk sikkerhed

- a Stikkene på elværktøjet skal passe til stikkontakten. Foretag aldrig ændringer af nogen art på stikket. Der må ikke anvendes adapterstik sammen med jordforbundet elværktøj. Uændrede stik og passende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
- b Undgå kontakt med jordforbundne overflader, såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er øget risiko for elektrisk stød, når din krop er jordforbundet.
- c Anvend ikke græsslåmaskinen ved regn eller fugt. Derved kan faren for elektrisk stød forøges.
- d Brug ikke kablet til at bære, trække i elværktøjet eller trække stikket ud af stikkontakten. Hold kablet væk fra varmekilder, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele. Beskadigede eller sammenviklede kabler forøger faren for elektrisk stød.
- e Når du anvender et elværktøj udendørs, skal du bruge en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug. Brug af et kabel, der er egnet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.
- f Hvis det er nødvendigt at anvende et elværktøj i fugtige omgivelser, skal du bruge en strømforsyning, der er beskyttet ved hjælp af et fejlstrømsrelæ (FI-afbryder). Brug af en FI-afbryder reducerer risikoen for elektrisk stød.

3 Personlig sikkerhed

- a Vær opmærksom; tænk på, hvad du laver, og brug din sunde fornuft, når du anvender et elværktøj. Brug ikke elværktøj, hvis du er træt eller er påvirket af narkotika, alkohol eller medicin. Et øjeblik uopmærksomhed ved betjeningen af elværktøj kan medføre alvorlige kvæstelser.
- b Anvend personligt beskyttelsesudstyr. Brug altid øjenværn. Beskyttelsesudstyr såsom støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, beskyttelses-

heljelm eller høreværn, der anvendes i overensstemmelse med forholdene, reducerer risikoen for kvæstelser.

- c Undgå utilsigtet start. Kontrollér, om kontakten er slået fra, inden du tilslutter værktøjet til strømforsyningen og/eller batteriet, løfter det op eller bærer det. Der sker nemt ulykker, hvis elværktøjet bæres med en finger på kontakten eller hvis der tændes for elværktøjet, når kontakten er tændt.
 - d Før du tænder for elværktøjet, skal du fjerne alle justerings- eller skruenøgler. En skruenøgle eller en nøgle, der efterlades på en af elværktøjets roterende dele, kan forårsage kvæstelser.
 - e Undgå unormale kropsstillinger. Sørg for at stå fast, og sørg altid for at have ligevægt. Dette giver bedre kontrol over el-værktøjet, hvis en uventet situation skulle opstå.
 - f Bær egnet tøj. Bær ikke løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan blive grebet og trukket med af bevægelige dele.
 - g Hvis der kan monteres støvopsugnings- og -opsamlingsanordninger, skal du sikre dig, at disse er korrekt tilsluttet og anvendes korrekt. Fare på grund af støv kan forringes ved anvendelse af en støvopsugning.
 - h Undgå at blive skødesløs og ignorere principperne om værktøjsikkerhed på grund af den fortrolighed, du har opnået gennem hyppig brug af værktøjer. En enkelt uforsigtig handling kan på en brøkdel af et sekund føre til alvorlige personskader.
- #### 4 Brug og vedligeholdelse af elværktøj
- a Undgå at overbelaste elværktøjet. Brug det rigtige elværktøj til dit arbejde. Med det rigtige elværktøj arbejder du bedre og mere sikkert inden for det angivne effektområde.
 - b Anvend ikke elværktøjet, hvis det ikke kan tændes og slukkes med kontakten. Et elværktøj, som ikke kan tændes eller slukkes, er farligt og skal repareres.
 - c Træk stikket ud af strømkontakten, og/eller tag batteripakken ud af el-værktøjet, før du foretager justeringer, skifter tilbehør eller opbevarer elværktøjet. Disse forebyggende sikkerhedsforanstaltninger reducerer risikoen for utilsigtet start af elværktøjet.
 - d Elværktøj skal opbevares uden for børns rækkevidde, når det ikke er i brug, og må ikke betjenes af personer, der ikke er fortrolige med elværktøjet eller disse instruktioner. Elværktøj er farligt i hænderne på uerfarne brugere.
 - e Vedligehold elværktøj og tilbehør. Kontrollér, om bevægelige dele er forkert justeret eller sidder fast, om dele er brækkede, eller om der foreligger andre forhold, der kan udgøre en risiko under brugen af elværktøjet. Hvis det er beskadiget, skal elværktøjet repareres før brug. Mange ulykker forårsages af elværktøj, der ikke er vedligeholdt korrekt.
 - f Hold skæreværktøj skarpt og rent. Korrekt vedligeholdt skæreværktøj med skarpe skærekanter sætter sig ikke så let fast og er lettere at styre.

- g **Brug elværktøjet, tilbehøret og isætningsmoduler osv. i henhold til disse instruktioner.** Tag hensyn til arbejdsbetingelserne og det arbejde, der skal udføres. *Anvendelse af elværktøjet til andre formål end det, det er beregnet til, kan føre til farlige situationer.*
- h **Hold grebene og gribefladerne tørre, rene og fri for olie og smøremidler.** *Glatte greb og gribeflader forhindrer sikker betjening og kontrol af værktøjet, hvis en uventet situation skulle opstå.*
- 5 **Brug og vedligeholdelse af batteridrevet værktøj**
- a **Oplad kun maskinen med den oplader, der er angivet af producenten.** *En oplader, der er beregnet til én batteritype, kan udgøre en brandfare, hvis den bruges sammen med en anden batteritype.*
- b **Brug kun elværktøj med de batteripakker, der er beregnet til dette.** *Hvis der anvendes andre batteripakker, er der risiko for kvæstelser og brand.*
- c **Når batteripakken ikke er i brug, skal du holde den væk fra andre metalgenstande såsom papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, der kan skabe forbindelse fra en genstand til en anden.** *Kortslutning af batterikontakterne kan medføre forbrændinger eller brand.*
- d **Under uheldige omstændigheder kan der løbe væske ud af batteriet.** *Undgå kontakt med denne væske. Ved utilsigtet kontakt skylles med vand. Hvis der kommer væske i øjnene, skal du kontakte en læge. Væske, der lækker fra batteriet, kan forårsage irritation eller ætsninger.*
- e **Brug ikke batteripakker eller værktøj, der er beskadiget eller modificeret.** *Beskadigede eller modificerede batterier kan reagere uforudsigeligt, hvilket kan resultere i brand, eksplosion eller risiko for kvæstelser.*
- f **Batteripakken eller værktøjet må ikke udsættes for ild eller for høje temperaturer.** *Ved ild eller temperaturer over 130 °C er der eksplosionsfare.*
- g **Følg alle opladningsinstruktioner, og oplad ikke batteripakken eller værktøjet uden for det temperaturområde, der er angivet i vejledningen.** *Forkert opladning eller opladning ved temperaturer uden for det angivne område kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.*
- 6 **Service**
- a **Få dit elværktøj repareret af en kvalificeret servicetekniker, der kun anvender identiske reservedele.** *Derved garanteres elværktøjets sikkerhed.*
- b **Der må ikke udføres vedligeholdelsesarbejde på beskadigede batteripakker.** *Vedligeholdelse af batteripakker må kun udføres af producenten eller af autoriserede serviceudbydere.*
- de, knogler og andre fremmedlegemer. *Genstande, der slynges væk, kan forårsage kvæstelser.*
- 4 **Kontrollér altid med en visuel kontrol, at kniven og knivenheden ikke er slidt eller beskadiget, før græsslåmaskinen anvendes.** *Slidte eller beskadigede dele forøger risikoen for kvæstelser.*
- 5 **Kontrollér græsopsamlingskurven regelmæssigt for slid eller beskadigelse.** *En slidt eller beskadiget græsopsamlingskurv kan øge risikoen for kvæstelser.*
- 6 **Lad beskyttelsesanordningerne være på plads.** *Beskyttelsesanordninger skal være funktionelle og anbragt korrekt. En løs, beskadiget eller ukorrekt fungerende beskyttelsesanordning kan medføre kvæstelser.*
- 7 **Hold alle køleluftgange fri for urenheder.** *Tilstoppe luftgange og tilsudsninger kan medføre overophedning og brandfare.*
- 8 **Bær altid skridsikkert og beskyttende fodtøj, når græsslåmaskinen betjenes.** *Betjen ikke græsslåmaskinen, hvis du er barfodet eller bærer åbne sandaler. Derved reduceres faren for fodkvæstelser på grund af kontakt med kniven, der bevæger sig.*
- 9 **Bær altid lange bukser, når du betjener græsslåmaskinen.** *Blottet hud øger sandsynligheden for kvæstelser på grund af vækslyngede genstande.*
- 10 **Anvend ikke græsslåmaskinen i vådt græs.** *Gå, løb ikke. Derved reduceres risikoen for at glide og falde, hvilket kan føre til kvæstelser.*
- 11 **Anvend ikke græsslåmaskinen på for stejle skråninger.** *Derved reduceres risikoen for at miste kontrollen, hvilket kan føre til kvæstelser.*
- 12 **Sørg for at stå sikker, når du arbejder på skråninger, arbejd altid på tværs af skrånningen, aldrig op eller ned ad bakke, og vær meget forsigtig, når du skifter retning.** *Derved reduceres risikoen for at miste kontrollen, hvilket kan føre til kvæstelser.*
- 13 **Vær meget forsigtig, når du bakker eller trækker græsslåmaskinen mod dig.** *Vær altid opmærksom på dine omgivelser. Derved reduceres faren for at snuble under anvendelsen.*
- 14 **Berør ikke knivene og andre farlige bevægelige dele, så længe de stadig er i bevægelse.** *Derved reduceres risikoen for tilskadekomst på grund af bevægelige dele.*
- 15 **Før du fjerner fastklemt materiale eller foretager rengøring af græsslåmaskinen, skal du sørge for, at alle afbrydere på maskinen er slukket, og at batteripakken er frakoblet.** *Uventet drift af græsslåmaskinen kan medføre alvorlige kvæstelser.*
- 16 **Før du fjerner fastklemt materiale eller foretager rengøring af græsslåmaskinen, skal du sørge for, at alle afbrydere på maskinen er slukket, og fjerne (eller aktivere) spærreanordningen.** *Uventet drift af græsslåmaskinen kan medføre alvorlige kvæstelser.*

Sikkerhedsforskrifter for græsslåmaskine

- 1 **Anvend ikke græsslåmaskinen i dårligt vejr, især hvis der er risiko for lynnedslag.** *Dette reducerer risikoen for at blive ramt af lynet.*
- 2 **Undersøg det område, hvor græsslåmaskinen skal anvendes, grundigt for dyr.** *Dyr kan blive kvæstet af græsslåmaskinen, når den anvendes.*
- 3 **Undersøg området, hvor græsslåmaskinen skal anvendes, grundigt, og fjern alle sten, pinde, træ-**

Sikkerhed på arbejdsstedet

△ FARE • **Alvorlig tilskadekomst, hvis genstande slynges væk af skæreknaven, eller tråd eller snor vikles ind i skæreværktøjet.** *Undersøg omhyggeligt arbejdsområdet for genstande såsom sten, kæppe, metal, tråd, knogler eller legetøj, og fjern det, før du bruger maskinen.* • **Brug aldrig maskinen, hvis der befinder sig personer, især børn, eller dyr i en omkreds på 15 m, da der**

er risiko for, at genstande slynges væk af skærekniven.

- Eksplosionsfare. Maskinen genererer gnister, som kan antænde støv, gas eller dampe. Brug ikke maskinen i områder med eksplosionsfare, hvor der befinder sig brandbare væsker, gasser eller støv.
- Alvorlige ulykker med børn. Børn kan føle sig tiltrukket af maskinen og aktiviteten. Hold øje med børn, de ikke altid er der, hvor du så dem sidst.

⚠ ADVARSEL • Anvend ikke maskinen, hvis der er risiko for lynnedslag.

- Slå altid græs i dagslys eller ved god, kunstig belysning.
- Hold børn væk fra slåningsområdet og under opsyn af en voksen, der ikke er brugeren; vær opmærksom, og sluk for maskinen, når et barn kommer ind på slåningsområdet.
- Vær forsigtig, når du nærmer dig blinde hjørner, buske, træer eller genstande, der begrænser dit synsfelt.

BEMÆRK • Brugeren af maskinen er ansvarlig for ulykker med andre personer eller deres ejendom.

Sikker drift

⚠ FARE • Kontrollér før hver anvendelse, at kniven, knivbolten og knivenheden ikke er slidt eller beskadiget.

- Fastlås aldrig tænd/sluk-kontakten i tændt position, dette er meget farligt.
- Træk kun maskinen baglæns, når det er absolut nødvendigt. Hvis det er nødvendigt at trække maskinen væk fra en mur eller en forhindring, så se først ned for at undgå, at du snubler eller kører over dine fødder med maskinen.
- Fare for at komme i kontakt med den fritliggende kniv eller for at blive ramt af genstande, der slynges væk. Vip ikke maskinen, når du starter motoren, eller mens motoren kører. Hvis det er absolut nødvendigt at vippe maskinen, f.eks. for at lette starten, kan maskinens forside hæves 5 cm. Tryk forsigtigt håndtaget ned. Maskinen skal sættes tilbage til normal driftsstilling (dvs. alle fire hjul på jorden), før du begynder at slå græsset.
- Knivblade, som kommer i kontakt med et strømførende kabel, kan lede strøm til maskinens fritliggende metaldele og dermed forårsage et elektrisk stød.

⚠ ADVARSEL • Maskinens knive er skarpe. Bær faste arbejdshandsker, og arbejd forsigtig, når du monterer, udskifter, rengør eller kontrollerer, at skruerne sidder fast.

- Udskift slidte eller beskadigede dele i sæt for at opretholde balancen.
- Kontrollér, at maskinen er i sikker tilstand ved regelmæssigt at kontrollere, at bolte, møtrikker og skruer er spændt.
- Udskift slidte eller beskadigede dele, før du bruger maskinen.
- Brug ikke maskinen, hvis tænd/sluk-kontakten på håndtaget ikke tænder eller slukker korrekt.
- Anvend ikke maskinen med magt.
- Stop motoren, før du stoppe knivene, når maskinen skal transporteres til eller fra slåningsområdet, eller maskinen vippes for at passere en anden undergrund end græs.
- Stop kniven, før du krydser områder med grus.
- Brug ikke maskinen med defekte sikkerhedsanordninger eller uden sikkerhedsanordninger som f.eks. afvisere og/eller græsopsamlingspose.
- Hold hænder og fødder væk fra roterende dele. Stop motoren i henhold til vejledningen.
- Løft eller bær ikke maskinen, mens motoren kører.
- Ujævnt tærrøn udgør en øget skrid- eller uheldsrisiko. Undgå huller, furer, ujævnheder, sten eller andre skjulte genstande.
- Start først maskinen, når du befinder dig i det sikre område bag grebet.

- Alle fire hjul står på jorden.
- Græsudkastskakten ligger ikke fri, men er beskyttet af græsopsamlingsposen eller afdækningen.

- Alle personer har hænder og fødder væk fra skærehuset.
- Stop motoren, og fjern sikkerhedsnøglen. Kontrollér, at alle bevægelige dele er standset helt:
- Altid når maskinen efterlades uden opsyn, også når det afklippede græs fjernes.
- Før du fjerner en blokering, eller rengør udkastningsåbningen.
- Før du kontrollerer, rengør eller arbejder på maskinen.
- Efter at du har ramt et fremmedlegeme. Kontrollér maskinen for skader, og reparer disse, før du starter maskinen igen.
- Før du fjerner græsopsamlingsposen eller åbner græsudkaståbningens afdækning.
- Hvis maskinen begynder at vibrere unormalt. Kontrollér straks maskinen:
 - For løse dele. Fastspænd om nødvendigt løse dele.
 - For skader, især på kniven. Reparer eller udskift beskadigede dele.

⚠ FORSIGTIG • Kontrollér regelmæssigt græsopsamlingsposen for slid.

BEMÆRK • Kontrollér, at motorstyrekablet ikke kommer i klemme eller beskadiges på anden måde ved montering eller indklappning af grebet.

- Brug kun maskinen ved temperaturer mellem 0 °C og 40 °C.
- Opbevar apparatet på et sted, hvor den omgivende temperatur ligger mellem 0 °C og 40 °C.

Yderligere sikkerhedsanvisninger vedr. batteri

For at reducere risikoen for brand, kvæstelser og produktbeskadigelser på grund af en kortslutning, må maskinen, batteripakken eller opladeren aldrig nedsænkes i væske og der må aldrig trænge væske ind i disse. Ættsende eller ledende væsker såsom havvand, visse industrikemikalier, blegemidler eller produkter, der indeholder blegemidler osv., kan forårsage en kortslutning.

- Oplad batteripakken på et sted, hvor temperaturen i omgivelserne er mellem 10 °C og 38 °C.
- Opbevar batteripakken på et sted, hvor temperaturen i omgivelserne er mellem 0 °C og 40 °C.
- Brug batteripakken på et sted, hvor temperaturen i omgivelserne er mellem 0 °C og 40 °C.

Sikker vedligeholdelse og pleje

⚠ ADVARSEL • Sluk motoren, fjern batteripakken, og sørg for, at alle bevægelige dele er holdt op med at bevæge sig:

- Før rengøring eller service på enheden.
 - Før udskiftning af tilbehør.
 - Risiko for kvæstelser på grund af skarpe skæreværktøjer. Vær særligt forsigtig, når du afmonterer og monterer knivbeskyttelsen, rengør og smører enheden.
 - Sørg for, at enheden er i sikker tilstand ved regelmæssigt at kontrollere, at alle bolte, møtrikker og skruer er skruet godt fast.
 - Fjern snavs fra skæreværktøjerne med en hård børste efter hver brug, og påfør en egnet olie som rustbeskyttelse, inden knivbeskyttelsen monteres. Producenten anbefaler at bruge en spray til rustbeskyttelse og smøring. Bed din kundeserviceafdeling om at anbefale en egnet spray. Du kan smøre skæreværktøjerne som beskrevet hver gang før brug af enheden.
- FORSIGTIG** • Brug kun tilbehør og reservedele, der er godkendt af producenten. Kun originalt tilbehør og originale reservedele sikrer, at apparatet

kører fejlfrit og sikkert. **BEMÆRK** • Rengør produktet med en blød, tør klud hver gang efter brug. **Obs** • Service- og vedligeholdelsesarbejde må kun udføres af passende kvalificeret og specialuddannet personale. Vi anbefaler at sende produktet til et autoriseret servicecenter for reparation. • Du må kun udføre de justeringer og reparationer, der er beskrevet i denne driftsvejledning. Kontakt din autoriserede kundeserviceafdeling for andre reparationer.

Sikker transport og opbevaring

⚠ ADVARSEL • Sluk for maskinen, lad den køle af, og tag batteripakken ud for opbevaring eller transport. **FORSIGTIG** • For at undgå ulykker og kvæstelser må maskinen kun transporteres og opbevares med monteret knivbeskyttelse og uden isat batteri. • Fare for kvæstelser og beskadigelse af maskinen. Fastgør maskinen mod at glide eller falde under transporten. **BEMÆRK** • Fjern alle fremmedlegemer fra maskinen før opbevaring eller transport. • Opbevar maskinen på et tørt, godt ventileret sted og uden for børns rækkevidde. Hold maskinen væk fra ætsende stoffer som f.eks. havekemikalier. • Opbevar ikke maskinen udendørs.

Resterende risici

⚠ ADVARSEL

- Selvom maskinen anvendes som foreskrevet, er der stadig visse, resterende risici. Følgende risiko kan opstå ved brug af maskinen:
- Vibration kan forårsage tilskadekomst. Brug det rigtige værktøj til de enkelte arbejdsopgaver, brug de dertil beregnede greb, og begræns arbejdstiden og eksponeringen.
- Larm kan medføre høreskader. Bær høreværn, og begræns belastningen.
- Tilskadekomst ved kontakt med knivene.
- Tilskadekomst pga. udslyngede genstande.

Risikoreduktion

⚠ FORSIGTIG

- Hvis apparatet anvendes i længere tid, kan blodgennemstrømningen i hænderne nedsættes på grund af vibrationer. Der findes ingen generelt gældende anvendelsestid, idet denne afhænger af flere faktorer:
- Personlig tendens til dårligt blodomløb (ofte kolde fingre, fingerkløe)
- Lave omgivelsestemperaturer. Bær varme handsker for at beskytte hænderne.
- Dårlig blodgennemstrømning, fordi der holdes godt fast.
- Anvendelse uden afbrydelse er mere skadeligt, end hvis der holdes pauser.

Kontakt lægen, hvis symptomerne, f.eks. fingerkløe, kolde fingre, optræder gentagne gange ved regelmæssig, længerevarende anvendelse af apparatet.

Bestemmelsesmæssig anvendelse

⚠ FARE

Ikke korrekt anvendelse

Livsfare på grund af snitsår

Anvend kun maskinen i henhold til dens formål.

- Den batteridrevne græsklipper er egnet til erhvervs-mæssig brug.
- Maskinen er kun beregnet til udendørs brug.
- Maskinen er beregnet til slåning af almindelige græsplæner.

- Maskinen er beregnet til at blive skubbet manuelt eller brugt sammen med en Power-Assist-funktion. Maskinen må ikke trækkes.
 - Der må ikke køres på maskinen.
- Enhver anden anvendelse er ikke tilladt. Brugeren hæfter for skader, der er opstået i forbindelse med ukorrekt anvendelse.

Miljøbeskyttelse



Emballagematerialerne kan genbruges. Sørg for at bortslette emballage miljømæssigt korrekt.



Elektriske og elektroniske maskiner indeholder værdifulde materialer, der kan genbruges, og ofte dele, såsom batterier, genopladelige batterier eller olie, der ved forkert håndtering eller forkert bortskaftelse kan udgøre en fare for menneskers sundhed og for miljøet. Disse dele er imidlertid nødvendige for at sikre en korrekt drift af maskinen. Maskiner, der er mærket med dette symbol, må ikke bortskaftes sammen med husholdningsaffaldet.

Henvisninger til indholdsstoffer (REACH)

Aktuelle oplysninger om indholdsstoffer findes på: www.kaercher.de/REACH

Tilbehør og reservedele

Anvend kun originaltilbehør og -reservedele. De er en garanti for en sikker og fejlfri drift af maskinen. Informationer om tilbehør og reservedele findes på www.kaercher.com.

Leveringsomfang

Maskinens leveringsomfang er vist på emballagen. Kontroller ved udpakningen, om indholdet er komplet. Kontakt venligst forhandleren, hvis der mangler tilbehør eller ved transportskader.

Sikkerhedsanordninger

⚠ FORSIGTIG

Fare for tilskadekomst på grund af manglende eller ændrede sikkerhedsudstyr!

Sikkerhedsudstyr fungerer som din beskyttelse.

Omgå, fjern eller deaktivér ikke sikkerhedsanordninger.

Overbelastningsbeskyttelse

Maskinen er udstyret med en overbelastningsbeskyttelse. Hvis der opstår en overbelastning, stopper maskinen automatisk.

Vippebeskyttelse

Maskinen er udstyret med en vippekontakt, der forhindrer, at maskinen starter, hvis hældningsvinklen er over 45°.

Symboler på apparatet



Generelt advarselssymbol



Læs betjeningsvejledningen og alle sikkerhedsinstruktioner, før apparatet tages i brug første gang.



Pas på udslyngede eller flyvende genstande.



Hold alle tilskuere, især børn og kæledyr, mindst 15 m væk fra arbejdsområdet.



Pas på den skarpe kniv. Knivene fortsætter med at rotere, når motoren er blevet slukket.



Fjern batteripakken før vedligeholdelse.



Fjern sikkerhedsnøglen, før der udføres vedligeholdelse.



Bær egnet øjenværn og høreværn under arbejde.



Udsæt ikke maskinen for regn eller fugtige forhold.



Arbejd ikke på stejle skrånninger.



Det garanterede lydtryksniveau, der er angivet på etiketten, er .95 dB

Maskinbeskrivelse

I denne driftsvejledning beskrives det maksimale udstyr. Afhængigt af modellen er der forskel på leveringsomfanget (se emballage).

Figurer, se grafiksider.

Figur A

- ① Oplåsning af batteripakke
- ② Ladetilstandsvisning
- ③ Typeskilt
- ④ Push-Assist-håndtag
- ⑤ TIL/FRA-håndtag
- ⑥ Skyderegulator hastighedsregulering
- ⑦ Startknap
- ⑧ Motorstyrekabel
- ⑨ Teleskopgreb
- ⑩ Greblås
- ⑪ Græsopsamlingspose
- ⑫ Hurtiglås
- ⑬ Håndtag til justering af klippehøjde
- ⑭ Visning for klippehøjde
- ⑮ Opfangningsskærm
- ⑯ Bioklippskærm
- ⑰ * Sideudkast
- ⑱ Sikkerhedsnøgle
- ⑲ *Batteripakke Battery Power+ 36V (2x)

⑳ *Hurtigladeaggregat Battery+ Power 36V

* option

Batteripakke

Maskinen kan bruges med to 36 V Kärcher Battery Power+ batteripakker.

Ibrugtagning

Indstilling af greb

1. Klap teleskopgrebet op.
 - a Drej hurtiglåsene.
Figur B
Hurtiglåsene låses op.
 - b Klap teleskopgrebet op.
 - c Lås hurtiglåsene.
2. Forlæng teleskopgreb.
 - a Lås op for greblåsene.
Figur C
 - b Træk teleskopgrebet helt ud.
 - c Lås greblåsene.

Obs

Maskinen fungerer kun, hvis teleskopgrebet er trukket helt ud, og greblåsene er låst.

3. Indstil evt. grebets hældningsvinkel.
 - a Drej hurtiglåsene.
Figur D
Hurtiglåsene låses op.
 - b Vælg hældningsvinklen.
 - c Lås hurtiglåsene.

Montering af bioklippskærm

Bioklippskærmen anvendes, når det afklippede græs skal blive liggende på plænen.

1. Træk grebet på bioklippskærmen opad.
Figur E
2. Sæt bioklippskærmen ind i udkastskakten.
Figur F
3. Tryk grebet på bioklippskærmen ned.
Bioklippskærmen låses fast i maskinen.

Montering af græsopsamlingspose

Græsopsamlingsposen anvendes, når det afklippede græs skal opsamlles med henblik på bortskaftelse.

1. Tag i givet fald bioklippskærmen ud.
 - a Træk grebet på bioklippskærmen opad.
Figur G
Bioklippskærmen frigøres.
 - b Fjern bioklippskærmen fra udkastskakten.
2. Hæng græsopsamlingsposen fast på udkastskakten.
Figur H

Montering af sideudkast

Sideudkastet anvendes, når det afklippede græs skal kastes ud fra siden af maskinen.

1. Tag i givet fald bioklippskærmen ud.
 - a Træk grebet på bioklippskærmen opad.
Figur G
Bioklippskærmen frigøres.
 - b Fjern bioklippskærmen fra udkastskakten.
2. Hæng sideudkastet fast på udkastskakten.
Figur I

Montering af batteripakke

1. Skub batteripakkerne ind i maskinens holder, indtil den går hørbart i hak.
Figur J

Sætning af sikkerhedsnøgle

1. Sæt sikkerhedsnøglen i.

Figur K

Markeringen på sikkerhedsnøglen angiver, hvilken batteripakke der bruges under drift.

Drift

Generelle henvisninger vedrørende håndtering af plæneklipperen

Batteriets driftstid afhænger af flere faktorer:

- Græssets tilstand, længde og tæthed
- Den indstillede klippehøjde

Maksimal arealdækning, afhængigt af græssets art: ca. 2500 m².

Resultatet af plæneklippingen kan optimeres som følger:

- Klip højest en tredjedel af græssets højde.
- Reducer den hastighed, som maskinen skubbes med eller kører med ved aktivering af Push-Assist-funktionen, når du slår højt græs.

Obs

Slå ikke vådt græs. Vådt græs klæber til undersiden af plæneklipperen og forhindrer korrekt opsamling i græsopsamlingsposen eller udkastningen af det afklippede græs.

Slåning af plæne

⚠ ADVARSEL

Løft eller vip af plæneklipperen under drift

Snitsår

Den batteridrevne plæneklippers kniv roterer omtrent parallelt med jorden, den bevæger sig hen over. Alle fire hjul skal røre jorden under græsslåning.

1. Monter græsopsamlingsposen, sideudkastet eller bioklipskærmen (se kapitlet *Ibrugtagning*).
2. Indstil klippehøjden med håndtaget til justering af klippehøjde.

Figur L

Klippehøjden afhænger af græssets tilstand, længde og tæthed (se kapitlet *Generelle henvisninger vedrørende håndtering af plæneklipperen*).

3. Tryk TIL/FRA-håndtaget ned.

Figur M

4. Tryk på startknappen. Hold samtidig TIL/FRA-håndtaget nede.

Maskinen starter.

Når du bruger græsopsamlingsposen, skal den tømmes regelmæssigt, ellers kan udkastskakten blive tilstoppet af det afklippede græs (se kapitlet *Tømning af græsopsamlingspose*).

Push-Assist-funktion

Push-Assist-funktionen aktiverer maskinen selvkørende funktion.

TIL/FRA-håndtaget holdes nede.

1. Tryk Push-Assist-håndtaget ned.

Figur N

Push-Assist-funktionen aktiveres. Maskinen kører fremad, uden at brugeren behøver at skubbe den.

2. Brug skyderegulatoren til indstille den hastighed, som maskinen skal køre fremad med.

Figur O

3. Slip Push-Assist-håndtaget.

Figur P

Push-Assist-funktionen deaktiveres. Maskinen klipper videre, men skal skubbes af brugeren.

Afbrydelse af driften

1. Slip TIL/FRA-håndtaget.

Figur Q

Motoren stopper.

Tømning af græsopsamlingspose

1. Fjern græsopsamlingsposen.

Figur R

Sørg for, at motorstyrekalet bliver siddende i kabelholderen, når græsopsamlingsposen fjernes.

2. Tøm græsopsamlingsposen.

Fjernelse af sikkerhedsnøgle

Sikkerhedsnøglen skal fjernes, før batteripakkerne tages ud.

1. Tag sikkerhedsnøglen ud af maskinen.

Figur S

Fjern batteripakkerne

Obs

Tag begge batteripakker ud af maskinen ved længere afbrydelse af arbejdet, og sørg for at sikre dem mod utilsigtet brug

1. Træk batteripakkens oplåsningsknap i batteripakkens retning.

Figur T

2. Tryk på batteripakkens oplåsningsknap for at låse batteripakken op.
3. Tag batteripakken ud af maskinen.

Afslutning af driften

1. Tag batteripakkerne ud af maskinen (se kapitlet *Fjern batteripakkerne*).
2. Rengør maskinen (se kapitlet *Rengøring af maskinen*).

Transport

⚠ ADVARSEL

Skarp kniv

Snitsår

Vær forsigtig, når du vipper eller hæver maskinen.

Hold alle legemsdele væk fra kniven.

1. Sluk maskinen (se kapitlet *Afbrydelse af driften*).
2. Kontrollér, at kniven ikke længere roterer.
3. Lad maskinen køle af.
4. Fjern sikkerhedsnøglen.
5. Fjern batteripakkerne (se kapitlet *Fjern batteripakkerne*).
6. Ved transport i køretøjer skal maskinen sikres mod at glide eller vælte.

Opbevaring

Rengør maskinen, før opbevaring (se kapitlet *Rengøring af maskinen*).

1. Fjern sikkerhedsnøglen.
2. Fjern batteripakkerne (se kapitlet *Fjern batteripakkerne*).
3. Lås op for greblåsene.

Figur U

4. Skub teleskopgrebet helt ind.

5. Lås greblåsene.

6. Løsn hurtigblåsene, og klap grebet ned.

Figur V

7. Opbevar maskinen på et tørt og godt ventileret sted. Hold maskinen fra korrosive stoffer, såsom havekemikalier og tørsalt. Opbevar ikke maskinen uden dørs.

Pleje og vedligeholdelse

⚠ ADVARSEL

Skarp kniv Snitsår

Vær forsigtig, når du vipper eller hæver maskinen.
Hold alle legemsdele væk fra kniven.

Rengøring af maskinen

1. Fjern sikkerhedsnøglen.
2. Fjern batteripakkerne (se kapitlet *Fjern batteripakkerne*).
3. Rengør maskinens overflade efter brug med en blød, tør klud eller en børste.

Figur W

Rengør kniven før længere tids opbevaring.

4. Vip maskinen om på siden.

Figur X

5. Rengør kniven og maskinens underside med en børste.

Figur Y

Fjernelse af blokeringer

⚠ ADVARSEL

Fjernelse af blokeringer

Snitsår pga. den skarpe kniv eller genstande med skarp kant

Bær beskyttelseshandsker, når du kontrollerer for eller fjerner en blokering.

1. Stop maskinen, og vent, til kniven står stille.
2. Fjern sikkerhedsnøglen.
3. Fjern batteripakkerne (se kapitlet *Fjern batteripakkerne*).
4. Fjern græsopsamlingsposen, og kontrollér for blokeringer. Fjern eventuelle blokeringer.
5. Kontrollér udkastskakten for blokeringer. Fjern eventuelle blokeringer.
6. Vip maskinen om på siden.
7. Kontrollér maskinens underside og kniven for blokeringer. Fjern blokeringer forsigtigt, da kniven kan bevæge sig under processen.

Montering af kniv

1. Fjern sikkerhedsnøglen.
2. Fjern batteripakkerne (se kapitlet *Fjern batteripakkerne*).
3. Rengør maskinens underside (se kapitlet *Rengøring af maskinen*).
4. Fasthold kniven, og løs skruen.

Figur Z

5. Fjern og bortskaft kniven.

Figur AA

6. Sæt den nye kniv i holderen.

Figur AB

7. Fasthold kniven, og spænd skruen.

Figur AC

Hjælp ved fejl

Fejl skyldes ofte enkle årsager, som du selv kan afhjælpe ved hjælp af følgende oversigt. I tvivlstilfælde eller ved fejl, der ikke nævnes her, skal du kontakte den autoriserede kundeservice.

Maskinen slukkes

Maskinens overbelastningsbeskyttelse er udløst.

1. Slip TIL/FRA-håndtaget.
2. Tryk på startknappen og TIL/FRA-håndtaget.

Batteripakkens overophedningsbeskyttelse er udløst.

1. Vent, til batteripakkens temperatur ligger i det normale område.
2. Oplad batteripakken, hvis maskinen ikke kan startes.

Ladetilstanden vises ikke

Batteripakkens overophedningsbeskyttelse er udløst.

- Slip TIL/FRA-håndtaget.
- Fjern batteripakken.

Tekniske data

	LMO	
	530/36	
Effektdata maskine		
Nominal spænding	V	36
Skærebredde	cm	53
Klippehøjde	cm	3-11
Volumen græsopsamlingspose	l	70
Maksimumhastighed	/min	3100 ± 5%

Beregnete værdier i henhold til EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3

Lydtryksniveau L_{pA}	dB(A)	82,2
Usikkerhed K_{pA}	dB(A)	3,0
Lydeffektniveau L_{WA} + usikkerhed K_{WA}	dB(A)	95
Hånd-arm-vibrationsværdi højre håndtag	m/s^2	0,8
Hånd-arm-vibrationsværdi venstre håndtag	m/s^2	0,8
Usikkerhed K	m/s^2	1,5

Mål og vægt

Længde x bredde x højde	mm	1568 x 548 x 1075
Vægt (uden batteripakke)	kg	32,6

Der tages forbehold for tekniske ændringer.

Vibrations- og støjniveau

De samlede angivne vibrationsværdier og de angivne støjemissionsværdier blev målt iht. en standardiseret prøvningsmetode og kan anvendes til at sammenligne et værktøj med et andet.

De samlede deklarerede vibrationsværdier og de deklarerede støjemissionsværdier kan også anvendes til en foreløbig vurdering af eksponeringen.

⚠ ADVARSEL

Vibrations- og støjemissionerne under den faktiske drift af elværktøjet kan afvige fra de angivne værdier, afhængigt af hvordan værktøjet anvendes, og især hvilken type materiale der behandles.

Træf sikkerhedsforanstaltninger for at beskytte operatoren baseret på et skøn af eksponeringen under de faktiske driftsforhold (under hensyntagen til alle dele af driftscyklussen, såsom de tidspunkter, hvor værktøjet er slukket og i tomgang, ud over udløsnings tiden).

Garanti

I det enkelte lande gælder de garantibetingelser, der er fastsat af vore salgsselskab. Eventuelle fejl ved apparatet udbedres gratis inden for garantifristen, såfremt fejlen kan tilskrives en materiale- eller produktionsfejl.

Hvis du ønsker at gøre garantien gældende, bedes du henvende dig til din forhandler eller nærmeste kundeservicecenter medbringende kvittering for købet.

(Se adressen på bagsiden)

Yderligere garantioplysninger (hvis findes) kan findes i serviceområdet på dit lokale Kärcher-websted under "Downloads".

EU-overensstemmelseserklæring

Vi erklærer hermed, at nedenstående produkt overholder de relevante bestemmelser i de anførte direktiver og forordninger. Hvis produktet ændres uden aftale med os, mister denne erklæring sin gyldighed. Eneste ansvarshavende for udgivelsen af denne overensstemmelseserklæring er producenten.

Produkt: Batteridrevet plæneklipper

Type: 1.042-50x.x

Direktiver og forordninger

2000/14/EF (+2005/88/EF)

2014/30/EU

2006/42/EF (+2009/127/EF)

2011/65/EU

Anvendte harmoniserede standarder

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN IEC 62841-4-3:2021+A11:2021

Anvendt overensstemmelsesvurderingsproces

2000/14/EF og ændret af 2005/88/EF: Tillæg VI

Lydeffektniveau dB(A)

Målt: 93,7

Garanteret: 95

Navn og adresse på det pågældende bemyndigede organ

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)

Tillystraße 2

D-90431 Nürnberg

Navn og adresse

Dokumentationsbefuldmægtiget:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Telefon: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

H. Jenner

Chairman of the Board of Management

S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2025/07/01

Underskriverne handler på bestyrelsens vegne og med dennes fuldmagt.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tlf.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Sisukord

Ohutusjuhised	106
Nõuetekohane kasutamine	110
Keskonnakaitse	110
Lisavarustus ja varuosad	110
Tarnekomplekt	110
Ohutusseadised	110
Seadmel olevad sümbolid	110
Seadme kirjeldus.....	111
Käikuvõtmine.....	111
Käitus	111
Transport.....	112
Ladustamine.....	112
Hoolitsus ja hooldus	112
Abi rikete korral	113
Tehnilised andmed.....	113
Vibratsiooni- ja müraväärtus	113
Garantii.....	113
EL vastavusdeklaratsioon	113

Ohutusjuhised



Lugege enne seadme esmakordset kasutamist neid ohutusjuhiseid, antud originaalkasutusjuhendit, akupakliga

kaasasolevaid ohutusjuhiseid ning kaasasolevat originaalkasutusjuhendit Akupakk / laadija. Toimige neile vastavalt. Hoidke brošüürid hilisemaks kasutamiseks või järgmise omaniku tarbeks alles.

Lisaks kasutusjuhendis esitatud juhiste tuleb Teil arvesse võtta ka seadusandja üldisi ohutuslaseid ja õnnetuse ennetamise eeskirju.

Ohuastmed

⚠ OHT

- Viide vahetult ähvardavale ohule, mis võib põhjustada raskeid kehavigastusi või lõppeda surmaga.

⚠ HOIATUS

- Viide võimalikule ohtlikule olukorrale, mis võib põhjustada raskeid kehavigastusi või lõppeda surmaga.

⚠ ETTEVAATUS

- Viide võimalikule ohtlikule olukorrale, mis võib põhjustada kergeid vigastusi.

TÄHELEPANU

- Viide võimalikule ohtlikule olukorrale, mis võib põhjustada varakahjusid.

Elektritööriistade üldised ohutusjuhised

⚠ HOIATUS

- Lugege läbi kõik selle elektritööriistaga kaasas olevad ohutushoiatused, juhised, illustatsioonid ja spetsifikatsioonid.

Alltoodud juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja/või raskeid vigastusi. **Salvestage kõik hoiatused ja juhised edaspidiseks kasutamiseks.**

Hoiatuses kasutatud termin "elektritööriist" viitab teie võrgutoitega (juhtmega) elektritööriistale või akutoitega (juhtmeta) elektritööriistale.

1 Tööala ohutus

- a Hoidke tööala puhas ja hästi valgustatud. Kit-sad või hämarad alad põhjustavad õnnetusi.
- b Ärge kasutage elektritööriistu plahvatusohtlikus keskkonnas, näiteks tuleohtlike vedelike, gaaside või tolmu läheduses. Elektrilised töö-

riistad tekitavad sädemeid, mis võivad tolmu või auruksid süüdata.

- c **Elektritööriista kasutamise ajal hoidke lapsed ja kõrvalseisjad sellest eemal.** Häirivad elemendid võib põhjustada kontrolli kaotamist.
- 2 **Elektriohutust**
 - a **Elektritööriistade pistikud peavad vastama pistikupesale.** Ärge kunagi muutke pistikut ühelgi viisil. Ärge kasutage maandatud elektritööriistadega adapterkorke. Muutmata pistikud ja kokkusobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.
 - b **Vältige kehakontakti maandatud pindadega, nagu torud, radiaatorid, pliidid ja külmikud.** Elektrilöögi oht suureneb, kui teie keha on maandatud.
 - c **Ärge kasutage muruniidukit vihma või märja ilmaga.** See võib suurendada elektrilöögi ohtu.
 - d **Ärge kahjustage juhet.** Ärge kunagi kasutage elektritööriista toitejuhtme kandmiseks, tömbamiseks või vooluvõrgust eemaldamiseks. Hoidke juhet eemal kuumusest, õlist, teravatest servadest või liikuvatest osadest. Kahjustatud või takerdunud juhtmed suurendavad elektrilöögi ohtu.
 - e **Elektritööriista välistingimustes kasutamisel kasutage välistingimustes kasutamiseks sobivat pikendusjuhet.** Välistingimustes kasutamiseks sobiva juhtme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.
 - f **Kui elektritööriista kasutamine niiskes kohas on vältimatu, kasutage rikkesevooluseadmega (RCD) kaitstud toiteallikat.** RCD kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.
- 3 **Isiklik ohutus**
 - a **Olge tähelepanelik, jälgige, mida teete, ja kasutage elektritööriistaga töötamisel tervet mõistust.** Ärge kasutage elektritööriista, kui olete väsinud või narkootikumide, alkoholi või ravimite mõju all. Elektritööriista kasutamisel tekkiv tähelepanematus võib põhjustada raskeid kehavigastusi.
 - b **Kasutage isikukaitsevahendeid.** Kandke alati kaitseprille. Kaitsevahendid, nagu tolmutmask, libisemiskindlad turvajalatsid, kiiver või kuulmiskaitsevahendid, mida kasutatakse sobivates tingimustes, vähendavad kehavigastusi.
 - c **Vältige tahtmatut käivitamist.** Enne toiteallika ja/või akuga ühendamist, tööriista pealevõtmist või kandmist veenduge, et lüliti oleks väljalülitatud asendis. Elektritööriistade kandmine sõrmega lülilil või sisselülitatud lülitiga elektritööriistade pingestamine võib põhjustada õnnetusi.
 - d **Enne elektritööriista sisselülitamist eemaldage reguleerimisvõti või mutrivõti.** Elektritööriista pöörleva osa külge kinnitatud mutrivõti või võti võib põhjustada kehavigastusi.
 - e **Ärge liiga kaugele ulatage.** Hoidke kogu aeg õiget jalgealust ja tasakaalu. See võimaldab elektritööriista paremat juhtimist ootamatutes olukordades.
 - f **Riietuge õigesti.** Ärge kandke lahtisi riideid ega ehteid. Hoidke juuksed, riided ja kindad liikuvatest osadest eemal. Lahtised riided, ehteid või pikad juuksed võivad jääda kinni liikuvatesse osadesse.

- g **Kui tolmu eemaldamise ja kogumise seadmete ühendamiseks on olemas seadmed, veenduge, et need on ühendatud ja neid kasutatakse nõuetekohaselt.** Tolmu kokku kogumine võib vähendada tolmuiga seotud ohte.
- h **Ärge laske tööriistade sagedasest kasutamisest saadud harjumusel muutuda lohakuseks ja ärge ignoreerige tööriistade ohtuse põhimõtteid.** Hooletu tegevus võib põhjustada tõsiseid vigastusi sekundi mürdosa jooksul.
- 4 **Elektritööriista kasutamine ja hooldus**
 - a **Ärge suruge elektritööriista jõuga.** Kasutage oma rakenduse jaoks õiget elektritööriista. Õige elektritööriist teeb tööd paremini ja ohutumalt kiirusel, milleks see on mõeldud.
 - b **Ärge kasutage elektritööriista, kui lüliti ei lülita seda sisse ega välja.** Kõik elektrilised tööriistad, mida ei saa lülitiga juhtida, on ohtlikud ja need tuleb parandada.
 - c **Enne reguleerimist, tarvikute vahetamist või elektritööriistade hoiustamist eemaldage pistik toiteallikast ja/või aku elektritööriista küljest.** Sellised ennetavad ohutusmeetmed vähendavad elektritööriista juhusliku käivitamise ohtu.
 - d **Hoidke jõudeolekus elektritööriistu lastele kättesaamatus kohas ja ärge laske elektritööriistaga või nende juhistega mittemuttataval isikul elektritööriista käsitseda.** Elektrilised tööriistad on koolitamata kasutajate käes ohtlikud.
 - e **Hooldage elektrilisi tööriistu ja tarvikuid.** Kontrollige liikuvate osade ebaühtlust või kinnitumist, osade purunemist ja muid seisundeid, mis võivad mõjutada elektritööriista tööd. Kui see on kahjustatud, laske elektritööriist enne kasutamist parandada. Paljud õnnetused on põhjustatud halvasti hooldatud elektritööriistadest.
 - f **Hoidke löikeriistad teravad ja puhtad.** Nõuete kohaselt hooldatud teravad lõiketeradega lõikeriistad killuvad vähem tõenäoliselt kinni ja neid on lihtsam juhtida.
 - g **Kasutage elektritööriista, tarvikuid, tööriistataskuid jms vastavalt käesolevatele juhistele, võttes arvesse töötingimusi ja tehtavaid töid.** Elektritööriista kasutamine ennetähnd toimingutest erinevad toimingud võivad põhjustada ohtliku olukorra.
 - h **Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuivad, puhtad ja õlivabad.** Libedad käepidemed ja haardepinnad ei võimalda tööriista ootamatutes olukordades ohutult käsitseda ja juhtida.
- 5 **Akutööriista kasutamine ja hooldus**
 - a **Laadige ainult tootja määratud laadijaga.** Ühele akutüübile sobiv laadija võib tekitada tuleohtu, kui seda kasutatakse teist tüüpi akuga.
 - b **Kasutage elektritööriistu ainult spetsiaalsete akupakkidega.** Muude akupakkide kasutamine võib põhjustada vigastusi ja tulekahju.
 - c **Kui aku ei ole kasutusel, hoidke seda eemal teistest metalliesemetest, nagu kirjaklambrid, müürid, võtmed, naelad, kruvid või muud väikesed metallised, mis võivad aku klemmid sillata.** Akuklemmide lühistamine võib põhjustada põletusi või tulekahju.
 - d **Kahjulikes tingimustes võib vedelik akust välja tulla; vältige kokkupuudet.** Juhuslikul kok-

kupuutel loputage veega. Kui vedelik satub silmale, pöörduge täiendavalt arsti poole. Akust väljuv vedelik võib põhjustada ärritust või põletusi.

- e Ärge kasutage akupakki või tööriista, mis on kahjustatud või modifitseeritud. Kahjustatud või modifitseeritud akude käitumine võib olla ettearvamatu, põhjustades tulekahjust, plahvatusi või vigastuste ohtu.
 - f Ärge jätke akut või tööriista tulekahju või ülemaärse temperatuuri kätte. Tulekahju või temperatuur üle 130 °C võib põhjustada plahvatusi.
 - g Järgige kõiki laadimisjuhiseid ja ärge laadige akut või tööriista väljaspool juhistes määratud temperatuurivahemikku. Ebakorrekne laadimine või temperatuur väljaspool ettenähtud vahemikku võib akut kahjustada ja suurendada tuleohtu.
- 6 Hooldus
- a Laske elektritööriista hooldada kvalifitseeritud remonditöötajal, kes kasutab ainult identseid varuosi. See tagab elektritööriista ohutuse.
 - b Ärge kunagi hooldage kahjustatud akukomplekte. Akupakke tohivad hooldada ainult tootja või volitatud teenusepakkujad.

Muruniiduki ohutusohiatused

- 1 Ärge kasutage muruniidukit halbades ilmastikutingimustes, eriti äikeseohtu korral. See vähendab väljutabamuse ohtu.
- 2 Kontrollige hoolikalt ala, kus te muruniidukit kasutada kavatsete, metsloomade suhtes. Töötav muruniiduk võib metsloomi vigastada.
- 3 Kontrollige põhjalikult muruniiduki kasutuspiirkonda ja eemaldage seal kõik kivid, pulgad, juhtmed, luud ja muud võõrkehad. Eemale visatud esemed võivad põhjustada kehavigastusi.
- 4 Enne muruniiduki kasutamist kontrollige alati visuaalselt, et tera ja terakoost poleks kulunud ega kahjustatud. Kulunud või kahjustatud seadmeosasid esinemine suurendab vigastuste ohtu
- 5 Kontrollige sageli, et rohpüüdur ei oleks liigelt kulunud või katki. Kulunud või katkine rohpüüdur võib suurendada vigastuste tekkimise ohtu.
- 6 Hoidke kaitsmeid paigaldatuna. Kaitsmed peavad olema töökorras ja õigesti paigaldatud. Lahetine, kahjustatud või valesti töötav kaitse võib põhjustada kehavigastusi.
- 7 Hoidke kõik jahutusõhu sisselaskeavad puhtad. Ummistunud õhu sisselaskeavad ja praht võivad põhjustada ülekuumenemist või tuleohtu.
- 8 Muruniidukiga töötades kandke alati libisemisvastaseid kaitsejalatseid. Muruniidukiga töötades ärge olge paljajalu ega kandke lahtisi sandaale. Sellega vähendate jalga vigastamise võimalust liikuva teraga kokkupuutel.
- 9 Muruniidukiga töötades kandke alati pikki pükse. Paljastatud naha puhul suureneb õhkpuaiskunud esemete poolt tekitatud vigastuste tõenäosus.
- 10 Ärge kasutage muruniidukit märjas rohus. Kõndige, ärge kunagi jookse. See vähendab libisemise ja kukkumise ohtu, mis võib põhjustada kehavigastusi.
- 11 Ärge kasutage muruniidukit liiga järskudel kallakutel. See vähendab kontrolli kaotamise, libisemise ja kukkumise ohtu, mis võib põhjustada kehavigastusi.

- 12 Kallakutel töötades olge alati kindlad oma jalgealuses, töötage alati üle kallakute, mitte kunagi üles-alla liikudes, ning olge suuna muutmisel äärmiselt ettevaatlik. See vähendab kontrolli kaotamise, libisemise ja kukkumise ohtu, mis võib põhjustada kehavigastusi.
- 13 Muruniiduki tagurdamisel või enda poole tõmbamisel olge äärmiselt ettevaatlik. Olge alati teadlik oma ümbrusest. See vähendab töö ajal komistamise ohtu.
- 14 Ärge puudutage terasid ja muid ohtlikke liikuvaid osi, kui need veel liiguvad. See vähendab liiguvate osade põhjustatud vigastuste ohtu.
- 15 Muruniidukisse kinni jäänud materjali eemaldamisel või muruniiduki puhastamisel veenduge, et kõik toitelülidit oleksid välja lülitatud ja aku lahti ühendatud. Muruniiduki ootamatu tööle hakkamine võib põhjustada raskeid kehavigastusi.
- 16 Muruniidukisse kinni jäänud materjali eemaldamisel või muruniiduki puhastamisel veenduge, et kõik toitelülidit oleksid välja lülitatud ja eemaldage (või aktiveerige) blokeerimiseseade. Muruniiduki ootamatu tööle hakkamine võib põhjustada raskeid kehavigastusi.

Töökoha ohutus

⚠ OHT • Rasked vigastused, kui lõikenuga paiskab esemeid üles või traat või nõör jääb lõiketööriista kinni. Uurige tööala enne kasutamist põhjalikult esemete nagu kivide, pulkade, metalli, traadi, kontide või tööriistade suhtes ning eemaldage need. • Ärge kasutage kunagi seadet, kui 15 m raadiuses viibib inimesi, eelkõige lapsi või loomi, kuna esineb oht, et lõikenuga võib esemeid üles paisata. • Plahvatusoht. Seade tekitab sädemeid, mis võivad tolmu, gaasi või auru süüdata. Ärge käituge seadet plahvatusohtlikus ümbruses, kus asuvad põlemisvõimelised vedelikud, gaasid või tolmu. • Rasked õnnetused lastega. Lapsed võivad tunda end seadme ja tegevusest kaasahaaratuna. Pidage silmas lapsi, kuna nad ei viibi tingimata seal, kus Te neid viimati nägite.

⚠ Hoiatus • Ärge kasutage seadet pikselöögihoju korral. • Niitke alati päevavalguses või hea kunstliku valgustuse käes. • Hoidke lapsed niitmispirkonnast eemal ja täiskasvanu järelevalve all, kes pole operaator, olge tähelepanelik ja lülitage seade välja, kui laps siseneb niitmispirkonda. • Olge ettevaatlik, kui lähene te pidevatele nurkadele, pöösastele, puudele või objektidele, mis võivad vähendada Teie nähtavust.

TÄHELEPANU • Seadme operaator vastutab teiste isikute või nende omandiga aset leidnud õnnetuste eest.

Ohutu kasutamine

⚠ OHT • Tehke enne seadme iga kasutamist kindlaks, et nuga, noapoldid ja noaüksus ei ole kulunud ega kahjustatud. • Ärge lukustage sisse-/väljalülitit kunagi SISE-positsioonis, see on väga ohtlik. • Tõmmake seadet tagurpidi ainult siis, kui see on hädavajalik. Kui peate seadme seinast või takistusest eemale tõmbama, siis vaadake kõigepealt alla, et vältida komistamist või seadmega üle jalgade sõitmist. • Oht sattuda kokkupuutesse katmata noaga või saada pihta ülespaisatud esemetega. Ärge kallutage seadet, kui käivitame mootori või mootor töötab. Kui kallutamine on hädavajalik, nii käivitamise lihtsustamiseks, võite Te seadme esikülge 5 cm üles tõsta. Selleks vajutage käepide ettevaatlikult

alla. Enne niitmisprotsessiga alustamist peate viima seadme normaalsesse käituspositsiooni (st kõik neli r-
tast pinnasel). ● Noad, mis puutuvad kokku voolu juhti-
va kaabliga, võivad panna seadme katmata metalliosad
voolu alla ja põhjustada elektriöögi.

⚠ HOIATUS ● Seadme noad on teravad. Kand-
ke tugevaid kaitsekindaid ja töötage monteerimisel, väl-
javahetamisel, puhastamisel või poltide kinnituse
kontrollimisel ettevaatlikult. ● Asendage kulunud või
kahjustatud detailid komplektina, et säilitada balanssi.
● Tehke kindlaks, et seade on ohutus seisundis, kont-
rollides regulaarsete ajavahemike järel, kas poldid, mut-
rid ja kruvid on tugevalt kinnikeeratud. ● Asendage
kulunud või kahjustatud detailid enne seadme käikvõt-
mist. ● Ärge käitage seadet kunagi, kui käepidemel
asuv sisse-/ väljalülit ei lülita nõuetekohaselt sisse või
välja. ● Ärge käsitage seadet toore jõuga. ● Peatage
mootor nügade peatamiseks, kui transportide seadet
niitmispiirkonda või sellest eemale või kui kallutate sead-
det murust erineva aluspinna ületamisel. ● Peatage nu-
ga enne kruusapindade ületamist. ● Ärge kasutage
seadet kunagi defektsete kaitseesadistega või ilma kait-
seseadisteta nagu nt eemalesuunaajajeta ja/ või rohu-
püdekotita. ● Ärge hoidke oma käsi või jalgu
pöörlevate detailide läheduses või all. Lülitage mootor
vastavalt juhendile sisse. ● Ärge tõstke ega kandke
seadet kunagi töötava mootori korral. ● Ebatasane
maastik kätkeb endas kõrgendatud libisemis- ja õnne-
tsuhtu. Vältige auke, vagusid, ebatasasusi, kive või
muid peidetud objekte. ● Käivitage seade ainult siis, kui
asute käepideme taga ohutus piirkonnas.

- Kõik neli r-ast on pinnasel.
- Rohu väljaviskeaht ei ole avatud, vaid rohupüde-
koti või kaanega kaetud.
- Kõigi inimeste käed ja jalad on lõikekorpusest ee-
mal.
- Lülitage mootor välja ja eemaldage turvavõti. Tehke
kindlaks, et kõik liikuvad detailid on täielikult peatatud:
- Alati, kui jätate seadme järelevalveta, sealhulgas
lõigatud rohu utiliseerimisel.
- Enne blokeeringu eemaldamist või väljaviskeava
puhastamist.
- Enne seadme kontrollimist, puhastamist või sellel
töötamist.
- Pärast seda, kui olete leidnud võrkeha. Kontrollige
seadet kõigepealt kahjustuste suhtes ja remontige
need enne seadme taaskäivitamist.
- Enne rohupüdekoti eemaldamist või rohu väljavis-
ke kaane avamist.
- Kui seade hakkab ebataoliselt vibreerima. Kontrolli-
ge seadet koheselt:
 - Lahtiste detailide suhtes. Pingutage lahtised de-
tailid vajaduse korral kinni.
 - Kahjustuste suhtes, eelkõige noal. Remontige või
asendage kahjustatud detailid.

⚠ ETTEVAATUS ● Kontrollige rohupüdekotti
regulaarselt kasutusliku kulumise ja hõõrdkulumise
suhtes.

TÄHELEPANU ● Tehke kindlaks, et mootori
kontrollkaabel montaažil või käepideme sisseklappimise
kunagi kinni ei kiilu või muul viisil kahjustada ei saa.
● Kasutage toodet ainult temperatuurivahemikus 0 °C
kuni 40 °C. ● Hoidke toodet kohas, kus ümbritseva õhu
temperatuur on vahemikus 0 °C kuni 40 °C

Täiendavad ohutusjuhised aku kohta

Lühised tingitud tulekahjude, vigastuste ja tootekahju-
stuste ohu vähendamiseks ärge kunagi kastke seadet,
akupakki ega laadijat vedelikku sisse ega laske vedelikul
sellesse tungida. Korrosiivsed või elektrit juhtivad vedeli-
kud nagu merevesi, teatud tööstuskemikaalid, pleegi-
tusvahendid või pleegitusvahendid sisaldavad tooted
jms võivad põhjustada lühise.

- Laadige akupakki kohas, kus ümbritseva õhu tem-
peratuur on vahemikus 10 °C kuni 38 °C.
- Hoidke akupakki kohas, kus ümbritseva õhu tempe-
raatuur on vahemikus 0 °C kuni 40 °C.
- Kasutage akupakki kohas, kus ümbritseva õhu tem-
peratuur on vahemikus 0 °C kuni 40 °C.

Ohutu hooldus ja korrashoid

⚠ HOIATUS ● Lülitage mootor välja, eemaldage
akupakk ja veenduge, et kõik liikuvad osad on peatu-
nud:

- Enne seadme puhastamist või hooldamist.
- Enne tarvikute vahetamist.
- Teravate lõikeriistade põhjustatud vigastuste oht. Ol-
ge terakaitse eemaldamisel ja paigaldamisel, seadme
puhastamisel ja õlitamisel eriti ettevaatlik. ● Veenduge,
et seade on ohutus seisukorras, kontrollides regulaar-
selt, et kõik poldid, mutrid ja kruvid on kinni keeratud.
- Iga kord pärast seadme kasutamist eemaldage mus-
tus lõikeriistadelt kõva harja abil ja kandke enne tera-
kaitse paigaldamist peale sobiv õli roostekaitseks.
- Tootja soovib kasutada roostekaitseks ja õlitamiseks
pihustit Paluge klientideenindusel soovitada sobivat pi-
hustit. Lõiketööriistu saab õlitada vastavalt kirjeldusele
iga kord enne seadme kasutamist. **ETTEVAATUS**
- Kasutage ainult tootja poolt heakskiidetud tarvikuid ja
varuosi. Ainult originaaltarvikud ja originaalvaruosad ta-
gavad seadme veatu ja ohutu töö. **TÄHELEPANU**
- Puhastage toodet iga kord pärast kasutamist pehme
kuiva lapiga. **Märkus** ● Hooldus- ja remonditööd tohi-
vad teha ainult vastava kvalifikatsiooni ja eriväljaõppe-
ga töötajad. Soovitame toote saata remondiks volitatud
teeninduskeskusesse. ● Te võite teostada ainult käes-
olevas kasutusjuhendis kirjeldatud reguleerimisi ja re-
monditöid. Muude remonditööde tegemiseks võtke
ühendust oma volitatud klientideenindusosakonnaga.

Ohutu transport ja ladustamine

⚠ HOIATUS ● Lülitage seade välja, laske sellel
jahutada ja eemaldage akupakk enne hoiustamist või
transportimist. **ETTEVAATUS** ● Õnnetuste või vi-
gastuste vältimiseks peate seadet transportima ja
hoiustama ainult paigaldatud terakaitsemega ja eemal-
datud akuga. ● Seadme vigastuste ja kahjustuste oht.
Kinnitage seade transporti ajal liikumise või kukkumise
eest. **TÄHELEPANU** ● Enne hoiustamist või
transportimist eemaldage seadme kõik võrkehad.
● Hoidke seadet kuivas, hästi ventileeritud, lastele kät-
tesaamatus kohas. Hoidke seadet eemal söövitavatest
ainetest nagu aiakemikaalid. ● Ärge hoidke seadet väli-
tingimustes.

Jääkriskid

⚠ HOIATUS

- Ka siis, kui seadet kasutatava ettekirjutuste koha-
selt, jäävad teatud jääkriskid. Seadme kasutamisel
võivad tekkida järgmised ohud:

- Vibratsioon võib põhjustada vigastusi. Kasutage iga töö jaoks õiget tööriista, kasutage ettenähtud käepidemeid ja piirake tööaega ning ekspositsiooni.
- Müratase võib põhjustada kuulmiskahjustusi. Kandke kuulmiskaitsevahendeid ja vähendage koormust.
- Vigastused nugaodega kokkupuute tõttu.
- Vigastused ülespaiskuvate esemete tõttu.

Riskide vähendamine

⚠ ETTEVAATUS

- Seadme pikem kasutuskestus võib põhjustada vibratsioonist tingitud verevarustuse häireid kätes. Üldiselt kehtivat kasutuskestust ei saa kindlaks määrata, kuna see sõltub mitmetest mõjugeguritest:
- Isikiik soodumus halvaks verevarustuseks (sageli külmad sõrmed, sõrmede surin)
- Madal ümbrustemperatuur. Kandke käte kaitsmiseks sooje kindaid.
- Tugevast kinnihaaramisest tingitud puudulik verevarustus.
- Katkematu käitus on kahjulikum kui pausidega katkestatud käitus.

Seadme regulaarse, pikaajalise kasutamise ja sümptomite nagu nt sõrmede surina, külmade sõrmede korduval esinemisel peaksite pöörduma arsti poole.

Nõuetekohane kasutamine

⚠ OHT

Mittesihotstarbeline kasutamine

Oht elule lõikevigastuste tõttu

Kasutage seadet ainult sihtotstarbeliselt.

- Akumuriiduk on ette nähtud tööstuslikuks kasutamiseks.
- Seade on ette nähtud ainult välitingimustes kasutamiseks.
- Seade on ette nähtud kodumuru niitmiseks.
- Seade on ette nähtud käsitsi lükkamiseks või Power-Assist-funktsiooniga kasutamiseks. Seadet ei tohiks tõmmata.
- Seadmel ei tohi sõita.

Iga muu kasutamine on lubamatu. Mittesihotstarbelisest kasutamisest tingitud kahjustuste eest vastutab kasutaja.

Keskonnakaitse



Pakkematerjalid on taaskasutatavad. Palun utiliiseerige pakendid keskkonnasäästlikult.



Elektrilised ja elektroonilised seadmed sisaldavad väärtuslikke taaskasutatavaid materjale ja sageli koostisosi nagu patareid, akud või õli, mis võivad vale ümberkäimise või vale utiliiseerimise korral kujutada potentsiaalset ohtu inimeste tervisele ja keskkonnale. Seadme nõuetekohaseks käitamiseks on neid koostisosi siiski vaja. Selle sümbooliga tähistatud seadmeid ei tohi utiliiseerida koos olmeprügiga.

Juhised koostisainete kohta (REACH)

Kehtiva teabe koostisainete kohta leiate aadressilt: www.kaercher.de/REACH

Lisavarustus ja varuosad

Kasutage ainult originaalvarukuid ja originaalvaruosi, mis tagavad seadme ohutu ja tõrgeteta käituse. Tarvikute ja varuosade kohta leiate teavet aadressilt www.kaercher.com.

Tarnekomplekt

Seadme tarnekomplekt on kujutatud pakendil. Lahtipakkimisel kontrollige, kas pakendi sisu on täielik. Puuduolevate tarvikute või transpordikahjustuste korral teavitage oma edasimüüjat.

Ohutusseadised

⚠ ETTEVAATUS

Vigastusohu puuduvate või muudetud ohutusseadiste tõttu!

Ohutusseadised on ette nähtud teie kaitseks.

Ärge hoidke ohutusseadistest kõrvale, ärge eemaldage neid ega tehke toimetuks.

Ülekoormuskaitse

Seade on varustatud ülekoormuskaitsega. Kui tehakse kindlaks ülekoormus, lülitub seade automaatselt välja.

Kallutuskaits

Seade on varustatud kallutuslülitiga, mis takistab seadme käivitumist, kui kaldenurk on üle 45°.

Seadmel olevad sümbolid

Üldine hoiatussümbol



Enne seadme esmakordset kasutamist lugege läbi kasutusjuhend ja kõik ohutusjuhiseid.



Olge ettevaatlik õhkupaiskunud või lendavate esemete suhtes.



Hoidke kõik pealtvaatajad, eriti lapsed ja lemmikloomad, tööalast vähemalt 15 m kaugusel.



Ettevaatust terava teraga. Tera jätkab pöörlemist pärast mootori väljalülitamist.



Enne hooldust eemaldage akupakk.



Enne hooldustööde tegemist eemaldage ohutusvõti.



Kandke töö tegemisel sobivaid kaitseprille ja kuulmiskaitsevahendeid.



Ärge jätke seadet vihma või niiskete tingimuste kätte.



Ärge töötage järskuldel nõlvadel.



Märgisel märgitud garanteeritud müratase on 95 dB

Seadme kirjeldus

Selles kasutusjuhendis kirjeldatakse maksimaalset varustust. Olenevalt mudelist on tarnekomplektis erinevusi (vt pakendit).

Jooniseid vt graafika leheküljelt.

Joonis A

- ① Akupaki lahtilukusti
- ② Laadimisseisundi näidik
- ③ Tüübisilt
- ④ Push-Assist-hoob
- ⑤ SISSE/VÄLJA hoo
- ⑥ Kiiruse reguleerimise liugur
- ⑦ Käivitusnupp
- ⑧ Mootori kontrollkaabel
- ⑨ Teleskoopkäepide
- ⑩ Käepideme tõkis
- ⑪ Rohupüüdekott
- ⑫ Kiirsulgur
- ⑬ Lõike-kõrguseeaduri hoo
- ⑭ Lõikekõrguse näidik
- ⑮ Püüdekaitse
- ⑯ Multšimiskiiil
- ⑰ *Külgväljavise
- ⑱ Turvavõti
- ⑲ *Akupakk Battery Power+ 36V (2x)
- ⑳ *Kiirlaadija Battery+ Power 36V

* Valikul

Akupakk

Seadet saab kasutada kahe 36 V Kärcher Battery Power+ akupakiga.

Käikuvõtmine

Käepideme seadistamine

1. Pöörake teleskoopkäepide alla.
 - a Keerake kiirsulgureid.
Joonis B
Kiirsulgurid on lukust lahti.
 - b Pöörake teleskoopkäepide alla.
 - c Lukustage kiirsulgurid.
2. Pikendage teleskoopkäepidet.
 - a Lukustage käepideme tõkised lahti.
Joonis C
 - b Tõmmake teleskoopkäepide täielikult välja.
 - c Lukustage käepideme tõkised.

Märkus

Seade töötab ainult siis, kui teleskoopkäepide on täielikult välja tõmmatud ja käepideme tõkised on lukustatud.

3. Vajaduse korral seadistage käepideme kaldenurk.
 - a Keerake kiirsulgureid.
Joonis D
Kiirsulgurid on lukust lahti.
 - b Valige kaldenurk.
 - c Lukustage kiirsulgurid.

Multšikiilu monteerimine

Multšikiilu kasutatakse, kui lõigatud rohi peab jääma murule.

1. Tõmmake multšikiilu käepidet ülespoole.

Joonis E

2. Asetage multšikiil väljaviskešahti.

Joonis F

3. Lükake multšikiilu käepidet allapoole. Multšikiil on seadmesse lukustatud.

Rohupüüdekoti paigaldamine

Rohupüüdekotti kasutatakse, kui lõigatud rohi tuleb utiliseerimiseks kokku koguda.

1. Vajadusel eemaldage multšikiil.

- a Tõmmake multšikiilu käepidet ülespoole.

Joonis G

Multšikiil on lukust lahti.

- b Eemaldage multšikiil väljaviskešahtist.

2. Riputage rohopüüdekott väljaviskešahti külge.

Joonis H

Külgväljaviske paigaldamine

Külgväljavisket kasutatakse siis, kui lõigatud rohi tuleb küljelt välja visata.

1. Vajadusel eemaldage multšikiil.

- a Tõmmake multšikiilu käepidet ülespoole.

Joonis G

Multšikiil on lukust lahti.

- b Eemaldage multšikiil väljaviskešahtist.

2. Riputage külgväljaviske väljaviskešahtile.

Joonis I

Akupakkide monteerimine

1. Lükake akupakid seadme pessa, kuni need kuuldavalt fikseeruvad.

Joonis J

Turvavõtme sisestamine

1. Sisestage turvavõti.

Joonis K

Turvavõtme märk näitab, millist akupakki töö ajal kasutatakse.

Käitus

Üldised juhised muruniiduki käsitsemiseks

Aku kestvus sõltub mitmetest teguritest:

- Rohu seisundist, pikkusest ja tihedusest
- Seadistatud lõikekõrgusest

Maksimaalne pindala, sõltuvalt rohu iseloomust: u.

2500 m².

Niitmisprotsessi tulemust saab optimeerida järgmiselt:

- Lõigake maksimaalselt üks kolmandik rohu pikkusest maha.
- Pika rohu niitmisel vähendage masina lükkamise või funktsiooni Push Assist aktiveerimisel edasilükkumise kiirust.

Märkus

Ärge niitke niisket rohtu. Märg rohi kleepub muruniiduki alaküljele ja takistab nõuetekohast kogumist rohopüüdekoti või lõigatava materjali väljavisket.

Muru niitmine

⚠ HOIATUS

Muruniiduki ülestõstmine või kallutamine käituse ajal

Lõikevigastused

Aku-muruniiduki nuga pöörleb ligikaudu paralleelselt pinnasega, üle mille see liigub. Pidage silmas, et kõik neli ratast puudutaksid niitmise ajal pinnast.

1. Monteerige rohpüüdekoti, külgeväljavise või multšikiil (vt peatükki *Käikuvõtmine*).
2. Seadistage löike-kõrguseaduri hoovaga löikekõrgus.
3. Vajutage SISSE/VÄLJA hooba.

Joonis L

Löikekõrgus sõltub rohu seisundist, pikkusest ja tihedusest (vt peatükki *Üldised juhised muruniiduki käsitsemiseks*).

3. Vajutage SISSE/VÄLJA hooba.
4. Vajutage käivitusnuppu. Hoidke seejuures SISSE/VÄLJA hooba all.

Seade käivitub.

Rohpüüdekoti kasutamisel tühjendage seda regulaarselt, kuna muidu võib väljaviskeaht löigatud rohu tõttu ummistuda (vt peatükki *Rohupüüdekoti tühjendamine*).

Push-Assist-funktsioon

Push-Assist-funktsioon aktiveerib seadme iseseisemisfunktsiooni.

Hoob SISSE/VÄLJA on vajutatud.

1. Vajutage Push Assist-hooba.

Joonis N

Push-Assist-funktsioon aktiveeritakse. Seade sõidab edaspidi, ilma et operaator peaks seda lükkama.

2. Kiiruse reguleerimise liuguri abil saate seadistada kiiruse, millega seade peaks edasi sõitma.

Joonis O

3. Laske Push-Assist-hoob lahti.

Joonis P

Push-Assist-funktsioon deaktiveeritakse. Seade liudab edasi, kuid operaator peab seda lükkama.

Käituse katkestamine

1. Laske SISSE/VÄLJA hoob lahti.

Joonis Q

Mootor peatub.

Rohpüüdekoti tühjendamine

1. Eemaldage rohpüüdekoti.

Joonis R

Pidage rohpüüdekoti eemaldamisel silmas, et mootori kontrollkaabel jääb kaablihooldikusse.

2. Tühjendage rohpüüdekoti.

Turvavõtme eemaldamine

Enne akupakkide eemaldamist tuleb turvavõti eemaldada.

1. Tõmmake turvavõti seadmest välja.

Joonis S

Akupakkide eemaldamine

Märkus

Eemaldage pikematel töökäikudel akupakid seadmest ja kindlustage need volitamata kasutamise vastu.

1. Tõmmake akupaki lahtilukustusklahvi akupaki suunas.

Joonis T

2. Vajutage akupaki lahtilukustamiseks akupaki lahtilukustusklahvi.
3. Võtke akupakk seadmest välja.

Käituse lõpetamine

1. Eemaldage akupakid seadmest (vt peatükki *Akupakkide eemaldamine*).

2. Puhastage seade (vt peatükki *Seadme puhastamine*).

Transport

△ HOIATUS

Terav nuga

Lõikevigastused

Olge ettevaatlik seadme kallutamisel või ülestõstmisel. Hoidke kõik kehaosad noast eemal.

1. Lülitage seade välja (vt peatükki *Käituse katkestamine*).
2. Tehke kindlaks, et nuga ei pöörle enam.
3. Laske seadmel maha jahtuda.
4. Eemaldage turvavõti.
5. Eemaldage akupakid (vt peatükki *Akupakkide eemaldamine*).
6. Kindlustage seade sõidukites transportimisel libisemise ja ümberkukkumise vastu.

Ladustamine

Puhastage seadet enne iga hoiulepanekut (vt peatükki *Seadme puhastamine*).

1. Eemaldage turvavõti.
2. Eemaldage akupakid (vt peatükki *Akupakkide eemaldamine*).
3. Lukustage käepideme tõkised lahti.

Joonis U

4. Lükake teleskoopkäepide täielikult sisse.

5. Lukustage käepideme tõkised.

6. Vabastage kiirsulgurid ja klappige käepide sisse.

Joonis V

7. Hoidke seadet kuivas ja hästi ventileeritud kohas.

Hoidke eemal korrodeeruvalt mõjuvatest ainetest nagu aiakemikaalidest ja jääeemaldussooladest.

Ärge hoidke seadet välitingimustes.

Hoolitsus ja hooldus

△ HOIATUS

Terav nuga

Lõikevigastused

Olge ettevaatlik seadme kallutamisel või ülestõstmisel. Hoidke kõik kehaosad noast eemal.

Seadme puhastamine

1. Eemaldage turvavõti.
2. Eemaldage akupakid (vt peatükki *Akupakkide eemaldamine*).
3. Puhastage seadme pealispind pärast iga kasutamist pehme, kuiva lapi või harjaga.

Joonis W

Puhastage nuga enne pikemat hoiulepanekut.

4. Kallutage seade küljele.

Joonis X

5. Puhastage nuga ja seadme alakülgi harjaga.

Joonis Y

Blokeeringute eemaldamine

△ HOIATUS

Blokeeringute eemaldamine

Lõikevigastused terava noa või teravaservaliste esemete tõttu

Kandke kaitsekindaid, kui kontrollite või eemaldate blokeeringut.

1. Lülitage seade välja ja oodake, kuni nuga on seiskunud.
2. Eemaldage turvavõti.

- Eemaldage akupakid (vt peatükki *Akupakkide eemaldamine*).
- Eemaldage rühupüüdekott ja kontrollige blokeerintegute suhtes. Eemaldage vajaduse korral blokeeritud.
- Kontrollige väljaviskehahti blokeeringute suhtes. Eemaldage vajaduse korral blokeeringud.
- Kallutage seade küljele.
- Kontrollige seadme alakülge ja nuga blokeeringute suhtes. Eemaldage blokeeringud ettevaatlikult, kuna nuga võib protsessi ajal liikuda.

Noa asendamine

- Eemaldage turvavõti.
- Eemaldage akupakid (vt peatükki *Akupakkide eemaldamine*).
- Puhastage seadme alakülg (vt peatükki *Seadme puhastamine*).
- Fikseerige nuga ja vabastage polt.
Joonis Z
- Eemaldage nuga ja utiliseerige.
Joonis AA
- Pange uus nuga hoidikusse.
Joonis AB
- Fikseerige nuga ja keerake polt kinni.
Joonis AC

Abi rikete korral

Riketel on tihti lihtsad põhjused, mille saate ise järgneva ülevaate abil kõrvaldada. Kahtluse korral või siin nimevatamata rikete puhul pöörduge palun volitatud klienditeeninduse poole.

Seade lülitub välja

Seadme ülekuumenemiskaitse on vallandunud.

- Laske SISSE/VÄLJA hoob lahti.
- Vajutage käivitusnuppu ja SISSE/VÄLJA hooba. Akupaki ülekuumenemiskaitse on vallandunud.
- Oodake, kuni akupaki temperatuur asub normaalvahemikus.
- Kui seadet ei saa sisse lülitada, siis laadige akupakki.

Laetuse oleku indikaatorit ei kuvata

Akupaki ülekuumenemiskaitse on vallandunud.

- Laske SISSE/VÄLJA hoob lahti.
- Eemaldage akupakk.

Tehnilised andmed

		LMO 530/36
Seadme võimsusandmed		
Nimipinge	V	36
Lõikelaius	cm	53
Lõikekõrgus	cm	3-11
Rühupüüdekoti maht	l	70
Suurim kiirus	/min	3100 ± 5%
Määratud väärtused vastavalt standarditele EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3		
Hellirõhutase L_{pA}	dB(A)	82,2
Ebakindlus K_{pA}	dB(A)	3,0
Helivõimsustase L_{WA} + Ebakindlus K_{WA}	dB(A)	95

		LMO 530/36
Labakäsi-käsivars vibratsiooni-väärtus parem käepide	m/s^2	0,8
Labakäsi-käsivars vibratsiooni-väärtus vasak käepide	m/s^2	0,8
Ebakindlus K	m/s^2	1,5
Mõõtmed ja kaalud		
Pikkus x laius x kõrgus	mm	1568 x 548 x 1075
Kaal (akupakita)	kg	32,6

Õigus tehnilisteks muudatusteks.

Vibratsiooni- ja müraväärtus

Esitatud vibratsiooni üldväärtused ja esitatud müraemissiooni väärtused on mõõdetud normeeritud katsemeetodil ja neid võib kasutada tööriista võrdlemiseks teiseiga.

Ekspositsiooni esialgseks hindamiseks võib kasutada ka deklareeritud vibratsiooni üldväärtuseid ja deklareeritud müraemissiooni väärtuseid.

⚠ HOIATUS

Elektritööriista tegeliku kasutamise ajal tekkivad vibratsiooni- ja müraemissioonid võivad esitatud väärtustest kõrvale kalduda, olenevalt tööriista kasutusviisist ja eelkõige materjali liigist.

Määrake kindlaks ohutusmeetmed operaatori kaitsmiseks, tuginedes tegelikes kasutustingimustes toimuva ekspositsiooni hinnangule (võttes lisaks vallandusajale arvesse töötükli kõiki osi nagu nt aegu, mil tööriist on välja lülitatud ja mil see töötab tühikäigul).

Garantii

Igas riigis kehtivad meie volitatud müügiesindaja antud garantiitingimused. Seadmel esinevad mistahes rikked kõrvaldame garantiiajal tasuta, kui põhjuseks on materjali- või tootmisvigad. Garantiijuhtumil pöörduge ostu tõendava dokumendiga oma edasimüüja või lähima volitatud klienditeeninduse poole.

(Aadressi vt tagaküljelt)

Täiendavat teavet garantii kohta (kui see on olemas) leiate Kärcheri kohaliku veebilehe teeninduspiirkonnast "Allalaadimiste" alt.

EL vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga kinnitame, et allpool nimetatud toode vastab loetletud direktiivide ja määruste asjaomastele sätetele. Tootel meieiga kooskõlastamata muudatuste teostamisel kaotab käesolev deklaratsioon kehtivuse. Vastavusdeklaratsiooni väljastamise eest vastutab üksnes tootja.

Toode: Aku-muruniiduk

Tüüp: 1.042-50x.x

Direktiivid ja määruused

2000/14/EÜ (+2005/88/EÜ)

2014/30/EL

2006/42/EÜ (+2009/127/EÜ)

2011/65/EL

Kohaldatud ühtlustatud normid

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 62841-1:2015+A11:2022

Kohaldatud vastavushindamisemnetlus
2000/14/EÜ ja muudetud 2005/88/ EÜ: liisaga VI

Helivõimsustase dB(A)

Mõõdetud: 93,7

Garanteeritud: 95

Asjaga tegelelud teavitatud asutuse nimi ja aadress

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)
Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Nimi ja aadress

Dokumentatsiooni volinik:
S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel: +49 7195 14-0
Faks: +49 7195 14-2212



H. Jenner
Chairman of the Board of Management



S. Reiser
Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2025/07/01

Allakirjutatud tegutsevad juhatuse ülesandel ja volitusega.

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel: +49 7195 14-0
Faks: +49 7195 14-2212

Kopā ar lietošanas instrukcijā ietvertajiem norādījumiem ņemiet vērā likumdevēja vispārīgos drošības tehnikas noteikumus un nelaiemes gadījumu novēršanas noteikumus.

Riska pakāpes

△ BĪSTAMI

- Norāde par tieši draudošām briesmām, kuras izraisa smagas traumas vai nāvi.

△ BRĪDINĀJUMS

- Norāde par iespējami draudošām briesmām, kuras var izraisīt smagas traumas vai nāvi.

△ UZMANĪBU

- Norāda uz iespējami bīstamu situāciju, kura var radīt vieglus ievainojumus.

IEVĒRĪBAI

- Norāde par iespējami bīstamu situāciju, kura var radīt materiālos zaudējumus.

Vispārīgie drošības norādījumi elektroinstrumentiem

△ BRĪDINĀJUMS

- **Izlasiet visas drošības norādes, instrukcijas, attēlus un specifikācijas, kas pievienotas šim elektroinstrumentam.**

Jebkuru turpmāk sniegto instrukciju neievērošana var izraisīt strāvas triecienu, ugunsgrēku un/vai nopietnus ievainojumus. **Saglabājiet visas brīdinājuma norādes un instrukcijas vēlākai apskatīšanai.**

Brīdinājuma norādēs lietotais jēdziens „elektroinstrument” attiecas uz Jūsu no tīkla darbināmo (ar kabeli pieslēgto) vai ar akumulatoru darbināmo (bezvadu) elektroinstrumentu.

1 Drošība darba zonā

- Raugiet, lai darba zona būtu tīra un labi apgaismota. Nepārskatāmas vai tumšas vietas viegli izraisa negadījumus.**
- Nestrādājiet ar elektroinstrumentiem sprādzienbīstamās vietās, piem., viegli uzliesmojošu šķidrums, gāzu vai putekļu klātbūtnē. Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai tvaikus.**
- Strādājot ar elektroinstrumentu, turiet prom bērnu un apkārtējos cilvēkus. Neuzmanība var likt zaudēt kontroli.**

2 Elektriskā drošība

- Elektroinstrumentu spraudņiem jāatbilst kontaktligzdai. Nekad nekādā veidā nepārveidojiet spraudni. Lietojot iezemētus elektroinstrumentus, neizmantojiet adaptera spraudni. Nepārveidotu spraudni un atbilstošas kontaktligzdas samazina strāvas triecienu risku.**
- Izvaieties no ķermeņa saskares ar iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, apsildes elementiem, krāsniem un ledusskapjiem. Ja ķermenis ir iezemēts, pastāv palielināts elektriskās strāvas triecienu risks.**
- Nedarbiniet zāles plāvēju lietusskapī vai mitros apstākļos. Tas var paaugstināt elektriskās strāvas triecienu risku.**
- Nelietojiet vadu veidā, kādā nav paredzēta tā lietošana, piem., lai aiz tā pārnēsātu, vilktu vai atvienotu elektroinstrumentu. Raugiet, lai kabelis atstātos drošā attālumā no karstuma, eļļas, asām malām vai kustīgām daļām. Bojāti vai sapinušies kabeli palielina strāvas triecienu risku.**

Saturs

Drošības norādes	114
Noteikumiem atbilstoša lietošana	118
Apkārtējās vides aizsardzība	118
Piederumi un rezerves daļas	118
Piegādes komplekts	118
Drošības ierīces	118
Simboli uz ierīces	118
Ierīces apraksts	119
Ekspluatācijas uzsākšana	119
Darbība	119
Transportēšana	120
Uzglabāšana	120
Tīrīšana un apkope	120
Palīdzība traucējumu gadījumā	121
Tehniskie dati	121
Vibrācijas un trokšņa vērtība	121
Garantija	122
ES atbilstības deklarācija	122

Drošības norādes



Pirms ierīces pirmās izmantošanas reizes rūpīgi izlasiet turpmākās drošības norādes, šo oriģinālo lietošanas instrukciju, iepazīstieties ar akumulatora blokam pievienotajām drošības norādēm, kā arī ar akumulatora blokam / uzlādes ierīci pievienotajām oriģinālajām lietošanas instrukcijām. Rīkojieties saskaņā ar tām. Saglabājiet minētos materiālus vēlākai izmantošanai vai nodošanai nākamajam īpašniekam.

- e Ja izmantojat elektroinstrumentu ārpus telpām, izmantojiet pagarinātāju, kas piemērots lietošanai ārpus telpām. Izmantojot vadu, kas piemērots lietošanai ārpus telpām, samazināsies elektriskās strāvas trieciena risks.
- f Ja elektroinstrumenta lietošana mitrā vidē ir neizbēgama, izmantojiet ar noplūdes strāvas aizsargslēdzi (FI slēdzi) aizsargāto barošanas avotu. FI slēdža izmantošana samazinās elektriskās strāvas trieciena risku.
- 3 Personiskā drošība
- a Esiet modrs, uzmanieties, ko darāt, un izmantojiet veselo saprātu, strādājot ar elektroinstrumentu. Nelietojiet elektroinstrumentu, ja esat noguris vai narkotisko vielu, alkohola vai medikamentu ietekmē. Elektroinstrumentu lietošanas laikā viens neuzmanības brīdis var radīt smagus savainojumus.
- b Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Vienmēr nēsājiet acu aizsardzības līdzekļus. Aizsardzības līdzekļi, piemēram, aizsargmaska pret putekļiem, neslīdoši drošības apavi, aizsargķivere vai dzirdes aizsarglīdzekļi, kas tiek izmantoti atbilstošos apstākļos, samazina savainojumu risku.
- c Novērsiet nejašu palaišanu. Pirms instrumentu pievienot strāvas padevei un/vai akumulatoram, pacelt vai nest, pārliecinieties, ka tas ir izslēgts. Elektroinstrumentu nēsāšana ar pirkstu uz slēdža vai elektroinstrumentu ieslēgšana ar ieslēgtu slēdzi var viegli izraisīt negadījumus.
- d Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas noņemiet visas regulēšanas vai uzgriežņu atslēgas. Uzgriežņu atslēga vai atslēga, kas atstāta uz elektroinstrumenta rotējošās daļas, var izraisīt savainojumus.
- e Izvairieties no nepareiza ķermeņa stāvokļa. Vienmēr stāviet stabilā pozīcijā un saglabājiet līdzsvaru. Tas ļauj labāk kontrolēt elektroinstrumentu neparedzētās situācijās.
- f Nēsājiet piemērotu apģērbu. Nenēsājiet platu apģērbu vai rotaslietas. Raugiet, lai mati, apģērbs un cimdi neatrošos kustīgu daļu tuvumā. Kustīgās daļas var aizķert brīvu apģērbu, rotaslietas vai garus matus.
- g Ja ir iespējams piemontēt putekļu nosūcēšanas un savākšanas ierīces, pārliecinieties, ka tās ir pievienotas un tiek izmantotas pareizi. Putekļu nosūcēšanas iekārtas izmantošana samazina putekļu radīto apdraudējumu.
- h Nepieļaujiet, ka instrumentu pārzināšanas sajūta, kas radusies, tos bieži izmantojot, padara jūs neuzmanīgu un liek ignorēt instrumentu drošības principus. Neuzmanīga rīcība sekundes laikā var izraisīt nopietnus ievainojumus.
- 4 Elektroinstrumentu lietošana un apkope
- a Nepārslogojiet elektroinstrumentu. Izmantojiet attiecīgajam lietojumam pareizo elektroinstrumentu. Ar pareizo elektroinstrumentu norādītajā jaudas diapazonā jūs varēsiet strādāt labāk un drošāk.
- b Neizmantojiet elektroinstrumentu, ja ar slēdzi to nav iespējams ieslēgt un izslēgt. Elektroinstrumenta, ko vairs nevar ieslēgt vai izslēgt, ir bīstams, un tas ir jāremontē.
- c Pirms regulēšanas, piederumu maiņas vai elektroinstrumentu uzglabāšanas atvienojiet elektroinstrumenta spraudni no strāvas avota un/vai izņemiet no elektroinstrumenta akumulatoru bloku. Šie preventīvie drošības pasākumi samazina elektroinstrumenta nejaušas iedarbības risku.
- d Uzglabājiet neizmantotus elektroinstrumentus bērniem nepieejamā vietā un neļaujiet elektroinstrumentu lietot cilvēkiem, kas nepārzina attiecīgo elektroinstrumentu vai šīs instrukcijas. Elektroinstrumenti ir bīstami neprasmīgu lietotāju rokās.
- e Veiciet elektroinstrumentu un piederumu apkopi. Pārbaudiet, vai nav nepareizi novietotu vai iestrēgušu kustīgo daļu, salauztu daļu vai arī citu apstākļu, kas var ietekmēt elektroinstrumenta darbību. Ja elektroinstrumenti ir bojāti, pirms lietošanas lieciet to salabot. Daudzus negadījumus izraisa elektroinstrumenti, kam ir veikta slikta apkope.
- f Raugiet, lai griešanas darbarīki būtu asi un tīri. Atbilstīgi noteikumiem uzturēti griešanas instrumenti ar asiem asmeņiem mēdz iestrēgt retāk, un tos ir vieglāk kontrolēt.
- g Izmantojiet elektroinstrumentu, piederumus un ievietojamos instrumentus utt. saskaņā ar šīm instrukcijām. Lietošanas laikā ņemiet vērā darba nosacījumus un veicamos darbus. Elektroinstrumenta izmantošana jebkuram citam mērķim nekā tam paredzētajiem darbiem, var radīt bīstamu situāciju.
- h Turiet rokturus un satveršanas virsmas sausas, tīras un bez eļļām vai smērvielām. Slideni rokturi un satveršanas virsmas neļauj droši ekspluatēt un kontrolēt instrumentu neparedzētās situācijās.
- 5 Ar akumulatoru darbināmu instrumentu lietošana un kopšana
- a Uzlādējiet ierīci tikai ar ražotāja norādīto lādētāju. Lādētājs, kas paredzēts viena veida akumulatoriem, var radīt aizdegšanās risku, ja to lieto kopā ar cita veida akumulatoru.
- b Izmantojiet elektroinstrumentus tikai ar īpaši tiem paredzētiem akumulatoru blokiem. Ja tiek izmantoti citi akumulatoru bloki, pastāv savainojumu un aizdegšanās risks.
- c Kad akumulatoru bloks netiek lietots, turiet to atstātus no citiem metāla priekšmetiem, piemēram, saspraudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm vai citiem maziem metāla priekšmetiem, kas var izveidot savienojumu no viena pieslēguma uz otru. Akumulatora kontaktu īssavienojuma radišana var izraisīt apdegumus vai ugunsgrēku.
- d Nelabvēlīgos apstākļos no akumulatora var izplūst šķidrums. Izvairieties ar to saskarties. Nejaūša kontakta gadījumā noskalojiet ar ūdeni. Ja šķidrums nokļūst acīs, konsultējieties arī ar ārstu. No akumulatora izplūstošais šķidrums var izraisīt kairinājumus vai apdegumus.
- e Neizmantojiet bojātus vai pārveidotus akumulatoru blokus vai ar akumulatoriem darbināmus instrumentus. Bojāti vai pārveidoti akumulatori var izrādīties neparedzami, kas var izraisīt ugunsgrēku, sprādzienu vai miesas bojājumu risku.

- f **Nepakļaujiet akumulatoru bloku vai instrumentu uguns vai pārmērīgas temperatūras iedarbībai. Uguns vai temperatūras virs 130 °C ietekmē pastāv sprādzienbīstamība.**
- g **Ievērojiet visas uzlādes norādes un neuzlādējiet akumulatoru bloku vai instrumentu ārpus pamācībā norādītā temperatūras diapazona. Neļietprātīga uzlāde vai uzlāde temperatūrā, kas ir ārpus norādītā diapazona, var sabojāt akumulatoru un palielināt aizdegšanās risku.**
- 6 **Serviss**
- a **Uzdodiet elektroinstrumentu salabot kvalificētam servisa tehnikam, kurš izmantos tikai identiskas rezerves daļas. Tādējādi tiek nodrošināta elektroinstrumenta drošība.**
- b **Nekad neveiciet bojātu akumulatoru bloku apkopi. Akumulatoru bloku apkopi drīkst veikt tikai ražotājs vai pilnvaroti pakalpojumu sniedzēji.**

Zāles plāvēja drošības brīdinājumi

- 1 **Nelietojiet zāles plāvēju sliktos laika apstākļos, īpaši, ja pastāv zibens risks. Tas samazina zibens trieciena risku.**
- 2 **Rūpīgi pārbaudiet, vai zonā, kur zāles plāvējs tiks izmantots, nav savvaļas dzīvnieku. Zāles plāvēja darbības laikā var savainot savvaļas dzīvniekus.**
- 3 **Rūpīgi pārbaudiet zonu, kur zāles plāvējs tiks izmantots, un aizvāciet visus akmeņus, kokus, stieples, kaulus un citus svešķermeņus. Aizsviesti priekšmeti var radīt savainojumu.**
- 4 **Pirms zāles plāvēja lietošanas vienmēr vizuāli pārbaudiet, vai asmens un asmeņu bloks nav nolietoti vai bojāti. Noliecotas vai bojātas daļas palielina savainojumu risku.**
- 5 **Regulāri pārbaudiet zāles ķērāju, vai tas nav nodilis vai nolietojies. Noliecotas vai bojātas zāles ķērājs var palielināt savainojumu gūšanas risku.**
- 6 **Turiet aizsargus vietā. Aizsargiem jābūt darba kārtībā un pareizi uzstādītiem. Aizsargs, kas ir vaļīgs, bojāts vai nedarbojas pareizi, var izraisīt savainojumus.**
- 7 **Uzturiet visas dzesēšanas gaisa ieplūdes atveres brīvas no netīrumiem. Aizsprostotas gaisa ieplūdes atveres un netīrumi var izraisīt pārkaršanu vai aizdegšanās risku.**
- 8 **Lietojot zāles plāvēju, vienmēr valkājiet neslidošus aizsargapavus. Nedarbiniet zāles plāvēju basām kājām vai ar atvērtām sandalēm. Tas samazina kāju savainojumu iespējamību no saskares ar kustīgo asmeni.**
- 9 **Strādājot ar zāles plāvēju, vienmēr valkājiet garas bikses. Atklāta āda palielina savainojumu iespējamību no aizsviestiem priekšmetiem.**
- 10 **Nedarbiniet zāles plāvēju mitrā zālē. Eļļiet un nekad neskrīniet. Tas samazina paslīdēšanas un nokrišanas risku, kas var izraisīt savainojumus.**
- 11 **Nedarbiniet zāles plāvēju pārāk stāvās nogāzēs. Tas samazina kontroles zaudēšanas, paslīdēšanas un nokrišanas risku, kas var izraisīt savainojumus.**
- 12 **Strādājot uz nogāzēm, vienmēr gādājiet par stabilitātes pamatu uz kājām, vienmēr strādājiet šķēršāli nogāzēm, nekad uz augšu vai uz leju un ievērojiet ārkārtīgu piesardzību, mainot virzienu. Tas samazina kontroles zaudēšanas, paslīdēšanas un nokrišanas risku, kas var izraisīt savainojumus.**
- 13 **Ievērojiet īpašu piesardzību, braucot atpakaļgaitā vai velkot zāles plāvēju uz sevi. Vienmēr pie-**

vērsiet uzmanību apkārtnē. Tas samazina apgāšanās risku darbības laikā.

- 14 **Nepieskarieties asmeņiem un citām bīstamām kustīgām daļām, kamēr tās vēl ir kustībā. Tas samazina traumu gūšanas risku no kustīgām detaļām.**
- 15 **Tirot iestrēgušu materiālu vai tirot zāles plāvēju, pārliecinieties, ka visi ierīces slēdži ir izslēgti un akumulatori ir atvienoti. Zāles plāvēja neparedzēta darbība var izraisīt nopietnus miesas bojājumus.**
- 16 **Tirot iestrēgušu materiālu vai tirot zāles plāvēju, pārliecinieties, ka visi ierīces slēdži ir izslēgti un nomeni (vai aktivizējiet) atslēgšanas ierīci. Zāles plāvēja neparedzēta darbība var izraisīt nopietnus miesas bojājumus.**

Darba vietas drošība

⚠ BĪSTAMI • Pastāv iespējamība gūt smagus savainojumus, ja no plaušanas asmeņiem lielā ātrumā tiek izsviesti priekšmeti, vai plaušanas aprīkojumā saspinas stieples vai auklas. Pirms iekārtas izmantošanas rūpīgi pārbaudiet plaujamo laukumu – aizvāciet no tā visus bīstamos priekšmetus, piemēram, akmeņus, zarus, metāla priekšmetus, stieples, kaulus vai rotālietas. • Iekārtu aizliegts izmantot, ja 15 m rādiusā no tās atrodas personas (jo īpaši bērni) vai dzīvnieki, jo asmeņu strauji izsviesti priekšmeti var radīt apdraudējumu. • Sprādzienbīstamība. Iekārta rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus, gāzes vai tvaikus. Neizmantojiet iekārtu sprādzienbīstamā vidē, kurā atrodas uzliesmojoši šķidrumi, gāzes vai putekļi. • Smagi negadījumi, kuros iesaistīti bērni. Iekārta un tās darbība var piesaistīt pastiprinātu bērnu uzmanību. Vienmēr paturiet bērns savā redzes lokā, jo bērni ne vienmēr mēdz atrasties tur, kur jūs tos redzējāt pēdējo reizi.

⚠ BRĪDINĀJUMS • Nelietojiet ierīci, ja pastāv zibens spēriena draudi. • Vienmēr pļaujiet tikai dienakts gaišajā laikā vai tad, ja ir pieejams labs maksīgais apgaismojums. • Nepļaujiet bērnu klātbūtnē plaušanas zonā. Uzticiet bērnu pieskatīšanu citai pieaugušai personai, kas nav iesaistīta plaušanas procesā, kā arī saglabājiēt modrību un izslēdziet iekārtu, ja plaušanas zonā ierodas bērns. • Ievērojiet piesardzību, tuvojoties nepārredzamam stūriem, krūmājiem, kokiem vai objektiem, kas apgrūtina pārredzamību.

IEVĒRĪBA! • Iekārtas izmantotājs uzņemas pilnu atbildību par negadījumiem ar citām personām vai to īpašumu.

Droša ekspluatācija

⚠ BĪSTAMI • Pirms katras iekārtas izmantošanas reizes pārliecinieties, ka tās asmeņi, asmeņu skrūves un asmeņu vienība nav nolietota vai bojāta. • Kategoriski aizliegts blokēt ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi IESLĒGTā pozīcijā – šāda darbība ir ļoti bīstama. • Iekārtu drīkst vilkt uz aizmuguri tikai galējās nepieciešamības gadījumā. Ja iekārtu nepieciešams pārvietot prom no sienas vai cita šķēršļa, vispirms paskatieties uz zemi, lai pārliecinātos, ka nepakļopsiet vai nepārbrauksiet ar iekārtu pāri kājām. • Draudi nonākt saskarē ar brīvi pieejamiem asmeņiem vai saņemt triecienu no izvsviestiem priekšmetiem. Motora ieslēgšanas brīdī vai tā darbības laikā nemēģiniet sagāzt iekārtu. Ja sagāšana ir absolūti nepieciešama, piemēram, lai atvieglotu darbības uzsākšanu, paceliet iekārtas priekšpusi par 5 cm. Šim nolūkam uzmanīgi spiediet rokturi virzienā uz leju. Pirms plaušanas uzsākšanas, iekārta jānovieto normālā

eksploatacijas pozīcijā (t.i. – visiem četriem riteņiem jā-sakaras ar zemi). • Naži, kas nonāk saskarē ar strāvu vadosiem kabeliem, var vadīt strāvu uz atklātām ierīces metāla daļām un izraisīt strāvas triecienu.

△ BRĪDINĀJUMS • Iekārtas asmeņi ir asi. Veicot izstādīšanu, nomaīņu, tīrīšanu vai skrūvju pozīc-ju pārbaudi, darbojieties uzmanīgi un lietojiet stingrus aizsardzības cimdus. • Lai saglabātu līdzsvarojumu, vienmēr nomainiet visu nolietotās vai bojātās detaļas komplektu. • Pārlicinieties, lai iekārta būtu droša eks-pluatācijai, regulāri pārbaudot, vai visas tapas, uzgriež-ņi un skrūves ir cieši pievilktas. • Pirms iekārtas izmantošanas nomainiet nolietotās vai bojātās detaļas. • Nekādā gadījumā neizmantojiet iekārtu, ja uz roktura esošais ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis nedarbojas kā paredzēts (to nevar ieslēgt/izslēgt). • Neizmantojiet iekārtu ar varu. • Iekārtas sagāšanu, lai pārlietu to uz vai no plaušmās zonas, kā arī šķērsojot citu pamatni (kas nav zāle) drīkst veikt tikai tad, ja ir pārtraukta asme-ņu rotācija, izslēdzot motoru. • Pirms šķērsoj ar granti klatu virsmu, vienmēr apturiet asmeņu rotāciju. • Nekad neizmantojiet ierīci, ja ir bojātas aizsargietais vai nav uzstādīts drošības ietaises kā, piemēram, deflektori un / vai zāles savākšanas tvērtne. • Neturiet rokas vai kā-jas rotējošu detaļu tuvumā vai zem tām. Pieslēdziet mo-toru atbilstoši instrukcijai ietvertajam norādēm. • Nekad nemēģiniet pacelt vai pārnest iekārtu, ja ir ieslēgts tās motors. • Nelīdzena teritorija palielina paslīdēšanas un negadījumu iespējamību. Centieties izvairīties no bed-rēm, vagām, nelīdzenumiem, akmeņiem vai citiem ap-slēptiem objektiem. • Ieslēdziet iekārtu tikai tad, kad atrodaties drošā zonā aiz roktura.

• Visiem četriem riteņiem jāatrodas uz zemes.

- Zāles izmešanas atvere nedrīkst būt atklāta, tai jā-būtu aizsegta ar zāles savākšanas tvērtni vai pārse-gu.
- Plaušanas korpusa tuvumā nav nevienas personas rokas un kājas.
- Izslēdziet motoru un izņemiet drošības atslēgu. Pār-licinieties, lai visas kustīgās detaļas būtu pilnībā apstā-jušas:

- Vienmēr, kad iekārta tiek atstāta bez uzraudzības, ieskaitot brīžus, kad tiek iztukšota zāles savākšanas tvērtne.
- Pirms asmeņu blokādes novēršanas vai zāles izme-šanas atveres tīrīšanas.
- Pirms iekārtas pārbaudes, tīrīšanas vai veicot ar to jebkādas citas darbus.
- Pēc tam, ja iekārta nonākusi saskarē ar svešķerme-ni. Pirms iekārtas atkārtotas ieslēgšanas pārbaudīt, vai tai nav radīti bojājumi; radītie bojājumi jānovērš.
- Pirms zāles savākšanas tvērtnes noņemšanas vai zāles izmešanas atveres pārsega noņemšanas.
- Ja iekārta sāk netipiski vibrēt. Nekavējoties pārbaudiet iekārtu:
 - Vai detaļas nav kļuvušas vaļīgas. Ja nepiecie-šams, pievelciet vaļīgās detaļas.
 - Vai nav radušies bojājumi (jo īpaši asmeņiem). Veiciet bojāto detaļu remontu vai nomaīņu.

△ UZMANĪBU • Regulāri pārbaudiet zāles sa-vākšanas tvērtnes nolietojumu vai nodilumu.

IEVĒRĪBAI • Pārlicinieties, lai montāžas vai rok-tura sakļaušanas laikā nekādā gadījumā netiktu ie-spiests vai kādā citā veidā bojāts motora vadības kabelis. • Lietojiet ierīci tikai temperatūrā no 0 °C līdz 40 °C. • Uzglabājiet ierīci vietā, kur apkārtējās vides temperatūra ir no 0 °C līdz 40 °C.

Papildu drošības norādes par akumulatoru

Lai samazinātu ugunsgrēka, miesas bojājumu un izstrā-dājuma bojājumu risku, ko izraisa īssavienojumi, nekad neiegremdējiet ierīci, akumulatoru bloku vai lādētāju šķidrumā un neļaujiet šķidrumam tajos iekļūt. Korozīvi vai vadoši šķidrumi, piemēram, jūras ūdens, noteiktas rūpnieciskās ķīmiskās vielas, balinātāji vai produkti, kas satur balinātājus utt., var izraisīt īssavienojumu.

- Uzlādējiet akumulatoru bloku vietā, kur apkārtējās vides temperatūra ir no 10 °C līdz 38 °C.
- Glabājiet akumulatoru bloku vietā, kur apkārtējās vides temperatūra ir no 0 °C līdz 40 °C.
- Lietojiet akumulatoru vietā, kur apkārtējās vides temperatūra ir no 0 °C līdz 40 °C.

Droša apkope un uzturēšana

△ BRĪDINĀJUMS • Izslēdziet motoru, izņē-miet akumulatoru bloku un pārlicinieties, ka visas kus-tīgās daļas ir pilnībā apstājušās:

- Pirms ierīces tīrīšanas vai apkopes.
- Pirms piederumu maiņas.
 - Asu griešanas darbarīku radīts savainošanās risks. Esiet īpaši piesardzīgs, ņemot un uzliekot asmens aizsargu, kā arī tīrot un eļļojot ierīci. • Pārlicinieties, ka ierīce ir droša tehniskā stāvoklī, regulāri pārbaudot, vai visas skrūves, uzgriežņi un bultskrūves ir cieši pie-vilktas. • Pēc katras ierīces izmantošanas reizes ar cie-tu birsti notīriet netīrumus no griešanas instrumentiem un pirms asmens aizsarga uzlikšanas uzklājiet piemero-tu eļļu aizsardzībai pret rūsu. Ražotājs iesaka izmantot aerosolu, kas paredzēts aizsardzībai pret rūsu un eļļo-šanai. Palūdziet savam klientu servisam piemērotu aer-osolu. Griešanas instrumentus varat ieļļot katru reizi pirms ierīces lietošanas, kā aprakstīts. **UZMANĪBU**
 - Izmantojiet tikai ražotāja apstiprinātus piederumu un rezerves daļas. Tikai oriģinālie piederumi un oriģinālās rezerves daļas garantē ierīces drošu darbību bez traucējumiem. **IEVĒRĪBAI** • Pēc katras lietošanas rei-zes notīriet ierīci ar mikstu, sausu drānu. **Norādījums**
 - Servisa un apkopes darbus drīkst veikt tikai atbilstoši kvalificēts un speciāli apmācīts personāls. Remontdar-bu veikšanai ieteicams nosūtīt ierīci uz pilnvarotu servi-sa centru. • Jūs drīkstat veikt tikai šajā lietošanas instrukcijā aprakstītos iestāījumus un remontdarbus. Lai veiktu citus remontdarbus, sazinieties ar pilnvaroto klientu apkalpošanas centru.

Droša transportēšana un uzglabāšana

△ BRĪDINĀJUMS • Izslēdziet ierīci, ļaujiet tai atdzist un izņemiet akumulatoru bloku, pirms jūs to no-vietojat uzglabāšanai vai transportējat. **UZMANĪ-BU** • Lai novērstu negadījumus un savainojumus, ierīci atļauts transportēt un uzglabāt tikai ar uzstādītu asmens aizsargu un izņemtu akumulatoru. • Savainoju-mu gūšanas un ierīces bojājumu risks. Nodrošiniet ierīci pret noslīdēšanu vai nokrišanu transportēšanas lai-kā. **IEVĒRĪBAI** • Pirms ierīces uzglabāšanas vai transportēšanas izņemiet no tās visus svešķermeņus. • Uzglabājiet ierīci sausā, labi vēdināmā un bērniem ne-pieejamā vietā. Neuzglabājiet ierīci kodīgu vielu, piemē-ram, darza ķīmikāliju tuvumā. • Neuzglabājiet ierīci ārpus telpām.

Neapzinātais apdraudējums

△ BRĪDINĀJUMS

- Pat tad, ja iekārta tiek lietota atbilstoši aprakstītajiem noteikumiem, joprojām pastāv neapzināts apdraudē-

jums. Iekārtas lietošanas laikā var rasties turpmākie draudi:

- Vibrācijas var radīt savainojumus. Katram darba veidam izmantojiet piemērotus instrumentus, izmantojiet paredzētos rokturus, kā arī ierobežojiet darba un ekspozīcijas laiku.
- Troksnis var izraisīt dzirdes traucējumus. Izmantojiet dzirdes aizsardzības līdzekļus un ierobežojiet radīto slodzi.
- Savainojumi, nonākot saskarē ar asmeņiem.
- Savainojumi, ko rada strauji izsviesti priekšmeti.

Neapzinātā apdraudējuma samazināšana

⚠ UZMANĪBU

- Ilgāks ierīces lietošanas ilgums var radīt vibrācijas izraisītus asinsrites traucējumus rokās. Vispārēji ieteicamu aparāta lietošanas laiku noteikt nevar, jo tas ir atkarīgs no vairākiem ietekmes faktoriem:
- Personīga predispozīcija uz sliktu asinsriti (bieži auksti pirksti, pirkstu tirpšana)
- Zema apkārtējā temperatūra. Roku aizsardzībai valkājiet siltus cimdus.
- Cieša satvēriena radīti asinsrites traucējumi.
- Nepārtraukta darba režīms ir sliktāks par pārtrauktu darba režīmu.

Regulāras un ilglaicīgas ierīces lietošanas gadījumā un, atkārtoti iestājoties atbilstošajam pazīmēm, piemēram, pirkstu kņūdešanai, aukstiem pirkstiem, iesakām iziet medicīnisko apsekošanu.

Noteikumiem atbilstoša lietošana

⚠ BĪSTAMI

Noteikumiem neatbilstošs lietojums

Grieztu brūču radīts dzīvības apdraudējums

Lietojiet ierīci tikai atbilstošā paredzētajam mērķim.

- Akumulatora zāles plāvējs ir piemērots izmantošanai komerciāliem mērķiem.
- Iekārta ir paredzēta izmantošanai tikai ārpus telpām.
- Iekārta ir paredzēta piemājas zāliena pļaušanai.
- Iekārtu paredzēts stumt ar rokām paša spēkiem vai izmantot ar "Power-Assist" funkciju. To nav paredzēts vilkt.
- Uz iekārtas pārvietoties ir aizliegts!

Jebkāds cits pielietojums nav pieļaujams. Lietotājs uzņemas atbildību par visiem zaudējumiem, kas radušies iekārtas paredzētajam mērķim neatbilstīgas lietošanas rezultātā.

Apkārtējās vides aizsardzība



Iepakojuma materiāli ir atkārtoti pārstrādājami. Lūdzu, atbrīvojieties no iepakojuma viedei draudzīgā veidā.



Elektriskās un elektroniskās ierīces satur vērtīgus pārstrādājamus materiālus un bieži vien tādas sastāvdaļas kā baterijas, akumulatorus vai eļļu, kuri neatbilstošas apstrādes vai nepareizas utilizācijas rezultātā var radīt potenciālu apdraudējumu cilvēku veselībai un apkārtējai viedei. Tomēr šīs sastāvdaļas ir nepieciešamas ierīces pareizai darbībai. Ar šo simbolu marķētās ierīces nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.

Informācija par sastāvdaļām (REACH)

Pašreizējo informāciju par sastāvvielām atradīsiet: www.kaercher.de/REACH

Piederumi un rezerves daļas

Izmantot tikai oriģinālos piederumus un oriģinālās rezerves daļas, jo tie garantē drošu un nevainojamu ierīces darbību.

Informāciju par piederumiem un rezerves daļām skatīt www.kaercher.com.

Piegādes komplekts

Ierīces piegādes komplekts ir attēlots uz iepakojuma. Izsaiņojot pārbaudiet, vai saturs ir pilnīgs. Ja trūkst piederumi vai transportēšanas laikā radušies bojājumi, lūdzu, informējiet tirgotāju.

Drošības ierīces

⚠ UZMANĪBU

Traumu gūšanas risks neesošu vai pārveidotu drošības ierīču rezultātā!

Drošības ierīces ir paredzētas jūsu aizsardzībai.

Neapīet, nenonēmt vai neatspējot drošības ierīces.

Aizsardzība pret pārslodzi

Iekārta ir aprīkota ar sistēmu, kas aizsargā pret pārslodzi. Ja tiek konstatēta pārslodze, iekārta automātiski izslēdzas.

Aizsardzība pret sagāšanās

Ierīce ir aprīkota ar sagāšanās slēdži, kas neļauj ierīci iedarbināt, ja slīpuma leņķis ir lielāks par 45°.

Simboli uz ierīces



Vispārējais brīdinājuma simbols



Pirms ierīces pirmās lietošanas reizes izlasiet lietošanas instrukciju un visas drošības norādes.



Uzmanieties no izviesiem vai lidojošiem priekšmetiem.



Visiem skatītājiem, īpaši bērniem un mājdzīvniekiem, jāatrodas vismaz 15 m attālumā no darba zonas.



Uzmanieties no asā asmens. Pēc motora izslēgšanas asmeņi turpina griezties.



Pirms apkopes izņemiet akumulatoru.



Pirms apkopes veikšanas izņemiet drošības atslēgu.



Darba laikā lietojiet piemērotu acu aizsardzību un dzirdes aizsardzību.



Nepakļaujiet ierīci lietus vai mitruma iedarbībai.



Nedarbiniet ierīci stāvās nogāzēs.



Uz etiķetes norādītais garantētais trokšņa spiediena līmenis ir 95 dB.

Ierīces apraksts

Šajā lietošanas instrukcijā ir aprakstīts maksimālais aprīkojums. Atkarībā no modeļa iespējamas piegādes komplekta atšķirības (skatiet iepakojumu).

Attēlus skatiet grafika lappusē.

Attēls A

- ① Akumulatoru pakas atbloķēšana
- ② Uzlādes stāvokļa indikācija
- ③ Datu plāksnīte
- ④ Push-Assist svira
- ⑤ IESL. / IZSL. svira
- ⑥ Ātruma regulēšanas slīdnis
- ⑦ Palaišanas poga
- ⑧ Motora vadības kabelis
- ⑨ Teleskopiskais rokturis
- ⑩ Roktura fiksators
- ⑪ Zāles savākšanas tvertne
- ⑫ Ātrais fiksators
- ⑬ Pļaušanas augstuma iestatīšanas svira
- ⑭ Pļaušanas augstuma rādījums
- ⑮ Satveršanas aizsardzība
- ⑯ Smalcināšanas uzlika
- ⑰ * Sānu izmetējs
- ⑱ Drošības atslēga
- ⑲ *Akumulatora bloks Battery Power+ 36V (2x)
- ⑳ *Ātrās uzlādes ierīce Battery+ Power 36V

* izvēles iespēja

Akumulatoru paka

Ierīci var darbināt ar diviem 36 V Kärcher Battery Power+ akumulatoru blokiem.

Ekspluatācijas uzsākšana

Roktura iestatīšana

1. Nolokiet teleskopisko rokturi.
 - a Pagrieziet ātros fiksatorus.

Attēls B

Ātrie fiksatori ir atbloķēti.
 - b Nolokiet teleskopisko rokturi.
 - c Nofiksēt ātros fiksatorus.
2. Pagariniet teleskopisko rokturi.
 - a Atfiksēt roktura fiksatoru.

Attēls C

Pilnībā izvilkta teleskopisko rokturi.
 - b Pilnībā izvilkta teleskopisko rokturi.
 - c Nofiksēt roktura fiksatoru.

Norādījumi

Ierīce darbojas tikai tad, kad pilnībā izvilkta teleskopiskais rokturis un nofiksēti roktura fiksatori.

3. Nepieciešamības gadījumā iestatīt roktura slīpumu.
 - a Pagrieziet ātros fiksatorus.

Attēls D

Ātrie fiksatori ir atbloķēti.
 - b Izvēlēties slīpuma leņķi.
 - c Nofiksēt ātros fiksatorus.

Smalcināšanas uzlikas montāža

Smalcināšanas uzliku izmanto tad, ja noņļauto zāli paredzēts izmest atpakaļ zālienā.

1. Pavelciet smalcināšanas uzlikas rokturi uz augšu.

Attēls E
2. Ievietojiet smalcināšanas uzliku izmešanas atverē.

Attēls F
3. Nospiediet smalcināšanas uzlikas rokturi uz leju. Smalcināšanas uzlika ir nofiksēta ierīcē.

Zāles savākšanas tvertnes montāža

Zāles savākšanas tvertni izmanto tad, ja noņļauto zāli paredzēts savākt un izmest kur citur.

1. Noņemiet smalcināšanas uzliku.
 - a Pavelciet uz augšu smalcināšanas uzlikas rokturi.

Attēls G

Smalcināšanas uzlika ir atbloķēta.
 - b Izņemiet smalcināšanas uzliku no izmešanas atveres
2. Zāles savākšanas tvertni uzkabīniet uz izmešanas atveres.

Attēls H

Sānu izmetēja montāža

Sānu izmetēju izmanto tad, ja noņļauto zāli paredzēts izmest uz sāniem.

1. Noņemiet smalcināšanas uzliku.
 - a Pavelciet uz augšu smalcināšanas uzlikas rokturi.

Attēls G

Smalcināšanas uzlika ir atbloķēta.
 - b Izņemiet smalcināšanas uzliku no izmešanas atveres
2. Uzkabīniet sānu izmetēju uz izmešanas atveres.

Attēls I

Akumulatoru bloku montāža

1. Akumulatoru blokus iebīdīet ierīces ietverē, līdz tie dzirdami nofiksējas.

Attēls J

Drošības atslēgas ievietošana

1. Ievietojiet drošības atslēgu.

Attēls K

Marķējums uz drošības atslēgas norāda, kurš akumulatora bloks tiek izmantots darbības laikā.

Darbība

Vispārēji norādījumi par zāles izmantošanu

Akumulatora darbības laiks ir atkarīgs no vairākiem faktoriem:

- No pļaujāmās zāles stāvokļa, garuma un blīvuma;
 - No iestatītā pļaušanas augstuma.
- Maksimāli noļļaujamā platība atkarībā no zāles īpašībām: apm. 2500 m².

Plaušanas rezultātu iespējams optimizēt turpmākajos veidos:

- Nopļaut ne vairāk kā vienu trešdaļu no zāles augstuma;
- Pļaujot garu zāli, samaziniet ātrumu, ar kādu mašīna tiek stumta vai virzās uz priekšu, ja aktivizēta funkcija Push-Assist.

Norādījumi

Nepļaujiet mitru zāli. Mitra zāle pieliņ pie zāles plāvēja apakšas un kavē pareizu nopļautās zāles izsviešanu vai uzkrāšanu zāles savākšanas tvertnē.

Zāles plaušana

△ BRĪDINĀJUMS

Zāles plāvēja pacelšana vai sagāšana tā darbības laikā

Griezta brūce

Akumulatora zāles plāvēja asmens rotē apmēram paralēli zemei, virs kuras tas atrodas. Uzmaniet, lai plaušanas laikā visi četri riteņi būtu saskarē ar zemi.

1. Uzstādiēt zāles savākšanas tvertni, sānu izmetēju vai smalcināšanas uzliku (skatīt nodaļu *Ekspluatācijas uzsākšana*).

2. Ar plaušanas augstuma iestatīšanas sviru iestatiet vēlamo plaušanas augstumu.

Attēls L

Plaušanas augstums ir atkarīgs no zāles stāvokļa, garuma un blīvuma (skatīt nodaļu " *Vispārēji norādījumi par zāles plāvēja izmantošanu*).

3. Nospiediet IESL. / IZSL. sviru.

Attēls M

4. Nospiediet palaišanas pogu. Tikmēr turiet nospiestu IESL. / IZSL. sviru.

Ierīce sāk darboties.

Ja tiek izmantota zāles savākšanas tvertne, to nepieciešams regulāri iztukšot; pretējā gadījumā nopļautā zāle aizsprostos izmešanas atveri (skatīt nodaļu *Zāles savākšanas tvertnes iztukšošana*).

Push-Assist funkcija

Push-Assist funkcija aktivizē ierīces pašgājējfunkciju. Nospiežat IESL. / IZSL. sviru.

1. Nospiediet Push-Assist sviru.

Attēls N

Tiek aktivizēta Push-Assist funkcija. Ierīce brauc uz priekšu, bez nepieciešamības kādam to stumt.

2. Izmantojiet ātruma regulēšanas slīdni, lai iestatītu ātrumu, ar kādu ierīcei jāvirzās uz priekšu.

Attēls O

3. Atlaidiet Push-Assist sviru.

Attēls P

Push-Assist funkcija tiek deaktivizēta. Ierīce turpina pļaut, taču kādam to nepieciešams stumt.

Darbības pārtraukšana

1. Atlaidiet IESL. / IZSL. sviru.

Attēls Q

Motors izslēdzas.

Zāles savākšanas tvertnes iztukšošana

1. Noņemiet zāles savākšanas tvertni.

Attēls R

Zāles savākšanas tvertnes noņemšanas laikā piesiet uzmanību, lai motora vadības kabelis paliktu nostiprināts kabeļu turētājā.

2. Iztukšojiet zāles savākšanas tvertni.

Drošības atslēgas izņemšana

Pirms akumulatora bloka izņemšanas ir jāizņem drošības atslēga.

1. Izvelciet drošības atslēgu no ierīces.

Attēls S

Akumulatoru bloku izņemšana

Norādījumi

Ilgstoša darbu pārtraukuma gadījumā izņemt abus akumulatoru blokus no ierīces un nodrošināt tos pret neatļautu izmantošanu

1. Akumulatoru pakas fiksatoru pavilkt akumulatoru pakas virzienā.

Attēls T

2. Nospiežat akumulatoru pakas atbloķēšanas taustiņu, lai atfiksētu akumulatoru paku.

3. No ierīces izņemiet akumulatoru paku.

Ekspluatācijas beigšana

1. Izņemiet akumulatoru blokus no ierīces (skatīt nodaļu *Akumulatoru bloku izņemšana*).

2. Izīrīt ierīci (skatīt nodaļu *Iekārtas tīrīšana*).

Transportēšana

△ BRĪDINĀJUMS

Asi asmeņi

Griezta brūce

Esiet uzmanīgi, sagāžot vai paceļot iekārtu.

Raugiet, lai asmeņu tuvumā neatrastos ķermeņa daļas.

1. Izslēdziet iekārtu (skatīt nodaļu " *Darbības pārtraukšana*).

2. Pārliecinieties, ka asmeņi ir pārtraukuši rotēt.

3. Pļaujiet ierīci atdzis.

4. Izņemiet drošības atslēgu.

5. Izņemiet akumulatoru blokus (skatīt nodaļu *Akumulatoru bloku izņemšana*).

6. Pārvadājot transportlīdzekļos, nodrošiniet iekārtu pret slīdēšanu un apgāšanos.

Uzglabāšana

Pirms katras uzglabāšanas reizes rūpīgi notīriet iekārtu (skatīt nodaļu " *Iekārtas tīrīšana*).

1. Izņemiet drošības atslēgu.

2. Izņemiet akumulatoru blokus (skatīt nodaļu *Akumulatoru bloku izņemšana*).

3. Atfiksēt roktura fiksatoru.

Attēls U

4. Pildnībā iebīdīt teleskopisko rokturi.

5. Nofiksēt roktura fiksatoru.

6. Atskrūvējiet ātrās fiksācijas skrūves un nolokiet rokturi.

Attēls V

7. Glabājiet iekārtu sausā un labi vēdinātā vietā. Neglabājiet to koroziju veicinošu vielu (piemēram, dārzniecības ķīmikāliju un ledus kausēšanas sāls) tuvumā. Iekārtu uzglabāt tikai iekštelpās.

Tīrīšana un apkope

△ BRĪDINĀJUMS

Asi asmeņi

Griezta brūce

Esiet uzmanīgi, sagāžot vai paceļot iekārtu.

Raugiet, lai asmeņu tuvumā neatrastos ķermeņa daļas.

Iekārtas tīrīšana

1. Izņemiet drošības atslēgu.

2. Izņemiet akumulatoru blokus (skatīt nodaļu *Akumulatoru bloku izņemšana*).

3. Pēc katras lietošanas reizes notīriet iekārtas virsmas ar likstu, sausu drāniņu vai suku.

Attēls W

Pirms ilgstošas uzglabāšanas notīriet arī asmeni.

4. Sagāziet iekārtu uz sāniem.

Attēls X

5. Izmantojot suku, notīriet asmeni un iekārtas apakšu.

Attēls Y

Blokādes novēršana

△ BRĪDINĀJUMS

Bloķējošo priekšmetu izņemšana

Asie asmeņi vai citi asi priekšmeti rada sagriešanās draudus

Pārbaudot un novēršot blokādes, izmantojiet aizsardzības cimdus.

1. Izslēdziet iekārtu un nogaidiet, līdz asmens ir pilnībā apstājies.
2. Izņemiet drošības atslēgu.
3. Izņemiet akumulatoru blokus (skatīt nodaļu *Akumulatoru bloku izņemšana*).
4. Izņemiet zāles savākšanas tvertni un pārbaudiet iespējamo nosprostojumu. Nepieciešamības gadījumā novērsiet blokādi.
5. Pārbaudīt, vai nav bloķēta izmešanas atvere. Nepieciešamības gadījumā novērsiet blokādi.
6. Sagāziet iekārtu uz sāniem.
7. Pārbaudiet, vai blokāde nav radusies iekārtas apakšā vai asmenī. Novērsiet blokādi ļoti uzmanīgi, jo procesa laikā asmens var kustēties.

Asmens nomaiņa

1. Izņemiet drošības atslēgu.
2. Izņemiet akumulatoru blokus (skatīt nodaļu *Akumulatoru bloku izņemšana*).
3. Notīriet iekārtas apakšu (skatīt nodaļu "Iekārtas tīrīšana").
4. Nofiksējiet asmeni un atskrūvējiet skrūvi.
5. Noņemiet un utilizējiet asmeni.
6. Ievietot stiprinājumā jauno asmeni.
7. Nofiksējiet asmeni un pievelciet skrūvi.

Attēls Z

Attēls AA

6. Ievietot stiprinājumā jauno asmeni.

Attēls AB

7. Nofiksējiet asmeni un pievelciet skrūvi.

Attēls AC

Palīdzība traucējumu gadījumā

Traucējumu cēloņi bieži vien ir vienkārši un tos ar turpmākā pārskata palīdzību var novērst pašu spēkiem.

Šaubu vai nenorādītu traucējumu gadījumā, lūdzu, vērsieties autorizētā klientu servisā.

Ierīce izslēdzas

Nostrādājusi iekārtas aizsardzība pret pārslodzi.

1. Atļaidiet IESL. / IZSL. sviru.
2. Nospiediet palaišanas pogu un IESL. / IZSL. sviru. Nostrādājusi akumulatoru pakas pārkaršanas aizsardzība.
1. Uzgaidiet, līdz akumulatoru pakas temperatūra atgriežas normas robežās.
2. Ja iekārtu nav iespējams ieslēgt, uzlādējiet akumulatoru paku.

Uzlādes stāvokļa indikācija neuzrādās

Nostrādājusi akumulatoru pakas pārkaršanas aizsardzība.

- Atļaidiet IESL. / IZSL. sviru.
- Izņemiet akumulatoru paku.

Tehniskie dati

LMO
530/36

Ierīces veiktspējas dati

Nominālais spriegums	V	36
Pļaušanas platums	cm	53
Pļaušanas augstums	cm	3-11
Zāles savākšanas tvertnes tilpums	l	70
Maksimālais ātrums	/min	3100 ± 5%

Noteiktās vērtības saskaņā ar EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3

Trokšņa spiediena līmenis L_{pA}	dB(A)	82,2
Nedrošības faktors K_{pA}	dB(A)	3,0
Trokšņa intensitātes līmenis L_{WA} + Nedrošības faktors K_{WA}	dB(A)	95
Labās puses roktura vibrācijas ekspozīcija uz plaukstu/roku	m/s ²	0,8
Kreisās puses roktura vibrācijas ekspozīcija uz plaukstu/roku	m/s ²	0,8
Nedrošības faktors K	m/s ²	1,5
Izmēri un svars		
Garums x platums x augstums	mm	1568 x 548 x 1075
Svars (bez akumulatoru pakas)	kg	32,6

Paturētas tiesības veikt tehniskas izmaiņas.

Vibrācijas un trokšņa vērtība

Norādītās kopējās vibrācijas vērtības un norādītās trokšņa emisijas vērtības tika mērītas pēc standartizētas testa metodes, un tās var izmantot, lai salīdzinātu vienu instrumentu ar citu.

Deklarētās kopējās vibrācijas vērtības un deklarētās trokšņa emisijas vērtības var izmantot arī provizorisks iedarbības novērtējumam.

△ BRĪDINĀJUMS

Vibrācijas un trokšņa emisija elektroinstrumenta faktiskās izmantošanas laikā var atšķirties no norādītajām vērtībām atkarībā no instrumenta izmantošanas veida un jo īpaši no apstrādājamā materiāla veida.

Nosakiet drošības pasākumus, lai aizsargātu operatoru, pamatojoties uz aplēsēm par iedarbību faktiskajos izmantošanas apstākļos (ņemot vērā visas darba cikla daļas, piemēram, laiku, kad instruments ir izslēgts un kad tas darbojas brīvgaitā, papildus iedarbināšanas laikam).

Garantija

Katrā valstī ir spēkā mūsu atbildīgā tirdzniecības uzņēmuma izdotie garantijas nosacījumi Garantijas termiņā Jūsu ierīces iespējamās darbības traucējumus mēs novērsīsim bez maksas, ja to cēlonis būs materiāla vai ražošanas kļūda. Garantijas gadījumā ar pirkuma apliecināšanu dokumentu vēršieties pie tirgotāja vai tuvākajā pilnvarotajā klientu apkalpošanas centrā.

(Adresi skatīt aizmugurē)

Papildu informācija par garantiju (ja tāda ir pieejama) ir atrodama vietējās Kärcher tīmekļa vietnes servisa sadaļā "Lejupielādes".

ES atbilstības deklarācija

Ar šo mēs apliecinām, ka turpmāk minētais produkts atbilst attiecīgajiem direktīvu un regulu noteikumiem. Veicot ar mums nesaskaņotās izmaiņas produkta uzbūvē, šī deklarācija zaudē savu spēku. Par šīs atbilstības deklarācijas izdošanu ir atbildīgs tikai vienīgi ražotājs.

Produkts: Akumulatora zāles plāvējs

Tips: 1.042-50x.x

Direktīvas un regulas

2000/14/EK (+2005/88/EK)

2014/30/ES

2006/42/EK (+2009/127/EK)

2011/65/ES

Piemērotie saskaņotie standarti

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 2015

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN IEC 62841-4-3:2021+A11:2021

Piemērotās atbilstības novērtēšanas procedūras

2000/14/EK ar 2005/88/EK grozījumiem: Pielikums V1

Troškņa intensitātes līmenis dB(A)

Izmērīts: 93,7

Nodrošināts: 95

Pilnvarotās iestādes nosaukums un adrese

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)

Tillystraße 2

D-90431 Nürnberg

Nosaukums un adrese

Pilnvarotais sagatavot dokumentāciju:

S. Reizers (S. Reiser)

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Vācija)

Tālrunis: +49 7195 14-0

Fakss: +49 7195 14-2212

H. Jenner

Chairman of the Board of Management

S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Vinendene (Winnenden), 01.06.2025.

Parakstītāji rīkojas valdes vārdā un ar tās pilnvarojumu.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Vācija)

Tālr.: +49 7195 14-0

Fakss: +49 7195 14-2212

Turinys

Saugos nurodymai	122
Naudojimas pagal paskirtį	126
Aplinkos apsauga	126
Priedai ir atsarginės dalys	126
Komplektacija	126
Saugos įtaisai	126
Įrenginio užrašai	126
Prietaiso aprašymas	127
Eksplotavimo pradžia	127
Naudojimas	128
Transportavimas	128
Sandėliavimas	128
Kasdieninė ir techninė priežiūra	129
Pagalba triukšų atveju	129
Techniniai duomenys	129
Vibracijos ir triukšmo vertė	129
Garantija	130
ES atitikties deklaracija	130

Saugos nurodymai



Prieš pradėdami naudoti įsigytą prietaisą, perskaitykite šiuos saugos nurodymus, originalią eksploataavimo

instrukciją, su akumulatoriaus bloku susijusius saugos nurodymus ir pridėtą originalią akumulatoriaus bloko / įkroviklio naudojimo instrukciją. Laikykitės jų. Išsaugokite originalią eksploataavimo instrukciją, kad galėtumėte vėliau ja pasinaudoti arba perduoti kitam savininkui.

Be naudojimo instrukcijoje pateiktiamų nurodymų taip pat reikia laikytis bendrųjų įstatymus leidžiančiųjų institucijų nurodymų dėl nelaimingų atsitikimų prevencijos ir saugos.

Rizikos lygiai

⚠ PAVOJUS

- Nuoroda dėl tiesioginio pavojaus, galinčio sukelti sunkius kūno sužalojimus ar mirtį.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Nuoroda dėl galimo pavojaus, galinčio sukelti sunkius kūno sužalojimus ar mirtį.

⚠ ATSARGIAI

- Nurodo galimą pavojų, galintį sukelti lengvus sužalojimus.

DĖMESIO

- Nuoroda dėl galimo pavojaus, galinčio sukelti materialinius nuostolius.

Bendrosios variklinio įrankio saugos instrukcijos

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Perskaitykite visus su šiuo varikliniu įrankiu pateiktus saugos įspėjimus, instrukcijas, iliustracijas ir specifikacijas.

Jeigu visų toliau pateiktų instrukcijų nebūtų laikomasi, gali nepavykti išvengti elektros smūgio, gaisro ir (arba) sunkių sužalojimų. **Pasilaikykite visus įspėjimus ir instrukcijas, kad galėtumėte juos pasisukaityti vėliau.**

Įspėjimuose vartojama sąvoka „variklinis įrankis“ – tai iš elektros tinklo maitinamas (laidinis) variklinis įrankis arba akumulatorinis (belaidis) variklinis įrankis.

1 Darbo vietos sauga

- a Darbo vieta turi būti švari ir tinkamai apšviesta. Užterštoje ar tamsioje zonoje gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- b Nenaudokite variklinių įrankių sprogioje aplinkoje, pvz., šalia degiųjų skysčių, dujų ar dulkių. Varikliniai įrankiai sukuria kibirkštis, kurios gali uždegti dulkes ar dūmus.
- c Dirbdami su varikliniu įrankiu pasirūpinkite, kad vaikai ir pašaliniai asmenys būtų atokiai. Jeigu būsite išsiblaškęs, galite prarasti kontrolę.
- ## 2 Elektros sauga
- a Variklinių įrankių kištukai turi atitikti lizdą. Bet kokiu būdu modifikuoti kištuką draudžiama. Su žemintais varikliniais įrankiais nenaudokite jokių adapterio kištukų. Nemodifikuoti kištukai ir atitinkami lizdai sumažina elektros smūgio riziką.
- b Venkite kūno sąlyčio su žemintais arba žemimimo paviršiais, pvz., vamzdžiais, radiatoriais, viryklėmis ir šaldytuvais. Jeigu jūsų kūnas yra žemintas arba liečiasi su žemimimo paviršiumi, padidėja elektros smūgio rizika.
- c Nenaudokite žoliapjovės lyjant ar drėgnomis sąlygomis. Tai gali padidinti elektros smūgio riziką.
- d Nenaudokite laido netinkamai. Draudžiama variklinį įrankį nešti už laido, traukti už laido arba ištraukti kištuką iš lizdo. Laidą laikykite atokiau nuo karščio, alyvos, aštrių kraštų ar judančių dalių. Pažeisti arba įspainioję laidai padidina elektros smūgio riziką.
- e Naudodami variklinį įrankį lauke, naudokite ilgintuvą, tinkamą naudoti lauke. Naudojant laidą, tinkamą naudoti lauke, sumažėja elektros smūgio pavojus.
- f Jeigu neišvengiamai tenka naudoti variklinį įrankį drėgnoje vietoje, naudokite liekamosios srovės įtaisus (RCD) apsaugotą maitinimo šaltinį. Naudojant RCD sumažėja elektros smūgio rizika.
- ## 3 Asmeninė sauga
- a Būkite budrus, neužmirškite, ką darote, ir dirbdami su varikliniu įrankiu paisykite sveiko proto reikalavimų. Nenaudokite variklinio įrankio, kai esate pavargę arba apsaugę nuo narkotikų, alkoholio ar vaistų. Naudojant variklinius įrankius užtenka kelių išsiblaškyimo akimirkų – galite būti sunkiai sužaloti.
- b Naudokite asmenines apsaugines priemones. Visada dėvėkite akių apsaugos priemones. Apsaugos priemonės, pvz., dulkių kaukę, neslystantys apsauginiai batai, kietas šalmas ar klausos apsaugos priemonės, naudojamos tinkamomis sąlygomis, sumažins asmens sužalojimus.
- c Apsaugokite nuo netyčinio paleidimo. Prieš prijungdami prie maitinimo šaltinio ir (arba) akumulatoriaus bloko, pakeldami arba nešdami įrankį įsitikinkite, ar jungiklis nustatytas į išjungimo padėtį. Nešant variklinius įrankius, kai jūsų pirštas yra jungiklio, arba užtikrinant variklinius įrankius, kurių jungiklis jungtas, gali nepavykti išvengti nelaimingų atsitikimų.
- d Prieš įjungdami variklinį įrankį, išimkite bet kokį reguliavimo raktą ar veržliaraktį. Prie besisukančios variklinio įrankio dalies prtvirtintas veržliaraktis arba raktas gali sužaloti.
- e Nesiekite per toli. Visada tinkamai stovėkite ir išlaikykite ir pusiausvyrą. Tada patikimiau su-
- valdysite variklinį įrankį, jeigu susiklostytų netikėta padėtis.
- f Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite laisvos aprangos drabužių arba papuošalų. Jūsų plaukai, apranga ir pirštinės turi būti atokiai nuo judančių dalių. Laisvą aprangą, papuošalus arba ilgus plaukus gali įsukti judančios dalys.
- g Jeigu įtaisai yra skirti dulkių ištraukimo ir surinkimo įrenginiams prijungti, užtikrinkite, kad jie būtų prijungti ir naudojami tinkamai. Naudojant dulkių surinkimo funkciją galima sumažinti dulkių keliamą pavojų.
- h Neužmirškite, kad dažnai naudodami įrankius įgytate įgūdžių, tačiau neatsipalaiduokite ir visada atsizvelkite į įrankių saugos principus. Neatsargus veiksmas gali sukelti sunkų sužalojimą per sekundės dalį.
- ## 4 Variklinio įrankio naudojimas ir priežiūra
- a Su varikliniu įrankiu nenaudokite jėgos. Naudokite jūsų reikėms tinkamą variklinį įrankį. Tinkamas variklinis įrankis atlieka darbą veiksmingiau ir saugiau tokia sparta, kuriai jis buvo sukurtas.
- b Nenaudokite variklinio įrankio, jeigu jungiklis jo neįjungia ir neišjungia. Bet koks variklinis įrankis, kurio negalima valdyti jungikliu, kelia pavojų ir turi būti suremontuotas.
- c Prieš reguliuodami, keisdami priedus ar sandėliuodami variklinius įrankius atjunkite kištuką nuo maitinimo šaltinio ir (arba) akumulatoriaus bloko nuo variklinio įrankio. Tokios prevencinės saugos priemonės sumažina atsitiktinio variklinio įrankio paleidimo riziką.
- d Neveikiančius variklinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje ir nelieskite su varikliniu įrankiu ar šiomis instrukcijomis nesusipažinusiems asmenims dirbti su varikliniu įrankiu. Varikliniai įrankiai neapmokytų naudotojų rankose kelia pavojų.
- e Elektros prietaisų ir priedų priežiūra. Patikrinkite, ar judančios dalys sulygiuotos, nėra įstrigusios, ar nėra sulūžusios ir ar nėra kitų būsenų, galinčių turėti įtakos variklinio įrankio veikimui. Pažeistą variklinį įrankį prieš naudodami sutaisykite. Daugelį nelaimingų atsitikimų sukelia prastai prižiūrimi varikliniai įrankiai.
- f Pjovimo įrankius laikykite aštrius ir švarius. Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai su aštriais pjovimo kraštais yra mažiau linkę surišti ir yra lengviau valdomi.
- g Naudokite variklinį įrankį, priedus, įrankių antgalius ir pan. laikydami šiu instrukcijų, atsizvelgdami į darbo sąlygas ir atliktinus darbus. Naudojant variklinį įrankį ne numatytosioms operacijoms gali susiklostyti pavojinga padėtis.
- h Rankenos ir griebtuvo paviršiai turi būti sausi, švarūs, be alyvos ir riebalų. Slidžios rankenos ir griebtuvo paviršiai trukdo saugiai valdyti ir valdyti įrankį susiklosčius nenumatytai padėčiai.
- ## 5 Akumulatorinio įrankio naudojimas ir priežiūra
- a Įkraukite tik naudodami gamintojo nurodytą įkroviklį. Įkroviklis, tinkamas vieno tipo akumuliatorių blokui, gali sukelti gaisro pavojų, kai naudojamas su kitu akumuliatorių bloku.
- b Variklinius įrankius naudokite tik su specialiai tam skirtais akumuliatorių blokais. Naudojant

bet kokius kitus akumuliatorių blokus gali kilti sužeidimų ir gaisro pavojus.

- c Kai akumuliatoriaus blokas nenaudojamas, laikykite jį atokiau nuo kitų metalinių daiktų, pvz., popieriaus sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitų smulkių metalinių daiktų, kurie gali sujungti vieną gnybtą su kitu. Jeigu tarp akumuliatoriaus gnybtų būtų sukurtas trumpasis sujungimas, galima nudegti arba sukelti gaisrą.
 - d Sukūrus netinkamas sąlygas iš akumuliatoriaus gali būti išstikšti skystis; venkite sąlyčio. Atsitiktinai susilietus nuplauti vandeniu. Jeigu skysčio patektų į akis, papildomai kreipkitės į gydytoją. Iš akumuliatoriaus išstikšęs skystis gali sudirginti arba nudeginti.
 - e Nenaudokite sugadinto ar modifikuoto akumuliatoriaus ar įrankio. Pažeistos arba modifikuotos baterijos gali veikti nenusėjamai, todėl gali kilti gaisras, sprogti arba kilti sužalojimo pavojus.
 - f Saugokite akumuliatoriaus bloką arba įrankį nuo ugnies ar per didelės temperatūros. Ugnies arba aukštesnės nei 130 °C temperatūros poveikis gali sukelti sprogimą.
 - g Laikykites visų įkrovimo instrukcijų ir neįkraukite akumuliatoriaus bloko ar įrankio viršydam iš instrukcijoje nurodyto temperatūros diapazono ribas. Netinkamai įkraunant arba temperatūrai neatitinkant nurodyto diapazono ribų, galima sugadinti akumuliatorių ir padidinti gaisro pavojų.
- 6 Aptarnavimas
- a Pasirūpinkite, kad variklinį įrankį prižiūrėtų kvalifikuotas remonto specialistas, kuris naudotų tik identiškas atsargines dalis. Taip būtų užtikrinamas variklinio įrankio saugumas.
 - b Pažeisti akumuliatorių blokų priežiūrą atlikti draudžiama. Akumuliatorių blokų priežiūrą leidžiama atlikti tik gamintojui arba įgaliotiems techninės priežiūros paslaugų teikėjams.

Žoliapjovės saugos įspėjimai

- 1 Žoliapjovės nenaudokite blogomis orų sąlygomis, ypač tuo atveju, jeigu kyla žaibo pavojus. Taip sumažinsite žaibo smūgio riziką.
- 2 Kruopščiai apžiūrėkite, ar vietoje, kurioje ketinama naudoti žoliapjovę, nėra laukinių gyvūnų. Eksploatuojant žoliapjovę gali būti sužeidžiami laukiniai gyvūnai.
- 3 Kruopščiai apžiūrėkite vietą, kurioje žoliapjovė bus naudojama, ir pašalinkite visus akmenis, lazdas, laidus, kaulus ir kitus svetimkūnius. Sviedžiami daiktai gali sužaloti.
- 4 Prieš naudodami žoliapjovę, visada apžiūrėkite, ar peilis ir peilio sąranka nėra pažeisti. Nudilusios ir pažeistos dalys didina sužalojimo riziką.
- 5 Dažnai tikrinkite žolės gaudyklę, ar ji nėra nusidėvėjusi ir ar nėra sugadinta. Susidėvėjusi ar pažeista žolės gaudyklė gali padidinti sužalojimo riziką.
- 6 Sumontuokite apsaugas. Apsagai turi būti tinkami naudoti ir tinkamai sumontuoti. Atsilaisvinę, pažeistas ar netinkamai veikiantys apsaugas gali sužaloti.
- 7 Pasirūpinkite, kad visose aušinimo oro įleidimo angos nebūtų užkimštos šiukšlėmis. Užsikimšu-

sios oro įleidimo angos ir atliekos gali sukelti perkaitimą arba gaisro pavojų.

- 8 Naudodami žoliapjovę visada avėkite neslidžią ir apsauginę avalynę. Nenaudokite žoliapjovės, jeigu neavite avalynės arba avėdami atviruosius sandalus. Atsižvelgiant į šį reikalavimą sumažėja pėdų sužeidimo pavojus, jeigu jos susilietę su judančiu peiliu.
- 9 Dirbdami su žoliapjovė visada mūvėkite ilgias kelnes. Nepridengta oda didina susižalojimo nuo išsviestų objektų tikimybę.
- 10 Nenaudokite žoliapjovės, jeigu žolė šlapia. Eik, niekada nebėk. Taip sumažinama slydimo ir kritimo riziką – tada nesusižalosite.
- 11 Nenaudokite žoliapjovės ant pernelyg stačių šlaitų. Todėl sumažinama rizika prarasti kontrolę, paslysti ir nukristi, dėl ko galima susižaloti.
- 12 Dirbdami ant šlaitų visada įsitikinkite, ar tvirtai esate įsipykę kojomis į žemę, visada dirbkite skersai šlaitų, niekada žemyn arba aukštyn šlaitų ir būkite ypač atsargūs keisdami kryptį. Todėl sumažinama rizika prarasti kontrolę, paslysti ir nukristi, dėl ko galima susižaloti.
- 13 Būkite ypač atsargūs važiuodami atbuline eiga arba traukdami žoliapjovę į save. Visada atkreipkite dėmesį į savo aplinką. Tai sumažina užkliuvimo riziką darbo metu.
- 14 Nelieskite peilių ir kitų pavojingų judančių dalių, kol jos dar juda. Tai sumažina riziką susižeisti judančiomis dalimis.
- 15 Šalindami įstrigusią medžiagą arba valydami žoliapjovę patikrinkite, ar visi maitinimo jungikliai išjungti, o baterijos blokas yra pašalintas. Netikėtas žoliapjovės veikimas gali sukelti sunkius sužalojimus.
- 16 Šalindami įstrigusią medžiagą arba valydami žoliapjovę patikrinkite, ar visi maitinimo jungikliai išjungti ir išimkite (arba aktyvinkite) išjungimo įtaisą. Netikėtas žoliapjovės veikimas gali sukelti sunkius sužalojimus.

Darbo vietos sauga

⚠ PAVOJUS • Gresia sunkūs sužeidimai, jeigu peilis sviestų kokius nors daiktus arba jeigu pjovimo įrankis įsuktų vielą ar virvę. Prieš imdamiesi darbo atidžiai apžiūrėkite darbo zoną, ar joje nėra akmenų, lazdu, metalo, vielų, kaulų arba žaislų ir juos pašalinkite.

• Įrenginį naudoti draudžiama, jeigu žmonės, visų pirma vaikai arba gyvūnai, stovi arčiau kaip 15 metrų, nes kyla pavojus, kad pjovimo peilis gali sviesti daiktus. • Sprogimo pavojus. Įrenginys kibirkščiuoja, todėl dulksės, dujos arba garai gali užsiliepsnoti. Su įrenginiu nedirbkite potencialiai sprogioje aplinkoje, kurioje yra degiųjų skysčių, dujų ar dulkių. • Vaikams gresiantys pavojingai nelaimingi atsitikimai. Vaikai gali susidomėti įrenginiu ir jo naudoti. Neišleiskite vaikų iš akių, nes jie ne visada lieka toje vietoje, kurioje juos matėte paskutinį kartą.

⚠ ĮSPĖJIMAS • Įrenginį naudoti draudžiama, jeigu gali smogti žaibas. • Pjaukite visada šviesiuoju pairo metu arba užsitikrinę pakankamą dirbtinį apšvietimą. • Pasirūpinkite, kad vaikai būtų atokiau nuo pjovimo zonos ir kad juos prižiūrėtų suaugusysis, kuris nėra operatorius; būkite budrus ir jeigu vaikas įžengia į pjovimo zoną, tada įrenginį išjunkite. • Būkite atidūs, kai artėjate prie aklinų kampų, krūmynų, medžių arba tų objektų, kurie jums apriboja apžvelgiamumą.

DĖMESIO • Įrenginio operatorius yra atsakingas už nelaimingus atsitikimus, įvykius kitiems žmonėms arba pažeidusius jų nuosavybę.

Saugusis eksploatavimas

⚠ PAVOJUS • Kiekvieną kartą prieš pradėdami naudoti įrenginį patikrinkite, ar peilis, peilio varžtai arba pjovimo sąranka nėra nudilusi ir ar nėra pažeista. • Įjungimo / išjungimo jungiklį griežtai draudžiama blokuoti nustatytą padėtį „JUNGTĄ“, nes gali susiklostyti labai pavojinga padėtis. • Įrenginį traukite atgal tik tuo atveju, jeigu šio veiksmo išvengti niekaip kitaip neįmanoma. Jeigu įrenginį nuo sienos arba kliūties būtina atitraukti, šiuo atveju pirmiausia pažvelkite žemyn, kad nesukluptumėte arba įrenginiu nepervaziuotumėte sau per kojas. • Kyla pavojus, jeigu būtų prisiliečiama prie atviro peilio, arba kad jį jus atsitrenks sviedžiami daiktai. Pailsėdami variklį arba jam veikiant įrenginio nekreipkite į šoną. Jeigu pakreipti įrenginį privaloma, pvz., kad jį būtų įmanoma lengviau paleisti, leidžiama priekinę įrenginio dalį 5 cm pakelti į viršų. Šiuo tikslu įrenginio rankeną atsargiai paspauskite žemyn. Prieš pradėdami pjovimą įrenginį turite nustatyti į įprastą naudojimo padėtį (t. y. visi keturi ratai turi remtis į žemės paviršių). • Jeigu peilis prisiliešų prie įtampingojo laido, tada metalinėmis laidžiosiomis įrenginio dalimis pradėtų tekėti srovė, kuri sukeltų elektros smūgį.

⚠ ĮSPĖJIMAS • Įrenginio peilis yra aštrus. Montuodami, keisdami, valydami varžtus arba tikrindami jų įveržimą mėvėkite standžias apsaugines pirštines ir dirbkite atsargiai. • Nudilusias arba pažeistas dalis keiskite ištaisomis sąrankomis, kad išlaikytumėte pusiausvyrą. • Patikrinkite, ar įrenginio būseną atitinka reikalavimus, ir šiuo tikslu reguliariais tarpniais tikrinkite, ar varžtai, veržlės ir sraigčiai yra tvirtai įveržti. • Prieš imdamiesi naudoti įrenginį pakeiskite nudilusias arba pažeistas dalis. • Įrenginį eksploatuoti draudžiama, jeigu ant rankenos esančio jungiklio įjungti / išjungti neįmanoma naudoti pagal reikalavimus. • Nejunkite įrenginio naudodami jėgą. • Išjunkite variklį, kad peilis būtų sustabdytas, jeigu įrenginį ketinate gabenti į pjovimo zoną arba iš jos ar jeigu įrenginį norite pakreipti, kad jis pervaziuotų kitu, o ne žolės, paviršiumi. • Prieš važiuodami per žvyruotą paviršių sustabdykite peilį. • Įrenginį naudoti draudžiama, jeigu apsauginių įtaisų veikimas yra sutrikęs arba jeigu jų nėra, pvz., skydelių ir (arba) žolės surinkimo talpyklos. • Stenkitės, kad jūsų plaštakos ir kojos būtų atokiai nuo besisukančių dalių. Įjunkite variklį taip, kaip nurodyta instrukcijoje. • Varikliui veikiant įrenginio nekelkite ir neneškite. • Jeigu teritorijos paviršius nelygus, gresia didesnis pavojus paslysti į pagniūtį. Venkite duobių, vagų, nelygumų, akmenų arba kitokių paslėptų objektų. • Įrenginį įjunkite tik tada, jeigu stovite saugioje zonoje, už rankenos.

- Visi keturi ratai remiasi į žemės paviršių.
- Žolės šalinimo kanalas nėra atviras – jis uždengtas žolės surinkimo talpykla arba dangčiu.
- Visų asmenų plaštakos ir kojos neliečia pjovimo korpuso.
- Įrenginį išjunkite ir ištraukite apsauginį raktą. Patikrinkite, ar visos judamosios dalys yra visiškai nustojusios sukintis:
- Visada, kai įrenginį paliekate be priežiūros, įskaitant žolės nuopojų šalinimą.
- Prieš imdamiesi šalinti kamšalą arba valyti išmetimo angą.

- Prieš imdamiesi tikrinti įrenginį, jį valyti arba imtis kokių nors jam skirtų darbų.
- Po to, kai atsitrenkiate į pašalinį daiktą. Prieš vėl paleisdami prietaisą pirmiau patikrinkite, ar jis nėra pažeistas, ir jį suremontuokite.
- Prieš pašalindami žolės surinkimo talpyklą arba atidarydami žolės nuopojų dangtį.
- Jeigu įrenginys ima neįprastai vibruoti. Nedelsdami patikrinkite įrenginį:
 - Ar nėra atsilaisvinusių dalių. Jeigu būtina, pri-
ręžkite atsilaisvinusias dalis.
 - Ar nėra pažeista, visų pirma peilis. Pažeistas da-
lis suremontuokite arba pakeiskite.

⚠ ATSARGIAI • Reguliariais tarpniais tikrinkite, ar žolės surinkimo talpykla nėra nusivėžusi ir nudilusi.

DĖMESIO • Pasirūpinkite, kad variklio valdymo kabelis montuojant arba prispaudžiant rankeną niekada nebūtų suspaudžiamas arba kaip nors kitaip pažeidžiamas. • Naudokite gaminį tik 0–40 °C temperatūroje. • Sandėliuokite gaminį tokioje vietoje, kur aplinkos temperatūra yra nuo 0 °C iki 40 °C.

Papildomi akumulatoriaus saugos nurodymai

Kad sumažintumėte gaisro, asmens sužalojimo ir gamtinio sugadinimo dėl trumpojo jungimo riziką, niekada nermkite įrenginio, baterijos ar įkroviklio į kšystį ir nelieskite skydciai patakti į jų vidų. Koroziniai arba laidieji skysčiai, pvz., jūros vanduo, tam tikri pramoniniai chemikalai, baliklis arba produktai, kurių sudėtyje yra baliklio, ir pan., gali sukelti trumpąjį jungimą.

- Akumulatoriaus bloką įkraukite tokioje vietoje, kur aplinkos temperatūra yra nuo 10 °C iki 38 °C.
- Akumulatoriaus bloką sandėliuokite tokioje vietoje, kur aplinkos temperatūra yra nuo 0 °C iki 40 °C.
- Akumulatoriaus bloką naudokite tokioje vietoje, kur aplinkos temperatūra yra nuo 0 °C iki 40 °C.

Saugus aptarnavimas ir priežiūra

⚠ ĮSPĖJIMAS • Išjunkite variklį, išimkite akumulatorių ir įsitinkinkite, kad visos judančios dalys sustoję:

- Prieš valydami ar atlikdami prietaiso techninę priežiūrą.
- Prieš keisdami priedus.
- Pavojus susižaloti aštriais pjovimo įrankiais. Neįdėdami ir montuodami peilio apsaugą, valydami ir tepdami įrenginį, būkite ypač atsargūs. • Įsitinkinkite, kad prietaisas yra saugios būklės, reguliariai tikrindami, ar visi varžtai, veržlės ir sraigčiai yra tvirtai priveržti. • Kiekvieną kartą panaudoję įrankį, kietu šepetėliu nuvalykite nešvarumus nuo pjovimo įrankių ir prieš uždėdami apsauginį gaubtą, patepkite juos tinkama alyva nuo rūdžių. Gamintojas rekomenduoja naudoti purškiklį apsaugai nuo rūdžių ir tepimui alyva. Kreipkitės į klientų aptarnavimo skyrių, kad rekomenduotų tinkamą purškiklį. Pjovimo įrankius galite sutepti alyva, kaip aprašyta, kiekvieną kartą prieš naudodami prietaisą. **ATSARGIAI**
- Naudokite tik gamintojo patvirtintus priedus ir atsargines dalis. Tik originalūs priedai ir originalios atsarginės dalys užtikrina, kad prietaisas veiks be sutrikimų ir saugiai. **DĖMESIO** • Po kiekvieno naudojimo gaminį valykite minkšta, sausa šluoste. **Pastaba** • Techninės priežiūros ir einamosios priežiūros darbus gali atlikti tik tinkamai kvalifikuoti ir specialiai išmokyti darbuotojai. Rekomenduojame išsiųsti gaminį į gijotąjį techninės

priežiūros centrą remontui. • Galite atlikti tik šioje naudojimo instrukcijoje aprašytus reguliavimo ir remonto darbus. Dėl kitų remonto darbų kreipkitės į įgaliotąjį klientų aptarnavimo skyrį.

Saugos gabenimas ir sandėliavimas

⚠ ĮSPĖJIMAS • Prietaisą išjunkite, palaukite, kol jis atvės, išimkite akumulatoriaus bloką ir tik tada jį gabenkite arba sandėliuokite. **ATSARGIAI** • Kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų ir nebūtumėte sužeidžiami, įtaisą gabenkite ir sandėliuokite tik su užmautu peilio apsaugu ir išėmę akumulatorių. • Rizika susižeisti ir sugadinti prietaisą. Apsaugokite prietaisą nuo nuslydimų ar kritimo į transportuojant. **DEMESIO** • Prieš sandėliuodami prietaisą ar gabendami jį nuo jo pašalinkite visus pašalinius objektus. • Laikykite prietaisą sausoje, gerai vėdinamoje ir vaikams nepasiekiamoje vietoje. Prietaisą sandėliuokite atokiau nuo esdinančių medžiagų, pvz., sodo cheminių medžiagų. • Prietaiso nesandėliuokite lauke.

Liekamoji rizika

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Nors įrenginys būtų eksploatuojamas laikantis visų nustatytų reikalavimų, vis tiek kyla tam tikra liekamoji rizika. Naudojant įrenginį gali grėsti šie pavojai:
- Vibracija gali sukelti sužeidimus. Kiekvienam darbui naudokite tinkamą įrankį, naudokite numatytas rankenas ir ribokite darbo trukmę bei poveikį.
- Triukšmas gali pažeisti klausą. Naudokite ausų apsaugus ir apribokite apkrovą.
- Sužeidimai, jeigu būtų prisiliečiama prie peilių.
- Sviedžiamų daiktų sukeliama sužeidimai.

Rizikos mažinimas

⚠ ATSARGIAI

- Su prietaisu dirbant ilgą laiką vibracijos poveikis rankoms gali sukelti kraujo apytakos sutrikimų. Tačiau negalima nustatyti bendrai galiojančios naudojimo trukmės, kadangi tai priklauso nuo daugybės veiksnių:
 - Kiekvienam žmogui būdingo polinkio į kraujo apytakos sutrikimus (dažnai šalantis ar niežtinys pirštai)
 - Žemos aplinkos temperatūros. Rankoms apsaugoti mėvėkite šiltas pirštines.
 - Stipriai suspausto prietaiso laikymo.
 - Nepertaukiamo naudojimo, kuris daro didesnę žalą negu naudojimas su pertraukomis.
- Jeigu įtaisai reguliariai ir ilgą laiką naudojami ir šie simptomai (pvz., pirštų niežėjimas arba šalimas) pasireiškia nuolat, turėtumėte kreiptis į gydytoją.

Naudojimas pagal paskirtį

⚠ PAVOJUS

Naudojimas ne pagal paskirtį
Pjautinių sužeidimų keliamas pavojus gyvybei
Įrenginį naudokite tik pagal paskirtį.

- Akumulatorinė vėjapjovė skirta pramoniniam naudojimui.
- Prietaisas skirtas naudoti tik lauke.
- Įrenginys skirtas pjauti veją prie namų.
- Įrenginys turi būti stumiamas rankomis arba naudojamas su „Power-Assist“ funkcija. Įrenginio traukti neleidžiama.
- Ant įrenginio stotis ir važiuoti draudžiama.

Neleidžiama naudoti bet kokių kitokiu būdu. Už žalą, atsiradusią dėl naudojimo ne pagal paskirtį, atsako naudotojas.

Aplinkos apsauga



Pakuotės medžiagos gali būti perdirbamos. Pakuotės atliekas prašome šalinti laikantis aplinkos apsaugos teisės aktų reikalavimų.



Elektros ir elektroniniuose prietaisuose būna vertingų perdirbamųjų medžiagų ir dažnai, pvz., galvaninių elementų, akumuliatorių sudedamųjų dalių, arba alyvos, kurias netinkamai naudojant arba jas šalinant ne pagal reikalavimus gali kilti pavojus žmonių sveikatai ir aplinkai. Tačiau norint tinkamai eksploatuoti prietaisą šios sudedamosios dalys yra būtinos. Šiuo simboliu pažymėtus prietaisus draudžiama šalinti su buitinėmis atliekomis.

Nuorodos dėl sudedamųjų medžiagų (REACH)

Naujausia informacija apie sudedamąsias medžiagas rasite: www.kaercher.de/REACH

Priedai ir atsarginės dalys

Naudokite tik originalius priedus ir originalas atsarginės dalis – taip užtikrinsite, kad įrenginys veiktų patikimai ir be trūkčių. Informaciją apie priedus ir atsarginės dalis rasite svetainėje www.kaercher.com.

Komplektacija

Įrenginio tiekiamo komplekto sudėtis parodyta ant pakuotės. Išpakavę patikrinkite, ar yra visos įrenginio detalės. Jei trūksta priedų arba yra transportavimo pažeidimų, praneškite apie tai pardavėjui.

Saugos įtaisai

⚠ ATSARGIAI

Sužalojimai dėl trūkstančių arba pakeistų saugos įtaisų!

Apsauginiai įtaisai garantuoja jūsų saugą. Neleidžiama saugos įtaisams taikyti apylankų, įtaisus pašalinti arba juos deaktivinti.

Apsauga nuo perkrovos

Įrenginyje sumontuotas apsaugos nuo perkrovos įtaisas. Jeigu nustatoma perkrova, įrenginys yra automatiškai išjungiamas.

Apsauga nuo apvirtimo

Įrenginyje sumontuotas perjungimo jungiklis, kuris neleidžia prietaisui įjungti, jeigu pasvirimo kampas yra didesnis nei 45°.

Įrenginio užrašai



Bendras įspėjamasis simbolis



Prieš imdamiesi prietaisą naudoti pirmą kartą, perskaitykite naudojimo instrukcijas ir visas saugos instrukcijas.



Saugokitės išsviedžiamų ar skrandančių objektų.



Pasirūpinkite, kad visi pašaliniai asmenys, visų pirma vaikai ir naminiai gyvūnai, būtų ne mažesnius kaip 15 m atstumu nuo darbo zonos.



Saugokitės aštraus peilio. Peilis toliau sukasi ir išjungus variklį.



Prieš atlikdami techninę priežiūrą, išimkite akumuliatorių bloką.



Prieš atlikdami bet kokius techninės priežiūros darbus, ištraukite saugos raktą.



Atlikdami darbą, dėvėkite tinkamas akių ir klausos apsaugos priemones.



Saugokite prietaisą nuo lietaus ar drėgmės.



Nedirbkite ant stačių šlaitų.



Garantuotas garso lygis, nurodytas etiketėje, yra 95 dB.

Prietaiso aprašymas

Šioje naudojimo instrukcijoje aprašoma maksimali galima komplektacija. Atsižvelgiant į modelį, kiekvienoje komplektacijoje yra skirtumų (žr. pakuotę). Paveikslai pateikti grafikų puslapyje.

Paveikslas A

- ① Akumuliatoriaus bloko blokavimo panaikinimo įtaisas
- ② Įkrovimo lygio rodmuo
- ③ Identifikacinė plokštelė
- ④ Svirtis „Push-Assist“
- ⑤ Svirtis ĮJ. / IšJ.
- ⑥ Greičio reguliavimo slankiklis
- ⑦ Įjungimo mygtukas
- ⑧ Variklio valdymo kabelis
- ⑨ Teleskopinė rankena
- ⑩ Rankenos fiksatorius
- ⑪ Žolės surinkimo talpykla
- ⑫ Sparčiai užspaudžiamas užraktas
- ⑬ Pjovimo aukščio nustatymo svirtis
- ⑭ Pjovimo aukščio rodytuvas
- ⑮ Apsauginės grotelės
- ⑯ Mulčio barstytuvas
- ⑰ * Šoninis išmetimas
- ⑱ Apsauginis raktas

⑲ *Akumuliatorių blokas „Battery Power“ + 36V (2x)“

⑳ *Spartusis įkroviklis „Battery Power 36V“

* pasirenkamoji įranga

Akumuliatoriaus blokas

Prietaisą galima eksploatuoti su dviem 36 V, „Kärcher Battery Power+“ akumuliatoriaus blokais.

Eksplotavimo pradžia

Rankenos nustatymas

1. Sulenkite teleskopinę rankeną.
 - a Pasukite greitojo tvirtinimo jungtis.

Paveikslas B

 Greitojo tvirtinimo jungčių blokavimas panaikintas.
 - b Sulenkite teleskopinę rankeną.
 - c Užfiksuokite greitai užspaudžiamus užraktus.
 2. Ištieskite teleskopinę rankeną.
 - a Atblokuokite rankenos fiksatorius.

Paveikslas C

 Iki galo ištraukite teleskopinę rankeną.
 - b Iki galo ištraukite teleskopinę rankeną.
 - c Užblokuokite rankenos fiksatorius.
- Pastaba**
- Prietaisas veiks tik tuo atveju, jeigu teleskopinė rankena ištraukta iki galo ir rankenos fiksatoriai užblokuoti.*
3. Jeigu reikia, nustatykite rankenos polinkio kampą.
 - a Pasukite greitojo tvirtinimo jungtis.

Paveikslas D

 Greitojo tvirtinimo jungčių blokavimas panaikintas.
 - b Pasirinkite polinkio kampą.
 - c Užfiksuokite greitai užspaudžiamus užraktus.

Mulčio barstytuvo montavimas

Mulčio barstytuvas naudojamas tada, kad žolės nuopjovas norima paskleisti ant vejos.

1. Patraukite mulčiavimo pleišto rankeną aukštyn.

Paveikslas E

 Įdėkite mulčiavimo pleišną į šalinimo kanalą.

Paveikslas F
3. Stumkite mulčiavimo pleišto rankeną žemyn. Mulčiavimo pleištas užfiksuotas įrenginyje.

Žolės surinkimo talpyklos montavimas

Žolės surinkimo talpykla naudojama tik tada, kad žolės nuopjovos surenkamos, kad būtų pašalintos.

1. Nuimkite mulčiavimo pleišto apsaugą.
 - a Patraukite mulčiavimo pleišto rankeną aukštyn.

Paveikslas G

 Mulčiavimo pleišto blokavimas panaikintas.
 - b Mulčiavimo pleišną išimkite išmetimo kanalo
2. Žolės surinkimo talpyklą pakabinkite virš išmetimo kanalo.

Paveikslas H

Šoninio išmetimo įtaisas

Šoninis išmetimas naudojamas tada, kad žolė išmetama į šoną.

1. Nuimkite mulčiavimo pleišto apsaugą.
 - a Patraukite mulčiavimo pleišto rankeną aukštyn.

Paveikslas G

 Mulčiavimo pleišto blokavimas panaikintas.
 - b Mulčiavimo pleišną išimkite išmetimo kanalo
2. Pakabinkite šoninio išmetimo įtaisą virš išmetimo kanalo.

Paveikslas I

Akumulatoriaus bloko montavimas

1. Akumulatoriaus bloką stumkite į prietaiso laikiklį, kol išgirsite, kad blokas buvo užsifiksuotas.

Paveikslas J

Įstatykite saugos raktą

1. Įstatykite saugos raktą.

Paveikslas K

Apsauginio klavišo ženklas rodo, kuri baterija naudojama eksploatuojant.

Naudojimas

Bendrieji žoliapjovės naudojimo nurodymai

Akumulatoriaus veikimo trukmė priklauso nuo įvairių veiksnių:

- Nuo žolės būklės, aukščio ir tankumo
- Nuo pasirinkto pjovimo aukščio
- Didžiausias nupjaunamas plotas, atsižvelgiant į žolės pobūdį: apytiksliai. 2500 m².
- Pjovimo rezultatus galima optimizuoti taikant šias priemones:
 - Pjaukite ne daugiau kaip trečdajį žolės aukščio.
 - Pjaudami aukštą žolę sumažinkite prietaiso stūmimo į priekį greitį, jeigu jungiama į jungiama „Push Assist“ funkcija.

Pastaba

Nepjaukite šlapios žolės. Šlapia žolė limpa prie žoliapjovės apačios ir trukdo tinkamai surinkti žolę į jos surinkimo talpyklą arba šalinti jos nuopjovas.

Vejos pjovimas

⚠ ĮSPĖJIMAS

Žoliapjovės kėlimas arba pakreipimas pjaunant žolę Pjautinai sužeidimai

Iš akumulatoriaus maitinamos žoliapjovės peilis sukasi beveik lygiagrečiai žemės paviršiumi, virš kurio ji važiuoja. Pasirūpinkite, kad pjaunant visi keturi ratai važiuotų žemės paviršiumi.

1. Žolės surinkimo talpyklos arba mulčio barstytuvo montavimas (žr. skyrių *Eksploatavimo pradžia*).
2. Pjovimo aukščio reguliavimo svirtimi pasirinkite pjovimo aukštį.

Paveikslas L

Pjovimo aukštis pasirenkamas atsižvelgiant į žolės būklę, jos ilgį ir tankumą (žr. skyrių *Bendrieji žoliapjovės naudojimo nurodymai*).

3. Paspauskite svirtį ON / OFF.

Paveikslas M

4. Paspauskite įjungimo mygtuką. Tuo pačiu metu laikykite nuspaustą svirtį ON / OFF.

Prietaisas pradeda veikti.

Jeigu naudojate žolės surinkimo talpyklą, ją reguliariai ištuštinkite, antraip šalinimo kanalą gali užkimšti žolės nuopjovos (žr. Skyrių *Žolės surinkimo talpyklos tuštinimas*).

Funkcija „Push-Assist“

„Push-Assist“ funkcija aktyvina prietaiso savaiminio važiavimo funkciją.

Svirtis ĮJUNGTI / IŠJUNGTI yra nuspausta.

1. Paspauskite Push-Assist“ svirtį.

Paveikslas N

Funkcija „Push-Assist“ aktyvinama. Prietaisas važiuoja į priekį ir naudotojui nereikia jo stumti.

2. Norėdami nustatyti greitį, kuriuo prietaisas turėtų judėti į priekį, naudokite greičio reguliavimo slankiklį.

Paveikslas O

3. Atleiskite svirtį „Push-Assist“.

Paveikslas P

Funkcija „Push-Assist“ išaktyvinama. Prietaisas toliau pjauna, bet naudojotojas turi jį stumti.

Darbo nutraukimas

1. Atleiskite svirtį ĮJUNGTI / IŠJUNGTI.

Paveikslas Q

Variklis nustoja veikti.

Žolės surinkimo talpyklos tuštinimas

1. Nuimkite žolės surinkimo talpyklą.

Paveikslas R

Šalindami žolės surinkimo talpyklą atkreipkite dėmesį, ar variklio valdymo kabelis lieka kabelio laikiklyje.

2. Ištuštinkite žolės surinkimo talpyklą.

Saugos rakto šalinimas

Norint išimti akumulatoriaus bloką pirmiau būtina ištraukti saugos raktą.

1. Saugos raktą ištraukite iš prietaiso.

Paveikslas S

Akumulatoriaus bloko pašalinimas

Pastaba

Jeigu esate numatę ilgą darbo pertrauką, akumulatoriaus bloką išimkite iš prietaiso ir pasirūpinkite, kad juo nebūtų įmanoma naudotis be leidimo

1. Akumulatoriaus bloko blokavimo panaikinimo mygtuką patraukite akumulatoriaus bloko link.

Paveikslas T

2. Nuspauskite akumulatoriaus bloko blokavimo panaikinimo mygtuką, kad akumulatoriaus blokas nebūtų blokuojamas.
3. Akumulatoriaus bloką išimkite iš prietaiso.

Darbo užbaigimas

1. Akumulatoriaus bloko išėmimas iš prietaiso (žr. skyrių *Akumulatoriaus bloko pašalinimas*).
2. Prietaiso valymas (žr. skyrių *Prietaiso valymas*).

Transportavimas

⚠ ĮSPĖJIMAS

Aštrus peilis

Pjautiniai sužeidimai

Įrenginį keldami arba paversdami būkite atsargūs.

Jokia kūno dalimi nesilieskite prie peilio.

1. Įrenginio išjungimas (žr. skyrių *Darbo nutraukimas*).
2. Patikrinkite, ar peilis nustojo sukęsis.
3. Palaukite, kol prietaisas ataus.
4. Ištraukite apsauginį raktą.
5. Akumulatoriaus bloko išėmimas (žr. skyrių *Akumulatoriaus bloko pašalinimas*).
6. Gabendami transporto priemone įtvirtinkite įrenginį, kad jis neslidintų ir neapvirtų.

Sandėliavimas

Kiekvieną kartą išvalykite prietaisą prieš jį sandėliuodami (žr. skyrių *Prietaiso valymas*).

1. Ištraukite apsauginį raktą.
2. Akumulatoriaus bloko išėmimas (žr. skyrių *Akumulatoriaus bloko pašalinimas*).
3. Atblokuokite rankenos fiksatorius.

Paveikslas U

4. Iki galo įstumkite teleskopinę rankeną.
5. Užblokuokite rankenos fiksatorius.

- Išmontuokite greitojo surinkimo jungtis ir užlenkite rankeną.
- Paveikslas V**
- Prietaisą sandėliuokite sausoje ir tinkamai vėdinamoje vietoje. Sandėliuokite atokiai nuo korozinį poveikį sukeliančių medžiagų, pvz., sodo chemikalų, ir ledą tirpančių druskų. Prietaiso nesandėliuokite lauke.

Kasdieninė ir techninė priežiūra

⚠️ **ISPĖJIMAS**

Aštrus peilis

Pjautiniai sužeidimai

Įrenginį keldami arba paversdami būkite atsargūs.

Jokia kūno dalimi nesilieskite prie peilio.

Prietaiso valymas

- Ištraukite apsauginį raktą.
- Akumulatoriaus bloko išėmimas (žr. skyrių *Akumulatoriaus bloko pašalinimas*).
- Užbaigę darbą su įrenginiu kiekvieną kartą jo paviršių nuvalykite minkšta, sausa šluoste arba šepečiu.

Paveikslas W

Prieš ilgalaikį sandėliavimą nuvalykite peilį.

- Įrenginį paverskite ant šono.

Paveikslas X

- Peilį ir įrenginio apačią nuvalykite šepečiu.

Paveikslas Y

Žolės kamšalo šalinimas

⚠️ **ISPĖJIMAS**

Pašalinkite žolės kamšalą

Pjautiniai sužeidimai, kuriuos sukelia peilis arba aštriabriauniai daiktai

Šalinami žolės kamšalą arba tikrindami, ar jis nėra susidaręs, mūvėkite apsaugines pirštines.

- Įrenginį išjunkite ir palaukite, kol peilis nustos sukęsis.
- Ištraukite apsauginį raktą.
- Akumulatoriaus bloko išėmimas (žr. skyrių *Akumulatoriaus bloko pašalinimas*).
- Žolės surinkimo talpyklą išimkite ir patikrinkite, ar nėra susidariusio žolės kamšalo. Jeigu reikia, žolės kamšalą pravalykite.
- Patikrinkite, ar žolės kamšalas nėra užkimšęs šalinimo kanalo. Jeigu reikia, žolės kamšalą pravalykite.
- Įrenginį paverskite ant šono.
- Patikrinkite, ar įrenginio apačioje ir aplink peilį nėra susidaręs žolės kamšalas. Žolės kamšalą kruopščiai pašalinkite, kad pajunant peilis galėtų sukėti.

Peilio keitimas

- Ištraukite apsauginį raktą.
- Akumulatoriaus bloko išėmimas (žr. skyrių *Akumulatoriaus bloko pašalinimas*).
- Įrenginio apačios valymas (žr. skyrių *Prietaiso valymas*).
- Peilį įtvirtinkite ir atsukite varžtus.
- Paveikslas Z**
- Peilį išimkite ir atiduokite šalinui.
- Paveikslas AA**
- Naują peilį įstatykite į laikiklį.
- Paveikslas AB**
- Peilį įtvirtinkite ir prisukite varžtus.
- Paveikslas AC**

Pagalba trikčių atveju

Gedimų priežastys dažnai yra paprastos, kurias nesunkiai pašalinsite pasinaudoję šia apžvalga. Kilus abejonių arba atsiradus čia nenurodytų gedimų, kreipkitės į įgaliotą klientų aptarnavimo tarnybą.

Įrenginys išsijungia

Įsijungė įrenginio apsaugos nuo perkrovos įtaisas.

- Atleiskite svirtį ĮJUNGTI / IŠJUNGTI.
- Nuspauskite paleidimo mygtuką ir svirtį ĮJUNGTI / IŠJUNGTI.

Suveikė akumulatoriaus bloko apsaugos nuo perkaitimo įtaisas.

- Palaukite, kol akumulatoriaus blokas atvės iki įprastos temperatūros.
- Jeigu įrenginio nepavyksta įjungti, įkraukite akumulatoriaus bloką.

Įkrovos būsenos rodmuo nėra rodomas

Suveikė akumulatoriaus bloko apsaugos nuo perkaitimo įtaisas.

- Atleiskite svirtį ĮJUNGTI / IŠJUNGTI.
- Akumulatoriaus bloką pašalinkite.

Techniniai duomenys

		LMO
		530/36
Įrenginio galios duomenys		
Vardinė įtampa	V	36
Pjovimo plotis	cm	53
Pjovimo aukštis	cm	3-11
Tūrinis žolės maišas	l	70
Didžiausias greitis	/min	3100 ± 5%
Nustatytos vertės pagal EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3		
Garso lygis L_{pA}	dB(A)	82,2
Neapibrėžtis K_{pA}	dB(A)	3,0
Garso galios lygis L_{WA} + Neapibrėžtis K_{WA}	dB(A)	95
Vibracijos, kuria dešinioji rankena veikia viršutinės galūnės, vertė	m/s^2	0,8
Vibracijos, kuria kairioji rankena veikia viršutinės galūnės, vertė	m/s^2	0,8
Neapibrėžtis K	m/s^2	1,5
Matmenys ir svoriai		
Ilgis x plotis x aukštis	mm	1568 x 548 x 1075
Svoris (be akumulatoriaus bloko)	kg	32,6

Gamintojas pasilieka teisę atlikti techninius pakeitimus.

Vibracijos ir triukšmo vertė

Nurodytos bendrosios vibracijos vertės ir skleidžiamo triukšmo vertės buvo išmatuotos taikant standartinį bandymo metodą ir gali būti naudojamos norint palyginti vieną įrankį su kitu.

Deklaruotos bendrosios vibracijos vertės ir deklaruotos skleidžiamo triukšmo vertės taip pat gali būti naudojamos preliminariam poveikio vertinimui.

△ JSPĖJIMAS

Skleidžiamos vibracijos ir triukšmo vertės faktiškai naujojan elektrinį įrankį gali skirtis nuo nurodytų verčių, atsižvelgiant į tai, kaip įrankis naudojamas ir ypač nuo to, kokio tipo medžiaga apdorojama.

Taikykite apsaugos priemones, skirtas apsaugoti operatorius, remdamiesi poveikio faktinėmis naudojimo sąlygomis įvertinimu (atsižvelgiant į visas darbo ciklo dalis, pvz., laiką, kai įrankis yra išjungtas ir kai jis neveikia, be suveikimo laiko).

Garantija

Kiekvienoje šalyje galioja mūsų įgaliotų pardavėjų nustatytos garantijos sąlygos. Galimus prietaiso gedimus garantijos galiojimo laikotarpiu pašalinsime nemokamai, jei tokių gedimų priežastis buvo netinkamos medžiagos ar gamybos klaidos. Dėl garantinių gedimų šalinimo kreipkitės į savo pardavėją arba artimiausią klientų aptarnavimo tarnybą pateikdami pirkimą patvirtinančią kasos kvitą.

(Adresą rasite kitoje pusėje)

Daugiau informacijos apie garantiją (jei tokia yra) rasite vietinės „Kärcher“ svetainės techninio aptarnavimo srityje, skiltyje „Atsiuntimai“.

ES atitikties deklaracija

Šiuo dokumentu mes pareikiame, kad toliau nurodytas produktas atitinka galiojančias išvardytų direktyvų ir reglamentų nuostatas. Jeigu produktui atliekamas su mumis nesuderintas keitimas, ši deklaracija netenka savo galios. Už šios atitikties deklaracijos išdavimą atsako tik gamintojas.

Produktas: Akumuliatorinė vėjapjovė

Tipas: 1.042-50x.x

Direktyvos ir reglamentai

2000/14/EB (+2005/88/EB)

2014/30/ES

2006/42/EB (+2009/127/EB)

2011/65/ES

Taikomi darnieji standartai

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN IEC 62841-4-3:2021+A11:2021

Taikoma atitikties įvertinimo procedūra

2000/14/EB ir pakeista 2005/88/EB: V1 priedas

Svertinis garso galios lygis dB(A)

Išmatuotas: 93,7

Garantuojamas: 95

Registruotosios institucijos pavadinimas ir adresas

„TÜV Rheinland LGA Products GmbH“ (NB 0197)

Tillystraße 2

D-90431 Niurnbergas

Pavadinimas ir adresas

Dokumentacijos tvarkytojas:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Vinendenas, Vokietija

Tel.: +49 7195 14-0

Faks.: +49 7195 14-2212


H. Jenner

Chairman of the Board of Management


S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Vinendenas, 2025 m. birželio 1 d.

Pasirašantys asmenys veikia pagal bendrovės vadovų įgaliojimus.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Vinendenas, Vokietija

Tel.: +49 7195 14-0

Faks.: +49 7195 14-2212

Spis treści

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	130
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	134
Ochrona środowiska	135
Akcesoria i części zamienne	135
Zakres dostawy	135
Wyposażenie zabezpieczające	135
Symbole na urządzeniu	135
Opis urządzenia	135
Uruchamianie	136
Działanie	136
Transport	137
Składowanie	137
Czyszczenie i konserwacja	137
Ustawianie	138
Dane techniczne	138
Wartość drgań i hałasu	138
Gwarancja	138
Deklaracja zgodności UE	138

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia należy przeczytać niniejsze wskazówki bezpieczeństwa, oryginalną instrukcję oraz dołączone do zestawu akumulatorów wskazówki bezpieczeństwa oraz oryginalną instrukcję zestawu akumulatorów / ładowarki. Postępować zgodnie z podanymi instrukcjami. Instrukcje obsługi przechować do późniejszego wykorzystania lub dla kolejnego właściciela.

Należy przestrzegać wskazówek zawartych w tej instrukcji obsługi oraz obowiązujących ogólnych przepisów prawnych dotyczących bezpieczeństwa i zapobiegania wypadkom.

Stopnie zagrożenia

△ NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Wskazówka dot. *bezpóźniejszego zagrożenia, prowadzącego do ciężkich obrażeń ciała lub do śmierci.*

△ OSTRZEŻENIE

- Wskazówka dot. *możliwie niebezpiecznej sytuacji, mogącej prowadzić do ciężkich obrażeń ciała lub śmierci.*

△ OSTROŻNIE

- Wskazówka dot. *możliwie niebezpiecznej sytuacji, która może prowadzić do lekkich zranień.*

UWAGA

- Wskazówka dot. możliwie niebezpiecznej sytuacji, która może prowadzić do szkód materialnych.

Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa dotyczące elektronarzędzi

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Należy przeczytać wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa i instrukcje, zapoznać się z ilustracjami i specyfikacjami dołączonymi do elektronarzędzia.**

Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia ciała. **Zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje na przyszłość.**

Termin „elektonarzędzie” w ostrzeżeniach odnosi się do produktu zasilanego z sieci (przewodowego) lub zasilanego z akumulatora (beprzewodowego).

1 Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- a **Obszar roboczy powinien być czysty i dobrze oświetlony.** W nieprzewidywalnych lub ciemnych miejscach łatwo o wypadek.
- b **Nie używać elektronarzędzi w strefach zagrożonych wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.** Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapalenie się pyłów lub oparów.
- c **Do obszaru pracy z elektronarzędziem nie należy dopuszczać dzieci ani osób postronnych.** Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli.

2 Bezpieczeństwo elektryczne

- a **Wtyczki elektronarzędzi muszą pasować do gniazdek.** Nie wolno w żaden sposób modyfikować wtyczki. Nie stosować wtyczek przejściowych razem z elektronarzędziami z uziemieniem ochronnym. *Niezmodyfikowane wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.*
- b **Unikać kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, instalacje grzewcze, kuchenki i lodówki.** Jeśli ciało użytkownika jest uziemione, istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem.
- c **Nie używać kosiarki podczas deszczu lub w wilgotnych warunkach.** Zwiększa to ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- d **Nie należy używać kabla do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania elektronarzędzia.** Trzymać kabel z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi i ruchomych części urządzenia. Uszkodzone lub splątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- e **Podczas pracy z elektronarzędziem na zewnątrz należy stosować przedłużacz przeznaczony do użytku na zewnątrz.** Stosowanie kabla przeznaczonego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- f **Jeżeli nie da się uniknąć pracy elektronarzędzia w wilgotnym środowisku, należy używać źródła zasilania zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD).** Zastosowanie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3 Bezpieczeństwo osobiste

- a **Podczas pracy z elektronarzędziem należy zachować czujność, zwracać uwagę na to, co**

się robi, i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie wolno używać elektronarzędzia, będąc zmęczonym oraz pod wpływem środków odurzających, alkoholu lub leków. *Moment nieuwagi podczas obsługi elektronarzędzia może doprowadzić do poważnych obrażeń.*

- b **Stosować wyposażenie ochrony osobiste.** Zawsze nosić okulary ochronne. *Wyposażenie ochrony osobistej, takie jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask lub środki ochrony słuchu, używane w odpowiednich warunkach, zmniejsza ryzyko obrażeń.*
 - c **Zapobieganie niezamierzonemu uruchomieniu.** Przed podłączeniem elektronarzędzia do zasilania elektrycznego lub akumulatora, jego podniesieniem lub przeniesieniem należy upewnić się, że jest ono wyłączone. *Przeniesienie elektronarzędzi z palcem na włączniku lub włączanie elektronarzędzi z włączonym włącznikiem może łatwo spowodować wypadek.*
 - d **Przed włączeniem elektronarzędzia należy usunąć wszelkie klucze nastawcze lub klucze płaskie.** *Pozostawienie klucza płaskiego lub innego klucza na obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.*
 - e **Unikać nieprawidłowej postawy ciała.** Należy stać stabilnie, aby móc w każdej chwili zachować równowagę. *Pozwala to na lepszą kontrolę elektronarzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.*
 - f **Należy nosić odpowiednią odzież.** Nie należy nosić luźnej odzieży ani biżuterii. *Włosy, ubranie i rękawice trzymać z dala od ruchomych części.* *Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez obracającą się część.*
 - g **W przypadku montażu urządzeń do odsysania i odprowadzania pyłu należy upewnić się, że są one prawidłowo podłączone i używane.** *Stosowanie urządzenia do odsysania pyłu może ograniczyć zagrożenia związane z występowaniem pyłu.*
 - h **Nie pozwól, aby przyzwyczajenie wynikające z częstego używania narzędzi sprawiło, że staniesz się nieostrożny i zignorujesz zasady bezpieczeństwa pracy z narzędziami.** *Nieostrożne działanie może w ułamku sekundy doprowadzić do poważnych obrażeń.*
- #### 4 Użytkowanie i konserwacja elektronarzędzi
- a **Nie przeciążać elektronarzędzia.** Używać elektronarzędzia przeznaczonego do danego zastosowania. *Odpowiednio dobranym elektronarzędziem lepiej i pewniej pracuje się w zalecanej zakresie mocy.*
 - b **Nie używać elektronarzędzia, jeśli wyłącznik nie włącza się i nie wyłącza.** *Elektronarzędzie, którego nie można włączyć lub wyłączyć, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.*
 - c **Przed przystąpieniem do regulacji, wymiany akcesoriów lub przechowywania elektronarzędzi należy odłączyć wtyczkę od źródła prądu i/lub wyjąć z niego zestaw akumulatorów.** *Te prewencyjne środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko niezamierzonych uruchomienia elektronarzędzia.*
 - d **Nie używane elektronarzędzia przechowywać poza zasięgiem dzieci i nie pozwalać, aby były one obsługiwane przez osoby, które nie są zaznajomione z danym elektronarzędziem lub**

niniejszymi instrukcjami. *Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach niedoświadczonych użytkowników.*

- e **Elektronarzędzia i akcesoria należy konserwować. Należy sprawdzić, czy nie ma nieprawidłowo ustawionych lub zakleszczonych części ruchomych, uszkodzonych elementów lub innych okoliczności, które mogłyby negatywnie wpłynąć na działanie elektronarzędzia. Jeżeli elektronarzędzie jest uszkodzone, należy je naprawić przed użyciem. Wiele wypadków jest powodowanych przez złe konserwowane elektronarzędzia.**
- f **Należy zadbać o to, aby narzędzia tnące były ostre i czyste. Gdy narzędzia tnące w ostrymi krawędziami są starannie zakonserwowane, rzadziej się zakleszczają i łatwiej je kontrolować.**
- g **Stosować elektronarzędzia, akcesoria, dołączane elementy narzędzi itp. zgodnie z niniejszą instrukcją. Należy przy tym uwzględnić warunki robocze i wykonywane czynności. Używanie elektronarzędzia do innych celów niż te, do których jest przeznaczone, może doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji.**
- h **Uchwyty i powierzchnie chwytania powinny być suche, czyste oraz wolne od oleju i smaru. Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytające nie zapewniają bezpieczeństwa obsługi i kontroli urządzenia w niespodziewanych sytuacjach.**
- 5 **Użytkowanie i konserwacja narzędzi akumulatorowych**
 - a **Urządzenie należy ładować wyłącznie za pomocą ładowarki określonej przez producenta. Ładowarka odpowiednia dla jednego typu akumulatora może stanowić zagrożenie pożarowe, gdy jest używana z akumulatorem innego typu.**
 - b **Należy używać wyłącznie elektronarzędzi wyposażonych w specjalnie zaprojektowane zestawy akumulatorów. W przypadku użycia innych zestawów akumulatorów istnieje ryzyko obrażeń ciała i pożaru.**
 - c **Gdy akumulator nie jest używany, należy trzymać go z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe metalowe przedmioty, które mogą utworzyć z nim złącze. Zwarcie styków akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.**
 - d **Nieprawidłowe użytkowanie może spowodować wyciek elektrolitu z akumulatora. Należy unikać kontaktu z nim. W razie przypadkowego kontaktu optukać dane miejsce wodą. Jeśli ciecz dostanie się do oczu, należy udać się do lekarza. Wyciekający z akumulatora elektrolit może powodować podrażnienia lub oparzenia chemiczne.**
 - e **Nie należy używać uszkodzonych lub zmodyfikowanych zestawów akumulatorów ani narzędzi. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą wykazywać nieprzewidywalne działanie, które może doprowadzić do pożaru, wybuchu lub obrażeń ciała.**
 - f **Nie należy narażać akumulatora ani narzędzia na działanie ognia lub nadmiernej temperatury. Ryzyko eksplozji w przypadku narażenia akumulatora na działanie ognia lub temperatury powyżej 130°C.**

g **Należy przestrzegać wszystkich instrukcji ładowania. Nie ładować akumulatora ani narzędzia poza zakresem temperatur podanym w instrukcji. Niewłaściwe ładowanie lub ładowanie w temperaturach spoza podanego zakresu może spowodować uszkodzenie akumulatora i zwiększyć ryzyko pożaru.**

- 6 **Serwis**
 - a **Naprawę elektronarzędzia należy zlecić wykwalifikowanemu pracownikowi serwisu, który stosuje tylko identyczne części zamienne. Zapewni to bezpieczeństwo urządzenia.**
 - b **Nigdy nie konserwować uszkodzonych akumulatorów. Konserwacja zestawów akumulatorów może być przeprowadzana wyłącznie przez producenta lub autoryzowany serwis.**

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa Kosiarka

- 1 **Nie należy używać kosiarki podczas złej pogody, zwłaszcza gdy istnieje ryzyko uderzenia pioruna. Zmniejsza to ryzyko porażenia piorunem.**
- 2 **Należy dokładnie sprawdzić, czy w obszarze, po którym ma poruszać się kosiarka, nie ma żadnych zwierząt. Zwierzęta mogą zostać zranione przez kosiarkę podczas pracy.**
- 3 **Należy dokładnie sprawdzić obszar, po którym ma poruszać się kosiarka, i usunąć wszystkie kamienie, patyki, druty, kości i inne ciała obce. Wyrzucane przedmioty mogą spowodować obrażenia.**
- 4 **Przed użyciem kosiarki należy zawsze sprawdzić wzrokowo, czy noże i moduł noży nie są zużyte ani uszkodzone. Zużyte lub uszkodzone części zwiększają ryzyko wystąpienia obrażeń.**
- 5 **Należy regularnie sprawdzać, czy kosz na trawę nie jest zużyty lub uszkodzony. Zużyty lub uszkodzony kosz na trawę zwiększa ryzyko wystąpienia obrażeń.**
- 6 **Pozostawić urządzenia zabezpieczające na miejscu. Urządzenia zabezpieczające muszą być sprawne i prawidłowo zamontowane. Poluzowane, uszkodzone lub nieprawidłowo działające urządzenie zabezpieczające może doprowadzić do odniesienia obrażeń.**
- 7 **Wszystkie wloty powietrza chłodzącego powinny być wolne od zanieczyszczeń. Zapchane wloty powietrza i zanieczyszczenia mogą doprowadzić do przegrzania i pożaru.**
- 8 **Podczas obsługi kosiarki należy zawsze nosić antypoślizgowe obuwie ochronne. Nie należy obsługiwać kosiarki bosu lub w odkrytych sandałach. Zmniejsza to ryzyko odniesienia obrażeń stóp spowodowanych przez kontakt z ruchomym nożem.**
- 9 **Podczas obsługi kosiarki należy zawsze nosić długie spodnie. Nieosłonięta skóra zwiększa prawdopodobieństwo wystąpienia obrażeń spowodowanych przez wyrzucane przedmioty.**
- 10 **Nie używać kosiarki na mokrej trawie. Należy chodzić, a nie biegać. Zmniejsza to ryzyko poślizgnięcia się i upadku, co może prowadzić do obrażeń.**
- 11 **Nie używać kosiarki na zbyt stromych zboczach. Zmniejsza to ryzyko utraty kontroli, poślizgnięcia się i upadku, co może prowadzić do obrażeń.**

- 12 Podczas pracy na zboczach użytkownik musi zawsze upewnić się, że stoi bezpiecznie. Zawsze należy pracować w poprzek zbocza, nigdy w górę lub w dół. Należy też zachować szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku. Zmniejsza to ryzyko utraty kontroli, poślizgnięcia się i upadku, co może prowadzić do obrażeń.
- 13 Należy zachować szczególną ostrożność podczas cofania kosiarką lub ciągnięcia jej do siebie. Należy zawsze zwracać uwagę na otoczenie. Zmniejsza to ryzyko potknięcia się podczas pracy.
- 14 Nie dotykać noży i innych niebezpiecznych ruchomych części, gdy są one w ruchu. Zmniejsza to ryzyko odniesienia obrażeń przez ruchome elementy.
- 15 Przed przystąpieniem do usuwania zakleszczonego materiału lub czyszczenia kosiarki należy upewnić się, że wszystkie wyłączniki urządzenia są wyłączone, a zestaw akumulatorów został wyciągnięty. Nieoczekiwane uruchomienie kosiarki może doprowadzić do poważnych obrażeń.
- 16 Przed usunięciem zakleszczonego materiału lub czyszczeniem kosiarki należy upewnić się, że wszystkie wyłączniki urządzenia są wyłączone i usunąć (lub aktywować) blokadę. Nieoczekiwane uruchomienie kosiarki może doprowadzić do poważnych obrażeń.

Bezpieczeństwo w obszarze roboczym

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO • Poważne obrażenia ciała, jeśli przedmioty wpadną pod ostrze tnące lub jeśli drut lub sznurek zostanie wciągnięty do narzędzia tnącego. Przed użyciem należy dokładnie sprawdzić miejsce pracy pod kątem obecności i usunąć wszelkie przedmioty, takie jak kamienie, kije, metal, drut, kości lub zabawki. • Nigdy nie należy używać urządzenia, jeśli osoby, zwłaszcza dzieci i zwierzęta, znajdują się w promieniu 15 m ponieważ istnieje niebezpieczeństwo wyrzucenia przedmiotów przez ostrze tnące. • Niebezpieczeństwo wybuchu. Urządzenie wytwarza iskry, które mogą spowodować zapalenie się pyłów, gazu lub oparów. Nie wykonywać użytkownika urządzenia w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym występują ciecze, gazy i pyły zdolne do zapalenia się. • Poważne wypadki z udziałem dzieci. Dzieci mogą zainteresować się urządzeniem i aktywnością. Zwracać uwagę na dzieci, ponieważ mogą one nie być tam, gdzie je ostatnio widziałeś.

⚠ OSTRZEŻENIE • Nie należy używać urządzenia, jeśli istnieje ryzyko wyładowań atmosferycznych. • Kosić zawsze w świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym. • Należy trzymać dzieci z dala od obszaru koszenia i pod nadzorem osoby dorosłej, która nie jest operatorem; należy zachować czujność i wyłączyć urządzenie, gdy dziecko wchodzi do obszaru koszenia. • Zachować ostrożność podczas zbliżania się do ślepych zaułków, krzewów, drzew lub przedmiotów, które mogą zasłaniać widok.

UWAGA • Operator urządzenia ponosi odpowiedzialność za wypadki z udziałem innych osób i szkody na ich mieniu.

Bezpieczna obsługa

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO • Przed każdym użyciem urządzenia upewnić się, że noże, sworznie noży i moduł noży nie są zużyte ani uszkodzone. • Nigdy nie należy blokować włącznika/wyłącznika w po-

zycji włączenia, ponieważ jest to bardzo niebezpieczne. • Nie ciągnąć urządzenia do tyłu, chyba że jest to absolutnie konieczne. Jeśli trzeba odciągnąć urządzenie od ściany lub przeszkody, najpierw spojrzeć w dół, aby uniknąć potknięcia się lub przejechania urządzeniem po stopach. • Niebezpieczeństwo zetknięcia się z odsloniętym nożem lub uderzenia przez wyrzucone przedmioty. Nie przechylać urządzenia podczas uruchamiania silnika lub podczas pracy silnika. Jeśli przechylenie jest absolutnie konieczne, np. w celu ułatwienia rozruchu, można podnieść przód urządzenia o 5 cm. W tym celu należy ostrożnie przesunąć uchwyt w dół. Przed rozpoczęciem koszenia należy ustawić maszynę w jej normalnej pozycji roboczej (tzn. wszystkie cztery koła na ziemi). • Noże stykające się z kablem przewodzącym prąd mogą doprowadzić prąd do nieosłoniętych metalowych części urządzenia i być przyczyną porażenia prądem.

⚠ OSTRZEŻENIE • Noże urządzenia są ostre. Podczas montażu, wymiany, czyszczenia lub kontroli osadzenia śrub należy nosić solidne rękawice ochronne i pracować ostrożnie. • Aby zachować równowagę, należy wymieniać zużyte lub uszkodzone części w zestawach. • Upewnić się, że urządzenie jest w bezpiecznym stanie, sprawdzając w regularnych odstępach czasu, czy sworznie, nakrętki i śruby są mocno dokręcone. • Przed uruchomieniem urządzenia należy wymienić zużyte lub uszkodzone części. • Nigdy nie uruchamiać urządzenia, jeśli włącznik/wyłącznik na uchwycie nie włącza się lub nie wyłącza prawidłowo. • Nie obsługiwać urządzenia na siłę. • Wyłączyć silnik w celu zatrzymania noży podczas transportu narzędzia do lub z obszaru koszenia lub podczas przechylenia narzędzia podczas przechodzenia przez powierzchnie inne niż trawa. • Przed przekroczeniem żwiru należy zatrzymać nóż. • Nigdy nie używać urządzenia z uszkodzonymi urządzeniami ochronnymi lub bez urządzeń zabezpieczających, takich jak deflektory i / lub kosz na trawę. • Nie należy umieszczać rąk lub stóp w pobliżu obracających się części lub pod nimi. Włączyć silnik zgodnie z instrukcją. • Nigdy nie podnosić ani nie przenosić urządzenia, gdy pracuje silnik. • Nierówny teren zwiększa ryzyko poślizgu i wypadków. Unikać dziur, bruzd, wybojów, kamieni i innych ukrytych przedmiotów. • Urządzenie należy uruchamiać tylko wtedy, gdy operator znajduje się w bezpiecznym miejscu za uchwytem.

- Wszystkie cztery koła znajdują się na ziemi.
- Wyrzut trawy nie jest odslonięty, ale zabezpieczony koszem na trawę lub osłoną.
- Ręce i stopy wszystkich osób znajdują się daleko od obudowy tnącej.
- Wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk zabezpieczający. Upewnić się, że wszystkie ruchome części są całkowicie zatrzymane:
- Za każdym razem, gdy pozostawia się urządzenie bez nadzoru, również przy usuwaniu ścinków trawy.
- Przed usunięciem blokady lub czyszczeniem otworu wyrzutowego.
- Przed kontrolą, czyszczeniem lub pracą przy urządzeniu.
- Po trafieniu na ciało obce. Sprawdzić urządzenie pod kątem uszkodzeń i naprawić je przed ponownym uruchomieniem.
- Przed zdjęciem kosza na trawę lub otwarciem osłony wyrzutu trawy.

- Jeśli urządzenie zaczyna wibrować nienormalnie. Natychmiast sprawdzić urządzenie:
 - Pod kątem luźnych części. Dokręcić poluzowane części.
 - Pod kątem uszkodzeń, w szczególności noża. Naprawić lub wymienić uszkodzone części.

⚠ OSTRZEŻNIE • Regularnie sprawdzać kosz na trawę pod kątem zużycia.

UWAGA • Upewnić się, że kabel sterowania silnikiem nie jest ściśnięty lub w inny sposób uszkodzony podczas montażu lub składania uchwytu. • Urządzenie należy eksploatować tylko w temperaturze od 0°C do 40°C. • Urządzenie należy przechowywać w miejscu, w którym temperatura otoczenia wynosi od 0°C do 40°C.

Dodatkowe zasady bezpieczeństwa dotyczące akumulatorów

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, obrażeń ciała i uszkodzeń produktu w wyniku zwarcia, nie należy zanurzać urządzenia, akumulatora ani ładowarki w cieczy ani dopuszczać do przedostania się cieczy do ich wnętrza. Ciecze powodujące korozję lub przewodzące prąd elektryczny, takie jak woda morska, niektóre chemikalia przemysłowe, wybielacze lub produkty zawierające wybielacze itp., mogą spowodować zwarcie.

- Akumulator należy ładować w miejscu, w którym temperatura otoczenia wynosi od 10°C do 38°C.
- Akumulator należy przechowywać w miejscu, w którym temperatura otoczenia wynosi od 0°C do 40°C.
- Akumulatora należy używać w miejscu, w którym temperatura otoczenia wynosi od 0°C do 40°C.

Bezpieczna konserwacja i pielęgnacja

⚠ OSTRZEŻNIE • Wyłączyć silnik, wyjąć zestaw akumulatorów i upewnić się, że wszystkie ruchome części przestały się poruszać:

- Przed czyszczeniem lub konserwacją urządzenia.
- Przed wymianą akcesoriów.
- Niebezpieczeństwo zranienia ostrymi narzędziami tnącymi. Należy zachować szczególną ostrożność podczas zdejmowania i zakładania osłony noży oraz podczas czyszczenia i smarowania urządzenia. • Upewnić się, że urządzenie jest sprawne, regularnie sprawdzając, czy śruby, nakrętki i trzpienie są mocno dokręcone. • Po każdym użyciu należy usunąć zanieczyszczenia z narzędzi tnących za pomocą twardej szczotki, a przed założeniem osłony noży nasmarować je odpowiednim olejem w celu ochrony przed korozją. Producent zaleca stosowanie sprayu smarującego zapobiegającego przed korozją. Zapytać w serwisie o odpowiedni spray. Przed każdym użyciem urządzenia można naoliwić narzędzia tnące w opisany sposób. **OSTROŻNIE**

• Stosować wyłącznie akcesoria i części zamienne dopuszczone przez producenta. Tylko oryginalne akcesoria i oryginalne części zamienne gwarantują bezproblemową i bezpieczną pracę urządzenia.

UWAGA • Po każdym użyciu należy wyczyścić produkt miękką, suchą szmatką. **Wskazówka**

- Prace serwisowe i konserwacyjne może wykonywać wyłącznie odpowiednio wykwalifikowany i specjalnie przeszkolony personel. Zalecamy odesłanie produktu do autoryzowanego centrum serwisowego w celu naprawy. • Użytkownik może wprowadzać ustawienia i dokonywać napraw wyłącznie opisanych w niniejszej instrukcji obsługi. W przypadku innych napraw prosimy o kontakt z autoryzowanym serwisem.

Bezpieczny transport i składowanie

⚠ OSTRZEŻENIE • Przed składowaniem lub transportem urządzenia należy je wyłączyć, poczekać aż ostygnie i wyjąć zestaw akumulatorów. **OSTROŻNIE** • W celu uniknięcia wypadków lub obrażeń należy transportować i składować urządzenie tylko z zamontowaną osłoną noży i wyjętym akumulatorem. • Ryzyko odniesienia obrażeń i uszkodzenia urządzenia. Zabezpieczyć urządzenie przed przewróceniem się lub upadkiem podczas transportu. **UWAGA** • Przed składowaniem lub transportem należy usunąć z urządzenia wszelkie ciała obce. • Urządzenie należy przechowywać w suchym, dobrze wentylowanym miejscu, poza zasięgiem dzieci. Trzymać urządzenie z dala od substancji żrących, takich jak substancje chemiczne stosowane w ogrodach. • Nie przechowywać urządzenia na zewnątrz.

Ryzyko resztkowe

⚠ OSTRZEŻENIE

- Nawet jeśli urządzenie jest używane zgodnie z zaleceniami, pewne ryzyko resztkowe pozostaje. Podczas użytkowania sprzętu mogą wystąpić następujące zagrożenia:
- Wibracje mogą powodować obrażenia ciała. Do każdego zadania należy używać odpowiednich narzędzi, dołączonych uchwytów oraz ograniczać czas pracy i ekspozycję.
- Hałas może spowodować uszkodzenie słuchu. Nosić ochronę słuchu i ograniczyć narażenie.
- Urazy spowodowane kontaktem z nożami.
- Urazy spowodowane przez przedmioty wyrzucane w powietrze.

Zmniejszenie ryzyka

⚠ OSTROŻNIE

- Dłuższe używanie urządzenia może prowadzić do zaburzeń ukrwienia w dłoniach na skutek wibracji. Nie jest możliwe ogólne ustalenie czasu użytkowania, ponieważ zależy on od szeregu czynników:
- Indywidualna skłonność do złego ukrwienia (często zimne palce, mrowienie w palcach)
- Niska temperatura otoczenia. Dla ochrony dłoni należy nosić ciepłe rękawice.
- Mocne ściskanie pogarsza ukrwienie.
- Ciągła praca działa gorzej niż praca z przerwami. Jeżeli przy regularnym, długotrwałym używaniu urządzenia wielokrotnie powtarzają się określone objawy, np. mrowienie w palcach, zimne palce, należy zasięgnąć porady lekarza.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem

Zagrożenie życia z powodu ran ciętych

Urządzenie należy użytkować wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.

- Bezprzewodowa kosiarka do trawy jest przeznaczona do zastosowań komercyjnych.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku zewnętrznego.
- Urządzenie jest przeznaczone do koszenia trawników domowych.

- Urządzenie jest przeznaczone do pchania rękami lub użytkowania za pomocą funkcji Power Assist. Nie wolno ciągnąć urządzenia.
- Nie wolno jeździć na urządzeniu.

Każde inne zastosowanie jest niedopuszczalne. Za szkody powstałe w wyniku niezgodnej z przeznaczeniem eksploatacji urządzenia odpowiada użytkownik.

Ochrona środowiska



Materiały, z których wykonano opakowania, nadają się do recyklingu. Opakowania poddać utylizacji przyjaznej dla środowiska naturalnego.



Elektryczne i elektroniczne urządzenia zawierają cenne surowce wtórne, a często również takie części składowe jak baterie, akumulatory lub olej, które w razie niewłaściwej obsługi lub nieprawidłowej utylizacji mogą stanowić potencjalne zagrożenie dla zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego. Jednak te części składowe są niezbędne do prawidłowej pracy urządzenia. Urządzeń oznaczonych tym symbolem nie można wyrzucać do odpadów z gospodarstw domowych.

Wskazówki dotyczące składników (REACH)
Aktualne informacje dotyczące składników można znaleźć na stronie: www.kaercher.de/REACH

Akcesoria i części zamienne

Należy stosować tylko oryginalne akcesoria i części zamienne, ponieważ gwarantują one bezpieczną i bezawaryjną pracę urządzenia.

Informacje dotyczące akcesoriów i części zamiennych można znaleźć na stronie www.kaercher.com.

Zakres dostawy

Zakres dostawy urządzenia jest przedstawiony na opakowaniu. Podczas rozpakowywania urządzenia należy sprawdzić, czy w opakowaniu znajdują się wszystkie elementy. W przypadku stwierdzenia braków w akcesoriach lub szkód powstałych w transporcie należy zwrócić się do dystrybutora.

Wyposażenie zabezpieczające

⚠ OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń z powodu braku lub modyfikacji urządzeń zabezpieczających!
Urządzenia zabezpieczające służą ochronie użytkowników.

Nie wolno omijać, usuwać ani dezaktywować żadnych urządzeń zabezpieczających.

Zabezpieczenie przed przeciążeniem

Urządzenie jest wyposażone w zabezpieczenie przed przeciążeniem. W przypadku wykrycia przeciążenia urządzenie wyłącza się automatycznie.

Ochrona przed przechyleniem

Urządzenie jest wyposażone w przełącznik dźwignikowy, który uniemożliwia uruchomienie urządzenia, jeśli kąt nachylenia jest większy niż 45°.

Symbole na urządzeniu



Ogólny znak ostrzegawczy



Przed uruchomieniem należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i wszystkie zasady bezpieczeństwa.



Uważać na wyrzucane i latające przedmioty.



Trzymać wszystkich przyglądających się, w szczególności dzieci i zwierzęta domowe, w odległości co najmniej 15 m od miejsca pracy.



Uważać na ostre noże. Po wyłączeniu silnika ostrza nadal się obracają.



Wyjąć zestaw akumulatorów przed przystąpieniem do konserwacji.



Przed rozpoczęciem konserwacji wyjąć kluczyk zabezpieczający.



Podczas pracy należy nosić odpowiednią ochronę oczu i uszu.



Nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.



Nie pracować na stromych stokach.



Gwarantowany poziom ciśnienia akustycznego podany na etykiecie wynosi 95 dB.

Opis urządzenia

W niniejszej instrukcji obsługi opisany jest maksymalny zakres wyposażenia. W zależności od modelu występują różnice w zakresie dostawy (patrz opakowanie). Ilustracje patrz strona z grafikami.

Rysunek A

- 1 Odblokowanie zestawu akumulatorów
- 2 Wskaźnik stanu naładowania
- 3 Tabliczka znamionowa
- 4 Dźwignia Push Assist
- 5 Dźwignia Wł. / Wył.
- 6 Regulator suwakowy do ustawiania prędkości
- 7 Przycisk uruchamiania
- 8 Kabel sterujący silnikiem
- 9 Uchwyt teleskopowy
- 10 Blokada uchwytu
- 11 Kosz na trawę
- 12 Szybkołączce
- 13 Dźwignia regulacji wysokości cięcia

- ⑭ Wskaźnik wysokości koszenia
- ⑮ Zabezpieczenie przed wciągnięciem
- ⑯ Klin mulczujący
- ⑰ * Wyrzut boczny
- ⑱ Kluczyk zabezpieczający
- ⑲ *Zestaw akumulatorów Battery Power+ 36V (2x)
- ⑳ *Ładowarka do szybkiego ładowania Battery+ Power 36V

* opcjonalnie

Zestaw akumulatorów

Urządzenie można eksploatować z dwoma 36 V Kärcher Battery Power+ zestawami akumulatorów.

Uruchamianie

Ustawianie uchwytu

- Złożyć uchwyt teleskopowy.
 - Obrócić szybkozłacza.
- Wysunąć uchwyt teleskopowy.
 - Odblokować blokady uchwytu.

Rysunek B

Szybkozłacza są odblokowane.

- Złożyć uchwyt teleskopowy.
- Zablokować szybkozłacza.

Rysunek C

Wyciągnąć całkowicie uchwyt teleskopowy.

- Zablokować blokady uchwytu.

Wskazówka

Urządzenie działa tylko wtedy, gdy uchwyt teleskopowy jest całkowicie wyciągnięty, a blokady uchwytu są zablokowane.

- W razie potrzeby ustawić kąt nachylenia uchwytu.
 - Obrócić szybkozłacza.

Rysunek D

Szybkozłacza są odblokowane.

- Wybrać kąt nachylenia.
- Zablokować szybkozłacza.

Montaż klina mulczującego

Klin mulczujący jest używany, gdy ścięta trawa ma pozostać na trawniku.

- Pociągnąć uchwyt klina mulczującego do góry.
- Umieścić klin mulczujący w wyrzucie.
- Nacisnąć uchwyt klina mulczującego w dół. Klin mulczujący jest zablokowany w urządzeniu.

Montaż kosza na trawę

Kosz na trawę jest używany, gdy ścięta trawa ma być zebrana do utylizacji.

- W razie potrzeby zdjąć klin mulczujący.
 - Pociągnąć uchwyt klina mulczującego do góry.
- Zawiesić kosz w wyrzucie.

Rysunek H

Montaż bocznego wyrzutu

Wyrzut boczny stosuje się, gdy trawa ma być wyrzucona z boku.

- W razie potrzeby zdjąć klin mulczujący.
 - Pociągnąć uchwyt klina mulczującego do góry.

Rysunek G

Klin mulczujący zostaje odblokowany.

- Wyjąć klin mulczujący z wyrzutu
- Zawiesić boczny wyrzut na rynnie wyrzutowej.

Rysunek I

Montaż zestawów akumulatorów

- Wsuwać zestawy akumulatorów w mocowanie urządzenia do momentu, aż zostaną zablokowane.

Rysunek J

Wkładanie klucza zabezpieczającego

- Włożyć klucz zabezpieczający.

Rysunek K

Oznaczenie na kluczu zabezpieczającym wskazuje, który zestaw akumulatorów jest używany podczas pracy.

Działanie

Ogólne wskazówki dotyczące obsługi kosiarki

Żywotność akumulatora zależy od kilku czynników:

- stanu, długości i gęstości trawy,
 - ustawionej wysokości koszenia.
- Maksymalne wydajność powierzchniowa w zależności od właściwości trawy: ok. 2500 m².
- Wynik procesu koszenia można zoptymalizować w następujący sposób:
- Skosić nie więcej niż jedną trzecią wysokości trawy.
 - Podczas koszenia wysokiej trawy zmniejszyć prędkość, z jaką narzędzie jest popychane lub przesuwane do przodu, gdy aktywna jest funkcja Push Assist.

Wskazówka

Nie kosić mokrej trawy. Mokra trawa przykleja się do spodu kosiarki i uniemożliwia prawidłowe zbieranie do kosza lub wyrzucanie skoszonej trawy.

Koszenie trawy

⚠ OSTRZEŻENIE

Podnoszenie lub przechylenie kosiarki podczas pracy

Rany cięte

Nóż kosiarki zasilanej z akumulatora obraca się mniej więcej równoległe do podłoża, po którym się porusza. Podczas koszenia należy zwrócić uwagę, aby wszystkie cztery koła dotykały podłoża.

- Zamontować kosz na trawę, boczny wyrzut lub klin mulczujący (patrz rozdział *Uruchamianie*).
- Ustawić wysokość koszenia za pomocą dźwigni regulacji wysokości koszenia.

Rysunek L

Wysokość koszenia zależy od stanu, długości i gęstości trawy (patrz rozdział *Ogólne wskazówki dotyczące obsługi kosiarki*).

- Nacisnąć dźwignię Wł. / Wyl.

Rysunek M

- Nacisnąć przycisk Start. Przytrzymać przy tym wciśniętą dźwignię Wł. / Wyl.

Urządzenie się uruchomi.

Podczas pracy z koszem na trawę należy go regularnie opróżniać, w przeciwnym razie wyrzut może zostać zablokowany przez trawę (patrz rozdział *Opróżnianie kosza na trawę*).

Funkcja Push Assist

Funkcja Push Assist aktywuje funkcję samobieżną urządzenia.

Dźwignia Wł./Wyl. została naciśnięta.

1. Nacisnąć dźwignię Push Assist.

Rysunek N

Funkcja Push Assist zostaje włączona. Urządzenie jedzie do przodu bez konieczności popychania go przez użytkownika.

2. Aby ustawić prędkość, z jaką urządzenie powinno jechać do przodu, użyć regulatora suwakowego.

Rysunek O

3. Puścić dźwignię Push Assist.

Rysunek P

Funkcja Push Assist zostaje wyłączona. Urządzenie kontynuuje koszenie, jednak użytkownik musi je pchać.

Przerwanie pracy

1. Zwolnić dźwignię Wł./Wył.

Rysunek Q

Silnik się zatrzymuje.

Opróżnianie kosza na trawę

1. Wyjąć kosz na trawę.

Rysunek R

Podczas wyjmowania kosza na trawę należy upewnić się, że kabel sterujący silnika pozostaje w uchwycie na kabel.

2. Opróżnić kosz na trawę.

Wyjąć klucz zabezpieczający

Klucz zabezpieczający należy wyjąć przed wyjęciem zestawu akumulatorów.

1. Wyciągnąć klucz zabezpieczający z urządzenia.

Rysunek S

Wyjmowanie zestawów akumulatorów

Wskazówki

W przypadku dłuższych przerw w pracy należy wyjąć oba zestawy akumulatorów z urządzenia i zabezpieczyć je przed użytkowaniem przez osoby niepowołane

1. Pociągnąć przycisk odblokowania zestawu akumulatorów w kierunku zestawu.

Rysunek T

2. Nacisnąć przycisk odblokowania zestawu akumulatorów, aby odblokować zestaw.
3. Wyjąć zestaw akumulatorów z urządzenia.

Zakończenie pracy

1. Wyjąć zestawy akumulatorów z urządzenia (patrz rozdział *Wyjmowanie zestawów akumulatorów*).
2. Oczyszczyć urządzenie (patrz rozdział *Czyszczenie urządzenia*).

Transport

⚠ OSTRZEŻENIE

Ostry nóż

Rany cięte

Należy zachować ostrożność podczas przechylania lub podnoszenia urządzenia.

Wszystkie części ciała należy trzymać z dala od noża.

1. Wyłączanie urządzenia (patrz rozdział *Przerwanie pracy*).
2. Sprawdzić, czy nóż przestał się obracać.
3. Poczekać, aż urządzenie ostygnie.
4. Wyjąć kluczyk zabezpieczający.
5. Wyjąć zestawy akumulatorów (patrz rozdział *Wyjmowanie zestawów akumulatorów*).
6. Na czas transportu w pojazdach należy zabezpieczyć urządzenie przed ślizganiem się i przechyleniem.

Składowanie

Przed każdym składowaniem wyczyścić urządzenie (patrz rozdział *Czyszczenie urządzenia*).

1. Wyjąć kluczyk zabezpieczający.
2. Wyjąć zestawy akumulatorów (patrz rozdział *Wyjmowanie zestawów akumulatorów*).
3. Odblokować blokady uchwytu.

Rysunek U

4. Wsunąć całkowicie uchwyt teleskopowy.
5. Zablokować blokady uchwytu.
6. Poluzować szybkozłącze i złożyć uchwyt.

Rysunek V

7. Przechowywać urządzenie w suchym, dobrze wentylowanym miejscu. Trzymać z dala od substancji powodujących korozję, takich jak substancje chemiczne stosowane w ogrodach i sole odladzające. Nie składować urządzenia na zewnątrz.

Czyszczenie i konserwacja

⚠ OSTRZEŻENIE

Ostry nóż

Rany cięte

Należy zachować ostrożność podczas przechylania lub podnoszenia urządzenia.

Wszystkie części ciała należy trzymać z dala od noża.

Czyszczenie urządzenia

1. Wyjąć kluczyk zabezpieczający.
2. Wyjąć zestawy akumulatorów (patrz rozdział *Wyjmowanie zestawów akumulatorów*).
3. Po każdym użyciu należy oczyścić powierzchnię urządzenia miękką, suchą szmatką lub szczotką.

Rysunek W

Przed dłuższym przechowywaniem należy oczyścić nóż.

4. Przechylić urządzenie na bok.

Rysunek X

5. Do czyszczenia noża i dolnej części urządzenia należy użyć szczotki.

Rysunek Y

Usuwanie zatorów

⚠ OSTRZEŻENIE

Usuwanie zatorów

Zranienia spowodowane ostrym nożem lub przedmiotami o ostrych krawędziach

Podczas sprawdzania lub usuwania zatorów należy nosić rękawice ochronne.

1. Wyłączyć urządzenie i poczekać, aż nóż się zatrzyma.
2. Wyjąć kluczyk zabezpieczający.
3. Wyjąć zestawy akumulatorów (patrz rozdział *Wyjmowanie zestawów akumulatorów*).
4. Wyjąć kosz na trawę i sprawdzić, czy nie ma w nim zatorów. W razie potrzeby usunąć zatory.
5. Sprawdzić wyrzut pod kątem zatorów. W razie potrzeby usunąć zatory.
6. Przechylić urządzenie na bok.
7. Sprawdzić spód urządzenia i nóż pod kątem zatorów. Ostrożnie usuwać zatory, ponieważ nóż może poruszać się podczas pracy.

Wymiana noża

1. Wyjąć kluczyk zabezpieczający.
2. Wyjąć zestawy akumulatorów (patrz rozdział *Wyjmowanie zestawów akumulatorów*).

- Wycyścić spód urządzenia (patrz rozdział **Czyszczenie urządzenia**).
- Unieruchomić nóż i odkręcić śrubę.
Rysunek Z
- Wyjąć i zutilizować nóż.
Rysunek AA
- Włożyć nowy nóż do uchwytu.
Rysunek AB
- Unieruchomić nóż i dokręcić śrubę.
Rysunek AC

Usuwanie usterek

Usterki mają często proste przyczyny, które można usunąć samodzielnie, korzystając z poniższego przeglądu. W razie wątpliwości lub wystąpienia usterek innych niż wymienione należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

Urządzenie wyłącza się

Zadziałało zabezpieczenie urządzenia przed przeciążeniem.

- Zwolnić dźwignię Wł./Wyt.
- Nacisnąć przycisk uruchamiania i dźwignię Wł./Wyt. Zadziałało zabezpieczenie termiczne zestawu akumulatorów.

- Poczekać, aż temperatura zestawu akumulatorów znajdzie się w normalnym zakresie.
- Jeśli urządzenia nie można włączyć, należy naładować akumulator.

Wskaźnik stanu naładowania nie wyświetla się

Zadziałało zabezpieczenie termiczne zestawu akumulatorów.

- Zwolnić dźwignię Wł./Wyt.
- Wyjąć zestaw akumulatorów.

Dane techniczne

		LMO 530/36
Wydajność urządzenia		
Napięcie nominalne	V	36
Szerokość cięcia	cm	53
Wysokość cięcia	cm	3-11
Pojemność kosza na trawę	l	70
Maksymalna prędkość	/min	3100 ± 5%
Wartości określone zgodnie z normą EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3		
Poziom ciśnienie akustycznego L_{pA}	dB(A)	82,2
Niepewność pomiaru K_{pA}	dB(A)	3,0
Poziom mocy akustycznej L_{WA} + niepewność pomiaru K_{WA}	dB(A)	95
Drgania prawego uchwytu przenoszone przez kończyny górne	m/s^2	0,8
Drgania lewego uchwytu przenoszone przez kończyny górne	m/s^2	0,8
Niepewność pomiaru K	m/s^2	1,5
Wymiary i masa		
Dł. x szer. x wys.	mm	1568 x 548 x 1075

LMO
530/36

Masa (bez zestawu akumulatorów) kg 32,6

Zmiany techniczne zastrzeżone.

Wartość drgań i hałasu

Wskazane wartości sumaryczne drgań i wskazane wartości emisji hałasu zostały zmierzone zgodnie ze znormalizowaną metodą badawczą i mogą być wykorzystane do porównania jednego narzędzia z drugim.

Deklarowane wartości sumaryczne drgań i deklarowane wartości emisji hałasu mogą być również wykorzystane do wstępnej oceny narażenia.

OSTRZEŻENIE

Emisja drgań i hałasu podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia może różnić się od podanych wartości w zależności od sposobu użytkowania narzędzia, a w szczególności od rodzaju obrabianego materiału.

Środki zabezpieczające bezpieczeństwa dla operatora określić na podstawie oszacowania narażenia w rzeczywistych warunkach użytkowania (z uwzględnieniem wszystkich części cyklu roboczego, takich jak czas, kiedy narzędzie jest wyłączone i kiedy jest na biegu jałowym, oprócz czasu wyzwoleń).

Gwarancja

W każdym kraju obowiązują warunki gwarancji określone przez dystrybutora urządzeń Kärcher. Ewentualne usterki urządzenia usuwane są w okresie gwarancji bezpłatnie, o ile spowodowane są błędem materiałowym lub produkcyjnym. W sprawach napraw gwarancyjnych prosimy kierować się z dowodem zakupu do dystrybutora lub do autoryzowanego punktu serwisowego.

(Adres znajduje się na odwrocie)

Więcej informacji na temat gwarancji (jeśli są dostępne) można znaleźć w obszarze Serwis na lokalnej stronie internetowej Kärcher w sekcji "Pliki do pobrania".

Deklaracja zgodności UE

Niniejszym oświadczamy, że wymieniony poniżej produkt jest zgodny z odpowiednimi przepisami podanych dyrektyw i rozporządzeń. Wszelkie nieuzgodnione z nami modyfikacje produktu powodują utratę ważności tego oświadczenia. Wyłączną odpowiedzialność za wystawienie niniejszej deklaracji zgodności ponosi producent.

Produkt: Akumulatorowa kosiarka do trawy

Typ: 1.042-50x.x

Dyrektywy i rozporządzenia

2000/14/WE (+2005/88/WE)

2014/30/UE

2006/42/WE (+2009/127/WE)

2011/65/UE

Zastosowane normy zharmonizowane

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN IEC 62841-4-3:2021+A11:2021

Zastosowana metoda oceny zgodności

2000/14/WE i zmieniona przez 2005/88/WE Załącznik VI

Poziom mocy akustycznej dB(A)

Zmierzony: 93,7

Gwarantowany: 95

Nazwę i adres zaangażowanej jednostki notyfikowanej

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)
Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Nazwa i adres

Administrator dokumentacji:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Telefon: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 01.07.2025 r.

Niżej podpisane osoby działają na zlecenie i z upoważnienia zarządu.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Tartalom

Biztonsági tanácsok	139
Rendeltetésszerű alkalmazás	143
Környezetvédelem	143
Tartozékok és pótalkatrészek.....	143
Szállított tartozékok	143
Biztonsági berendezések	143
A készülék szimbólumai	143
A készülék leírása	144
Üzembe helyezés	144
Üzemeltetés	145
Szállítás	145
Raktározás	145
Ápolás és karbantartás.....	146
Segítség üzemzavarok esetén	146
Műszaki adatok	146
Rezgésérték és zajszint	146
Garancia	147
EU-megfelelőségi nyilatkozat.....	147

Biztonsági tanácsok



A készülék első használata előtt olvassa el ezeket a biztonsági tanácsokat, ezt az eredeti kezelési útmutatót, az akkuegységhez mellékelt biztonsági tanácsokat, valamint az akkuegység / standard töltőkészülék mellékelt eredeti kezelési útmutatóját. Ezeknek megfelelően járjon el. Őrizze meg az említett dokumentumokat későbbi alkalmazásra vagy a következő tulajdonos számára.

A használati utasításban található útmutatások mellett figyelembe kell venni a törvényhozók általános biztonsági és balesetmegelőzési előírásait is.

Veszélyfokozat

△ VESZÉLY

• Olyan, közvetlenül fenyegető veszély jelzése, amely súlyos sérülésekhez vagy halálhoz vezet.

△ FIGYELMEZTETÉS

• Olyan, esetlegesen veszélyes helyzet jelzése, amely súlyos sérülésekhez vagy halálhoz vezethet.

△ VIGYÁZAT

• Olyan, esetlegesen veszélyes helyzet jelzése, amely könnyebb sérülésekhez vezethet.

FIGYELEM

• Olyan, esetlegesen veszélyes helyzet jelzése, amely anyagi károkhoz vezethet.

Általános biztonsági tanácsok - Elektromos szerszám

△ FIGYELMEZTETÉS

• **Olvassa el az elektromos szerszámhoz mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, illusztrációt és előírást.**

Az alábbiakban felsorolt utasítások be nem tartása

áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

Minden figyelmeztető tanácsot és utasítást őrizzen meg későbbi felhasználás céljából.

A figyelmeztető tanácsokban szereplő "elektromos szerszám" kifejezés a hálózati (vezetékes) elektromos szerszámra vagy az akkumulátoros (vezeték nélküli) elektromos szerszámra vonatkozik.

1 Munkaterület biztonsága

- A munkaterületet tartsa szabadon és jól megvilágítva. A zsúfolt vagy sötét területek elősegítik a balesetek kialakulását.
- Az elektromos szerszámokat ne működtesse robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében. Az elektromos szerszámok szikrákat hoznak létre, amelyek a por vagy a füst gyulladást okozhatják.
- Az elektromos szerszám használata közben tartsa távol a gyermekeket és a közelben tartózkodókat. A zavaró tényezők miatt elveszítheti az irányítást.

2 Elektromos biztonság

- Az elektromos szerszám dugóknak illeszkedniük kell az aljzathoz. Soha ne módosítsa a dugót semmilyen módon. Ne használjon dugókat földelt (testelt) elektromos szerszámokkal. A nem módosított dugók és a hozzájuk illeszkedő aljzatok csökkentik az áramütés veszélyét.
- Kerülje a testi érintkezést földelt vagy testelt felületekkel, például csövekkel, radiátorokkal, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel. Fokozott az áramütés veszélye, ha a teste földelt kapcsolatba kerül.
- Ne használja a fűnyírót esőben vagy nedves körülmények között. Ez növelheti az áramütés kockázatát.
- Ne használja a kábelt a rendeltetésükkel ellentétes módon. Soha ne használja a kábelt az elektromos szerszám szállításhoz, húzására vagy hálózatról történő leválasztására. A ká-

- belt tartsa távol a hőtől, az olajtól, a hegyes élektől vagy a mozgó alkatrészekről. A károsodott vagy összegabalyodott kábelek növelik az áramütés kockázatát.
- e Az elektromos szerszám kültéri használata esetén használjon kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábelt. A kültéri használatra alkalmas kábel használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- f Ha elkerülhetetlen az elektromos szerszám nedves helyen történő üzemeltetése, használjon áramvédő kapcsolóval (RCD) ellátott eszközt. Az RCD használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- 3 Személyes biztonság
- a Legyen éber, ügyeljen arra, hogy mit csinál, és használja a józan belátását az elektromos szerszámot üzemeltetése során. Ne használja az elektromos szerszámot, ha fáradt, vagy kábítószert, alkoholt illetve gyógyszer hatása alatt áll. Az elektromos szerszám használatakor a legkisebb figyelmetlenség is súlyos személyi sérüléseket okozhat.
- b Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen szemvédőt. A körülményeknek megfelelő védőfelszerelések (például porvédő maszk, csúszásmentes biztonsági lábbeli, biztonsági sisak vagy hallásvédelem) használata csökkenti a személyi sérülések kockázatát.
- c Akadályozza meg a véletlen elindulást. Az áramforráshoz és/vagy az akkuegységhez történő csatlakoztatás, ill. a szerszám felemelése vagy hordozása előtt győződjön meg róla, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban van. Ha az elektromos szerszámok hordozása során az ujjja a kapcsolón van vagy bekapcsolt kapcsolóval próbálja áram alá helyezni az elektromos szerszámot, az balesetet okozhat.
- d Az elektromos szerszám bekapcsolása előtt távolítsa el a beállításához használt kulcsot vagy csavarkulcsot. Az elektromos szerszám forgó részéhez rögzített csavarkulcs vagy kulcs személyi sérülést okozhat.
- e Ne becsülje túl a képességeit. Mindig ügyeljen a lábak megfelelő megtámasztására és az egyensúlyra. Ez váratlan helyzetekben elősegíti az elektromos szerszám jobb irányítását.
- f Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszert. Tartsa távol a haját, a ruháját és a kesztyűjét a mozgó részekről. A laza ruhák, az ékszerek vagy a hosszú haj beleakadhatnak a mozgó alkatrészekbe.
- g Ha a készülék rendelkezik porelszívó és -gyűjtő berendezésekhez való csatlakozásokkal, győződjön meg azok megfelelő csatlakoztatásáról és használatáról. A porgyűjtő használata képes csökkenti a porral kapcsolatos veszélyeket.
- h Ne engedje, hogy az eszközök gyakori használatából származó megszokás miatt önelégültté váljon, és figyelmen kívül hagyja a szerszámra vonatkozó biztonsági alapelveket. A gondatlanul végzett tevékenység akár a másodperc töredéke alatt súlyos sérülést okozhat.
- 4 Az elektromos szerszám használata és ápolása
- a Ne erőltesse az elektromos szerszámot. Az alkalmazásnak megfelelő elektromos szerszámot használjon. A megfelelő elektromos szerszám szerszám jobban és biztonságosabban végzi el a munkát, olyan sebességgel, amilyenre tervezték.
- b Ne használja az elektromos szerszámot, ha a kapcsolóval nem kapcsolható be és ki. A kapcsolóval nem vezérelhető elektromos szerszám veszélyes, és meg kell javítani.
- c Először húzza ki a csatlakozódugót az áramforrásból és/vagy az akkuegységet az elektromos szerszámból, mielőtt bármilyen beállítást végezne, tartózkodjon cserélne vagy elektromos szerszámokat tárolna. Az ilyen megelőző biztonsági intézkedések csökkentik az elektromos szerszám véletlen elindításának kockázatát.
- d A használaton kívüli elektromos szerszámokat gyermekek elől elzárva tárolja, és ne engedje, hogy az elektromos szerszámot vagy ezen utasításokat nem ismerő személyek kezeljék az elektromos szerszámot. Az elektromos szerszámok veszélyesek tapasztalatlan használók kezében.
- e elektromos szerszámok és tartozékok karbantartása. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek helytelen beigazítását vagy beragadását, a törrött alkatrészeket és minden egyéb olyan körülményt, amely befolyásolhatja az elektromos szerszám működését. Ha az elektromos szerszám megsérült, használata előtt javíttassa meg. Sok balesetet a rosszul karbantartott elektromos szerszámok okoznak.
- f A vágószerszámokat tartsa élesen és tiszta állapotban. Az éles vágóélekkal rendelkező, megfelelően karbantartott vágószerszámok kisebb valószínűséggel ragadnak be, és könnyebben kezelhetők.
- g Az elektromos szerszámot, a tartozékokat és a szerszám biteket stb. a jelen utasításoknak megfelelően használja, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégzendő munkát. Az elektromos szerszám rendeltetésétől eltérő tevékenységekhez való használata veszélyes helyzetet eredményezhet.
- h A fogantyúkat és a fogófelületeket tartsa szárazon, tisztán ill. olaj- és zsírmentes állapotban. A csúszós fogantyúk és fogófelületek nem teszik lehetővé a szerszám biztonságos kezelését és vezérlését váratlan helyzetekben.
- 5 Akkumulátoros szerszám használata és karbantartása
- a A töltést csak a gyártó által meghatározott töltőgéppel végezze. Egy bizonyos típusú akkumulátorhoz való töltőgép tűzveszélyt okozhat, ha egy másik akkumulátorhoz használják.
- b Az elektromos szerszámokat csak a kifejezetten erre a célra tervezett akkuegységekkel használja. Bármely más akkuegység használata sérülést és tüzet okozhat.
- c Ha az akkuegység nincs használatban, tartsa távol más fémtárgyaktól, például gemkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más apró fémtárgyaktól, amelyek képesek kapcsolatot létrehozni az érintkezők között. A töltőérintkezők rövidre zárnak égési sérülést vagy tüzet okozhat.
- d Nem rendeltetészerű körülmények között folyadék szívároghat az akkumulátorból; kerülje a megérintést. Véletlen érintés esetén

öblítse ve vízzel a felületet. Ha folyadék kerül a szemébe, kérjen orvosi segítséget. Az akkumulátorból szivárgó folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.

- e Ne használjon sérült vagy módosított akkuegységet vagy szerszámot. A sérült vagy módosított akkuegységek kiszámíthatatlan viselkedést mutathatnak, amely tüzet, robbanást vagy sérülésveszélyt okozhat.
 - f Ne tegye ki az akkuegységet vagy a szerszámot tűznek vagy túl magas hőmérsékletnek. A tűznek vagy 130 °C feletti hőmérsékletnek való kitettség robbanást okozhat.
 - g Tartsa be a töltésre vonatkozó összes utasítást, és ne töltsé az akkuegységet vagy a szerszámot az utasításokban megadott hőmérséklet-tartományon kívül. A szakszerűlen vagy a megadott hőmérséklet-tartományon kívüli töltés károsíthatja az akkumulátort, és növelheti a tűzveszély kockázatát.
- 6 Szerviz
- a Az elektromos szerszám szervizelését szaképzett karbantartó személytől végeztesse és csak azonos cserealkatrészeket használjon. Ez biztosítja az elektromos szerszám biztonságának fenntartását.
 - b Soha ne szervizeljen sérült akkuegységeket. Az akkuegységek szervizelését csak a gyártó vagy a hivatalos szervizek végezhetik.

A fűnyíróra vonatkozó biztonsági figyelmeztetések

- 1 A fűnyíró használata kedvezőtlen időjárási körülmények között tilos, különösen, ha a villám-lásvészély is fennáll. Így csökkentheti a villámcsapásveszélyt.
- 2 A fűnyíró használata előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a készülékkel bennmilyen állapot nem veszélyeztet. Használatkor a fűnyíró az állatok sérülését okozhatja.
- 3 A készülék használata előtt távolítsa el az adott területről a köveket, rőzséket, vezetékeket, csontokat és bármilyen egyéb idegen tárgyat. A dobott tárgyak személyi sérüléseket okozhatnak.
- 4 A fűnyíró használata előtt mindig szemrevételezze a készüléket és bizonyosodjon meg arról, hogy a penge és a pengeszerezvény ép-e és nem kopott-e. A kopott vagy sérült alkatrészek növelik a sérülés kockázatát.
- 5 Gyakran ellenőrizze, hogy a fűtartály nem kopott vagy nem sérült-e. A kopott vagy sérült fűtartály növelheti a személyi sérülés kockázatát.
- 6 Bizonyosodjon meg arról, hogy a burkolatok a megfelelő helyeiken található. Bizonyosodjon meg a burkolatok megfelelő telepítéséről és működéséről. A meglazult, sérült vagy nem megfelelően működő burkolatok személyi sérüléseket okozhat.
- 7 Tartsa tisztán az összes hűtőlevegő-bemenetet a törmeléektől. Az eltömődött levegőbemenetek az törmelék túlmelegedést vagy tűzveszélyt okozhatnak.
- 8 A fűnyíró használatakor mindig viseljen csúszásmentes és védő lábbelit. A fűnyírót mindig láb vagy nyitott sandál viselősek tilos használni. Ekkor ugyanis a mozgó penge a lábak sérülését okozhatja.

- 9 A fűnyíró használata közben mindig viseljen hosszú nadrágot. A szabadon hagyott bőrfelület a kidobódó tárgyak miatt könnyebben megsérülhet.
- 10 A fűnyíró használata nedves fűben tilos. Mindig csak sétáljon, a futás tilos. Ellenkező esetben csúszás- és esésveszély áll fenn, ami személyi sérüléseket okozhat.
- 11 A fűnyíró használata túlságosan meredek lejtőkön tilos. Ellenkező esetben elveszítheti az irányítást, illetve csúszás- és esésveszély áll fenn, ami személyi sérüléseket okozhat.
- 12 Lejtőn történő munkavégzés esetén mindig bizonyosodjon meg stabilitásáról és végezze az adott munkálatokat keresztirányban, soha ne felfelé vagy lefelé, és irányváltáskor is legyen rendkívül óvatos. Ellenkező esetben elveszítheti az irányítást, illetve csúszás- és esésveszély áll fenn, ami személyi sérüléseket okozhat.
- 13 Legyen rendkívül óvatos, amikor megfordítja vagy maga felé húzza a fűnyírót. Mindig figyeljen a környezetére. Ez kisebb a kockázata annak, hogy a fűnyíró használata közbeni megbotlik.
- 14 Ne érintse meg a pengéket és más veszélyes mozgó alkatrészeket, amíg azok mozgásban vannak. Ez csökkentheti a mozgó alkatrészek által okozott sérülések kockázatát.
- 15 Az elakadt anyag eltávolításakor vagy a fűnyíró tisztításakor bizonyosodjon meg arról hogy az összes kapcsoló ki van kapcsolva és az akkumulátor el van távolítva. A fűnyíró váratlan működésbe lépése súlyos személyi sérülést okozhat.
- 16 Az elakadt anyag eltávolításakor vagy a fűnyíró tisztításakor bizonyosodjon meg arról hogy az összes kapcsoló ki van kapcsolva és távolítsa el (vagy aktiválja) a leltitő egységet. A fűnyíró váratlan működésbe lépése súlyos személyi sérülést okozhat.

Munkahelyi biztonság

▲ VESZÉLY • Súlyos sérülések veszélye áll fenn, ha a vágókés a forgómozgás hatására tárgyakat repít ki a készülékből, vagy drót vagy zsinór akad a vágószerszámba. Használat előtt vizsgálja meg alaposan a munkaterületet, hogy vannak-e tárgyak, pl.: kövek, botok, fémtárgyak, drót, csontok vagy játékok, és távolítsa el azokat. • Soha ne használja a készüléket, ha emberek – különösen gyerekek – vagy állatok tartózkodnak a készülék 15 méteres körzetében, mert fennáll a veszélye annak, hogy a vágókés tárgyakat repít ki a készülékből. • Robbanásveszély. A készülék szikrákat vethet, mely begyújthatja a port, gázokat vagy gőzöket. Ne üzemeltesse a készüléket robbanásveszélyes környezetben, ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok találhatóak. • A gyerekek súlyos baleseteket szenvedhetnek. A gyerekeket vonzza a készülék és a tevékenység. Tartsa szem előtt a gyerekeket, mert nem feltétlenül maradnak ott, ahol utójára látta őket.

▲ FIGYELMEZTETÉS • Ne használja a készüléket, ha fennáll a villámcsapás veszélye. • Mindig nappali fényben vagy jó mesterséges megvilágítás mellett nyírjon fűvet. • Tartsa távol a gyerekeket a fűnyírás területétől, és mindig felügyelje őket egy felnőt, aki nem a kezelő; legyen éber és kapcsolja ki a készüléket, ha egy gyerek a fűnyírás területére megy. • Legyen óvatos, ha nem jól látható szegletekhez, bokrokhoz, fákhoz vagy tárgyakkhoz közeledik, melyek zavarhatják a területre való rálatását.

FIGYELEM • A készülék kezelője felelős a más személyekkel vagy azok tulajdonával történő balesetekért.

Biztonságos működtetés

⚠ VESZÉLY • A készülék minden egyes használat előtt győződjön meg arról, hogy a kés, a késtartó csapszeg és a késcsapogó nincs elhasználódva és nem sérült. • Soha ne reteszelje be a be-/kikapcsolót „BE” pozícióban, ez ugyanis rendkívül veszélyes. • Csak akkor húzza a készüléket hátrafelé, ha feltétlenül szükséges. Ha arébb kell húznia a készüléket egy fától vagy akadálytól, először nézzen le, annak elkerülése érdekében, hogy megbotojjon, vagy ráhajtsjon a készülékkel a lábára. • Fennáll annak a veszélye, hogy a szabadon lévő késhez hozzáér, vagy a kirepülő tárgyak eltalálják. Ne billentse meg a készüléket a motor indításakor vagy működő motor mellett. Ha mindenképp meg kell billentenie a készüléket, pl.: hogy megkönnyítse az indítást, megemelheti a készülék elejét kb. 5 cm-rel. Ehhez óvatosan nyomja lefelé a kézi fogantyút. A készüléket normális üzemeltetési pozícióba kell állítania (azaz mind a négy kerék a talajon), mielőtt elkezdi a fűnyírást. • Az áramvezetékek érintkezésbe kerülő kések a készülék szabadon hagyott fém alkatrészeit áram alá helyezhetik, és áramütést okozhatnak.

⚠ FIGYELMEZTETÉS • A készülék kései élesek. Viseljen erős védőkesztyűt, és dolgozzon elővigyázatosan, ha amikor szerel, cserél végez, tisztít vagy ellenőrzi a csavarok illeszkedését. • Az egyensúly megtartása érdekében készletenként cserélje ki az elhasznált vagy sérült alkatrészeket. • Győződjön meg arról, hogy a készülék biztonságos állapotban van, azáltal, hogy rendszeres időközönként ellenőrzi, hogy a csapszegek, anyák és csavarok szorosra vannak húzva. • Cserélje ki az elhasznált vagy sérült alkatrészeket, mielőtt üzembe helyezi a készüléket. • Soha ne üzemeltesse a készüléket, ha a kézi fogantyún lévő be-/kikapcsoló nem megfelelően kapcsol be vagy ki. • Ne működtesse a készüléket erőszakosan. • Állítsa le a motort, hogy a kések megálljanak, amikor a készüléket a nyírási területhez vagy onnan elszállítja, vagy ha meg kell billentenie a készüléket a fűtől eltérő alapon történő áthaladáshoz. • Állítsa meg a kést, mielőtt kavicsos felületen halad át. • Soha ne használja a készüléket hibás védőberendezésekkel vagy biztonsági eszközök, pl. terelőlapok és/vagy fűgyűjtő zsák nélkül. • Ne tartsa a kezét vagy lábát a forgó alkatrészek közelében vagy azok alatt. A motort az útmutatóban leírtak szerint kapcsolja be. • Soha ne emelje meg vagy cipelje a készüléket járó motorral. • Az egyetlen terep növeli az elcsúszás és a balesetek kockázatát. Kerülje a lyukakat, barázdákat, egyenetlenségeket, köveket vagy egyéb rejtett objektumokat. • Csak akkor indítsa el a készüléket, ha a fogantyú mögött található biztonságos területen tartózkodik.

- Mind a négy kerék a talajon van.
- A fűkudobó nyílás nincs szabadon, hanem a fűgyűjtő zsák vagy a burkolat védi.
- Minden személy távol tartja a kezét és a lábait a vágóhástól.
- Kapcsolja ki a motort, és vegye ki a biztonsági kulcsot. Győződjön meg arról, hogy minden mozgó alkatrész teljesen le van állítva:
- Mindig, ha a készüléket felügyelet nélkül hagyja, beleértve a levágott fű eltávolítását is.

- Az eltömődés eltávolítása és a kidobónyílás tisztítása előtt.
- A készülék ellenőrzése, tisztítása előtt, vagy ha dolgozik a készüléken.
- Miután eltávolít egy idegentestet. Először ellenőrizze a készüléket sérülések tekintetében, és javítsa meg, mielőtt újraindítja a készüléket.
- Mielőtt eltávolítaná a fűgyűjtő zsákot vagy kinyitná a fűkudobó nyílás burkolatát.
- Ha a készülék elkezd szokatlanul rezegni. Azonnal ellenőrizze a készüléket:
 - Meglazult alkatrészek tekintetében. Szükség esetén húzza meg a laza alkatrészeket.
 - Sérülés tekintetében, főleg a késknél. Javítsa meg vagy cserélje ki a sérült alkatrészeket.

⚠ VIGYAZAT • Rendszeresen ellenőrizze a fűgyűjtő zsákot elhasználódás és kopás szempontjából.

FIGYELEM • Győződjön meg arról, hogy a motorrel ellenőrző kábel soha nem csipődik be, ill. nem sérül meg más módon szerelőkör vagy a fogantyú behajtásakor. • A terméket kizárólag 0°C és 40°C közötti hőmérsékleten üzemeltesse. • A terméket tárolja 0°C és 40°C környezeti hőmérséklettel rendelkező tárolóhelyen

Az akkumulátorra vonatkozó további biztonsági utasítások

A rövidzárlat okozta tűz, személyi sérülés és termékkárosodás kockázatának csökkentése céljából soha ne merítse a készüléket, az akkumulátort vagy a töltőt folyadékba és ne engedje, hogy folyadék kerüljön ezekbe. A maró vagy vezető folyadékok, mint például tengervíz, illetve bizonyos ipari vegyi anyagok, fehérítők vagy fehérítőt tartalmazó termékek stb. rövidzárlatot okozhatnak.

- Az akkumulátortöltést biztosítsa kizárólag 10°C - 38°C környezeti hőmérséklettel rendelkező helyen.
- Az akkumulátort tárolja kizárólag 0°C - 40°C környezeti hőmérséklettel rendelkező helyen.
- Az akkumulátort kizárólag 0°C - 40°C környezeti hőmérséklettel rendelkező helyen használja.

Biztonságos szervizelés és ápolás

⚠ FIGYELMEZTETÉS • Kapcsolja ki a motort, vegye ki az akkumulátorcsomagot, és győződjön meg arról, hogy minden mozgó alkatrész leállt:

- A készülék tisztítása vagy szervizelése előtt.
- Tartozékok cseréje előtt.
- Sérülésveszély és vágószerszámok miatt. Legyen különös óvatossá a pengevédő levetelekor és felhelyezésekor, valamint a készülék tisztításakor és olajozásakor. • Győződjön meg arról, hogy a készülék biztonságos állapotban van, és rendszeresen ellenőrzi-e, hogy minden csapszeg, anya és csavar szorosan meg van-e húzva. • Minden használat után kemény kefével távolítsa el a szennyeződések a vágószerszámokról, és a pengevédő felszerelése előtt vigyen fel megfelelő olajat a rozsd elleni védelem érdekében. A gyártó rozsd elleni védelemhez és olajozáshoz spray használatát javasolja. Kérjen megfelelő spray-t az ügyfélszolgálatától. A vágószerszámokat a leírta szerint minden használat előtt beolajozhatja. **VIGYAZAT**
- Kizárólag a gyártó által jóváhagyott tartozékokat és alkatrészeket használjon. Csak az eredeti tartozékok és alkatrészek biztosítják a készülék hibamentes és biztonságos működését. **FIGYELEM** • Használat után minden alkalommal tisztítsa meg a terméket puha, szá-

raz ruhával. **Megjegyzés** • A szervizelési és karbantartási munkákat csak megfelelően képzett és speciálisan kiképzett személyzet végezheti. Javasoljuk, hogy a terméket hivatalos szervizközpontba küldje javításra. • Kizárólag az ebben a kezelési útmutatóban leírt beállításokat és javításokat végezheti el. Egyéb javításokért forduljon a hivatalos ügyfélszolgálatához.

Biztonságos szállítás és tárolás

FIGYELMEZTETÉS • Kapcsolja ki a készüléket, hagyja lehűlni, és vegye ki az akkumulátort tárolás vagy szállítás előtt. **VIGYÁZAT** • A balesetek vagy sérülések megelőzése érdekében a készüléket csak úgy szabad szállítani és tárolni, ha a késvédő felszerelte és az újratölthető akkumulátort eltávolította. • Sérülés és a készülék károsodásának veszélye Szállítás közben biztosítsa a készüléket elmozdulás vagy leesés ellen. **FIGYELEM** • Tárolás vagy szállítás előtt távolítsa el minden idegen testet a készülékből. • A készüléket száraz, jól szellőztetett, gyermekek elől elzárt helyen tárolja. Tartsa távol a készüléket a korrózió anyagoktól, például kerti vegyszerektől. • Ne tárolja a készüléket a szabadban.

Fennmaradó kockázatok

FIGYELMEZTETÉS

- Akkor is maradnak fenn bizonyos kockázatok, ha a készüléket a felteiraknak megfelelően használja. A készülék használata során a következő veszélyek jelentkezhetnek:
- A rezgés sérüléseket okozhat. Minden munkához használja a megfelelő szerszámot, használja a cél-nak megfelelő fogantyúkat, és korlátozza a munkaidőt és az expozíciót.
- A zaj halláskárosodást okozhat. Viseljen hallásvédő eszközt és korlátozza a terhelést.
- A késekkel való érintkezés sérüléseket okozhat.
- Kirepülő tárgyak általi sérülések.

Kockázatsökkentés

VIGYÁZAT

- A készülék hosszabb használati időtartama a kezek rezgés okozta vérellátási zavarához vezethet. Általános érvényes használati időtartamot nem lehet meghatározni, mivel az többféle tényezőtől függ:
 - Személyes hajlam a rossz vérellátásra (gyakran hideg ujjak, ujjzsibbadás).
 - Alacsony környezeti hőmérséklet. Viseljen meleg kesztyűt kezei védelme érdekében.
 - Rossz vérellátás a berendezés túl erős megmarkolása miatt.
 - A szünetmentes üzemeltetés károsabb, mint a szünetek által megszakított üzem.
- A készülék rendszeres, hosszán tartó használata és a tünetek, pl. az ujjzsibbadás, hideg ujjak ismételt fellépése esetén, forduljon orvoshoz.

Rendeltetésszerű alkalmazás

VESZÉLY

Nem rendeltetésszerű használat

Vágási sérülések általi életveszély
Csak rendeltetésszerűen használja a készüléket.

- Az akkumulátoros fűnyíró ipari használatra alkalmazható.
- A készülék szabadterei használatra lett tervezve.
- A készülék háztartási gyep nyírására lett tervezve.

- A készülék úgy lett megalkotva, hogy kézzel tolják vagy a Power-Assist funkcióval használják. A készüléket ne húzza.
 - A készüléken ne lovagoljon.
- Minden egyéb használat nem engedélyezett. A nem rendeltetésszerű alkalmazásból eredő károkért a felhasználó felel.

Környezetvédelem



A csomagolóanyag újrahasznosítható. Kérjük, környezetbarát módon semmisítse meg a csomagolást.



Az elektromos és elektronikus készülékek értékes újrahasznosítható anyagokat és gyakran olyan alkatrészeket tartalmaznak, mint az elemek, akkumulátorok vagy olaj, amelyek helytelen kezelés vagy ártalmatlanítás esetén veszélyeztetik az egészséget és a környezetet. Ezek az alkotóelemek azonban a készülék rendeltetésszerű üzemeléséhez szükségesek. Az ezzel a szimbólummal jelölt készülékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni.

Összetevőkre vonatkozó utasítások (REACH)

Az összetevőkre vonatkozó aktuális információkat itt találja: www.kaercher.de/REACH

Tartozékok és pótalkatrészek

Csak eredeti tartozékokat és eredeti pótalkatrészt alkalmazzon; ezek garantálják a készülék biztonságos és zavartalan üzemelését.

A tartozékokra és pótalkatrészekre vonatkozóan információkat itt talál: www.kaercher.com.

Szállított tartozékok

A készülékkel szállított tartozékok fel vannak tüntetve a csomagoláson. Kicsomagolásnál ellenőrizze, hogy megvan-e minden tartozék. Hiányzó tartozékok vagy szállítási sérülések esetén kérjük, értesítse a kereskedőt.

Biztonsági berendezések

VIGYÁZAT

Hiányzó vagy módosított biztonsági berendezések esetén sérülésveszély áll fenn!

A biztonsági berendezések az Ön védelmét szolgálják. A biztonsági berendezések mellőzése, eltávolítása vagy kikapcsolása tilos.

Túlterhelési védelem

A készülék túlterhelési védelemmel van ellátva. Ha a készülék túlterhelést állapít meg, automatikusan kikapcsol.

Billenés elleni védelem

A készülék fel van szerelve egy olyan billenőkapcsolóval, amely megakadályozza a készülék beindítását, ha a dőlésszög meghaladja a 45°-ot.

A készülék szimbólumai



Általános figyelmeztető jelzések



A készülék üzembe helyezése előtt olvassa el a használati útmutatót és a biztonsági utasításokat.



Ügyeljen a kisodródó vagy kirepülő objektumokra.



Minden jelenlévőt, különösen a gyermekeket és a háziállatokat, tartson a munkaterületől legalább 15 m távolságban.



Ügyeljen az éles késekre. A pengék továbbra is forognak, miután a motor kikapcsolt.



A karbantartás kivitelezése előtt távolítsa el az akkumulátorokat.



Karbantartás előtt távolítsa el a biztonsági kulcsot.



A munkavégzés során viseljen megfelelő szemvédelmet és hallásvédelmet.



Soha ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedves körülményeknek.



Ne dolgozzon meredek lejtőn.



A címkén feltüntetett, garantált zajszint: 95 dB.

A készülék leírása

A használati utasításban a maximális felszereltséget ismertetjük. Modelltől függően a szállított tartozékoknál különbségek figyelhetők meg (lásd a csomagolást). Lásd az ábrákat tartalmazó oldalain.

Ábra A

- ① Akkuegység reteszelés feloldó billentyűje
- ② Töltöttségi állapot kijelzője
- ③ Típus tábla
- ④ Push-Assist kar
- ⑤ BE / KI kar
- ⑥ Sebességszabályozó csúszka
- ⑦ Indítógomb
- ⑧ Motorellenőrző kábel
- ⑨ Teleszkópos fogantyú
- ⑩ Fogantyúzár
- ⑪ Fűgyűjtő zsák
- ⑫ Gyorszár
- ⑬ Vágási magasság állítókar
- ⑭ Vágási magasság kijelző
- ⑮ Védőburkolat
- ⑯ Mulcsbetét

- ⑰ *Oldalsó kidobócsatorna
- ⑱ Biztonsági kulcs
- ⑲ *Battery Power+ 36V akkuegység (2x)
- ⑳ *Battery Power+ 36V gyorsított készülék

* opcionális

Akkuegység

A berendezés két 36 V Kärcher Battery Power+ akkuegységgel működtethető.

Üzembe helyezés

A fogantyú beállítása

1. Hajtsa le a teleszkópos fogantyút.
 - a Forgassa el a gyorszárat.
Ábra B
A gyorszárak fel vannak oldva.
 - b Hajtsa le a teleszkópos fogantyút.
 - c Zárja le a gyorszárat.
2. Hosszabbítsa meg a teleszkópos fogantyút.
 - a Reteszelve ki a fogantyúreteszeket.
Ábra C
 - b A teleszkópos fogantyút teljesen húzza ki.
 - c Reteszelve vissza a fogantyúreteszeket.

Megjegyzés

A készülék csak akkor működik, ha a teleszkópos fogantyú teljesen ki van húzva és a fogantyúreteszek be vannak reteszelve.

3. Szükség esetén állítsa be a fogantyú dőlésszögét.
 - a Forgassa el a gyorszárat.
Ábra D
A gyorszárak fel vannak oldva.
 - b Válassza ki a dőlésszögét.
 - c Zárja le a gyorszárat.

A mulcsbetét felszerelése

A mulcsbetétet akkor kell használni, ha a lenyírt fűnek a gyepon kell maradnia.

1. Húzza felfelé a mulcsbetét fogantyúját.
Ábra E
2. Helyezze a mulcsbetétet a kidobónyílásba.
Ábra F
3. Nyomja lefelé a mulcsbetét fogantyúját.
A mulcsbetét rögzítve van a készüléken.

A fűgyűjtő zsák felszerelése

A fűgyűjtő zsákokat akkor kell használni, ha a lenyírt fűvet össze kell gyűjteni eltávolítás céljából.

1. Szükség esetén távolítsa el a mulcsbetétet.
 - a Húzza felfelé a mulcsbetét fogantyúját.
Ábra G
A mulcsbetét reteszelve kiold.
 - b Távolítsa el a mulcsbetétet a kidobónyílásból.
2. Akassza be a fűgyűjtő zsákokat a kidobónyílásba.
Ábra H

Oldalsó kidobócsatorna felszerelése

Az oldalsó kidobócsatorna akkor kerül alkalmazásra, amikor a lenyírt fűvet oldalra kell kidobni.

1. Szükség esetén távolítsa el a mulcsbetétet.
 - a Húzza felfelé a mulcsbetét fogantyúját.
Ábra G
A mulcsbetét reteszelve kiold.
 - b Távolítsa el a mulcsbetétet a kidobónyílásból.

2. Akassza be az oldalsó kidobócsatornát a kidobónyí-lásba.

Ábra I

Az akku egységek felszerelése

1. Tolja be az akku egységeket a készülék tartóegységébe, amíg hallhatóan be nem pattannak.

Ábra J

A biztonsági kulcs behelyezése

1. Helyezze be a biztonsági kulcsot.

Ábra K

A biztonsági kulcs jelölése jelzi, hogy melyik akku egységet használják az üzem során.

Üzemeltetés

A fűnyíró kezelésére vonatkozó általános tudnivalók

Az akkumulátor üzemideje több tényezőtől függ:

- A fű állapotától, hosszától és sűrűségétől
- A beállított vágási magasságtól

A maximális felületi teljesítménytől, a fű jellegétől függően: kb. 2500 m²

A nyírási folyamat eredménye a következőképpen optimalizálható:

- Vágja le a fűmagasság legfeljebb egyharmadát.
- Magas fű nyírásakor csökkentse a sebességet, amellyel a készüléket tolják vagy előre haladnak, amikor a Push Assist funkció be van kapcsolva.

Megjegyzés

Ne nyírjon nedves fűvet. A nedves fű a fűnyíró aljára tapad, és megakadályozza a levágott fű mennyiségnek a fűgyűjtő zsákban való összegyűjtését vagy kidobását.

Fűnyírás

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Fűnyíró megemlése vagy megbillentése üzem közben

Vágási sérülések

Az akkumulátoros fűnyíró kése körülbelül a talajjal párhuzamosan forog, amely fölött mozog. Ügyeljen arra, hogy nyírás közben mind a négy kerék érintse a talajt.

1. A fűgyűjtő zsák, az oldalsó kidobócsatorna vagy a mulcsbetét felszerelése (lásd a *Üzembe helyezés-fejezetben*).
2. Állítsa be a vágási magasságot a vágási magasság beállító karjával.

Ábra L

A vágási magasság a fű állapotától, hosszától és sűrűségétől függ (lásd a *Fűnyíró kezelésére vonatkozó általános tudnivalófejezetben*).

3. Nyomja meg a BE / KI kart.

Ábra M

4. Nyomja meg a Start gombot. Ennek során tartsa nyomva a BE / KI kart.

A készülék elindul.

A fűgyűjtő zsák használata esetén rendszeresen ürítse ki azt, különben a levágott fű eltömítheti a kidobónyílást (lásd a *Fűgyűjtő zsák kiürítésefejezetben*).

Push-Assist funkció

A Push-Assist funkció aktiválja a készülék önjáró funkcióját.

A BE / KI kar be van nyomva.

1. Nyomja meg a Push-Assist kart.

Ábra N

A Push-Assist funkció aktiválása megtörtént. A készülék előre halad anélkül, hogy a használónak tolnia kellene.

2. A sebességszabályozó csúszkával állítsa be az eszköz előrehaladásának sebességét.

Ábra O

3. Engedje el a Push-Assist kart.

Ábra P

A Push-Assist funkció deaktiválása megtörtént. A készülék tovább nyír, azonban a használónak már tolnia kell.

Az üzem megszakítása

1. Engedje el a BE / KI kart.

Ábra Q

A motor leáll.

A fűgyűjtő zsák kiürítése

1. Távolítsa el a fűgyűjtő zsákot.

Ábra R

A fűgyűjtő zsák eltávolításakor ügyeljen arra, hogy a motor vezérlőkábele a kábeltartóban maradjon.

2. Ürítse ki a fűgyűjtő zsákot.

A biztonsági kulcs eltávolítása

Az akku egységek kivétele előtt el kell távolítani a biztonsági kulcsot.

1. Húzza ki a készülékből a biztonsági kulcsot.

Ábra S

Akku egységek eltávolítása

Megjegyzés

Hosszabb munkamegszakítás esetén távolítsa el a két akku egységet a készülékből és biztosítsa illetéktelen alkalmazás ellen

1. Az akku egység reteszelés feloldó billentyűjét húzza az akku egység irányába.

Ábra T

2. Nyomja meg az akku egység reteszelés feloldó billentyűjét az akku egység kiretetzéséhez.
3. Vegye ki az akku egységet a készülékből.

Az üzem befejezése

1. Távolítsa el az akku egységeket a készülékből (lásd a *Akku egységek eltávolításafejezetben*).
2. Tisztítsa meg a készüléket (lásd a *A készülék tisztításafejezetben*).

Szállítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Éles kés

Vágási sérülések

Legyen óvatos, amikor a készüléket megbillenti vagy megemeli.

Minden testrészét tartsa távol a késtől.

1. A készülék kikapcsolása (lásd a *Az üzem megszakításafejezetben*).
2. Győződjön meg arról, hogy a kés már nem forog.
3. Hagyja lehűlni a készüléket.
4. Távolítsa el a biztonsági kulcsot.
5. Távolítsa el az akku egységet (lásd a *Akku egységek eltávolításafejezetben*).
6. Járműben történő szállítás esetén a készüléket biztosítsa csúszás és felborulás ellen.

Raktározás

Minden raktározás előtt tisztítsa meg a készüléket (lásd a *A készülék tisztításafejezetben*).

1. Távolítsa el a biztonsági kulcsot.

- Távolítsa el az akkuegységet (lásd a *Akkuegységek eltávolításafejezetben*).
- Reteszelve ki a fogantyúreteszeket.
Ábra U
- A teleszkópos fogantyút teljesen tolja be.
- Reteszelve vissza a fogantyúreteszeket.
- Lazítsa meg a gyorszárat és hajtsa be a fogantyút.
Ábra V
- Tárolja a készüléket száraz, jól szellőztetett helyen. Tartsa távol a korrodáló hatású anyagoktól, pl. kerti vegyszerektől és jégmentesítő sótól. Ne tárolja a készüléket a szabadban.

Apolás és karbantartás

△ FIGYELMEZTETÉS

Éles kés

Vágási sérülések

Legyen óvatos, amikor a készüléket megbillenti vagy megemeli.

Minden testrészét tartsa távol a késtől.

A készülék tisztítása

- Távolítsa el a biztonsági kulcsot.
- Távolítsa el az akkuegységet (lásd a *Akkuegységek eltávolításafejezetben*).
- Minden használat után egy puha, száraz ronggyal vagy egy kefével tisztítsa meg a készülék felületét.
Ábra W

Hosszabb ideig tartó tárolás előtt tisztítsa meg a kést.

- A készüléket döntse oldalra.

Ábra X

- A kést és a készülék alsó részét tisztítsa meg egy kefével.

Ábra Y

Távolítsa el a blokkoló akadályokat

△ FIGYELMEZTETÉS

Éltömődések megszüntetése

Éles kés vagy éles szélű tárgyak általi vágási sérülések Viseljen védőkesztyűt, ha megvizsgál vagy megszüntet egy éltömődést.

- Kapcsolja ki a készüléket és várjon a kés megállásáig.
- Távolítsa el a biztonsági kulcsot.
- Távolítsa el az akkuegységet (lásd a *Akkuegységek eltávolításafejezetben*).
- Vegye ki a fűgújtó zsákok és ellenőrizze blokkoló akadályok tekintetében. Szükség esetén távolítsa el a blokkoló akadályokat.
- A kidobó kürtöben is ellenőrizze a blokkoló akadályokat. Szükség esetén távolítsa el a blokkoló akadályokat.
- A készüléket döntse oldalra.
- Ellenőrizze blokkoló akadályokat a készülék alsó részén és a késen is. A blokkoló akadályokat óvatosan távolítsa el, mivel a kés a folyamat során megmozdulhat.

A kés cseréje

- Távolítsa el a biztonsági kulcsot.
- Távolítsa el az akkuegységet (lásd a *Akkuegységek eltávolításafejezetben*).
- Tisztítsa meg a készülék alsó részét (lásd a *A készülék tisztításafejezetben*).
- Rögzítse a kést és lazítsa meg a csavart.
Ábra Z
- Vegye ki és ártalmatlanítsa a kést.
Ábra AA

- Helyezze be az új kést a tartóba.
Ábra AB
- Rögzítse a kést és húzza meg a csavart.
Ábra AC

Segítség üzemzavarok esetén

Az üzemzavarok gyakran egyszerű okokra vezethetők vissza, amelyeket az alábbi áttekintés segítségével a kezelő maga is könnyen elháríthat. Késég esetén vagy az itt meg nem nevezett üzemzavarok esetén, kérjük, forduljon a hivatalos ügyfélszolgálatához.

A készülék kikapcsol

Az eszköz túlterhelés elleni védelme kioldott.

- Engedje el a BE / KI kart.

2. Nyomja meg a Start gombot és a BE / KI kart.

Az akkuegység túlmelegedés elleni védelme kioldott.

- Várjon, amíg az akkuegység hőmérséklete eléri a normál tartományt.
- Ha a készüléket nem lehet bekapcsolni, töltsse fel az akkuegységet.

A töltöttségi állapot kijelzőjén nem jelenik meg semmi

Az akkuegység túlmelegedés elleni védelme kioldott.

- Engedje el a BE / KI kart.
- Vegye ki az akkuegységet.

Műszaki adatok

LMO
530/36

A készülék teljesítményre vonatkozó adatai

Névleges feszültség	V	36
Vágásszélesség	cm	53
Vágási magasság	cm	3-11
A fűgújtó zsák térfogata	l	70
Maximális sebesség	/min	3100 ± 5%

Az EN 62841-1 és az EN IEC 62841-4-3 szabványok alapján meghatározott értékek

Zajszint L_{pA}	dB(A)	82,2
Bizonytalansági paraméter K_{pA}	dB(A)	3,0
Zajtjelzőszint L_{WA} + bizonytalansági paraméter K_{WA}	dB(A)	95
Kéz-kar-vibrációs érték jobb oldali kézi fogantyú	m/s^2	0,8
Kéz-kar-vibrációs érték bal oldali kézi fogantyú	m/s^2	0,8
Bizonytalansági paraméter K	m/s^2	1,5
Méreték és súlyok		
Hosszúság x szélesség x magasság	mm	1568 x 548 x 1075
Tömeg (akkuegység nélkül)	kg	32,6

A műszaki változtatások jogát fenntartjuk.

Rezgésérték és zajszint

A bejelentett rezgésértékek és a bejelentett zajkibocsátási értékek mérése szabványosított módszerrel történt és ezek felhasználhatók az egyes szerszámok összehasonlítására.

A bejelentett rezgésösszesítések és a bejelentett zajki-
bocsátási értékek az expozíció előzetes értékeléséhez
is felhasználhatók.

△ FIGYELMEZTETÉS

*Az elektromos szerszám használatakor a rezgésérté-
kek és a zajki bocsátási szint elérhetnek a közölt érté-
kektől, a szerszám használatának és a feldolgozott
anyag típusának függvényében.*

*A használati feltételeken alapuló expozíció felmérése
(az üzemeltetési ciklus összes komponense, pl. a szer-
szám inaktív időszaka, a szerszám üresjáratú intervallu-
mai és a szerszám aktiválási ideje) alapján határozza
meg a kezelő védelmét szolgáló biztonsági intézkedé-
seket.*

Garancia

Minden országban az illetékes értékesítőnk által bizto-
sított garanciális feltételek érvényesek. Amennyiben a
garanciaidőn belül a készüléknél hibák merülnek fel,
azokat díjmentesen orvosoljuk, ha az adott hibák
anyag-, illetve gyártási hibák. Garanciális esetben kér-
jük, a számlával együtt forduljon forgalmazójához vagy
a legközelebbi, arra jogosult ügyfélszolgálati irodához.
(A cím a hátoldalon található)

A garanciával kapcsolatos további információk (amen-
nyiben elérhetők) megtekinthetők a Kärcher Magyaror-
szág Szerviz elemének „Letöltések” menüjében.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

Kijelentjük, hogy az alább említett termék megfelel a fel-
sorolt irányelvek és rendeletek vonatkozó rendelkezé-
seinek. A terméken végzett, de velünk nem egyeztetett
módosítás esetén jelen nyilatkozat érvényét veszti.

Ezen megfelelőségi nyilatkozat kiállításáért kizárólagosa-
n a gyártó viseli a felelősséget.

Termék: Akkumulátoros fűnyíró

Típus: 1.042-50x.x

Irányelvek és rendeletek

2000/14/EK (+2005/88/EK)

2014/30/EU

2006/42/EK (+2009/127/EK)

2011/65/EU

Alkalmazott harmonizált szabványok

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN IEC 62841-4-3:2021+A11:2021

Alkalmazott megfelelőségértékelési eljárások

2000/14/EK a 2005/88/EK általi módosítása: VI. mellék-
let

Zajtjeljesítményszint dB(A)

Mért: 93,7

Szavatolt: 95

Értesítendő testület neve és címe

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)

Tillystraße 2

D-90431 Nürnberg

Név és cím

Dokumentációs meghatalmazott:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Németország)

Telefon: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212


H. Jenner

Chairman of the Board of Management


S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2025/07/01

Az aláírók a cégvezetőség megbízásából és teljes körű
meghatalmazásával járnak el.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Németország)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Obsah

Bezpečnostní pokyny	147
Použití v souladu s určením	151
Ochrana životního prostředí	151
Příslušenství a náhradní díly	151
Rozsah dodávky	151
Bezpečnostní zařízení	152
Symboly na přístroji	152
Popis přístroje	152
Uvedení do provozu	152
Provoz	153
Přeprava	154
Skladování	154
Péče a údržba	154
Nápověda při poruchách	154
Technické údaje	154
Hodnota vibrací a hluku	155
Záruka	155
EU prohlášení o shodě	155

Bezpečnostní pokyny



Před prvním použitím přístroje si
přečtěte tyto bezpečnostní pokyny a
původní návod k používání,

bezpečnostní pokyny přiložené k akumulátorovému
bloku a přiložený původní návod k používání pro
akumulátorový blok / nabíječku. Řiďte se jimi.

Uchovávejte brožuru pro pozdější použití nebo pro
dalšího vlastníka.

Kromě pokynů v návodu k použití musíte dodržovat
všeobecné zákonné bezpečnostní předpisy a předpisy
pro prevenci úrazů.

Stupně nebezpečí

△ NEBEZPEČÍ

- Upozornění na bezpečně hrozící nebezpečí,
které vede k těžkým úrazům nebo usmrcení.

△ VAROVÁNÍ

- Upozornění na možnou nebezpečnou situaci, která
může vést k těžkým úrazům nebo usmrcení.

△ UPOZORNĚNÍ

- Upozornění na možnou nebezpečnou situaci, která
může vést k lehkým úrazům.

POZOR

- Upozornění na možnou nebezpečnou situaci, která
může vést ke vzniku věcných škod.

⚠ VAROVÁNÍ

- **Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny, upozornění, ilustrace a specifikace, které jsou součástí dodávky tohoto elektrického nářadí.** Nedodržení některého z níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění. **Uchovujte všechny výstražné pokyny a upozornění pro budoucí použití.**

Pojem „elektrické nářadí“ ve výstražných pokynech se vztahuje na váš výrobek napájený ze sítě (s napájecím kabelem) nebo z akumulátoru (bez kabelu).

1 Bezpečnost v pracovní oblasti

- a **Udržujte pracovní oblast čistou a dobře osvětlenou.** Nepřehledné nebo tmavé oblasti snadno vedou k nehodám.
- b **Nepoužívejte elektrické nářadí v potenciálně výbušném prostředí, např. v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu.** Při práci s elektrickým nářadím vznikají jiskry, které mohou způsobit vznícení prachu či výparů.
- c **Při práci s elektrickým nářadím udržujte děti a přítomné osoby mimo dosah.** Rozptylování může způsobit ztrátu kontroly.

2 Elektrická bezpečnost

- a **Zástrčky elektrického nářadí musí odpovídat zásuvce.** Nikdy zástrčku žádným způsobem neupravujte. U elektrického nářadí s ochranným uzemněním nepoužívejte žádné adaptérové zástrčky. Neupravené zástrčky a odpovídající zásuvky snižují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- b **Zabraňte tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou trubky, topná tělesa, sporáky a chladničky.** Pokud je vaše tělo uzemněno, hrozí zvýšené nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- c **Nepoužívejte travní sekačku v dešti nebo za mokra.** To může zvýšit riziko úrazu elektrickým proudem.
- d **Kabel nepoužívejte v rozporu s účelem použití k přenášení, tahání nebo odpojování elektrického nářadí ze zásuvky.** Udržujte kabel v dostatečně vzdálenosti od zdroje horka, oleje, ostrých hran nebo od pohyblivých se částí. Poškozené nebo zamotané kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- e **Pokud používáte elektrické nářadí ve venkovním prostředí, použijte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití.** Použití kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- f **Pokud je provoz elektrického nářadí ve vlhkém prostředí nevyhnutelný, použijte napájecí zdroj chráněný proudovým chráničem (spínač FI).** Použití spínače FI snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

3 Osobní bezpečnost

- a **Zůstaňte ve střehu, sledujte, co děláte, a při práci s elektrickým nářadím používejte zdravý rozum.** Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni či pod vlivem omamných látek, alkoholu nebo léků. *Jediný okamžik*

nepozornosti při ovládání elektrického nářadí může vést k utrpění vážného zranění.

- b **Používejte osobní ochranné prostředky.** Používejte vždy ochranu zraku. Ochranné pomůcky, jako je protiprachová maska, neklouzavá ochranná obuv, přilba nebo ochrana sluchu používané za vhodných podmínek, snižují riziko zranění.
 - c **Zabraňte náhodnému spuštění nářadí.** Než nářadí zapojíte do zdroje elektrického proudu a/nebo k akumulátorovému bloku, nebo je budete zvedat či přenášet, ujistěte se, že je elektrické nářadí vypnuto. *Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači nebo zapínání elektrického nářadí se zapnutým spínačem snadno vede k nehodám.*
 - d **Před zapnutím elektrického nářadí odstraňte všechny seřizovací klíče nebo šroubováky.** Šroubovák nebo klíč ponechaný v rotující části elektrického nářadí může způsobit zranění.
 - e **Vyvarujte se abnormálnímu držení těla.** Dbejte vždy na bezpečný postoj a udržujte vždy rovnováhu. *To umožňuje lepší kontrolu nad elektrickým nářadím v neočekávaných situacích.*
 - f **Používejte vhodné oblečení.** Nenoste volné oblečení nebo šperky. Udržujte vlasy, oblečení a rukavice pryč od pohyblivých se dílů. *Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými se díly.*
 - g **V případě, že lze připojit zařízení na odsávání a zachycování prachu, zajistěte, že tato zařízení jsou připojena a správně použita.** *Použití odsávání prachu může snížit ohrožení prachem.*
 - h **Nedovoľte, aby vám znalost získaná častým používáním nářadí umožnila se uspokojit a ignorovat zásady bezpečnosti nářadí.** *Neopatrné jednání může způsobit vážné zranění během zlomku vteřiny.*
- 4 **Použití a údržba elektrického nářadí**
- a **Nepřetěžujte elektrické nářadí.** Používejte správné elektrické nářadí pro vaši aplikaci. *Správným elektrickým nářadím se vám bude v dané oblasti výkonu pracovat lépe a jistěji.*
 - b **Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jej nelze napnout a vypnout vypínačem.** *Elektrické nářadí, které nelze zapnout či vypnout, je nebezpečné a je nutno jej opravit.*
 - c **Před nastavováním, výměnou příslušenství nebo před uskladněním elektrického nářadí odpojte elektrické nářadí od zdroje energie a/ nebo vyjměte z elektrického nářadí akumulátorový blok.** *Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko neúmyslného spuštění elektrického nářadí.*
 - d **Nepoužívané elektrické nářadí skladujte mimo dosah dětí a nedovoľte osobám, které nejsou obeznámeny s elektrickým nářadím nebo s těmito pokyny, aby s elektrickým nářadím pracovaly.** *Elektrické nářadí je v rukou neškolených uživatelů nebezpečné.*
 - e **Údržba elektrického nářadí a příslušenství.** Zkontrolujte vychýlení nebo uváznutí pohyblivých dílů, rozbití dílů a jiné podmínky, které mohou ovlivnit funkčnost elektrického nářadí. **Pokud je elektrické nářadí poškozené, nechejte jej před použitím opravit.** *Mnoho*

nehod je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím.

- f **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Správně udržované řezné nástroje s ostrými řeznými hranami se s menší pravděpodobností zachytí a snáze se ovládají.
- g **Používejte elektrické nářadí, příslušenství a nástroje atd. v souladu s těmito pokyny.** Vezměte v úvahu pracovní podmínky a práci, kterou je třeba provést. Používání elektrického nářadí k jiným účelům, než ke kterým je určeno, může vést k nebezpečné situaci.
- h **Rukojeti a uchopovací povrchy udržujte suché, čisté a zbavené oleje a mastnoty.** Kluzké rukojeti a uchopovací povrchy nemožňují bezpečnou manipulaci a kontrolu nástroje v neočekávaných situacích.
- 5 **Použití a údržba akumulátorového nářadí**
 - a **Přístroj nabíjejte pouze nabíječkou specifikovanou výrobcem.** Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ akumulátoru, může při použití s jiným typem akumulátoru způsobit riziko požáru.
 - b **Elektrické nářadí používejte pouze se speciálně navrženými akumulátorovými bloky.** Při použití jiných akumulátorových bloků hrozí nebezpečí zranění a požáru.
 - c **Pokud akumulátorový blok nepoužíváte, uchovávejte jej mimo dosah jiných kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné malé kovové předměty, které mohou způsobit spojení mezi kontakty.** Zkratování kontaktů akumulátoru může způsobit popálení nebo požár.
 - d **Za nevhodných podmínek může z akumulátoru unikat kapalina. Vyvarujte se kontaktu s touto kapalinou. Při náhodném kontaktu omyjte postižené místo vodou. Pokud se kapalina dostane do očí, vyhledejte navíc lékařskou pomoc. Kapalina vytékající z akumulátoru může způsobit podráždění nebo popálení.**
 - e **Nepoužívejte akumulátorové bloky nebo nářadí, které je poškozené nebo upravené.** Poškozené nebo upravené akumulátory mohou vykazovat nepředvídatelné chování vedoucí k požáru, výbuchu nebo riziku zranění.
 - f **Nevystavujte akumulátorový blok ani nářadí ohni nebo nadměrným teplotám. Při požáru nebo teplotách nad 130 °C hrozí nebezpečí výbuchu.**
 - g **Dodržujte všechny pokyny pro nabíjení a nenabíjejte akumulátorový blok ani nářadí mimo teplotní rozsah uvedený v pokynech. Nesprávné nabíjení nebo při teplotách mimo stanovený rozsah může poškodit akumulátor a zvýšit riziko požáru.**
- 6 **Servis**
 - a **Světlo opravu vašeho elektrického nářadí kvalifikovanému opraváři, který bude používat pouze identické náhradní díly. Zajistíte tak zachování bezpečnosti elektrického nářadí.**
 - b **Poškozené akumulátorové bloky nikdy neopravujte. Servis akumulátorových bloků by měl provádět pouze výrobce nebo autorizovaní poskytovatelé služeb.**

Bezpečnostní pokyny pro travní sekačku

- 1 **Travní sekačku nepoužívejte za nepříznivého počasí, zejména když hrozí blesk. Snižte se tak riziko zasažení bleskem.**
- 2 **Důkladně zkontrolujte oblast, kde bude travní sekačka používána, zda se v ní nevyskytují zvířata.** Zvířata se mohou během provozu zranit o travní sekačku.
- 3 **Důkladně zkontrolujte oblast, kde bude travní sekačka používána, a odstraňte všechny kameny, klacky, dráty, kosti a další cizí předměty.** Vymrštěné předměty mohou způsobit zranění.
- 4 **Před použitím travní sekačky vždy vizuálně zkontrolujte nůž a nožovou jednotku, abyste se ujistili, že nejsou opotřebené nebo poškozené.** Opotřebené nebo poškozené díly zvyšují riziko zranění.
- 5 **Pravidelně kontrolujte sběrný koš na trávu, zda není opotřebený nebo poškozený. Opotřebený nebo poškozený sběrný koš na trávu může zvýšit riziko zranění.**
- 6 **Ponechejte ochranná zařízení na svém místě. Ochranná zařízení musí být funkční a řádně nainstalovaná. Uvolněné, poškozené nebo špatně fungující ochranné zařízení může způsobit zranění.**
- 7 **Všechny chladicí otvory udržujte volně bez nečistot. Ucpané přívody vzduchu a nečistoty mohou způsobit přehřátí a nebezpečí požáru.**
- 8 **Při práci s travní sekačkou vždy používejte protiskluzovou a ochrannou obuv. Nepracujte s travní sekačkou, jste-li bosí nebo máte-li na nohou sandály. Tím se snižuje riziko poranění nohou v důsledku kontaktu s pohyblivým se nožem.**
- 9 **Při práci s travní sekačkou vždy noste dlouhé kalhoty. Holá kůže zvyšuje pravděpodobnost zranění v důsledku vyvrštěných předmětů.**
- 10 **Nepoužívejte travní sekačku v mokré trávě. Neběhejte, chodte. Tím se snižuje riziko uklouznutí a pádů, které mohou vést ke zraněním.**
- 11 **Nepoužívejte travní sekačku na příliš strmých svazích. Tím se snižuje riziko ztráty kontroly nad přístrojem, uklouznutí a pádů, které mohou vést ke zraněním.**
- 12 **Při práci na svazích se vždy ujistěte, že máte stabilní postoj, vždy pracujte napříč svahem, nikdy do kopce ani z kopce, a při změně směru buďte mimořádně opatrní. Tím se snižuje riziko ztráty kontroly nad přístrojem, uklouznutí a pádů, které mohou vést ke zraněním.**
- 13 **Při pohybu travní sekačky zpět nebo tažení travní sekačky směrem k sobě buďte velmi opatrní. Vždy věnujte pozornost svému okolí. Tím se snižuje riziko zakopnutí za provozu.**
- 14 **Nedotýkejte se nožů a dalších nebezpečných pohyblivých částí, dokud jsou stále v pohybu. Tím se snižuje riziko zranění způsobeného pohyblivými částmi.**
- 15 **Před odstraněním zaseknutého materiálu nebo před čištěním travní sekačky se ujistěte, že jsou všechny hlavní spínače vypnuté a že je odpojený akumulátorový blok. Neočekávaný provoz travní sekačky může vést k vážnému zranění.**
- 16 **Před odstraněním zaseknutého materiálu nebo před čištěním travní sekačky se ujistěte, že jsou**

všechny hlavní spínače vypnuté, a odstraňte (nebo aktivujte) aretační mechanismus.

Neočekávaný provoz travní sekačky může vést k vážnému zranění.

Bezpečnost na pracovišti

⚠ NEBEZPEČÍ • Může dojít k vážnému zranění, budou-li řezným nožem vymrštnuty předměty nebo se v řezném nástroji zachytí drát nebo provaz (kabel). Před použitím důkladně prohlédněte pracovní plochu a odstraňte z ní předměty, jako jsou kameny, tyče, kov, dráty, kosti nebo hračky. • Přístroj nikdy nepoužívejte, pokud se v okruhu 15 m nacházejí osoby, zejména děti nebo zvířata, kvůli riziku, že řezným nožem mohou být vymrštnuty předměty. • Nebezpečí výbuchu. Při práci s přístrojem vznikají jiskry, které mohou způsobit vznícení prachu, plynu či výparů. S přístrojem nepracujte ve výbušném prostředí, v němž se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny či prach. • Může dojít k vážnému zranění u dětí. Přístroj a práce s ním může děti přitahovat. Neustále sledujte děti, protože nemusí být nutně tam, kde jste je viděli naposledy.

⚠ VAROVÁNÍ • Nepoužívejte přístroj, pokud hrozí nebezpečí blesku. • Sekajte vždy za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení. • Udržujte děti mimo dosah sečení a pod dohledem dospělé osoby, která neobsluhuje sekačku; buďte opatrní a přístroj vypněte, pokud dítě vstoupí do dosahu sečení. • Buďte opatrní, pokud se blížíte k slepým rohům/koutům, keřům, stromům nebo objektům, které by mohly zhoršit váš výhled.

POZOR • Osoba obsluhující přístroj je zodpovědná za zranění nebo škody při střetu s jinými osobami nebo jejich majetkem.

Bezpečný provoz

⚠ NEBEZPEČÍ • Před každým použitím přístroje se ujistěte, že nůž, čep nože a nožová jednotka nejsou poškozeny. • Nikdy nearetaujte spínač ON / OFF v poloze ON, je to velmi nebezpečné. • Přístroj tahajte pozadu jediné tehdy, pokud je to nezbytně nutné. Pokud potřebujete přístroj odtáhnout od stěny nebo překážky, podívejte se nejprve dolů, abyste zabránili zakopnutí nebo tomu, že vám přístroj přejede nohy. • Hrozí nebezpečí, že kdokoliv může přijít do kontaktu s volně přístupným nožem nebo může být zasažen vymrštnutými předměty. Nenaklánějte přístroj, pokud startujete motor nebo pokud je motor v chodu. Pokud je naklonění naprosto nezbytné, např. chcete-li usnadnit start, nadzvedněte přední část přístroje o 5 cm. Přitom opatrně zatlačte rukojeť dolů. Před začátkem sečení musíte přístroj uvést do normální provozní polohy (tj. všechna čtyři kola na zemi). • Nože, které se dostanou do kontaktu s kabelem pod proudem, mohou přivést proud na volně přístupné kovové díly přístroje a vyvolat zkrat.

⚠ VAROVÁNÍ • Nože přístroje jsou ostré. Při montáži, výměně, čištění nebo kontrole uložení šroubů noste pevné ochranné rukavice a pracujte opatrně. • U opotřebovaných nebo poškozených součástí nahradte vždy celou sadu, abyste udrželi rovnováhu. • Kontrolujte v pravidelných intervalech, zda jsou čepy, matice a šrouby pevně utaženy, abyste zajistili, že zařízení bude v bezpečném stavu. • Před uvedením zařízení do provozu vyměňte opotřebované nebo poškozené součásti. • Nikdy nepoužívejte přístroj,

pokud spínač zapnutí / vypnutí na rukojeti správně nezapíná nebo nevypíná. • Nepoužívejte při obsluze přístroje násilí. • Zastavte motor, aby se zastavily nože, pokud přepravujete přístroj do prostoru sečení nebo z něj, nebo pokud přístroj nakloníte při přepracování povrchu jiného než tráva. • Zastavte nůž před přechodem šterkových ploch. • Nikdy nepoužívejte přístroj s vadným ochranným zařízením nebo bez bezpečnostního zařízení, jako jsou např. deflektory a / nebo sběrný vak na trávu. • Dbejte, aby se ruce i nohy nedostaly do nebezpečné blízkosti rotujících částí nebo pod ně. Zapněte motor podle návodu. • Přístroj nikdy nezvedejte ani nepřenasázejte, pokud běží motor. • Nerovný terén skrývá zvýšené riziko uklouznutí a nehody. Vyhněte se díram, brázdám, nerovnostem, kameni nebo jiným skrytým předmětům. • Přístroj startujte pouze tehdy, když jste v bezpečné oblasti za rukojetí.

- Pokud jsou všechna čtyři kola na zemi.
- Pokud není vyřazovací šachta na trávu odkrytá, ale je chráněna sběrným vakem na trávu nebo krytem.
- Pokud žádná osoba nemá ruce nebo nohy v nebezpečné blízkosti řezného ústrojí.
- Vypněte motor a odstraňte bezpečnostní klíč. Ujistěte se, že jsou všechny pohyblivé komponenty zcela zastaveny:
- Kdykoli necháte přístroj bez dozoru, rovněž při vynášení posečené trávy.
- Než odstraníte zablokování nebo začnete čistit vyhazovací otvor.
- Než začnete přístroj kontrolovat, čistit nebo na něm pracovat.
- Poté, kdy jste zachytili cizí těleso. Nejprve zkontrolujte přístroj, zda nedošlo k poškození a, případně škody opravte, než přístroj opět spustíte.
- Než odstraníte sběrný vak na trávu nebo otevřete kryt vyhazovacího otvoru.
- Když přístroj začne abnormálně vibrovat. Přístroj ihned zkontrolujte:
 - Zda nejsou některé součásti uvolněné. Uvolněné součásti v případě potřeby pevně utáhněte.
 - Zda nedošlo k poškození, zejména u nože. Poškozené součásti opravte nebo vyměňte.

⚠ UPOZORNĚNÍ • Sběrný vak na trávu pravidelně kontrolujte, zda není opotřebovaný nebo poškozený.

POZOR • Zajistěte, aby při montáži nebo sklopení rukojeti nikdy nedošlo k zachycení ani jinému poškození řídicího kabelu motoru. • Přístroj provozujte pouze při teplotách 0 °C až 40 °C. • Přístroj skladujte na místě, kde je teplota prostředí v rozmezí 0 °C až 40 °C.

Dodatečné bezpečnostní pokyny k akumulátorovému bloku

Abyste snížili riziko požáru, zranění osob a poškození produktu v důsledku zkratu, neponořujte přístroj, akumulátorový blok ani nabíječku do kapaliny a nedovoďte, aby se do nich dostala kapalina. Korozivní nebo vodivé kapaliny, jako je mořská voda, určité průmyslové chemikálie, bělidla nebo produkty obsahující bělidlo atd., mohou způsobit zkrat.

- Nabíjejte akumulátorový blok na místě, kde je okolní teplota v rozmezí 10 °C a 38 °C.
- Akumulátorový blok skladujte na místě, kde je okolní teplota v rozmezí 0 °C a 40 °C.

- Akumulátorový blok používejte na místě, kde je okolní teplota v rozmezí 0 °C a 40 °C.

Bezpečná údržba a ošetřování

- ⚠ VAROVÁNÍ** • Vypněte motor, vyjměte akumulátorový blok a ujistěte se, že se všechny pohyblivé části již nepohybují:
- Před čištěním nebo údržbou přístroje.
 - Před výměnou příslušenství.
 - Nebezpečí poranění ostrými řeznými nástroji. Buďte obzvláště opatrní při demontáži a nasazování chrániče nože, stejně jako při čištění a mazání přístroje.
 - Kontrolujte v pravidelných intervalech, zda jsou všechny šrouby, matice a čepy pevně utaženy, abyste zajistili, že přístroj je v bezpečném stavu.
 - Po každém použití přístroje odstraňte nečistoty z řezných nástrojů pomocí tvrdého kartáče a před montáží chrániče nože naneste vhodný olej proti korozi. Výrobce doporučuje použití spreje na ochranu proti korozi a promazání. Zeptejte se u svého zákaznického servisu na vhodný typ spreje. Řezné nástroje můžete před každým použitím přístroje promazat dle popisu.
 - UPOZORNĚNÍ** • Používejte výhradně příslušenství a náhradní díly schválené výrobcem. Pouze originální příslušenství a originální náhradní díly zaručují bezproblémový a bezpečný provoz přístroje.
 - POZOR** • Výrobek očistěte po každém použití měkkým suchým hadříkem.
 - Upozornění** • Servisní a údržbářské práce smí provádět jen příslušně kvalifikovaný a speciálně vyškolený personál. Doporučujeme posílat výrobek na opravu do autorizovaného servisního centra. • Smíte provádět jen nastavení a opravy popísané v tomto provozním návodu. V případě dalších oprav kontaktujte autorizovaný zákaznický servis.

Bezpečná přeprava a skladování

- ⚠ VAROVÁNÍ** • Vypněte přístroj, nechte ho vychladnout a vyjměte akumulátorový blok předtím, než ho uskladníte nebo budete přepravovat.
- UPOZORNĚNÍ** • Pro zabránění úrazům či zraněním se smí přístroj přepravovat a skladovat pouze s nasazeným chráničem nože a vyjmutým akumulátorem. • Nebezpečí zranění a poškození přístroje. Během přepravy zajistěte přístroj proti sklouznutí nebo pádu.
- POZOR** • Odstraňte z přístroje všechna cizí tělesa předtím, než ho budete přepravovat nebo uskláňovat. • Přístroj skladujte na suchém, dobře větraném místě a mimo dosah dětí. Přístroj držte z dosahu žíravých látek, jako jsou zahradní chemikálie. • Přístroj neskladujte ve venkovním prostoru.

Zbytková rizika

- ⚠ VAROVÁNÍ**
- I když bude přístroj používán podle předpisů, přetrvávají některá zbytková rizika. Při používání zařízení mohou vzniknout následující rizika:
 - Vibrace mohou způsobit zranění. Pro každou práci použijte správný nástroj, použijte příslušné rukojeti a omezte pracovní dobu a expozici.
 - Hluk může způsobit poškození sluchu. Používejte ochranu sluchu a omezte zátěž.
 - Poranění následkem kontaktu s noži.
 - Poranění vymrštěnými předměty.

Snížení rizika

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Delší doba používání přístroje může vést ke vzniku oběhových problémů u předních končetin v důsledku vibrací. Všeobecně platnou dobu používání nelze stanovit, protože ji ovlivňuje více faktorů:
 - Osobní predispozice ke špatnému oběhu (často studené prsty, mravenčení v prstech)
 - Nízká teplota prostředí. Používejte teplé rukavice na ochranu rukou.
 - Pevným stiskem omezený krevní oběh.
 - Nepřerušovaný provoz je škodlivější než provoz přerušovaný přestávkami.
- Při pravidelném, dlouhodobém používání přístroje a při opakovaných projevech příznaků, např. mravenčení v prstech, studené prsty, vyhledejte lékaře.

Použití v souladu s určením

⚠ NEBEZPEČÍ

Použití v rozporu s určením

Nebezpečí ohrožení života v důsledku řezných poranění

Přístroj používejte výhradně v souladu s určením.

- Akumulátorová travní sekačka je vhodná pro výdělečné použití.
 - Přístroj je určen pouze pro venkovní použití.
 - Přístroj je určen k sekání zahradních trávníků.
 - Přístroj je určen pro ruční ovládání a tlačení nebo využití funkce Power Assist. Přístroj by se neměl tahat.
 - Na přístroji se nesmí jezdit.
- Jakékoliv jiné použití je nepřipustné. Za škody vzniklé v případě použití v rozporu se stanoveným účelem nese odpovědnost uživatel.

Ochrana životního prostředí



Obalové materiály jsou recyklovatelné. Obaly prosím likvidujte ekologickým způsobem.



Elektrické a elektronické přístroje obsahují hodnotné recyklovatelné materiály a často součásti, jako baterie, akumulátory nebo olej, které mohou při chybném zacházení nebo

likvidaci představovat potenciální nebezpečí pro lidské zdraví nebo pro životní prostředí. Pro řádný provoz přístroje jsou však tyto součásti nezbytné. Přístroje označené tímto symbolem se nesmí likvidovat s domovním odpadem.

Upozornění k obsaženým látkám (REACH)

Aktuální informace k obsaženým látkám naleznete na stránkách: www.kaercher.de/REACH

Příslušenství a náhradní díly

Používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly, které Vám zaručují bezpečný a bezporuchový provoz přístroje.

Informace o příslušenství a náhradních dílech naleznete na stránkách www.kaercher.com.

Rozsah dodávky

Rozsah dodávky přístroje je vyobrazen na obalu. Při vybalení zkontrolujte úplnost obsahu. V případě chybějícího příslušenství nebo výskytu poškození při přepravě informujte prosím Vašeho prodejce.

Bezpečnostní zařízení

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí zranění v souvislosti s chybějícími nebo pozměněnými bezpečnostními mechanismy!
Bezpečnostní mechanismy slouží pro vaši ochranu.
Neobcházejte, neodstraňujte ani nedeaktivujte bezpečnostní mechanismy.

Ochrana proti přetížení

Přístroj je vybaven ochranou proti přetížení. Pokud je zjištěno přetížení, přístroj se automaticky vypne.

Ochrana proti překlopení

Přístroj je vybaven klopným spínačem, který zabraňuje spuštění přístroje, je-li úhel náklonu větší než 45 °.

Symbyly na přístroji



Obecný výstražný symbol



Před prvním použitím si přečtete návod k použití a všechny bezpečnostní pokyny.



Dávejte pozor na odmrštěné nebo létající předměty.



Udržujte všechny přihlížející osoby, zejména děti a domácí zvířata, ve vzdálenosti alespoň 15 m od pracovní oblasti.



Dávejte pozor na ostré nože. Po vypnutí motoru se nože dále otáčejí.



Před údržbou vyjměte bateriový blok.



Před provedením jakékoli údržby vyjměte bezpečnostní klíč.



Při práci používejte vhodnou ochranu očí a sluchu.



Neuvystavujte přístroj dešti nebo vlhkosti.



Nepracujte na strmých svazích.



Garantovaná hladina akustického tlaku uvedená na štítku je 95 dB.

Popis přístroje

Tento návod k použití obsahuje popis maximálního vybavení. V závislosti na daném modelu existují rozdíly v rozsahu dodávky (viz obal).

Ilustrace viz strana s obrázkem.

Ilustrace A

- ① Odblokování akumulátorového bloku
- ② Ukazatel stavu nabití
- ③ Typový štítek
- ④ Páka Push Assist
- ⑤ Páka ZAP / VYP
- ⑥ Posuvný ovladač pro regulaci rychlosti
- ⑦ Startovací tlačítko
- ⑧ Řídící kabel motoru
- ⑨ Teleskopická rukojeť
- ⑩ Pojistka rukojeti
- ⑪ Sběrný vak na trávu
- ⑫ Rychlouzávěr
- ⑬ Páka nastavení výšky sečení
- ⑭ Ukazatel výšky sečení
- ⑮ Ochranný kryt
- ⑯ Muřčovací klín
- ⑰ *Boční výhoz
- ⑱ Bezpečnostní klíč
- ⑲ *Akumulátorový blok Battery Power+ 36 V (2x)
- ⑳ *Rychlonabíječka Battery+ Power 36V

* volitelné příslušenství

Akumulátorový blok

Zařízení je možné provozovat se dvěma 36 V Kärcher Battery Power+ akumulátorovými bloky.

Uvedení do provozu

Nastavení rukojeti

1. Překlopte teleskopickou rukojeť.
 - a Otočte rychlouzávěry.**Ilustrace B**

Rychlouzávěry jsou odjistěny.

 - b Překlopte teleskopickou rukojeť.
 - c Zaaretujte rychlouzávěry.
2. Prodlužte teleskopickou rukojeť.
 - a Odjistěte pojistky rukojeti.**Ilustrace C**
 - b Teleskopickou rukojeť zcela vysuňte.
 - c Zajistěte pojistky rukojeti.

Upozornění

Přístroj funguje jen tehdy, když je teleskopická rukojeť zcela vysunutá a pojistky rukojeti zajistěny.

3. Popř. nastavte úhel sklonu rukojeti.
 - a Otočte rychlouzávěry.**Ilustrace D**

Rychlouzávěry jsou odjistěny.

 - b Zvolte úhel sklonu.
 - c Zaaretujte rychlouzávěry.

Montáž muřčovacího klínu

Muřčovací klín se používá, pokud má posečená tráva zůstat ležet na trávníku.

1. Vytáhněte rukojeť muřčovacího klínu nahoru.

Ilustrace E

2. Umístěte muřčovací klín do vyhazovací šachty.

Ilustrace F

3. Zatlačte rukojeť mulčovacího klínu dolů.
Mulčovací klín je zaaretován v přístroji.

Montáž sběrného vaku na trávu

Sběrný vak na trávu se používá, pokud se má posečená tráva sbírat k likvidaci.

1. Popř. odstraňte mulčovací klín.
 - a Vytáhněte rukojeť mulčovacího klínu nahoru.
2. Zavěste sběrný vak na trávu do vyhazovací šachty.

Ilustrace G

Mulčovací klín je odjištěný.

b Vyjmutí mulčovacího klínu z vyhazovací šachty

Ilustrace H

Montáž bočního výhozu

Boční výhoz se používá, pokud se má posečená tráva vyhazovat ze strany.

1. Popř. odstraňte mulčovací klín.
 - a Vytáhněte rukojeť mulčovacího klínu nahoru.
2. Zavěste boční výhoz do vyhazovací šachty.

Ilustrace G

Mulčovací klín je odjištěný.

b Vyjmutí mulčovacího klínu z vyhazovací šachty

Ilustrace I

Montáž akumulátorových bloků

1. Zasuňte akumulátorové bloky do uchycení v přístroji, až slyšitelně zaskočí.

Ilustrace J

Použití bezpečnostního klíče

1. Použijte bezpečnostní klíč.

Ilustrace K

Označení na bezpečnostním klíči označuje, který akumulátorový blok se za provozu používá.

Provoz

Obecné pokyny pro manipulaci s travní sekačkou

Doba provozu akumulátoru závisí na vícero faktorech:

- Na stavu, délce a hustotě trávy
- Na nastavené výšce sečení

Maximální plošný výkon v závislosti na povaze trávy: cca. 2500 m².

Výsledek sečení je možno optimalizovat takto:

- Zkracovat trávu maximálně o jednu třetinu výšky.
- Při sečení vysoké trávy snižte rychlost, při které je přístroj tlačěn, nebo při které se pohybuje směrem vpřed při aktivované funkci Push Assist.

Upozornění

Trávu nesekejte morkou. Mokrá tráva se lepí na spodní stranu travní sekačky a brání správnému sběru do sběrného vaku na trávu nebo vyhození sečeného materiálu.

Sečení trávníku

⚠ VAROVÁNÍ

Zvedání nebo naklonění travní sekačky během provozu

Řezné poranění

Nůž akumulátorové travní sekačky se otáčí přibližně paralelně se zemí, nad níž se pohybuje. Při sečení dbejte na to, aby se všechna čtyři kola dotýkala země.

1. Namontujte sběrný vak na trávu nebo mulčovací klín (viz kapitola *Uvedení do provozu*).

2. Páku pro nastavení výšky sečení nastavte výšku sečení.

Ilustrace L

Výška sečení se řídí stavem, délkou a hustotou trávy (viz kapitola *Obecné pokyny pro manipulaci s travní sekačkou*).

3. Zatlačte páku ZAP / VYP.

Ilustrace M

4. Stiskněte startovací tlačítko. Přitom nechte páku ZAP / VYP zatlačenu.

Přístroj se nastartuje.

Při používání sběrného vaku na trávu vak pravidelně vyprazdňujte, jinak by se vyhazovací šachta mohla ucpat sečeným materiálem (viz kapitola *Vyprázdnění sběrného vaku na trávu*).

Funkce Push Assist

Funkce Push Assist aktivuje samohybnou funkci přístroje (pojezdu sekačky).

Páka ZAP / VYP je stisknutá.

1. Stiskněte páku Push Assist.

Ilustrace N

Funkce Push Assist se aktivuje. Přístroj pojede sám dopředu, aniž by ho musela obsluha tlačít.

2. Pomocí posuvného ovladače rychlosti nastavte rychlost, kterou by přístroj měl jet vpřed.

Ilustrace O

3. Pusťte páku Push Assist.

Ilustrace P

Funkce Push Assist se deaktivuje. Přístroj seká dále, avšak obsluha ho musí tlačít.

Přerušení provozu

1. Pusťte páku ZAP / VYP.

Ilustrace Q

Motor se zastaví.

Vyprázdnění sběrného vaku na trávu

1. Vyjměte sběrný vak na trávu.

Ilustrace R

Při odstraňování sběrného vaku na trávu dbejte na to, aby řídicí kabel motoru zůstal uchycen v kabelové přchytkce.

2. Vyprázdněte sběrný vak na trávu.

Odstranění bezpečnostního klíče

Před vyjmutím akumulátorových bloků musí být odstraněn bezpečnostní klíč.

1. Vytáhněte bezpečnostní klíč z přístroje.

Ilustrace S

Vyjmutí akumulátorových bloků

Upozornění

Při delším přerušení práce vyjměte oba akumulátorové bloky z přístroje a zajistěte je proti nepovolenému použití.

1. Vytáhněte tlačítko k odjištění akumulátorového bloku ve směru k akumulátorovému bloku.

Ilustrace T

2. Stiskněte tlačítko k odjištění akumulátorového bloku, abyste akumulátorový blok uvolnili.
3. Vyjměte akumulátorový blok z přístroje.

Ukončení provozu

1. Vyjměte akumulátorové bloky z přístroje (viz kapitola *Vyjmutí akumulátorových bloků*).
2. Vyčistěte přístroj (viz kapitola *Čištění stroje*).

Přeprava

⚠ VAROVÁNÍ

Ostrý nůž

Řezné poranění

Buďte opatrní, pokud přístroj nakloníte nebo nadzvednete.

Dbejte, abyste žádnou částí těla nezasáhli do blízkosti řezacího nože.

1. Vypněte přístroj (viz kapitola *Přerušení provozu*).
2. Zajistěte, aby se nůž přestal otáčet.
3. Nechte přístroj vychladnout.
4. Odstraňte bezpečnostní klíč.
5. Vyjměte akumulátorové bloky (viz kapitola *Vyjmutí akumulátorových bloků*).
6. Při přepravě ve vozidlech zajistěte přístroj proti sklouznutí a převrácení.

Skladování

Před delším skladováním přístroj vyčistěte (viz kapitola *Čištění stroje*).

1. Odstraňte bezpečnostní klíč.
2. Vyjměte akumulátorové bloky (viz kapitola *Vyjmutí akumulátorových bloků*).
3. Odjistěte pojistky rukojeti.

Ilustrace U

4. Teleskopickou rukojeť zcela zasuňte.
5. Zajistěte pojistky rukojeti.
6. Povolte rychlouzávěry a zaklopte rukojeť.

Ilustrace V

7. Přístroj uložte na suchém a dobře větraném místě. Uložte jej mimo dosah korozivních látek, jako jsou zahradní chemikálie a odmrazovací soli. Přístroj neukládejte venku.

Péče a údržba

⚠ VAROVÁNÍ

Ostrý nůž

Řezné poranění

Buďte opatrní, pokud přístroj nakloníte nebo nadzvednete.

Dbejte, abyste žádnou částí těla nezasáhli do blízkosti řezacího nože.

Čištění stroje

1. Odstraňte bezpečnostní klíč.
2. Vyjměte akumulátorové bloky (viz kapitola *Vyjmutí akumulátorových bloků*).
3. Po každém použití vyčistěte povrch přístroje měkkým, suchým hadříkem nebo kartáčem.

Ilustrace W

Před delším skladováním vyčistěte nůž.

4. Nakloňte přístroj na stranu.

Ilustrace X

5. Nůž a spodní část přístroje očistěte kartáčem.

Ilustrace Y

Odstranění zablokování

⚠ VAROVÁNÍ

Odstranění zablokování

Riziko řezného poranění ostrým nožem nebo ostrými předměty
Používejte ochranné rukavice, pokud provádíte kontrolu nebo odstraňujete zablokování.

1. Vypněte přístroj a vyčkejte, až se zastaví nůž.
2. Odstraňte bezpečnostní klíč.
3. Vyjměte akumulátorové bloky (viz kapitola *Vyjmutí akumulátorových bloků*).

4. Sběrný vak na trávu odstraňte a zkontrolujte zablokování. V případě potřeby odstraňte zablokování.
5. Zkontrolujte vyhazovací šachtu, zda není zablokována. V případě potřeby odstraňte zablokování.
6. Nakloňte přístroj na stranu.
7. Zkontrolujte spodní část přístroje a nůž, zda nejsou zablokovány. Zablokování opatrně odstraňte, protože nůž se může během této operace pohnout.

Výměna nože

1. Odstraňte bezpečnostní klíč.
2. Vyjměte akumulátorové bloky (viz kapitola *Vyjmutí akumulátorových bloků*).
3. Spodní část přístroje vyčistěte (viz kapitola *Čištění stroje*).
4. Nůž zafixujte a uvolněte šroub.
Ilustrace Z
5. Odstraňte nůž a zlikvidujte.
Ilustrace AA
6. Nový nůž vložte do úchyty.
Ilustrace AB
7. Nůž zafixujte a šroub dotáhněte.
Ilustrace AC

Nápověda při poruchách

Poruchy mají často jednoduché příčiny, které můžete sami odstranit pomocí následujícího přehledu. V případě pochybností nebo při zde neuvedených poruchách se prosím obraťte na autorizovaný zákaznický servis.

Přístroj se vypíná

Zareagovala ochrana proti přetížení přístroje.

1. Pusťte páku ZAP / VYP.
2. Stiskněte startovací tlačítko a páku ZAP / VYP. Zareagovala ochrana proti přehřátí akumulátorového bloku.
1. Vyčkejte, dokud nebude teplota akumulátorového bloku v normálním rozsahu.
2. Pokud nelze přístroj zapnout, nabijte akumulátorový blok.

Ukazatel stavu nabíjení nic nezobrazuje

Zareagovala ochrana proti přehřátí akumulátorového bloku.

- Pusťte páku ZAP / VYP.
- Odstraňte akumulátorový blok.

Technické údaje

		LMO 530/36
Výkonnostní údaje přístroje		
Jmenovité napětí	V	36
Šířka řezu	cm	53
Výška řezu	cm	3-11
Objem sběrného vaku na trávu	l	70
Maximální rychlost	/min	3100 ± 5%
Zjištěné hodnoty podle norem EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3		
Hladina akustického tlaku L _{PA}	dB(A)	82,2
Nejistota K _{PA}	dB(A)	3,0

		LMO 530/36
Hladina akustického výkonu L_{WA} + Nejistota K_{WA}	dB(A)	95
Hodnota vibrací rukou/paží u pravé rukojeti	m/s^2	0,8
Hodnota vibrací rukou/paží u levé rukojeti	m/s^2	0,8
Nejistota K	m/s^2	1,5
Rozměry a hmotnosti		
Délka x šířka x výška	mm	1568 x 548 x 1075
Hmotnost (bez akumulátorového bloku)	kg	32,6

Technické změny vyhrazeny.

Hodnota vibrací a hluku

Uvedené celkové hodnoty vibrací a emisní hodnoty hluku byly měřeny pomocí standardizované zkušební metody a lze je použít k porovnání dvou nástrojů. Deklarované celkové hodnoty vibrací a deklarované emisní hodnoty hluku lze také použít pro předběžné posouzení expozice.

⚠ VAROVÁNÍ

Emise vibrací a hluku při skutečném používání elektrického nářadí se mohou lišit od uvedených hodnot v závislosti na způsobu použití nářadí a zejména na druhu zpracovávaného materiálu.

Urcete bezpečnostní opatření na ochranu obsluhy na základě odhadu expozice za skutečných podmínek použití (s přihlédnutím ke všem částem provozního cyklu, jako je doba vypnutí nástroje a doba chodu naprázdno, dodatečně k době spuštění).

Záruka

V každé zemi platí záruční podmínky vydané naší příslušnou distribuční společností. Případné závady vašeho přístroje odstraníme bezplatně během záruční lhůty, pokud jsou zaviněny vadou materiálu nebo výrobní vadou. V případě uplatnění nároků ze záruky se prosím obraťte s dokladem o koupi na svého prodejce nebo na nejbližší autorizované pracoviště zákaznického servisu.

(Adresa viz zadní stranu)

Další informace o záruce (jsou-li k dispozici) naleznete v servisní sekci na webové stránce místního zastoupení firmy Kärcher v části „Dokumenty ke stažení“.

EU prohlášení o shodě

Tímto prohlašujeme, že níže uvedený výrobek odpovídá příslušným ustanovením uvedených směrnic a předpisů. V případě provedení námi neschválené změny výrobku ztrácí toto prohlášení svoji platnost. Výhradní odpovědnost za vystavení tohoto prohlášení o shodě nese výrobce.

Výrobek: Akumulátorová travní sekačka

Typ: 1.042-50x.x

Směrnice a nařízení

2000/14/ES (+2005/88/ES)

2014/30/EU

2006/42/ES (+2009/127/ES)

2011/65/EU

Aplikované harmonizované normy

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN IEC 62841-4-3:2021+A11:2021

Použitý postup posouzení shody

2000/14/ES a změny podle 2005/88/ES Příloha VI

Hladina akustického výkonu dB(A)

Naměřeno: 93,7

Zaručeno: 95

Jméno a adresu daného oznámeného subjektu

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)

Tillystraße 2

D-90431 Norimberk

Jméno a adresa

Zmocněnec pro dokumentaci:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Německo)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2025/07/01

Níže podepsaní jednají z pověření a se zplnomocněním představenstva společnosti.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Německo)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Obsah

Bezpečnostné pokyny	156
Používanie v súlade s účelom	160
Ochrana životného prostredia	160
Príslušenstvo a náhradné diely	160
Rozsah dodávky	160
Bezpečnostné zariadenia	160
Symboly na prístroji	160
Popis prístroja	160
Uvedenie do prevádzky	161
Prevádzka	161
Preprava	162
Skladovanie	162
Ošetrovanie a údržba	162
Pomoc pri poruchách	163
Technické údaje	163
Hodnota vibrácií a hluku	163
Záruka	163
EÚ vyhlásenie o zhode	163

Bezpečnostné pokyny



Pred prvým použitím prístroja si prečítajte tieto bezpečnostné pokyny, tento originálny návod na používanie, bez-

pečnostné pokyny priložené k súprave akumulátorov a pôvodný návod na prevádzku priložený k súprave akumulátorov / nabíjačke. Riadte sa informáciami a pokynmi, ktoré sú v nich uvedené. Tieto dokumenty si uschovajte pre neskoršie použitie alebo pre nasledujúceho majiteľa.

Okrem pokynov uvedených v návode na prevádzku je nutné zohľadňovať aj príslušne platné všeobecné bezpečnostné predpisy a predpisy týkajúce sa prevencie vzniku nehôd.

Stupne nebezpečenstva

⚠ NEBEZPEČENSTVO

- *Upozornenie na bezprostredne hroziace nebezpečenstvo, ktoré vedie k ťažkým fyzickým poraneniam alebo k smrti.*

⚠ VÝSTRAHA

- *Upozornenie na možnú nebezpečnú situáciu, ktorá môže viesť k ťažkým fyzickým poraneniam alebo k smrti.*

⚠ UPOZORNENIE

- *Upozornenie na možnú nebezpečnú situáciu, ktorá môže viesť k ľahkým fyzickým poraneniam.*

POZOR

- *Upozornenie na možnú nebezpečnú situáciu, ktorá môže viesť k vecným škodám.*

Všeobecné bezpečnostné pokyny platné pre elektrické náradie

⚠ VÝSTRAHA

- *Prečítajte a pozrite si všetky bezpečnostné pokyny, inštrukcie, obrázky a špecifikácie priložené k tomuto elektrickému náradziu.*

Nedodržiavanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenia. Všetky varovné upozornenia a pokyny si uschovajte pre ich použitie v budúcnosti.

Pojem „elektrické náradie“ vo varovných upozorneniach sa vzťahuje na vaše sieťovo napájané (káblové) alebo akumulátorom napájané (bezkáblové) elektrické náradie.

1 Bezpečnosť v pracovnej oblasti

- Pracovnú oblasť udržiavajte v čistom a dobre osvetlenom stave. Neprehľadné alebo tmavé oblasti ľahko vedú k úrazom a nehodám.*
- Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu, napr. v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu. Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.*
- Počas prevádzky elektrického náradia udržiavajte deti a okolostojace osoby v bezpečnej vzdialenosti. Rozptýlenie môže viesť k strate vašej kontroly nad prístrojom.*

2 Elektrická bezpečnosť

- Zástrčky elektrického náradia musia byť vhodné pre zásuvku prítomnú na mieste používania. Na zástrčke nikdy nevykonávajte žiadne zmeny. Spolu s uzemneným elektrickým náradím nepoužívajte žiadne adaptérové zástrčky. Nezmenené zástrčky a vhodné zásuvky znižujú riziko zásahu elektrickým prúdom.*
- Zabráňte telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi, akými sú rúry, vykurovacieho telesa, sporáky a chladničky. Ak je vaše telo uzemnené, tak hrozí zvýšené riziko zásahu elektrickým prúdom.*
- Nepoužívajte kosačku na trávnik v daždi alebo za mokra. To môže zvýšiť nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.*
- Kábel nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo odpojenie elektrického náradia. Kábel chráňte pred nadmerným teplom, olejom, ostrými hranami alebo pohyblivými časťami. Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.*
- Pri práci s elektrickým náradím v exteriéri používajte predlžovací kábel vhodný na používanie v exteriéri. Používanie kábla vhodného na používanie v exteriéri znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.*
- Ak sa nedá vyhnúť prevádzke elektrického náradia vo vlhkom prostredí, tak použite napájanie prúdom chránené pomocou prúdového chrániča. Používanie prúdového chrániča znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.*

3 Osobná bezpečnosť

- Buďte pozorní, dávajte pozor na to, čo robíte, a pri prevádzke elektrického náradia používajte zdravý rozum. Elektrické náradie nepoužívajte, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Moment nepozornosti pri obsluhu elektrického náradia môže viesť k vzniku vážnych zranení.*
- Používajte príslušné osobné ochranné prostriedky. Vždy noste ochranu očí. Ochranné prostriedky (napríklad protiprachová maska, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo ochrana sluchu), ktoré sa používajú za príslušných podmienok, znižujú riziko vzniku zranení.*
- Zabráňte neúmyselnému spusteniu. Pred pripojením náradia k zdroju elektrického prúdu a/alebo k akumulátoru a pred jeho uchopením alebo nesením sa uistite, že spínač je vypnu-*

- tý. Nosenie elektrického náradia s prstom na spínači alebo zapínanie elektrického náradia, ktorého spínač je zapnutý, ľahko vedie k úrazom/nehodám.*
- d **Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte všetky nastavovacie alebo skrutkové kľúče. Skrutkový kľúč alebo kľúč, ktorý zostáva na rotujúcej časti elektrického náradia, môže spôsobiť zranenia.**
- e **Vyhňte sa abnormálnemu držaniu tela. Vždy dbajte na dobrú stabilitu a neustále udržiavajte rovnováhu. To umožňuje lepšiu kontrolu nad elektrickými náradím v neočakávaných situáciách.**
- f **Noste vhodný odev. Nenoste voľný odev alebo šperky. Vlasy, odev a rukavice udržiavajte mimo pohybujuúcich sa dielov. Pohybujúce sa diely môžu zachytiť voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy.**
- g **Ak je možné namontovať zariadenie na odsávanie resp. zachytávanie prachu, tak sa uistite, že takéto zariadenie je pripojené a správne používané. Používanie odsávania prachu môže znížiť ohrozenia súvisiace s prachom.**
- h **Nedopustíte, aby vaša zbežnosť získaná časťným používaním náradia viedla k vašej neopatrnosti a k nerešpektovaniu zásad bezpečnosti pri používaní náradia. Neopatrné konanie môže v zlomku sekundy viesť k vzniku vážnych zranení.**
- 4 **Používanie a údržba elektrického náradia**
- a **Elektrické náradie nepreťažujte. Použite správne elektrické náradie pre vašu aplikáciu. So správnym elektrickým náradím pracujete lepšie a bezpečnejšie v uvedenom rozsahu výkonu.**
- b **Nepoužívajte elektrické náradie, ak ho nemôžete zapnúť a vypnúť pomocou spínača. Elektrické náradie, ktoré už nie je možné zapnúť a vypnúť, je nebezpečné a je nutné ho opraviť.**
- c **Pred nastavovaním, výmenou príslušenstva alebo uskladnením elektrického náradia vyťahnite zástrčku zo zdroja elektrického prúdu a/alebo vyberte súpravu akumulátorov. Vďaka týmto preventívnym bezpečnostným opatreniam sa zníži riziko neúmyselného uvedenia elektrického náradia do prevádzky.**
- d **Nepoužívané elektrické náradie uchovávať mimo dosahu detí a zabráňte, aby ho obsluhovali osoby, ktoré s ním alebo s týmito pokynmi nie sú oboznámené. Elektrické náradie je v rukách neskúsených používateľov nebezpečné.**
- e **Vykonávajú údržbu elektrického náradia a príslušenstva. Skontrolujte, či sú pohyblivé časti nastavené v správnej polohe, resp. či sa nezasekávajú. Rovnako tak skontrolujte, či diely nie sú zlomené, alebo či nie sú prítomné iné podmienky, ktoré by mohli negatívne ovplyvniť prevádzku elektrického náradia. V prípade poškodenia nechajte elektrické náradie pred jeho použitím opraviť. Mnohé nehody a úrazy sú zapríčinené nesprávnym vykonávanou údržbou elektrického náradia.**
- f **Rezné nástroje udržiavajte v ostrom a čistom stave. Správne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami sa zriedkavejšie zasekávajú a možno ich ľahšie viesť.**
- g **Elektrické náradie, príslušenstvo, vkladané nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi. Pritom zohľadnite pracovné podmienky a vykonávané práce. Používanie elektrického náradia na vykonávanie iných ako určených prác môže viesť k nebezpečnej situácii.**
- h **Rukoväte a uchopovacie plochy udržiavajte v suchom a čistom stave, bez oleja a mastnoty. Klzké držadlá a uchopovacie plochy neumožňujú v neočakávaných situáciách bezpečnú manipuláciu s náradím, resp. kontrolu nad ním.**
- 5 **Používanie a údržba akumulátorového náradia**
- a **Prístroj nabíjajte len nabíjačkou špecifikovanou výrobcom. Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ akumulátora, môže pri používaní s iným typom akumulátora predstavovať nebezpečenstvo požiaru.**
- b **Elektrické náradie používajte len so súpravami akumulátorov, ktoré sú špeciálne určené pre dané elektrické náradie. Pri použití iných súprav akumulátorov hrozí riziko vzniku zranení a požiaru.**
- c **Ak sa súprava akumulátorov nepoužíva, tak ju uchovávať mimo dosahu iných kovových predmetov, akými sú kancelárske sponky, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné malé kovové predmety, ktoré môžu vytvoriť spojenie medzi dvomi pripojkami. Skratovanie kontaktov akumulátora môže viesť k popáleninám alebo k vzniku požiaru.**
- d **Pri nevhodných podmienkach môže z akumulátora vytekať kvapalina. Zabráňte kontaktu s touto kvapalinou. Pri neúmyselnom kontakte vypláchnite vodou. Ak sa tekutina dostane do očí, tak vyhľadajte aj lekára. Kvapalina vytekajúca z akumulátora môže spôsobiť podráždenia alebo popáleniny.**
- e **Nepoužívajte poškodené alebo upravené súpravy akumulátorov alebo náradie. Poškodené alebo upravené akumulátory môžu vykazovať nepredvídateľné správanie, ktoré môže mať za následok požiar, výbuch alebo nebezpečenstvo vzniku zranení.**
- f **Súprava akumulátorov ani náradie nevystavujte ohňu ani nadmerným teplotám. Pri ohni alebo teplotách nad 130 °C hrozí nebezpečenstvo výbuchu.**
- g **Dozrážajte všetky pokyny týkajúce sa nabíjania a súpravy akumulátorov ani náradie nenabíjajte mimo teplotného rozsahu uvedeného v návode. Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách mimo stanoveného rozsahu môže poškodiť akumulátor a zvýšiť riziko požiaru.**
- 6 **Servis**
- a **Opravou vášho elektrického náradia poverte kvalifikovaného servisného technika, ktorý používa len identické náhradné diely. Vďaka tomu bude zaistená bezpečnosť elektrického náradia.**
- b **Nikdy nevykonávajú údržbu poškodených súprav akumulátorov. Údržbu súprav akumulátorov smie vykonávať iba výrobca alebo autorizovaní poskytovatelia služieb.**

Všeobecné bezpečnostné pokyny pre kosačku na trávnik

- 1 **Nepoužívajte kosačku na trávnik pri nepriaznivom počasi, najmä ak hrozí nebezpečenstvo záhahu bleskom. Tým sa znižuje riziko zásahu bleskom.**
- 2 **Dôkladne skontrolujte, či sa v oblasti, kde sa má kosačka na trávnik používať, nenachádzajú zvieratá. Kosačka na trávnik môže počas prevádzky zraniť zvieratá.**
- 3 **Dôkladne skontrolujte oblasť, kde sa má kosačka na trávnik používať, a odstráňte všetky kamene, palice, drôty, kosti a iné cudzie predmety. Vymrštené predmety môžu spôsobiť zranenia.**
- 4 **Pred použitím kosačky na trávnik vždy vizuálne skontrolujte, či nie sú nože a jednotka noža opotrebované alebo poškodené. Opotrebované alebo poškodené diely zvyšujú riziko poranenia.**
- 5 **Pravidelne kontrolujte, či záchytný kôš na trávu nie je opotrebovaný alebo poškodený. Opotrebovaný alebo poškodený záchytný kôš na trávu môže zvýšiť riziko poranenia.**
- 6 **Ochranné zariadenia ponechajte na svojom mieste. Ochranné zariadenia musia byť funkčné a riadne namontované. Uvoľnené, poškodené alebo nesprávne fungujúce ochranné zariadenie môže viesť k poraneniu.**
- 7 **Dbajte na to, aby do žiadneho privodu chladiaceho vzduchu nevnikli nečistoty. Upchaté privody vzduchu a usadeniny môžu spôsobiť prehriatie a nebezpečenstvo požiaru.**
- 8 **Pri obsluhu kosačky na trávnik vždy používajte protišmykovú a ochrannú obuv. Nepoužívajte kosačku na trávnik, ak ste bosí, alebo nosíte otvorené sandále. Tým sa zníži nebezpečenstvo poranenia nôh pri kontakte s pohybujúcim sa nožom.**
- 9 **Pri obsluhu kosačky na trávnik vždy noste dlhé nohavice. Odhalená koža zvyšuje pravdepodobnosť poranenia vymrštenými predmetmi.**
- 10 **Neumiestňujte kosačku na mokrú trávu. Kráčajte, neponáhľajte sa. Tým sa zníži riziko pošmyknutia a pádu, čo by mohlo viesť k zraneniu.**
- 11 **Nepoužívajte kosačku na trávnik na príliš strmých svahoch. Tým sa zníži riziko straty kontroly, pošmyknutia a pádu, čo by mohlo viesť k zraneniu.**
- 12 **Pri práci na svahu vždy dbajte na stabilný postoj, vždy pracujte priečne na svah, nikdy nechodte do kopca ani z kopca a buďte mimoriadne opatrní pri zmene smeru. Tým sa zníži riziko straty kontroly, pošmyknutia a pádu, čo by mohlo viesť k zraneniu.**
- 13 **Pri pohybe vzad alebo ťahaní kosačky smerom k sebe buďte mimoriadne opatrní. Vždy venujte pozornosť svojmu okoliu. Tým sa zníži nebezpečenstvo zakopnutia počas prevádzky.**
- 14 **Nedotýkajte sa nožov ani iných nebezpečných pohyblivých dielov, kým sú stále v pohybe. Tým sa zníži nebezpečenstvo poranenia na pohyblivých dieloch.**
- 15 **Pred odstraňovaním zaseknutého materiálu alebo čistením kosačky na trávnik sa uistite, že sú všetky spínače prístroja vypnuté a súprava akumulátorov odpojená. Neočakávaná prevádzka kosačky môže mať za následok vážne zranenie.**
- 16 **Pred odstraňovaním zaseknutého materiálu alebo čistením kosačky na trávnik sa uistite, že sú**

všetky spínače prístroja vypnuté, a odstráňte (alebo aktivujte) blokovacie zariadenie. Neočakávaná prevádzka kosačky môže mať za následok vážne zranenie.

Bezpečnosť na pracovisku

⚠ NEBEZPEČENSTVO • Ťažké poranenia, keď nôž vymrští predmety alebo sa do rezacieho ústrojenstva zamotá drôt alebo šnúra. Pred použitím prístroja pracovnú oblasť dôkladne skontrolujte, či sa na nej nenachádzajú predmety ako kamene, kláty, kov, drôty, kosti alebo hračky, v prípade výskytu ich odstráňte. • Prístroj nikdy nepoužívajte, ak sa v okruhu 15 m nachádzajú osoby, hlavne deti alebo zvieratá, pretože hrozí nebezpečenstvo, že nôž môže vymrštíť predmety. • Nebezpečenstvo výbuchu. Pri práci s prístrojom sa vytvárajú iskry, ktoré môžu zapáliť prach, plyn alebo výpary. Prístroj nepoužívajte v prostredí ohrozenom explóziou, v ktorom sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo prachy. • Vážne nehody s deťmi. Prístroj a aktivita môže priťahovať deti. Dávajte veľký pozor na deti, pretože sa nemusia vždy nachádzať tam, kde ste ich naposledy videli.

⚠ VÝSTRAHA • Prístroj nepoužívajte pri hrozbe úderu bleskom. • Kosenie vykonávajte vždy pri dennom svetle alebo pri dobrom umelom osvetlení. • Deti sa nesmú zdržiavať v blízkosti oblasti kosenia a musia byť pod dohľadom dospelého, ktorý nie je obsluhou prístroja, dávajte veľký pozor a vypnite prístroj, keď sa do blízkosti oblasti kosenia dostane dieťa. • Buďte opatrní, keď sa približujete k slepým rohom, ku krom, stromom alebo objektom, ktoré môžu brániť vo výhlade.

POZOR • Osoba obsluhujúca prístroj je zodpovedná za nehody s inými osobami alebo ich vlastníctvom.

Bezpečná prevádzka

⚠ NEBEZPEČENSTVO • Pred každým použitím prístroja sa ubezpečte, že nôž, čap noža a jednotka noža nie sú opotrebované ani poškodené. • Zapínač/vypínač nikdy nezablokujte v zapnutej polohe, je to extrémne nebezpečné. • Prístroj ťahajte len dozadu, ak je to absolútne nutné. Ak prístroj musíte odtrhnúť od steny alebo nejakej prekážky, najprv sa pozrite dole, aby ste zabránili pádu alebo aby vám prístroj prešiel cez nohy. • Nebezpečenstvo prist' do kontaktu s voľne ležiacim nožom alebo byť zasiahnutý vymrštenými predmetmi. Nenakláňajte prístroj, keď spúšťate motor alebo keď motor beží. Ak je naklonenie absolútne potrebné, napr. pre uľahčenie štartu, prednú stranu prístroja môžete nadvihnúť o 5 cm. Pritom opatrne stlačte rukoväť nadol. Pred začatím kosenia musíte prístroj umiestniť do normálnej prevádzkovej polohy (t. j. všetky štyri kolesa na zemi). • Nože, ktoré prídu do kontaktu s káblom vedúcim prúd, môžu spôsobiť, že voľne kovové súčasti prístroja budú pod napätím a môže dôjsť k záhahu elektrickým prúdom.

⚠ VÝSTRAHA • Nože prístroja sú ostré. Používajte pevné ochranné rukavice a pracujte opatrne, keď vykonávajte montáž, výmenu, čistenie alebo kontrolu umiestnenia skrutiek. • Pre zachovanie rovnováhy opotrebované alebo poškodené diely vymieňajte po celých súpravách. • Ubezpečte sa o bezpečnom stave prístroja, v pravidelných intervaloch skontrolujte, či sú pevne utiahnuté čapy, matice a skrutky. • Pred uvedením prístroja do prevádzky vymeňte opotrebované alebo poškodené diely. • Prístroj nikdy nepoužívajte, ak

zapínač/vypínač na rukoväti poriadne nezapína alebo nevypína prístroj. • Prístroj nezapínajte násilím. • Pre zastavenie nôžov vypnite motor, keď prístroj prepravujete k oblasti kosenia alebo od nej alebo keď prístroj nakoníte pre prechod cez iný podklad ako je tráva. • Pred prechodom cez štrkové plochy zastavte nôž. • Prístroj nikdy nepoužívajte s poškodenými ochrannými zariadeniami alebo bez bezpečnostných zariadení, medzi ktoré patria napríklad deflektory a/alebo zberný vak na trávu. • Nohy alebo ruky sa nesmú nachádzať v blízkosti rotujúcich dielov alebo pod nimi. Motor zapnite podľa návodu. • Prístroj nikdy nedvíhajte ani neprenášajte s bežiacim motorom. • Nerovný terén so sebou prináša zvýšené riziko pošmyknutia sa a úrazu. Vyhýbajte sa dieram, brázdam, nerovným povrchom, kameňom alebo iných skrytým objektom. • Prístroj spustíte len vtedy, ak sa nachádzate v bezpečnej oblasti za rukoväťou.

- Všetky štyri kolesá stoja na zemi.
- Vyprázdňovacia šachta trávy nie je obnažená, ale je chránená zberným vakom na trávu alebo krytom.
- Ruky a nohy osôb sa nesmú nachádzať v blízkosti krytu rezacieho ústrojenstva.
- Vypnite motor a odstráňte bezpečnostný kľúč. Uistite sa, že všetky pohyblivé časti sa celkom zastavili:
- Vždy, kde prístroj necháte bez dozoru, sem patrí aj odstránenie pokosenej trávy.
- Pred odstránením blokovania alebo čistením vyprázdňovacieho otvoru.
- Pred kontrolou, čistením prístroja alebo vykonávaním prác na prístroji.
- Po zasiahnutí cudzieho telesa. Prístroj najprv skontrolujte z hľadiska poškodenia a pred opätovným spustením tieto poškodenia opravte.
- Pred odobratím zberného vaku na trávu alebo otvorením krytu otvoru pre vyprázdňovanie trávy.
- Keď prístroj začne nezvyčajne vibrovať. Prístroj okamžite skontrolujte:
 - Z hľadiska uvoľnených dielov. V prípade potreby utiahnite uvoľnené diely.
 - Z hľadiska poškodenia, hlavne noža. Opravte, resp. vymeňte poškodené diely.

⚠ UPOZORNENIE • Zberný vak na trávu pravidelne kontrolujte z hľadiska jeho opotrebovania.

POZOR • Ubezpečte sa, že kontrolný kábel motora sa pri montáži alebo sklopení rukoväte nikdy nezasekol ani iným spôsobom nepoškodil. • Prístroj prevádzkujte len pri teplotách od 0 °C do 40 °C. • Prístroj skladujte na mieste s teplotou prostredia v rozsahu 0 °C až 40 °C.

Doplňujúce bezpečnostné pokyny týkajúce sa akumulátora

Pre zníženie rizika vzniku požiarov, poranení a poškodení produktu z dôvodu skratu prístroj, súpravu akumulátorov ani nabíjačku nikdy neponárajte do kvapaliny, resp. zabráňte tomu, aby do nich vnikla kvapalina. Korozívne alebo vodivé kvapaliny, medzi ktoré patria napríklad morská voda, určité priemyselné chemikálie, bieliadlá alebo produkty obsahujúce bieliadlá atď., môžu spôsobiť skrat.

- Akumulátor nabíjajte na mieste, na ktorom je teplota prostredia v rozsahu od 10 °C do 38 °C.
- Akumulátor skladujte na mieste, na ktorom je teplota prostredia v rozsahu od 0 °C do 40 °C.
- Akumulátor používajte na mieste, na ktorom je teplota prostredia v rozsahu od 0 °C do 40 °C.

Bezpečná údržba a staroslivosť

⚠ VÝSTRAHA • Vypnite motor, vyberte súpravu akumulátorov a uistite sa, že sú všetky pohyblivé diely už zastavené:

- pred čistením alebo údržbou prístroja,
 - pred výmenou príslušenstva.
 - Nebezpečenstvo vzniku zranení vplyvom ostrých rezných nástrojov. Pri odstraňovaní a upevňovaní ochrany noža, ako aj pri čistení a olejovaní prístroja postupujte obzvlášť opatrne. • V pravidelných intervaloch kontrolujte, či sú pevne utiahnuté všetky skrutky, matice a čapy, aby bol prístroj v bezpečnom stave. • Z rezných nástrojov po každom použití odstráňte pomocou tvrdej kefy nečistoty a pred montážou ochrany noža naneste vhodný olej na ochranu proti korózii. Výrobca odporúča používanie spreja na ochranu proti korózii a olejovanie. Váš zákaznický servis vám poradí, ktorý sprej je vhodný. Rezné nástroje pred použitím prístroja vždy naolejujte podľa opisu.
- UPOZORNENIE** • Používajte iba príslušenstvo a náhradné diely schválené výrobcom. Bezporuchovo a bezpečne prevádzku prístroja zaručujú iba originálne príslušenstvo a originálne náhradné diely.
- POZOR** • Výrobok po každom použití očistite mäkkou, suchou utierkou.
- UPOZORNENIE** • Servísne a údržbové práce smie vykonávať len príslušne kvalifikovaný a špeciálne vyškolený personál. Na účely opravy odporúčame zaslať výrobok do autorizovaného servisného centra. • Smeňte vykonávať len nastavenia a opravy, ktoré sú opísané v tomto návode na obsluhu. V prípade ďalších opráv sa obráťte na autorizovaný zákaznický servis.

Bezpečná preprava a skladovanie

⚠ VÝSTRAHA • Prístroj pred uskladnením alebo prepravou vypnite, nechajte ho vychladnúť a vyberte z neho súpravu akumulátorov.

- UPOZORNENIE**
- Na zabránenie nehodám alebo poraneniám sa prístroj smie prepravovať a skladovať iba s namontovanou ochranou noža a odstráneným akumulátorom. • Nebezpečenstvo poranenia a poškodenia prístroja. Zabezpečte prístroj proti skĺznutiu alebo pádu počas prepravy.
 - **POZOR** • Pred prepravou alebo uskladnením odstráňte z prístroja všetky cudzie telesá. • Prístroj skladujte na suchom, dobre vetranom mieste a mimo dosahu detí. Prístroj uchovávajte mimo dosahu žieravých látok, akými sú napríklad záhradné chemikálie.
 - Neskladujte prístroj v exteriéri.

Zvyškové riziká

⚠ VÝSTRAHA

- Aj pri používaní prístroja predpísaným spôsobom naďalej pretrvávajú určité zvyškové riziká. Pri používaní prístroja sa môžu vyskytnúť nasledujúce nebezpečenstvá:
- Vibrácie môžu spôsobiť poranenia. Pre každú prácu používajte správne náradie, predpísané rukoväte a obmedzte pracovnú dobu a expozíciu.
- Hluk môže spôsobiť poškodenie sluchu. Používajte ochranu sluchu a obmedzte zaťaženie.
- Poranenia pri kontakte s nožmi.
- Poranenia vymrštnými predmetmi.

Zníženie rizika

⚠ UPOZORNENIE

- Pri dlhšej dobe používania prístroja môže dôjsť k poruchám prekrvenia rúk spôsobených vibráciami.

Všeobecne platnú dobu používania nie je možné stanoviť, nakoľko ju ovplyvňujú viaceré faktory:

- Osobné dispozície k zlému prekrveniu (často studené prsty, trpnutie v prstoch)
- Nízka teplota prostredia. Na ochranu rúk vždy používajte teplé rukavice.
- Obmedzenie prekrvenia spôsobené silným uchopením.
- Nepretržitá prevádzka je škodlivejšia ako prevádzka prerušená prestávkami.

Pri pravidelnom, dlho trvajúcom používaní prístroja a pri opakovanom výskyte symptómov, ako napr. mraštenie prstov, studené prsty, by ste mali vyhľadať lekársku pomoc.

Používanie v súlade s účelom

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Používanie v rozpore s účelom

Ohrozenie života spôsobené reznými poraneniami
Prístroj používajte len v súlade s účelom.

- Akumulátorová kosačka na trávnik je určená na priemyselné používanie.
 - Prístroj je určený len na použitie v exteriéri.
 - Prístroj je určený na kosenie trávy pri obytných priestoroch.
 - Prístroj je určený na manuálne posúvanie alebo na použitie s funkciou Power-Assist. Prístroj sa nesmie ťahať.
 - Na prístroji sa nesmie jazdiť.
- Akkoľvek iné používanie je neprípustné. Za škody spôsobené používaním v rozpore s účelom ručí používateľ.

Ochrana životného prostredia



Obalové materiály sú recyklovateľné. Obaly zlikvidujte ekologickým spôsobom.



Elektrické a elektronické prístroje obsahujú cenné recyklovateľné materiály a často aj komponenty, akými sú napr. batérie, akumulátory alebo olej, ktoré môžu pri nesprávnej manipulácii alebo likvidácii predstavovať potenciálne nebezpečenstvo pre ľudské zdravie a životné prostredie. Tieto komponenty sú však potrebné pre správnu prevádzku prístroja. Prístroje označené týmto symbolom nesmú byť likvidované spolu s domovým odpadom.

Informácie o obsiahnutých látkach (REACH)

Aktuálne informácie o obsiahnutých látkach sú uvedené na: www.kaercher.de/REACH

Príslušenstvo a náhradné diely

Používajte len originálne príslušenstvo a originálne náhradné diely, pretože takéto komponenty zaručujú bezpečnú a bezporuchovú prevádzku zariadenia. Informácie o príslušenstve a náhradných dieloch sa nachádzajú na stránke www.kaercher.com.

Rozsah dodávky

Rozsah dodávky zariadenia je znázornený na obale. Pri rozbalovaní skontrolujte, či je obsah kompletný. V prípade chýbajúceho príslušenstva alebo pri výskyte poškodení spôsobených prepravou informujte Vášho predajcu.

Bezpečnostné zariadenia

⚠ UPOZORNENIE

Nebezpečenstvo poranenia z dôvodu chýbajúcich alebo zmenených bezpečnostných zariadení!
Bezpečnostné zariadenia slúžia na vašu ochranu.

Bezpečnostné zariadenia neobchádzajte, neodstraňujte ani nevypínajte.

Ochrana proti preťaženiu

Prístroj je vybavený ochranou proti preťaženiu. Ak je zistené preťaženie, prístroj sa automaticky vypne.

Ochrana pred prevrátením

Prístroj je vybavený spínačom, ktorý pri uhle sklonu väčšom ako 45 ° zabraňuje spusteniu prístroja.

Symboly na prístroji



Všeobecná výstražná značka



Pred uvedením do prevádzky si prečítajte návod na prevádzku a všetky bezpečnostné pokyny.



Dávajte pozor na vymrštené alebo lietace objekty.



Všetci diváci, hlavne deti a domáce zvieratá, sa musia zdržiavať minimálne 15 m od pracovnej oblasti.



Dávajte pozor na ostré nože. Čepele sa otáčajú aj po vypnutí motora.



Pred údržbou vyberte súpravu akumulátorov.



Pred údržbou odstráňte bezpečnostný kľúč.



Pri práci používajte vhodnú ochranu očí a sluchu.



Prístroj nevystavujte dažďu ani vlhkému prostrediu.



Nepracujte na strmých svahoch.



Garantovaná hladina akustického tlaku, ktorá je uvedená na etikete, je 95 dB.

Popis prístroja

V tomto návode na obsluhu je popísané maximálne vybavenie. V závislosti od modelu existujú rozdiely v rozsahu dodávky (pozrite si obal).

Obrázky sú uvedené na strane s grafikami.

Obrázok A

- ① Odblokovanie súpravy akumulátorov
- ② Indikátor stavu nabitia
- ③ Typový štítok
- ④ Páčka Push Assist

- ⑤ Páčka pre zapnutie/vypnutie
- ⑥ Posuvný regulátor rýchlosti
- ⑦ Štartovacie tlačidlo
- ⑧ Kontrolný kábel motora
- ⑨ Teleskopická rukoväť
- ⑩ Blokovanie rukoväte
- ⑪ Zberný vak na trávu
- ⑫ Rýchlouzáver
- ⑬ Páka nastavenia výšky rezu
- ⑭ Indikátor výšky rezu
- ⑮ Ochrana pred zachytením
- ⑯ Mulčovací klin
- ⑰ *Bočný vyhadzovač
- ⑱ Bezpečnostný kľúč
- ⑲ *Súprava akumulátorov Battery Power+ 36V (2x)
- ⑳ *Rýchlonabíjačka Battery+ Power 36V

* voliteľné

Súprava akumulátorov

Prístroj sa môže prevádzkovať s dvomi súpravami akumulátorov 36 V Kärcher Battery Power+ .

Uvedenie do prevádzky

Nastavenie rukoväte

1. Sklopte teleskopickú rukoväť.
 - a Otočte rýchlopínacie prvky.

Obrázok B

Rýchlopínacie prvky sú odistené.

- b Sklopte teleskopickú rukoväť.
- c Zaareťujte rýchlouzávery.

2. Predĺžte teleskopickú rukoväť.

- a Odblokujte blokovania rukoväte.

Obrázok C

- b Teleskopickú rukoväť celkom vyťahnite.
- c Zablokujte blokovania rukoväte.

Upozornenie

Prístroj je funkčný len keď je celkom vyťahnutá teleskopická rukoväť a blokovania rukoväte sú zablokované.

3. V prípade potreby nastavte uhol sklonu rukoväte.
 - a Otočte rýchlopínacie prvky.

Obrázok D

Rýchlopínacie prvky sú odistené.

- b Zvoľte uhol sklonu.
- c Zaareťujte rýchlouzávery.

Montáž mulčovacieho klinu

Mulčovací klin sa používa v tom prípade, keď pokosená tráva zostáva na trávniku.

1. Rukoväť mulčovacieho klinu vyťahnite smerom nahor.

Obrázok E

2. Mulčovací klin umiestnite do vyprázdňovacej šachty.

Obrázok F

3. Rukoväť mulčovacieho klinu zatlačte smerom nadol.
Dôjde k zaaretovaniu mulčovacieho klinu v prístroji.

Montáž zberného vaku na trávu

Zberný kôš na trávu sa používa v tom prípade, keď sa má pokosená tráva zhromaždiť pre účely jej likvidácie.

1. V prípade potreby odstráňte mulčovací klin.
 - a Rukoväť mulčovacieho klinu vyťahnite smerom nahor.

Obrázok G

Mulčovací klin je odistený.

- b Mulčovací klin vyberte z vyprázdňovacej šachty
2. Zberný vak na trávu zaveste na vyprázdňovaciu šachtu.

Obrázok H

Montáž bočného vyhadzovača

Bočný vyhadzovač sa používa vtedy, keď má byť pokosená tráva vyprázdňovaná do strany.

1. V prípade potreby odstráňte mulčovací klin.
 - a Rukoväť mulčovacieho klinu vyťahnite smerom nahor.

Obrázok G

Mulčovací klin je odistený.

- b Mulčovací klin vyberte z vyprázdňovacej šachty
2. Bočný vyhadzovač zaveste na vyprázdňovaciu šachtu.

Obrázok I

Montáž súprav akumulátorov

1. Súpravy akumulátorov zasuňte do uchytenia prístroja, až kým nedôjde k ich počutelnému zacvaknutiu.

Obrázok J

Vloženie bezpečnostného kľúča

1. Vložte bezpečnostný kľúč.

Obrázok K

Značka na bezpečnostnom kľúči udáva, ktorá súprava akumulátorov sa používa počas prevádzky.

Prevádzka

Všeobecné pokyny pre manipuláciu s kosačkou na trávnik

Doba chodu akumulátora závisí od viacerých faktorov:

- Od stavu, dĺžky a hustoty trávy
 - Od nastavenej výšky kosenia
- Maximálny plošný výkon, v závislosti od kvality trávniku: cca 2500 m².

Výsledok kosenia možno optimalizovať nasledovne:

- Odrežte maximálne tretinu výšky trávy.
- Pri kosení vysokej trávy znížte rýchlosť, s ktorou je prístroj tlačенý resp. s ktorou sa pri aktivovanej funkcii Push Assist presúva dopredu.

Upozornenie

Nekoste mokrú trávu. Mokrú trávu sa lepi na dolnú stranu kosačky na trávnik a zabraňuje riadnemu zhromaždeniu v zbernom vaku na trávu alebo vyprázdňovaniu pokosenej trávy.

Kosenie trávy

⚠ VÝSTRAHA

Dvíhanie alebo naklonenie kosačky na trávnik počas prevádzky

Rezné poranenia

Nôž akumulátorovej kosačky na trávnik sa otáča približne paralelne s podkladom, po ktorom sa pohybuje. Dbajte na to, aby sa pri kosení všetky štyri kolesá dotýkali zeme.

1. Namontujte zberný vak na trávu, bočný vyhadzovač alebo mulčovací klin (pozrite si kapitolu *Uvedenie do prevádzky*).
2. Pomocou páky nastavenia výšky rezu nastavte výšku kosenia.

Obrázok L

Výška kosenia závisí od stavu, dĺžky a hustoty trávnika (pozrite si kapitolu *Všeobecné pokyny pre manipuláciu s kosačkou na trávník*).

3. Stlačte páčku pre zapnutie/vypnutie.
- #### Obrázok M
4. Stlačte štartovacie tlačidlo. Páčku pre zapnutie/vypnutie pritom ponechajte stlačenú. Prístroj sa spustí.

Pri použití zberného vaku na trávu tento vak pravidelne vyprázdňujte, pretože v opačnom prípade môže dôjsť k upchatiu vyprázdňovacej šachty pokosenou trávou (pozrite si kapitolu *Vyprázdnenie zberného vaku na trávu*).

Funkcia Push Assist

Funkcia Push-Assist aktivuje funkciu autonómneho chodu prístroja.

Páčka pre zapnutie/vypnutie je stlačená.

1. Stlačte páčku Push Assist.

Obrázok N

Funkcia Push-Assist sa aktivuje. Prístroj sa pohybuje dopredu, bez toho, aby ho obsluha musela tlačiť.

2. Pomocou posuvného regulátora rýchlosti nastavte rýchlosť, ktorou sa má prístroj presúvať dopredu.

Obrázok O

3. Uvoľnite páčku Push Assist.

Obrázok P

Funkcia Push-Assist sa deaktivuje. Prístroj pokračuje v kosení, obsluha ho ale musí tlačiť.

Prerušenie prevádzky

1. Uvoľnite páčku pre zapnutie/vypnutie.

Obrázok Q

Motor sa zastaví.

Vyprázdnenie zberného vaku na trávu

1. Vyberte zberný vak na trávu.
Obrázok R
Pri vyberaní zberného vaku na trávu dbajte na to, aby kontrolný kábel motora zostal v držiaku kábla.
2. Vyprázdnite zberný vak na trávu.

Vybratie bezpečnostného kľúča

Pred vybratím súprav akumulátorov je nutné vybrať bezpečnostný kľúč.

1. Bezpečnostný kľúč vytiahnite z prístroja.

Obrázok S

Odstránenie súprav akumulátorov

Upozornenie

Pri dlhšom prerušení práce z prístroja odstráňte obidve súpravy akumulátorov a zaistíte ich proti neoprávnenému použitiu.

1. Tlačidlo na odblokovanie súpravy akumulátorov potiahnite v smere súpravy akumulátorov.
Obrázok T
2. Na odblokovanie súpravy akumulátorov stlačte tlačidlo na odblokovanie súpravy akumulátorov.
3. Súpravu akumulátorov vyberte z prístroja.

Ukončenie prevádzky

1. Súpravy akumulátorov odstráňte z prístroja (pozrite si kapitolu *Odstránenie súprav akumulátorov*).

2. Vyčistite prístroj (pozrite si kapitolu *Čistenie zariadenia*).

Preprava

⚠ VÝSTRAHA

Ostrý nôž

Rezné poranenia

Pri nakláňaní alebo nadvíhovaní prístroja buďte opatrní. Nôž sa nesmie nachádzať v blízkosti častí tela.

1. Vypnite prístroj (pozrite si kapitolu *Prerušenie prevádzky*).
2. Ubezpečte sa, že sa nôž už neotáča.
3. Prístroj nechajte vychladnúť.
4. Odstráňte bezpečnostný kľúč.
5. Odstráňte súpravy akumulátorov (pozrite si kapitolu *Odstránenie súprav akumulátorov*).
6. Pri preprave vo vozidlách zaistite zariadenie proti zošmyknutiu a prevráteniu.

Skladovanie

Pred každým uskladnením prístroj očistite (pozrite si kapitolu *Čistenie zariadenia*).

1. Odstráňte bezpečnostný kľúč.
2. Odstráňte súpravy akumulátorov (pozrite si kapitolu *Odstránenie súprav akumulátorov*).
3. Odblokujte blokovania rukoväte.

Obrázok U

4. Teleskopickú rukoväť celkom zasuňte.
5. Zablokujte blokovania rukoväte.
6. Uvoľnite rýchloupínacie prvky a sklopte rukoväť.

Obrázok V

7. Prístroj uskladnite na suchom a dobre vetranom mieste. Látky spôsobujúce koróziu, ako napríklad záhradné chemikálie a rozmrazovacie soli sa nesmú nachádzať v blízkosti prístroja. Prístroj neskladujte vonku.

Ošetrovanie a údržba

⚠ VÝSTRAHA

Ostrý nôž

Rezné poranenia

Pri nakláňaní alebo nadvíhovaní prístroja buďte opatrní. Nôž sa nesmie nachádzať v blízkosti častí tela.

Čistenie zariadenia

1. Odstráňte bezpečnostný kľúč.
2. Odstráňte súpravy akumulátorov (pozrite si kapitolu *Odstránenie súprav akumulátorov*).
3. Povrch prístroja po každom použití očistite mäkkou, suchou utierkou alebo kefou.

Obrázok W

Pred dlhodobejším uskladnením očistite nôž.

4. Prístroj nakloňte nabok.
- #### Obrázok X
5. Nôž a dolnú časť prístroja očistite kefou.

Obrázok Y

Odstránenie blokování

⚠ VÝSTRAHA

Odstránenie blokování

Rezné poranenia ostrým nožom alebo predmetmi s ostrými hranami

Pri kontrole alebo odstraňovaní blokovania použite ochranné rukavice.

1. Vypnite prístroj a počkajte, kým sa nôž zastaví.
2. Odstráňte bezpečnostný kľúč.

- Odstráňte súpravy akumulátorov (pozrite si kapitolu *Odstránenie súprav akumulátorov*).
- Vyberte zberný vak na trávu a vykonajte kontrolu z hľadiska možných blokovaní. V prípade potreby odstráňte blokovania.
- Skontrolujte blokovania vyprázdňovacej šachty. V prípade potreby odstráňte blokovania.
- Prístroj nakloňte nabok.
- Skontrolujte blokovania na dolnej časti prístroja a na noži. Opatrne odstráňte blokovania, pretože počas tohto procesu sa nôž môže pohybovať.

Výmena noža

- Odstráňte bezpečnostný kľúč.
- Odstráňte súpravy akumulátorov (pozrite si kapitolu *Odstránenie súprav akumulátorov*).
- Očistite dolnú časť prístroja (pozrite si kapitolu *Čistenie zariadenia*).
- Zafixujte nôž a uvoľnite skrutku.
Obrázok Z
- Odstráňte nôž a zlikvidujte ho.
Obrázok AA
- Nový nôž vložte do držiaka.
Obrázok AB
- Zafixujte nôž a utiahnite skrutku.
Obrázok AC

Pomoc pri poruchách

Poruchy majú často jednoduchú príčinu, ktorú dokážete odstrániť sami pomocou nasledujúceho prehľadu. V prípade pochybností alebo pri poruchách, ktoré tu nie sú uvedené, sa obráťte na autorizovaný zákaznícky servis.

Prístroj sa vypne

Ochrana prístroja proti preťaženiu sa aktivovala.

- Uvoľnite páčku pre zapnutie/vypnutie.
- Stlačte štartovacie tlačidlo a páčku pre zapnutie/vypnutie.

Ochrana súpravy akumulátorov proti prehriatiu sa aktivovala.

- Počkajte, kým teplota súpravy akumulátorov bude v normálnom rozsahu.
- Ak sa prístroj nedá zapnúť, nabite súpravu akumulátorov.

Indikátor stavu nabitia nefunguje

Ochrana súpravy akumulátorov proti prehriatiu sa aktivovala.

- Uvoľnite páčku pre zapnutie/vypnutie.
- Odstráňte súpravu akumulátorov.

Technické údaje

		LMO 530/36
Výkonové údaje prístroja		
Menovité napätie	V	36
Šírka záberu kosačky	cm	53
Výška kosenia	cm	3-11
Objem zberného vaku na trávu	l	70
Maximálna rýchlosť	/min	3100 ± 5%
Zistené hodnoty podľa EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3		
Hladina akustického tlaku L_{pA}	dB(A)	82,2
Neistota K_{pA}	dB(A)	3,0

		LMO 530/36
Hladina akustického výkonu $L_{WA} +$ Neistota K_{WA}	dB(A)	95
Hodnota vibrácií v ruke/ramene, pravá rukoväť	m/s^2	0,8
Hodnota vibrácií v ruke/ramene, ľavá rukoväť	m/s^2	0,8
Neistota K	m/s^2	1,5
Rozmery a hmotnosti		
Dĺžka x šírka x výška	mm	1568 x 548 x 1075
Hmotnosť (bez súpravy akumulátorov)	kg	32,6

Technické zmeny vyhradené.

Hodnota vibrácií a hluku

Uvedené celkové hodnoty vibrácií a uvedené hodnoty emisií hluku boli odmerané v súlade s normovanou testovacou metódou a možno ich použiť na porovnanie jedného nástroja s iným nástrojom.

Deklarované celkové hodnoty vibrácií a deklarované hodnoty emisií hluku možno použiť aj na predbežné posúdenie expozície.

⚠ VÝSTRAHA

Emisie vibrácií a hluku počas skutočného používania elektrického náradia sa môžu líšiť od uvedených hodnôt v závislosti od toho, ako sa náradie používa a najmä aký typ materiálu sa spracúva.

Bezpečnostné opatrenia zamerané na ochranu operátora stanovte na základe odhadu expozície za skutočných podmienok používania (so zohľadnením všetkých častí prevádzkového cyklu, akými sú napríklad doby, počas ktorých je náradie vypnuté a počas ktorých beží naprázdno - doplnkovo k dobe, kedy je spustené).

Záruka

V každej krajine platia záručné podmienky vydané našou príslušnou distribučnou spoločnosťou. Prípadné poruchy vášho prístroja odstránime v rámci záručnej doby zadarmo, pokiaľ ich príčinou boli materiálové alebo výrobné chyby. Pri uplatňovaní záruky sa spolu s dokladom o kúpe obráťte na svojho predajcu alebo na najbližšie autorizované servisné stredisko.

(adresu je uvedená na zadnej strane)
Ďalšie informácie o záruke (ak sú k dispozícii) nájdete v sekcii Servis na vašej miestnej webovej stránke Kärcher v časti „Na stiahnutie“.

EÚ vyhlásenie o zhode

Týmto vyhlasujeme, že nižšie uvedený produkt je v súlade s príslušnými ustanoveniami uvedených smerníc a nariadení. V prípade zmeny produktu, ktorú neschválime, stráca toto vyhlásenie platnosť. Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

Výrobok: Akumulátorová kosačka na trávnik
Typ: 1.042-50x.x

Smernice a nariadenia

2000/14/ES (+2005/88/ES)
2014/30/EÚ
2006/42/ES (+2009/127/ES)
2011/65/EÚ

Aplikované harmonizované normy

EN IEC 63000: 2018
EN 55014-1: 2017 + A11: 2020
EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008
EN 62841-1:2015+A11:2022
EN IEC 62841-4-3:2021+A11:2021

Uplatňované postupy posudzovania zhody
2000/14/ES a zmenené 2005/88/ES: Príloha VI

Hladina akustického výkonu dB (A)

Namerané: 93,7
Zaručené: 95

Meno a adresa zainteresovaného notifikovaného orgánu

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)
Tillystraße 2
D-90431 Norimberg

Meno a adresa

Osoba zodpovedná za dokumentáciu:
S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212



H. Jenner
Chairman of the Board of Management



S. Reiser
Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 01.07.2025
Podpísané osoby konajú z poverenia a s plnou mocou vedenia spoločnosti.

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Kazalo

Varnostna navodila.....	164
Namenska uporaba.....	168
Zaščita okolja.....	168
Príbor in nadomestni deli.....	168
Obseg dobave.....	168
Varnostne naprave.....	168
Simboli na napravi.....	168
Opis naprave.....	168
Zagon.....	169
Obratovanie.....	169
Transport.....	170
Skladišćenje.....	170
Nega in vzdrževanje.....	170
Pomoc pri motnjah.....	171
Tehnični podatki.....	171
Vrednost treslajev in hrupa.....	171
Garancija.....	171
Izjava EU o skladnosti.....	171

Varnostna navodila



Pred prvo uporabo naprave preberite ta varnostna navodila, izvirna navodila, varnostna navodila, priložena paketu akumulatorskih baterij, in priložena izvirna navodila pa-

keta akumulatorskih baterij/polnilnika. ter jih upoštevajte. Knjižice shranite za kasnejšo uporabo ali za naslednjega uporabnika. Poleg napotkov v navodilih za uporabo upoštevajte tudi splošne zakonske predpise o varnosti in preprečevanju nesreč.

Stopnje nevarnosti

⚠ NEVARNOST

- Označuje neposredno nevarnost, ki lahko povzroči težke telesne poškodbe ali smrt.

⚠ OPOZORILO

- Označuje potencialno nevarno situacijo, ki lahko povzroči težke telesne poškodbe ali smrt.

⚠ PREVIDNOST

- Označuje potencialno nevarno situacijo, ki lahko povzroči lahke telesne poškodbe.

POZOR

- Označuje potencialno nevarno situacijo, ki lahko povzroči materialno škodo.

Splošna varnostna navodila za električna orodja

⚠ OPOZORILO

- **Preberite vsa varnostna navodila, navodila, slike in specifikacije, priložene temu električnemu orodju.**
Neupoštevanje spodnjih opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude telesne poškodbe. **Vsa opozorila in navodila shranite za kasnejšo uporabo.**

Izraz »električno orodje« v opozorilih se nanaša na vaše omrežno (žično) ali baterijsko (brežžično) električno orodje:

- 1 Varnost na delovnem območju
 - a Delovno območje mora biti čisto in dobro osvetljeno. Na nepreglednih ali temnih območjih se zlahka zgodijo nesreče.
 - b Ne uporabljajte električnih orodij v potencialno eksplozivnih okoljih, na primer v prisotnosti gorljivih tekočin, plinov ali prahu. Električna orodja ustvarjajo iskre, ki lahko vnamejo prah ali hlape.
 - c Med upravljanjem električnega orodja se naj otroci in navzoči nahajajo na varni oddaljenosti. Zaradi nepozornosti lahko izgubite nadzor.
- 2 Električna varnost
 - a Vtiči električnega orodja se morajo ujemati z vtičnico. Nikoli ne spreminjajte vtiča na noben način. V kombinaciji z ozemljenimi električnimi orodji ne uporabljajte adapterjev. Nespremenjeni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšajo nevarnost električnega udara.
 - b Preprečite telesni stik z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki. Če je vaše telo ozemljeno, obstaja večja nevarnost električnega udara.
 - c Kosilnice ne uporabljajte v dežju ali mokrih razmerah. To lahko poveča nevarnost električnega udara.
 - d Ne uporabljajte kabla za prenašanje, vlečenje ali izklop električnega orodja. Preprečite stik kabla z vročino, oljem, ostrimi robovi ali deli naprave, ki se premikajo. Poškodovani ali zmotani kabli povečajo nevarnost električnega udara.

- e Če električno orodje uporabljate na prostem, uporabite kabelski podaljšek, ki je primeren za uporabo na prostem. Uporaba kabla, primerne za uporabo na prostem, zmanjša tveganje električnega udara.
- f Če je obratovanje električnega orodja v vlažnem okolju neizogibno, uporabite napajanje, ki je zaščiten z odklopnikom na preostali (diferenčni) tok. Uporaba odklopnika na preostali tok zmanjša tveganje električnega udara.
- 3 Osebnostna varnost
- a Pri delu z električnim orodjem bodite pozorni, pazite, kaj počnete, in uporabljajte zdravo pamet. Električnega orodja ne uporabljajte, ko ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Trenutek nepozornosti med upravljanjem električnega orodja lahko povzroči hude telesne poškodbe.
- b Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Vedno nosite zaščito oči. Zaščitna oprema, kot so maska proti prahu, nedrseči varnostni čevlji, zaščitna čelada ali zaščita sluha, ki se uporablja v ustreznih pogojih, bo zmanjšala tveganje za poškodbe.
- c Preprečite nenameren zagon. Pred priključitvijo električnega in/ali akumulatorskega napajanja, dviganjem ali nošenjem zagotovite, da je stikalo orodja izklopljeno. Prenašanje električnega orodja s prstom na stikalo ali vklop električnega orodja z vključenim stikalom lahko povzroči nesrečo.
- d Pred vklopom električnega orodja odstranite vse nastavitvene ključe ali vijaknike. Vijaknik ali ključ, ki ostane na vrtečem se delu električnega orodja, lahko povzroči telesne poškodbe.
- e Izogibajte se neobičajni drži telesa. Poskrbite, da vedno trdno stojite na mestu in vedno ohranjajte ravnotežje. To omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.
- f Nosite ustrezna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Preprečite stik las, oblačil in rokavic z deli, ki se premikajo. Premikajoči se deli lahko zagrabijo ohlapna oblačila, nakit ali dolge lase.
- g Zagotovite ustrezno priključitev in pravilno uporabo potencialno nameščenih naprav za sesanje in prestrezanje prahu. Uporaba sesanja prahu lahko zmanjša nevarnosti, ki jih povzroča prah.
- h Ne dovolite, da bi zaradi pogoste uporabe in seznanjenosti z orodjem postali neprevidni in zanemarili načela varnosti orodja. Nepazljivo ravnanje lahko v delčku sekunde povzroči hude poškodbe.
- 4 Uporaba in nega električnih orodij
- a Električnega orodja ne preobremenite. Uporabite ustrezno električno orodje za vašo uporabo. Delo s pravim električnim orodjem bo preprostejše in varnejše v navedenem območju zmogljivosti.
- b Električnega orodja ne uporabljajte, če ga ni mogoče vklopiti in izklopiti s stikalom. Električno orodje, ki ga ni mogoče vklopiti in izklopiti, je nevarno in ga je treba popraviti.
- c Pred nastavitvami, menjavo pribora ali shranjevanjem iz električnega orodja iztaknite vtič iz električnega omrežja in/ali odstranite paket akumulatorskih baterij iz orodja. Ti preventivni varnostni ukrepi zmanjšujejo tveganje nenamerne zagona električnega orodja.
- d Neuporabljena električna orodja hranite izven doseg a otrok in ne dovolite, da bi jih upravljali ljudje, ki niso seznanjeni z električnim orodjem ali s temi navodili. Električna orodja so v rokah neizkušanih uporabnikov nevarna.
- e Vzdrževanje električnih orodij in pribora. Preverite, ali so gibljivi deli nepravilno poravnani ali zatakani, ali so deli zlomljeni ali so prisotne druge okoliščine, ki bi lahko vplivale na delovanje električnega orodja. Če je električno orodje poškodovano, ga pred uporabo popravite. Veliko nesreč je posledica slabo vzdrževanih električnih orodij.
- f Rezalna orodja morajo biti ostra in čista. Skrbno negovana rezalna orodja z ostrimi rezalnimi robovi se manj zatikajo in jih je lažje nadzorovati.
- g Električno orodje, pribor, nastavke itd. uporabljajte v skladu s temi navodili. Pri tem upoštevajte delovne pogoje in dejavnost, ki jo je treba izvesti. Uporaba električnega orodja za drugačne namene uporabe od predvidenih lahko povzroči nevarne situacije.
- h Ročaji in prijemalne površine morajo biti suhe, čiste in na njih ne sme biti olja ali masti. Drseči ročaji in prijemalne površine onemogočajo varno delovanje in nadzor orodja v nepričakovanih situacijah.
- 5 Uporaba in nega akumulatorskih orodij
- a Napravo polnite samo s polnilnikom, ki ga je določil proizvajalec. Polnilnik ki je primeren za eno vrsto baterije, lahko pri uporabi z drugo vrsto baterije predstavlja nevarnost požara.
- b Uporabljajte samo električna orodja s posebej zasnovanimi paketi akumulatorskih baterij. Pri uporabi drugih paketov akumulatorskih baterij obstaja nevarnost poškodb in požara.
- c Ko paketa akumulatorskih baterij ne uporabljate, ga shranite stran od drugih kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovanci, ključi, žebliji, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, ki se lahko vzpostavijo povezavo iz enega priključka do drugega. Če povzročite kratki stik akumulatorskih stikov, lahko pride do opeklin ali požara.
- d Pri neprimernih pogojih lahko iz akumulatorske baterije izteka tekočina. Preprečite stik s tekočino. V primeru naključnega stika sperite z vodo. Če tekočina pride v oči, poiščite zdravniško pomoč. Iz akumulatorske baterije iztekajoča tekočina lahko povzroči draženje kože ali opekline.
- e Ne uporabljajte poškodovanih ali spremenjenih paketov akumulatorskih baterij ali orodij. Poškodovane ali spremenjene baterije se lahko obnašajo nepredvidljivo, kar lahko povzroči požar, eksplozijo ali nevarnost poškodb.
- f Paketa akumulatorskih baterij ali orodja ne postavljajte ognju ali previsokim temperaturam. Pri požaru ali temperaturah nad 130 °C obstaja nevarnost eksplozije.
- g Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in ne polnite paketa akumulatorskih baterij ali orodja zunaj temperaturnega območja, določenega v navodilih. Nepravilno polnjenje ali polnjenje pri temperaturah zunaj navedenega območja lah-

ko poškoduje baterijo in poveča nevarnost požara.

6 Servis

- a **Električno orodje naj popravi usposobljeni serviseri, ki uporabljata samo enake nadomestne dele.** To zagotavlja varnost električnega orodja.
- b **Nikoli ne servisirajte poškodovanih paketov akumulatorskih baterij.** Vzdrževanje paketov akumulatorskih baterij lahko izvaja samo proizvajalec ali pooblaščenci serviserji.

Varnostna navodila za kosilnice

- 1 **Kosilnice ne uporabljajte v slabem vremenu, zlasti če obstaja nevarnost udara strele.** To zmanjšuje tveganje, da bi v vas udarila strela.
- 2 **Temeljito preglejte ali se na območju uporabe kosilnice nahajajo živali.** Živali se lahko med delovanjem kosilnice poškodujejo.
- 3 **Temeljito preglejte območje uporabe kosilnice in odstranite vse kamne, palice, žice, kosti in druge tujke.** Izvrženi predmeti lahko povzročijo telesne poškodbe.
- 4 **Pred uporabo kosilnice vedno vizualno preverite, da rezilo in enota rezila nista obrabljena ali poškodovana.** Obrabljeni ali poškodovani deli povečajo nevarnost telesnih poškodb.
- 5 **Redno preverjajte obrabo ali poškodbe košare za travo.** Obrabljena ali poškodovana košara za travo lahko poveča nevarnost telesnih poškodb.
- 6 **Varnostne naprave pustite na mestu.** Varnostne naprave morajo delovati in biti pravilno nameščene. Ohlapna, poškodovana ali nedelujoča varovalna naprava lahko povzroči telesne poškodbe.
- 7 **Poskrbite, da dovodi hladnega zraka ne bodo umazani.** Zamašeni dovodi zraka in umazanije lahko povzročijo pregretje in nevarnost požara.
- 8 **Pri delu s kosilnico vedno nosite nedrsečo in zaščitno obutev.** Ne uporabljajte kosilnice, če ste bosí ali nosite odprte sandale. S tem zmanjšate tveganje poškodb stopal zaradi stika s premikajočim se rezilom.
- 9 **Med upravljanjem kosilnice vedno nosite dolge hlače.** Gola koža poveča verjetnost telesnih poškodb zaradi izvrženih predmetov.
- 10 **Kosilnice ne uporabljajte v mokri travi.** Hodite, ne tecite. Tako se zmanjša tveganje zdrsa in padca, ki lahko privede do telesnih poškodb.
- 11 **Kosilnice ne uporabljajte na preveč strmih pobočjih.** Tako se zmanjša tveganje izgube nadzora, zdrsa in padca, ki lahko privede do telesnih poškodb.
- 12 **Pri delu na pobočjih se vedno prepričajte, da stojite varno, vedno delajte prečno po pobočju, nikoli navzgor ali navzdol, in bodite zelo previdni pri spreminjanju smeri.** Tako se zmanjša tveganje izgube nadzora, zdrsa in padca, ki lahko privede do telesnih poškodb.
- 13 **Pri vzratni vožnji ali vleki kosilnice proti sebi bodite zelo previdni.** Vedno bodite pozorni na okolico. S tem se zmanjša nevarnost spotikanja med obratovanjem.
- 14 **Ne dotikajte se rezil in drugih nevarnih premikajočih se delov, ko so še v gibanju.** To zmanjšuje tveganje za telesne poškodbe zaradi premičnih delov.
- 15 **Pred odstranjevanjem zataknenega materiala ali čiščenjem kosilnice se prepričajte, da so vsa**

stikala naprave izklopljena in je paket akumulatorskih baterij odklopljen. *Nepričakovan zagon kosilnice lahko povzroči hude telesne poškodbe.*

- 16 **Pred odstranjevanjem zataknenega materiala ali čiščenjem kosilnice se prepričajte, da so vsa stikala naprave izklopljena in odstranite (ali aktivirajte) zaporno napravo.** *Nepričakovan zagon kosilnice lahko povzroči hude telesne poškodbe.*

Varnost na delovnem mestu

⚠ NEVARNOST • Hude telesne poškodbe, ki nastanejo pri izmetu predmetov iz območja rezila ali ko se žica ali kabel ujame v rezalno orodje. Pred uporabo temeljito preglejte delovno območje in odstranite predmete, kot so kamni, palice, kovina, žice, kosti ali igrače. • Naprave nikoli ne uporabljajte, če so v radiju 15 m osebe, zlasti otroci ali živali, saj obstaja nevarnost izmeta predmetov iz območja rezila. • Nevarnost eksplozije. Naprava ustvarja iskre, ki lahko vnamejo prah ali hlape. Naprave ne uporabljajte v potencialno eksplozivnem okolju, v katerem so gorljive tekočine, plini ali prah. • Resne nesreče z otroci. Otroke lahko naprava ali dejavnost, ki se z njo izvaja, privlači. Bodite pozorni na otroke, ni nujno, da so še vedno tam, kjer se jih nazadnje videli.

⚠ OPOZORILO • Naprave ne uporabljajte, če obstaja nevarnost nevihte s strelami. • Kosite vedno pri dnevni svetlobi ali z dobro umetno razsvetljavo. • Otroci naj ne bodo v bližini območja košnje in naj bodo pod nadzorom odrasle osebe, ki ni upravljevalec; bodite pozorni in izklopite napravo, ko otrok vstopi v območje košnje. • Bodite previdni, ko se približujete slepim kotom, grmovju, drevesom ali predmetom, ki bi lahko vplivali na vaš vid.

POZOR • Upravljevalec naprave je odgovoren za nezgode, v katerih so udeležene druge osebe ali njihova lastnina.

Varna uporaba

⚠ NEVARNOST • Pred vsako uporabo naprave se prepričajte, da rezilo, sornik rezila in enota rezila niso obrabljena ali poškodovani. • Stikala za vklop/izklop nikoli ne zaklenite v položaj VKLOPLJENO, saj je to zelo nevarno. • Napravo potiskajte vzvratno le takrat, ko je to res nujno potrebno. Če morate napravo potegniti stran od stene ali ovire, najprej pogledjte navzdol in se prepričajte, da se ne morete spotakniti ali z napravo zapeljati preko nog. • Nevarnost, da pridete v stik z izpostavljenim rezilom ali da vas zadenejo predmeti, ki jih zaluča naprava. Ko motor zaganjate ali medtem, ko motor teče, naprave ne nagibajte. Če je nagib nujno potreben, npr. za lažji zagon dvignite sprednjo stran naprave za 5 cm. V ta namen ročaj previdno potisnite navzdol. Pred začetkom košnje morate napravo premakniti v normalen način delovanja (tj. vsa štiri kolesa morajo biti na tleh). • Rezila, ki pridejo v stik z električno prevodnim kablom, lahko spravijo proste kovinske dele naprave pod napetost in povzročijo električni udar.

⚠ OPOZORILO • Rezila naprave so ostra. Pri montiranju, menjavi, čiščenju ali nameščanju vijakov nosite močne zaščitne rokavice in ravnanje previdno. • Obrabljena ali poškodovane dele zamenjajte v kompletih, da ohranite ravnovesje. • Prepričajte se, da je naprava v varnem stanju, tako da v rednih časovnih presledkih preverjate, ali so vijaki, matice in sorniki tesno pritrjeni. • Pred uporabo naprave zamenjajte obrabljene

ne ali poškodovane dele. ● **Naprave nikoli ne uporabljajte**, če se stikalo za vklop/izklop na ročaju ne vklopi ali izklopi pravilno. ● **Naprave ne uporabljajte s silo.** ● **Ko napravo transportirate do ali iz območja košnje** zaustavite motor, da ustavite rezilo. Pri prečkanju podlage, ki ni trava, napravo nagnite. ● **Preden prečkate gramozne površine, rezilo ustavite.** ● **Naprave nikoli ne uporabljajte** z okvarjenimi varnostnimi napravami ali brez njih, kot npr. deflektorjev in/ali vreče za travo. ● **Pazite**, da roke in noge ne bodo v bližini ali pod vrtljivimi deli. **Vklopite motor v skladu z navodili.** ● **Naprave nikoli ne dvigajte ali prenašajte**, ko motor deluje. ● **Neenakomeren teren pomeni povečano tveganje zdrsa in nesreč.** Izogibajte se luknjam, brazdam, neenakomernemu terenu, kamenju ali drugim skritim predmetom. ● **Napravo zaženite šele**, ko ste na varnem območju za ročajem.

- Vsa štiri kolesa morajo biti na tleh.
- Odprtina za izmet trave ne sme biti izpostavljena, ampak mora biti zaščitena z vrečo za travo ali pokrovom.
- Roke in noge vseh oseb morajo biti daleč od rezalnega ohišja.
- **Izklopite motor in odstranite varnostni ključ.** Prepričajte se, da so vsi gibljivi deli popolnoma ustavljeni:
- Vsakič, ko napravo pustite brez nadzora, tudi pri odstranjevanju kosov trave.
- **Preden odstranite zamašitev ali očistite odprtino za izmet.**
- **Pred preverjanjem, čiščenjem ali delom na napravi.**
- **Po tem, ko zadenete ob tuj predmet.** Najprej preverite, ali je naprava poškodovana in jo pred ponovnim zagonom popravite.
- **Preden odstranite vrečo za travo ali odprete pokrov izmeta za travo.**
- Če naprava začne nenormalno vibrirati. Na napravi takoj preverite:
 - Ali obstajajo razrahljani deli. Razrahljane vijake po potrebi privijte.
 - Ali obstajajo poškodbe, zlasti na rezilu. Poškodovane dele popravite oz. zamenjajte.

⚠ **PREVIDNOST** ● Redno preverjajte vrečo za travo glede obrabe.

POZOR ● Pazite, da se krmilni kabel motorja montažo ali zlaganjem ročaja nikoli ne stisne ali kako drugače poškoduje. ● **Napravo uporabljajte samo pri temperaturah med 0 °C in 40 °C.** ● **Napravo hranite na mestu, kjer je temperatura okolice med 0 °C in 40 °C.**

Dodatna varnostna navodila za baterijo

Da bi zmanjšali nevarnost požara, telesnih poškodb in poškodb izdelka zaradi kratkega stika, naprave, paketa akumulatorskih baterij ali polnilnika nikoli ne potopite v tekočino in ne dovolite, da vanje pride tekočina. Jedke ali prevodne tekočine, kot so morska voda, nekatere industrijske kemikalije, belilo ali izdelki, ki vsebujejo belilo, itd., lahko povzročijo kratek stik.

- **Paket akumulatorskih baterij polnite v prostoru, kjer je temperatura okolice med 10 °C in 38 °C.**
- **Paket akumulatorskih baterij hranite na mestu, kjer je temperatura okolice med 0 °C in 40 °C.**
- **Paket akumulatorskih baterij uporabljajte na mestu, kjer je temperatura okolice med 0 °C in 40 °C.**

Varno vzdrževanje in nega

⚠ **OPOZORILO** ● **Izklopite motor, odstranite paket akumulatorskih baterij in se prepričajte**, da so se vsi gibljivi deli prenehali premikati:

- **Pred čiščenjem ali vzdrževanjem naprave.**
- **Pred menjavo pribora.**
- **Nevarnost telesnih poškodb zaradi ostrih rezalnih orodij.** Bodite še posebej previdni pri odstranjevanju in nameščanju zaščitne rezila ter pri čiščenju naprave in mazanju z oljem. ● **Prepričajte se**, da je naprava v varnem stanju, tako da redno preverjate, ali so vsi vijaki, matice in sorniki tesno priviti. ● **Po vsaki uporabi naprave s trdo krtačo odstranite umazanijo z rezalnih orodij in jih pred namestitvijo zaščitne rezila namažite z ustreznim oljem za zaščito pred rjo.** Proizvajalec priporoča uporabo pršila za zaščito pred rjo in mazanje z oljem. Pri pooblaščenem servisu se pozanimajte, kateri sprej je primeren. **Pred vsako uporabo orodja lahko rezalna orodja naoljite**, kot je opisano. **PREVIDNOST**
- **Uporabljajte samo pribor in nadomestne dele**, ki jih je odobril proizvajalec. **Samo originalni pribor in originalni nadomestni deli zagotavljajo nemoteno in varno delovanje naprave.** **POZOR** ● **Izdelek po vsaki uporabi očistite z mehko suho krpo.** **Napotek** ● **Servisna in vzdrževalna dela sme izvajati samo ustrezno usposobljeno in posebej izšolano osebo.** Priporočamo, da izdelek, ki ga je treba popraviti, pošljete pooblaščenemu servisnemu centru. ● **Izvajate lahko samo nastavitve in popravila, opisana v teh navodilih za uporabo.** Za druga popravila se obrnite na pooblaščen servisno službo.

Varen transport in shranjevanje

⚠ **OPOZORILO** ● **Napravo pred shranjevanjem ali transportom izklopite, počakajte, da se ohladi, in odstranite paket akumulatorskih baterij.** **PREVIDNOST** ● **Da preprečite nesreče in telesne poškodbe, pri transportu in skladiščenju naprave obvezno namestite ščitnik za nož in odstranite akumulatorsko baterijo.** ● **Nevarnost telesnih poškodb in poškodovanja naprave.** **Napravo med transportom zavarujte pred zdrsom ali padcem.** **POZOR** ● **Pred transportom ali skladiščenjem odstranite vse tuje iz naprave.** ● **Napravo shranjujte na suhem, dobro prezračenem mestu in izven dosega otrok.** **Preprečite stik naprave z jedkimi snovmi, kot so vrtno kemikalije.** ● **Napravo ne shranjujte na prostem.**

Preostala tveganja

⚠ **OPOZORILO**

- **Tudi če se naprava uporablja, kot je predpisano, ostanejo nekatera preostala tveganja.** Pri uporabi naprave se lahko pojavijo naslednje nevarnosti:
 - **Vibracije lahko povzročijo poškodbe.** Za vsako delo uporabljajte pravo orodje, uporabljajte predvidene ročaje in omejite delovni čas in izpostavljenost.
 - **Hrup lahko povzroči okvaro sluha.** Nosite zaščito za ušesa in omejite obremenitev.
 - **Poškodbe zaradi stika z rezili.**
 - **Poškodbe zaradi zalučanih predmetov.**

Zmanjšanje tveganja

⚠ **PREVIDNOST**

- **Daljša uporaba naprave lahko povzroči motnje prekravitve rok zaradi vibracij.** Splošno veljavnega trajanja uporabe ni mogoče določiti, saj nanj vpliva več dejavnikov:

- Osebnost nagnjenje k slabi prekravitvi (pogosto hladni prsti, mravljinici v prstih).
- Nizka temperatura okolice. Nosite tople rokavice za zaščito rok.
- Ovirana prekravitve zaradi močnega držanja.
- Neprekinjena uporaba je bolj škodljiva kot uporaba s premori.

Če se pri redni dolgotrajni uporabi vedno znova pojavljajo simptomi, kot so mravljinici v prstih in hladni prsti, poiščite zdravniško pomoč.

Namenska uporaba

⚠ NEVARNOST

Nenamenska uporaba

Smrtna nevarnost zaradi uredin

Napravo uporabljajte samo v skladu z namenom uporabe.

- Akumulatorska kosilnica je primerna za komercialno uporabo.
- Naprava je namenjena samo za uporabo na prostem.
- Naprava je namenjena košnji trave pred hišo.
- Naprava je namenjena ročnemu potiskanju ali uporabljanju s funkcijo Power Assist. Naprave ni dovoljeno vleči.
- Na napravi ni dovoljeno sedeti.

Vsaka druga uporaba je nedovoljena. Uporabnik je odgovoren za škodo, nastalo zaradi nenamenske uporabe.

Zaščita okolja



Pakirni material je mogoče reciklirati. Embalažo odstranite na okolju varen način.



Električne in elektronske naprave vsebujejo dragocene materiale z možnostjo recikliranja, pogosto pa tudi sestavne dele, kot so baterije,

akumulatorske baterije ali olja, ki lahko pri napačni uporabi ali napačnem odstranjevanju škodujejo zdravju ljudi in okolju. Navedeni sestavni deli so kljub temu potrebni za pravilno delovanje naprave. Naprav, označenih s tem simbolom, ne smete odvreči med gospodinjske odpadke.

Napotki o sestavinah (REACH)

Aktualne informacije najdete na spletnem naslovu:

www.kaercher.de/REACH

Pribor in nadomestni deli

Uporabljajte samo originalni pribor in originalne nadomestne dele, ki zagotavljajo varno in nemoteno delovanje naprave.

Informacije o priboru in nadomestnih delih najdete na spletnem naslovu www.kaercher.com.

Obseg dobave

Obseg dobave je upodobljen na embalaži. Pri odstranjevanju embalaže preverite, ali je vsebina popolna. Če manjka pribor ali če so med transportom nastale poškodbe, obvestite prodajalca.

Varnostne naprave

⚠ PREVIDNOST

Nevarnost telesnih poškodb zaradi manjkajočih ali spremenjenih varnostnih naprav!

Varnostne naprave so namenjene vaši zaščiti.

Ne obidite, odstranite ali onemogočite delovanja varnostnih naprav.

Zaščita pred preobremenitvijo

Naprava je opremljena z zaščito pred preobremenitvijo. Če je zaznana preobremenitev, se naprava samodejno izklopi.

Zaščita pred prevračanjem

Naprava je opremljena s prevesnim stikalom, ki preprečuje zagon naprave, če je kot naklona večji od 45°.

Simboli na napravi



Splošni opozorilni znaki



Pred zagonom preberite navodila za uporabo in vsa varnostna navodila.



Bodite pozorni na zalučane ali leteče objekte.



Vsi gledalci, zlasti otroci in hišni ljubljenci, naj bo vsaj 15 m oddaljeni od delovnega območja.



Pazite na ostra rezila. Rezila se po izklopu motorja še nekaj časa vrtijo.



Pred vzdrževanjem odstranite paket akumulatorskih baterij.



Pred vzdrževanjem odstranite varnostni ključ.



Med delom nosite primerno zaščito za oči in ušesa.



Naprave ne izpostavljajte dežju ali vlagi.



Nikoli ne delajte na strmih pobočjih.



Zagotovljena raven zvočnega tlaka, navedena na etiketi, je 95 dB.

Opis naprave

V teh navodilih je uporabo je opisana vsa možna oprema. Odvisno od modela se obsegi dobave razlikujejo (glejte pakiranje).

Glejte slike na strani s slikami.

Slika A

- ① Element za sprostitve paketa akumulatorskih baterij
- ② Prikazovalnik napoljenosti
- ③ Tipska ploščica
- ④ Ročica za Push Assist
- ⑤ Stikalo za vklop/izklop

- ⑥ Regulator potiskanja za nadzor hitrosti
- ⑦ Tipka za zagon
- ⑧ Krmilni kabel motorja
- ⑨ Teleskopski ročaj
- ⑩ Zapora ročaja
- ⑪ Vreča za travo
- ⑫ Pripomoček za hitro zaklepanje
- ⑬ Ročica za nastavitev višine košnje
- ⑭ Prikaz višine košnje
- ⑮ Zaščitni lovilni element
- ⑯ Nastavek za mulčenje
- ⑰ *Stranski izmet
- ⑱ Varnostni ključ
- ⑲ *Paket akumulatorskih baterij Battery Power+ 36V (2x)
- ⑳ *Hitri polnilnik Battery+ Power 36V

* opcijsko

Paket akumulatorskih baterij

Za delovanje naprave sta potrebna dva paketa akumulatorskih baterij 36 V Kärcher Battery Power+ .

Zagon

Nastavljanje ročaja

1. Zložite teleskopski ročaj.
 - a Obrnite hitri zapirali.

Slika B

Hitri zapirali sta odklenjeni.
 - b Zložite teleskopski ročaj.
 - c Blokirajte hitri zapirali.
2. Podaljšajte teleskopski ročaj.
 - a Sprostite zapore ročaja.

Slika C
 - b Teleskopski ročaj v celoti izvlecite.
 - c Zapahnite zapore ročaja.

Napotek

Naprava deluje samo, kadar je teleskopski ročaj v celoti izvlečen in so zapore ročaja zapahnjene.

3. Po potrebi nastavite kot naklona ročaja.
 - a Obrnite hitri zapirali.

Slika D

Hitri zapirali sta odklenjeni.
 - b Izberite kot naklona.
 - c Blokirajte hitri zapirali.

Montaža nastavka za mulčenje

Nastavek za mulčenje se uporablja, ko mora pokošena trava ostati na travniku.

1. Ročaj nastavka za mulčenje potegnite navzgor.

Slika E
2. Nastavek za mulčenje namestite v odprtino za izmet.

Slika F
3. Ročaj nastavka za mulčenje potisnite navzdol. Nastavek za mulčenje je blokiran v napravi.

Montaža vreče za travo

Vreča za travo se uporablja, ko se mora pokošena trava zbrati za namene odstranjevanja.

1. Po potrebi odstranite nastavek za mulčenje.
 - a Ročaj nastavka za mulčenje potegnite navzgor.

Slika G

Nastavek za mulčenje je odklenjen.
 - b Odstranjevanje nastavka za mulčenje iz odprtine za izmet
2. Vrečo za travo obesite v odprtino za izmet.

Slika H

Montaža elementa za stranski izmet

Element za stranski izmet se uporabi, kadar je treba pokošeno travo izvreči s strani.

1. Po potrebi odstranite nastavek za mulčenje.
 - a Ročaj nastavka za mulčenje potegnite navzgor.

Slika G

Nastavek za mulčenje je odklenjen.
 - b Odstranjevanje nastavka za mulčenje iz odprtine za izmet
2. Element za stranski izmet obesite na odprtino za izmet.

Slika I

Montaža kompleta akumulatorskih baterij

1. Pakete akumulatorskih baterij potisnite v nastavek naprave, da se slišno zaskočijo.

Slika J

Vstavljanje varnostnega ključa

1. Vstavite varnostni ključ.

Slika K

Oznaka na varnostnem ključu označuje, kateri paket akumulatorskih baterij se uporablja med delovanjem.

Obratovanje

Splošna navodila za ravnanje s kosilnico

Življenjska doba akumulatorske baterije je odvisna od več dejavnikov:

- Od stanja, dolžine in gostote trave.
 - Od nastavljenе višine košnje.
- Največja pokošena površina, odvisna od stanja trave: pribl. 2500 m².
- Rezultat postopka košnje je mogoče optimizirati na naslednji način:
- Pokosite največ eno tretjino višine trave.
 - Ko kosite visoko travo, zmanjšajte hitrost, s katero stroj pritisnete ali se premikate naprej, ko je aktivirana funkcija Push Assist.

Napotek

Ne kosite mokre trave. Mokra trava se prilepi na dno kosilnice in preprečuje pravilno zbiranje v vreči za travo ali pravilni izmet pokošene trave.

Košenje trave

⚠ OPOZORILO

Dviganje ali nagibanje kosilnice med delovanjem Ureznine

Rezilo akumulatorske kosilnice se vrti približno vzporedno s tlemi, na katerih se premika. Pri košnji se prepričajte, da se vsa štiri kolesa dotikajo tal.

1. Montirajte vrečo za travo, element za stranski izmet ali nastavek za mulčenje (glejte poglavje *Zagon*).
2. Z ročico za nastavitev višine košnje, nastavite višino košnje.

Slika L

Višina košnje je odvisna od stanja, dolžine in gostote trave (glejte poglavje *Splošna navodila za ravnanje s kosilnico*).

3. Pritisnite ročico za vklop/izklop.

Slika M

4. Pritisnite gumb za zagon. Pri tem naj ročica za vklop/izklop ostane pritisnjena. Naprava se zažene.

Ko uporabljate vrečo za travo, jo redno praznite, sicer se lahko gred za izmet zamaši s pokošeno travo (glejte poglavje *Praznjenje vreče za travo*).

Funkcija Push Assist

S funkcijo Push Assist se aktivira samostojna vožnja naprave.

Ročico za vklop/izklop je pritisnjena.

1. Pritisnite ročico za Push Assist.

Slika N

Aktivira se funkcija Push Assist. Naprava se pelje naprej, ne da bi jo moral upravljavec pri tem potiskati.

2. Z regulatorjem potiskanja za nadzor hitrosti nastavite hitrost, s katero naj naprava vozi naprej.

Slika O

3. Spustite ročico za Push Assist.

Slika P

Funkcija Push Assist se deaktivira. Naprava se pelje naprej, vendar jo mora upravljavec pri tem potiskati.

Prekinitiv obratovanja

1. Izpustite ročico za vklop/izklop.

Slika Q

Motor se zaustavi.

Praznjenje vreče za travo

1. Odstranite vrečo za travo.

Slika R

Pri odstranjevanju vreče za travo poskrbite, da krmilni kabel motorja ostane v držalu za kabel.

2. Izpraznite vrečo za travo.

Odstranjevanje varnostnega ključa

Preden odstranite pakete akumulatorskih baterij, je treba odstraniti varnostni ključ.

1. Varnostni ključ izvlécite iz naprave.

Slika S

Odstranjevanje paketov akumulatorskih baterij

Napotek

Oba paketa akumulatorskih baterij pri daljši prekinitvi dela odstranite iz naprave in ju zavarujte pred neodobreno uporabo.

1. Tipko za sprostitve paketa akumulatorskih baterij povlecite v smeri paketa akumulatorskih baterij.

Slika T

2. Pritisnite tipko za sprostitve paketa akumulatorskih baterij, da sprostite paket akumulatorskih baterij.
3. Paket akumulatorskih baterij odstranite iz naprave.

Konec uporabe

1. Paketa akumulatorskih baterij odstranite iz naprave (glejte poglavje *Odstranjevanje paketov akumulatorskih baterij*).
2. Očistite napravo (glejte poglavje *Čiščenje naprave*).

Transport

⚠ OPOZORILO

Ostro rezilo

Ureznine

Pri nagibanju ali dvigovanju naprave bodite previdni. Preprečite stik delov telesa z rezilom.

1. Izklopite napravo (glejte poglavje *Prekinitiv obratovanja*).
2. Prepričajte se, da se rezilo več ne vrti.
3. Počakajte, da se naprava ohladi.
4. Odstranite varnostni ključ.
5. Odstranite paketa akumulatorskih baterij (glejte poglavje *Odstranjevanje paketov akumulatorskih baterij*).
6. Pri transportu v vozilih napravo zavarujte proti zdrsu in prevrnitvi.

Skladiščenje

Preden shranite napravo, jo vedno očistite (glejte poglavje *Čiščenje naprave*).

1. Odstranite varnostni ključ.
2. Odstranite paketa akumulatorskih baterij (glejte poglavje *Odstranjevanje paketov akumulatorskih baterij*).

3. Sprostite zapore ročaja.

Slika U

4. Teleskopski ročaj v celoti zložite.
5. Zapahnite zapore ročaja.
6. Sprostite hitri zapirali in zložite ročaj.

Slika V

7. Napravo hranite na suhem in dobro prezračenem mestu. Preprečite stik s korozivnimi snovmi, kot so vrtna kemikalije in sol za odmrzovanje. Naprave ne hranite na prostem.

Nega in vzdrževanje

⚠ OPOZORILO

Ostro rezilo

Ureznine

Pri nagibanju ali dvigovanju naprave bodite previdni. Preprečite stik delov telesa z rezilom.

Čiščenje naprave

1. Odstranite varnostni ključ.
2. Odstranite paketa akumulatorskih baterij (glejte poglavje *Odstranjevanje paketov akumulatorskih baterij*).
3. Po vsaki uporabi očistite površino naprave z mehko, suho krpo ali krtačo.

Slika W

Pred daljšim skladiščenjem očistite rezila.

4. Napravo nagnite na stran.

Slika X

5. S krtačo očistite rezilo in spodnjo stran naprave.

Slika Y

Odstranitev zamašitve

⚠ OPOZORILO

Odstranjevanje zamašitev

Ureznine zaradi ostrega rezila ali predmetov z ostrimi robovi

Ko preverjate ali odstranjujete zamašitev, nosite zaščitne rokavice.

1. Izklopite napravo in počakajte, da se rezilo preneha vrteti.
2. Odstranite varnostni ključ.
3. Odstranite paketa akumulatorskih baterij (glejte poglavje *Odstranjevanje paketov akumulatorskih baterij*).
4. Odstranite vrečo za travo in preverite, ali je prišlo do zamašitve. Po potrebi odstranite zamašitev.
5. Preverite, ali je gred za izmet zamašena. Po potrebi odstranite zamašitev.

- Napravo nagnite na stran.
- Preverite spodnji del naprave in rezilo glede zamašitev. Zamašitev odstranite previdno, saj se lahko rezilo med tem postopkom premakne.

Zamenjava rezila

- Odstranite varnostni ključ.
- Odstranite paketa akumulatorskih baterij (glejte poglavje *Odstranjevanje paketov akumulatorskih baterij*).
- Očistite spodnji del naprave (glejte poglavje *Čiščenje naprave*).
- Fiksirajte rezilo in odstranite vijak.
Slika Z
- Rezilo odstranite in zavrzite.
Slika AA
- V držalo vstavite novo rezilo.
Slika AB
- Fiksirajte rezilo in privijte vijak.
Slika AC

Pomoč pri motnjah

Motnje imajo pogosto enostaven vzrok, ki ga lahko odpravite sami s pomočjo naslednjega seznama. V primeru dvoma ali pri motnjah, ki niso navedene tukaj, stopite v stik s pooblaščenim servisno službo.

Naprava se izklopi

Sprožila se je zaščita pred preobremenitvijo naprave.

- Izpustite ročico za vklop/izklop.
 - Pritisnite tipko za zagon in ročico za vklop/izklop.
- Sprožila se je zaščita pred pregrevanjem paketa akumulatorskih baterij.

- Počakajte, da se temperatura paketa akumulatorskih baterij nahaja v normalnem območju.
- Če se naprava ne vklopi, napolnite paket akumulatorskih baterij.

Stanje napoljenosti se ne prikaže

Sprožila se je zaščita pred pregrevanjem paketa akumulatorskih baterij.

- Izpustite ročico za vklop/izklop.
- Odstranite paket akumulatorskih baterij.

Tehnični podatki

		LMO 530/36
Podatki o zmogljivosti naprave		
Nazivna napetost	V	36
Širina košnje	cm	53
Višina košnje	cm	3-11
Prostorna vreče za travo	l	70
Najvišja hitrost	/min	3100 ± 5%
Ugotovljene vrednosti v skladu s standardom EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3		
Raven tlaka hrupa L_{pA}	dB(A)	82,2
Negotovost K_{pA}	dB(A)	3,0
Raven moči hrupa L_{WA} + negotovost K_{WA}	dB(A)	95
Vrednost vibracije za dlan-roko na desnem ročaju	m/s^2	0,8
Vrednost vibracije za dlan-roko na levem ročaju	m/s^2	0,8

		LMO 530/36
Negotovost K	m/s^2	1,5
Mere in mase		
Dolžina x širina x višina	mm	1568 x 548 x 1075
Teža (brez paketa akumulatorskih baterij)	kg	32,6

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb.

Vrednost tresljajev in hrupa

Navedene skupne vrednosti tresljajev in vrednosti emisij hrupa so bile izmerjene v skladu s standardizirano preskusno metodo in se lahko uporabijo za primerjavo enega orodja z drugim.

Deklarirane skupne vrednosti tresljajev in deklarirane vrednosti emisij hrupa se lahko uporabijo tudi za predhodno oceno izpostavljenosti.

⚠ OPOZORILO

Emisije tresljajev in hrupa med dejansko uporabo električnega orodja se lahko razlikujejo od navedenih vrednosti, odvisno od načina uporabe orodja in elasti od vrste materiala, ki se obdeluje.

Določite zaščitne ukrepe za zaščito upravljalca na podlagi ocene izpostavljenosti v dejanskih pogojih uporabe (ob upoštevanju vseh delov delovnega cikla, kot so časi, ko je orodje izklopljeno in ko je v prostem teku, poleg časa sprožitve).

Garancija

V vsaki državi veljajo garancijski pogoji, ki jih je izdala naša pristojna prodajna družba. V garancijskem roku bodo morebitne motnje v delovanju naprave odpravljene brezplačno, če je njihov vzrok napaka v materialu ali napaka v izdelavi. Pri uveljavljanju garancije zagotovite dokazilo o nakupu in stopite v stik s prodajalcem ali najbližjim servisom.

Naslov najdete na hrbtni strani.

Dodatne garancijske informacije (če so na voljo) so na voljo na servisnem območju na lokalni spletni strani podjetja Kärcher v razdelku "Prenosi".

Izjava EU o skladnosti

Izjavljamo, da je v nadaljevanju navedeni izdelek skladen z zadevnimi določbami navedenih direktiv in uredb. V primeru sprememb izdelka brez našega soglasja ta izjava izgubi veljavnost. Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec.

Izdelek: akumulatorska košilnica

Tip: 1.042-50x.x

Direktive in uredbe

2000/14/ES (+2005/88/ES)

2014/30/EU

2006/42/ES (+2009/127/ES)

2011/65/EU

Uporabljeni harmonizirani standardi

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN IEC 62841-4-3:2021+A11:2021

Veljaven postopek ocene skladnosti

2000/14/ES in spremenjen z 2005/88/ES: Priloga VI

Raven zvočne moči dB(A)

Izmerjeno: 93,7

Zajamčeno: 95

Ime in naslov udeleženeega priglašeneega organa

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)

Tillystraße 2

D-90431 Nürnberg

Ime in naslov

Pooblaščenca oseba za dokumentacijo:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Nemčija)

Telefon: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 1. 7. 2025

Podpisniki ravnajo po navodilih in s pooblastilom uprave.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Nemčija)

Tel.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Cuprins

Indicații privind siguranța	172
Utilizarea conform destinației	176
Protecția mediului	176
Accesorii și piese de schimb	176
Set de livrare	176
Dispozitive de siguranță	176
Simbolurile aparatului	177
Descrierea aparatului	177
Punerea în funcțiune	177
Regim	178
Transport	178
Depozitarea	179
Îngrijirea și întreținerea	179
Remediarea defecțiunilor	179
Date tehnice	179
Valoarea vibrațiilor și nivelul zgomotului	180
Garanție	180
Declarație de conformitate UE	180

Indicații privind siguranța



Înainte de prima utilizare a aparatului, citiți aceste indicații privind siguranța, aceste instrucțiuni de utilizare originale, indicațiile privind siguranța anexate setului de acumulatori și instrucțiunile de utilizare originale anexate setului de acumulatori/încărcătorului. Respectați aceste instrucțiuni. Păstrați manualele pentru viitoarele utilizări sau pentru viitorul posesor.

În afară de indicațiile din instrucțiunile de utilizare, este necesar să fie luate în considerare și prevederile generale privind protecția muncii și prevenirea accidentelor de muncă, emise de organele legislative.

Trepte de pericol

▲ PERICOL

- Indicație referitoare la un pericol iminent, care duce la vătămări corporale grave sau moarte.

▲ AVERTIZARE

- Indicație referitoare la o posibilă situație periculoasă, care ar putea duce la vătămări corporale grave sau moarte.

▲ PRECAUȚIE

- Indică o posibilă situație periculoasă, care ar putea duce la vătămări corporale ușoare.

ATENȚIE

- Indicație referitoare la o posibilă situație periculoasă, care ar putea duce la pagube materiale.

Instrucțiuni de siguranță generale referitoare la uneltele electrice

▲ AVERTIZARE

- **Citiți toate avertismentele și specificațiile de siguranță și studiați toate ilustrațiile incluse în pachetul de livrare al acestei unelte.**

Nerespectarea tuturor instrucțiunilor menționate mai jos poate rezulta în șocuri electrice, incendii și/sau leziuni grave. **Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile în scop de consultare ulterioară.**

Termenul „unealtă electrică” din avertismente se referă la unealta electrică cu alimentare de la rețeaua electrică (cu cablu) sau la unealta electrică dotată cu acumulator (fără cablu).

1 Siguranța zonei de lucru

- a **Păstrați zona de lucru curată și asigurați iluminarea corespunzătoare a acesteia. Zonele dezordonate sau întunecate constituie pericol de accident.**
- b **Utilizarea uneltelor electrice în medii explozive sau în prezența lichidelor, gazelor sau a particulelor de praf inflamabile este interzisă. Uneltele electrice creează scântei care pot cauza aprinderea particulelor de praf sau de cauză.**
- c **Preveniți apropierea copiilor și a altor persoane când folosiți unealta electrică. Prezența factorilor de distragere a atenției poate cauza pierderea controlului.**

2 Siguranța electrică

- a **Asigurați-vă de faptul că fișa de conectare a uneltei electrice este compatibilă cu priza electrică folosită. Orice modificare a fișei de conectare este interzisă. Folosirea adaptoarelor de conectate cu uneltele electrice pământate (legate la pământ) este interzisă. Fișele de conectare nemodificate și prizele potrivite facilitează reducerea riscului de electrocutare.**
- b **Evitați contactul corpului cu suprafețele pământate sau legate la pământ, cum sunt țevile, radiatoarele, cuptoarele și frigiderale. Pământarea sau legarea la pământ a corpului constituie pericol de electrocutare.**
- c **Nu folosiți motocosoara de gazon în condiții de ploaie sau umezeală. Acest lucru poate duce la creșterea riscului de electrocutare.**
- d **Utilizarea necorespunzătoare a cablului este interzisă. Utilizarea cablului pentru transportarea, mișcarea sau deconectarea uneltei electrice este interzisă. Evitați expunerea cablului la sursele de căldură, la ulei, la muchii ascuți-**

- te sau la piese mobile. Cablurile deteriorate sau încurcate sporesc pericolul de electrocutare.
- e În cazul utilizării unei elctrice în aer liber folosiți un cablu prelungitor potrivit utilizării în aer liber. Folosirea unui cablu potrivit utilizării în aer liber reduce riscul de electrocutare.
 - f Dacă utilizarea unei elctrice în spații unde este inevitabilă folosiți o sursă de alimentare protejată de un dispozitiv de curent rezidual (RCD). Utilizarea unui dispozitiv RCD reduce riscul de electrocutare.
- 3 Siguranța personală
- a Acționați cu atenție, concentrați-vă și folosiți-vă judecata când folosiți unealta elctrică. Utilizarea unei elctrice când sunteți obosit(ă) sau dacă vă aflați sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor este interzisă. Un moment de neatenție în timpul utilizării unei elctrice poate cauza suferința de leziuni grave.
 - b Utilizați echipament de protecție personală. Întodeauna folosiți ochelari de protecție. Echipamentele de protecție, precum masca de praf, pantofii de siguranță antiderapanți, casca de protecție sau căștile de protecție, utilizate în condiții adecvate facilitează scăderea riscului de suferință de leziuni.
 - c Preveniți pornirea neintenționată a unei elctrice. Înainte de conectarea la sursa de alimentare și/sau la acumulatorul respectiv înainte de transportarea unei elctrice asigurați-vă de faptul că întrerupătorul este în poziția Oprit. Transportarea unei elctrice cu degetul pe întrerupătorul principal sau punerea sub tensiune a unei elctrice când întrerupătorul principal este în poziția Pornit constituie pericol de accident.
 - d Înainte de pornirea unei elctrice îndepărtați orice cheie mecanică sau de reglare. Cheile rămase atașate la o piesă rotativă a unei elctrice pot cauza leziuni.
 - e Acționați cu măsură. Păstrați permanent echilibrul și poziția corectă a picioarelor. Astfel este facilitată controlarea corespunzătoare a unei elctrice în cazul survenirii situațiilor neprevăzute.
 - f Folosiți îmbrăcăminte corespunzătoare. Folosirea hainelor largi sau a bijuteriilor este interzisă. Țineți-vă părul, hainele și mânușile departe de piesele în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în piesele în mișcare.
 - g Dacă unealta elctrică dispune de dispozitive pentru montarea de aspiratoare de praf, asigurați-vă că acestea sunt racordate și utilizate în mod corespunzător. Utilizarea unui aparat de colectare a prafului facilitează reducerea riscurilor conexe acumulării de praf.
 - h Nu lăsați ca familiaritatea dobândită prin utilizarea frecventă a unei elctrice să cauzeze neglijență și ignorarea principiilor de siguranță conexe unei elctrice. Orice acțiune neglijentă poate provoca leziuni grave într-o fracțiune de secundă.
- 4 Utilizarea și îngrijirea uneltelor elctrice
- a Forțarea unei elctrice este interzisă. Utilizați unealta elctrică potrivită pentru activitatea desfășurată. Unele elctrice corect
- facilitează executarea eficientă, rapidă și în condiții de siguranță a lucrărilor pentru care au fost proiectate.
- b Utilizarea unei elctrice este interzisă, dacă întrerupătorul principal este blocat. Unele elctrice fără posibilitate de controlare cu întrerupătorul principal constituie pericol și trebuie reparate.
 - c Decuplați fișa de conectare de la sursa de alimentare și/sau acumulatorul de la unealta elctrică înainte de efectuarea de reglaje, înainte de schimbarea accesoriilor sau înainte de depozitarea unei elctrice. Măsurile preventive menționate facilitează prevenirea pornirii neintenționate a unei elctrice.
 - d Depozitați unele elctrice nefolosite în locuri inaccesibile copiilor și nu permiteți utilizarea unei elctrice de către persoanele nefamiliarizate cu unealta elctrică sau cu aceste instrucțiuni de utilizare. Unele elctrice constituie pericol pentru utilizatorii neinstruiți.
 - e Întreținerea uneltelor elctrice și a accesoriilor. Verificați dacă piesele în mișcare sunt nealiniate sau blocate și dacă piesele prezintă rupturi sau price altă stare de limitare a funcționării corespunzătoare a unei elctrice. Dacă observați semne de deteriorare reparați unealta elctrică înainte de utilizare. Majoritatea accidentelor sunt cauzate de unele elctrice întreținute necorespunzător.
 - f Păstrați unelele de tăiere ascuțite și curate. Unelele de tăiere întreținute corespunzător, cu muchii de tăiere ascuțite, sunt mai puțin susceptibile de blocare și sunt mai ușor de controlat.
 - g Folosiți unealta elctrică, accesoriile și unelele separate etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrările de efectuat. Utilizarea unei elctrice pentru alte lucrări, decât cele menționate poate cauza apariția unor situații periculoase.
 - h Păstrați mânerul și suprafețele de prindere în stare uscată, curată și nepătate cu ulei și cu grăsime. Mânerul și suprafețele de prindere alunecoase obstrucționează manevrarea și controlarea în condiții de siguranță a unei elctrice neprevăzute.
- 5 Utilizarea și îngrijirea uneltelor cu acumulator
- a Pentru reincărcare folosiți exclusiv încărcătorul specificat de producător. Folosirea cu un alt tip de acumulator a unui încărcător compatibil cu un anumit tip de acumulator constituie pericol de incendiu.
 - b Folosiți unelele elctrice numai cu acumulatori compatibile. Utilizarea de alte tipuri de acumulator constituie risc de suferință de leziuni sau pericol de incendiu.
 - c Păstrați acumulatorul neutilizat departe de obiectele metalice, cum sunt agrafele de hârtie, monezile, cheile, cuiele, șuruburile sau orice alte obiecte metalice mici, care pot face conexiune între borne. Scurtcircuitarea bornei acumulatorului poate cauza arsuri sau incendiu.
 - d În cazul manipulării necorespunzătoare a acumulatorului persistă riscul scurgerii de lichide din acumulator; evitați contactul cu aceste lichide. În caz de contact accidental, spălați cu apă. În cazul expunerii ochilor la

astfel de lichide spălați ochii cu multă apă și solicitați asistență medicală. Lichidul scurs din acumulator poate cauza iritații sau arsuri.

- e **Utilizarea acumulatorilor și uneltelor deteriorate sau modificate este interzisă.** Acumulatorile deteriorate sau modificate pot prezenta comportament imprevizibil, ceea ce poate cauza incendii, explozii sau leziuni.
 - f **Expunerea acumulatorilor sau a uneltelor la foc sau la temperaturi foarte mari este interzisă.** Expunerea la foc sau la temperaturi mai mari de 130°C poate cauza explozie.
 - g **Acționați conform instrucțiunilor de încărcare și nu încărcați acumulatorul sau unealta în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiuni.** Încărcarea necorespunzătoare sau la temperaturi situate în afara intervalului specificat poate cauza deteriorarea acumulatorului și creșterea riscului de incendiu.
- 6 **Service**
- a **Contactați o persoană calificată și solicitați repararea unei electrice cu folosirea de piese de schimb identice.** Astfel asigurați întreținerea corespunzătoare și în condiții de siguranță a unelei electrice.
 - b **Repararea acumulatorilor deteriorate este interzisă.** Întreținerea acumulatorilor poate fi efectuată exclusiv de către producător sau de către unitățile service autorizate.

Instrucțiuni de siguranță - motocosoare de gazon

- 1 **Nu utilizați motocosoarea de gazon în condiții meteorologice nefavorabile, în special dacă există riscul de fulgere.** Acest lucru reduce riscul de a fi lovit de fulger.
- 2 **Inspectați temeinic dacă există animale în zona în care urmează să fie utilizată motocosoarea de gazon.** Animalele pot fi rănite în timpul utilizării motocositorii de gazon.
- 3 **Inspectați temeinic zona în care urmează să se utilizeze motocosoarea de gazon și îndepărtați toate pietrele, bețele, firele, oasele și alte obiecte străine.** Obiectele aruncate pot provoca răni.
- 4 **Înainte de a utiliza motocosoarea de gazon, verificați întotdeauna vizual dacă lama și unitatea lamei nu sunt uzate sau deteriorate.** Piesele uzate sau deteriorate măresc riscul de rănire.
- 5 **Verificați periodic dacă este uzat sau deteriorat coșul colector pentru iarbă.** Un coș colector pentru iarbă uzat sau deteriorat poate crește riscul de rănire.
- 6 **Lăsați dispozitivele de protecție la locul lor.** Dispozitivele de protecție trebuie să fie funcționale și montate corespunzător. Dacă un dispozitiv de protecție este desprins, deteriorat sau nu funcționează corespunzător, apare pericolul de rănire.
- 7 **Păstrați curate toate orificiile de aer de răcire.** Orificiile de aer blocate și murdăria pot duce la supraîncălzire sau la pericol de incendiu.
- 8 **Purtați întotdeauna încălțăminte antiderapantă și de protecție atunci când utilizați motocosoarea de gazon.** Nu utilizați motocosoarea de gazon desculț sau purtând sandale deschise. Acest lucru reduce pericolul de rănire a picioarelor cauzat de contactul cu lama în mișcare.
- 9 **Purtați întotdeauna pantaloni lungi atunci când utilizați motocosoarea de gazon.** Zonele de pie-

le neacoperită cresc probabilitatea de rănire din cauza obiectelor aruncate.

- 10 **Nu utilizați motocosoarea de gazon în iarbă umedă.** Mergeți, nu alergați. Acest lucru reduce riscul de alunecare și cădere, care pot duce la răniri.
- 11 **Nu utilizați motocosoarea de gazon pe pante foarte abrupte.** Acest lucru reduce riscul de a pierde controlul, de a aluneca și de a cădea, care poate duce la răniri.
- 12 **Atunci când lucrați pe pante, asigurați-vă întotdeauna că stați bine în picioare, lucrați întotdeauna de-a lungul pantei, niciodată în urcare sau în coborâre, și fiți extrem de prudent atunci când schimbați direcția.** Acest lucru reduce riscul de a pierde controlul, de a aluneca și de a cădea, care poate duce la răniri.
- 13 **Fiți extrem de atent atunci când întoarceți motocosoarea de gazon sau când o trageți spre dvs.** Acordați întotdeauna atenție împrejurimilor. Acest lucru reduce riscul de împiedicare în timpul utilizării.
- 14 **Nu atingeți lamele și alte părți mobile periculoase în timp ce acestea sunt încă în mișcare.** Acest lucru reduce riscul de rănire din cauza pieselor mobile.
- 15 **Înainte de a îndepărta materialul blocat sau de a curăța motocosoarea de gazon, asigurați-vă că toate comutatoarele aparatului sunt oprite și că setul de acumulatori a fost deconectat.** Pornirea neașteptată a motocositoarei de gazon poate duce la răniri grave.
- 16 **Înainte de a îndepărta materialul blocat sau de a curăța motocosoarea de gazon, asigurați-vă că toate comutatoarele aparatului sunt oprite și scoateți (sau activați) dispozitivul de blocare.** Pornirea neașteptată a motocositoarei de gazon poate duce la răniri grave.

Siguranța la locul de muncă

⚠ PERICOL • Accidentări grave, în cazul proiectării de obiecte de la cuțitul de tăiere sau în cazul agățării de sârme sau sfori la dispozitivul de tăiere. Înainte de utilizare, inspectați temeinic dacă în zona de lucru există obiecte precum pietre, bețe, metale, sârmă, oase sau jucării și, la nevoie, îndepărtați-le. • Nu utilizați niciodată aparatul dacă pe o rază de 15 m există persoane, în special copii sau animale, întrucât există pericolul proiectării de obiecte de la cuțitul de tăiere. • Pericol de explozie. Aparatul generează scântei, praf, gaz sau vapori care se pot aprinde. Nu lucrați cu aparatul într-o atmosferă potențial explozivă, în care există lichide, gaze sau pulberi inflamabile. • Accidentări grave ale copiilor. Copiii se pot simți atrași de aparat și de activitate. Mențineți copiii sub supraveghere, deoarece este posibil ca aceștia să se deplaseze din locul unde i-ați văzut ultima oară.

⚠ AVERTIZARE • Nu utilizați aparatul dacă există pericolul de descărcări electrice. • Tundeți gazonul întotdeauna pe timpul zilei sau dacă există o bună iluminare artificială. • Mențineți copiii departe de zona unde se tunde gazonul și sub supravegherea unui adult care nu operează aparatul. Fiți vigilenți și opriți aparatul dacă un copil se apropie de zona unde se tunde gazonul. • Fiți precaut, întrucât în apropierea colțurilor, a arbusturilor, a copacilor sau a obiectelor vizibilitatea dvs. ar putea fi afectată.

ATENȚIE • Operatorul aparatului este responsabil pentru accidente cu alte persoane sau bunurile acestora.

Funcționare în siguranță

⚠ PERICOL • Înainte de fiecare utilizare a aparatului, asigurați-vă că nu există uzură sau deteriorări ale cuțitelor, ale bolțurilor cuțitelor și ale unității de cuțite. • Nu blocați niciodată comutatorul de pornire / oprire în poziția PORNIȚ, întrucât acest lucru este foarte periculos. • Trageți aparatul înapoi, doar dacă acest lucru este absolut necesar. În cazul în care trebuie să îndepărtați aparatul de la un perete sau un obstacol, priviți mai întâi în jos, pentru a evita împiedicarea sau trecerea aparatului peste picioare. • Pericol de coliziune cu cuțul expus sau de lovire cu obiectele proiectate. Nu înclinați obiectele dacă porniți motorul sau dacă motorul este în funcțiune. Dacă o înclinare este absolut necesară, de exemplu, pentru a facilita pornirea, puteți ridica partea frontală a aparatului cu 5 cm. În acest scop, apăsați cu grijă mânerul în jos. Înainte de a începe procesul de tundere, aparatul trebuie adus în poziția normală de operare (adică toate cele patru roți trebuie să fie pe sol). • Lamele care intră în contact cu un cablu sub tensiune pot pune sub tensiune componentele metalice expuse ale aparatului și pot produce un șoc electric.

⚠ AVERTIZARE • Cuțitele aparatului sunt ascuțite. Purtați mănuși fixe de protecție și lucrați cu atenție, în cadrul lucrărilor de montare, înlocuire, curățare sau verificare a locașului șuruburilor. • Înlocuiți piesele cu locașul uzat sau deteriorat, pentru a menține echilibrul. • Asigurați-vă că aparatul în afilă în stare sigură de funcționare, verificând la intervale regulate dacă bolțurile, piulițele și șuruburile sunt bine strânse. • Înlocuiți piesele uzate sau deteriorate înainte de a pune aparatul în funcțiune. • Nu operați niciodată aparatul dacă comutatorul de pornire / oprire de pe mâner nu este pornit sau oprit în mod corespunzător. • Nu acționați niciodată aparatul cu forța. • Opriți motorul, pentru a opri cuțitele, dacă transportați aparatul spre sau dinspre zona de tăiere sau înclinați aparatul, dacă traversați o suprafață acoperită de altceva în afară de iarbă. • Opriți cuțitul, înainte să traversați suprafețe cu pietriș. • Nu utilizați niciodată aparatul cu dispozitive de protecție defecte sau lipsă, ca de ex. deflectoarele și/sau sacul colector pentru iarbă. • Nu vă mențineți mâinile sau picioarele în apropierea sau sub piesele rotative. Porniți motorul, conform instrucțiunilor. • Nu ridicați sau mutați aparatul niciodată cu motorul pornit. • Un teren accidentat generează un pericol mai mare de alunecare și accidentare. Ocoliți găurile, șanțurile, denivelările, pietrele sau alte obiecte ascunse. • Porniți aparatul numai după ce vă poziționați în zona sigură din spatele mânerului.

- Toate cele patru roți staționează pe sol.
- Jghebul de evacuare a ierbii nu este expus, ci protejat de sacul colector pentru iarbă sau un capac.
- Mâinile și picioarele tuturor persoanelor se află la distanță față de carcasa lamelor.
- Opriți motorul și scoateți cheia de contact. Asigurați-vă că toate componentele mobile sunt complete oprite:
- De fiecare dată când lăsați aparatul nesupravegheat, inclusiv la eliminarea ierbii tăiate.
- Înainte de îndepărtarea unui obstacol sau de curățarea orificiului de evacuare.
- Înainte de verificarea, curățarea și efectuarea de lucrări la aparat.

- După lovirea unui corp străin. Înainte de a reporni aparatul, verificați dacă există deteriorări și, la nevoie, reparați.
- Înainte de a îndepărta sacul colector pentru iarbă sau de a deschide capacul dispozitivului de evacuare a ierbii.
- Dacă aparatul începe să vibreze anormal. Verificați imediat dacă la aparat există:
 - Piese desprinse. La nevoie, strângeți bine piesele desprinse.
 - Deteriorări, în special la cuțit. Reparați, respectiv înlocuiți piesele deteriorate.

⚠ PRECAUȚIE • Verificați regulat sacul colector pentru iarbă cu privire la deteriorări și uzură.

ATENȚIE • Asigurați-vă întotdeauna că în timpul mântării sau plierii mânerului, cablul de control al motorului nu este niciodată prins sau deteriorat în vreun fel. • Folosiți produsul numai la temperaturi situate în intervalul 0 °C - 40 °C. • Depozitați produsul într-o locație în care temperatura ambiantă este cuprinsă între 0 °C - 40 °C.

Indicații suplimentare privind siguranța acumulatorului

Pentru a reduce riscul de incendiu, de vătămare corporală și de deteriorare a produsului din cauza unui scurtcircuit, nu scufundați niciodată dispozitivul, setul de acumulatori sau încărcătorul în lichid și nu permiteți ca lichidul să pătrundă în acestea. Lichidele corozive sau conductoare, precum apa de mare, anumite substanțe chimice industriale, înălbitorul sau produsele care conțin înălbitor etc., pot provoca un scurtcircuit.

- Încărcați setul de acumulatori într-un loc în care temperatura ambiantă este cuprinsă între 10 °C și 38 °C.
- Depozitați setul de acumulatori într-un loc în care temperatura ambiantă este cuprinsă între 0 °C și 40 °C.
- Utilizați setul de acumulatori într-un loc unde temperatura ambiantă este cuprinsă între 0 °C și 40 °C.

Întreținerea și îngrijirea în condiții de siguranță

⚠ AVERTIZARE • Opriți motorul, scoateți acumulatorul și asigurați-vă că toate piesele mobile nu se mai mișcă:

- Înainte de curățarea sau întreținerea aparatului.
 - Înainte de schimbarea accesoriilor.
 - Risc de rănire din cauza uneltelor de tăiere ascuțite. Acordați o atenție deosebită la demontarea și montarea apărătorii lamei, la curățarea și ungerea aparatului.
 - Asigurați-vă că aparatul este într-o stare de siguranță prin verificarea periodică a faptului că toate bolțurile, piulițele și șuruburile sunt bine înșurubate. • După fiecare utilizare, îndepărtați murdăria de pe uneltele de tăiere folosind o perie dură și aplicați un ulei adecvat pentru protecția împotriva ruginii înainte de a monta apărătoarea lamei. Producătorul recomandă utilizarea unui spray pentru protecția împotriva ruginii și pentru lubrifiere. Adresați-vă departamentului de servicii pentru clienți pentru a vă recomanda un spray adecvat. Puteți unge uneltele de tăiere conform descrierii înainte de fiecare utilizare.
- PRECAUȚIE** • Folosiți numai accesoriile și piesele de schimb care sunt aprobate de producător. Numai accesoriile originale și piesele de schimb originale garantează că aparatul va funcționa fără defectuni și în siguranță.
- ATENȚIE** • Curățați produsul cu o cârpă

moale și uscată după fiecare utilizare. **Indicație** • Lucrările de service și întreținere pot fi efectuate numai de către personal calificat corespunzător și special instruit. Vă recomandăm să trimiteți produsul la un centru de service autorizat pentru reparații. • Puteți efectua numai ajustările și reparațiile descrise în aceste instrucțiuni de utilizare. Pentru alte reparații, contactați transportatorul de servicii pentru clienți autorizat.

Transportarea și depozitarea în condiții de siguranță

⚠ AVERTIZARE • Opriti aparatul, lăsați-l să se răcească și scoateți acumulatorul înainte de depozitare sau transport. **PRECAUȚIE** • În scopul prevenirii accidentelor sau a leziunilor, transportați și depozitați aparatul doar cu apărătoarea lamei montată și cu baterie reincărcabilă scoasă. • Pericol de rănire și de pagube materiale la aparat. Asigurați dispozitivul împotriva mișcării sau a căderii în timpul transportului. **ATENȚIE** • Îndepărtați toate corpurile străine din aparat înainte de depozitare sau transport. • Depozitați aparatul într-un loc uscat și aerisit corespunzător, care să nu fie la îndemâna copiilor. Evitați expunerea aparatului la substanțe corozive, cum sunt substanțele chimice pentru grădini. • Nu depozitați aparatul în aer liber.

Riscuri reziduale

⚠ AVERTIZARE

- Chiar dacă aparatul este utilizat în conformitate cu cele specificate, există anumite riscuri reziduale. Urmaătoarele pericole apar în urma utilizării aparatului:
- Vibrațiile pot cauza accidentări. Pentru fiecare tip de lucrare, utilizați unealta potrivită, mânerul prevăzute și restricționați timpul de lucru și de expunere.
- Zgomotul poate cauza deteriorări ale auzului. Purați protecție auditivă și limitați expunerea.
- Accidentări din cauza contactului cu cuțitele.
- Accidentări cauzate de obiecte aruncate.

Diminuarea riscurilor

⚠ PRECAUȚIE

- Din cauza vibrațiilor, utilizarea aparatului pe o perioadă îndelungată poate duce la deteriorarea circulației sanguine în zona mâinilor. Nu se poate stabili o durată de utilizare general valabilă, deoarece aceasta este influențată de mai mulți factori:
- Predispoziția fiecărei persoane la o circulație sanguină deficitară (degete de multe ori reci, furnicături la nivelul degetelor)
- Temperatură ambientală scăzută. Pentru a vă proteja mâinile purtați mănuși călduroase.
- Prinderea bine a aparatului obstrucționează circulația sanguină.
- Operarea în mod continuu este mai dăunătoare decât operarea cu pauze.

La utilizarea în mod regulat, pe termen lung a aparatului și la reparația simptomelor, ca de ex. furnicături la nivelul degetelor, degete reci, trebuie să consultați un medic.

Utilizarea conform destinației

⚠ PERICOL

Utilizarea neconform destinației

Pericol de moarte din cauza leziunilor produse prin tăiere

Utilizați aparatul numai conform destinației.

- Mașina de tuns iarbă cu acumulatori este destinată utilizării profesionale.
- Aparatul este prevăzut doar pentru utilizarea în aer liber.
- Aparatul este destinat tunderii gazonului.
- Aparatul este proiectat pentru a fi împins cu mâna sau utilizat cu funcția Power-Assist (asistență electrică). Aparatul nu trebuie tras.
- Nu vă urcați pe aparat.

Orice altă utilizare este nepermisă. Utilizatorul este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare.

Protecția mediului



Materialele de ambalare sunt reciclabile. Asigurați-vă de eliminarea ecologică a ambalajului.



Aparatele electrice și electronice conțin materiale reciclabile prețioase și, uneori, componente precum baterii, acumulatori sau uleiuri, care, în cazul utilizării incorecte sau a eliminării

necorespunzătoare, pot pericula sănătatea și mediul înconjurător. Pentru funcționarea corectă a aparatului, aceste componente sunt necesare. Este interzisă eliminarea cu deșeurile menajere a aparatelor marcate cu acest simbol.

Observații referitoare la materialele conținute (REACH)

Informații actuale referitoare la materialele conținute sunt disponibile la adresa: www.kaercher.de/REACH

Accesorii și piese de schimb

Utilizați numai accesoriile originale și piese de schimb originale; ele asigură funcționarea în siguranță și fără avarii a aparatului.

Informații despre accesorii și piesele de schimb se găsesc la adresa www.kaercher.com.

Set de livrare

Setul de livrare a aparatului este ilustrat pe ambalaj. La despachetare, verificați dacă conținutul este complet. Informați imediat distribuitorul dacă lipsesc accesoriile sau dacă există deteriorări provocate în timpul transportului.

Dispozitive de siguranță

⚠ PRECAUȚIE

Lipsa sau modificarea dispozitivelor de siguranță constituie pericol de rănire!

Scopul dispozitivelor de siguranță este protejarea utilizatorului.

Ocolirea, îndepărtarea sau dezafectarea dispozitivelor de siguranță este interzisă.

Protecție împotriva supraîncălcării

Aparatul este dotat cu o protecție împotriva supraîncălcării. Dacă se detectează o supraîncărcare, aparatul se oprește în mod automat.

Protecție contra basculării

Aparatul este echipat cu un comutator basculant care împiedică pornirea acestuia dacă unghiul de înclinare depășește 45°.

Simbolurile aparatului



Simbol general de avertizare



Citiți instrucțiunile de utilizare și toate instrucțiunile de siguranță înainte de prima utilizare a aparatului.



Aveți grijă la obiectele propulsate.



Țineți toți spectatorii, în special copiii și animalele de companie, la cel puțin 15 m distanță de zona de lucru.



Aveți grijă la lama ascuțită. Lamele continuă să se rotească și după ce motorul a fost oprit.



Scoateți acumulatorul înainte de întreținere.



Scoateți cheia de siguranță înainte de a efectua orice lucrare de întreținere.



Purtați ochelari de protecție și protecție auditivă adecvate atunci când lucrați cu aparatul.



Evitați expunerea aparatului la ploaie sau la umiditate.



Nu lucrați pe pante abrupte.



Nivelul de presiune acustică garantat specificat pe etichetă este 95 dB.

Descrierea aparatului

În aceste instrucțiuni de utilizare se prezintă echiparea maximă. În funcție de model, există diferențe în pachetul de livrare (consultați ambalajul).

Pentru imagini, consultați pagina de grafice.

Figura A

- 1) Sistem de deblocare al setului de acumulatori
- 2) Indicator pentru starea de încărcare
- 3) Plăcuță cu caracteristici
- 4) Manetă Push-Assist
- 5) Manetă ON/OFF
- 6) Cursor de control al vitezei
- 7) Buton de pornire
- 8) Cablu de control al motorului
- 9) Mâner telescopic
- 10) Dispozitiv de blocare mâner

- 11) Sac colector pentru iarbă
- 12) Închizător rapid
- 13) Manetă de reglare a înălțimii de tăiere
- 14) Indicator înălțime tăiere
- 15) Apărătoare
- 16) Pană pentru mulcire
- 17) *Dispozitiv evacuare laterală
- 18) Cheie de contact
- 19) *Set acumulatori Battery Power+ 36V (2x)
- 20) *Încărcător încărcare rapidă Battery+ Power 36V

* opțional

Set acumulatori

Dispozitivul poate funcționa cu două 36 V Kärcher Battery Power+ seturi de acumulatori.

Punerea în funcțiune

Reglarea mânerului

1. Rabatați mânerului telescopic.
 - a) Rotiți închizătoarele rapide.**Figura B**

Închizătoarele rapide sunt deblocate.

 - b) Rabatați mânerului telescopic.
 - c) Blocați închizătoarele rapide.
2. Extinderea mânerului telescopic.
 - a) Deblocați elementele de fixare ale mânerului.**Figura C**
 - b) Scoateți complet mânerul telescopic.
 - c) Blocați elementele de fixare ale mânerului.

Indicație

Aparatul funcționează numai când mânerul telescopic este scos complet și blocarea mânerului este blocată.

3. Dacă este necesar, reglați unghiul de înclinare a mânerului.
 - a) Rotiți închizătoarele rapide.**Figura D**

Închizătoarele rapide sunt deblocate.

 - b) Alegeți unghiul de înclinare.
 - c) Blocați închizătoarele rapide.

Montarea penei pentru mulcire

Pana pentru mulcire se utilizează dacă decupajul de iarbă trebuie să rămână pe gazon.

1. Trageți în sus mânerul penei pentru mulcire.
- Figura E**
2. Așezați pana pentru mulcire în jghebul de evacuare.
- Figura F**
3. Împingeți mânerul penei pentru mulcire în jos. Pana pentru mulcire se blochează în dispozitiv.

Montarea sacului colector pentru iarbă

Sacul colector pentru iarbă se utilizează dacă decupajul de iarbă trebuie colectat pentru a fi eliminat.

1. Îndepărtați pana pentru mulcire, dacă este cazul.
 - a) Trageți în sus mânerul penei pentru mulcire.**Figura G**

Pana pentru mulcire este deblocată.

 - b) Îndepărtați pana pentru mulcire din jghebul de evacuare

2. Agățați sacul colector pentru iarbă de jgheabul de evacuare.

Figura H

Montarea dispozitivului de evacuare laterală

Dispozitivul de evacuare laterală se folosește atunci când iarbă tăiată trebuie evacuată pe lateral.

1. Îndepărtați pana pentru mulcire, dacă este cazul.

a. Trageți în sus mânerul penei pentru mulcire.

Figura G

Pana pentru mulcire este deblocată.

- b. Îndepărtați pana pentru mulcire din jgheabul de evacuare
2. Agățați dispozitivul de evacuare laterală pe jgheabul de evacuare.

Figura I

Montarea setului de acumulatori

1. Împingeți setul de acumulatori în suportul aparatului până când se fixează cu un sunet caracteristic.

Figura J

Introducerea cheii de siguranță

1. Introduceți cheia de siguranță.

Figura K

Marcajul de pe cheia de siguranță indică setul de acumulatori care trebuie folosit.

Regim

Indicații generale pentru manevrarea mașinii pentru tuns iarbă.

Durata de viață a acumulatorului depinde de mai mulți factori:

- De starea, lungimea și densitatea ierbii
- De înălțimea de tăiere reglată

Randament pe suprafață max., în funcție de natura ierbii: aprox. 2500 m².

Rezultatul procesului de tundere poate fi optimizat după cum urmează:

- Tăiați cel mult o treime din înălțimea ierbii.
- Când cosiți iarbă înaltă, reduceți viteza cu care împingeți aparatul sau cu care avansați atunci când funcția Push Assist este activată.

Indicație

Nu tundeți iarbă umedă. Iarbă umedă se lipește de partea inferioară a mașinii de tuns iarbă și împiedică colectarea corespunzătoare în sacul colector pentru iarbă sau evacuarea materialului tăiat.

Tăierea gazonului

⚠ AVERTIZARE

Ridicarea sau înclinarea mașinii de tuns iarbă în timpul funcționării

Leziuni produse prin tăiere

Cuțitul mașinii de tuns iarbă cu acumulatori se rotește aproape paralel cu solul deasupra căruia se mișcă.

Aveți grijă ca, în cadrul tunsului, toate cele patru roți să atingă solul.

1. Montați sacul pentru iarbă, dispozitivul pentru evacuare laterală sau pana pentru mulcire (consultați capitolul *Punerea în funcțiune*).
2. Reglați înălțimea de tăiere cu ajutorul manetei de reglare a înălțimii de tăiere.

Figura L

Înălțimea de tăiere se bazează pe starea, lungimea și densitatea ierbii (vezi capitolul *Indicații generale pentru manevrarea mașinii pentru tuns iarbă*).

3. Apăsăți maneta ON/OFF.

Figura M

4. Presați butonul de pornire. Mențineți apăsată maneta ON/OFF.

Aparatul pornește.

La utilizarea sacului colector pentru iarbă, goliți-l în mod regulat, întrucât jgheabul de evacuare se poate înfunda cu iarbă tăiată (consultați capitolul *Golirea sacului colector pentru iarbă*).

Funcția Push-Assist

Funcția Push/Assist activează deplasarea automată a mașinii.

Maneta ON/OFF este apăsată.

1. Apăsăți maneta Push-Assist.

Figura N

Funcția Push-Assist este activată. Mașina înaintea, fără ca operatorul să fie nevoit să o împingă.

2. Utilizați cursorul de reglare a vitezei pentru a seta viteza de deplasare a mașinii.

Figura O

3. Eliberați maneta Push-Assist.

Figura P

Funcția Push-Assist este dezactivată. Mașina continuă să cosească, dar trebuie să fie împins de către operator.

Întreruperea funcționării

1. Eliberați maneta ON/OFF.

Figura Q

Motorul se oprește.

Golirea sacului colector pentru iarbă

1. Îndepărtați sacul colector pentru iarbă.

Figura R

La îndepărtarea sacului colector pentru iarbă, cablul de control al motorului trebuie să rămână în suportul pentru cablu.

2. Goliți sacul colector pentru iarbă.

Scoaterea cheii de siguranță

Cheia de siguranță trebuie scoasă înainte de a scoate setul de acumulatori.

1. Scoateți cheia de siguranță din aparat.

Figura S

Îndepărtarea setului de acumulatori

Indicație

În cazul perioadelor mai lungi de neutilizare a aparatului, îndepărtați setul de acumulatori din aparat și asigurați-l împotriva utilizării neautorizate

1. Trageți butonul de deblocare a setului de acumulatori în direcția setului de acumulatori.

Figura T

2. Apăsăți butonul de deblocare a setului de acumulatori, pentru a debloca setul de acumulatori.
3. Scoateți setul de acumulatori din aparat.

Finalizarea funcționării

1. Îndepărtați setul de acumulatori din aparat (consultați capitolul *Îndepărtarea setului de acumulatori*).
2. Curățați aparatul (vezi capitolul *Curățarea aparatului*).

Transport

⚠ AVERTIZARE

Cuțit ascuțit

Leziuni produse prin tăiere

Fiți precaut la înclinarea sau ridicarea aparatului.

Păstrați-vă toate părțile corpului la distanță față de cuțit.

1. Oprii aparatul (vezi capitolul *Întreruperea funcționării*).
2. Asigurați-vă că cuțitul nu se mai rotește.
3. Lăsați aparatul să se răcească.
4. Îndepărtați cheia de contact.
5. Îndepărtați setul de acumulatori (consultați capitolul *Îndepărtarea setului de acumulatori*).
6. La transportul aparatului în vehicule, ancorați-l pentru a preveni alunecarea și răsturnarea.

Depozitarea

Înainte de fiecare depozitare, curățați aparatul (vezi capitolul *Curățarea aparatului*).

1. Îndepărtați cheia de contact.
2. Îndepărtați setul de acumulatori (consultați capitolul *Îndepărtarea setului de acumulatori*).
3. Deblocați elementele de fixare ale mânerului.
Figura U
4. Împingeți mânerul telescopic până la capăt.
5. Blocați elementele de fixare ale mânerului.
6. Slăbiți închizătoarele rapide și pliați mânerul.

Figura V

7. Depozitați aparatul într-un loc uscat și bine aerisit. Protejați aparatul împotriva produselor corozive, precum substanțe chimice pentru grădină și sare pentru dezghețare. Nu depozitați aparatul în aer liber.

Îngrijirea și întreținerea

⚠ AVERTIZARE

Cuțit ascuțit

Leziuni produse prin tăiere

Fiți precaut la înclinarea sau ridicarea aparatului.

Păstrați-vă toate părțile corpului la distanță față de cuțit.

Curățarea aparatului

1. Îndepărtați cheia de contact.
2. Îndepărtați setul de acumulatori (consultați capitolul *Îndepărtarea setului de acumulatori*).
3. Curățați suprafața aparatului cu o lavetă moale și uscată sau cu o perie, după fiecare utilizare.

Figura W

Curățați cuțitul înainte de o perioadă lungă de depozitare.

4. Înclinați aparatul.

Figura X

5. Curățați cu o perie cuțitul și partea inferioară a aparatului.

Figura Y

Îndepărtați blocajele

⚠ AVERTIZARE

Îndepărtarea blocajelor

Leziuni produse prin tăiere cu obiecte cu margini ascuțite sau cuțit ascuțit

Purtați mănuși de protecție, dacă verificați sau îndepărtați un blocaj.

1. Oprii aparatul și așteptați până cuțitul se oprește.
2. Îndepărtați cheia de contact.
3. Îndepărtați setul de acumulatori (consultați capitolul *Îndepărtarea setului de acumulatori*).
4. Îndepărtați sacul colector pentru iarbă și verificați dacă există blocaje. La nevoie, îndepărtați blocajele.
5. Verificați dacă există blocaje la jgheabul de evacuare. La nevoie, îndepărtați blocajele.

6. Înclinați aparatul.

7. Verificați dacă există blocaje la partea inferioară a aparatului și la cuțit. Îndepărtați blocajele cu grijă, întrucât cuțitul se poate mișca în timpul procesului.

Înlocuirea cuțitului

1. Îndepărtați cheia de contact.
2. Îndepărtați setul de acumulatori (consultați capitolul *Îndepărtarea setului de acumulatori*).
3. Curățați partea inferioară a aparatului (vezi capitolul *Curățarea aparatului*).
4. Fixați cuțitul și slăbiți șurubul.

Figura Z

5. Îndepărtați cuțitul și eliminați-l ca deșeu.

Figura AA

6. Introduceți noul cuțit în suport.

Figura AB

7. Fixați cuțitul și strângeți șurubul.

Figura AC

Remediarea defecțiunilor

De cele mai multe ori, defecțiunile au cauze simple, pe care le puteți remedia cu ajutorul următoarei liste de ansamblu. În caz de dubiu sau de defecțiuni nementionate, vă rugăm să vă adresați unității de service autorizate.

Aparatul se oprește

S-a declanșat sistemul de protecție la supraîncărcare a aparatului.

1. Eliberați maneta ON/OFF.
2. Apăsăți butonul de pornire și maneta ON/OFF. S-a declanșat protecția la supraîncălzire a setului de acumulatori.

1. Așteptați până când temperatura setului de acumulatori se situează în intervalul normal.

2. Dacă aparatul nu pornește, încărcați setul de acumulatori.

Indicatorul nivelului de încărcare nu funcționează

S-a declanșat protecția la supraîncălzire a setului de acumulatori.

- Eliberați maneta ON/OFF.
- Îndepărtați setul de acumulatori.

Date tehnice

		LMO 530/36
Date privind puterea aparatului		
Tensiune nominală	V	36
Lățime de tăiere	cm	53
Înălțime de tăiere	cm	3-11
Volum sac colector iarbă	l	70
Viteză maximă	/min	3100 ± 5%
Valori stabilite în conformitate cu EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3		
Nivel de zgomot L _{pA}	dB(A)	82,2
Incertitudine K _{pA}	dB(A)	3,0
Nivel de putere acustică L _{WA} + In- certitudine K _{WA}	dB(A)	95
Valoare a vibrației mână-brăț la mânerul de pe partea dreaptă	m/s ²	0,8
Valoare a vibrației mână-brăț la mânerul de pe partea stângă	m/s ²	0,8

		LMO
		530/36
Incertitudine K	m/s ²	1,5
Dimensiuni și greutatei		
Lungime x Lățime x Înălțime	mm	1568 x 548 x 1075
Greutate (fără set de acumulatori) kg		32,6

Sub rezerva modificărilor tehnice.

Valoarea vibrațiilor și nivelul zgomotului

Valorile totale indicate în cazul vibrațiilor și valorile indicate ale emisiilor de zgomot au fost măsurate în conformitate cu o metoda de testare standardizată și pot fi utilizate pentru compararea mașinii cu alte aparate. Valorile totale de vibrații declarate și valorile declarate ale emisiilor de zgomot pot fi, de asemenea, utilizate pentru evaluarea preliminară a expunerii.

⚠️ AVERTIZARE

Vibrațiile și emisiile de zgomot din timpul utilizării efective a sculei electrice pot diferi de valorile indicate, în funcție de modul de utilizare a sculei și, în special, de timpul materialului prelucrat.

Identificați măsurile de protecție a operatorului pe baza unei estimări a expunerii în condiții reale de utilizare (cu luarea în considerare a componentelor ciclului de funcționare, precum: intervalele de neutilizare a sculei, intervalele de inactivitate și perioada de activare).

Garanție

În fiecare țară sunt valabile condițiile de garanție acordate de distribuitorul nostru din țara respectivă. Eventuale defecțiuni survenite la aparat în perioada de garanție vor fi remediate gratuit, în limita în care sunt defecțiuni de fabricație sau de material. Pentru a beneficia de garanție, prezentați-vă cu chitanța de cumpărare la comerciantul dvs. sau la cea mai apropiată unitate de service autorizată.

(Pentru adresă, consultați pagina din spate)

Pentru mai multe informații privind garanția (dacă sunt disponibile) vă rugăm accesați meniul „Descărcări” din opțiunea Service al paginii web al reprezentanței Kärcher din țara dvs.

Declarație de conformitate UE

Prin prezenta declarăm că produsul menționat mai jos este conform cu dispozițiile relevante ale directivelor și regulamentelor enumerate. În cazul efectuării unei modificări a produsului care nu a fost convenită cu noi, această declarație își pierde valabilitatea. Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.

Produs: Mașină de tuns iarba cu acumulatori
Tip: 1.042-50x.x

Directive și regulamente

2000/14/CE (+2005/88/CE)
2014/30/UE
2006/42/UE (+2009/127/UE)
2011/65/UE

Norme armonizate aplicate

EN IEC 63000: 2018
EN 55014-1: 2017 + A11: 2020
EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 62841-1:2015+A11:2022
EN IEC 62841-4-3:2021+A11:2021

Procedura aplicată de evaluare a conformității

2000/14/CE și modificat prin 2005/88/CE: Anexa IV

Nivel de putere acustică dB(A)

Măsurat: 93,7

Garantat: 95

Numele și adresa organismului notificat implicat

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)

Tillystraße 2

D-90431 Nürnberg

Numele și adresa

Persoana responsabilă pentru documentație:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germania)

Telefon: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2025/07/01

Semnatarii acționează în numele și prin împuternicirea Consiliului Director.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germania)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Sadržaj

Sigurnosni napuci.....	180
Namjenska uporaba.....	184
Zaštita okoliša.....	184
Pribor i zamjenski dijelovi.....	184
Sadržaj isporuke.....	184
Sigurnosni uređaji.....	184
Simboli na uređaju.....	185
Opis uređaja.....	185
Puštanje u pogon.....	185
Rad.....	186
Transport.....	186
Skladištenje.....	187
Njega i održavanje.....	187
Pomoć u slučaju smetnji.....	187
Tehnički podaci.....	187
Vrijednosti vibracija i buke.....	188
Jamstvo.....	188
EU izjava o sukladnosti.....	188

Sigurnosni napuci



Prije prve uporabe uređaja pročitajte ove sigurnosne naputke, ove originalne upute za rad i priložene sigurnosne naputke za komplet baterija, kao i priložene originalne upute za rad za komplet baterija / standardni punjač. Postupajte u skladu s njima. Čuvajte knjižice za kasniju uporabu ili za sljedećeg vlasnika.

Osim naputaka u uputama za rad, morate uzeti u obzir i opće propise o sigurnosti i sprječavanju nezgoda koje je donio zakonodavac.

Sigurnosne razine

⚠️ **OPASNOST**

- Uputa na neposredno prijeteću opasnost koja bi mogla dovesti do teške ozljede ili smrti.

⚠️ **UPOZORENJE**

- Uputa na moguću opasnu situaciju koja bi mogla dovesti do teške ozljede ili smrti.

⚠️ **OPREZ**

- Uputa na moguću opasnu situaciju koja bi mogla dovesti do lakših ozljeda.

PAŽNJA

- Uputa na moguću opasnu situaciju koja bi mogla dovesti do oštećenja imovine.

Opći sigurnosni napuci za električni alat

⚠️ **UPOZORENJE**

- Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije isporučene s ovim električnim alatom.

Nepriдрžavanje svih dolje navedenih uputa može dovesti do strujnog udara, požara i/ili ozbiljnih ozljeda.

Sačuvajte sva upozorenja i upute za buduću uporabu.

Pojam "električni alat" u upozorenjima odnosi se na vaš mrežni (kabelski) električni alat ili akumulatorski (bežični) električni alat.

1 Sigurnost u radnom području

- a Održavajte radno područje čistim i dobro osvijetljenim. Neuredna ili tamna područja izazivaju nezgode.
- b Nemojte rukovati električnim alatima u eksplozivnim atmosferama, primjerice u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
- c Tijekom rada s električnim alatom držite djecu i promatrače podalje. Odvraćanje pažnje može uzrokovati gubitak kontrole.

2 Električna sigurnost

- a Utičaći električnog alata moraju odgovarati utičnici. Nikada ne mijenjajte utikač na bilo koji način. Nemojte koristiti adapterske utikače s uzemljenim električnim alatima. Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjit će opasnost od strujnog udara.
- b Izbjegavajte dodir tijela s uzemljenim površinama kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i hladnjaci. Postoji povećana opasnost od strujnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno.
- c Nemojte rukovati kosilicom po kiši ili mokrim uvjetima. To može povećati rizik od strujnog udara.
- d Nemojte nepravilno koristiti kabel. Nikada nemojte koristiti kabel za nošenje, povlačenje ili odspajanje električnog alata. Kabel držite podalje od topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili zapetljani kabeli povećavaju opasnost od strujnog udara.
- e Kad koristite električni alat na otvorenom, koristite produžni kabel prikladan za vanjsku uporabu. Uporaba kabela prikladnog za vanjsku uporabu smanjuje opasnost od strujnog udara.

- f Ako je rad električnim alatom na vlažnom mjestu neizbježno, koristite napajanje zaštićeno uređajem za preostalu struju (RCD). Uporaba RCD-a smanjuje opasnost od strujnog udara.

3 Osobna sigurnost

- a Budite na oprezu, pazite što radite i koristite zdrav razum pri radu s električnim alatom. Nemojte koristiti električni alat dok ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje tijekom rada s električnim alatom može rezultirati ozbiljnim ozljedama.
 - b Koristite osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Zaštitna oprema kao što su maska za zaštitu od prašine, zaštitne cipele koje se ne klizju, zaštitna kaciga ili zaštita za sluh koja se koristi za odgovarajuće uvjete smanjit će osobne ozljede.
 - c Spriječite nenamjerno pokretanje. Provjerite je li prekidač u isključenom položaju prije spajanja na izvor napajanja i/ili komplet baterija, prije podizanja ili nošenja alata. Nošenje električnih alata s prstom na prekidaču ili napajanje električnih alata koji imaju prekidač za uključivanje izaziva nezgode.
 - d Uklonite bilo koje ključeve za podešavanje ili ključeve za vijke prije uključivanja električnog alata. Ključ za vijak ili ključ koji je ostao pričvršćen na rotirajući dio električnog alata može izazvati ozljede.
 - e Nemojte pretjerano posezati. Održavajte pravilnu ravnotežu u svakom trenutku. To omogućuje bolju kontrolu električnog alata u neočekivanim situacijama.
 - f Obucite se propisno. Nemojte nositi široku odjeću ili nakit. Držite kosu, odjeću i rukavice podalje od pokretnih dijelova. Labava odjeća, nakit ili duga kosa mogu se uhvatiti u pokretne dijelove.
 - g Ako su naprave predviđene za spajanje uređaja za odvod i sakupljanje prašine, pobrinite se da su spojeni i da se pravilno koriste. Upotreba dijela za sakupljanje prašine može smanjiti opasnosti povezane s prašinom.
 - h Ne dopustite da vas poznavanje stečeno čestom uporabom alata navede da postanete zadovoljni i zanemarite načela sigurnosti pri rukovanju alatom. Neoprezno djelovanje može uzrokovati ozbiljne ozljede u djeliću sekunde.
- #### 4 Uporaba i održavanje električnog alata
- a Pri radu električnim alatom nemojte primjenjivati silu. Koristite ispravan električni alat za vašu primjenu. Ispravan električni alat obavljat će posao bolje i sigurnije brzinom za koju je dizajniran.
 - b Nemojte koristiti električni alat ako se ne uključuje i isključuje odgovarajućim prekidačem. Bilo koji električni alat koji se ne može kontrolirati prekidačem je opasan i mora se popraviti.
 - c Odspojite utikač iz izvora napajanja i/ili komplet baterija iz električnog alata prije podešavanja, zamjene pribora ili spremanja električnog alata. Takve preventivne sigurnosne mjere smanjuju opasnost od slučajnog pokretanja električnog alata.
 - d Čuvajte neaktivne električne alate izvan dohvata djece i ne dopustite osobama koje nisu upoznate s električnim alatom ili ovim uputa-

ma da njime upravljaju. *Električni alati su opasni u rukama neobučениh korisnika.*

- e **Održavajte električni alat i pribor.** Provjerite je li došlo do nepravilnog poravnjanja ili zapetljanja pokretnih dijelova, loma dijelova i bilo kojeg drugog stanja koje može utjecati na rad električnog alata. Ako je oštećen, prije uporabe popravite električni alat. *Mnoge nesreće uzrokovane su loše održanim električnim alatima.*
- f **Održavajte alat za rezanje oštrim i čistim.** *Pravilno održavani alati za rezanje s oštrim reznim rubovima rjeđe se zapetljaju i lakše ih je kontrolirati.*
- g **Koristite električni alat, pribor i nastavke za alat u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir radne uvjete i radove koje treba obaviti.** *Uporaba električnog alata za radove koji se razlikuju od predviđenih može rezultirati opasnom situacijom.*
- h **Ručke i površine za hvatanje održavajte suhim, čistim te bez ulja i masti.** *Skliske ručke na hvatnim površinama ne omogućuju sigurno rukovanje i kontrolu alata u neočekivanim situacijama.*
- 5 **Uporaba i održavanje akumulatorskog alata**
 - a **Punite samo punjačem koji je odredio proizvođač.** *Punjač koji je prikladan za jednu vrstu kompleta baterija može uzrokovati opasnost od požara kada se koristi s drugim kompletom baterija.*
 - b **Električne alate koristite samo s posebno određenim kompletima baterija.** *Uporaba bilo kojeg drugog kompleta baterija može dovesti do opasnosti od ozljeda i požara.*
 - c **Kada se komplet baterija ne koristi, držite ga podalje od drugih metalnih predmeta, poput spajalica za papir, kovanic, ključeva, čavala, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta, koji mogu uspostaviti vezu između terminala.** *Kratko spajanje terminala baterije može uzrokovati opekline ili požar.*
 - d **U lošim uvjetima, tekućina može iscuriti iz baterije; izbjegavajte kontakt.** *Ako dođe do slučajnog kontakta, isperite vodom. Ako tekućina dođe u dodir s očima, dodatno potražite liječničku pomoć. Tekućina koja je iscurila iz baterije može izazvati iritaciju ili opekline.*
 - e **Nemojte koristiti komplet baterija ili alat koji je oštećen ili izmijenjen.** *Oštećene ili izmijenjene baterije mogu se nepredvidivo ponašati što može rezultirati požarom, eksplozijom ili opasnosti od ozljeda.*
 - f **Ne izlažite komplet baterija ili alat vatri ili previsokoj temperaturi.** *Izloženost vatri ili temperaturi iznad 130 °C može uzrokovati eksploziju.*
 - g **Sljedite sve upute za punjenje i nemojte puniti komplet baterija ili alat izvan temperaturnog raspona navedenog u uputama.** *Nepravilno punjenje ili pri temperaturama izvan navedenog raspona može oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.*
- 6 **Servis**
 - a **Neka vaš električni alat servisira kvalificirana osoba za popravak koja koristi samo identične rezervne dijelove.** *To će osigurati održavanje sigurnosti električnog alata.*

- b **Nikada ne servisirajte oštećene kompletne baterija.** *Servis kompleta baterija smije provoditi samo proizvođač ili ovlašteni serviser.*

Sigurnosni naputci za kosilicu

- 1 **Nemojte koristiti kosilicu u lošim vremenskim uvjetima, posebno kada postoji opasnost od udara munje.** *To smanjuje rizik od udara groma.*
- 2 **Temeljito pregledajte područje gdje će se koristiti kosilica da nema divljih životinja.** *Kosilica može ozlijediti divlje životinje tijekom rada.*
- 3 **Temeljito pregledajte područje gdje će se kosilica koristiti i uklonite sve kamenje, štapove, žice, kosti i druge strane predmete.** *Bačeni predmeti mogu uzrokovati tjelesne ozljede.*
- 4 **Prije uporabe kosilice uvijek vizualno provjerite da nož i sklop noža nisu oštećeni.** *Istrošeni ili oštećeni dijelovi povećavaju opasnost od ozljeda.*
- 5 **Često provjeravajte da hvatač trave nije istrošen ili oštećen.** *Pohabani ili oštećeni hvatač trave može povećati opasnost od tjelesnih ozljeda.*
- 6 **Držite štitnike na mjestu.** *Štitnici moraju biti u ispravnom stanju i pravilno montirani.* *Štitnik koji je labav, oštećen ili ne radi ispravno može dovesti do tjelesnih ozljeda.*
- 7 **Držite sve otvore za zrak za hlađenje čistima.** *Blokirani otvori za zrak i onečišćenja mogu dovesti do pregrijavanja ili opasnosti od požara.*
- 8 **Tijekom rukovanja kosilicom uvijek nosite protukliznu i zaštitnu obuću.** *Nemojte rukovati kosilicom bosi ili u otvorenim sandalama.* *To smanjuje mogućnost ozljede stopala uslijed kontakta s pokretnim nožem.*
- 9 **Tijekom rukovanja kosilicom za travu uvijek nosite duge hlače.** *Izložena koža povećava vjerojatnost ozljeda od odbačenih predmeta.*
- 10 **Nemojte rukovati kosilicom po mokroj travi.** *Holdajte, nikad ne trčite.* *To smanjuje opasnost od klizanja i pada što može rezultirati tjelesnim ozljedama.*
- 11 **Nemojte rukovati kosilicom na izrazito strmim padinama.** *Time se smanjuje opasnost od gubitka kontrole, klizanja i pada što može rezultirati tjelesnim ozljedama.*
- 12 **Kada radite na padinama, uvijek zauzmite stabilan položaj, uvijek radite poprečno preko padine, nikada gore ili dolje i budite iznimno oprezni pri promjeni smjera.** *Time se smanjuje opasnost od gubitka kontrole, klizanja i pada što može rezultirati tjelesnim ozljedama.*
- 13 **Budite iznimno oprezni pri vožnji unatrag ili povlačenju kosilice prema sebi.** *Uvijek budite svjesni svog okruženja.* *To smanjuje rizik od spoticanja tijekom rada.*
- 14 **Ne dodirujte noževe i druge opasne pokretne dijelove dok su još u pokretu.** *To smanjuje rizik od ozljeda od pokretnih dijelova.*
- 15 **Prilikom uklanjanja zaglavljene materijala ili čišćenja kosilice, provjerite jesu li svi prekidači isključeni i je li komplet baterija odspojen.** *Neočekivani rad kosilice može uzrokovati ozbiljne tjelesne ozljede.*
- 16 **Prilikom uklanjanja zaglavljene materijala ili čišćenja kosilice, provjerite jesu li svi prekidači isključeni i uklonite (ili aktivirajte) uređaj za deaktiviranje.** *Neočekivani rad kosilice može rezultirati ozbiljnim tjelesnim ozljedama.*

Sigurnost mjesta rada

⚠ OPASNOST • Opasnost od teških ozljeda u slučaju da noževi odbace predmete ili se u noževima zapetlja žica ili uža. Prije uporabe temeljito pregledajte područje rada da se u njemu ne nalaze predmeti poput kamenja, grana, metala, žice, kostiju ili igračkica i uklonite ih. • Ne koristite uređaj nikada ako se u krugu od 15 m nalaze osobe, posebice djeca ili životinje budući da postoji opasnost da se noževi mogu odbaciti predmete. • Opasnost od eksplozije. Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu, travu ili pare. Uređajem nemojte raditi u prostoru ugroženom eksplozijom, u kojem se nalaze gorive tekućine, plinovi ili prašine. • Teške nesreće s djecom. Djecu mogu privući uređaj i rad s njime. Držite djecu na oku budući da se ona ne nalaze nužno tamo gdje ste ih vidjeli zadnji put.

⚠ UPOZORENJE • Ne upotrebljavajte uređaj ako postoji opasnost od udara groma. • Kosite travu uvijek po dnevnom svjetlu ili dobroj umjetnoj rasvjeti. • Držite djecu podalje od okruženja gdje kosite i pod nadzorom odrasle osobe koja ne upravlja kosilicom; budite oprezni i isključite uređaj kada djece dođe u blizinu košnje. • Budite oprezni kada se približite slijepim kutovima, grmovima, stablima ili objektima koji mogu smanjiti vaše vidno polje.

PAŽNJA • Rukovatelj uređajem odgovan je za nesreće u koje su uključene druge osobe ili njihova imovina.

Siguran rad

⚠ OPASNOST • Prije svake uporabe uređaja provjerite da noževi, svornjaci noža i jedinica s noževima nisu istrošeni ili oštećeni. • Sklopku za uključivanje/isključivanje nikada nemojte zablokirati u položaju za uključivanje jer je to izrazito opasno. • Uređaj povlačite unazad samo kada je to apsolutno nužno. Ako uređaj morate povući od zida ili prepreke, pogledajte prvo prema dolje kako biste spriječili da padnete ili da si uređaj povučete preko nogu. • Opasnost od dodira s otvorenim nožem ili da vas pogode odbačeni predmeti. Ne naginjite uređaj kada pokrećete motor ili dok motor radi. Ako je naginjanje apsolutno nužno, npr. kako biste olakšali pokretanje motora, prednju stranu uređaja možete podići za 5 cm. Pritisnite u tu svrhu ručku oprezno prema dolje. Prije nego što započnete košnju uređaj morate vratiti u normalni položaj za rad (tj. sva četiri kotača moraju biti na tlu). • Noževi koji mogu doći u dodir s kabelom koji provodi električnu struju mogu staviti pod napon neizolirane metalne dijelove uređaja i uzrokovati strujni udar.

⚠ UPOZORENJE • Noževi uređaja su oštri. Nosite čvrste zaštitne rukavice i radite oprezno kada montirate, mijenjate, čistite ili provjeravate jesu li vijci čvrsto pritegnuti. • Zamijenite istrošene ili oštećene dijelove u setovima kako biste sačuvali ravnotežu. • Osigurajte da je uređaj u sigurnom stanju tako u redovitim razmacima provjerite jesu li svornjaci, matice i vijci čvrsto pritegnuti. • Zamijenite istrošene ili oštećene dijelove prije nego što pokrenete uređaj. • Uređaj nemojte nikada koristiti ako sklopka za uključivanje/isključivanje na ručki nije propisno uključena ili isključena. • Ne upotrebljavajte uređaj silom. • Isključite motor kako biste zaustavili rad noževa ako uređaj transportirate do ili iz područja košnje ili kada uređaj naginjete prilikom prelaaska preko druge podloge osim trave. • Zaustavite noževe prije nego što prelazite preko šljunčanih površina.

• Uređaj nikada nemojte koristiti s neispravnim zaštitnim uređajima ili bez sigurnosnih uređaja, kao što su npr. deflektori i/ili vreća za travu. • Ne držite svoje šake ili stopala u blizini ili ispod rotirajućih dijelova. Isključite motor u skladu s uputama. • Nikada nemojte podizati ili nositi uređaj dok je motor uključen. • Neravni teren krije povećanu opasnost od poskliznuća ili nezgoda. Izbjegavajte rupe, brazde, neravnine, kamenje ili druge skrivenne objekte. • Pokrenite uređaj samo kada se nalazite u sigurnom području iza ručke.

- Sva četiri kotača su na tlu.
- Otvor za izbacivanje trave nije otvoren, već je zaštićen vrećom za travu ili poklopcem.
- Šake i stopala svih osoba daleko od kućišta s noževima.
- Isključite motor i izvadite sigurnosni ključ. Provjerite da su svi pokretni dijelovi potpuno zaustavljeni:
- uvijek kada uređaj ostavljate bez nadzora, uključujući i kod zbrinjavanja pokošene trave.
- prije nego što uklonite blokadu ili čistite otvor za izbacivanje trave.
- prije nego što pregledavate, čistite uređaj ili radite na njemu.
- nakon što ste udarili u strano tijelo. Prije nego što ponovno uključite uređaj, prvo pregledajte ima li oštećenja i popravite ih.
- Prije nego što uklonite vreću za travu ili poklopac otvora za izbacivanje trave.
- kad uređaj počne neobičajeno vibrirati. Provjerite uređaj odmah:
 - s obzirom na nepričvršćene dijelove, pritegnite labave vijke i matice, ako je to potrebno.
 - s obzirom na štete, posebice na nožu. Popravite, odnosno oštećene dijelove.

⚠ OPREZ • Redovito provjeravajte ima li na vreći za travu znakova istrošenosti i habanja.

PAŽNJA • Uvijek provjerite da se kontrolni kabel motora prilikom montaže ili preklapanja ručke ne uklješti ili ošteti na drugi način. • Proizvod koristite samo na temperaturama između 0 °C i 40 °C. • Čuvajte proizvod na mjestu gdje je okolna temperatura između 0 °C i 40 °C.

Dodatni sigurnosni napuci za akumulator

Kako biste smanjili rizik od požara, ozljeda i oštećenja proizvoda uslijed kratkog spoja, nemojte uranjati niti dopustiti da tekućina uđe u uređaj, komplet baterije ili punjač. Korozivne ili vodljive tekućine poput morske vode, određenih industrijskih kemikalija, izbjeljivača ili proizvoda koji sadrže izbjeljivač, itd. mogu uzrokovati kratki spoj.

- Komplet baterije punite na mjestu gdje je temperatura okoline između 10 °C i 38 °C.
- Skladite komplet baterije na mjestu gdje je temperatura okoline između 0 °C i 40 °C.
- Koristite komplet baterije na mjestu gdje je temperatura okoline između 0 °C i 40 °C.

Sigurno servisiranje i održavanje

⚠ UPOZORENJE • Isključite motor, izvadite komplet baterija i provjerite jesu li se svi pokretni dijelovi prestali kretati:

- Prije čišćenja ili servisiranja uređaja.
- Prije zamjene pribora.
- Opasnost od ozljeda od oštrih reznih alata. Budite posebno pažljivi prilikom uklanjanja i postavljanja štitnika oštrice, čišćenja i podmazivanja uređaja. • Provjerite je

li uređaj u sigurnom stanju redovitom provjerom jesu li svi vijci, matice i vijci dobro pričvršćeni. ● Svaki put nakon uporabe uređaja uklonite prijavštinu s alata za rezanje pomoću tvrde četke i nanosite odgovarajuće ulje za zaštitu od hrđe prije postavljanja štitnika oštrice. Proizvođač preporučuje uporabu spreja za zaštitu od hrđe i podmazivanje. Zatražite od službe za korisnike da vam preporučiti odgovarajući sprej. Alate za rezanje možete podmazati kako je opisano, svaki put prije uporabe uređaja. **OPREZ** ● Koristite samo dodatnu opremu i rezervne dijelove koje je odobrio proizvođač. Samo originalni dodaci i originalni rezervni dijelovi osiguravaju da će uređaj raditi bez kvarova u sigurno. **PAZnja**

● Očistite proizvod mekom, suhom krpom svaki put nakon uporabe. **Napomena** ● Radove na servisiranju i održavanju smije obavljati samo odgovarajuće kvalificirano i posebno obučeno osoblje. Preporučujemo da proizvod pošaljete ovlaštenom servisu na popravak. ● Možete izvoditi samo prilagodbe i popravke opisane u ovim uputama za uporabu. Za druge popravke obratite se ovlaštenom servisu.

Siguran transport i skladištenje

Δ UPOZORENJE ● Isključite uređaj, ostavite ga da se ohladi i izvadite komplet baterija prije skladištenja ili transporta. **OPREZ** ● Kako biste spriječili nezgode ili ozljede, uređaj smijete transportirati i skladištiti samo s postavljenom zaštitom noža i uklonjenom punjivom baterijom. ● Opasnost od ozljeda i oštećenja uređaja. Osigurajte uređaj od pomicanja ili pada tijekom transporta. **PAZnja** ● Uklonite sva strana tijela iz uređaja prije skladištenja ili transporta. ● Uređaj čuvajte na suhom, dobro prozračenom mjestu izvan dohvata djece. Držite uređaj podalje od korozivnih materijala kao što su kemikalije za vrt. ● Uređaj nemojte čuvati na otvorenom.

Preostali rizici

Δ UPOZORENJE

- Čak i kada se uređaj koristi na prethodno opisan način uvijek postoje određeni preostali rizici. Prilikom uporabe uređaja mogu nastati sljedeće opasnosti:
- vibracije mogu izazvati ozljede. Koristite odgovarajući alat za sve radove, koristite predviđene ručke i ograničite vrijeme rada i izloženost.
- Buka može izazvati oštećenja sluha. Nosite zaštitu sluha i ograničite opterećenje.
- Ozljede uslijed dodira s noževima.
- Ozljede uslijed odbačenih predmeta.

Smanjenje rizika

Δ OPREZ

- Dulja uporaba uređaja može uzrokovati poremećaje prokrvljenosti u šakama uslijed vibriranja. U može se odrediti opće trajanje uporabe jer ono ovisi o više čimbenika:
- Osobna sklonost lošoj prokrvljenosti (često hladni prsti, utrnulost prstiju).
- Niska temperatura okoline. Nosite tople rukavice za zaštitu šaka.
- Prokrvljenost spriječena čvrstim hvatom.
- Rad bez prekida štetniji je od rada prekinuta stankama.

U slučaju redovite, dugotrajne uporabe uređaja te ako se opetovano javljaju simptomi kao što su primjerice utrnulost prstiju, hladni prsti, obratite se liječniku.

Namjenska uporaba

Δ OPASNOST

Nenamjenska uporaba

Opasnost po život od posjekotina

Uređaj upotrebljavajte samo u skladu s njegovom namjenom.

- Akumulatorska kosilica prikladna je za profesionalnu uporabu.
- Uređaj je predviđen samo za upotrebu na otvorenom.
- Ovaj je uređaj predviđen za košenje trave na okućnici.
- Uređaj je namijenjen za ručno guranje ili uporabu s pomoću funkcije Power Assist. Uređaj se ne bi trebao vući.
- Uređaj se ne smije jahati.

Zabranjen je svaki drugi oblik uporabe. Za štetu nastalu uslijed nepravilne uporabe odgovara korisnik.

Zaštita okoliša



Ambalažni se materijali mogu reciklirati. Molimo odložite ambalažu na ekološki prihvatljiv način.



Električni i elektronički uređaji sadrže vrijedne reciklažne materijale, a često i sastavne dijelove poput baterija, punjivih baterija ili ulja koji kod neopisnog rukovanja ili nepravilnog zbrinjavanja mogu predstavljati potencijalnu opasnost za ljudsko zdravlje i okoliš. Međutim, ti su sastavni dijelovi potrebni za pravilan rad uređaja. Uređaji koji su označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati zajedno s kućnim otpadom.

Napomene o sastojcima (REACH)

Aktualne informacije o sastojcima možete pronaći na: www.kaercher.de/REACH

Pribor i zamjenski dijelovi

Koristite samo originalan pribor i originalne zamjenske dijelove jer oni jamče siguran i nesmetan rad uređaja. Informacije o priboru i zamjenskim dijelovima pronađite na www.kaercher.com.

Sadržaj isporuke

Sadržaj isporuke uređaja prikazan je na ambalaži. Kod raspakiravanja provjerite je li sadržaj potpun. U slučaju nedostatka pribora ili štete nastale prilikom transporta obavijestite svog prodavača.

Sigurnosni uređaji

Δ OPREZ

Opasnost od ozljeda zbog nedostajućih ili izmijenjenih sigurnosnih uređaja!

Sigurnosni uređaji služe vašoj zaštiti.

Nemojte zaobilaziti, uklanjati ili onesposobljavati sigurnosne uređaje.

Zaštita od preopterećenja

Uređaj je opremljen zaštitom od preopterećenja. Ako se ustanovi preopterećenje, uređaj se isključuje automatski.

Zaštita od prevrtanja

Uređaj je opremljen pregibnom sklopkom koja sprječava pokretanje uređaja, ako je kut nagiba veći od 45°.

Simboli na uređaju



Opći simbol upozorenja



Pročitajte upute za uporabu i sve sigurnosne naputke prije prvog rukovanja uređajem.



Pazite na odbačene ili leteće predmete.



Držite sve promatrače, posebice djecu i kućne ljubimce, udaljene najmanje 15 m od područja rada.



Pazite na oštar nož. Noževi se nastavljaju okretati nakon što je motor isključen.



Uklonite komplet baterija prije održavanja.



Uklonite sigurnosni ključ prije bilo kakvih radova na održavanju.



Nosite odgovarajuću zaštitu za oči i zaštitu za sluh prilikom izvođenja radova.



Ne izlažite uređaj kiši ili vlažnim uvjetima.



Nemojte raditi na strmim padinama.



Zajamčena razina zvuka navedena na naljepnici iznosi 95 dB.

Opis uređaja

U ovim uputama za rad opisuje se maksimalna oprema. Ovisno o modelu postoje razlike u sadržaju isporuke (vidi pakiranje).

Vidi slike na stranici sa slikama.

Slika A

- 1) Deblokada kompleta baterija
- 2) Indikator punjenja
- 3) Natpisna pločica
- 4) Poluga Push Assist
- 5) Poluga za uključivanje/isključivanje
- 6) Pomični regulator za kontrolu brzine
- 7) Tipka za pokretanje
- 8) Kontrolni kabel motora
- 9) Teleskopska ručka
- 10) Blokada ručke

- 11) Vreća za travu
- 12) Gumb za brzo zaključavanje
- 13) Poluga za namještanje visine rezanja
- 14) Prikaz visine rezanja
- 15) Zaštita od zahvaćanja
- 16) Nastavak za malčiranje
- 17) *Nastavak za bočno izbacivanje
- 18) Sigurnosni ključ
- 19) *Komplet baterija Battery Power+ 36 V (2x)
- 20) *Punjač za brzo punjenje Battery+ Power 36 V

* opcionalno

Komplet baterija

Uređaj može s raditi s dva 36 V Kärcher Battery Power+ kompleta baterija.

Puštanje u pogon

Podešavanje ručke

1. Preklopite teleskopsku ručku.
 - a Okrenite gumbe za brzo zaključavanje.
Slika B
Gumbi za brzo zaključavanje su deblokirani.
 - b Preklopite teleskopsku ručku.
 - c Aretirajte gumbe za brzo zaključavanje.
2. Produljite teleskopsku ručku.
 - a Deblokirajte blokade ručke.
Slika C
 - b Izvucite teleskopsku ručku do kraja.
 - c Blokirate blokade ručke.

Napomena

Uređaj radi samo ako je teleskopska ručka izvučena do kraja te blokade ručke blokirane.

3. Po potrebi podesite kut nagiba ručke.
 - a Okrenite zatvarače za brzo zaključavanje.
Slika D
 - b Gumbi za brzo zaključavanje su deblokirani.
 - b Odaberite kut nagiba.
 - c Aretirajte gumbe za brzo zaključavanje.

Montaža nastavka za malčiranje

Nastavak za malčiranje se koristi kada želite da pokošena trava ostane na travnjaku.

1. Ručicu nastavka za malčiranje povucite prema gore.
Slika E
2. Nastavak za malčiranje postavite u otvor za izbacivanje.
Slika F
3. Ručicu nastavka za malčiranje pritisnite prema dolje.
Nastavak za malčiranje je aretiran u uređaju.

Montaža vreće za travu

Vreća za travu koristi se kada želite skupljati pokošenu travu radi njezina zbrinjavanja.

1. Po potrebi uklonite nastavak za malčiranje.
 - a Ručicu nastavka za malčiranje povucite prema gore.
Slika GNastavak za malčiranje je deblokiran.
- b Nastavak za malčiranje izvadite iz otvora za izbacivanje.

2. Vreću za travu objesite na otvor za izbacivanje.

Slika H

Montaža nastavka za bočno izbacivanje

Nastavak za bočno izbacivanje upotrebljava se kada pokošenu travu treba izbaciti sa strane.

1. Po potrebi uklonite nastavak za malčiranje.
 - a Ručicu nastavka za malčiranje povucite prema gore.
2. Nastavak za bočno izbacivanje objesite na otvor za izbacivanje.

Slika I

Montaža kompleta baterija

1. Komplete baterija gurajte u prihvatnik uređaja dok se čujno ne uglove.

Slika J

Umetnite sigurnosnog ključa

1. Umetnite sigurnosni ključ.

Slika K

Oznaka na sigurnosnom ključu pokazuje koji se komplet baterija koristi tijekom rada.

Rad

Opće napomene o rukovanju kosilice

Vrijeme rada akumulatora ovisi o više čimbenika:

- o stanju, visini i gustoći trave
- o namještenoj visini rezanja

Maksimalna pokrivenost površine ovisno o svojstvima trave: oko 2500 m².

Rezultat košnje može se optimizirati na sljedeći način:

- kosite najviše trećinu visine trave.
- Kad kosite visoku travu, smanjite brzinu kojom gurate uređaj ili brzinu kojom se uređaj pomiče prema naprijed kod aktivirane funkcije Push Assist.

Napomena

Nemojte kositi mokru travu. Mokra se trava lijepi za donju stranu kosilice i sprječava propisno skupljanje trave u vreću ili izbacivanje pokošene trave.

Košnja trave

⚠ UPOZORENJE

Podizanje ili naginjanje kosilice tijekom rada

Opasnost od posjekotina

Nož akumulatorske kosilice okreće se otprilike paralelno s tlom iznad kojeg se kreće. Pazite da prilikom košnje sva četiri kotača dodiruju tlo.

1. Montirajte vreću za travu, nastavak za bočno izbacivanje ili nastavak za malčiranje (vidi poglavlje *Puštanje u pogon*).
2. Visinu rezanja namjestite polugom za namještanje visine rezanja.

Slika L

Visina rezanja ovisi o stanju, visini i gustoći trave (vidi poglavlje *Opće napomene o rukovanju kosilice*).

3. Pritisnite polugu za uključivanje/isključivanje.

Slika M

4. Pritisnite tipku za pokretanje. Držite polugu za uključivanje/isključivanje pritisnutom.

Uređaj se uključuje.

Ako koristite vreću za travu, morate je redovito prazniti, budući da u protivnom pokošena trava može začepiti

otvor za izbacivanje trave (vidi poglavlje *Pražnjenje vreće za travu*).

Funkcija Push Assist

Funkcijom Push Assist aktivira se samohodni pogon uređaja.

Poluga za uključivanje/isključivanje je pritisnuta.

1. Pritisnite polugu za Push Assist.

Slika N

Funkcija Push Assist je aktivirana. Uređaj se sam pomiče prema naprijed, a da ga korisnik pritom ne mora gurati.

2. Pomoću pomičnog regulatora za kontrolu brzine postavite brzinu kojom se uređaj treba kretati prema naprijed.

Slika O

3. Pustite polugu za Push Assist.

Slika P

Funkcija Push Assist je deaktivirana. Uređaj nastavlja kositi, ali ga korisnik mora gurati.

Prekid rada

1. Pustite polugu za uključivanje/isključivanje.

Slika Q

Motor se zaustavlja.

Pražnjenje vreće za travu

1. Skinite vreću za travu.

Slika R

Pazite da prilikom skidanja vreće za travu kontrolni kabel motora ostane u držaču.

2. Ispraznite vreću za travu.

Uklanjanje sigurnosnog ključa

Prije vađenja kompleta baterija morate ukloniti sigurnosni ključ.

1. Sigurnosni ključ izvucite iz uređaja.

Slika S

Vađenje kompleta baterija

Napomena

U slučaju duljih prekidra rada izvadite oba kompleta baterija iz uređaja i osigurajte ih od neovlaštenog korištenja.

1. Povucite tipku za deblokiranje kompleta baterija u smjeru istoga.
2. Za deblokiranje kompleta baterija pritisnite tipku za deblokiranje kompleta baterija.
3. Izvadite komplet baterija iz uređaja.

Završetak rada

1. Izvadite komplete baterija iz uređaja (vidi poglavlje *Vađenje kompleta baterija*).
2. Čišćenje uređaja (vidi poglavlje *Čišćenje uređaja*).

Transport

⚠ UPOZORENJE

Oštar nož

Opasnost od posjekotina

Pazite kada naginjete ili podižete uređaj.

Držite sve dijelove tijela podalje od noža.

1. Isključite uređaj (vidi poglavlje *Prekid rada*).
2. Provjerite da se nož više ne okreće.
3. Ostavite uređaj da se ohladi.
4. Uklonite sigurnosni ključ.
5. Izvadite komplete baterija (vidi poglavlje *Vađenje kompleta baterija*).

- Pri transportu u vozilima uređaj osigurajte od klizanja i prevrtanja.

Skladištenje

Uređaj treba očistiti prije svakog skladištenja (vidi poglavlje *Čišćenje uređaja*).

- Uklonite sigurnosni ključ.
- Izvadite kompletne baterije (vidi poglavlje *Vađenje kompleta baterija*).
- Deblokirajte blokade ručke.

Slika U
- Uvucite teleskopsku ručku do kraja.
- Blokirajte blokade ručke.
- Otpustite gumb za brzo zaključavanje i preklopite ručku.

Slika V
- Uređaj čuvajte na suhom i dobro prozračenom mjestu. Držite ga podalje od stvari kao što su kemikalije za vrt i soli za odleđivanje. Uređaj nemojte skladištiti na otvorenom.

Njega i održavanje

⚠ UPOZORENJE

Oštar nož

Opasnost od posjekotina

Pazite kada naginjete ili podižete uređaj.

Držite sve dijelove tijela podalje od noža.

Čišćenje uređaja

- Uklonite sigurnosni ključ.
 - Izvadite kompletne baterije (vidi poglavlje *Vađenje kompleta baterija*).
 - Površinu uređaja očistite nakon svakog korištenja mekom, suhom krpom ili četkom.

Slika W
- Prije dulje skladištenje treba očistiti nož.
- Nagnite uređaj u stranu.

Slika X
 - Nož i donju stranu uređaja očistite četkom.

Slika Y

Uklanjanje blokada

⚠ UPOZORENJE

Uklanjanje blokada

Posjekotine uslijed oštrog noža ili predmeta oštarih rubova

Nosite zaštitne rukavice kada provjeravate ili uklanjate blokadu.

- Isključite uređaj i pričekajte da se nož prestane okretati.
- Uklonite sigurnosni ključ.
- Izvadite kompletne baterije (vidi poglavlje *Vađenje kompleta baterija*).
- Skinite vreću za travu i provjerite ima li blokada. Po potrebi, uklonite blokade.
- Provjerite postoje li na otvoru za izbacivanje trave blokade. Po potrebi, uklonite blokade.
- Nagnite uređaj u stranu.
- Pregledajte da li na donjoj strani uređaja i nožu postoje blokade. Oprezno uklonite blokade, budući da se nož može pomaknuti tijekom ovoga postupka.

Zamjena noža

- Uklonite sigurnosni ključ.
- Izvadite kompletne baterije (vidi poglavlje *Vađenje kompleta baterija*).
- Očistite donju stranu uređaja (vidi poglavlje *Čišćenje uređaja*).

- Fiksirajte nož i otpustite vijak.

Slika Z

- Izvadite nož i zbrinite ga.

Slika AA

- Stavite novi nož u držač.

Slika AB

- Fiksirajte nož i zategnite vijak.

Slika AC

Pomoć u slučaju smetnji

Smetnje često imaju jednostavne uzroke koje možete sami ukloniti uz pomoć pregleda u nastavku. Ako niste sigurni ili ako smetnje nisu ovdje navedene, obratite se ovlaštenoj servisnoj službi.

Uređaj se isključuje

Aktivirala se zaštita od preopterećenja uređaja.

- Pustite polugu za uključivanje/isključivanje.
- Pritisnite tipku za pokretanje i polugu za uključivanje/isključivanje.

Aktivirala se zaštita od pregrijavanja kompleta baterija.

- Pričekajte da temperatura kompleta baterija dođe u normalno područje.
- Ako se uređaj ne može uključiti, napunite komplet baterija.

Nema prikaza na indikatoru punjenja

Aktivirala se zaštita od pregrijavanja kompleta baterija.

- Pustite polugu za uključivanje/isključivanje.
- Izvadite komplet baterija.

Tehnički podaci

			LMO 530/36
Podaci o snazi uređaja			
Nazivni napon	V		36
Širina rezanja	cm		53
Visina rezanja	cm		3-11
Zapremnina vreće za travu	l		70
Najveća brzina	/min		3100 ± 5%
Utvrđene vrijednosti u skladu s EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3			
Razina zvučnog tlaka L_{pA}	dB(A)		82,2
Nesigurnost K_{pA}	dB(A)		3,0
Razina zvučne snage L_{WA} + Nesigurnost K_{WA}	dB(A)		95
Vrijednost vibracije šaka-ruka de- sne ručke	m/s^2		0,8
Vrijednost vibracije šaka-ruka lije- ve ručke	m/s^2		0,8
Nesigurnost K	m/s^2		1,5
Dimenzije i težine			
Duljina x širina x visina	mm		1568 x 548 x 1075
Težina (bez kompleta baterija)	kg		32,6

Pridržano pravo na tehničke izmjene.

Vrijednosti vibracija i buke

Ukupne vrijednosti vibracija i navedene vrijednosti emisije buke izmjerene su standardiziranom ispitnom metodom i mogu se koristiti za usporedbu jednog alata s drugim.

Deklarirane ukupne vrijednosti vibracija i deklarirane vrijednosti emisije buke također se mogu koristiti za preliminarnu procjenu izloženosti.

⚠ UPOZORENJE

Emisije vibracija i buke tijekom stvarne uporabe električnog alata mogu odstupati od navedenih vrijednosti, ovisno o tome kako se alat koristi, a posebno o vrsti materijala koji se obrađuje.

Odredite zaštitne mjere za zaštitu rukovatelja na temelju procjene izloženosti u stvarnim uvjetima uporabe (uzimajući u obzir sve dijelove radnog ciklusa kao što su npr. vrijeme tijekom kojeg je alat isključeni vrijeme tijekom kojeg radi u praznom hodu, uz vrijeme aktiviranja).

Jamstvo

U svakoj zemlji vrijede jamstveni uvjeti koje je izdala nadležna organizacija za distribuciju. Moguće kvarove na Vašem uređaju popravljamo besplatno unutar jamstvenog roka ako je uzrok materijalna pogreška ili pogreška u proizvodnji. U slučaju koji podliježe jamstvu obratite se s potvrdom o plaćanju Vašem prodavaču ili najbližoj ovlaštenoj servisnoj službi. (vidi adresu na poleđini)

Daljnje informacije o jamstvu (ako postoje) možete pronaći u servisnom području vaše lokalne web stranice tvrtke Kärcher pod "Preuzimanja".

EU izjava o sukladnosti

Ovime izjavljujemo da je dolje navedeni proizvod u skladu s relevantnim odredbama navedenih direktiva i uredbi. U slučaju izmjene proizvoda koja nije dogovorena s nama ova izjava gubi svoju valjanost. Ova izjava o sukladnosti izdana je pod isključivom odgovornošću proizvođača.

Proizvod: Akumulatorska kosilica
Tip: 1.042-50x.x

Direktive i uredbe

2000/14/EZ (+2005/88/EZ)

2014/30/EU

2006/42/EZ (+2009/127/EZ)

2011/65/EU

Primijenjene usklađene norme

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A1: 2020

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN IEC 62841-4-3:2021+A11:2021

Primijenjeni postupak procjene sukladnosti

2000/14/EZ i izmijenjena direktivom 2005/88/EZ: Prilog VI.

Razina zvučne snage dB(A)

Izmjereno: 93,7

Zajamčeno: 95

Naziv i adresa prijavljenog tijela koje je provelo spomenuti postupak

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)

Tillystraße 2

D-90431 Nürnberg

Ime i adresa

Opunomoćenik za dokumentaciju:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Faks: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 01.07.2025.

Dolje potpisani djeluju u ime i po opunomoćenju uprave.

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Njemačka)
Tel.: +49 7195 14-0
Telefaks: +49 7195 14-2212

Sadržaj

Sigurnosne napomene	188
Namenska upotreba	192
Zaštita životne sredine	192
Pribor i rezervni delovi	192
Obim isporuke	192
Sigurnosni uređaji	192
Simboli na uređaju	193
Opis uređaja	193
Puštanje u pogon	193
Rad	194
Transport	194
Skladištenje	195
Nega i održavanje	195
Pomoć u slučaju smetnji	195
Tehnički podaci	195
Vrednost vibracija i buke	196
Garancija	196
EU izjava o usklađenosti	196

Sigurnosne napomene



Pre prve upotrebe uređaja, pročitajte ove sigurnosne napomene, ovo originalno uputstvo za rad, sigurnosne napomene koje su priložene uz akumulatorsko pakovanje i priloženo originalno uputstvo za rad akumulatorskog pakovanja/punjača. Postupajte u skladu sa tim. Sačuvajte knjižice za buduću upotrebu ili naredne vlasnike.

Pored napomena u uputstvu za rad, moraju da se uvažavaju i opšti sigurnosni propisi i propisi zakonodavca o sprečavanju nesreća.

Stepeni opasnosti

⚠ OPASNOST

• Napomena o neposrednoj opasnosti koja preti i koja može dovesti do teških telesnih povreda ili smrti.

⚠ UPOZORENJE

• Napomena o mogućoj opasnoj situaciji, koja može dovesti do teških telesnih povreda ili smrti.

⚠ OPREZ

• Napomena o mogućoj opasnoj situaciji, koja može dovesti do lakih telesnih povreda.

PAŽNJA

- Napomena o mogućoj opasnoj situaciji, koja može dovesti do materijalnih oštećenja.

Opšte sigurnosne napomene za električni alat

⚠ UPOZORENJE

- Pročitajte sva bezbednosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije priložene uz ovaj električni alat. Nepoštovanje svih ispod navedenih smernica može dovesti do strujnog udara, požara i/ili ozbiljnih povreda. Sačuvajte sva upozorenja i smernice za buduću upotrebu.

Termin "električni alat" u upozorenjima se odnosi na vaš električni alat koji se napaja iz mreže (sa kablom) ili električni alat na baterijski pogon (bežični).

1 Bezbednost radnog područja

- a Održavajte radno područje čistim i dobro osvetljenim. Neuredna ili tamna područja dovode do nezgoda.
- b Nemojte koristiti električni alat u eksplozivnim atmosferama, kao što je postojanje zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine. Električni alati stvaraju varnice koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.
- c Držite decu i posmatrača podalje dok koristite električni alat. Odvratanje pažnje može dovesti do gubitka kontrole.

2 Električna bezbednost

- a Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnici. Nikada ne menjajte utikač na bilo koji način. Nemojte koristiti utikače adaptera sa uzemljenim električnim alatom. Neizmenjeni utikači i odgovarajuće utičnice će smanjiti opasnost od strujnog udara.
- b Izbegavajte kontakt tela sa uzemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, ringle i frižideri. Postoji povećana opasnost od strujnog udara ako je vaše telo uzemljeno.
- c Nemojte koristiti kosilicu za travu u kišnim ili vlažnim uslovima. To može povećati rizik od strujnog udara.
- d Nemojte nenamenski koristiti kabl. Nikada ne koristite kabl za nošenje, povlačenje ili isključivanje električnog alata. Držite kabl dalje od toplote, ulja, oštrih ivica ili pokretnih delova. Oštećeni ili zapetljani kablovi povećavaju opasnost od strujnog udara.
- e Kada koristite električni alat na otvorenom, koristite produžni kabl pogodan za upotrebu na otvorenom. Korišćenje kabla pogodnog za upotrebu na otvorenom smanjuje opasnost od strujnog udara.
- f Ako je rukovanje električnim alatom na vlažnom mestu neizbežno, koristite napajanje zaštićeno uređajem diferencijalne struje (RCD). Upotreba RCD smanjuje opasnost od električnog udara.

3 Lična bezbednost

- a Budite na oprezu, pazite šta radite i koristite zdrav razum kada rukujete električnim alatom. Nemojte koristiti električni alat kada ste umorni ili pod uticajem droge, alkohola ili lekova. Trenutak nepažnje tokom rada sa električnim alatom može dovesti do ozbiljnih telesnih povreda.

- b Koristite ličnu zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitu za oči. Zaštitna oprema kao što su maska za zaštitu od prašine, zaštitna obuća koja se ne kliza, zaštitna kapa ili zaštitna sluha koja se koristi za odgovarajuće uslove će smanjiti lične povrede.
 - c Sprečite nenamerno pokretanje. Uverite se da je prekidač u isključenom položaju pre povezivanja sa izvorom napajanja i/ili baterijom, podizanja ili nošenja alata. Nošenje električnih alata sa prstom na prekidaču ili napajanje električnih alata čiji je prekidač uključen izaziva nezgode.
 - d Uklonite bilo koji ključ za podešavanje ili ključ za zavrtnje pre uključivanja električnog alata. Ključ za zavrtnje ili ključ koji je ostao pričvršćen za rotirajući deo električnog alata može dovesti do telesnih povreda.
 - e Nemojte preterivati. Održavajte pravilan položaj i ravnotežu u svakom trenutku. Ovo omogućava bolju kontrolu električnog alata u neočekivanim situacijama.
 - f Obucite se propisno. Ne nosite široku odeću ili nakit. Držite kosu, odeću i rukavice dalje od pokretnih delova. Labava odeća, nakit ili duga kosa mogu se uhvatiti u pokretne delove.
 - g Ako su predviđeni uređaji za povezivanje na objekte za odvod i sakupljanje prašine, uverite se da su isti pravilno povezani i korišćeni. Upotreba sakupljanja prašine može smanjiti opasnosti izazvane prašinom.
 - h Ne dozvolite da zbog iskustva stečenog čestom upotrebom alata postanete samouvereni i ignorirate principe bezbednosti alata. Nepažljiva radnja može izazvati ozbiljne povrede u deliću sekunde.
- #### 4 Upotreba i nega električnog alata
- a Ne forsirajte električni alat. Koristite ispravan električni alat za vašu primenu. Ispravan električni alat će obaviti posao bolje i bezbednije brzinom za koju je dizajniran.
 - b Nemojte koristiti električni alat ako ga prekidač ne uključuje i isključuje. Svaki električni alat koji se ne može kontrolisati prekidačem je opasan i mora se popraviti.
 - c Isključite utikač iz izvora napajanja i/ili izvadiite baterijsko pakovanje iz električnog alata pre bilo kakvih podešavanja, zamene pribora ili skladištenja električnog alata. Takve preventivne mere bezbednosti smanjuju rizik od slučajnog pokretanja električnog alata.
 - d Čuvajte električne alate koji se ne koriste van domašaja dece i ne dozvolite osobama koje nisu upoznate sa električnim alatom ili ovim uputstvima da upravljaju električnim alatom. Električni alati su opasni u rukama neobučenih korisnika.
 - e Održavajte električne mašine i dodatnu opremu. Proverite da li postoje greška centriranja ili povezivanja pokretnih delova, lomovi delova i bilo koje drugo stanje koje može uticati na rad električnog alata. Ako je oštećen, popravite električni alat pre upotrebe. Mnoge nesreće su uzrokovane loše održanim električnim alatom.
 - f Održavajte alat za sečenje oštrim i čistim. Pravilno održavani alati za sečenje sa oštrim

ivicama za rezanje se manje zaglavljuju i lakše se kontrolišu.

- g **Koristite električni alat, dodatnu upreму i nastavke za alat u skladu sa ovim uputstvima, uzimajući u obzir uslove rada i radove koje treba izvršiti.** *Upotreba električnog alata za radove koji se razlikuju od namenskih može dovesti do opasne situacije.*
- h **Ručke i površine za hvatanje treba održavati suvim, čistim i bez ulja i masti.** *Klizave ručke i površine za hvatanje ne omogućavaju bezbedno rukovanje i kontrolu alata u neočekivanim situacijama.*
- 5 **Upotreba i nega akumulatora**
 - a **Puniti samo preko punjača koji je naveo proizvođač.** *Punjač koji je pogodan za jednu vrstu baterijskog pakovanja može izazvati opasnost od požara kada se koristi sa drugim baterijskim pakovanjem.*
 - b **Koristite električne alate samo sa posebno namenjenim baterijskim pakovanjima.** *Upotreba bilo kojeg drugog baterijskog pakovanja može dovesti do opasnosti od povreda i požara.*
 - c **Kada se baterijsko pakovanje ne koristi, držite ga dalje od drugih metalnih predmeta, kao što su spajalice za papir, kovanice, ključevi, ekseri, zavrtnji ili drugi sitni metalni predmeti, koji mogu da naprave spoj sa jednog terminala na drugi.** *Skraćivanje kontakata za punjenje može izazvati opekotine ili požar.*
 - d **U stanju pogrešne upotrebe, iz baterije može da bude izbačena tečnost; izbegavajte kontakt. Ako dođe do slučajnog kontakta, isperite vodom. Ako tečnost dođe u kontakt sa očima, dodatno potražite medicinsku pomoć.** *Tečnost izbačena iz baterije može izazvati iritaciju ili opekotine.*
 - e **Nemojte koristiti baterijsko pakovanje ili alat koji je oštećen ili modifikovan.** *Oštećene ili modifikovane baterije mogu imati nepredvidivo ponašanje koje za posledicu može imati požar, eksploziju ili rizik od povreda.*
 - f **Ne izlažite baterijsko pakovanje ili alat vatri ili previsokoj temperaturi.** *Izloženost vatri ili temperaturi iznad 130 °C može izazvati eksploziju.*
 - g **Uvažite sva uputstva za punjenje i ne puniti baterijsko pakovanje ili alat izvan temperaturnog opsega navedenog u uputstvima.** *Nepravilno punjenje ili punjenje na temperaturama izvan navedenog opsega može oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.*
- 6 **Servis**
 - a **Neka vaš električni alat servisira kvalifikovano servisno lice koje koristi samo identične rezervne delove.** *Ovo će obezbediti održavanje bezbednosti električnog alata.*
 - b **Nikada ne servisirajte oštećena baterijska pakovanja.** *Servisiranje baterijskih pakovanja treba da obavlja samo proizvođač ili ovlašćeni pružaoci usluga.*

Bezbednosna upozorenja za kosilicu za travu

- 1 **Nemojte koristiti kosilicu za travu po lošem vremenu, posebno kada postoji opasnost od udara groma.** *To smanjuje rizik od udara groma.*

- 2 **Temeljno pregledajte da li ima divljih životinja na prostoru na kojem će se kosilica koristiti.** *Tokom korišćenja kosilice za travu divlje životinje mogu biti povređene.*
- 3 **Temeljno pregledajte područje gde će se kosilica za travu koristiti i uklonite kamenje, štapove, žice, kosti i druge strane predmete.** *Baćeni predmeti mogu izazvati telesne povrede.*
- 4 **Pre upotrebe kosilice za travu, uvek izvršite vizuelnu proveru da biste se uverili da sečiva i sklop sečiva nisu oštećeni.** *Istrošeni ili oštećeni delovi povećavaju rizik od povreda.*
- 5 **Često proveravajte da li je hvatač trave pohaban ili oštećen.** *Pohabani ili oštećeni hvatač trave može povećati rizik od telesnih povreda.*
- 6 **Neka štitični budu na mestu.** *Štitični moraju biti u ispravnom stanju i pravilno montirani.* *Štitičnik koji je labav, oštećen ili ne funkcioniše ispravno može dovesti do telesnih povreda.*
- 7 **U otvorima vazduha za hlađenje ne sme da bude nečistoća.** *Blokirani otvori za vazduh i nečistoća mogu dovesti do pregrevanja ili opasnosti od požara.*
- 8 **Dok rukujete kosilicom za travu, uvek nosite zaštitnu obočnu koja je otporna na proklizavanje.** *Nemojte rukovati kosilicom za travu kada ste bos ili nosite otvorene sandale.* *Ovo smanjuje mogućnost od povreda stopala usled kontakta sa pokretnim sečivom.*
- 9 **Dok rukujete kosilicom za travu, uvek nosite duge pantalone.** *Nezaštićena koža je podložnija povredama predmetima koji se razlete.*
- 10 **Nemojte rukovati mašinom na vlažnoj travi.** *Hodajte, nikad ne trčite.* *Ovo smanjuje rizik od klizanja i pada, što može dovesti do telesnih povreda.*
- 11 **Nemojte rukovati kosilicom za travu na izrazito strmim kosinama.** *Ovo smanjuje rizik od gubitka kontrole, klizanja i pada, što može dovesti do telesnih povreda.*
- 12 **Kada radite na kosinama, uvek vodite računa o svojoj podlozi, uvek radite sa prednje strane kosine, nikada gore-dole i budite izuzetno oprezni kada menjate pravac.** *Ovo smanjuje rizik od gubitka kontrole, klizanja i pada koji mogu dovesti do ličnih povreda.*
- 13 **Budite izuzetno oprezni prilikom kretanja unazad ili povlačenja kosilice za travu prema sebi.** *Uvek budite svesni svog okruženja.* *To smanjuje opasnost od spoticanja tokom rada.*
- 14 **Ne dodirujte sečiva i druge opasne pokretne delove dok su još u pokretu.** *To smanjuje opasnost od povreda na pokretnim delovima.*
- 15 **Prilikom čišćenja zaglavljelog materijala ili čišćenja kosilice za travu, uverite se da su svi prekidači za napajanje isključeni i da je baterijsko pakovanje odvojeno.** *Neočekivano pokretanje kosilice može dovesti do ozbiljnih telesnih povreda.*
- 16 **Prilikom čišćenja zaglavljelog materijala ili čišćenja kosilice za travu, uverite se da su svi prekidači za napajanje isključeni i uklonite (ili aktivirajte) blokadni uređaj.** *Neočekivani rad kosilice može dovesti do ozbiljnih telesnih povreda.*

Bezbednost na radnom mestu

▲ OPASNOST • *Opasne povrede ukoliko nož uređaja baca predmete po okolini ili ukoliko žica ili uzica*

budu zahvaćeni od mehanizma za rezanje. Pre upotrebe uređaja, detaljno pregledati da li u radnom području ima predmeta kao što su kamenje, štapovi, metal, žica, kosti ili igračke i ukloniti ih. ● Uređaj nikada ne koristiti ako se u krugu od 15 m nalaze lica, posebno deca ili životinje, jer postoji opasnost da nož uređaja baca predmete po okolini. ● Opasnost od eksplozije. Uređaj izaziva iskre koje mogu da dovedu do zapaljenja prašine, gasa ili isparenja. Nemojte koristiti uređaj u okruženju koje je ugroženo eksplozijom u kojem se nalaze zapaljive tečnosti, gasovi ili prašina. ● Teške nesreće sa decom. Decu može da privuče uređaj i njegova aktivnost. Pazite uvek na decu, jer se ona ne zadržavaju ni nužno tamo gde ste ih poslednji put videli.

⚠ UPOZORENJE ● Uređaj nemojte koristiti ako postoji opasnost od udara groma. ● Uvek kosite po dnevnom svetlu ili uz dobro veštačko osvetljenje. ● Deca treba da se drže izvan područja košenja i uvek pod nadzorom odrasle osobe, koja nije rukovaoc; budite obazrivi i isključite uređaj ako neko dete stupi u područje košenja. ● Budite pažljivi kada se približavate slepim uglovima, grmlju, drveću ili predmetima koji mogu da utiču na vidljivost.

PAŽNJA ● Rukovaoc uređaja je odgovoran za nesreće kojima su pogođene druge osobe ili njihova imovina.

Bezbedno rukovanje

⚠ OPASNOST ● Pre svake upotrebe uređaja, treba proveriti da noževi, spreznjaci noževa i jedinica za noževe ne budu istrošeni ili oštećeni. ● Prekiđač za uključivanje/isključivanje nikada nemojte blokirati u položaju UKLJ, jer je to izuzetno opasno. ● Uređaj vucite unazad samo kada je to nužno neophodno. Ako uređaj morate da povučete dalje od nekog zida ili prepreke, prvo pogledajte prema tlu kako biste izbegli postiranje ili prelazak uređaja preko nogu. ● Opasnost od kontakta sa nezaštićenim noževima ili udara predmeta razbacanih po okolini. Nemojte naginjati uređaj prilikom pokretanja motora ili dok je motor u pogonu. Ako je naginjanje nužno neophodno, npr. da bi se olakšalo pokretanje, možete da podignete prednju stranu uređaja za 5 cm. U tu svrhu, rukohvat pritisnite pažljivo nadole. Pre nego što započnete sa postupkom košenja, uređaj morate da postavite u normalni radni položaj (tj. sva četiri točka moraju biti na tlu). ● Noževi, koji dolaze u kontakt sa kablovima koji provode struju, mogu da izlože struji slobodne metalne delove uređaja i da prouzrokuju električni udar.

⚠ UPOZORENJE ● Noževi uređaja su oštri. Nosite čvrste zaštitne rukavice i radite pažljivo kada obavljate montažu, zamenu, čišćenje ili vršite proveru položaja zavrtnjeva. ● Istrošene ili oštećene delove menjajte u kompletu kako biste zadržali uravnoteženost. ● Pobrinite se da uređaj bude u bezbednom stanju tako što ćete redovno proveravati da li su spreznjaci, navrtke i zavrtnji čvrsto pritegnuti. ● Zamenite istrošene ili oštećene delove pre nego što uređaj pustite u pogon. ● Nikada nemojte koristiti uređaj, ako isti ne može propisno da se uključi ili isključi preko prekidača za uključivanje/isključivanje na rukohvatu. ● Nemojte koristiti uređaj uz upotrebu sile. ● Isključite motor da biste zaustavili noževe kada uređaj transportujete do ili od područja za košenje ili kada naginjate uređaj prilikom prelaska preko druge podloge osim trave. ● Zaustavite nož pre prelaska preko

pešćanih površina. ● Nikada nemojte koristiti uređaj sa neispravnim zaštitnim uređajima ili bez zaštitnih uređaja, kao što su npr. odvajajući ili vreća za prihvatanje trave. ● Nemojte držati ruke ili noge u blizini ili ispod rotirajućih delova. Motor isključite u skladu sa uputstvom. ● Uređaj nemojte nikada podizati ili nositi kada je motor u pogonu. ● Neravan teren je opasan, zbog povećane opasnosti od klizanja ili nesreće. Izbegavajte rupe, brazde, neravnine, kamenje ili ostale skrivenne predmete. ● Uređaj pokrenite samo ako se nalazite u bezbednom području iza rukohvata uređaja.

- Sva četiri točka se nalaze na podlozi.
- Otvor za izbacivanje trave nije slobodan, već je zaštićen pomoću vreće za prihvatanje trave ili poklopca.
- Ruke i noge svih lica trebaju da budu što dalje od kućišta za rezanje.
- Isključite motor i uklonite sigurnosni ključ. Pobrinite se da svi pokretni delovi budu u potpunosti zaustavljeni.
- Uvek kada uređaj ostavite bez nadzora, uključujući i odlaganje pokošene trave u otpad.
- Pre nego što uklonite određenu blokadu ili pre čišćenja otvora za izbacivanje.
- Pre provere i čišćenja uređaja ili radova na uređaju.
- Nakon što ste udarili u neko strano telo. Prvo proverite da li na uređaju ima oštećenja i popravite ih pre nego što ponovo pokrenete uređaj.
- Pre nego što uklonite vreću za prihvatanje trave ili otvorite poklopac za izbacivanje trave.
- Ako uređaj počne da vibrira na neuobičajen način. Odmah proverite na uređaju:
 - Da li ima olabavljenih delova. Po potrebi, čvrsto pritegnite olabavljene delove.
 - Da li ima oštećenja, naročito na nožu. Popravite odn. zamenite oštećene delove.

⚠ OPREZ ● Redovno proveravajte istrošenost i pohabanost vreće za prihvatanje trave.

PAŽNJA ● Pobrinite se da kontrolni kabl motora prilikom montaže ili zatvaranja rukohvata nikada ne bude priklješten ili oštećen na neki drugi način.

● Koristite proizvod samo na temperaturama između 0 °C i 40 °C. ● Čuvajte proizvod na mestu gde je temperatura okoline između 0 °C i 40 °C.

Dodatne sigurnosne napomene za akumulator

Da biste smanjili rizik od požara, povreda i oštećenja proizvoda usled kratkog spoja, nikada ne uranjajte uređaj, akumulatorsko pakovanje ili punjač u tečnost ili ne dozvolite da tečnost prodre u njih. Korozivne ili provodljive tečnosti kao što su morska voda, određene industrijske hemikalije, izbeljivači ili proizvodi koji sadrže izbeljivače mogu uzrokovati kratak spoj.

- Punite akumulatorsko pakovanje na mestu gde je temperatura okoline između 10 °C i 38 °C.
- Skladištite akumulatorsko pakovanje na mestu gde je temperatura okoline između 0 °C i 40 °C.
- Koristite akumulatorsko pakovanje na mestu gde je temperatura okoline između 0 °C i 40 °C.

Bezbednos održavanje i nega

⚠ UPOZORENJE ● Isključite motor, uklonite baterijsko pakovanje i uverite se da su svi pokretni delovi prestali da se pomeraju:

- Pre čišćenja ili servisiranja uređaja.
- Pre zamene pribora.

- **Opasnost od povreda usled oštrih alata za sečenje.** Budite posebno pažljivi prilikom uklanjanja i postavljanja štitnika sečiva, čišćenja i podmazivanja uređaja. • Uverite se da je uređaj u bezbednom stanju tako što ćete redovno proveravati da li su svi vijci, navrtke i zavrtnji čvrsto zategnuti. • Svaki put nakon upotrebe uređaja, uklonite prijavštinu s alata za sečenje pomoću tvrde četke i nanesite odgovarajuće ulje za zaštitu od rđe pre postavljanja štitnika sečiva. Proizvođač preporučuje upotrebu spreja za zaštitu od rđe i podmazivanje. Pitate službu za korisnike da vam preporuči odgovarajući sprej. Alate za sečenje možete podmazati kao što je opisano, svaki put pre upotrebe uređaja. **OPREZ** • Koristite samo pribor i rezervne delove koje je odobrio proizvođač. Samo originalni pribor i originalni rezervni delovi obezbeđuju da uređaj radi bez smetnji i na bezbedan način. **PAZNJA** • Očistite proizvod mekom, suvom krpom svaki put nakon upotrebe. **Napomena** • Radove na servisiranju i održavanju može obavljati samo odgovarajuće kvalifikovano i posebno obučeno osoblje. Preporučujemo da pošaljete proizvod u ovlašćeni servisni centar na popravku. • Možete vršiti samo prilagođavanja i popravke opisane u ovom uputstvu za upotrebu. Obratite se ovlašćenom servisu za druge popravke.

Bezbedan transport i skladištenje

⚠ UPOZORENJE • Isključite uređaj, ostavite ga da se ohladi i izvadite baterijsko pakovanje pre skladištenja ili transporta. **OPREZ** • U cilju sprečavanja nezgoda ili povreda, uređaj se sme transportovati i skladištiti samo sa postavljenom zaštitom za sečiva i sa uklonjenom punjivom baterijom. • Rizik od povreda ili oštećenja uređaja. Obezbedite uređaj od pomeranja ili pada tokom transporta. **PAZNJA** • Uklonite sva strana tela iz uređaja pre skladištenja ili transporta. • Skladištite uređaj na suvom, dobro provetrenom mestu izvan domašaja dece. Držite uređaj dalje od korozivnih supstanci, kao što su baštenske hemikalije. • Ne skladištite uređaj na otvorenom.

Preostali rizici

⚠ UPOZORENJE

- Čak i kada se uređaj koristi na propisani način, postoje određeni preostali rizici. Sledeće opasnosti mogu da se pojave prilikom korišćenja uređaja:
- Vibracije mogu da izazovu povrede. Za svaki posao koristite odgovarajući alat, koristite predviđene rukohvate, te ograničite radno vreme i izloženost.
- Buka može dovesti do oštećenja sluha. Nosite zaštitu za sluh i ograničite opterećenje.
- Povrede usled kontakta sa noževima.
- Povrede usled bacanja predmeta po okolini.

Smanjenje rizika

⚠ OPREZ

- Duže trajanje upotrebe uređaja može da dovede do smetnji ucirkulaciji u rukama uslovljenih vibracijama. Opšte važeće trajanje za upotrebu se ne može utvrditi, jer ono zavisi od više faktora uticaja:
- Lična sklonost ka lošoj cirkulaciji (često hladni prsti, utrnulost prstiju)
- Niske temperature okoline. Nositi tople rukavice za zaštitu ruku.
- Ometena cirkulacija usled suviše čvrstog zatezanja.

- **Neprekidan rad je štetniji od rada koji se prekida pauzama.** Kod redovnog, dugotrajnog korišćenja uređaja i kod ponovljene pojave simptoma, kao što su npr. utrnulost prstiju, hladni prsti, trebate se obratiti lekaru.

Namenska upotreba

⚠ OPASNOST

Nenamenska upotreba

Opasnost po život usled povreda posekotinama
Uređaj koristiti samo u skladu sa namenom.

- Kosilica sa baterijskim pogonom je pogodna za komercijalnu upotrebu.
 - Uređaj je predviđen samo za upotrebu na otvorenom.
 - Uređaj je namenjen za košenje kućnih travnjaka.
 - Uređaj je predviđen za ručno guranje ili za funkciju pomoćnog napajanja. Uređaj ne bi trebalo vući.
 - Na uređaju se ne sme jahati.
- Svaka drugačija primena nije dozvoljena. Za oštećenja koja nastanu usled nenamenske upotrebe odgovoran je korisnik.

Zaštita životne sredine



Ambalaža može da se reciklira. Pakovanja odložite u otpad u skladu sa ekološkim propisima.



Električni i elektronski uređaji sadrže vredne materijale koji se mogu reciklirati, a često i sastavne delove kao što su baterije, akumulatori ili ulje, koji u slučaju pogrešnog tretiranja ili pogrešnog odlaganje u otpad mogu predstavljati potencijalnu opasnost po zdravlje ljudi i životnu sredinu. Međutim, ovi sastavni delovi su neophodni za pravilan rad uređaja. Uređaji označeni ovim simbolom ne smeju da se odlažu u kućni otpad.

Napomene o sastojcima (REACH)

Aktuelne informacije o sastojcima možete pronaći na: www.kaercher.de/REACH

Pribor i rezervni delovi

Koristite samo originalni pribor i originalne rezervne delove pošto oni garantuju bezbedan rad i rad bez smetnji na uređaju. Informacije o priboru i rezervnim delovima možete pronaći na www.kaercher.com.

Obim isporuke

Obim isporuke uređaja je prikazan na pakovanju. Prilikom otpakivanja proverite da li je sadržaj potpun. Ukoliko nedostaje pribor ili u slučaju štete nastale prilikom transporta obavestite vašeg distributera.

Sigurnosni uređaji

⚠ OPREZ

Opasnost od povreda zbog nedostajućih ili izmenjenih sigurnosnih uređaja!

Sigurnosni uređaji služe za vašu zaštitu.

Nemojte zaobilaziti, uklanjati ili deaktivirati sigurnosne uređaje.

Zaštita od preopterećenja

Uređaj je opremljen zaštitom od preopterećenja. Uređaj se isključuje automatski ako se utvrdi preopterećenje.

Zaštita pri naginjanju

Uređaj je opremljen preklonim prekidačem koji sprečava pokretanje uređaja kada je ugao nagiba veći od 45 °.

Simboli na uređaju



Simbol opšteg upozorenja



Pročitajte uputstva za upotrebu i sva bezbednosna uputstva pre prvog korišćenja uređaja.



Pazite na odbačene ili leteće predmete.



Držite sve posmatrače, posebno decu i kućne ljubimce, najmanje 15 m od radnog prostora.



Obratite pažnju na oštro sečivo. Sečiva nastavljaju da se okreću nakon što je motor isključen.



Uklonite baterijsko pakovanje pre održavanja.



Izvadite sigurnosni ključ pre bilo kakvog održavanja.



Nosite odgovarajuću zaštitu za oči i zaštitu za sluh prilikom obavljanja radova.



Ne izlažite uređaj kiši ili vlažnim uslovima.



Nemojte raditi na strmim padinama.



Garantovani nivo buka naveden na etiketi je 95 dB.

Opis uređaja

U ovom uputstvu za rad je opisana maksimalna opremljenost uređaja. U zavisnosti od modela, postoje razlike u obimu isporuke (pogledati pakovanje). Slike vidi na stranici sa grafikama.

Slika A

- 1) Deblokada akumulatorskog pakovanja
- 2) Prikaz napunjenosti
- 3) Natpisna pločica
- 4) Pomoćna poluga za potiskivanje
- 5) Poluga za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE
- 6) Klizni regulator brzine
- 7) Taster za pokretanje

- 8) Kontrolni kabl motora
- 9) Teleskopska drška
- 10) Ručka na zaključavanje
- 11) Vreća za prihvatanje trave
- 12) Brzi zatvarač
- 13) Poluga podešavanja visine otkosa
- 14) Prikaz rvisine otkosa
- 15) Zaštita prihvatanja
- 16) Malč klin
- 17) *Bočno izbacivanje
- 18) Sigurnosni ključ
- 19) *Akumulatorsko pakovanje Battery Power+ 36V (2x)
- 20) *Punjač za brzo punjenje Battery+ Power 36V

* opciono

Akumulatorsko pakovanje

Uređaj može da se koristi sa dva 36 V Kärcher Battery Power+ akumulatorska pakovanja.

Puštanje u pogon

Podešavanje ručke

1. Preklopite teleskopsku ručku
 - a Okrenite brze zatvarače.
Slika B
Brzi zatvarači su deblokirani.
 - b Preklopite teleskopsku ručku.
 - c Zaustavite oba brza zatvarača.
2. Produžite teleskopsku ručku.
 - a Otključajte brave na ručki.
Slika C
 - b Potpuno izvucite teleskopsku ručku.
 - c Zaključajte brave na ručki.

Napomena

Uređaj radi samo kada je teleskopska ručka potpuno izvučena a brave na ručkama zaključane.

3. Ako je potrebno, podesite ugao nagiba ručke.
 - a Okrenite brze zatvarače.
Slika D
Brzi zatvarači su deblokirani.
 - b Izaberite ugao nagiba.
 - c Zaustavite oba brza zatvarača.

Montaža malč klina

Malč klin se koristi onda kada pokošena trava treba da ostane na travnjaku.

1. Povucite ručku malč klina prema gore.
Slika E
2. Postavite malč klin u otvor za izbacivanje.
Slika F
3. Pritisnite ručku malč klina prema dole. Uređaj će blokirati malč klin.

Montaža vreće za prihvatanje trave

Vreća za prihvatanje trave se koristi kada se pokošena trava treba sakupiti u svrhu odlaganja u otpad.

1. Po potrebi, uklonite malč klin.
 - a Povucite ručku malč klina prema gore.
Slika G
Malč klin se deblokira.

- b Uklonite malč klin iz otvora za izbacivanje
2. Zakačite vreću za prihvatanje trave na otvor za izbacivanje.

Slika H

Montaža bočnog izbacivanja

Bočno izbacivanje e se koristi kada se pokošena trava treba izbacivati sa strane.

- Po potrebi, uklonite malč klin.
 - Povucite ručku malč klina prema gore.
- Zakačite bočno izbacivanje na otvor za izbacivanje.

Slika I

Montaža akumulatorskih pakovanja

- Akumulatorska pakovanja gurnuti u prihvatnik uređaja sve dok čujno ne nalegnu.

Slika J

Postavljanje sigurnosnog ključa

- Postavite sigurnosni ključ.

Slika K

Oznaka na sigurnosnom ključu pokazuje koje akumulatorsko pakovanje će se koristiti tokom rada.

Rad

Opšte napomene za rukovanje kosilicom

Vreme rada akumulatora zavisi od nekoliko faktora:

- od stanja, dužine i gustoće trave
- od podešene visine otkosa

Maksimalni površinski učinak, u zavisnosti od kvaliteta trave: oko 2500 m².

Rezultat postupka košenja može da se optimizuje na sledeći način:

- Odseći maksimalno jednu trećinu visine trave.
- Kod košenja visoke trave smanjiti brzinu kojom se uređaj gura odn. kojom ide napred pri aktiviranoj pomoćnoj funkciji potiskivanja.

Napomena

Nemojte kositi mokru travu. Mokra trava se lepi za donju stranu kosilice i sprečava pravilno sakupljanje u vreći za prihvatanje trave ili izbacivanje pokošenog materijala.

Košenje travnjaka

⚠ UPOZORENJE

Podizanje ili naginjanje kosilice tokom rada

Posekotine

Nož kosilice sa baterijskim pogonom se okreće otprilike paralelno u odnosu na pod iznad kojeg se kreće. Obratite pažnju da sva četiri točka dodiruju podlogu tokom košenja.

- Montirati vreću za prihvatanje trave, bočno izbacivanje ili malč klin (vidi poglavlje *Puštanje u pogon*).
- Pomoću poluge za podešavanje visine otkosa podesiti visinu otkosa.

Slika L

Visina otkosa se određuje na osnovu stanja, dužine i gustoće trave (vidi poglavlje *Opšte napomene za rukovanje kosilicom*).

- Pritisnite polugu za UKLJUČIVANJE/ ISKLJUČIVANJE.
- Pritisnite taster za pokretanje. Pri tome ostavite pritisnutom polugu za UKLJUČIVANJE/ ISKLJUČIVANJE.

Uređaj se pokreće.

Kod upotrebe vreće za prihvatanje trave, istu redovno prazniti, jer u protivnom otvor za izbacivanje može da se začepi usled pokošene trave (vidi poglavlje *Praznjenje vreće za prihvatanje trave*).

Pomoćna funkcija za potiskivanje

Pomoćna funkcija za potiskivanje aktivira samohodnu funkciju uređaja.

Poluga za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE je pritisnuta.

- Zatim pritisnite pomoćnu polugu za potiskivanje.

Slika N

Pomoćna funkcija za potiskivanje se aktivira.

Mašina nastavlja da kosi, ali je mora gurati operater.

- Na kliznom regulatoru brzine podesite brzinu kojom uređaj treba da se kreće kada ide napred.

Slika O

- Zatim pritisnite pomoćnu polugu za potiskivanje.

Slika P

Pomoćna funkcija za potiskivanje se aktivira.

Mašina nastavlja da kosi, ali je mora gurati operater.

Prekid rada

- Pustite polugu za UKLJUČIVANJE/ ISKLJUČIVANJE.

Slika Q

Motor se zaustavlja.

Praznjenje vreće za prihvatanje trave

- Skinite vreću za prihvatanje trave.

Slika R

Prilikom skidanja vreće za prihvatanje trave vodite računa da kontrolni kabl motora ostane u držaču kabla.

- Ispraznite vreću za prihvatanje trave.

Uklanjanje sigurnosnog ključa

Pre skidanja akumulatorskog pakovanja mora da se ukloni sigurnosni ključ.

- Izvučite sigurnosni ključ iz uređaja.

Slika S

Uklanjanje akumulatorskih pakovanja

Napomena

Pri dužim prekidima u radu uklonite oba akumulatorska pakovanja iz uređaja i osigurajte ih od neovlašćenog korišćenja

- Taster za deblokadu akumulatorskog pakovanja povucite u smeru akumulatorskog pakovanja.
- Pritisnite taster za deblokadu akumulatorskog pakovanja da biste deblokirali akumulatorsko pakovanje.
- Izvadite akumulatorsko pakovanje iz uređaja.

Završetak rada

- Uklonite akumulatorska pakovanja iz uređaja (pogledajte poglavlje *Uklanjanje akumulatorskih pakovanja*).
- Očistite uređaja (pogledajte poglavlje *Čišćenje uređaja*).

Transport

⚠ UPOZORENJE

Oštar nož

Posekotine

Budite pažljivi prilikom naginjanja ili spuštanja uređaja.

Držite sve delove tela dalje od noža.

1. Isključiti uređaj (vidi poglavlje *Prekid rada*).
2. Pobrinite se da se nož više ne okreće.
3. Ostavite uređaj da se ohladi.
4. Ukloniti sigurnosni ključ.
5. Uklonite akumulatorska pakovanja (pogledajte poglavlje *Uklanjanje akumulatorskih pakovanja*).
6. Prilikom transporta uređaj osigurajte od klizanja i prevrtanja.

Skladištenje

Očistite uređaj pre svakog skladištenja (pogledajte poglavlje *Čišćenje uređaja*).

1. Ukloniti sigurnosni ključ.
2. Uklonite akumulatorska pakovanja (pogledajte poglavlje *Uklanjanje akumulatorskih pakovanja*).
3. Otključajte brave na ručki.
Slika U
4. Potpuno vratite unutra teleskopsku ručku.
5. Zaključajte brave na ručki.
6. Otpustite brze zatvarače i zaklopite rukohvat.
Slika V
7. Uređaj skladištite na suvom i dobro provetrenom mestu. Držati ga na udaljenosti od materija sa korozivnim dejstvom, kao što su baštenske hemikalije i soli za odleđivanje. Uređaj nemojte skladištiti na otvorenom.

Nega i održavanje

⚠ UPOZORENJE

Oštar nož

Posekotine

Budite pažljivi prilikom naginjanja ili spuštanja uređaja. Držite sve delove tela dalje od noža.

Čišćenje uređaja

1. Ukloniti sigurnosni ključ.
2. Uklonite akumulatorska pakovanja (pogledajte poglavlje *Uklanjanje akumulatorskih pakovanja*).
3. Nakon svakog korišćenja, površinu uređaja očistite mekom, suvom krpom ili pomoću četke.
Slika W

Pre dužeg skladištenja očistite nož.

4. Nagnite uređaj u stranu.
Slika X

5. Očistite nož i donju stranu uređaja pomoću četke.
Slika Y

Uklanjanje blokada

⚠ UPOZORENJE

Uklanjanje blokada

Posekotine usled oštrog noža ili predmeta sa oštrim ivicama

Nosite zaštitne rukavice, kada vršite proveru ili uklanjanje blokade.

1. Isključiti uređaj i sačekati sve dok nož ne bude u stanju mirovanja.
2. Ukloniti sigurnosni ključ.
3. Uklonite akumulatorska pakovanja (pogledajte poglavlje *Uklanjanje akumulatorskih pakovanja*).
4. Skinite vreću za prihvatanje trave i proverite da li postoje blokade. Po potrebi, ukloniti blokade.
5. Proveriti da li na otvoru za izbacivanje postoje blokade. Po potrebi, ukloniti blokade.
6. Nagnite uređaj u stranu.
7. Proveriti da li sa donje strane uređaja i na nožu postoje blokade. Pažljivo ukloniti blokade, jer se nož u toku postupka može pomeriti.

Zamena noža

1. Ukloniti sigurnosni ključ.
2. Uklonite akumulatorska pakovanja (pogledajte poglavlje *Uklanjanje akumulatorskih pakovanja*).
3. Očistiti donju stranu uređaja (vidi poglavlje *Čišćenje uređaja*).
4. Fiksirati nož i popustiti zavrtnj.
Slika Z
5. Ukloniti nož i odložiti ga u otpad.
Slika AA
6. Novi nož umetnuti u držač.
Slika AB
7. Fiksirati nož i pritegnuti zavrtnj.
Slika AC

Pomoć u slučaju smetnji

Smetnje obično imaju jednostavne uzroke koje možete samostalno da otklonite uz pomoć sledećeg pregleda. U slučaju da imate nedoumice ili smetnje koje nisu ovde navedene, obratite se ovlašćenju servisnoj službi.

Uređaj se isključuje

Aktivirala se zaštitna od preopterećenja uređaja.

1. Pustite polugu za UKLJUČIVANJE/ ISKLJUČIVANJE.
2. Pritisnite taster za pokretanje i polugu za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE.

Aktivirala se zaštitna od pregrevanja akumulatorskog pakovanja.

1. Sačekati dok temperatura akumulatorskog pakovanja ne bude u normalnom području.
2. Ako uređaj ne može da se uključi, napuniti akumulatorsko pakovanje.

Indikator napunjenosti ne prikazuje

Aktivirala se zaštitna od pregrevanja akumulatorskog pakovanja.

- Pustite polugu za UKLJUČIVANJE/ ISKLJUČIVANJE.
- Ukloniti akumulatorsko pakovanje.

Tehnički podaci

**LMO
530/36**

Podaci o snazi uređaja

Nominalni napon	V	36
Širina otkosa	cm	53
Visina otkosa	cm	3-11
Zapremina vreće za prihvatanje trave	l	70
Najveća brzina	/min	3100 ± 5%

Utvrđene vrednosti u skladu sa EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3

Nivo zvučnog pritiska L_{pA}	dB(A)	82,2
Nepouzdanost K_{pA}	dB(A)	3,0
Nivo zvučne snage L_{WA} + nepouzdanost K_{WA}	dB(A)	95
Vrednost vibracije na šaci-rući, desni rukohvat	m/s^2	0,8
Vrednost vibracije na šaci-rući, levi rukohvat	m/s^2	0,8
Nepouzdanost K	m/s^2	1,5

		LMO 530/36
Dimenzije i težine		
Dužina x širina x visina	mm	1568 x 548 x 1075
Težina (bez akumulatorskog pakovanja)	kg	32,6

Zadržano pravo na tehničke promene.

Vrednost vibracija i buke

Navedene ukupne vrednosti vibracija i navedene vrednosti emisije buke merene su standardnom metodom ispitivanja i mogu da se koriste za poređenje nekog alata sa drugim alatima.

Deklarisane ukupne vibracione vrednosti i deklarirane vrednosti emisije buke takođe mogu da se koriste za preliminarnu procenu izloženosti buci.

⚠ UPOZORENJE

Emisije vibracija i buke tokom stvarnog korišćenja električnog alata mogu se razlikovati od navedenih vrednosti u zavisnosti od toga kako se alat koristi, a posebno od toga koja vrsta materijala se obrađuje. Utvrdite bezbednosne mere za zaštitu rukovoca na osnovu procene izloženosti u stvarnim uslovima rada (uzimajući u obzir sve delove radnog ciklusa, kao što su vremena kada je alat isključen i kada je u praznom hodu, uz vreme aktiviranja).

Garancija

U svakoj zemlji važe uslovi garancije koje je izdala naša nadležna distributivna organizacija. Sve smetnje na vašem uređaju ćemo otkloniti besplatno u okviru garantnog roka, ukoliko je uzrok smetnje greška u materijalu ili greška u proizvodnji. U slučaju koji podleže garanciji obratite se sa dokazom o kupovini vašem prodavcu ili najbližoj ovlašćenoj lokaciji servisne službe. (Adresu vidi na poleđini)

Dodatne informacije o garanciji (ako postoje) možete pronaći u servisnom delu vaše lokalne Kärcher internet stranice pod opcijom „Preuzimanja“.

EU izjava o usklađenosti

Ovim izjavljujemo da je proizvod naveden u nastavku u skladu sa relevantnim odredbama navedenih direktiva i uredbi. U slučaju izmene proizvoda bez naše saglasnosti, ova izjava gubi validnost. Isključivu odgovornost za izdavanje ove izjave o usaglašenosti snosi proizvođač.

Proizvod: Kosilica sa baterijskim pogonom
Tip: 1.042-50.x

Direktive i uredbe

2000/14/EZ (+2005/88/EZ)
2014/30/EU
2006/42/EZ (+2009/127/EZ)
2011/65/EU

Primenjene harmonizovane norme

EN IEC 63000: 2018
EN 55014-1: 2017 + A11: 2020
EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008
EN 62841-1:2015+A11:2022
EN IEC 62841-4-3:2021+A11:2021

Primenjeni postupak ocenjivanja usklađenosti

2000/14/EZ i izmenjeno kroz 2005/88/EZ: Prilog VI

Nivo zvučne snage dB(A)

Izmereno: 93,7
Garantovano: 95

Naziv i adresa navedene službe koja je sprovela postupak

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)
Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Naziv i adresa

Lice ovlašćeno za dokumentaciju:
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Nemačka)
Tel.: +49 7195 14-0
Faks: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2025/07/01

Potpisnici deluju po nalogu i uz punomoć upravnog odbora.

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Faks: +49 7195 14-2212

Περιεχόμενα

Υποδείξεις ασφαλείας	196
Προβλεπόμενη χρήση	201
Προστασία του περιβάλλοντος	201
Παρελκόμενα και ανταλλακτικά	201
Παραδοτές εξοπλισμός	201
Συστήματα ασφαλείας	201
Σύμβολα στη συσκευή	201
Περιγραφή συσκευής	202
Θέση σε λειτουργία	202
Λειτουργία	203
Μεταφορά	203
Αποθήκευση	204
Φροντίδα και συντήρηση	204
Αντιμετώπιση βλαβών	204
Τεχνικά στοιχεία	204
Τιμές κραδασμών και θορύβου	205
Εγγύηση	205
Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ	205

Υποδείξεις ασφαλείας



Πριν από την πρώτη χρήση της συσκευής διαβάστε αυτές τις υποδείξεις ασφαλείας, αυτό εδώ το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης, τις συνημμένες υποδείξεις ασφαλείας των μπαταριών καθώς και το συνημμένο εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης για τις μπαταρίες και τον φορτιστή. Εφαρμόζετε αυτές τις οδηγίες. Φυλάξτε τα εγχειρίδια για μεταγενέστερη χρήση ή για τον επόμενο ιδιοκτήτη. Εκτός από τις υποδείξεις στο εγχειρίδιο χρήσης πρέπει να τηρείτε και τους ισχύοντες γενικούς κανονισμούς ασφαλείας και πρόληψης ατυχημάτων.

Διαβαθμίσεις κινδύνων

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

- Υπόδειξη άμεσου κινδύνου, ο οποίος οδηγεί σε σοβαρούς τραυματισμούς ή θάνατο.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Υπόδειξη πιθανώς επικίνδυνης κατάστασης, η οποία μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς ή θάνατο.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Υπόδειξη πιθανώς επικίνδυνης κατάστασης, η οποία μπορεί να οδηγήσει σε ελαφρείς τραυματισμούς.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Υπόδειξη πιθανώς επικίνδυνης κατάστασης, η οποία μπορεί να οδηγήσει σε υλικές ζημιές.

Γενικές υποδείξεις ασφάλειας για ηλεκτρικά εργαλεία

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- **Μελετήστε όλες τις προειδοποιήσεις, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τις προδιαγραφές που παρέχονται με αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο.** Η μη τήρηση όλων των οδηγιών που αναγράφονται παρακάτω μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή και σοβαρό τραυματισμό. **Φυλάξτε καλά όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.**

Ο όρος "ηλεκτρικό εργαλείο" στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στο ηλεκτρικό σας εργαλείο που λειτουργεί συνδεδεμένο στο ρεύμα (με καλώδιο) ή με μπαταρία (χωρίς καλώδιο).

1 Ασφάλεια στον χώρο εργασίας

- a Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο. Οι ακατάστατοι ή σκοτεινοί χώροι ευνοούν τα ατυχήματα.
- b Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως σε παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη της σκόνης ή των αναθυμιάσεων.
- c Όταν χειρίζεστε ηλεκτρικό εργαλείο, κρατήστε παιδιά και άλλα άτομα μακριά. Η απόσπαση της προσοχής μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ελέγχου.

2 Ηλεκτρική ασφάλεια

- a Τα βύσματα των ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να ταιριάζουν με την πρίζα. Ποτέ μην τροποποιείτε το βύσμα με οποιονδήποτε τρόπο. Σε ηλεκτρικά εργαλεία (με γείωση) μην χρησιμοποιείτε προσαρμογέα βύσματος. Μη τροποποιημένα βύσματα και συμβατές πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- b Αποφύγετε τη σωματική επαφή με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα, ηλεκτρικές κουζίνες και ψυγεία. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας εάν το σώμα σας είναι γειωμένο.
- c Μην χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό σε συνθήκες βροχής ή υγρασίας. Αυτό μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- d Μην κάνετε κακή χρήση του καλώδιου. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για μεταφορά, έλξη ή αποσύνδεση του ηλεκτρικού εργαλείου από την πρίζα. Προφυλάξτε το καλώδιο από θερμότητα, λάδια, κοφτερές άκρες ή κινούμενα

εξαρτήματα. Τα κατεστραμμένα ή μπλεγμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- e Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, συνδέστε καλώδιο προέκτασης κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Η χρήση τέτοιου καλώδιου μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
 - f Εάν η χρήση ηλεκτρικού εργαλείου σε περιοχή με υγρασία είναι αναπόφευκτη, η πρίζα να προστατεύεται με ρελέ ηλεκτροπληξίας (RCD). Η ύπαρξη RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- 3 Προσωπική ασφάλεια
- a Όταν χειρίζεστε ηλεκτρικό εργαλείο, να είστε σε εγρήγορση, να προσέχετε τις κινήσεις σας και να λειτουργείτε με κοινή λογική. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
 - b Χρησιμοποιείτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. Φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά. Ο προστατευτικός εξοπλισμός, όπως μάσκα σκόνης, αντισιδητικά υποδήματα ασφαλείας, σκληρό καπέλο ή ωτοασπίδες που χρησιμοποιούνται σε ανάλογες συνθήκες, μειώνουν τον κίνδυνο τραυματισμού.
 - c Αποτρέψτε τυχόν αθέλητη εκκίνηση. Πριν συνδέσετε το καλώδιο ρεύματος ή την μπαταρία, πριν σηκώσετε ή μεταφέρετε το εργαλείο βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση off. Η μεταφορά ηλεκτρικών εργαλείων με το δάχτυλο στον διακόπτη ή η ηλεκτρική σύνδεση των εργαλείων με τον διακόπτη ενεργοποιημένο ευνοεί τα ατυχήματα.
 - d Πριν ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο αφαιρέστε κάθε ρυθμιστικό κλειδί. Ένα κλειδί που παραμένει επάνω σε περιστρεφόμενο μέρος του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
 - e Μην τεντώνετε υπέρμετρα. Διατηρείτε πάντα την ισορροπία σας. Αυτό επιτρέπει καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε απρόβλεπτες καταστάσεις.
 - f Ντυθείτε σωστά. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας μακριά από κινούμενα μέρη. Χαλαρά ρούχα, κοσμήματα ή μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν σε κινούμενα μέρη.
 - g Εάν υπάρχουν συσκευές που συνδέονται σε διατάξεις αναρρόφησης και συλλογής σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτές είναι συνδεδεμένες και χρησιμοποιούνται σωστά. Η χρήση διατάξεων συλλογής σκόνης μπορεί να μειώσει τους σχετικούς με σκόνη κινδύνους.
 - h Μην παρασύρετε από την εξοικείωση που αποκτάτε με τη συχνή χρήση του εργαλείου, ώστε να αδιαφορείτε για τα μέτρα ασφαλείας. Μια απρόσεκτη ενέργεια μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό μέσα σε κλάσματα του δευτερολέπτου.
- 4 Χρήση και φροντίδα του ηλεκτρικού εργαλείου
- a Μην ασκείτε πίεση στο ηλεκτρικό εργαλείο. Για την εφαρμογή σας χρησιμοποιήστε το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο. Το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο θα κάνει τη δουλειά καλύτερα

και ασφαλέστερα με τον ρυθμό για τον οποίο σχεδιάστηκε.

- b **Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο εάν ο διακόπτης του δεν το ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί.** Κάθε ηλεκτρικό εργαλείο που δεν ελέγχεται από τον διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευάζεται.
- c **Πριν από οποιαδήποτε ρύθμιση, αλλαγή εξαρτημάτων ή αποθήκευση αποσυνδέετε το βύσμα ή τη μπαταρία του ηλεκτρικού εργαλείου.** Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο εκκίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου κατά λάθος.
- d **Αποθηκεύετε τα ηλεκτρικά εργαλεία μακριά από παιδιά και μην επιτρέπτε σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το ηλεκτρικό εργαλείο ή τις παρούσες οδηγίες να το χειρίζονται.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια ανεκπαίδευτων χρηστών.
- e **Κάνετε συντήρηση στα μηχανήματα και τα εξαρτήματα.** Ελέγχετε για κακή ευθυγράμμιση ή στερήωση των κινούμενων εξαρτημάτων, για βρώση εξαρτημάτων και κάθε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Εάν έχει ζημιά, επισκευάστε το ηλεκτρικό εργαλείο πριν το χρησιμοποιήσετε. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από πλημμελώς συντηρημένα ηλεκτρικά εργαλεία.
- f **Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής καθαρά.** Τα σωστά συντηρημένα κοπτικά εργαλεία με κοφτερές ακμές είναι λιγότερο πιθανό να κολλήσουν και ελέγχονται ευκολότερα.
- g **Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα εξαρτήματα και τα βοηθήματα του κ.λπ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που πρόκειται να εκτελεστεί.** Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για εργασίες διαφορετικές από τις προβλεπόμενες μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.
- h **Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφανείες πιασίματος στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδια και γράσα.** Σε απρόβλεπτες καταστάσεις οι ολισθηρές λαβές και επιφανείες πιασίματος δεν επιτρέπουν τον ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του εργαλείου.
- 5 **Χρήση και φροντίδα του εργαλείου μπαταρίας**
 - a **Φορτίζετε μόνο με τον φορτιστή που καθορίζεται από τον κατασκευαστή.** Ένας φορτιστής κατάλληλος για έναν τύπο μπαταριών μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιείται σε άλλη μπαταρία.
 - b **Χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία μόνο με τις ειδικά καθορισμένες μπαταρίες.** Η χρήση οποιασδήποτε άλλης μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό και πυρκαγιά.
 - c **Όταν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, να την έχετε μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα, που μπορεί να γεφυρώσουν τους ακροδέκτες.** Το βραχυκύκλωμα των ακροδεκτών της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.
 - d **Σε κακές συνθήκες, μπορεί να εκφορτωθεί υγρό από τη μπαταρία, αποφύγετε την επαφή.** Εάν συμβεί να έρθετε σε επαφή, ξεπλύνετε με νερό. Εάν το υγρό εισέλθει σε μάτια, ζητήστε επιπλέον ιατρική βοήθεια. Το υγρό που εκτοξεύεται από τη μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.
- e **Μην χρησιμοποιείτε μπαταρία ή εργαλείο που έχει ζημιά ή έχει τροποποιηθεί.** Οι κατεστραμμένες ή τροποποιημένες μπαταρίες μπορεί να έχουν απρόβλεπτη συμπεριφορά με αποτέλεσμα πυρκαγιά, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμού.
- f **Προστατέψτε τη μπαταρία ή το εργαλείο από φωτιά ή υπερβολική θερμοκρασία.** Η έκθεση σε φωτιά ή θερμοκρασία άνω των 130 °C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- g **Ακολουθείτε τις οδηγίες φόρτισης, μην φορτίζετε τη μπαταρία ή το εργαλείο σε θερμοκρασίες εκτός του καθορισμένου εύρους.** Η φόρτιση με ακατάλληλο τρόπο ή σε θερμοκρασίες εκτός του καθορισμένου εύρους μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.
- 6 **Σέρβις**
 - a **Αναθέστε τη συντήρηση του ηλεκτρικού εργαλείου σας σε εξειδικευμένο τεχνικό, με χρήση μόνο γνήσιων ανταλλακτικών.** Αυτό θα διασφαλίσει την ασφάλεια του ηλεκτρικού εργαλείου.
 - b **Ποτέ μην επισκευάζετε καταστραμμένες μπαταρίες.** Το σέρβις μπαταριών θα πρέπει να εκτελείται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένες εταιρείες σέρβις.

Προειδοποιήσεις ασφαλείας χλοοκοπτικού

- 1 **Μην χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό με κακές καιρικές συνθήκες, ειδικά όταν υπάρχει κίνδυνος κεραυνού.** Έτσι μειώνετε τον κίνδυνο να χτυπηθείτε από κεραυνό.
- 2 **Ελέγξτε προσεκτικά αν υπάρχουν άγρια ζώα στην περιοχή όπου πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το χλοοκοπτικό.** Τα άγρια ζώα μπορεί να τραυματιστούν από το μηχανήμα κατά τη λειτουργία του.
- 3 **Ελέγξτε προσεκτικά την περιοχή όπου πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το μηχανήμα και αφαιρέστε πέτρες, ξύλα, καλώδια, κόκαλα και κάθε ξένο αντικείμενο.** Τα αντικείμενα που εκσφενδονίζονται μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς.
- 4 **Πριν από τη χρήση του χλοοκοπτικού, ελέγχετε πάντα οπτικά ώστε να βεβαιωθείτε πως η λεπίδα και ο μηχανισμός της δεν έχουν φθορά ή ζημιά.** Τα φθαρμένα και τα χαλασμένα εξαρτήματα αυξάνουν τον κίνδυνο τραυματισμού.
- 5 **Ελέγχετε συχνά τον χορτοσυλλέκτη για φθορές και αλλοιώσεις.** Ένας φθαρμένος ή χαλασμένος χορτοσυλλέκτης μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο τραυματισμού.
- 6 **Τα προστατευτικά καλύμματα πρέπει να είναι στη θέση τους.** Τα προστατευτικά καλύμματα πρέπει να λειτουργούν σωστά και να είναι σωστά τοποθετημένα. Ένα προστατευτικό που είναι λυμένο, χαλασμένο ή δεν λειτουργεί σωστά μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.
- 7 **Διατηρείτε όλες τις εισόδους αέρα ψύξης καθαρές από σκουπίδια.** Οι φραγμένες εισόδους αέρα και τα σκουπίδια μπορεί να προκαλέσουν υπερθέρμανση ή κίνδυνο πυρκαγιάς.

- 8 **Κατά τον χειρισμό του χλοοκοπτικού, να φοράτε πάντα αντιολισθητικά και προστατευτικά υποδήματα. Μην χειρίζεστε το μηχάνημα υπόδημα. Μην χειρίζεστε το μηχάνημα χωρίς υποδήματα ούτε με ανοιχτά σανδάλια.** Διαφορετικά υπάρχει πιθανότητα τραυματισμού των ποδιών από την επαφή με την κινούμενη λεπίδα.
- 9 **Κατά τον χειρισμό του μηχανήματος, να φοράτε πάντα μακριά παντελόνια. Το εκτεθειμένο δέρμα αυξάνει την πιθανότητα τραυματισμού από αντικείμενα που εκσφενδονίζονται.**
- 10 **Μην χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό σε βρεγμένο γρασιδί. Πάντα να περπατάτε, ποτέ να μην τρέχετε. Έτσι μειώνετε τον κίνδυνο ολίσθησης και πτώσης που μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.**
- 11 **Μην χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό σε υπερβολικά απότομες κλίσεις. Έτσι μειώνετε τον κίνδυνο απώλειας ελέγχου, ολίσθησης και πτώσης που μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.**
- 12 **Όταν εργάζεστε σε πλαγιές, πάντα να βαδίζετε με ασφάλεια, πάντα να εργάζεστε κατά μήκος της επιφάνειας των πλαγιών, ποτέ προς τα πάνω ή προς τα κάτω και να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί όταν αλλάζετε κατεύθυνση. Έτσι μειώνετε τον κίνδυνο απώλειας ελέγχου, ολίσθησης και πτώσης που μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.**
- 13 **Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν κάνετε όπισθεν ή όταν τραβήτε το χλοοκοπτικό προς το μέρος σας. Να έχετε πάντα επίγνωση του περιβάλλοντός σας. Έτσι μειώνετε τον κίνδυνο παραπάληματος κατά τη λειτουργία.**
- 14 **Μην αγγίζετε τις λεπίδες και τα άλλα επικίνδυνα κινούμενα μέρη ενώ βρίσκονται σε κίνηση. Έτσι μειώνετε τον κίνδυνο τραυματισμού από κινούμενα μέρη.**
- 15 **Όταν αφαιρείτε τα σφηνωμένα υλικά ή καθαρίζετε το χλοοκοπτικό, όλοι οι διακόπτες λειτουργίας πρέπει να είναι απενεργοποιημένοι και η μπαταρία να έχει αποσυνδεθεί. Από την απόρροια λειτουργία του χλοοκοπτικού μπορεί να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί.**
- 16 **Όταν αφαιρείτε τα σφηνωμένα υλικά ή καθαρίζετε το χλοοκοπτικό, όλοι οι διακόπτες λειτουργίας πρέπει να είναι απενεργοποιημένοι και αφαιρέστε (ή ενεργοποιήστε) τη συσκευή απενεργοποίησης. Από την απόρροια λειτουργία του χλοοκοπτικού μπορεί να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί.**

Ασφάλεια μέρους εργασίας

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ • Κίνδυνος σοβαρών τραυματισμών όταν εκτοξεύονται αντικείμενα από το μαχαίρι κοπής ή όταν πιάνεται σύρμα ή σχοινί στο εργαλείο κοπής. Ελέγχετε προσεκτικά και καθαρίζετε την περιοχή πριν από την εργασία από αντικείμενα όπως πέτρες, ραβδιά, μέταλλα, σύρματα, κόκκαλα ή παιχνίδια. • Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή όταν υπάρχουν άτομα, ιδιαίτερα παιδιά ή ζώα, σε ακτίνα 15 m, λόγω του κινδύνου εκτόξευσης αντικειμένων από το μαχαίρι κοπής. • Κίνδυνος έκρηξης. Η συσκευή προκαλεί σπινθήρες, οι οποίοι μπορούν να αναφλέξουν σκόνη, αέρα ή ατμούς. Σε περιοχές με κίνδυνο έκρηξης, όπου υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή εύφλεκτες σκόνες μην εργάζεστε με τη συσκευή. • Σοβαρά ατυχήματα με παιδιά. Τα παιδιά μπορούν να προσελκύνονται από τη συσκευή και τη λειτουργία της.

Προσέχετε τα παιδιά, γιατί δεν είναι απαραίτητα εκεί που τα είδατε την τελευταία φορά.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ • Όταν υπάρχει κίνδυνος κερανού μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή. • Εργάζεστε πάντα στο φως της ημέρας ή με καλό τεχνητό φωτισμό. • Κρατάτε τα παιδιά μακριά από την περιοχή κοπής και υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα που δεν είναι ο χειριστής. Να είστε προσεκτικοί και να απενεργοποιείτε τη συσκευή όταν ένα παιδί εισέλθει στην περιοχή κοπής. • Όταν πλησιάζετε σε γυνιές, θάμνους, δέντρα ή αντικείμενα που περιορίζουν την ορατότητα να είστε προσεκτικοί.

ΠΡΟΣΟΧΗ • Ο χειριστής της συσκευής είναι υπεύθυνος για ατυχήματα σε άλλα άτομα ή στην ιδιοκτησία τους.

Ασφαλής λειτουργία

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ • Πριν από κάθε χρήση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι το μαχαίρι, το μπουλόνι μαχαίριου και η μονάδα μαχαίριών δεν είναι ούτε φθαρμένα ούτε έχουν ζημιά. • Μην κλειδώνετε ποτέ τον διακόπτη ON/OFF στη θέση ON, είναι εξαιρετικά επικίνδυνο. • Τραβήξτε τη συσκευή προς τα πίσω μόνο αν είναι απολύτως αναγκαίο. Αν χρειαστεί να σύρετε τη συσκευή μακριά από τοίχο ή εμπόδιο, κοιτάξτε πρώτα κάτω για να διασφαλίσετε ότι δεν θα σκοντάψετε ή ότι δεν θα χτυπήσετε τα πόδια σας με τη συσκευή. • Υπάρχει κίνδυνος να έρθουν σε επαφή με το εκτεθειμένο μαχαίρι ή να χτυπηθούν από αντικείμενα που εκτοξεύονται. Μην γέρνετε τη συσκευή όταν εκκινείτε τον κινητήρα ή ενώ ο κινητήρας λειτουργεί. Αν είναι απολύτως απαραίτητο να την γείρετε, π.χ. για να διευκολύνετε την εκκίνηση, ανασηκώστε το μπροστινό μέρος της συσκευής 5 cm. Για να γίνει αυτό, πιέστε προσεκτικά τη λαβή προς τα κάτω. Πριν αρχίσετε την κοπή, θα πρέπει να φέρετε τη συσκευή στην κανονική θέση λειτουργίας (δηλαδή και με τους τέσσερις τροχούς στο έδαφος). • Τα μαχαίρια που έρχονται σε επαφή με ένα ενεργό καλώδιο μπορούν να ενεργοποιήσουν τα εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη της συσκευής και να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ • Τα μαχαίρια της συσκευής είναι κοφτερά. Φοράτε γερά προστατευτικά γάντια και εργάζεστε με προσοχή σε εργασίες τοποθέτησης, αντικατάστασης, καθαρισμού ή την εφαρμογή βιδών. • Αντικαθιστάτε φθαρμένα ή κατεστραμμένα μέρη σε σει για να διατηρείται η ομοιομορφία. • Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή βρίσκεται σε ασφαλή κατάσταση ελέγχοντας σε τακτά χρονικά διαστήματα ότι οι πείροι, τα παξιμάδια και οι βίδες είναι σφιγμένα. • Αντικαθιστάτε φθαρμένα ή κατεστραμμένα μέρη πριν από την έναρξη λειτουργίας της συσκευής. • Ποτέ μην χειρίζεστε τη συσκευή, αν ο διακόπτης ON/OFF στη λαβή δεν ενεργοποιείται ή απενεργοποιείται σωστά. • Κατά τη χρήση μην ζορίζετε τη συσκευή. • Κατά τη μεταφορά της συσκευής προς ή από την περιοχή κοπής ή όταν περνάτε τη συσκευή πάνω από άλλο έδαφος εκτός από χορτάρι σπαταλάτε τον κινητήρα για να ακινητοποιήσετε τα μαχαίρια. • Σταματάτε το μαχαίρι πριν διασχίσετε μέρη με χαλικά. • Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με ελαττωματικές διατάξεις προστασίας ή χωρίς διατάξεις ασφαλείας, όπως π.χ. εκτροπέα ή/και σάκο συγκράτησης χόρτου. • Μην κρατάτε χέρια ή πόδια κοντά ή κάτω από στρεφόμενα μέρη. Ενεργοποιείτε τον κινητήρα σύμφωνα με τις οδηγίες. • Ποτέ μην ανασηκώσετε ή

Ασφαλής συντήρηση και φροντίδα

Δ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ • Απενεργοποιήστε τον κινητήρα, αφαιρέστε τη μπαταρία και βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινούμενα μέρη έχουν σταματήσει να κινούνται:

- Το ανώμαλο έδαφος δημιουργεί αυξημένο κίνδυνο ολίσθησης και ατυχημάτων. Αποφύγετε τρύπες, αυλάκια, ανώμαλο έδαφος, πέτρες ή άλλα κρυμμένα αντικείμενα. • Εκκινήστε τη συσκευή, μόνο εάν βρίσκαστε στην ασφαλή περιοχή, πίσω από τη λαβή.
- Και οι τέσσερις τροχοί πρέπει να είναι στο έδαφος.
- Το φρέαρ εκκένωσης χόρτου δεν είναι εκτεθειμένο, αλλά προστατεύεται από τον σάκο συγκράτησης χόρτου ή το κάλυμμα.
- Τα χέρια και τα πόδια όλων πρέπει να είναι μακριά από το περιβλήμα του κόπτη.
- Απενεργοποιήστε τον κινητήρα και αφαιρέστε το κλειδί ασφαλείας. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινούμενα μέρη έχουν σταματήσει πλήρως:
- Κάθε φορά που αφήνετε τη συσκευή χωρίς επιτήρηση, ακόμα και όταν απορρίπτετε τα υπολείμματα χόρτου.
- Πριν ξεμπλοκάρετε τη συσκευή ή πριν καθαρίσετε το άνοιγμα απόρριψης.
- Πριν ελέγξετε τη συσκευή, καθαρίστε τη ή κάντε εργασίες σ' αυτή.
- Όταν συναντήσετε ξένα σώματα. Πριν λειτουργήσετε πάλι τη συσκευή ελέγξτε την για τυχόν ζημιές και επισκευάστε την.
- Πριν αφαιρέσετε τον σάκο συγκράτησης χόρτου ή ανοίξετε το κάλυμμα απόρριψης χόρτου.
- Εάν η συσκευή αρχίζει να δονείται ασυνήθιστα. Ελέγξτε αμέσως τη συσκευή:
- Για χαλαρά εξαρτήματα. Σε περίπτωση ανάγκης σφίξτε τα χαλαρά εξαρτήματα.
- Για βλάβη, ειδικά στο μαχαίρι. Επισκευάστε ή αντικαταστήστε τα κατεστραμμένα μέρη.

Δ ΠΡΟΣΟΧΗ • Ελέγχετε τακτικά τον σάκο συγκράτησης χόρτου για φθορά.

ΠΡΟΣΟΧΗ • Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο ελέγχου του κινητήρα δεν έχει ποτέ μαγκωθεί κατά τη συναρμολόγηση ή την αναδίπλωση της λαβής ή δεν έχει πάθει ζημιά με άλλον τρόπο. • Λειτουργείτε τη συσκευή μόνο σε θερμοκρασίες μεταξύ 0°C και 40°C. • Αποθηκεύετε τη συσκευή σε χώρο όπου η θερμοκρασία περιβάλλοντος κυμαίνεται μεταξύ 0°C και 40°C.

Πρόσθετες υποδείξεις ασφαλείας για τη μπαταρία

Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, τραυματισμών και ζημιών λόγω βραχυκυκλώματος, μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή, την μπαταρία ή τον φορτιστή σε υγρό και μην αφήσετε υγρό να εισέλθει σε αυτά. Διαβρωτικά ή αγώγιμα υγρά όπως θαλασσινό νερό, ορισμένες βιομηχανικές χημικές ουσίες, λευκαντικά, προϊόντα που περιέχουν λευκαντικά κλπ. μπορούν να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα.

- Φορτίστε την μπαταρία σε ένα μέρος όπου η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι μεταξύ 10°C και 38°C.
- Φυλάσσετε την μπαταρία σε μέρος όπου η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι μεταξύ 0°C και 40°C.
- Χρησιμοποιείτε την μπαταρία σε μέρος όπου η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι μεταξύ 0°C και 40°C.

Ασφαλής μεταφορά και αποθήκευση

Δ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ • Πριν από την αποθήκευση ή τη μεταφορά απενεργοποιήστε τη συσκευή, αφήστε την να κρυώσει και αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών. **ΠΡΟΣΟΧΗ** • Για να αποφύγετε ατυχήματα ή τραυματισμούς, θα πρέπει να μεταφέρετε και να αποθηκεύετε τη συσκευή μόνο με τοποθετημένο τον προφυλακτήρα λεπίδας. • Κίνδυνος τραυματισμού και ζημιών στη συσκευή. Κατά τη μεταφορά στερεώνετε τη συσκευή για αποφυγή μετακίνησης ή πτώσης. **ΠΡΟΣΟΧΗ** • Πριν από την αποθήκευση ή τη μεταφορά αφαιρέστε όλα τα ξένα σώματα από τη συσκευή. • Αποθηκεύετε τη συσκευή σε στεγνό, καλά αεριζόμενο μέρος, μακριά από παιδιά. Προστατεύετε τη συσκευή από διαβρωτικές ουσίες, όπως χημικά κήπου. • Μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.

Λοιποί κίνδυνοι

Δ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Ακόμη και αν η συσκευή χρησιμοποιείται όπως προβλέπεται, παραμένουν κάποιοι ακόμη κίνδυνοι. Κατά τη χρήση της συσκευής μπορεί να προκύψουν οι ακόλουθοι κίνδυνοι:
- Η δόνηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς. Χρησιμοποιείτε το σωστό εργαλείο για κάθε εργασία,

χρησιμοποιείτε τις παρεχόμενες λαβές και περιορίστε τον χρόνο εργασίας και την έκθεση.

- Ο θόρυβος μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην ακοή. Φοράτε την ωτασπίδες και περιορίσετε την καταπόνηση.
- Τραυματισμοί λόγω επαφής με τα μαχαίρια.
- Τραυματισμοί από αντικείμενα που εκτοξεύονται.

Μείωση του κινδύνου

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Η χρήση του εργαλείου για μεγάλο χρονικό διάστημα ενδέχεται λόγω των κραδασμών να προκαλέσει στα χέρια διαταραχές κυκλοφορίας αίματος. Δεν μπορεί να καθοριστεί διάρκεια χρησιμοποίησης με γενική ισχύ, διότι αυτή εξαρτάται από πολλούς παράγοντες:
- Ατομική προδιάθεση για διαταραχή κυκλοφορίας αίματος (συχνά κρούα χέρια, μούδιασμα δακτύλων)
- Χαμηλή θερμοκρασία περιβάλλοντος. Για προστασία των χεριών φοράτε ζεστά γάντια.
- Το σφίξιμο της λαβής εμποδίζει την καλή κυκλοφορία του αίματος.
- Η αδιάκοπη λειτουργία έχει πιο βαρβερές συνέπειες απ' ό,τι η λειτουργία με διαλείμματα. Κατά την τακτική, πολύωρη χρήση του εργαλείου και εφόσον εκδηλώνονται επανειλημμένα συμπτώματα όπως π.χ. μούδιασμα δακτύλων, κρούα χέρια, συνιστάται να συμβουλευτείτε έναν γιατρό.

Προβλεπόμενη χρήση

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Μη ενδεξιμένη χρήση

Κίνδυνος θανάτου λόγω κοψίματος

Χρησιμοποιείτε το εργαλείο μόνο για τον σκοπό που προορίζεται.

- Το χλοοκοπτικό μπαταρίας είναι κατάλληλο για επαγγελματική χρήση.
- Η συσκευή προορίζεται για χρήση σε υπαίθριο χώρο.
- Η συσκευή προορίζεται για κοπή οικιακού γκαζόν.
- Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για οδήγηση στρώχωντας με το χέρι ή για χρήση με τη λειτουργία «Power-Assist». Η συσκευή δεν επιτρέπεται να τραβιέται.
- Πάνω στη συσκευή δεν επιτρέπεται να ανεβαίνει κανείς.

Οποιαδήποτε άλλη χρήση δεν επιτρέπεται. Ο χρήστης φέρει την ευθύνη για ενδεχόμενες βλάβες από τη μη ορθή χρήση της.

Προστασία του περιβάλλοντος



Τα υλικά συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα. Ανακυκλώνετε τις συσκευασίες με περιβαλλοντικά ορθό τρόπο.



Οι ηλεκτρικές και οι ηλεκτρονικές συσκευές περιέχουν πολύτιμα ανακυκλώσιμα υλικά και, συχνά, επίσης εξαρτήματα όπως απλές και επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ή λάδια, που σε περίπτωση λανθασμένης χρήσης ή απόρριψης μπορούν να θέσουν σε κίνδυνο την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Ωστόσο, αυτά τα συστατικά είναι απαραίτητα για τη σωστή λειτουργία της συσκευής. Οι συσκευές που φέρουν αυτό το σύμβολο δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

Υποδείξεις σχετικά με συστατικά (REACH)

Ενημερωμένες πληροφορίες σχετικά με τα συστατικά θα βρείτε στη διεύθυνση: www.kaercher.de/REACH

Παρελκόμενα και ανταλλακτικά

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια παρελκόμενα και γνήσια ανταλλακτικά, καθώς αυτά εγγυώνται την ασφαλή και απρόσκοπτη λειτουργία της συσκευής. Πληροφορίες σχετικά με τα παρελκόμενα και τα ανταλλακτικά θα βρείτε στη διεύθυνση www.kaercher.com.

Παραδοτέος εξοπλισμός

Ο παραδοτέος εξοπλισμός της συσκευής απεικονίζεται επάνω στη συσκευασία. Κατά την αφαίρεση από τη συσκευασία ελέγξτε την πληρότητα των περιεχομένων. Σε περίπτωση που λείπουν παρελκόμενα ή έχουν προκληθεί ζημιές κατά τη μεταφορά, ενημερώστε τον προμηθευτή σας.

Συστήματα ασφαλείας

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος τραυματισμού από ελλειπή ή τροποποιημένα συστήματα ασφαλείας!

Τα συστήματα ασφαλείας χρησιμεύουν για την προστασία σας.

Μην παρακάμπτετε, μην αφαιρείτε και μην νεκρώνετε τα συστήματα ασφαλείας.

Προστασία υπερφόρτωσης

Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με προστασία υπερφόρτωσης. Αν διαπιστωθεί υπερφόρτωση, η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα.

Προστασία έναντι ανατροπής

Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με διακόπτη ανατροπής, ο οποίος εμποδίζει την εκκίνηση της συσκευής εάν η γωνία κλίσης είναι πάνω από 45°.

Σύμβολα στη συσκευή



Γενικό σύμβολο προειδοποίησης



Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας και όλες τις οδηγίες ασφαλείας.



Προσέχετε τα αντικείμενα που εκσφενδονίζονται ή πετούν.



Οι θεατές, και ιδιαίτερα τα παιδιά και τα κατοικίδια, πρέπει να παραμένουν τουλάχιστον 15 m μακριά από την περιοχή εργασίας.



Προσέχετε την κοφτερή λεπίδα. Οι λεπίδες συνεχίζουν να περιστρέφονται και μετά την απενεργοποίηση του κινητήρα.



Πριν από τη συντήρηση αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών.



Πριν από την εκτέλεση οποιασδήποτε συντήρησης αφαιρέστε το κλειδί ασφαλείας.



Κατά την εκτέλεση των εργασιών φοράτε κατάλληλα προστατευτικά γυαλιά και ωτασπίδες.



Μην αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη σε βροχή ή υγρασία.



Μην εργάζεστε σε απότομες πλαγιές.



Η εγγυημένη στάθμη θορύβου που αναγράφεται στην ετικέτα είναι 95 dB.

Περιγραφή συσκευής

Σε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας περιγράφεται ο μέγιστος δυνατός εξοπλισμός. Στο παραδοτέο υλικό υπάρχουν διαφορές ανάλογα με το μοντέλο (ανατρέξτε στη συσκευασία).

Για τα σχήματα δείτε τη σελίδα διαγραμμάτων.

Εικόνα A

- ① Απασφάλιση μπαταριών
- ② Λυχνία κατάστασης φόρτισης
- ③ Πινακίδα τύπου
- ④ Μοχλός «Push Assist»
- ⑤ Μοχλός ON/OFF
- ⑥ Έλεγχος ταχύτητας και ολισθητήρας
- ⑦ Κουμπί εκκίνησης
- ⑧ Καλώδιο ελέγχου κινητήρα
- ⑨ Τηλεσκοπική λαβή
- ⑩ Ασφάλεια λαβής
- ⑪ Σάκος συγκράτησης χόρτου
- ⑫ Ταχυσύνδεσμος
- ⑬ Μοχλός ρύθμισης ύψους κοπής
- ⑭ Ένδειξη ύψους κοπής
- ⑮ Προστασία από παγίδευση
- ⑯ Σφήνα οργανικού λιπάσματος
- ⑰ *Πλευρική απόρριψη
- ⑱ Κλειδί ασφαλείας
- ⑲ *Συστοίχια μπαταριών Battery Power+ 36V (2x)
- ⑳ *Ταχυφοριστής Battery+ Power 36V

* Προαιρετικά

Μπαταρίες

Η συσκευή μπορεί να λειτουργεί με δύο 36 V Kärcher Battery Power+ μπαταρίες.

Θέση σε λειτουργία

Ρύθμιση λαβής

1. Αναδιπλώστε την τηλεσκοπική λαβή.
 - a Γυρίστε τις άμεσες ασφάλειες.
- Εικόνα B**
Οι άμεσες ασφάλειες είναι ξεκλειδωτές.

- b Αναδιπλώστε την τηλεσκοπική λαβή.
 - c Ασφαλίστε τις άμεσες ασφάλειες.
2. Επεκτείνετε την τηλεσκοπική λαβή.
 - a Ανοίξτε τις ασφάλειες λαβής.
- Εικόνα C**
- b Ανοίξτε εντελώς την τηλεσκοπική λαβή.
 - c Κλείστε τις ασφάλειες λαβής.

Υπόδειξη

Η συσκευή λειτουργεί μόνο όταν η τηλεσκοπική λαβή έχει τραβηχτεί τελείως έξω και οι ασφάλειες λαβής είναι κλειστές.

3. Αν απαιτείται ρυθμίστε τη γωνία κλίσης της λαβής.
 - a Γυρίστε τις άμεσες ασφάλειες.
- Εικόνα D**
Οι άμεσες ασφάλειες είναι ξεκλειδωτές.
- b Επιλέξτε τη γωνία κλίσης.
 - c Ασφαλίστε τις άμεσες ασφάλειες.

Τοποθετήστε τη σφήνα οργανικού λιπάσματος

Η σφήνα οργανικού λιπάσματος χρησιμοποιείται όταν τα υπολείμματα χόρτου παραμένουν στο γκαζόν.

1. Τραβήξτε προς τα πάνω τη λαβή της σφήνας οργανικού λιπάσματος.
- Εικόνα E**
2. Τοποθετήστε τη σφήνα οργανικού λιπάσματος στο φρέαρ εκκένωσης.
- Εικόνα F**
3. Τραβήξτε προς τα κάτω τη λαβή της σφήνας οργανικού λιπάσματος.
- Η σφήνα οργανικού λιπάσματος είναι ασφαλισμένη στη συσκευή.

Συναρμολόγηση σάκου συγκράτησης χόρτου

Ο σάκος συγκράτησης χόρτου χρησιμοποιείται όταν τα υπολείμματα χόρτου συλλέγονται για απόρριψη.

1. Αν χρειάζεται αφαιρέστε τη σφήνα οργανικού λιπάσματος.
 - a Τραβήξτε προς τα πάνω τη λαβή της σφήνας οργανικού λιπάσματος.
- Εικόνα G**
Η σφήνα οργανικού λιπάσματος είναι ξεκλειδωτή.
- b Αφαίρεση τη σφήνας οργανικού λιπάσματος από το φρέαρ εκκένωσης
2. Κρεμάστε τον σάκο συγκράτησης χόρτου στο φρέαρ εκκένωσης.
- Εικόνα H**

Τοποθέτηση πλευρικής απόρριψης

Η πλευρική απόρριψη χρησιμοποιείται όταν τα υπολείμματα χόρτου πρόκειται να απορριφθούν πλευρικά.

1. Αν χρειάζεται αφαιρέστε τη σφήνα οργανικού λιπάσματος.
 - a Τραβήξτε προς τα πάνω τη λαβή της σφήνας οργανικού λιπάσματος.
- Εικόνα G**
Η σφήνα οργανικού λιπάσματος είναι ξεκλειδωτή.
- b Αφαίρεση τη σφήνας οργανικού λιπάσματος από το φρέαρ εκκένωσης
2. Κρεμάστε την πλευρική απόρριψη στο φρέαρ εκκένωσης.
- Εικόνα I**

Τοποθέτηση συστοίχιας μπαταριών

1. Ωθήστε τη συστοίχια μπαταριών στην υποδοχή της συσκευής, μέχρι να ακούσετε τον ήχο εφαρμογής.
- Εικόνα J**

Εισαγωγή κλειδιού ασφαλείας

1. Εισάγετε το κλειδί ασφαλείας.

Εικόνα Κ

Η σήμανση στο κλειδί ασφαλείας υποδεικνύει ποια συστοιχία μπαταριών χρησιμοποιείται κατά τη λειτουργία.

Λειτουργία

Γενικές υποδείξεις για τη χρήση του χλοοκοπτικού

Η διάρκεια ζωής της συστοιχίας μπαταριών εξαρτάται από πολλούς παράγοντες:

- Από την κατάσταση, το μήκος και την πυκνότητα του χόρτου
 - Από το καθορισμένο ύψος κοπής
- Μέγιστη επιφάνεια κάλυψης, ανάλογα με την κατάσταση του χόρτου: περίπου 2500 m².
- Το αποτέλεσμα της διαδικασίας κοπής μπορεί να βελτιστοποιηθεί ως εξής:
- Κόψτε έως και το ένα τρίτο του ύψους του χόρτου.
 - Όταν κόβετε ψηλό χορτάρι, μειώστε την ταχύτητα με την οποία ωθείται η συσκευή ή κινείται προς τα εμπρός, όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία «Push Assist».

Υπόδειξη

Μην κόβετε υγρό χόρτο. Το υγρό χόρτο κολλάει στην κάτω πλευρά του χλοοκοπτικού και εμποδίζει τη σωστή συλλογή του στον σάκο συγκράτησης χόρτου ή την απόρριψη των υπολειμμάτων.

Κοπή του γραζόν

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ανύψωση ή κλίση του χλοοκοπτικού κατά τη λειτουργία

Τραυματισμοί από κόψιμο

Το μαχαίρι του χλοοκοπτικού περιστρέφεται περίπου παράλληλα με το έδαφος επάνω στο οποίο κινείται. Βεβαιωθείτε ότι κατά τη διάρκεια κοπής και οι τέσσερις τροχοί ακουμπούν στο έδαφος.

1. Συναρμολογήστε τον σάκο συγκράτησης χόρτου, την πλευρική απόρριψη ή τη σφήνα οργανικού λιπάσματος (βλέπε κεφάλαιο *Θέση σε λειτουργία*).
2. Ρυθμίστε το ύψος κοπής με τον μοχλό ρύθμισης ύψους κοπής.

Εικόνα L

Το ύψος κοπής εξαρτάται από την κατάσταση, το μήκος και την πυκνότητα του γρασιδιού (βλ. κεφάλαιο *Γενικές υποδείξεις για τη χρήση του χλοοκοπτικού*).

3. Πιέστε τον μοχλό ON/OFF.

Εικόνα M

4. Πατήστε το κουμπί εκκίνησης. Κρατήστε τον μοχλό ON/OFF πατημένο. Η συσκευή ξεκινά.

Όταν χρησιμοποιείτε τον σάκο συγκράτησης χόρτου, αδειάστε τον τακτικά, διαφορετικά το φρέαρ εκκένωσης μπορεί να φράξει με υπολείμματα χόρτου (βλέπε κεφάλαιο *Αδειάστε τον σάκο συγκράτησης χόρτου*).

Λειτουργία «Push Assist»

Η λειτουργία «Push Assist» ενεργοποιεί τη λειτουργία αυτόματης οδήγησης της συσκευής.

Ο μοχλός ON/OFF είναι πατημένος.

1. Πιέστε τον μοχλό «Push Assist».

Εικόνα N

Η λειτουργία «Push Assist» θα ενεργοποιηθεί. Η συσκευή θα κινείται προς τα εμπρός χωρίς να πρέπει να τη σπρώχνει κάποιος χειριστής.

2. Στον έλεγχο ταχύτητας και στον ολισθητήρα, ρυθμίστε την ταχύτητα με την οποία η συσκευή κινείται προς τα εμπρός.

Εικόνα O

3. Αφήστε τον μοχλό «Push Assist».

Εικόνα P

Η λειτουργία «Push Assist» θα απενεργοποιηθεί. Η συσκευή θα συνεχίσει να κουρεύει το γραζόν αλλά θα πρέπει να τη σπρώχνει κάποιος χειριστής.

Διακοπή λειτουργίας

1. Αφήστε τον μοχλό ON/OFF.

Εικόνα Q

Ο κινητήρας σταματά.

Αδειάστε τον σάκο συγκράτησης χόρτου

1. Αφαιρέστε τον σάκο συγκράτησης χόρτου.

Εικόνα R

Κατά την αφαίρεση του σάκου συγκράτησης χόρτου, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο ελέγχου του κινητήρα παραμένει στο στήριγμα καλωδίων.

2. Αδειάστε τον σάκο συγκράτησης χόρτου.

Αφαιρέστε το κλειδί ασφαλείας

Το κλειδί ασφαλείας πρέπει να αφαιρεθεί πριν αφαιρέσετε τη συστοιχία μπαταριών.

1. Βγάλτε το κλειδί ασφαλείας έξω από τη συσκευή.

Εικόνα S

Αφαίρεση μπαταριών

Υπόδειξη

Σε περίπτωση μη χρήσης για μεγάλα διαστήματα αφαιρέστε και τις δύο μπαταρίες από τη συσκευή και προστατέψτε τις από αναρμόδια χρήση.

1. Τραβήξτε το πλήκτρο απασφάλισης της μπαταρίας στην κατεύθυνση της μπαταρίας.

Εικόνα T

2. Για να απασφαλίσετε την μπαταρία πιέστε το πλήκτρο απασφάλισης.
3. Αφαιρέστε την μπαταρία από τη συσκευή.

Τερματισμός λειτουργίας

1. Αφαιρέστε τις μπαταρίες από τη συσκευή (βλ. κεφάλαιο *Αφαίρεση μπαταριών*).
2. Καθαρίστε τη συσκευή (βλ. κεφάλαιο *Καθαρισμός συσκευής*).

Μεταφορά

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κοφτερό μαχαίρι

Τραυματισμοί από κόψιμο

Όταν γέρνετε ή ανυψώνετε τη συσκευή να είστε πολύ προσεκτικοί.

Κρατάτε όλα τα μέλη του σώματός σας μακριά από το μαχαίρι.

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή (βλ. κεφάλαιο *Διακοπή λειτουργίας*).
2. Βεβαιωθείτε ότι το μαχαίρι σταματά να περιστρέφεται.
3. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει.
4. Αφαιρέστε το κλειδί ασφαλείας.
5. Αφαιρέστε τις μπαταρίες (βλ. κεφάλαιο *Αφαίρεση μπαταριών*).
6. Κατά τη μεταφορά σε οχήματα στερεώστε τη συσκευή έναντι ολισθησης και ανατροπής.

Αποθήκευση

Πριν από την αποθήκευση καθαρίστε τη συσκευή (βλ. κεφάλαιο *Καθαρισμός συσκευής*).

1. Αφαιρέστε το κλειδί ασφαλείας.
2. Αφαιρέστε τις μπαταρίες (βλ. κεφάλαιο *Αφαίρεση μπαταριών*).
3. Ανοίξτε τις ασφάλειες λαβής.
Εικόνα U
4. Σπρώξτε εντελώς μέσα την τηλεσκοπική λαβή.
5. Κλείστε τις ασφάλειες λαβής.
6. Λύστε τις άμεσες ασφάλειες και διπλώστε τη λαβή.
Εικόνα V
7. Φυλάσσετε τη συσκευή σε ξηρό και καλά αεριζόμενο χώρο. Κρατήστε μακριά από διαβρωτικές ουσίες όπως γεωργικά χημικά και αλάτια εκχιονισμού. Μην αποθηκεύετε τη συσκευή στην ύπαιθρο.

Φροντίδα και συντήρηση

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κοφτερό μαχαίρι

Τραυματισμοί από κόψιμο

Όταν γέρνετε ή ανυψώνετε τη συσκευή να είστε πολύ προσεκτικοί.

Κρατάτε όλα τα μέλη του σώματός σας μακριά από το μαχαίρι.

Καθαρισμός συσκευής

1. Αφαιρέστε το κλειδί ασφαλείας.
2. Αφαιρέστε τις μπαταρίες (βλ. κεφάλαιο *Αφαίρεση μπαταριών*).
3. Μετά από κάθε χρήση καθαρίζετε την επιφάνεια της συσκευής με ένα μαλακό, στεγνό πανί ή με μια βούρτσα.
Εικόνα W

Πριν από αποθήκευση για μεγάλο χρονικό διάστημα καθαρίστε το μαχαίρι.

4. Γείρετε τη συσκευή στο πλάι.

Εικόνα X

5. Με μια βούρτσα καθαρίστε το μαχαίρι και την κάτω πλευρά της συσκευής.

Εικόνα Y

Αφαίρεση σφηνωμένων υλικών

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αφαίρεση μπλοκαρισμάτων

Κίνδυνος τραυματισμού από κοφτερό μαχαίρι ή αιχμηρά αντικείμενα

Όταν ελέγχετε ή καθαρίζετε ένα μπλοκάρισμα φοράτε προστατευτικά γάντια.

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και περιμένετε μέχρι που το μαχαίρι να σταματήσει τελείως.
2. Αφαιρέστε το κλειδί ασφαλείας.
3. Αφαιρέστε τις μπαταρίες (βλ. κεφάλαιο *Αφαίρεση μπαταριών*).
4. Αφαιρέστε τον σάκο συγκράτησης χόρτου και ελέγξτε για τυχόν σφηνωμένα υλικά. Εάν είναι απαραίτητο, αφαιρέστε τα σφηνωμένα υλικά.
5. Ελέγξτε το φρέαρ εκκένωσης για τυχόν σφηνωμένα υλικά. Εάν είναι απαραίτητο, αφαιρέστε τα σφηνωμένα υλικά.
6. Γείρετε τη συσκευή στο πλάι.
7. Ελέγξτε την κάτω πλευρά της συσκευής και το μαχαίρι για τυχόν σφηνωμένα υλικά. Αφαιρέστε τα σφηνωμένα υλικά προσεκτικά, επειδή κατά τη διαδικασία το μαχαίρι μπορεί να μετακινηθεί.

Αντικατάσταση μαχαίριου

1. Αφαιρέστε το κλειδί ασφαλείας.
2. Αφαιρέστε τις μπαταρίες (βλ. κεφάλαιο *Αφαίρεση μπαταριών*).
3. Καθαρίστε την κάτω πλευρά της συσκευής (βλ. κεφάλαιο *Καθαρισμός συσκευής*).
4. Κρατήστε σταθερό το μαχαίρι και λύστε τη βίδα.
Εικόνα Z
5. Αφαιρέστε και ανακυκλώστε το μαχαίρι.
Εικόνα ΑΑ
6. Τοποθετήστε το καινούργιο μαχαίρι μέσα στο στήριγμα.
Εικόνα ΑΒ
7. Κρατήστε σταθερό το μαχαίρι και σφίξτε τη βίδα.
Εικόνα ΑC

Αντιμετώπιση βλαβών

Οι βλάβες οφείλονται συχνά σε ασημένιες αιτίες, τις οποίες μπορείτε να αντιμετωπίσετε μόνοι σας με τη βοήθεια του παρακάτω πίνακα. Σε περίπτωση αμφιβολίας ή σε περίπτωση βλάβης που δεν αναγράφεται εδώ μπορείτε να απευθύνεστε σε εξουσιοδοτημένο κατάστημα.

Η συσκευή απενεργοποιείται

Η προστασία υπερφόρτισης της συσκευής έχει ενεργοποιηθεί.

1. Αφήστε τον μοχλό ON/OFF.
2. Πατήστε το κουμπί εκκίνησης και τον μοχλό ON/OFF.

Η προστασία υπερθέρμανσης της συσκευής έχει ενεργοποιηθεί.

1. Περιμένετε έως ότου η θερμοκρασία της συστοιχίας μπαταριών βρίσκεται στο κανονικό εύρος τιμών.
2. Εάν δεν είναι δυνατή η ενεργοποίηση της συσκευής, φορτίστε τη συστοιχία μπαταριών.

Η ένδειξη κατάστασης φόρτισης δεν εμφανίζεται

Η προστασία υπερθέρμανσης της συσκευής έχει ενεργοποιηθεί.

- Αφήστε τον μοχλό ON/OFF.
- Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών.

Τεχνικά στοιχεία

	LMO 530/36	
Στοιχεία ισχύος συσκευής		
Ονομαστική τάση	V	36
Πλάτος κοπής	cm	53
Ύψος κοπής	cm	3-11
Όγκος σάκου συγκράτησης χόρτου	l	70
Μέγιστη ταχύτητα	/min	3100 ± 5%
Καθορισμένες τιμές σύμφωνα με τα πρότυπα EN 62841-1, IEC 62841-4-3		
Στάθμη ηχητικής πίεσης L_{pA}	dB(A)	82,2
Αβεβαιότητα K_{pA}	dB(A)	3,0
Στάθμη ηχητικής ισχύος L_{WA} + Αβεβαιότητα K_{WA}	dB(A)	95
Τιμή δονήσεων χεριού-βραχίονα δεξιάς λαβής	m/s^2	0,8
Τιμή δονήσεων χεριού-βραχίονα αριστερής λαβής	m/s^2	0,8

		LMO
		530/36
Αβεβαιότητα K	m/s ²	1,5
Διαστάσεις και βάρη		
Μήκος x πλάτος x ύψος	mm	1568 x 548 x 1075
Βάρος (χωρίς μπαταρίες)	kg	32,6

Με την επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών.

Τιμές κραδασμών και θορύβου

Οι αναγραφόμενες συνολικές τιμές κραδασμών και οι αναγραφόμενες τιμές εκπομπής θορύβου έχουν μετρηθεί σύμφωνα με τυποποιημένη μέθοδο δοκιμών και μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη σύγκριση ενός εργαλείου με ένα άλλο.

Οι αναγραφόμενες συνολικές τιμές κραδασμών και οι δηλωμένες τιμές εκπομπής θορύβου μπορούν επίσης να χρησιμοποιούνται για προσωρινή εκτίμηση της έκθεσης.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Οι εκπομπές κραδασμών και θορύβου κατά την πραγματική χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου ενδέχεται να διαφέρουν από τις αναγραφόμενες τιμές ανάλογα με τον τρόπο χρήσης του εργαλείου και ιδίως τον τύπο του υλικού που υποβάλλεται σε επεξεργασία.

Καθορίστε τα μέτρα ασφαλείας για την προστασία του χειριστή με βάση την εκτίμηση της έκθεσης υπό πραγματικές συνθήκες λειτουργίας (λαμβάνοντας υπόψη όλα τα μέρη του κύκλου λειτουργίας, όπως π.χ. οι ώρες κατά τις οποίες το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο και που λειτουργεί χωρίς φορτίο, πέρα από τον χρόνο λειτουργίας σε χρήση).

Εγγύηση

Σε κάθε χώρα ισχύουν οι όροι εγγύησης οι οποίοι εκδίδονται από την αρμόδια εταιρεία διανομής μας. Τυχόν βλάβες στη συσκευή σας επιδιορθώνονται από εμάς χωρίς χρέωση εντός της προθεσμίας εγγύησης, εφόσον οφείλονται σε σφάλμα υλικού ή κατασκευής. Σε περίπτωση εγγύησης απευθυνθείτε στον προμηθευτή σας ή στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο συνεργείο, προσκομίζοντας το παραστατικό της αγοράς. (για διευθύνσεις βλέπε την πίσω σελίδα) Περαιτέρω πληροφορίες για την εγγύηση (εάν υπάρχουν) θα βρείτε στην καρτέλα σέρβις της τοπικής ιστοσελίδας της Kärcher στην ενότητα "Downloads".

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Με την παρούσα δηλώνουμε ότι το προϊόν που αναφέρεται παρακάτω συμμορφώνεται με τις σχετικές διατάξεις των οδηγιών και κανονισμών που παρατίθενται. Σε περίπτωση τροποποίησης της μηχανής που δεν έχει συμφωνηθεί με εμάς, αυτή η δήλωση ακυρώνεται. Την ευθύνη για τη σύνταξη αυτής της δήλωσης συμμόρφωσης τη φέρει αποκλειστικά ο κατασκευαστής.

Προϊόν: Χλοοκοπτικό μπαταρίας
Τύπος: 1.042-50x.x

Ευρωπαϊκές οδηγίες και κανονισμοί

2000/14/ΕΚ (+2005/88/ΕΚ)
2014/30/ΕΕ
2006/42/ΕΚ (+2009/127/ΕΚ)
2011/65/ΕΕ

Εφαρμοζόμενα εναρμονισμένα πρότυπα

EN IEC 63000: 2018
EN 55014-1: 2017 + A11: 2020
EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008
EN 62841-1:2015+A11:2022
EN IEC 62841-4-3:2021+A11:2021

Εφαρμοζόμενη διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης

2000/14/ΕΚ και τροποποίηση από 2005/88/ΕΚ:
Παράρτημα VI

Στάθμη ηχητικής ισχύος dB(A)

Μετρημένη: 93,7
Εγγυημένη: 95

Όνομα και διεύθυνση του κοινοποιημένου οργανισμού που συμμετείχε σ' αυτήν
TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)
Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Όνομα και διεύθυνση

Υπεύθυνος τεχνικού φακέλου:
S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Τηλ.: +49 7195 14-0
Φαξ: +49 7195 14-2212



H. Jenner
Chairman of the Board of Management



S. Reiser
Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2025/07/01

Οι υπογράφωντες ενεργούν κατ' εντολή και με εξουσιοδότηση από το διοικητικό συμβούλιο.
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Τηλ.: +49 7195 14-0
Φαξ: +49 7195 14-2212

Содержание

Указания по технике безопасности	206
Использование по назначению	211
Защита окружающей среды	211
Принадлежности и запасные части	211
Комплект поставки	211
Предохранительные устройства	211
Символы на устройстве	211
Описание устройства	212
Ввод в эксплуатацию	212
Эксплуатация	212
Транспортировка	213
Хранение	213
Уход и техническое обслуживание	214
Помощь при неисправностях	214
Технические характеристики	214
Значение вибрации и шумовой эмиссии	215
Гарантия	215
Декларация о соответствии стандартам ЕС ...	215

Указания по технике безопасности



Перед первым использованием устройства следует ознакомиться с настоящими указаниями по технике

безопасности, настоящей оригинальной инструкцией по эксплуатации, указаниями по технике безопасности, которые прилагаются к аккумуляторному блоку, а также с оригинальной инструкцией по эксплуатации аккумуляторного блока и стандартного зарядного устройства. Действовать в соответствии с ними. Следует сохранить документацию для дальнейшего пользования или для следующего владельца. Наряду с указаниями, содержащимися в инструкции по эксплуатации, соблюдать также общие законодательные положения по технике безопасности и предотвращению несчастных случаев.

Степень опасности

⚠ ОПАСНОСТЬ

- Указание относительно непосредственно грозящей опасности, которая приводит к тяжелым травмам или к смерти.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Указание относительно возможной потенциально опасной ситуации, которая может привести к тяжелым травмам или к смерти.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Указание на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к получению легких травм.

ВНИМАНИЕ

- Указание относительно возможной потенциально опасной ситуации, которая может повлечь за собой материальный ущерб.

Общие указания по технике безопасности при работе с электроинструментом

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Для обеспечения безопасности ознакомиться со всеми предупреждениями, указаниями, иллюстрациями и спецификациями, поставляемыми с этим электроинструментом. Несоблюдение нижеперечисленных указаний может привести к поражению током, пожару и/или серьезным травмам. **Сохранить все предупреждения и указания для обращения к ним в дальнейшем.**

Термин «электроинструмент» в предупреждениях относится к электроинструменту с сетевым (проводным) питанием или электроинструменту с аккумуляторным (беспроводным) питанием.

- 1 **Безопасность в рабочей зоне**
 - a **Содержать рабочую зону в чистоте и обеспечить в ней хорошее освещение.** Загромождение или плохое освещение рабочей зоны может привести к несчастным случаям.
 - b **Не использовать электроинструменты во взрывоопасной среде, например: в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.** Электроинструменты создают искры, которые могут воспалить пыль или пары.
 - c **Во время работы с электроинструментом следить, чтобы посторонние лица, в том числе дети, находились на расстоянии.** Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля.
- 2 **Электробезопасность**
 - a **Штекер электроинструмента должен соответствовать розетке. Ни в коем случае не изменять штекер. Не использовать адаптерный штекер с заземленным электроинструментом.** Использование штекеров без изменений в сочетании с соответствующими розетками снижает опасность поражения током.
 - b **Избегать контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, печи и холодильники.** В случае заземления вашего тела существует повышенная опасность поражения током.
 - c **Не использовать газонокосилку в дождливую или влажную погоду.** Это может увеличить риск поражения электрическим током.
 - d **Не использовать шнур не по назначению. Никогда не переносить, не тянуть и не отсоединять электроинструмент за шнур. Держать шнур на расстоянии от источников тепла, масла, острых кромок и подвижных частей. Поврежденные или запутанные шнуры повышают опасность поражения током.**
 - e **При работе с электроинструментом вне помещения использовать удлинитель, подходящий для эксплуатации вне помещения. Использование шнура, подходящего для эксплуатации вне**

помещения, снижает опасность поражения током.

- f Если не удастся избежать работы с электроинструментом во влажной среде, использовать источник питания с защитой от остаточного тока (УЗО). *Использование УЗО снижает опасность поражения током.*
- 3 **Личная безопасность**
- a Сохранять бдительность, следить за своими действиями и проявлять здравый смысл при работе с электроинструментом. **Не использовать электроинструмент в следующих случаях:** в уставшем состоянии, под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. *Малейшая неосторожность во время работы с электроинструментом может привести к серьезным травмам.*
- b **Использовать средства индивидуальной защиты. Всегда использовать средства защиты глаз.** *Подходящие средства защиты, такие как каска, респиратор, несскользящая защитная обувь или средства защиты органов слуха, снижают опасность получения травм.*
- c **Не допускать непреднамеренного запуска.** **Прежде чем взять инструмент в руки, перенести его на другое место или подключить к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, убедиться, что выключатель находится в выключенном положении.** *Если переносить электроинструмент, держа палец на выключателе, или подключить электроинструмент к источнику питания, когда выключатель находится во включенном положении, существует опасность несчастного случая.*
- d **Перед включением электроинструмента удалить регулировочный или гаечный ключ.** *Если на вращающейся части электроинструмента оставлен регулировочный или гаечный ключ, существует опасность получения травм.*
- e **Не действовать сверх своих возможностей.** **Устойчиво стоять на ногах и всегда сохранять равновесие.** *Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.*
- f **Надевать подходящую одежду.** **Не надевать свободную одежду или украшения.** **Следить, чтобы волосы, детали одежды и перчатки были на расстоянии от подвижных частей.** *Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут быть затянуты подвижными частями.*
- g **Если предусмотрено подключение пылеулавливающих систем, убедиться, что такие системы подключены и используются надлежащим образом.** *Использование пылеулавливающих систем может снизить опасность воздействия пыли.*
- h **Даже в случае большого опыта работы с инструментом не терять бдительность и не игнорировать принципы обеспечения**

безопасности при использовании инструмента. *Неосторожное действие может привести к серьезным травмам за доли секунды.*

- 4 **Использование и обслуживание электроинструмента**
- a **Не использовать электроинструмент с чрезмерным усилием.** **Использовать электроинструмент, подходящий для выполнения требуемой задачи.** *Подходящий электроинструмент позволит выполнить работу качественнее и безопаснее с той скоростью, для которой он разработан.*
- b **Не использовать электроинструмент, если его невозможно включить или выключить с помощью выключателя.** *Любой электроинструмент, которым нельзя управлять с помощью выключателя, представляет собой опасность и должен быть отремонтирован.*
- c **Прежде чем выполнить регулировку, заменить принадлежности или положить электроинструмент на хранение, отсоединить штекер от источника питания и/или аккумуляторную батарею от электроинструмента.** *Такие меры безопасности снижают риск непреднамеренного запуска электроинструмента.*
- d **Хранить неиспользуемый электроинструмент в недоступном для детей месте и не позволять лицам, незнакомым с электроинструментом или настоящими указаниями, работать с электроинструментом.** *В руках неподготовленных пользователей электроинструмент представляет собой опасность.*
- e **Обслуживать электроинструменты и принадлежности.** **Проверять детали на предмет смещения, заедания или повреждения, а также любые другие нарушения, которые могут отрицательно повлиять на работу электроинструмента.** **В случае повреждения отремонтировать электроинструмент перед использованием.** *Многие несчастные случаи вызваны плохим техобслуживанием электроинструмента.*
- f **Следить, чтобы режущий инструмент был острым и чистым.** *При правильном техобслуживании инструмент с острыми режущими кромками режет заедает. Такой инструмент легче держать под контролем.*
- g **Использовать электроинструмент, принадлежности, вставные резцы и т. д., соблюдая настоящие указания, а также учитывая условия работы и выполняемые задачи.** *Если использовать электроинструмент для выполнения задач, отличных от предусмотренных, может возникнуть опасная ситуация.*
- h **Следить, чтобы рукоятки и поверхности захвата были сухими и чистыми (без загрязнения маслом и смазкой).** *Скользкие рукоятки и поверхности захвата не позволяют безопасно использовать*

инструмент и контролировать его в непредвиденных ситуациях.

5 Использование и обслуживание аккумуляторного инструмента

- a **Выполнять зарядку только с помощью зарядного устройства, указанного производителем. Зарядное устройство, которое подходит для одного типа аккумуляторной батареи, может не подходить для другого типа и в результате создать опасность возгорания.**
 - b **Использовать электроинструмент только с указанной аккумуляторной батареей. Использование других аккумуляторных батарей может привести к травмам и пожару.**
 - c **Если аккумуляторная батарея не используется, положить ее на хранение вдали от металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты или другое, чтобы предотвратить соединение контактов. Короткое замыкание зарядных контактов батареи может привести к ожогам или пожару.**
 - d **При неблагоприятных условиях возможен выход жидкости из аккумуляторной батареи; избегать контакта с жидкостью. При случайном контакте с жидкостью промыть соответствующий участок тела водой. При попадании жидкости в глаза дополнительно обратиться за медицинской помощью. Жидкость из аккумуляторной батареи может вызвать раздражение или ожоги.**
 - e **Не использовать аккумуляторную батарею/инструмент с повреждениями или изменениями. Поврежденные или измененные аккумуляторные батареи могут работать непредсказуемо, в результате чего существует опасность пожара, взрыва или травмы.**
 - f **Не допускать чрезмерного нагрева аккумуляторной батареи/инструмента, а также воздействия огня. В результате воздействия огня или повышения температуры выше 130 °C может произойти взрыв.**
 - g **Следовать всем указаниям по зарядке и не заряжать аккумуляторную батарею/инструмент, если температура выходит за пределы диапазона, отмеченного в указаниях. Неправильная зарядка, в том числе при температуре за пределами указанного диапазона, может привести к повреждению аккумуляторной батареи и повысить опасность пожара.**
- ## 6 Сервисный техник
- a **Поручать техобслуживание электроинструмента квалифицированному ремонтнику и обеспечить использование лишь оригинальных запасных частей. Это позволит сохранить безопасность работы электроинструмента.**
 - b **Не выполнять техобслуживание поврежденной аккумуляторной батареи. Техобслуживание аккумуляторной батареи должно выполняться только**

производителем или уполномоченным поставщиком услуг.

Предупреждения по безопасности при эксплуатации газонокосилки

- 1 **Не пользоваться газонокосилкой в плохую погоду, особенно если существует опасность удара молнии. Это снижает риск поражения молнией.**
- 2 **Тщательно осмотреть участок, где будет использоваться газонокосилка, на присутствие диких животных. В процессе работы газонокосилка может травмировать диких животных.**
- 3 **Тщательно осмотреть участок, где будет использоваться газонокосилка, и убрать все камни, палки, проволоку, кости и другие посторонние предметы. Разлетающиеся предметы могут привести к травмам.**
- 4 **Перед использованием газонокосилки всегда визуально проверять ножи и их крепление на износ или повреждение. Изношенные или поврежденные детали повышают риск получения травмы.**
- 5 **Регулярно проверять травосборник на отсутствие износа или повреждений. Изношенный или поврежденный травосборник может повысить риск получения травмы.**
- 6 **Не снимать защитные приспособления. Все защитные приспособления должны быть в рабочем состоянии и правильно установлены. Плохо закрепленные, поврежденные или неисправные защитные приспособления могут привести к травме.**
- 7 **Следить за тем, чтобы воздухозаборники системы охлаждения не забивались мусором. Забитые воздухозаборники и мусор могут привести к перегреву, что создает опасность пожара.**
- 8 **Работая с газонокосилкой, пользоваться нескользящей защитной обувью. Не работать с газонокосилкой босиком или в открытых сандалиях. Это снижает вероятность травмы ног при контакте с движущимся ножом.**
- 9 **При работе с газонокосилкой всегда надевать длинные брюки. Открытые участки кожи способствуют повышению вероятности травмирования разлетающимися объектами.**
- 10 **Не стричь влажную траву. Передвигаться шагом, не бежать. Это снижает риск поскользывания и падения с возможным травмированием.**
- 11 **Не пользоваться газонокосилкой на чрезмерно крутых склонах. Это снижает риск потери контроля, поскользывания и падения, ведущих к травмам.**
- 12 **На склонах обязательно следить за надежностью опоры и работать в поперечном направлении, а не вниз или вверх, соблюдая особую осторожность при изменении направления движения. Это снижает риск потери контроля, поскользывания и падения, ведущих к травмам.**
- 13 **Соблюдать особую осторожность при движении задним ходом или перемещении газонокосилки на себя. Следить за**

окружающей обстановкой. Это снижает риск спотыкания во время работы.

- 14 Не прикасаться к ножу и другим опасным движущимся частям до их полной остановки. Это снижает риск получения травм от движущихся частей.
- 15 При удалении застрявшего материала или очистке газонокосилки убедиться, что все выключатели выключены и аккумуляторный блок отсоединен. Неожиданное срабатывание газонокосилки может привести к серьезным травмам.
- 16 При удалении застрявшего материала или очистке газонокосилки убедиться, что все выключатели выключены, и снять (или активировать) блокиратор. Неожиданное срабатывание газонокосилки может привести к серьезным травмам.

Безопасность на рабочем месте

⚠ ОПАСНОСТЬ • Тяжелые травмы при вышвыривании предметов ножом или при попадании проволоки или проводов в режущий инструмент. Перед применением устройства необходимо тщательно обследовать рабочую зону на наличие камней, палок, металлических деталей, проволоки, костей или шурушек и удалить их. • Использовать устройство запрещено, если на расстоянии ближе 15 м присутствуют люди, особенно дети, и животные, так как существует риск вышвыривания предметов ножом. • Опасность взрыва. Устройство создает искры, которые могут вызывать воспламенение пыли, газа или паров. Запрещено эксплуатировать устройство во взрывоопасных средах, в которых присутствуют воспламеняющиеся жидкости, газы или пыль. • Тяжелые травмы детей. Устройство и его функционирование могут вызывать интерес у детей. Дети должны постоянно быть под присмотром, так как они могут не находиться там, где их видели в последний раз.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ • Не использовать устройство при угрозе удара молнией. • Косить только днем или при хорошем искусственном освещении. • Держать детей на безопасном расстоянии от рабочей зоны и под наблюдением взрослого, который не управляет косилкой. Следует быть бдительными и сразу выключать устройство, как только ребенок войдет в область кошения. • При приближении к улам, кустам, деревьям или объектам, которые ограничивают обзор, следует проявлять особую осторожность.

ВНИМАНИЕ • Пользователь несет ответственность за возникновение несчастных случаев с участием других людей или их имущества.

Безопасная эксплуатация

⚠ ОПАСНОСТЬ • Перед каждым использованием устройства убедиться, что нож, ножевой болт и режущий блок не повреждены. • Не фиксировать выключатель в положении «ВКЛ.» — это очень опасно. • Тянуть устройство назад только при абсолютной необходимости. Если необходимо отвести устройство от стены

или препятствия, сначала следует посмотреть вниз для предотвращения возможности спотыкания или наезда устройства на ноги.

• Опасность контакта с открытым ножом или риск травмирования выброшенными предметами. Не наклонять устройство при запуске или во время работы двигателя. Если это абсолютно необходимо, например для облегчения запуска, можно поднять переднюю сторону устройства на 5 см. Для этого осторожно надавить рукоятку вниз. Перед началом кошения необходимо привести устройство в рабочее положение (все четыре колеса стоят на земле). • Ножи, контактирующие с токопроводящим кабелем, могут стать причиной электризования открытых металлических деталей устройства из-за удара электрическим током.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ • Ножи устройства очень острые. Надевать прочные защитные перчатки и действовать осторожно при установке, замене, очистке ножей или проверке затяжки винтов. • Заменять изношенные или поврежденные детали комплектом для сохранения баланса. • Обеспечить безопасное состояние устройства путем проверки надежности затяжки болтов, гаек и винтов через регулярные промежутки времени. • Перед применением устройства замешать изношенные или поврежденные детали. • Эксплуатация устройства с неисправным выключателем на ручке запрещена. • Не эксплуатировать устройство с применением грубой силы. • При перемещении устройства в область кошения, а также выводе из нее, или при наклоне устройства для пересечения участка, не покрытого травой, следует выключать двигатель для остановки ножа. • Перед пересечением участков с равием необходимо остановить нож. • Эксплуатация устройства с неисправными или отсутствующими предохранительными устройствами, например, отклонителями и/или мешком для травы, запрещена. • Держать кисти рук и ступни ног на расстоянии от вращающихся деталей. Подключить электродвигатель в соответствии с инструкцией. • Запрещено поднимать или носить устройство с работающим двигателем. • Неровности грунта ведут к повышенной угрозе поскользновения и несчастного случая. Избегать ямы, канавы, неровности, камни и другие скрытые объекты. • Включать устройство только из безопасного положения за рукояткой.

- Все четыре колеса стоят на земле.
- Шахта выброса травы не открыта, а закрыта мешком для травы или крышкой.
- Руки и ноги всех людей находятся на безопасном расстоянии от корпуса косилки.
- Выключить двигатель и извлечь предохранительный ключ. Убедиться, что все движущиеся детали полностью остановлены.
- Всегда при оставлении устройства без надзора, в том числе во время удаления скошенной травы.
- Перед устранением затора или очисткой отверстия для выброса травы.
- Перед проверкой, очисткой или проведением работ с устройством.

- После столкновения с посторонним предметом. Проверить устройство на наличие повреждений и устранить их перед повторным запуском устройства.
- Перед снятием мешка для травы или открытия крышки для выброса травы.
- Если устройство начинает ненормально вибрировать. Немедленно проверить устройство:
 - Незакрепленные детали. При необходимости подтянуть ослабленные детали.
 - Повреждения, особенно ножа. Отремонтировать или заменить поврежденные детали.

⚠ ОСТОРОЖНО • Регулярно проверять износ мешка для травы.

ВНИМАНИЕ • Следить за тем, чтобы кабель управления двигателем при установке и складывании рукоятки не передавливался или не повреждался иным способом. • Работать с прибором только при температуре от 0 до 40 °С. • Хранить прибор в месте с температурой окружающей среды в пределах от 0 до 40 °С.

Дополнительные указания по технике безопасности при работе с аккумулятором

Для снижения риска возгорания, травм и повреждения изделия в результате короткого замыкания никогда не погружайте устройство, аккумуляторный блок или зарядное устройство в жидкость и не допускайте попадания в них жидкости. Коррозионные или проводящие жидкости, такие как морская вода, определенные промышленные химикаты, отбеливатель или продукты, содержащие отбеливатель, и пр. могут вызвать короткое замыкание.

- Заряжайте аккумуляторный блок в месте, где температура окружающей среды составляет от 10 °С до 38 °С.
- Храните аккумуляторный блок в месте, где температура окружающей среды составляет от 0 °С до 40 °С.
- Используйте аккумуляторный блок в месте, где температура окружающей среды составляет от 0 °С до 40 °С.

Безопасное обслуживание и уход

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ • Выключить двигатель, извлечь аккумуляторную батарею и убедиться, что все движущиеся части перестали двигаться:

- Перед очисткой или обслуживанием прибора.
- Перед заменой принадлежности.
- Риск получения травм от острых режущих инструментов. Соблюдать особую осторожность при снятии и установке кожуха лезвия, очистке и смазывании прибора.
- Регулярно проверять, что все болты, гайки и винты затянуты, чтобы обеспечить безопасное состояние прибора. • После каждого использования прибора следует удалять грязь с режущих инструментов с помощью жесткой щетки и нанести подходящее масло для защиты от ржавчины перед установкой кожуха лезвия. Производитель рекомендует использовать спрей для защиты от ржавчины и смазки. Обратиться в

службу поддержки клиентов, чтобы получить рекомендацию по подходящему спрею. Можно смазывать режущие инструменты, как описано, каждый раз перед использованием прибора. **ОСТОРОЖНО** • Использовать только принадлежности и запасные части, одобренные производителем. Только оригинальные принадлежности и оригинальные запасные части гарантируют безотказную и безопасную работу прибора. **ВНИМАНИЕ** • После каждого использования очищать прибор мягкой сухой тканью. **Примечание** • Сервисные и ремонтные работы могут выполняться только квалифицированным и специально обученным персоналом. Рекомендуем отправить прибор в авторизованный сервисный центр для ремонта. • Оператор может выполнять только те регулировки и ремонтные работы, которые описаны в данной инструкции по эксплуатации. Для проведения других ремонтных работ следует обратиться в авторизованную службу поддержки клиентов.

Безопасная транспортировка и хранение

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ • Выключить прибор, дать ему остыть и извлечь аккумуляторную батарею перед хранением или транспортировкой. **ОСТОРОЖНО** • Во избежание несчастных случаев и травм необходимо транспортировать и хранить прибор только с установленным кожухом лезвия и извлеченной аккумуляторной батареей. • Риск получения травм и повреждения прибора. Зафиксировать прибор от движения или падения во время транспортировки. **ВНИМАНИЕ** • Перед хранением или транспортировкой удалить все посторонние предметы из прибора. • Хранить устройство в сухом, хорошо проветриваемом месте, недоступном для детей. Хранить прибор вдали от агрессивных веществ, таких как садовые химикаты. • Не хранить устройство на открытом воздухе.

Остаточные риски

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Даже при соблюдении вышеописанных правил сохраняются неминуемые остаточные риски. Во время пользования устройством могут возникнуть следующие опасности:
- Повреждения, вызываемые вибрацией. Для каждой работы использовать правильный инструмент, держаться за предусмотренные ручки, ограничить время работы и воздействие вибрации.
- Шум может вызывать повреждение органов слуха. Использовать средства защиты органов слуха и ограничить наурзуку.
- Травмы при контакте с ножами.
- Травмы в результате вышибывания предметов.

Уменьшение рисков

⚠ ОСТОРОЖНО

- Продолжительное использование устройства может привести к нарушению кровообращения в руках, вызванному вибрацией. Общепринятую продолжительность использования

установить невозможно, поскольку она зависит от многих факторов:

- Индивидуальная склонность к плохому кровообращению (часто холодные пальцы, покалывание в пальцах).
- Низкая температура окружающей среды. Для защиты рук необходимо надевать теплые перчатки.
- Нарушение кровообращения из-за сильной хватки.
- Непрерывная работа вреднее, чем работа с перерывами.

При регулярном использовании устройства в течение длительного времени и при повторяющемся появлении симптомов (покалывание в пальцах, холодные пальцы) необходимо обратиться к врачу.

Использование по назначению

⚠ ОПАСНОСТЬ

Использование не по назначению

Опасность получения порезов

Использовать устройство только по назначению.

- Аккумуляторная газонокосилка предназначена для коммерческого использования.
- Эксплуатация устройства предусмотрена только на улице.
- Устройство предназначено для стрижки придомового газона.
- Устройство предназначено для ручного толкания или использования вместе с функцией Power Assist. Тянуть устройство за собой запрещено.
- Садиться на устройство запрещено.

Любое другое использование недопустимо.

Ответственность за повреждения, возникшие в результате неправильного применения, несет пользователь.

Защита окружающей среды



Упаковочные материалы поддаются вторичной переработке. Упаковку необходимо утилизировать без ущерба для окружающей среды.



Электрические и электронные устройства часто содержат ценные материалы, пригодные для вторичной переработки, и зачастую такие компоненты, как батареи, аккумуляторы или масло, которые при неправильном обращении или ненадлежащей утилизации представляют потенциальную опасность для здоровья и окружающей среды. Тем не менее, данные компоненты необходимы для правильной работы устройства. Устройство, обозначенные этим символом, запрещено утилизировать вместе с бытовыми отходами.

Указания по компонентам (REACH)

Для получения актуальной информации о компонентах см. www.kaercher.de/REACH

Принадлежности и запасные части

Использовать только оригинальные принадлежности и запасные части. Только они гарантируют безопасную и бесперебойную работу устройства.

Для получения информации о принадлежностях и запчастях см. www.kaercher.com.

Комплект поставки

Комплектация устройства указана на упаковке. При распаковке устройства проверить комплектацию. При обнаружении недостающих принадлежностей или повреждений, полученных во время транспортировки, следует уведомить торговую организацию, продавшую устройство.

Предохранительные устройства

⚠ ОСТОРОЖНО

Опасность травмирования из-за отсутствия или изменения предохранительных устройств!

Предохранительные устройства предназначены для вашей защиты.

Не шунтировать, не удалять и не выводить из строя предохранительные устройства.

Защита от перегрузки

Устройство оснащено защитой от перегрузки. При обнаружении перегрузки устройство автоматически отключается.

Опасность опрокидывания

Устройство оснащено тумблером, который предотвращает запуск устройства, если угол наклона превышает 45°.

Символы на устройстве



Общий предупредительный символ



Перед первым использованием устройства ознакомиться с инструкцией по эксплуатации и всеми указаниями по технике безопасности.



Остерегаться отскакивающих или разлетающихся предметов.



Не подпускать посторонних, особенно детей, и животных ближе чем на 15 м от рабочей зоны.



Лезвие ножа остро заточено. После выключения двигателя нож некоторое время продолжает вращаться.



Перед обслуживанием извлечь аккумуляторную батарею.



Перед выполнением работ по техническому обслуживанию вынуть предохранительный ключ.



При выполнении работ использовать подходящие средства защиты органов зрения и слуха.



Не подвергать устройству воздействию дождя или влаги.



Не пользоваться прибором на крутых склонах.



Гарантированный уровень шума согласно табличке составляет 95 dB.

Описание устройства

В данной инструкции по эксплуатации приведено описание устройства с максимальной комплектацией. Комплектация отличается в зависимости от модели (см. упаковку). Рисунки см. на страницах с рисунками.

Рисунок А

- ① Механизм разблокировки аккумуляторного блока
- ② Индикация состояния зарядки
- ③ Заводская табличка
- ④ Рычаг Push Assist
- ⑤ Рычаг ВКЛ./ВЫКЛ.
- ⑥ Регулятор скорости
- ⑦ Кнопка запуска
- ⑧ Кабель управления двигателем
- ⑨ Телескопическая ручка
- ⑩ Фиксатор ручки
- ⑪ Мешок для травы
- ⑫ Быстродействующий зажим
- ⑬ Рычаг регулировки высоты среза
- ⑭ Индикатор высоты среза
- ⑮ Щиток
- ⑯ Мульчирующий клин
- ⑰ *Боковой выброс
- ⑱ Предохранительный ключ
- ⑲ *Аккумуляторный блок Battery Power+ 36V (2x)
- ⑳ *Быстрозарядное устройство Battery+ Power 36V

* опция

Аккумуляторный блок

Устройство может работать с двумя аккумуляторными блоками 36 V Kärcher Battery Power+ .

Ввод в эксплуатацию

Регулировка ручки

1. Сложить телескопическую ручку.
 - a Повернуть быстродействующие замки.

Рисунок В

 Быстродействующие замки деблокируются.
 - b Сложить телескопическую ручку.
 - c Зафиксировать быстродействующие замки.
2. Выдвинуть телескопическую ручку.
 - a Разблокировать фиксаторы ручки.

Рисунок С

- b Полностью вытянуть телескопическую ручку.
- c Заблокировать фиксаторы ручки.

Примечание

Устройство работает только тогда, когда телескопическая ручка полностью выдвинута, а фиксаторы ручки заблокированы.

3. При необходимости отрегулировать угол наклона ручки.
 - a Повернуть быстродействующие замки.

Рисунок Д

 Быстродействующие замки деблокируются.
 - b Настроить угол наклона.
 - c Зафиксировать быстродействующие замки.

Монтаж мульчирующего клина

Мульчирующий клин применяется в тех случаях, когда скошенная трава должна оставаться на газоне.

1. Потянуть ручку мульчирующего клина вверх.

Рисунок Е
2. Поместить мульчирующий клин в шахту выброса.

Рисунок F
3. Прижать ручку мульчирующего клина вниз. Мульчирующий клин фиксируется в устройстве.

Установка мешка для травы

Мешок для травы служит для сбора скошенной травы для последующей утилизации.

1. При необходимости снять мульчирующий клин.
 - a Потянуть ручку мульчирующего клина вверх.

Рисунок G

 Мульчирующий клин деблокируется.
 - b Снятие мульчирующего клина с шахты выброса
2. Повесить мешок для травы на шахту выброса.

Рисунок H

Установка бокового выброса

Боковой выброс используется, когда скошенная трава должна выбрасываться сбоку.

1. При необходимости снять мульчирующий клин.
 - a Потянуть ручку мульчирующего клина вверх.

Рисунок G

 Мульчирующий клин деблокируется.
 - b Снятие мульчирующего клина с шахты выброса
2. Подвесить боковой выброс к шахте выброса.

Рисунок I

Установка аккумуляторного блока

1. Установить аккумуляторный блок в крепление на устройстве и задвинуть его до хорошо различимого щелчка.

Рисунок J

Вставка ключа безопасности

1. Вставить ключ безопасности.

Рисунок K

 Маркировка на ключе безопасности указывает, какой аккумуляторный блок используется во время работы.

Эксплуатация

Общие указания по обращению с газонокосилкой

Время работы аккумулятора зависит от множества факторов:

- От состояния, высоты и густоты травы
 - От отрегулированной высоты среза
- Максимальная производительность по площади, в зависимости от характера травы: прибл. 2500 м²
- Результат кошения можно оптимизировать следующим образом:
- Скашивать не более трети от высоты травы.
 - При скашивании высокой травы уменьшить скорость, с которой агрегат толкается или перемещается вперед, когда активирована функция Push Assist.

Примечание

Не косить влажную траву. Влажная трава прилипает снизу к газонокосилке и предотвращает правильный сбор в мешок для травы или выброс скошенной травы.

Стрижка газона

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Подъем или наклон газонокосилки во время работы

Резаные повреждения

Нож аккумуляторной газонокосилки вращается примерно параллельно основанию, над которым он движется. Следить за тем, чтобы во время кошения все четыре колеса стояли на земле.

1. Установить мешок для травы или мульчирующий клин (см. главу *Ввод в эксплуатацию*).
2. Настроить высоту среза рычагом регулировки высоты среза.

Рисунок L

Высота среза зависит от состояния, высоты и густоты травы (см. главу *Общие указания по обращению с газонокосилкой*).

3. Нажать на рычаг ВКЛ./ВЫКЛ.
4. Нажать кнопку запуска. Удерживать рычаг ВКЛ./ВЫКЛ. нажатым.

Устройство запускается.

В случае применения мешка для травы регулярно опорожнять его, иначе шахта выброса может забиться срезанной травой (см. главу *Опорожнение мешка для травы*).

Функция Push Assist

Функция Push Assist активирует функцию автоматического перемещения устройства.

Нажат рычаг ВКЛ./ВЫКЛ.

1. Нажать рычаг Push Assist.

Рисунок N

Функция Push Assist активируется. Устройство движется вперед самостоятельно без помощи оператора.

2. Использовать регулятор скорости, чтобы установить скорость, с которой устройство должно двигаться вперед.

Рисунок O

3. Отпустить рычаг Push Assist.

Рисунок P

Функция Push Assist деактивируется. Устройство продолжает работать, но должно передвигаться с помощью оператора.

Приостановка работы

1. Отпустить рычаг ВКЛ./ВЫКЛ.

Рисунок Q

Двигатель останавливается.

Опорожнение мешка для травы

1. Снять мешок для травы.

Рисунок R

При снятии мешка для травы следить за тем, чтобы кабель управления двигателем оставался в держателе кабеля.

2. Опорожнить мешок для травы.

Извлечение ключа безопасности

Перед извлечением аккумуляторных блоков необходимо удалить ключ безопасности.

1. Извлечь ключ безопасности из устройства.

Рисунок S

Извлечение аккумуляторных блоков

Примечание

При длительных перерывах в работе извлечь оба аккумуляторных блока из устройства и предохранять их от несанкционированного использования

1. Потянуть кнопку разблокировки аккумуляторного блока в направлении аккумуляторного блока.
2. Нажать кнопку разблокировки аккумуляторного блока, чтобы разблокировать аккумуляторный блок.
3. Вынуть аккумуляторный блок из устройства.

Рисунок T

1. Извлечь аккумуляторные блоки из устройства (см. главу *Извлечение аккумуляторных блоков*).
2. Очистить устройство (см. главу *Очистка устройства*).

Окончание работы

Транспортировка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Острый нож

Резаные повреждения

Соблюдать осторожность при подъеме или наклоне устройства.

Не допускать контакта частей тела с ножом.

1. Выключить устройство (см. главу *Приостановка работы*).
2. Убедиться, что нож больше не вращается.
3. Дать устройству остыть.
4. Вынуть предохранительный ключ.
5. Извлечь аккумуляторные блоки (см. главу *Извлечение аккумуляторных блоков*).
6. При перевозке устройства в транспортных средствах зафиксировать его от скольжения и опрокидывания.

Хранение

Перед хранением очистить устройство (см. главу *Очистка устройства*).

1. Вынуть предохранительный ключ.
2. Извлечь аккумуляторные блоки (см. главу *Извлечение аккумуляторных блоков*).
3. Разблокировать фиксаторы ручки.

Рисунок U

4. Полностью задвинуть телескопическую ручку.
5. Заблокировать фиксаторы ручки.
6. Ослабить быстродействующие замки и сложить ручку.

Рисунок V

- Хранить устройство в сухом, хорошо проветриваемом месте. Хранить вдали от веществ, вызывающих коррозию, например, садовых химикатов и противогобледенительной соли. Не хранить устройство на открытом воздухе.

Уход и техническое обслуживание

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Острый нож

Резаные повреждения

Соблюдать осторожность при подъеме или наклоне устройства.

Не допускать контакта частей тела с ножом.

Очистка устройства

- Вынуть предохранительный ключ.
- Извлечь аккумуляторные блоки (см. главу *Извлечение аккумуляторных блоков*).
- После каждого применения необходимо очистить поверхности устройства сухой мягкой тряпкой или щеткой.

Рисунок W

Перед длительным хранением очистить нож.

- Наклонить устройство в сторону.

Рисунок X

- Очистить щеткой нож и нижнюю сторону устройства.

Рисунок Y

Устранение заторов

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Устранение заторов

Резаные повреждения при контакте с острым ножом или предметами с острой кромкой
При проверке или устранении затора надевать защитные перчатки.

- Выключить устройство и дождаться полной остановки ножа.
- Вынуть предохранительный ключ.
- Извлечь аккумуляторные блоки (см. главу *Извлечение аккумуляторных блоков*).
- Снять мешок для травы и проверить наличие блокировок. При необходимости устранить заторы.
- Проверить наличие заторов в шахте выброса. При необходимости устранить заторы.
- Наклонить устройство в сторону.
- Проверить нижнюю сторону устройства и нож на наличие заторов. Осторожно устранить заторы, поскольку во время процесса нож может двигаться.

Замена ножа

- Вынуть предохранительный ключ.
- Извлечь аккумуляторные блоки (см. главу *Извлечение аккумуляторных блоков*).
- Очистить нижнюю сторону устройства (см. главу *Очистка устройства*).
- Зафиксировать нож и открутить винт.

Рисунок Z

- Снять и утилизировать нож.

Рисунок AA

- Вставить новый нож в крепление.

Рисунок AB

- Зафиксировать нож и затянуть винт.

Рисунок AC

Помощь при неисправностях

Зачастую неисправности имеют простые причины, поэтому с помощью следующего обзора их можно устранить самостоятельно. В случае сомнения или возникновения не описанных здесь неисправностей следует обращаться в авторизованную сервисную службу.

Устройство выключается

Сработала защита от перегрузки устройства.

- Отпустить рычаг ВКЛ./ВЫКЛ.

- Нажать кнопку запуска и рычаг ВКЛ./ВЫКЛ.

Сработала защита от перегрева аккумуляторного блока.

- Подождать, пока температура аккумуляторного блока не будет находиться в нормальном диапазоне.

- Если устройство не включается, зарядить аккумуляторный блок.

Индикатор состояния заряда не действует

Сработала защита от перегрева аккумуляторного блока.

- Отпустить рычаг ВКЛ./ВЫКЛ.

- Удалить аккумуляторный блок.

Технические характеристики

LMO
530/36

Рабочие характеристики устройства

Номинальное напряжение	V	36
Ширина среза	cm	53
Высота среза	cm	3-11
Объемный мешок для травы	l	70
Максимальная скорость	/min	3100 ± 5%

Установленные значения согласно EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3

Уровень звукового давления L_{pA}	dB(A)	82,2
Погрешность K_{pA}	dB(A)	3,0
Уровень звуковой мощности $L_{wT A+}$ погрешность $K_{wT A}$	dB(A)	95
Вибрация руки/кисти на правой рукоятке	m/s^2	0,8
Вибрация руки/кисти на левой рукоятке	m/s^2	0,8
Погрешность K	m/s^2	1,5

Размеры и вес

Длина x ширина x высота	mm	1568 x 548 x 1075
Масса (без аккумуляторного блока)	kg	32,6

Сохраняется право на внесение технических изменений.

Значение вибрации и шумовой эмиссии

Указанные значения общей вибрации и шумовой эмиссии были определены по стандартизованному методу испытаний и могут быть использованы для сравнения одного инструмента с другим.

Заявленные значения общей вибрации и шумовой эмиссии могут быть использованы также для предварительной оценки воздействия.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При фактическом использовании электроинструмента вибрация и шумовая эмиссия могут отличаться от указанных значений в зависимости от того, как используется инструмент и какой материал обрабатывается.

Определите меры обеспечения безопасности для защиты оператора на основе оценки воздействия в реальных условиях эксплуатации (с учетом всех элементов рабочего цикла, например, времени, когда инструмент выключен и работает на холостом ходу, в дополнение ко времени работы).

Гарантия

В каждой стране действуют соответствующие условия гарантии, установленные нашей дочерней бытовой компанией. Возможные неисправности устройства в течение гарантийного срока мы устраняем бесплатно, если причина заключается в дефектах материалов или производственном браке. В случае возникновения претензий в течение гарантийного срока просьба обращаться с чеком о покупке в торговую организацию, продавшую изделие, или в ближайшую уполномоченную службу сервисного обслуживания.

(Адрес указан на обороте)

Дополнительную информацию о гарантии (при наличии) можно найти в области сервисного обслуживания на местном веб-сайте Kärcher в разделе «Загрузки».

Дата выпуска отображается на заводской табличке либо в формате ММ/YYYY, где ММ - месяц производства, YYY - год производства, либо в закодированном виде.

При этом отдельные цифры имеют следующее значение:

Пример: 30290

3 год выпуска

0 столетие выпуска

2 десятилетие выпуска

9 вторая цифра месяца выпуска

0 первая цифра месяца выпуска

Таким образом, в данном примере код 30290 означает дату выпуска 09 / (2)023.

Декларация о соответствии стандартам ЕС

Настоящим заявляем, что упомянутое ниже изделие соответствует соответствующим положениям перечисленных директив и регламентов. При любых изменениях изделия, не согласованных с нашей компанией, данная декларация теряет свою силу. Производитель несет исключительную ответственность за выдачу этой декларации соответствия.

Изделие: аккумуляторная газонокосилка

Тип: 1.042-50.x

Директивы и регламенты

2000/14/ЕС (+2005/88/ЕС)

2014/30/ЕС

2006/42/ЕС (+2009/127/ЕС)

2011/65/ЕС

Примененные гармонизированные стандарты

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN IEC 62841-4-3:2021+A11:2021

Примененный метод оценки соответствия

2000/14/ЕС с изменениями 2005/88/ЕС: Приложение VI

Уровень звуковой мощности дБ(А)

Измерено: 93,7

Гарантировано: 95

Название и адрес задействованного уполномоченного органа по сертификации

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)
Tillystraße 2

D-90431 Nürnberg

Имя и адрес

Лицо, ответственное за ведение документации:

Ш. Райзер (S. Reiser)

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Тел.: +49 7195 14-0

Факс: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

г. Винненден, 01.07.2025

Нижеподписавшиеся лица действуют от имени и по доверенности Правления.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28-40

71364 Winnenden (Germany)

Тел.: +49 7195 14-0

Факс: +49 7195 14-2212

Зміст

Вказівки з техніки безпеки.....	216
Використання за призначенням.....	220
Охорона довкілля.....	221
Приладдя та запасні деталі.....	221
Комплекти поставки.....	221
Запобіжні пристрої.....	221
Символи на пристрої.....	221
Опис пристрою.....	221
Введення в експлуатацію.....	222
Експлуатація.....	222
Транспортування.....	223
Зберігання.....	223
Догляд і технічне обслуговування.....	223
Допомога в разі несправностей.....	224
Технічні характеристики.....	224
Значення вібрації та шуму.....	224
Гарантія.....	224
Декларація про відповідність стандартам ЄС.....	224

Вказівки з техніки безпеки



Перед першим використанням пристрою слід ознайомитися з цими вказівками з техніки безпеки, цією

оригінальною інструкцією з експлуатації, вказівками з техніки безпеки, що додаються до акумуляторного блока, а також із оригінальною інструкцією з експлуатації акумуляторного блока й стандартного зарядного пристрою. Діяти відповідно до них.

Документи зберігати для подальшого користування або для наступного власника.

Разом із вказівками в цій інструкції з експлуатації слід враховувати загальні законодавчі положення щодо техніки безпеки та попередження нещасних випадків.

Ступінь небезпеки

⚠ НЕБЕЗПЕКА

- Вказівка щодо небезпеки, яка безпосередньо загрожує та призводить до тяжких травм чи смерті.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Вказівка щодо потенційно можливої небезпечної ситуації, що може призвести до тяжких травм чи смерті.

⚠ ОБЕРЕЖНО

- Вказівка щодо потенційно небезпечної ситуації, яка може спричинити отримання легких травм.

УВАГА

- Вказівка щодо можливої потенційно небезпечної ситуації, що може спричинити матеріальні збитки.

Загальні вказівки з техніки безпеки щодо електроінструментів

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- **Ознайомтесь з усіма вказівками з техніки безпеки, інструкціями, ілюстраціями та специфікаціями, які додаються до цього електроінструмента.**

Недотримання усіх наведених нижче інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.

Зберігайте всі попередження та інструкції для майбутнього використання.

Термін «електроінструмент» у попередженнях стосується (дротового) електроінструменту, що працює від мережі, або акумуляторного (бездротового) електроінструменту.

1 Безпека в робочій зоні

- а **Утримуйте робочу зону в чистоті та забезпечте її достатнє освітлення.** Погано видимі або темні ділянки можуть легко призвести до нещасних випадків.
- б **Не використовуйте електроінструменти в потенційно вибухонебезпечному середовищі, наприкладу присутності легкозаймистих рідин, газів або пилу.** Електроінструменти створюють іскри, які можуть стати причиною запалення пилу чи пари.
- с **Не допускайте близько дітей та сторонніх осіб під час роботи з електроінструментом.** Відволікання може призвести до втрати контролю.

2 Електробезпека

- а **Штепсельні вилки електроінструментів повинні підходити до розетки.** Жодним чином не змінюйте штепсельну вилку. **Не використовуйте вилку-перехідник із заземленими електроінструментами.** Немодифіковані штепсельні вилки та придатні розетки зменшують небезпеку ураження електричним струмом.
 - б **Запобігайте фізичному контакту із заземленими поверхнями, наприклад трубами, радіаторами опалення, плитами та холодильниками.** Існує підвищений ризик ураження електричним струмом, якщо ваше тіло заземлене.
 - с **Не використовуйте газонокосарку під час дощу або у вологих умовах.** Це може збільшити небезпеку ураження електричним струмом.
 - д **Не використовуйте кабелів для перенесення, пересування або відключення електроінструменту.** Захищайте кабелі від високих температур, мастила, гострих кромкич чи рухомих деталей. Пошкоджені або заплутані кабелі збільшують небезпеку ураження електричним струмом.
 - е **Під час роботи з електроінструментом просто неба використовуйте подовжувач, придатний для використання на відкритому повітрі.** Використання кабелю, придатного для використання на відкритому повітрі, зменшує ризик ураження електричним струмом.
 - ф **Якщо робота з електроінструментом у вологому середовищі неминуча, використовуйте джерело живлення, захищене пристроєм захистного відключення (ПЗВ).** Використання ПЗВ зменшує ризик ураження електричним струмом.
- #### 3 Особиста безпека
- а **Будьте уважні, звертайте увагу на те, що ви робите, і застосуйте здоровий глузд під час роботи з електроінструментом.** Не використовуйте електроінструмент у стані

- втоми чи під впливом наркотиків, алкоголю або лікарських препаратів. Найменша необережність під час користування електроінструментами може призвести до серйозних травм.**
- b Використовуйте засоби індивідуального захисту. Завжди носіть засоби захисту очей. Засоби індивідуального захисту, як-от протипиловий респіратор, нековзне травмобезпечне взуття, каска чи протишумні навушники, які використовуються за відповідних умов, зменшують ризик травмування.**
- c Не допускайте випадкового запуску. Перед тим як підключити інструмент до джерела живлення та/або акумуляторного блоку, взяти його чи перенести, впевніться, що він вимкнений. Носіння електроінструментів, тримаючи палець на вимикачі, або увімкнення електроінструментів, у яких вимикач увімкнений, може призвести до легких нещасних випадків.**
- d Перед увімкненням електроінструменту приберіть усі регульовальні або гайкові ключі. Гайковий ключ або ключ, який залишається на обертовій частині електроінструменту, може спричинити травми.**
- e Уникайте неприродного положення корпусу під час роботи. Завжди слідкуйте за стійким положенням та тримайте рівновагу. Це дозволяє краще контролювати електроінструмент у непередбачених ситуаціях.**
- f Використовуйте придатний одяг. Не надгайте просторий одяг чи прикраси. Тримайте волосся, одяг та рукавиці подалі від рухомих деталей. Просторий одяг, прикраси чи довге волосся можуть бути затянуті рухомими деталями.**
- g Якщо можна встановити пристрій для видалення пилу й уловлювання, впевніться в їхньому підключенні та правильному використанні. Використання пристрою для видалення пилу може знизити ризики, які виникають через пил.**
- h Не дозволяйте собі ставати необережним та ігнорувати принципи безпеки під час роботи з інструментами через впевненість, яку ви отримали завдяки частому використанню інструментів. Небачені дії можуть призвести до серйозних травм за доли секунди.**
- 4 Використання та технічне обслуговування електроінструментів**
- a Не припускайте перевантаження електроінструмента. Використовуйте правильний електроінструмент для виконання своєї задачі. У разі використання правильного електроінструмента забезпечується більш якісне й безпечне виконання робіт у зазначеній галузі застосування.**
- b Не використовуйте електроінструмент, якщо він не вмикається і не вимикається вимикачем. Електроінструмент, який не вмикається та не вимикається, становить небезпеку і повинен бути відремонтований.**
- c Від'єднайте штепсельну вилку від джерела живлення та/або вийміть акумуляторний блок з електроінструменту, перш ніж виконувати налаштування, замінювати приладдя або складати електроінструмент на зберігання. Ці профілактичні заходи безпеки зменшують ризик ненавмисного запуску електроінструменту.**
- d Дітергайте електроінструменти, що не використовуються, у недоступному для дітей місці і не дозволяйте користуватися електроінструментом особам, які не ознайомлені з ним або цими інструкціями. Електроінструменти небезпечні в руках недосвідчених користувачів.**
- e Обслуговуйте електроінструменти та приладдя. Перевірте, чи вирівняні рухомі деталі або чи не блокуються вони, чи не пошкоджені деталі, чи є інші умови, які можуть негативно вплинути на роботу електроінструменту. У разі пошкодження перед використанням відремонтуйте електроінструмент. Багато нещасних випадків спричинені неналежним технічним обслуговуванням електроінструментів.**
- f Ріжучі інструменти повинні бути завжди загострені та утримуватись у чистоті. Ріжучі інструменти, що обслуговуються належним чином, з гострими ріжучими кромками рідше схильні до заклинювання та їх легше контролювати.**
- g Електроінструмент, приладдя, робочий інструмент тощо повинні використовуватись відповідно до цих інструкцій. При цьому слід враховувати умови роботи і вид роботи, що виконується. Використання електроінструмента для виконання будь-якої іншої роботи, крім тієї, для якої він призначений, може призвести до небезпечної ситуації.**
- h Ручки і поверхні утримання повинні бути сухими, чистими і незабрудненими оливою і мастилом. Слизькі ручки і поверхні утримання не гарантують безпечну роботу з електроінструментом і його контроль у непередбачених ситуаціях.**
- 5 Використання та технічне обслуговування акумуляторних інструментів**
- a Заряджайте пристрій лише за допомогою зарядного пристрою, зазначеного виробником. Зарядний пристрій, придатний для одного типу акумулятора, може становити небезпеку загоряння у разі використання акумулятора іншого типу.**
- b Використовуйте лише електроінструменти зі спеціально передбаченими акумуляторними блоками. У разі використання інших акумуляторних блоків, існує небезпека травмування та загоряння.**
- c Коши акумуляторний блок не використовується, тримайте його подалі від інших металевих предметів, як-от канцелярських скріпок, монет, ключів, голок, гвинтів чи інших дрібних металевих предметів, які можуть встановити**

- послідовне з'єднання. *Коротке замикання акумуляторних контактів може призвести до опіків або пожежі.*
- d **За несприятливих умов з акумулятора може витекти рідина. Уникайте контакту з нею. У разі випадкового контакту змити водою. Якщо рідина потрапить в очі, звернутись до лікаря. Рідина, що втікає з акумулятора, може спричинити подразнення або опіки.**
 - e **Не використовуйте пошкоджені або модифіковані акумуляторні блоки чи інструменти. Пошкоджені або модифіковані акумулятори можуть призвести до непередбачуваних наслідків, як-от пожежі, вибуху або травми.**
 - f **Не піддавайте акумуляторний блок чи інструмент впливу вогню або надмірної температури. Існує небезпека вибуху у разі впливу вогню або температур вище 130 °C.**
 - g **Дотримуйтеся всіх вказівок щодо заряджання та не заряджайте акумуляторний блок або інструмент за температури, що виходить за межі температурного діапазону, зазначеного в інструкції. Неправильне заряджання або заряджання за температури поза зазначеним діапазоном може призвести до пошкодження акумулятора і збільшенню небезпеки загорання.**
 - 6 **Сервісне обслуговування**
 - a **Доручайте ремонт електроінструмента кваліфікованому сервісному техніку, який використовує лише ідентичні запчастини. Це забезпечує безпеку електроінструмента.**
 - b **У жодному разі не виконуйте технічне обслуговування пошкоджених акумуляторних блоків. Технічне обслуговування акумуляторних блоків може здійснюватися лише виробником або авторизованими сервісними компаніями.**

Попередження щодо безпечної роботи з газонокосаркою

- 1 **Не користуйтеся газонокосаркою за поганої погоди, особливо за ймовірності грози з блискавкою. Це зменшує ризик ураження блискавкою.**
- 2 **Ретельно огляньте ділянку, де має використовуватися газонокосарка, на присутність диких тварин. Газонокосарка може травмувати диких тварин під час роботи.**
- 3 **Ретельно огляньте ділянку, де має використовуватися газонокосарка, й приборіть усі камені, палиці, дроти, кістки та інші сторонні предмети. Предмети, що розлітаються, можуть призвести до травм.**
- 4 **Перед використанням газонокосарки завжди візуально перевіряйте ножі та їхнє кріплення на зношення й пошкодження. Зношені або пошкоджені деталі збільшують ризик травмування.**
- 5 **Регулярно перевіряйте травозбірник на відсутність зношення або пошкоджень. Зношений або пошкоджений травозбірник підвищує ризик травмування.**

Безпека на робочому місці

⚠ НЕБЕЗПЕКА • Існує небезпека отримання тяжких травм, якщо від ножа розлітаються сторонні предмети або в ріжучому інструменті застрягає дрот або шнур. Перед використанням пристрою слід ретельно перевірити робочу зону на відсутність сторонніх предметів, таких як каміння, гілки, металеві предмети, дроти, кістки або іграшки. За наявності вищезазначених предметів їх слід видалити. • У жодному разі не використовувати пристрій, якщо в радіусі 15 м від нього перебувають люди (особливо діти) або тварини,

оскільки існує небезпека розлітання сторонніх предметів від ножа. ● **Небезпека вибуху.** Пристрій створює іскри, які можуть стати причиною займання пилу, газу чи пари. Не використовувати пристрій у вибухонебезпечному середовищі, де знаходяться займісті рідини, газу чи пил.

● Серйозні нещасні випадки з дітьми. Діти можуть відчувати цікавість до пристрою та процесу його роботи. Слід тримати дітей у полі зору, тому що вони не обов'язково залишатимуться в місці, де ви їх бачили востаннє.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. ● Не користуватися пристроєм за небезпеки удару блискавки. ● Стригти траву лише за денного світла або за наявності достатнього штучного освітлення. ● Не опускайте дітей близько до місця роботи та залишайте їх під наглядом іншого дорослого; зберігати пильність і вимикати пристрій у разі наближення дитини до місця роботи. ● Виявляти обережність під час наближення до «сліпих» кутів, кущів, дерев або інших об'єктів, які можуть обмежувати поле зору.

УВАГА. ● Користувач пристрою несе відповідальність за виникнення нещасних випадків за участю інших людей або майна.

Безпечна експлуатація

⚠ НЕБЕЗПЕКА. ● Перед кожним використанням пристрою слід переконатися, що ножі, болти ножі і ножовий блок не зношені й не пошкожені. ● У жодному разі не блокувати вимикач в увімкненому положенні — це надзвичайно небезпечно. ● Тягнути пристрій назад дозволяється лише у випадках, коли це абсолютно необхідно. Якщо пристрій потрібно відтягнути від стіни або перешкоди, спочатку слід подивитися вниз, щоб випадково не спіткнулися або не наїхати пристроєм собі на ноги.

● **Небезпека контакту з відкритим ножем** або ураження предметами, що розлітаються. Під час запуску двигуна або коли двигун працює, не перевертати пристрій. Якщо перевернути пристрій абсолютно необхідно (наприклад, щоб полегшити запуск), можна трохи підняти його за передній край на 5 см. Для цього обережно натиснути на ручку вниз. Перш ніж розпочинати роботу з пристроєм, його слід повернути в нормально робоче положення (тобто поставити на чотири колеса на землю). ● У разі контакту ножі зі струмопровідним кабелем відкриті металеві частини пристрою можуть знаходитися під струмом та спричинити ураження електричним струмом.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. ● Ножі пристрою гострі. Використовувати щільні захисні рукавиці та обережно виконувати такі види робіт, як монтаж, заміна, очищення та перевірка посадки болтів. ● Зношені або пошкоджені деталі замінити в комплекті, щоб зберегти баланс. ● Щоб забезпечувати надійний стан пристрою, регулярно перевіряти щільність затягування болтів, гайок і гвинтів. ● Перед початком експлуатації пристрою замінити зношені або пошкоджені деталі. ● Не експлуатувати пристрій, якщо вимикач на ручці не емкає або не вимикає пристрій належним чином. ● Не докладайте до

пристрою надмірної сили. ● Якщо необхідно дотримуватися пристрій до чи від місця роботи, або якщо потрібно нахилити пристрій, долаючи ділянку з нетрав'яним покриттям, слід загнути двигун, щоб зупинити ножі. ● Перш ніж долати ділянку з гравійним покриттям, слід зупинити ножі. ● У жодному разі не використовувати пристрій із несправними захисними пристосуваннями або без запобіжних пристосувань, наприклад щітки і (або) мішка-травозбірника. ● Не тримайте ноги чи руки поблизу деталей, що обертаються, або під ними. Вмикати двигун відповідно до інструкції. ● Не піднімати й не переносити пристрій під час роботи двигуна. ● Нерівний рельєф місцевості несе в собі підвищену небезпеку падіння й нещасних випадків. Слід уникати ям, канав, нерівностей, каміння та інших прихованих об'єктів. ● Запускати пристрій, лише знаходячись у безпечній зоні позаду ручки.

- Усі чотири колеса стоять на землі.
- Канал викидання трави не відкритий, а захищений мішком-травозбірником або кришкою.
- Поблизу корпусу ножів немає рук чи ніг нікого з людей.
- Вимкнути двигун і вийняти запобіжний ключ. Переконатися, що всі рухомі компоненти повністю зупинені:
- Завжди, коли пристрій залишається без нагляду, зокрема під час викидання зрізаної трави.
- Перед видаленням затору або очищенням викидного отвору.
- Перед перевіркою, очищенням або проведенням робіт із пристроєм.
- Після зіткнення зі стороннім об'єктом. Перш ніж знову запускати пристрій, спочатку слід перевірити його на предмет пошкоджень і усунути їх.
- Перш ніж зняти мішок-травозбірник або відкрити кришку викидного отвору.
- Коли пристрій починає незвично вібрувати. Негайно перевірити пристрій:
 - на предмет погано закріплених деталей. За необхідності затягнути погано закріплені деталі;
 - на предмет пошкоджень, зокрема ножа. Відремонтувати або замінити пошкоджені деталі.

⚠ ОБЕРЕЖНО. ● Регулярно перевіряти мішок-травозбірник на зношення.

УВАГА. ● Слідкувати, щоб кабель керування двигуном під час монтажу або складання ручки не затискався й не пошкоджувався іншим чином. ● Допустима температура експлуатації пристрою від 0 °C до 40 °C. ● Зберігайте пристрій за температури навколишнього середовища від 0 °C до 40 °C.

Додаткові вказівки з техніки безпеки під час експлуатації акумулятора

Щоб зменшити небезпеку виникнення пожежі, трав та пошкодження виробу внаслідок короткого замикання, не занурюйте пристрій, акумуляторний блок або зарядний пристрій у рідину та не допускайте проникнення в нього

рідини. Корозійні або провідні рідини, як-от морська вода, певні промислові хімічні речовини, відбілювачі або вироби, що містять відбілювач, тощо можуть спричинити коротке замикання.

- Заряджайте акумуляторний блок у місці, де температура навколишнього середовища становить від 10 °C до 38 °C.
- Зберігайте акумуляторний блок у місці, де температура навколишнього середовища становить від 0 °C до 40 °C.
- Використовуйте акумуляторний блок у місці, де температура навколишнього середовища становить від 0 °C до 40 °C.

Безпечне обслуговування та догляд

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ • Вимкніть двигун, вийміть акумулятор і переконайтеся, що всі рухомі частини зупинилися:

- Перед очищенням або обслуговуванням приладу.
- Перед заміною приладдя.
- Ризик травмування гострими ріжучими інструментами. Будьте особливо обережні під час зняття та встановлення захисного чохла для лева, чищення та змащування приладу.
- Переконайтеся, що прилад знаходиться в безпечному стані, регулярно перевіряючи, чи всі болти, гайки та гвинти затягнуті. • Після кожного використання приладу видаляйте бруд з ріжучих інструментів за допомогою жорсткої щітки та нанесіть відповідне мастило для захисту від іржі перед встановленням захисного чохла для лева. Виробник рекомендує використовувати спрей для захисту від іржі та змащення маслом. Зверніться до сервісної служби, щоб отримати рекомендації щодо вибору відповідного спрею. Ви можете змащувати ріжучі інструменти, як описано, **кожен раз перед використанням приладу.**

ОБЕРЕЖНО • Використовуйте лише приладдя та запасні частини, затверджені виробником. Тільки оригінальне приладдя та оригінальні запасні частини гарантують безперебійну та безпечну роботу приладу. **УВАГА** • Після кожного використання очищайте прилад м'якою сухою тканиною. **Вказівка** • Сервісні та ремонтні роботи можуть виконуватися тільки кваліфікованим та спеціально навченим персоналом. Рекомендуємо відправити прилад до авторизованого сервісного центру для ремонту. • Ви можете виконувати тільки ті регулювання та ремонт, які описані в цій інструкції з експлуатації. Зверніться до авторизованої сервісної служби для інших видів ремонту.

Безпечне транспортування та зберігання

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ • Вимкніть прилад, дайте йому охолонути та вийміть акумулятор перед зберіганням або транспортуванням. **ОБЕРЕЖНО** • Щоб запобігти нещасним випадкам або травмам, прилад слід транспортувати та зберігати тільки з встановленим захисним чохом для лева та вийнятим акумулятором. • Ризик травмування та пошкодження приладу. Захистіть прилад від переміщення або падіння під час транспортування. **УВАГА** • Перед зберіганням

або транспортуванням видаліть з приладу всі сторонні предмети. • Зберігайте пристрій у сухому, добре провітрюваному місці, недоступному для дітей. Тримайте прилад далі від агресивних речовин, як-от садових хімікатів • Не зберігати пристрій назовні.

Залишкові ризики

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Навіть якщо пристрій експлуатується за правилами, зберігаються деякі залишкові ризики. Під час використання пристрою можуть виникати такі ризики:
 - Вібрація може викликати травми. Слід використовувати належний інструмент для кожного виду робіт, використовувати відповідні ручки й обмежувати час роботи та впливу вібрації.
 - Шум може викликати пошкодження органів слуху. Слід використовувати засоби для захисту органів слуху й обмежувати тривалість впливу шуму.
 - Травми внаслідок контакту з ножами.
 - Травми внаслідок розлітання предметів.

Зменшення ризику

⚠ ОБЕРЕЖНО

- Тривале використання пристрою може призвести до порушення кровопостачання в руках, спричинене вібрацією. Загальноприйняте значення тривалості використання встановити неможливо, тому що воно залежить від багатьох факторів:
 - Індивідуальна схильність до позаного кровопостачання (часто холодні пальці, поколювання у пальцях).
 - Низька температура навколишнього середовища. Для захисту рук слід надягати теплі рукавиці.
 - Порушення кровопостачання через міцну хватку.
 - Безперервна робота більш шкідлива за роботу з перервами.

У разі регулярного використання пристрою протягом тривалого часу та повторювання симптомів (поколювання у пальцях, холодні пальці) слід звернутися до лікаря.

Використання за призначенням

⚠ НЕБЕЗПЕКА

Використання не за призначенням

Небезпека для життя внаслідок порізів

Використовувати пристрій лише за призначенням.

- Акумуляторна газонокосарка призначена для комерційного використання.
 - Пристрій призначений для використання лише на вулиці.
 - Пристрій призначений для стрижки приватних газонів.
 - Пристрій призначений для ручного штовхання або використання разом з функцією Power Assist. Забороняється тягнути пристрій.
 - Забороняється кататися на пристрої.
- Будь-яке інше використання неприпустиме. За шкоду внаслідок застосування не за призначенням відповідає користувач.

Охорона довкілля



Пакувальні матеріали придатні до вторинної переробки. Упаковку необхідно утилізувати без шкоди для довкілля.



Електричні та електронні пристрої містять цінні матеріали, які придатні до вторинної переробки, і часто компоненти, як-от батареї, акумулятори чи мастило, які у разі

неправильного поводження з ними або неправильної утилізації можуть створити потенційну небезпеку для здоров'я людини та довкілля. Однак ці компоненти необхідні для належної експлуатації пристрою. Пристрої, позначені цим символом, забороняється утилізувати разом із побутовим сміттям.

Вказівки щодо компонентів (REACH)

Актуальні відомості про компоненти наведені на сайті: www.kaercher.de/REACH

Приладдя та запасні деталі

Слід використовувати лише оригінальне приладдя та оригінальні запасні частини, тому що саме вони гарантують безпечну та безперебійну експлуатацію пристрою.

Інформація щодо приладдя та запасних частин міститься на сайті www.kaercher.com.

Комплект поставки

Комплектація пристрою зазначена на упаковці. Під час розпакування пристрою перевірити комплектацію. У разі нестачі приладдя або ушкоджень, отриманих під час транспортування, слід повідомити про це торговельної організації, яка продала пристрій.

Запобіжні пристрої

⚠ ОБЕРЕЖНО

Небезпека травмування через відсутність або зміну запобіжних пристроїв!

Запобіжні пристрої призначені для вашого захисту. Не ігнорувати, не знімати та не деактивувати запобіжні пристрої.

Захист від перевантаження

Пристрій оснащений захистом від перевантаження. Якщо виявляється перевантаження, пристрій автоматично вимикається.

Захист від перекидання

Пристрій оснащений перемикачем, який запобігає запуску пристрою, якщо кут нахилу перевищує 45°.

Символи на пристрої



Загальний попереджувальний символ



Перед першим використанням пристрою ознайомитися з інструкціями з експлуатації та всіма інструкціями з техніки безпеки.



Берегтися об'єктів, що відскакують або розлітаються.



Сторонні, особливо діти й домашні тварини, мають знаходитися на відстані не менше 15 м від робочої зони.



Берегтися гострого ножа. Ніж продовжує обертатися після вимкнення двигуна.



Перед технічним обслуговуванням вийміть акумулятор.



Вийняти запобіжний ключ перед виконанням будь-яких операцій з технічного обслуговування.



Під час виконання робіт використовуйте відповідні засоби захисту очей та органів слуху.



Бережіть прилад від дощу або вологості.



Не користуйтеся приладом на крутих схилах.



Гарантований рівень звукового тиску, що зазначений на табличці, становить 95 dB.

Опис пристрою

У цій інструкції з експлуатації описано максимальну комплектацію. Комплект поставки відрізняється залежно від моделі (див. упаковку).

Рисунки див. на сторінці з зображеннями.

Малюнок А

- 1 Фіксатор акумуляторного блока
- 2 Індикація стану заряджання
- 3 Заводська табличка
- 4 Важіль Push Assist
- 5 Важіль УВІМК./ВИМК.
- 6 Повзунок регулювання швидкості
- 7 Кнопка запуску
- 8 Кабель керування двигуном
- 9 Телескопічна ручка
- 10 Фіксатор ручки
- 11 Мішок-травозбірник
- 12 Швидкодіючий затвор
- 13 Важіль регулювання висоти зрізу
- 14 Індикатор висоти зрізу
- 15 Щиток
- 16 Мульчувальний клин
- 17 *Пристрій бічного викиду
- 18 Запобіжний ключ
- 19 *Акумуляторний блок Battery Power+ 36V (2 шт.)

20 *Пристрій швидкого заряджання
Battery+ Power 36V

* опція

Акумуляторний блок

Пристрій може працювати з двома акумуляторними блоками 36 В Kärcher Battery Power+.

Введення в експлуатацію

Регулювання ручки

- Скласти телескопічну ручку.
 - Повернути швидкодіючі замки.
Малюнок В
Швидкодіючі замки розблоковано.
 - Скласти телескопічну ручку.
 - Зафіксувати швидкодіючі замки.
- Подовжити телескопічну ручку.
 - Розблокувати фіксатори ручки.
Малюнок С
Повністю витягнути телескопічну ручку.
 - Заблокувати фіксатори ручки.

Вказівка

Пристрій працює тільки тоді, коли телескопічна ручка повністю висунута, а фіксатори ручки заблоковані.

- За необхідності відрегулювати кут нахилу ручки.
 - Повернути швидкодіючі замки.
Малюнок D
Швидкодіючі замки розблоковано.
 - Налаштувати кут нахилу.
 - Зафіксувати швидкодіючі замки.

Монтаж мульчувального клина

Мульчувальний клин використовується у випадках, коли зрізана трава має залишатися на газоні.

- Потягнути ручку мульчувального клина вгору.
Малюнок E
- Помістити мульчувальний клин у канал викиду.
Малюнок F
- Натиснути ручку мульчувального клина вниз. Мульчувальний клин зафіксується в пристрої.

Монтаж мішка-травозбірника

Мішок-травозбірник використовується у випадках, коли зрізану траву необхідно збирати для утилізації.

- За необхідності зняти мульчувальний клин.
 - Потягнути ручку мульчувального клина вгору.
Малюнок G
Мульчувальний клин буде розблоковано.
 - Вийняти мульчувальний клин із каналу викиду.
- Прикріпити мішок-травозбірник до каналу викиду.
Малюнок H

Монтаж пристрою бічного викиду

Пристрій бічного викиду використовується у випадках, коли зрізана трава має викидатися збоку.

- За необхідності зняти мульчувальний клин.
 - Потягнути ручку мульчувального клина вгору.
Малюнок G
Мульчувальний клин буде розблоковано.
 - Вийняти мульчувальний клин із каналу викиду.
- Прикріпити пристрій бічного викиду до каналу викиду.
Малюнок I

Монтаж акумуляторних блоків

- Установити акумуляторні блоки у відсік на пристрої та засунути до клацання.

Малюнок J

Вставлення запобіжного ключа

- Вставити запобіжний ключ.

Малюнок K

Позначення на запобіжному ключі вказує, який акумуляторний блок використовується під час роботи.

Експлуатація

Загальні вказівки щодо поводження з газонокосаркою

Тривалість роботи акумулятора залежить від багатьох чинників:

- від стану, висоти й густоти трави;
 - від налаштованої висоти зрізу.
- Максимальне покриття площі, залежно від властивостей трави: бл. 2500 м². Результат скошування можна оптимізувати таким чином:
- зрізати не більше третини від висоти трави;
 - Під час скошування високої трави слід зменшити швидкість, з якою пристрій штовхається або самостійно рухається вперед, якщо активовано функцію Push Assist.

Вказівка

Не косити мокру траву. Мокра трава пристає до нижньої частини газонокосарки та перешкоджає належному наповненню мішка-травозбірника або викиду зрізаної трави через канал викиду.

Скошування газону

△ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Підняття або перевертання газонокосарки під час роботи

Порізи

Ніж акумуляторної газонокосарки обертається майже паралельно поверхні, над якою він рухається. Потрібно слідкувати за тим, щоб під час роботи всі чотири колеса торкалися поверхні землі.

- Установити мішок-травозбірник, пристрій бічного викиду або мульчувальний клин (див. главу **Введення в експлуатацію**).
- Відрегулювати висоту зрізу за допомогою важеля.
Малюнок L
Висота зрізу визначається залежно від стану, висоти та густоти трави (див. главу **Загальні вказівки щодо поводження з газонокосаркою**).
- Натиснути важіль УВІМК./ВИМК.
Малюнок M
- Натиснути кнопку запуску. При цьому втримувати натиснутим важіль УВІМК./ВИМК. Пристрій запускається.

Якщо використовується мішок-травозбірник, слід регулярно спорожнювати його, бо в іншому разі канал викиду може забитися зрізаною травою (див. главу **Спорожнення мішка-травозбірника**).

Функція Push Assist

Функція Push Assist активує функцію автоматичного переміщення пристрою.

Важіль УВІМК./ВИМК. натиснутий.

- Натиснути важіль Push Assist.
Малюнок N
Функція Push Assist активується. Пристрій рухається вперед самостійно без допомоги оператора.
- За допомогою повзунка регулювання швидкості встановити швидкість, з якою пристрій має рухатися вперед.
Малюнок O
- Відпустити важіль Push Assist.
Малюнок P
Функція Push Assist дезактивується. Пристрій працює далі, але має пересуватися за допомогою оператора.

Переривання роботи

- Відпустити важіль УВІМК./ВИМК.
Малюнок Q
Двигун зупиниться.

Спорожнення мішок-травозбірника

- Зняти мішок-травозбірник.
Малюнок R
Знімаючи мішок-травозбірник, слідкувати за тим, щоб кабель керування двигуном залишався в тримачі.
- Спорожнити мішок-травозбірник.

Виймання запобіжного ключа

Перш ніж виймати акумуляторні блоки, слід вийняти запобіжний ключ.

- Витягти запобіжний ключ із пристрою.
Малюнок S

Зняття акумуляторних блоків

Вказівка

Під час тривалих перерв у роботі слід видалити акумуляторні блоки з пристрою і захистити їх від несанкціонованого використання

- Потягнути кнопку розблокування акумуляторного блоку в напрямку акумуляторного блоку.
Малюнок T
- Натиснути кнопку розблокування акумуляторного блоку, щоб розблокувати акумуляторний блок.
- Вийняти акумуляторний блок з пристрою.

Завершення роботи

- Видалення акумуляторних блоків з пристрою (див. главу *Зняття акумуляторних блоків*).
- Очистити пристрій (див. главу *Очищення пристрою*).

Транспортування

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Гострий ніж

Порізи

Перевертаючи або піднімаючи пристрій, слід бути обережним.

Не допускати контакту частин тіла з ножем.

- Вимкнути пристрій (див. главу *Переривання роботи*).
- Переконатися, що ніж більше не обертається.
- Дати пристрою охолонути.
- Вийняти запобіжний ключ.
- Видалення акумуляторних блоків (див. главу *Зняття акумуляторних блоків*).

- Під час перевезення транспортними засобами пристрій слід фіксувати від ковзання та перекидання.

Зберігання

Перед кожним зберіганням пристрій слід очищати (див. главу *Очищення пристрою*).

- Вийняти запобіжний ключ.
- Видалення акумуляторних блоків (див. главу *Зняття акумуляторних блоків*).
- Розблокувати фіксатори ручки.
Малюнок U
- Повністю засунути телескопічну ручку.
- Заблокувати фіксатори ручки.
- Ослабити швидкодіючі замки та скласти ручку.
Малюнок V
- Зберігайте пристрій у сухому й добре вентиляваному місці. Не надавайте пристрій впливу корозійних речовин, наприклад садових хімікатів і протиобліднувальної солі. Зберігайте пристрій лише в приміщенні.

Догляд і технічне обслуговування

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Гострий ніж

Порізи

Перевертаючи або піднімаючи пристрій, слід бути обережним.

Не допускати контакту частин тіла з ножем.

Очищення пристрою

- Вийняти запобіжний ключ.
 - Видалення акумуляторних блоків (див. главу *Зняття акумуляторних блоків*).
 - Після кожного використання очищувати поверхню пристрою м'якою сухою ганчіркою або щіткою.
Малюнок W
- Перед тривалим зберіганням очистити ніж.
- Покласти пристрій на бік.
Малюнок X
 - Очистити ніж і нижню поверхню пристрою щіткою.
Малюнок Y

Видалення засмічення

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Видалення засмічення

Порізи гострим ножем або предметами з гострими краями

Перевертаючи пристрій на наявність засмічення та видалюючи засмічення, слід використовувати захисні рукавиці.

- Вимкнути пристрій і зачекати, доки ніж повністю запиниться.
- Вийняти запобіжний ключ.
- Видалення акумуляторних блоків (див. главу *Зняття акумуляторних блоків*).
- Зняти мішок-травозбірник і перевірити на наявність засмічення. За потреби усунути засмічення.
- Перевірити канал викиду на наявність засмічень. За потреби усунути засмічення.
- Покласти пристрій на бік.
- Перевірити нижню поверхню пристрою та ніж на наявність засмічень. Засмічення видалити

обережно, бо під час цього процесу ніж може рухатися.

Заміна ножа

1. Вийняти запобіжний ключ.
2. Видалення акумуляторних блоків (див. главу *Зняття акумуляторних блоків*).
3. Очистити нижню поверхню пристрою (див. главу *Очищення пристрою*).
4. Зафіксувати ніж і відпустити гвинт.
Малюнок Z
5. Зняти й утилізувати ніж.
Малюнок AA
6. Вставити новий ніж у кріплення.
Малюнок AB
7. Зафіксувати ніж і затягнути гвинт.
Малюнок AC

Допомога в разі несправностей

Несправності часто мають просту причину, яку можна усунути самостійно за допомогою інструкцій, наведених нижче. За наявності сумнівів або в разі неназваних несправностей слід звертатися до авторизованої сервісної служби.

Пристрій вимикається

Спрацював захист пристрою від перевантаження.

1. Відпустити важіль УВІМК./ВИМК.
2. Натиснути кнопку запуску та важіль УВІМК./ВИМК.

Спрацював захист акумуляторного блока від перегрівання.

1. Дочекатися, доки температура акумуляторного блока повернеться до нормального діапазону.
2. Якщо пристрій не вимикається, зарядити акумуляторний блок.

Індикація стану заряду відсутня

Спрацював захист акумуляторного блока від перегрівання.

- Відпустити важіль УВІМК./ВИМК.
- Зняти акумуляторний блок.

Технічні характеристики

		LMO 530/36
Робочі характеристики пристрою		
Номінальна напруга	V	36
Ширина зрізу	cm	53
Висота зрізу	cm	3-11
Об'єм мішка-травозбірника	l	70
Максимальна швидкість	/min	3100 ± 5%

Розраховані значення згідно з EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3

Рівень звукового тиску L_{pA}	dB(A)	82,2
Похибка K_{pA}	dB(A)	3,0
Рівень звукової потужності L_{WA} + похибка K_{WA}	dB(A)	95
Величина вібрацій на руці/кисті від правої ручки	m/s^2	0,8
Величина вібрацій на руці/кисті від лівої ручки	m/s^2	0,8
Похибка K	m/s^2	1,5

LMO
530/36

Розміри та вага

Довжина x ширина x висота	mm	1568 x 548 x 1075
Вага (без акумуляторного блока)	kg	32,6

Зберігається право на внесення технічних змін.

Значення вібрації та шуму

Заявлені значення вібрації та рівня шуму виміряні відповідно до стандартизованого методу випробувань і можуть бути використані для порівняння одного інструменту з іншим.

Заявлені загальні значення вібрації та рівня шуму також можуть бути використані для попередньої оцінки впливу.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Рівні вібрації та шуму під час фактичного використання електроінструменту можуть відхилятися від наведених значень, залежно від того, як використовується інструмент і, зокрема, який тип матеріалу обробляється.

Визначте заходи безпеки для захисту оператора на основі оцінки впливу в фактичних умовах експлуатації (з урахуванням всіх частин робочого циклу, як-от час, коли інструмент вимкнений та перебуває на холостому ходу, на додаток до часу спрацювання).

Гарантія

У кожній країні діють відповідні гарантійні умови, встановлені уповноваженою організацією збуту нашої продукції в цій країні. Можливі несправності пристрою протягом гарантійного строку ми усуваємо безкоштовно, якщо причина несправності полягає в дефектах матеріалів або виробничому браку. У разі виникнення претензій протягом гарантійного строку прохання звертатися, маючи при собі чек про покупку, до торговельної організації, що продала продукт, або до найближчої уповноваженої служби сервісного обслуговування.

(Адреси див. на звороті)

Додаткову інформацію про гарантію (за наявності) можна знайти в області сервісного обслуговування місцевого вебсайту Kärcher у розділі «Завантаження».

Декларація про відповідність стандартам ЄС

Цим ми заявляємо, що названий нижче виріб відповідає відповідним положенням перелічених директив і регламентів. У разі внесення неузгоджених із нами змін до виробу ця заява втрачає свою чинність. Виробник несе повну відповідальність за видачу цієї декларації про відповідність.

Виріб: акумуляторна газонокосарка
Тип: 1.042-50.x

Директиви та регламенти
2000/14/ЄС (+2005/88/ЄС)
2014/30/ЄС
2006/42/ЄГ (+2009/127/ЄГ)
2011/65/ЄС

Застосовувані гармонізовані стандарти

EN IEC 63000: 2018
EN 55014-1: 2017 + A11: 2020
EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008
EN 62841-1:2015+A11:2022
EN IEC 62841-4-3:2021+A11:2021

Застосовуваний метод оцінки відповідності
2000/14/EC зі змінами згідно з 2005/88/EC: Додаток VI

Рівень звукової потужності, дБ(A)

Вимірний: 93,7
Гарантований: 95

Назва та адреса задіяного уповноваженого органу з сертифікації

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)
Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Ім'я та адреса

Особа, відповідальна за ведення документації:
Ш. Райзер (S. Reiser)
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Німеччина)
Телефон: +49 7195 14-0
Факс: +49 7195 14-2212



H. Jenner
Chairman of the Board of Management



S. Reiser
Manager Regulatory Affairs & Certification

м. Вінненден, 01.07.2025

Особа, що нижче підписалися, діють від імені та за довіреністю керівництва.
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Тел.: +49 7195 14-0
Факс: +49 7195 14-2212

Мазмұны

Қауіпсіздік нұсқаулары	225
Бұйымды мақсатына сәйкес қолдану	229
Қоршаған ортаны қорғау	230
Керек-жарақ және қосалқы бөлшектер	230
Жеткізілім жинағы	230
Қорғаныс құрал-жабдықтары	230
Құрылғыдағы таңбалар	230
Құрылғының сипаттамасы	230
Пайдалануға енгізу	231
Пайдалану	231
Тасымалдау	232
Сақтау	232
Күтім және техникалық қызмет көрсету	232
Ақаулар кезіндегі көмек	233
Техникалық мағлұматтар	233
Діріл және шу мәні	233
Кепілдік	233
EU Declaration of Conformity	234

Қауіпсіздік нұсқаулары



Құрылғыны алғаш рет пайдаланбас бұрын, осы қауіпсіздік жөніндегі нұсқауларын, осы түпнұсқалық

пайдалану нұсқаулығын, аккумулятор жинағына қоса берілетін қауіпсіздік жөніндегі нұсқауларын және қауіпсіздік туралы нұсқаулығын және қоса берілетін түпнұсқалық аккумулятор жинағын / зарядтау құрылғысын пайдалану нұсқауларын оқыңыз. Оған сәйкес әрекет етіңіз. Буклеттерді кейінірек пайдалану үшін немесе кейінгі иелері үшін ұстаңыз.

Пайдалану бойынша нұсқаулықтағы нұсқауларға қосымша құрылғы пайдаланылатын елдің қауіпсіздік техникасы мен қайғылы жағдайлардың алдын алудың жалпы нұсқауларын сақтау керек.

Қауіп деңгейлері

⚠ **ҚАУІП**

• Ауыр жарақаттануға немесе өлімге апарып соғатын тікелей қауіп бойынша нұсқау.

⚠ **ЕСКЕРТУ**

• Ауыр жарақаттануға немесе өлімге апарып соғуы мүмкін қауіпті жағдай бойынша нұсқау.

⚠ **АБАЙЛАҢЫЗ**

• Жеңіл жарақаттануға апарып соғуы ықтимал қауіпті жағдай бойынша нұсқау.

НАЗАР АУДАРЫҢЫ

• Материалдық зиянға апарып соғуы ықтимал қауіпті жағдай бойынша нұсқау.

Электр құралдарының қауіпсіздігі туралы жалпы нұсқаулар

⚠ **ЕСКЕРТУ**

• Осы электр құралымен бірге келген барлық қауіпсіздік ескертулерін, нұсқауларды, иллюстрацияларды және техникалық сипаттамаларды оқыңыз.

Төмендегі барлық нұсқауларды орындамау электр тоғының соғуына, өртке және/немесе ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін. Кейінірек пайдалану үшін барлық ескертулер мен нұсқауларды сақтаңыз.

Ескертулердегі «электр құралы» термині желіде жұмыс істейтін электр құралын (сыммен) немесе батареямен жұмыс істейтін электр құралын (сымсыз) білдіреді.

1 Жұмыс аймағының қауіпсіздігі

a Жұмыс аймағын таза және жақсы жарықтандырылған күйде ұстаңыз.

Жиналмаған немесе қараңғы жерлер жазатайым оқиғаларды тудырады.

b Электр құралдарын жарылғыш ортада, мысалы, жанғыш сұйықтықтар, газдар немесе шаң болған кезде қолданбаңыз.

Электр құралдары шаңды немесе түтіндерді тұтатуы мүмкін ұшқындар жасайды.

c Электр құралымен жұмыс істеу кезінде балалар мен бөгде адамдарды алыс ұстаңыз. Алаңдату әрекеттері сіздің бақылауды жоғалтуыңызға әкелуі мүмкін.

2 Электр қауіпсіздігі

a Электр құралының ашалары розеткаға сәйкес келуі керек. Ашаларды ешбір жағдайда өзгертпеңіз. Адаптер ашаларын жерге тұйықталған (жерге қосылған) электр құралдарымен қолданбаңыз. Өзгертілмеген ашалар мен сәйкес

розеткалар электр тогының соғу қаупін азайтады.

- b **Құбырлар, радиаторлар, пештер және тоңазытқыштар сияқты жерге тұйықталған немесе жерге қосылған беттермен дененің жанасуын болдырмаңыз. Егер дененің жерге тұйықталған немесе жерге қосылған бетпен жанасса, электр тогының соғу қаупі артады.**
- c **Көгал шөп шапқышты жаңбырда немесе ылғалды жерде пайдаланбаңыз. Бұл электр тогының соғу қаупін арттыруы мүмкін.**
- d **Сымды теріс пайдаланбаңыз. Электр құралын тасымалдау, тарту немесе электр желісінен ажырату үшін ешқашан сымды пайдаланбаңыз. Сымды жылу көздерінен, майдан, өткір жиектерден немесе қозғалатын бөліктерден алыс ұстаңыз. Зақымдалған немесе шатасып қалған сымдар ток соғу қаупін арттырады.**
- e **Ашық ауада электр құралымен жұмыс істегенде, сыртта пайдалануға жарамды ұзартқыш сымды пайдаланыңыз. Сыртта пайдалануға жарамды сымды пайдалану электр тогының соғу қаупін азайтады.**
- f **Егер электр құралының ылғалды жерде жұмыс істеуі сөзсіз болса, қорғаныс өшіру құрылғысымен (RCD) қорғалған қуат көзін пайдаланыңыз. RCD қолдану электр тогының соғу қаупін азайтады.**

3 Жеке қауіпсіздік

- a **Электр құралымен жұмыс істегенде сақ болыңыз, өрекеттеріңізді қадағалаңыз және ақылға қонымды қимылдаңыз. Егер сіз шаршап тұрсаңыз немесе есіртік, алкоголь немесе дәрі-дәрмектер есерінде болсаңыз, электр құралын пайдаланбаңыз. Электр құралымен жұмыс жасау кезінде бір сәтке назардан тыс қалу ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.**
- b **Жеке қорғаныс құралдарын қолданыңыз. Өрқашан көз қорғанысын киіңіз. Туісті жағдайларда қолданылатын шаң маскасы, сырғып кетпейтін қорғаныс аяқ киімi, дулыға немесе есту қорғанысы сияқты қорғаныс құралдары жарақаттануды азайтады.**
- c **Кездейсоқ іске қосылуын болдырмаңыз. Қуат көзіне және/немесе батарея жинағына қосу, құралды алу немесе тасу алдында қосқыштың өшірулі күйде екеніне көз жеткізіңіз. Электр құралдарын саусағыңызбен ауыстырып-қосқышты ұстап тасу немесе қосқышы қосылуы электр құралдарын қуаттандыру жазатайым оқиғаларға әкелуі мүмкін.**
- d **Электр құралын қоспас бұрын кез келген реттеу кілтін немесе сомын кілтін алып тастаңыз. Сомын кілтi немесе электр құралының айналмалы бөлігіне бекітілген кілт жарақатқа әкелуі мүмкін.**
- e **Шамадан тыс тырыспаңыз. Өрқашан дұрыс тірек пен тепе-теңдікті сақтаңыз. Бұл күтпеген жағдайларда электр құралын жақсы басқаруға мүмкіндік береді.**
- f **Дұрыс киініңіз. Кең киім киюге немесе зергерлік бұйымдар тағуға болмайды. Шашыңызды, киіміңізді және**

қолғаптарыңызды қозғалатын бөліктерден алыс ұстаңыз. Кең киім, зергерлік бұйымдар немесе ұзын шаш қозғалатын бөліктерге ілініп қалуы мүмкін.

- g **Шаң соғу және жинау құрылғыларын қосу үшін құрылғылар қарастырылған болса, олардың жалғанғанына және дұрыс пайдаланылғанына көз жеткізіңіз. Шаң жинағышты пайдалану шаңға байланысты қауіпті азайтады.**
 - h **Құралдарды жиі пайдаланудан алған таныстыққа байланысты өзіңіздің төкмейілуіңізге және құралдың қауіпсіздік қағидаттарын елемейіңізге жол бермеңіз. Абайсыз әрекет бір секунд ішінде ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.**
- 4 **Электр құралын пайдалану және оған күтім жасау**
- a **Электр құралына күш қолданбаңыз. Қолдану үшін дұрыс электр құралын пайдаланыңыз. Дұрыс электр құралы жұмысты ол жобаланған жылдамдықпен жақсырақ және қауіпсіз орындайды.**
 - b **Егер қосқыш электр құралын қоспаса немесе өшірмесе, электр құралын пайдаланбаңыз. Қосқышпен басқарылмайтын кез-келген электр құралы қауіпті болып табылады және жөнделуге жатады.**
 - c **Кез келген түзетулерді орындамас бұрын, керек-жарақтарды ауыстырмас бұрын немесе электр құралын сақтамас бұрын ашаны қуат көзінен және/немесе батарея жинағынан ажыратыңыз. Мұндай профилактикалық қауіпсіздік шаралары электр құралының кездейсоқ қосылу қаупін азайтады.**
 - d **Пайдаланылмайтын электр құралдарын балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз және электр құралымен немесе осы нұсқаулықпен таныс емес адамдардың электр құралымен жұмыс істеуіне жол бермеңіз. Электр құралдары оқытылмаған пайдаланушылардың қолында қауіпті.**
 - e **Аппараттар мен керек-жарақтарды күтіп ұстаңыз. Қозғалатын бөліктердің жылжып кетпегеніне немесе кептеліп қалмағанын, бөлшектердің сынбағанын және электр құралының жұмысына әсер етуі мүмкін кез келген басқа жағдайларды тексеріңіз. Зақымдалған жағдайда, қолданар алдында электр құралын жөндеңіз. Көптеген жазатайым оқиғалардың себебі электр құралдарына техникалық қызмет көрсетудің нашарлығы болып табылады.**
 - f **Кесу құралдарын өткір және таза ұстаңыз. Өткір кескіш жиектері бар дұрыс күтім жасалған кесу құралдарының кептеліп қалу ықтималдығы аз және оларды басқару оңайырақ.**
 - g **Жұмыс жағдайлары мен орындалатын жұмысты ескере отырып, осы нұсқаулыққа сәйкес электр құралдарын, керек-жарақтарды, саптамаларды және т.б. пайдаланыңыз. Электр құралын көзделгеннен басқа жұмыстар үшін пайдалану қауіпті жағдайға әкелуі мүмкін.**

- h Тұтқалар мен қармау беттерін құрғақ, таза және майсыз күйде ұстаңыз. *Тайғақ тұтқалар мен қармау беттері күтпеген жағдайларда құралды қауіпсіз ұстауға және басқаруға мүмкіндік бермейді.*
- 5 Батарея құралын пайдалану және оған күтім жасау
- a Өндіруші көрсеткен зарядтау құрылғысымен ғана зарядтаңыз. Батарея жинағының бір түріне сәйкес келетін зарядтау құрылғысы басқа батарея жинағымен пайдаланылған кезде өрт қаупін тудыруы мүмкін.
- b Электр құралдарын тек арнайы белгіленген батарея жинақтарымен пайдаланыңыз. Кез келген басқа батарея жинақтарын пайдалану жарақатқа және өртке әкелуі мүмкін.
- c Батарея жинағы пайдаланылмайтын кезде оны қағаз қыстырғыштар, монеталар, кілттер, шегелер, бұрандалар сияқты басқа металл заттардан немесе бір жалғағышты екіншісіне қосатын басқа ұсақ металл заттардан аулақ ұстаңыз. Батарея терминалдарының қысқа тұйықталуы күйікке немесе өртке әкелуі мүмкін.
- d Қолайсыз жағдайларда батареядан сұйықтық ағып кетуі мүмкін; жанасудан аулақ болыңыз. Байқаусызда жанасқан жағдайда сумен шайыңыз. Егер сұйықтық көзге тисе, қосымша медициналық көмекке жүгініңіз. Батареядан ағатын сұйықтық тітіркенуді немесе күйікті тудыруы мүмкін.
- e Зақымдалған немесе өзгертілген батарея жинағын немесе құралды пайдаланбаңыз. Зақымдалған немесе өзгертілген батареялар күтпеген жерден өрекет етуі мүмкін және бұл өртке, жарылысқа немесе жарақатқа әкелуі мүмкін.
- f Батарея жинағын немесе құралды от немесе шамадан тыс температура әсеріне ұшыратпаңыз. Оттың немесе 130°C-тан жоғары температураның әсері жарылысқа әкелуі мүмкін.
- g Барлық зарядтау нұсқауларын орындаңыз және батареяны немесе құралды нұсқаулықта көрсетілген температура ауқымынан тыс зарядтамаңыз. Дұрыс емес немесе белгіленген ауқымнан тыс температурада зарядтау батареяны зақымдауы және өрт қаупін арттыруы мүмкін.
- 6 Қызмет
- a Электр құралына техникалық қызмет көрсетуді тек бірдей қосалқы бөлшектерді қолданатын білікті маманға тапсырыңыз. Бұл электр құралының қауіпсіздігін қамтамасыз етеді.
- b Зақымдалған батарея жинақтарына ешқашан қызмет көрсетпеңіз. Батарея жинақтарына қызмет көрсетуді тек өндіруші немесе уәкілетті қызмет көрсетушілер орындауы керек.
- қолданбаңыз. Бұл оның найзағаймен соғылу қаупін азайтады.
- 2 Көгәл шапқыш пайдаланылатын аумақта жабайы жануарлардың бар-жоғын мұқият тексеріңіз. Жабайы жануарлар жұмыс кезінде көгәл шапқыштан жарақат алуы мүмкін.
- 3 Көгәл шапқыш пайдаланылатын жерді мұқият тексеріп, барлық тастарды, таяқтарды, сымдарды, сүйектерді және басқа да бөгде заттарды алып тастаңыз. Лақтырылған заттар жарақатқа әкелуі мүмкін.
- 4 Көгәл шапқышты қолданар алдында пышақ пен пышақтар жинағының тозбағанын немесе зақымдалмағанын көру үшін әрқашан көзбен тексеріңіз. Тозған немесе зақымдалған бөліктер жарақат алу қаупін арттырады.
- 5 Шөп қармауыштың тозуын немесе нашарлауын жиі тексеріңіз. Тозған немесе зақымдалған шөп қармауыш жарақат алу қаупін арттыруы мүмкін.
- 6 Қоршауларды орнында ұстаңыз. Қоршаулар жұмыс күйінде және дұрыс орнатылған болуы керек. Босаған, зақымдалған немесе дұрыс жұмыс істемейтін қоршаулар жарақатқа әкелуі мүмкін.
- 7 Барлық салқындатқыш ауа кіретін жерлерді қоқыстан тазартыңыз. Бітелген ауа кіретін жерлер мен қоқыстар қызғып кетуге немесе өрт қаупіне әкелуі мүмкін.
- 8 Көгәл шапқышты пайдалану кезінде әрқашан тайғақ емес және қорғаныс аяқ киімін киіңіз. Жалаң аяқ немесе ашық сандал киген кезде көгәл шапқышты пайдаланбаңыз. Бұл қозғалатын пышақпен жанасудан аяқтың жарақат алу мүмкіндігін азайтады.
- 9 Көгәл шапқышты пайдаланған кезде әрқашан ұзын шалбар киіңіз. Ашық тері лақтырылған заттардан жарақат алу ықтималдығын арттырады.
- 10 Көгәл шапқышты дымқыл шөпте пайдаланбаңыз. Жаяу жүріңіз, ешқашан жүгірмеңіз. Бұл жеке жарақатқа әкелуі мүмкін сырғып кету және құлау қаупін азайтады.
- 11 Көгәл шапқышты тым тік беткейлерде пайдаланбаңыз. Бұл жеке жарақатқа әкелуі мүмкін басқаруды жоғалту, сырғанау және құлау қаупін азайтады.
- 12 Беткейлерде жұмыс істегенде әрқашан тіреліп тұрыңыз, әрқашан жоғары немесе төмен емес, келбеу бойымен жұмыс жасаңыз және бағытты өзгерту кезінде өте сақ болыңыз. Бұл жеке жарақатқа әкелуі мүмкін басқаруды жоғалту, сырғанау және құлау қаупін азайтады.
- 13 Көгәл шапқышты артқа бұру немесе өзіңізге қарай шапу кезінде өте сақ болыңыз. Әрқашан айналаңызды бақылауда ұстаңыз. Бұл жұмыс кезінде тайып кету қаупін азайтады.
- 14 Пышақтар мен басқа қауіпті қозғалатын бөліктерді олар қозғалып тұрған кезде ұстамаңыз. Бұл қозғалатын бөліктерден жарақат алу қаупін азайтады.
- 15 Кептеліп қалған материалды алып тастағанда немесе көгәл шапқышты тазалау кезінде, барлық қуат ажыратқыштары өшіріліп, аккумулятор жинағы алынып

Көгәл шапқышқа арналған қауіпсіздік нұсқаулары

- 1 Көгәл шапқышты қолайсыз ауа-райында, әсіресе найзағай соғу қаупі бар кезде

тасталғанына немесе ажыратылғанына көз жеткізіңіз. Көгал шапқыштың күтпеген жұмысы ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.

16 **Кептеліп қалған материалды алып тастағанда немесе көгал шапқышты тазалау кезінде, барлық қуат ажыратқыштары өшірілгеніне көз жеткізіп, ажырату құрылғысын алып тастаңыз (немесе іске қосыңыз).** Көгал шапқыштың күтпеген жұмысы ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.

Жұмыс орнының қауіпсіздігі

⚠️ ҚАУІП • Кескіш пышақтан заттар ұшқанда немесе кескіш құралға сым не баусым түссе, ауыр жарақат алу қаупі бар. Қолдану алдында жұмыс орнын мұқият зерттеп, тастар, таяқтар, металдар, сымдар, сүйек пен ойыншықтар сияқты заттарды алып тастаңыз. • Егер 15 м радиусында адамдар, әсіресе балалар немесе жануарлар болса, кескіш пышақтан заттардың ұшу қаупі салдарынан құрылғыны ешқашан пайдаланбаңыз. • Жарылыс қаупі. Құрылғы шаңды, газды немесе буларды тұтандыруы мүмкін ұшқындарды шығарады. Құрылғыны тұтанғыш сұйықтықтар, газдар немесе шаң бар жерде жарылу қаупі бар ортада пайдаланбаңыз.

• Балаларға ауыр жазатайым оқиғалар. Балалар құрылғыға және белсенділікке жақындау сезінуі мүмкін. Балаларға көз салыңыз, өйткені олар сіз соңғы рет көрген жерде болуы міндетті емес.

⚠️ ЕСКЕРТУ • Ток ұру қаупі бар болса, құрылғыны пайдаланбаңыз. • Күндізгі уақытта немесе жақсы жасанды жарықтандыруда ғана шабыңыз. • Балаларды шабу ортасынан аулақ және пайдаланушы емес ересек адамның қадағалауында ұстаңыз; бала шабу ортасына кіргенде сақ болыңыз және құрылғыны өшіріңіз. • Көруіңізге әсер ететін соқыр бұрыштарға, бұталарға, ағаштарға немесе заттарға жақындағанда сақ болыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫ • Құрылғыны пайдаланушы басқа адамдармен немесе олардың мүлкімен болған апаттарға жауапты.

Қауіпсіз жұмыс

⚠️ ҚАУІП • Құрылғыны қолданар алдында, пышақ, пышақ болттары мен пышақ бөлігі тозып, зақымдалмағанына көз жеткізіңіз. • Қосу/өшіру түймесін ҚОСУЛЫ күйде ешқашан құлыптамаңыз, бұл өте қауіпті. • Қажет болса ғана құрылғыны артқа қарай тартыңыз. Егер құрылғыны қабырғадан немесе кедергілерден жылжыту қажет болса, алдымен шалынып, сырғанап кетпес үшін астына қараңыз. • Ашық пышақпен жанасудан немесе қауіпті заттармен соққы алудан жарақаттану қаупі. Қозғалтқышты қосқанда немесе қозғалтқыш жұмыс істеп тұрған кезде құрылғыны тік ұстаңыз. Егер жалтару өте қажет болса, мысалы іске қосуды жеңілдету үшін, құрылғының алдыңғы бөлігін 5 см қашықтықта көтеруге болады. Тұтқаны мұқият төмен басыңыз. Шабуды бастағанға дейін машинаны қалыпты жұмыс күйіне (яғни, төрт дөңгелегі де жерде) қоюыңыз керек. • Тұрақты кабельмен байланыста болатын пышақтар құрылғының металл бөліктерін қуаттауға және электр тогының соғуына себеп болуы мүмкін.

⚠️ ЕСКЕРТУ • Құрылғының жүздері өткір. Күшті қорғаныс қолғабын киіңіз және монтаждау, ауыстыру, тазалау немесе бұрандаларды орнату кезінде абайлап жұмыс істемейсіз. • Төле-теңдікті сақтау үшін тозған немесе бүлінген бөліктерді ауыстырыңыз. • Бұраналардың, сомындардың және бұрандалардың бекітілуін қатаң түрде тексеріліп, құрылғының қауіпсіз күйде екеніне көз жеткізіңіз. • Құрылғыны пайдаланбас бұрын тозған немесе бүлінген бөліктерді ауыстырыңыз. • Тұтқадағы қосу/өшіру қосқышы дұрыс қосылмаса немесе өшірілмесе, құрылғыны ешқашан пайдаланбаңыз. • Құрылғыны күшпен пайдаланбаңыз. • Құрылғының шөп шабу алаңына немесе шөптен тасымалдау кезінде немесе пішенді шөптен басқа шөпке айналдыру кезінде пышақтарды тоқтату үшін қозғалтқышты тоқтатыңыз. • Травиілдерді кесіп өткенге дейін пышақты тоқтатыңыз. • Құрылғыны мысалы дефекторлар және/немесе шөп жинағыш себет сияқты қауіпсіздік құрылғылары немесе қауіпсіздік техникасы бұзылған құрылғылармен ешқашан пайдаланбаңыз. • Қолдарыңызды немесе аяқтарыңызды айналмалы бөлшектердің алдына немесе астына жақын ұстамаңыз. Қозғалтқышты нұсқаулықта берілгендей қосыңыз. • Құрылғыны қозғалтқышпен бірге көтермеңіз немесе тасымалдамаңыз. • Біркелкі емес жер беті тайғанау және жазатайым апаттардың қаупін арттырады. Тесіктерден, бұршақтардан, соққылардан, тастардан немесе басқа жасырын заттардан аулақ болыңыз. • Тұтқаның артындағы қауіпсіз аймақта болғанда ғана құрылғыны іске қосыңыз.

- Барлық төрт дөңгелегі жерде.
- Шөпті төзіп тастау шұңқыры ашылмайды, бірақ шөп жинағыш себетімен немесе төзімді саңылауының қаптамасымен қорғалған.
- Барлық адамдар қолдары мен аяқтары кесу корпусынан алыс.
- Қозғалтқышты өшіріп, қауіпсіздік кілтін алып тастаңыз. Барлық қозғалатын бөлшектердің толық тоқтағанына көз жеткізіңіз:
- Құрылғыны қараусыз қалдырған кезде, соның ішінде шөп кесектерін тастағанда.
- Бұғаттауды алып тастамас немесе шығару портын тазаламас бұрын.
- Құрылғыны тексермес, тазаламас немесе онымен жұмыс істемес бұрын.
- Бөтен дене түсіп кеткеннен кейін. Алдымен құрылғыны зақымдарға тексеріп, құрылғыны қайта іске қосар алдында оны жөндеңіз.
- Шөп жинағыш себетті алып тастаудан немесе шөптің төзімді қаптамасын ашпас бұрын.
- Құрылғы өбден дірілдей бастағанда. Құрылғының дереу тексеріңіз:
 - Бос бөлшектерде. Қажет болса, бос бөлшектерді қатайтыңыз.
 - Зақымданған кезде, әсіресе пышақпен. Зақымдалған бөлшектерді жөндеңіз немесе ауыстырыңыз.

⚠️ АБАЙЛАҢЫЗ • Шөп жинағыш себеттің тозғандығын үнемі тексеріп отырыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫ • Қозғалтқышты басқару сымының тұтқаны құрстарту немесе жинау кезінде ешқашан қысылып немесе бүлінбеуіне көз жеткізіңіз. • Өнімді тек 0°C және

40°C аралығындағы температурада пайдаланыңыз • Өнімді қоршаған орта температурасы 0°C және 40°C аралығында болатын жерде сақтаңыз

Аккумулятордың қауіпсіздігі туралы қосымша ақпарат

Қысқа тұйықталу нәтижесінде туындайтын өрт, жарақат алу және өнімнің зақымдалу қаупін азайту үшін құрылғыны, аккумуляторды немесе зарядтау құрылғысын сұйықтыққа батырмаңыз немесе сұйықтықтың енуіне жол бермеңіз. Теңіз суы, кейбір өнеркәсіптік химиялық заттар, ағартқыш немесе құрамында ағартқышы бар өнімдер және т.б. сияқты коррозиялық немесе өткізгіш сұйықтықтар қысқа тұйықталуға әкелуі мүмкін.

- Аккумулятор жинағын қоршаған орта температурасы 10 °C және 38 °C аралығында болатын жерде зарядтаңыз.
- Аккумулятор жинағын қоршаған орта температурасы 0 °C және 40 °C аралығында болатын жерде сақтаңыз.
- Аккумулятор жинағын қоршаған орта температурасы 0 °C және 40 °C аралығында болатын жерде қолданыңыз.

Қауіпсіз техникалық қызмет көрсету және күтім

⚠ ЕСКЕРТУ • Қозғалтқышты өшіріңіз, аккумулятор жинағын алып тастап, барлық қозғалатын бөліктердің енді қозғалмайтынына көз жеткізіңіз:

- Құрылғыны тазалау немесе оған техникалық қызмет көрсетпес бұрын.
 - Керек-жарақтарды ауыстырмас бұрын.
 - Өткір кескіш құралдардың салдарынан жарақат алу қаупі бар. Пышақ қорғанышын алу және бекіту кезінде, сондай-ақ құрылғыны тазалау және майлау кезінде әсіресе сақ болыңыз. • Барлық бұрамалардың, сомындардың және бұрандалардың қатты бекітілуінен үнемі тексеріп, құрылғының қауіпсіз күйде екеніне көз жеткізіңіз. • Құрылғыны әрбір пайдаланғаннан кейін, кескіш құралды қатты орнатпас бұрын оны тот басудан қорғау үшін арнайы май жағыңыз. Өндіруші тот басудан қорғау және майлау үшін бүрікішті пайдалануды ұсынады. Тиісті бүрікішті тұтынушыларға қызмет көрсету бөлімінен сұраңыз. Құрылғыны пайдаланбас бұрын кескіш құралдарды сипатталғандай майлауыңызға болады.
- АБАЙЛАҢЫЗ** • Тек қана өндірушімен рұқсат етілген керек-жарақтар мен қосалқы бөлшектерді қолданыңыз. Тек қана түпнұсқалы құрал-жабдықтар мен түпнұсқалы қосалқы бөлшектер құрылғының ақаусыз, әрі сенімді жұмыс істеуіне кепілдік береді.
- НАЗАР АУДАРЫҢЫ** • Әрбір пайдаланғаннан кейін өнімді жұмсақ, құрғақ шүберекпен тазалаңыз. **Нұсқау** • Жөндеу және техникалық қызмет көрсету бойынша жұмыстарды тек білікті мамандар мен арнайы оқытылған персонал ғана жүргізе алады. Өнімді жөндеу үшін оны уәкілетті қызмет көрсету орталығына жіберуге кеңес береміз. • Осы пайдалану нұсқаулығында сипатталған параметрлер мен жөндеуді ғана орындау қажет. Басқа жөндеу жұмыстары үшін

уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Қауіпсіз тасымалдау және сақтау

⚠ ЕСКЕРТУ • Құрылғыны сақтау немесе тасымалдаудан бұрын оны өшіріп, суытыңыз және аккумулятор жинағын шығарыңыз. **АБАЙЛАҢЫЗ** • Жазатайым оқиғаларды немесе жарақаттануды болдырмау үшін, құрылғыны тек қана пышағын қорғаныш қабына салынған және аккумуляторды алып тасталған күйде тасымалдау және сақтау қажет. • Жарақат алу және құрылғыны зақымдау қаупі. Тасымалдау кезінде құрылғыны сыргып кетуден немесе құлаудан қорғаңыз. **НАЗАР АУДАРЫҢЫ** • Сақтаудан немесе тасымалдаудан бұрын құрылғыдан кез келген бөтен заттарды алып тастаңыз. • Құрылғыны құрғақ, жақсы желдетілетін және балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз. Құрылғыны бау-бақша химикаты сияқты жемір заттардан аулақ ұстаңыз. • Құрылғыны сыртта сақтамаңыз.

Қалдық тәуекелдер

⚠ ЕСКЕРТУ

- Құрылғы алдын ала белгіленгендей пайдаланылса да, кейбір қалдық тәуекелдер қалады. Құрылғыны пайдаланған кезде келесі қауіптер туындауы мүмкін:
- Діріл зақым келтіруі мүмкін. Әр жұмыс үшін дұрыс құралды пайдаланыңыз, берілген тұтқаларды пайдаланыңыз және жұмыс уақытын және экспозициясын шектеңіз.
- Шу есту қабілетіне нұқсан келтіруі мүмкін. Құлақ қорғау құралын пайдаланыңыз және жүктемені шектеңіз.
- Пышақтармен байланыстың салдарынан жарақаттар.
- Тасталған объектілерден жарақаттар.

Тәуекелдерді азайту

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ

- Құрылғыны ұзақ қолданған кезде қолдағы қан айналымы бұзылуы мүмкін. Шеткампа жұмыстың жалпы ұзақтығын орнатпау керек, себебі ол көптеген факторларға байланысты болады:
 - Жеке нашар қан айналымға бейімділік (жілі саусақтарыңыз салқындайды, саусақтарыңыз шаншиды).
 - Қоршаған орта температурасы төмен. Қолды қорғау үшін жылы қолғаптарды қолданыңыз.
 - Шетканы мықтап ұстау салдарынан қан айналымының нашарлауы.
 - Үзіліспен жұмыс істеуге қарағанда, үздіксіз жұмыс істеу зиян.
- Құрылғыны тұрақты және ұзақ қолданған кезде және саусақтардың шаншуы, салқын саусақтар сияқты қан айналымының нашарлау белгілері бірнеше рет пайда болғанда, дәрігерге қаралу қажет.

Бұйымды мақсатына сәйкес қолдану

⚠ ҚАУІП

Қате пайдалану

Кесіп кетуінің салдарынан өмірге қауіп

Құрылғыны тек нұсқауға сәйкес қолданыңыз.

- Аккумуляторлы көгал шапқыш коммерциялық мақсатта пайдалануға жарамды.
- Құрылғы тек сыртта жұмыс істеуге арналған.
- Құрылғы шөл шабу үшін жасалған.
- Құрылғы қолмен итеруге немесе қуатпен итеру қызметі арқылы итеруге арналған. Құрылғыны тартпау керек.
- Құрылғыны айдауға болмайды.

Мақсаты бойынша пайдаланбауға рұқсат берілмейді. Пайдаланушы дұрыс пайдаланбаудан туындаған зақым үшін жауап береді.

Қоршаған ортаны қорғау



Орауыш материалдарын утилизациялауға болады. Орауыштарды қоршаған ортаға қауіпсіз түрде утилизациялаңыз.



Электрлік және электрондық бұйымдардың құрамында қате қолдану немесе утилизациялау нәтижесінде адам денсаулығына және қоршаған ортаға қауіп

төндіруі ықтимал, құнды қайта өңделмелі материалдар және батареялар, аккумуляторлар немесе май сияқты бөлшектер жиі кездеседі. Алайда, аталмыш бөлшектер бұйымды тиісінше пайдалану үшін қажет болады. Осы таңбамен белгіленген құрылғыларды үй қоқыстарымен бірге тастауға болмайды.

Құрамдағы заттар бойынша нұсқаулар (REACH)
Бұйымның құрамындағы заттар туралы соңғы мәліметтерді мына мекенжай бойынша табуға болады: www.kaercher.de/REACH

Керек-жарақ және қосалқы бөлшектер

Тек түпнұсқалы керек-жарақ немесе қосалқы бөлшектерді пайдаланыңыз, себебі ол құралдың қауіпсіз және апатсыз жұмыс істеуіне кепілдік болады.

Керек-жарақтар мен қосалқы бөлшектер туралы ақпарат www.kaercher.com веб-сайтында қолжетімді.

Жеткізілім жинағы

Бұйымның жеткізілім жинағы орауыштың үстінде көрсетілген. Бұйымды орауыштан шығарғанда жинақтың толықтығын тексеріп шығыңыз. Керек-жарақтар жетіспеген немесе тасымалдау кезінде зақымдар тиген жағдайда, дилеріңізге хабарласыңыз.

Қорғаныс құрал-жабдықтары

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ

Қорғаныс құрал-жабдықтарының болмауы немесе өзгертілуі салдарынан жарақат алу қаупі!

Қорғаныс құрал-жабдықтары сіздің қауіпсіздігіңізге арналған.

Қауіпсіздік құрылғыларын айналып өтпеңіз, алып тастамаңыз немесе өшірмеңіз.

Шамадан тыс жүктелуден қорғау

Құрылғы шамадан тыс жүктелуден қорғаумен жабдықталған. Егер шамадан тыс жүктеме анықталса, құрылғы автоматты түрде өшеді.

Аударылудан қорғау

Құрылғы бұралмалы қосқышпен жабдықталған, егер көлбеу бұрышы 45° мәнінен асып кетсе, құрылғының іске қосылуына жол бермейді.

Құрылғыдағы таңбалар



Жалпы ескерту белгісі



Пайдалану алдында нұсқаулықты және барлық қауіпсіздік нұсқауларын оқыңыз.



Ұшқан немесе ұшатын заттарға назар аударыңыз.



Көрермендерді, әсіресе балалар мен үй жануарларын, жұмыс аймағынан кем дегенде 15 м жерде ұстаңыз.



Өткір пышақтарға назар аударыңыз. Қозғалтқышты өшіргеннен кейін жүздері әрі қарай айнала береді.



Қызмет көрсету алдында аккумулятор блогын алып тастаңыз.



Қызмет көрсетуден бұрын қауіпсіздік кілтін алып тастаңыз.



Жұмыс істеу кезінде тиісті көз және есту қорғауыштарын пайдаланыңыз.



Құрылғыны жаңбыр немесе ылғал жағдайларға ұшыратпаңыз.



Тік беткейлерде жұмыс істеменіз.



Жапсырмада көрсетілген дыбыс қысымының кепілді деңгейі 95 dB.

Құрылғының сипаттамасы

Осы нұсқаулықта максималды комплектациядағы құрылғы сипатталған. Үлгіге қарай жеткізілім комплектациясында айырмашылықтар болады (Қаптаманы қараңыз). Суреттерді суреттері бар беттен қараңыз.

Сурет А

- 1 Аккумулятор жинағын бұғаттаудан шығару
- 2 Зарядтау күйінің индикаторы
- 3 Зауыт тақтайшасы
- 4 Push-Assist тұтқасы
- 5 ҚОСУ/ӨШІРУ тұтқасы
- 6 Жылдамдықты бақылау сырғытпасы

- ⑦ Бастау батырмасы
- ⑧ Қозғалтқыш бақылау кабелі
- ⑨ Телескопиялық тұтқа
- ⑩ Тұтқа құлыбы
- ⑪ Шөп жинағыш себет
- ⑫ Жылдам жабу
- ⑬ Биіктігі бойынша биіктікті кесу тетігі
- ⑭ Кесу биіктігінің көрсеткіші
- ⑮ Жинау қорғанысы
- ⑯ Жабындау
- ⑰ *Бүйірлік төгінді
- ⑱ Қауіпсіздік кілті
- ⑲ *Аккумулятор жинағының батарея қуаты+ 36 В (2 x)
- ⑳ *Жылдам зарядтағыш батарея+ қуаты 36 В

* қосымша

Аккумулятор жинағы

Құрылғыны екі 36 В Kärcher батарея қуаты+ аккумулятор жинағымен пайдалануға болады.

Пайдалануға енгізу

Тұтқаны орнату

1. Телескопиялық тұтқаны бүктеңіз.
 - a Бекіткіштерді бұраңыз.

Сурет В

Жылдам бекіткіштер ашылады.
 - b Телескопиялық тұтқаны бүктеңіз.
 - c Жылдам бекітпелерді құлыптаңыз.
2. Телескопиялық тұтқаны ұзартыңыз.
 - a Тұтқа құлпын ашыңыз.

Сурет С
 - b Телескоптық тұтқаны толығымен шығарыңыз.
 - c Тұтқа құлпын құлыптаңыз.

Нұсқау

Құрылғы тек телескопиялық тұтқасы толығымен шығарылғанда және тұтқалардың құлыптары құлыпталған кезде ғана жұмыс істейді.

3. Егер қажет болса, тұтқаны бұру бұрышын реттеңіз.
 - a Бекіткіштерді бұраңыз.

Сурет D

Жылдам бекіткіштер ашылады.
 - b Қиғаш бұрышын таңдаңыз.
 - c Жылдам бекітпелерді құлыптаңыз.

Жабындауды монтаждау

Жабындау шөптерді кесіп тастаған кезде пайдаланылады.

1. Жабындау сымының тұтқасын жоғары қарай тартыңыз.

Сурет Е
2. Жабындау сымын шұңқырға салыңыз.

Сурет F
3. Жабындау сымының тұтқасын төмен қарай итеріңіз.

Жабындау сымы құрылғыға бекітілген.

Шөп жинағыш себетті орнатыңыз

Шөп жинағыш себет шөптерді қоқысқа тастау қажет болғанда пайдаланылады.

1. Қажет болса, жабындау сымын алып тастаңыз.
 - a Жабындау сымының тұтқасын жоғары қарай тартыңыз.

Сурет G

Жабындау сымы ашылды.
 - b Жабындау сымын шұңқырдан алыңыз
2. Шөп жинағыш себетті іліп қойыңыз.

Сурет H

Бүйірлік төгіндіні орнатыңыз

Бүйірлік төгінді шөп қиындыларын бүйірден шығарған кезде қолданылады.

1. Қажет болса, жабындау сымын алып тастаңыз.
 - a Жабындау сымының тұтқасын жоғары қарай тартыңыз.

Сурет G

Жабындау сымы ашылды.
 - b Жабындау сымын шұңқырдан алыңыз
2. Бүйірлік төгіндіні шұңқырға іліңіз.

Сурет I

Аккумулятор жинақтарын орнатыңыз

1. Аккумулятор жинақтарын құрылғының қабылдау бөлігіне шырт ертіп орнына түскенше итеріңіз.

Сурет J

Қауіпсіздік кілтін орнатыңыз

1. Қауіпсіздік кілтін орнатыңыз.

Сурет K

Қауіпсіздік кілтіндегі белгі жұмыс кезінде қай аккумулятор жинағы қолданылатындығын көрсетеді.

Пайдалану

Шөп шапқышқа қатысты жалпы нұсқаулар

Батареяның қызмет ету мерзімі бірнеше факторға байланысты:

- Шөптің күйіне, ұзындығы мен тығыздығына
 - Орнатылған кесу биіктігінен
- Шөптің сипатына байланысты максимал аумақ: шамамен 2500 м².

Шабу процесінің нәтижесін келесідей оңтайландыруға болады:

- Шөптің биіктігінің үштен бір бөлігін кесіп тастаңыз.
- Биік шөпті шабу кезінде агрегаттың Push Assist функциясы қосылған кезде құрылғының итерілуі немесе алға жылжуы тиіс жылдамдығын азайтыңыз.

Нұсқау

Ылғал шөпті шабуға болмайды. Ылғал шөп шапқыштың төменгі жағына жабысып қалады және шөп жинағыш себетке жиналуын болдырмайды немесе қалдықтарды тастауға кедергі жасайды.

Шөп шабу

△ ЕСКЕРТУ

Жұмыс кезінде шөп шапқышты көтеріңіз немесе еңкейтіңіз
Кесіктер

Сымсыз шөп шақыштың пышағы ол қозғалатын жерге шамамен параллель айналады. Шөп шабу кезінде барлық төрт дөңгелектің жерге тиіп тұрғанына көз жеткізіңіз.

1. Шөп жинағыш себетті, бүйірлік төгіндіні немесе жабыңдау сымын алып тастаңыз (бөлімді қараңыз *Пайдалануға өңезу*).
2. Кесу биіктігін кесу биіктігін реттеу тетігімен реттеңіз.

Сурет L

Кесу биіктігі шөптің күйіне, ұзындығына және тығыздығына байланысты (бөлімін қараңыз *Шөп шапқышқа қатысты жалпы нұсқаулар*).

3. Тұтқаның ҚОСУ/ӨШІРУ түймесін басыңыз.

Сурет M

4. Бастау батырмасын басыңыз. Тұтқаның ҚОСУ/ӨШІРУ түймесін басылған күйде ұстаңыз.

Құрылғы іске қосылады.

Шөп жинағыш себетті пайдаланған кезде оны үнемі босатыңыз, ыйтпесе төгінді саңылауы шөптердің қалдықтарына толып қалады (бөлімін қараңыз *Шөп жинағыш себетті босатыңыз*).

Итеру қызметі

Итеру қызметі құрылғының өзін-өзі басқару қызметін іске қосады.

ҚОСУ/ӨШІРУ тұтқасы басылған.

1. Push-Assist тұтқасын басыңыз.

Сурет N

Итеру қызметі іске қосылды. Құрылғы пайдаланушының басуынсыз алға қарай жылжиды.

2. Құрылғының алға жылжуы керек жылдамдықты орнату үшін жылдамдықты бақылау сырғытпасын пайдаланыңыз.

Сурет O

3. Push-Assist тұтқасын босатыңыз.

Сурет P

Итеру қызметі өшеді. Құрылғы шабуды жалғастырады, бірақ оны пайдаланушы итеруі керек.

Жұмысты тоқтату

1. Тұтқаның ҚОСУ/ӨШІРУ түймесін босатыңыз.

Сурет Q

Қозғалтқыш тоқтайды.

Шөп жинағыш себетті босатыңыз

1. Шөп жинағыш себетті алып тастаңыз.

Сурет R

Шөп жинағыш себетті алып тастар кезде қозғалтқыштың басқару кабелінің кабель ұстағышында тұрғанына көз жеткізіңіз.

2. Шөп жинағыш себетті босатыңыз.

Қауіпсіздік кілтін алып тастаңыз

Аккумулятор жинақтарын шешпес бұрын қауіпсіздік кілтін алып тастау керек.

1. Құрылғыдан қауіпсіздік кілтін алып тастаңыз.

Сурет S

Аккумулятор жинақтарын алып тастау

Нұсқау

Ұзақ жұмыс үзілістері үшін екі аккумулятор жинағын да құрылғыдан алып тастаңыз және оны рұқсатсыз пайдаланудан қорғаныз

1. Аккумулятор жинағының босату түймесін аккумулятор жинағының бағытына қарай тартыңыз.

Сурет T

2. Аккумулятор жинағын босату үшін аккумулятор жинағын босату түймесін басыңыз.

3. Құрылғыдан батарея жинағын алып тастаңыз.

Жұмыстың аяқталуы

1. Құрылғыдан аккумулятор жинақтарын алып тастаңыз (бөлімін қараңыз *Аккумулятор жинақтарын алып тастау*).
2. Құрылғыны тазалаңыз (бөлімін қараңыз *Құрылғыны тазалаңыз*).

Тасымалдау

⚠ ЕСКЕРТУ

Өткір пышақ

Кесіктер

Құрылғыны еңкейту немесе көтеру кезінде абай болыңыз.

Барлық бөліктерді пышақтан алшақ ұстаңыз.

1. Құрылғыны өшіріңіз (бөлімін қараңыз *Жұмысты тоқтату*).
2. Пышақ енді айналмайтынына көз жеткізіңіз.
3. Құрылғыны суытыңыз.
4. Қауіпсіздік кілтін тоққа қосыңыз.
5. Аккумулятор жинақтарын алып тастаңыз (бөлімді қараңыз *Аккумулятор жинақтарын алып тастау*).
6. Көлік құралдарында тасымалдау кезінде, құрылғыны сырғанаудан және еңкеюден қорғаныз.

Сақтау

Әрбір сақтау алдында құрылғыны тазалаңыз (бөлімін қараңыз *Құрылғыны тазалаңыз*).

1. Қауіпсіздік кілтін тоққа қосыңыз.
2. Аккумулятор жинақтарын алып тастаңыз (бөлімді қараңыз *Аккумулятор жинақтарын алып тастау*).
3. Тұтқа құлпын ашыңыз.

Сурет U

4. Телескопиялық тұтқаны толығымен салыңыз.

5. Тұтқа құлпын құлыптаңыз.

6. Жылдам бекіткіштерді босатып, тұтқаға бекітіңіз.

Сурет V

7. Құрылғыны құрғақ және жақсы желдетілетін жерде сақтаңыз. Бау-бақша химикаты және тұздар сияқты жемір заттардан аулақ ұстаңыз. Құрылғыны сыртта сақтамаңыз.

Күтім және техникалық қызмет көрсету

⚠ ЕСКЕРТУ

Өткір пышақ

Кесіктер

Құрылғыны еңкейту немесе көтеру кезінде абай болыңыз.

Барлық бөліктерді пышақтан алшақ ұстаңыз.

Құрылғыны тазалаңыз

1. Қауіпсіздік кілтін тоққа қосыңыз.
2. Аккумулятор жинақтарын алып тастаңыз (бөлімді қараңыз *Аккумулятор жинақтарын алып тастау*).
3. Әрбір пайдаланудан кейін құрылғының бетін жұмсақ, құрғақ шүберекпен немесе шетқамен тазалаңыз.

Сурет W

Ұзақ сақтау алдында пышақты тазалаңыз.

4. Құрылғыны бір жаққа еңкейтеіңіз.

Сурет X

5. Пышақты және құрылғының түбін щеткамен тазалаңыз.
Сурет Y

Бұғаттауды алып тастаңыз

⚠ **ЕСКЕРТУ**

Бұғаттауды алып тастау

Өткір пышақ немесе өткір қырлы заттар арқылы жарақат алу
Қоршауды тексергенде немесе алып тастағанда қорғаныс қолғабын киіңіз.

1. Құрылғыны өшіріп, пышақтың тоқтауын күтіңіз.
2. Қауіпсіздік кілтін тоққа қосыңыз.
3. Аккумулятор жинақтарын алып тастаңыз (бөлімді қараңыз *Аккумулятор жинақтарын алып тастау*).
4. Шөп жинағыш себетті алып, бітеліп қалмағанын тексеріңіз. Қажет болса, бұғаттауын жойыңыз.
5. Қоқыс жәшігінің бітеліп қалмағанын тексеріңіз. Қажет болса, бұғаттауын жойыңыз.
6. Құрылғыны бір жаққа еңкейтеңіз.
7. Құрылғының төменгі бөлігінің және пышақтың бұғатталмағанын тексеріңіз. Пышақ процесс баарысында қозғалуы мүмкін болғандықтан, қоқыстарды мұқият алып тастаңыз.

Пышақты ауыстырыңыз

1. Қауіпсіздік кілтін тоққа қосыңыз.
2. Аккумулятор жинақтарын алып тастаңыз (бөлімді қараңыз *Аккумулятор жинақтарын алып тастау*).
3. Құрылғының түбін тазалаңыз (бөлімін қараңыз *Құрылғыны тазалаңыз*).
4. Пышақты бекітіп, бұранданы босатыңыз.
Сурет Z
5. Пышақты алып тастаңыз және жойыңыз.
Сурет AA
6. Жаңа пышақты ұстағышқа салыңыз.
Сурет AB
7. Пышақты бекітіп, бұранданы тартыңыз.
Сурет AC

Ақаулар кезіндегі көмек

Ақаулардың себептері көп жағдайда келесі шолуды пайдалану арқылы өздiгiнен жоюға болатындай қаралаймыз болады. Күдіктер болса немесе осы жерде көрсетілмеген ақаулар болған кезде, ресми сервис орталығына хабарласыңыз.

Құрылғы өшеді

Құрылғыны шамадан тыс жүктелуден қорғау іске қосылған.

1. Тұтқаның ҚОСУ/ӨШІРУ түймесін босатыңыз.
2. Бастау батырмасын және тұтқаның ҚОСУ/ӨШІРУ түймесін басыңыз.

Аккумулятор жинағын қызып кетуден қорғаныс іске қосылған.

1. Аккумулятор жинағының температурасы қалыпты ауқымда болғанша күте тұрыңыз.
2. Құрылғы қосылмаса, аккумулятор жинағын зарядтаңыз.

Зарядтау күйінің индикаторы көрсетілмейді

Аккумулятор жинағын қызып кетуден қорғаныс іске қосылған.

- Тұтқаның ҚОСУ/ӨШІРУ түймесін босатыңыз.
- Аккумулятор жинағын алып тастаңыз.

Техникалық мағлұматтар

LMO
530/36

Құрылғының техникалық сипаттамалары

Номиналды кернеу	V	36
Кесу ені	cm	53
Кесу биіктігі	cm	3-11
Шөп жинағыш себеттің көлемі	l	70
Ең жоғары жылдамдығы	/min	3100 ± 5%

Анықталған мәндер EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3 стандартына сәйкес.

Дыбыс қысымының деңгейі L _{рА}	dB(A)	82,2
Белгісіздік K _{рА}	dB(A)	3,0
Шу деңгейі L _{WA} + белгісіздік K _{WA}	dB(A)	95
Қолдың дірілі бар оң жақтағы тұтқа	m/s ²	0,8
Қолдың дірілі бар сол жақтағы тұтқа	m/s ²	0,8
Белгісіздік K	m/s ²	1,5

Өлшемдері мен өнімдер

Ұзындығы x ені x биіктігі	mm	1568 x 548 x 1075
Салмағы (аккумулятор жинағынсыз)	kg	32,6

Техникалық өзгерістер рұқсат етілген.

Діріл және шу мәні

Жалпы діріл мен шу деңгейінің берілген мәндері стандартталған тестілеу әдісін қолдана отырып өлшенді және оны бір құралды екіншісімен салыстыру үшін пайдалануға болады. Мәлімделген жалпы діріл мәндері мен мәлімделген шу мәндерін өсерді алдын-ала бағалау үшін де қолдануға болады.

⚠ **ЕСКЕРТУ**

Электр құралын нақты пайдалану кезінде діріл мен шу деңгейі құралдың қолданылуына, атап айтқанда өңделетін материалдың түріне байланысты көрсетілген мәндерден өзгеше болуы мүмкін.

Нақты пайдалану жағдайындағы өсерді бағалау негізінде пайдаланушының қорғаныс шараларын анықтаңыз (жұмыс циклінің барлық бөліктерін, мысалы, құралды өшіру уақытын және өшіру уақытына қосымша іркіліс уақытын ескере отырып).

Кепілдік

Әр елде жергілікті дистрибьюторлар берген кепілдік шарттары қолданылады. Бұйымда материалдық немесе өндірістік ақаулар анықталған жағдайда, ықтимал ақауларды кепілдік мерзімі ішінде ақысыз жөндейміз. Кепілдік мерзіміне наразылықтарыңыз болса, бұйымды сатқан сауда мекемесіне немесе жақындағы өкілетті қызмет көрсету орнына түбіртеккі көрсетіп хабарласыңыз. (Мекенжайымыз артқы бетте)

Кепілдік туралы қосымша ақпаратты (бар болса) жергілікті Kärcher веб-сайтының «Жүктеулер» бөліміндегі қызмет көрсету бөлімінде табуға болады.

Шығару күні фирмалық тақтайшада ММ/ҰҰҰҰ пішімінде көрсетіледі, мұнда ММ - өндіріс айы, ҰҰҰҰ - шығарылған жылы немесе кодталған түрде.

Жеке сандардың мағынасы келесідей болады:

Мысалы: 30290

3 Өндірілген жылы

0 Өндірілген ғасыры

2 Өндірілген онжылдық

9 Өндірілген айының екінші саны

0 Өндірілген айының бірінші саны

Сонымен бұл мысалда 30290 коды 09/(2)023

өндірілген күнін білдіреді.

EU Declaration of Conformity

We hereby declare that the product named below complies with the relevant provisions of the directives and regulations listed. This declaration is invalidated by any changes made to the product that are not approved by us. The manufacturer shall bear sole responsibility for issuing of this declaration of conformity.

Product: Battery-operated lawnmower

Type: 1.042-50x.x

Directives and Regulations

2000/14/EC (+2005/88/EC)

2014/30/EU

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2011/65/EU

Harmonised standards used

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN IEC 62841-4-3:2021+A11:2021

Conformity evaluation procedure used

2000/14/EC and amended by 2005/88/EC: Annex VI

Sound power level dB(A)

Measured: 93,7

Guaranteed: 95

Name and address of the notified body involved

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)

Tillystraße 2

D-90431 Nuremberg

Name and address

Documentation supervisor:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2025/07/01

The undersigned act on behalf of and with the authority of the Board of Directors.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Ph.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Съдържание

Указания за безопасност	234
Употреба по предназначение.....	239
Защита на околната среда	239
Акcesoари и резервни части	239
Обхват на доставка	239
Предпазни устройства	239
Символи върху уреда	239
Описание на уреда.....	240
Пускане в експлоатация	240
Експлоатация.....	241
Транспортиране.....	242
Съхранение.....	242
Грижа и поддръжка	242
Помощ при повреди	242
Технически данни	242
Стойност на вибрации и шум	243
Гаранция	243
Декларация за съответствие на ЕС.....	243

Указания за безопасност



Преди първото използване на уреда прочетете тези указания за безопасност, това оригинално

ръководство за експлоатация, приложените към акумулиращата батерия указания за безопасност и приложеното оригинално ръководство за експлоатация Акумулираща батерия/Зарядно устройство. Процедирайте съответно. Запазете книжките за последващо използване или за следващия собственик.

Освен указанията в ръководството за експлоатация, трябва да спазвате и общовалидните законови предписания за безопасност и избягване на злополуки.

Степени на опасност

⚠ ОПАСНОСТ

- Указание за непосредствена опасност, която може да доведе до тежки телесни повреди или до смърт.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Указание за възможна опасна ситуация, която може да доведе до тежки телесни повреди или до смърт.

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

- Указание за възможна опасна ситуация, която може да доведе до леки телесни повреди.

ВНИМАНИЕ

- Указание за възможна опасна ситуация, която може да доведе до материални щети.

Общи инструкции за безопасност на електрически инструменти

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, изображения и спецификации, предоставени с този електрически инструмент. Неспазването на инструкциите, изброени по-долу, може да доведе до токов удар, пожар и/или

сериозно нараняване. Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Терминът „електрически инструмент“ в предупрежденията се отнася за вашия електрически инструмент, захранван от електрическата мрежа (с кабел) или захранван с акумулатор (без кабел).

1 Безопасност на работната зона

- a Поддържайте работното място чисто и добре осветено. Разхвърляните или тъмни зони предразполагат към инциденти.
- b Не работете с електрически инструменти в експлозивна атмосфера, като например при наличието на запалими течности, газове или прах. Електрическите инструменти създават искри, които може да възпламят праха или изпаренията.
- c Дръжте децата и минувачите далече, докато работите с електрически инструмент. Разсейването може да доведе до загуба на контрол.

2 Електрическа безопасност

- a Щепселите на електрическия инструмент трябва да съответстват на контакта. Никога не променяйте щепсела по какъвто и да е начин. Не използвайте адаптерни щепсели със заземени електрически инструменти. Непроменени щепсели и подходящи контакти ще намалят риска от токов удар.
- b Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като тръби, радиатори, печки и хладилници. Съществува повишен риск от токов удар, ако тялото ви е заземено.
- c Не работете с косачката за трева при дъжд или мокри условия. Това може да увеличи риска от токов удар.
- d Не претоварвайте кабела. Никога не използвайте кабела за носене, дърпане или изключване на електрически инструмент. Дръжте кабела далеч от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или заплетени кабели увеличават риска от токов удар.
- e Когато работите с електрически инструмент на открито, използвайте удължителен кабел, подходящ за употреба на открито. Използването на кабел, подходящ за употреба на открито, намалява риска от токов удар.
- f Ако работата с електрически инструмент на влажно място е неизбежна, използвайте захранване с диференциалнотокова защита (RCD). Използването на RCD намалява риска от токов удар.

3 Лична безопасност

- a Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здрав разум, когато работите с електрически инструмент. Не използвайте електрически инструмент, докато сте уморени или под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства. Момент невнимание при използването на електрически инструмент може да доведе до сериозни наранявания.

- b Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете предпазни очила.

Предпазните средства, като маска за прах, нехлъзгащи се предпазни обувки, каска или защита за слуха, използвани при подходящи условия, ще намалят нараняванията.

- c Предотвръщайте случайно стартиране.

Уверете се, че превключвателят е в изключено положение, преди да свържете към източник на захранване и/или батерия, да вземете или пренесете инструмента. Носенето на електрически инструменти с пръст на превключвателя или подаването на енергия към електрически инструменти с включен превключвател може да доведе до инциденти.

- d Отстранете всички регулиращи или гаечни ключове, преди да включите електрическия инструмент. Гаечен ключ или ключ, прикрепен към въртяща се част на електрическия инструмент, може да доведе до нараняване.

- e Не се протягайте прекалено много с инструмента. Поддържайте добра опора и баланс през цялото време. Това позволява по-добро управление на електрически инструмент в неочаквани ситуации.

- f Облечете се подходящо. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците далеч от движещи се части. Широки дрехи, бижута или дълга коса може да бъдат захванати от движещи се части.

- g Ако са осигурени уреди за свързване на съоръжения за изсмукване и събиране на прах, се уверете, че те са свързани и се използват правилно. Използването на съоръжение за събиране на прах може да намали опасностите, свързани с праха.

- h Не позволявайте познанията, придобити от честата употреба на инструменти, да ви правят небрежни и да пренебрегват принципите за безопасност на инструментите. Едно невнимателно действие може да причини тежки наранявания за части от секундата.

4 Използване и грижи за електрически инструменти

- a Не претоварвайте електрическия инструмент. Използвайте правилния електрически инструмент за вашето приложение. Правилният електрически инструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно при скоростта, за която е проектиран.

- b Не използвайте електрическия инструмент, ако превключвателят не го включва и изключва. Всеки електрически инструмент, който не може да се управлява с превключвателя, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.

- c Изключете щепсела от захранването и/или батерията от електрически инструмент, преди да правите каквито и да било настройки, смяна на принадлежности или да съхранявате електрически инструмент. Такива превантивни мерки за безопасност намаляват риска от случайно стартиране на електрическия инструмент.

- d Съхранявайте неизползваните електрически инструменти далеч от обсега на деца и не позволявайте на хора, които не са запознати с електрическия инструмент или тези инструкции, да работят с електрическия инструмент. *Електрическите инструменти са опасни, когато се използват от необучени потребители.*
- e Поддържайте електрическите инструменти и аксесоарите. Проверявайте за разместване или заяждащи движещи се части, счупване на части и всяко друго състояние, което може да повлияе на работата на електрическия инструмент. Ако електрическият инструмент е повреден, го поправете преди употреба. *Много злополуки са причинени от лошо поддържани електрически инструменти.*
- f Поддържайте режещите инструменти остри и чисти. *При правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се появи заяждане и те са по-лесни за контрол.*
- g Използвайте електрическия инструмент, аксесоарите, накрайниците за инструменти и т.н. в съответствие с тези инструкции, като вземете предвид условията на работа и дейностите, които трябва да се извършат. *Използването на електрическия инструмент за дейности, различни от предвидените, може да доведе до опасна ситуация.*
- h Поддържайте дръжките и повърхностите за хващане сухи, чисти и почистени от масло и смазка. *Хлъзгавите дръжки и повърхности за хващане не позволяват безопасно боравене и управление на инструмента в неочаквани ситуации.*
- 5 Използване и грижи за акумулаторни инструменти
- a Зареждайте само със зарядното устройство, посочено от производителя. *Зарядно устройство, което е подходящо за един тип батерия, може да създаде риск от пожар, когато се използва с друга батерия.*
- b Използвайте електрически инструменти само със специално предназначени батерии. *Използването на други батерии може да създаде риск от нараняване и пожар.*
- c Когато батерията не се използва, я дръжте далеч от други метални предмети, като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да направят връзка от един контакт към друг. *Свързването на късо на контактите на батерията може да причини изгаряния или пожар.*
- d При неблагоприятни условия от батерията може да изтече течност; избягвайте контакт. Ако случайно възникне контакт, изпалнете с вода. Ако течността попадне в очите, потърсете допълнително медицинска помощ. *Течността, изтичаща от батерията, може да причини дразнене или изгаряне.*
- e Не използвайте батерия или инструмент, който е повреден или модифициран. *Повредените или модифицирани батерии може да проявят непредсказуемо поведение, водещо до пожар, експлозия или риск от нараняване.*
- f Не излагайте батерия или инструмент на огън или прекомерна температура. *Излагането на огън или температура над 130 °C може да причини експлозия.*
- g Следвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте батерията или инструмента извън температурния диапазон, посочен в инструкциите. *Неправилното зареждане или зареждането при температури извън определения диапазон може да повреди батерията и да увеличи риска от пожар.*
- 6 Обслужване
- a Обслужването на вашия електрически инструмент трябва да се извършва от квалифицирано лице, като се използват само идентични резервни части. *Това ще гарантира запазването на безопасността на електрическия инструмент.*
- b Никога не обслужвайте повредени батерии. *Обслужването на батерии трябва да се извършва само от производителя или оторизирани доставчици на услуги.*

Предупреждения за безопасност за градинска косачка

- 1 Не използвайте градинската косачка при лоши метеорологични условия, особено когато съществува риск от мълнии. *Това намалява риска от удар от мълния.*
- 2 Проверете внимателно за диви животни зоната, където ще се използва градинската косачка. *Дивите животни може да бъдат наранени от градинската косачка по време на работа.*
- 3 Огледайте внимателно зоната, където ще се използва градинската косачка, и отстранете всички камъни, пръчки, жици, кости и други чужди предмети. *Изхвърлените предмети могат да причинят нараняване.*
- 4 Преди да използвате градинската косачка, винаги оглеждайте дали режещият нож и режещият модул не са повредени. *Повредените части увеличават риска от нараняване.*
- 5 Проверявайте често колектора за трева за износване или повреда. *Износен или повреден колектор за трева може да увеличи риска от нараняване.*
- 6 Дръжте предпазителят на място. *Предпазителят трябва да са в изправност и правилно монтирани. Предпазител, който е разхлабен, повреден или не функционира правилно, може да доведе до нараняване.*
- 7 Поддържайте всички отвори за охлаждаща чисти от замърсявания. *Блокираните отвори за охлаждане и замърсяванията могат да доведат до прегряване или риск от пожар.*
- 8 По време на работа с градинската косачка винаги носете нехлъзгащи се защитни обувки. *Не работете с градинската косачка боси или докато носите отворени сандали.*

- Това намалява вероятността от нараняване на краката при контакт с движещия се нож.
- 9 Когато работите с косачката, винаги носете дълги панталони. Откритата кожа увеличава вероятността от нараняване от хвърлени предмети.
 - 10 Не работете с градинската косачка в мокра трева. Ходете, никога не бягайте. Това намалява риска от подхлъзване и падане, което може да доведе до нараняване.
 - 11 Не работете с машината на прекалено стръмни склонове. Това намалява риска от загуба на контрол, подхлъзване и падане, което може да доведе до нараняване.
 - 12 Когато работите на склонове, винаги се уверявайте, че сте стабилни, винаги работете напредно на склона, никога нагоре или надолу, и бъдете изключително внимателни при смяна на посоката. Това намалява риска от загуба на контрол, подхлъзване и падане, което може да доведе до нараняване.
 - 13 Бъдете изключително внимателни, когато се движите на заден ход или дърпате градинската косачка към вас. Винаги обръщайте внимание на заобикалящата ви среда. Това намалява риска от спъване по време на работа.
 - 14 Не докосвайте остриета и други опасни движещи се части, докато все още се движат. Това намалява риска от нараняване от движещи се части.
 - 15 Когато почистите заседнал материал или обслужвате градинската косачка, се уверете, че всички превключватели на захранването са изключени и батерията е изключена. Неочакваната работа с косачката може да доведе до сериозно нараняване.
 - 16 Когато почистите заседнал материал или обслужвате градинската косачка, се уверете, че всички превключватели на захранването са изключени и премахнете (или активирайте) изключващото устройство. Неочакваната работа с косачката може да доведе до сериозно нараняване.

Безопасност на работното място

⚠ ОПАСНОСТ • Тежки наранявания при отхвърляне на предмети с висока скорост от режещия нож или при оплитане на тел или шнур в режещия инструмент. Преди употреба проверете основно работната зона за наличие на предмети като камъни, пръчки, метал, тел, кости или иерачки и ги премахнете. • Никога не използвайте уреда, ако в радиус от 15 м има хора, особено деца, или животни, тъй като има опасност режещият нож да отхвърли предмети с висока скорост. • Опасност от експлозия. Уредът генерира искри, които могат да възпламенят прах, газ или пари. Не работете с уреда в експлозивна среда, в която има запалими течности, газове или прахове. • Тежки злополуки с деца. Децата могат да бъдат заинтересовани от уреда и дейността. Наблюдавайте децата, тъй като не е задължително те да стоят там, където сте ги видели за последен път.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ • Не използвайте уреда при опасност от мълнии.

• Косете винаги на дневна светлина или на добро изкуствено осветление. • Дръжте децата далече от зоната на косене и под надзора на възрастен, който не е обслужващото лице; бъдете бдителни и изключвайте уреда, когато в зоната на косене навлезе дете. • Бъдете внимателни, когато се приближавате към слепи ъгли, храсти, дървета или обекти, които могат да възпрепятстват Вашата видимост.

ВНИМАНИЕ • Обслужващото лице на уреда е отговорно за злополуки с други хора или с тяхно имущество.

Безопасна работа

⚠ ОПАСНОСТ • Преди всяка употреба на уреда се уверявайте, че ножът, болтовете на ножа и модулта на ножа не са нито износени, нито повредени. • Никога не блокирайте прекъсвача за вкл./изкл. в положение ВКЛ., това е изключително опасно. • Дърпайте уреда назад само ако това е абсолютно необходимо. Ако трябва да издърпате уреда от стена или препятствие, тогава първо погледнете надолу, за да избегнете претъпяване или премиване на уреда през краката Ви.

• Опасност от контакт с открития нож или удар от отхвърлени с висока скорост предмети. Не наклоняйте уреда, когато стартирате двигателя или докато двигателят работи. Ако съществува абсолютна необходимост от наклоняване, напр. за да се улесни стартирането, можете да повдигнете предната част на уреда с 5 ст. За целта внимателно натиснете ръкохватката надолу. Трябва да приведете уреда в нормалната работна позиция (което означава всичките четири колела да стоят на основата), преди да започнете косенето. • Ножове, които влизат в контакт с провеждащ ток кабел, могат да генерират ток по открити метални части на уреда и да причинят електрически удар.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ • Ножовете на уреда са остри. Носете здрави защитни ръкавици и работете внимателно, когато монтирате, сменяте, почиствате или проверявате положението на винтовете. • Сменяйте износените или повредени части в комплект, за да запазите баланса. • Уверявайте се, че уредът е в безопасно състояние, като периодично проверявате дали болтовете, гайките и винтовете са здраво затегнати. • Преди да пуснете уреда в експлоатация, сменяйте износените или повредени части. • Никога не работете с уреда, ако прекъсвачът за вкл./изкл. на ръкохватката не включва и изключва правилно. • Не задействайте уреда със сила. • Изключете двигателя, за да спрете ножовете, когато транспортирате уреда към или извън зоната на косене, или наклоняте уреда при премиване по настилка, различна от трева. • Спирайте ножа, преди да преминете по площ с чакълена настилка. • Никога не използвайте уреда с дефектни предпазни приспособления или без такива, като напр. отбивачи и/или коша за събиране на трева. • Не дръжте ръцете или краката си близо до или под въртящи се части. Включвайте двигателя в съответствие с инструкцията. • Никога не вдигайте или носете уреда с работещ двигател. • Неравният терен е

Безопасна поддръжка и грижа

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Изключете двигателя, извадете акумулаторната батерия и се уверете, че всички подвижни части са спрели да се движат:

свързан с повишена опасност от подхлъзване и злополука. Избягвайте дупки, бразди, неравности, камъни или други закрити обекти.

● Стартирайте уреда само когато се намирате в безопасната зона зад ръкохватката.

● Всичките четири колела стоят на основата.
● Шахтата за изхвърляне на тревата не е откритата, а защитена от коша за събиране на трева или от капака.

● Ръцете и краката на всички хора са далеч от режещия корпус.

● Изключете двигателя и извадете защитния ключ. Уверявайте се, че всички подвижни части са напълно спрени:

● Винаги, когато оставяте уреда зад себе си без надзор, включително при изхвърлянето на окосената трева.

● Преди да отстраните блокиращ предмет или да почистите отвора за изхвърляне.

● Преди да проверявате, почистявате или работите по уреда.

● След като сте ударили чуждо тяло. Преди да стартирате уреда отново, първо го проверете за повреди и го ремонтирайте.

● Преди да свалите коша за събиране на трева или капака на отвора на изхвърляне на трева.

● Ако уредът започне да вибрира необичайно. Незабавно проверете уреда:

— За разхлабени части. При необходимост затегнете разхлабените части.

— За повреди, особено по ножа. Ремонтирайте или сменете повредените части.

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ. Редовно проверявайте коша за събиране на трева за зносоване и захвабяване.

ВНИМАНИЕ. Уверявайте се, че контролният кабел на двигателя никога не се прищипва или поврежда по друг начин при монтажа или съването на ръкохватката.

● Работете с продукта само при температури между 0°C и 40°C. ● Съхранявайте продукта на място с температура на околната среда между 0°C и 40°C.

Допълнителни указания за безопасност за акумулаторната батерия

За да намалите опасността от пожари, наранявания и повреди на продукта вследствие на късо съединение, никога не потапяйте уреда, акумулаторната батерия или зарядното устройство в течност и не допускате в тях да проникне течност. Корозивни или проведими течности като морска вода, определени промишлени химикали, избелващи препарати или събърщащи избелващи препарати продукти и др. могат да причинят късо съединение.

● Зареджайте акумулаторната батерия на място, където температурата на заобикалящата среда е между 10 °C и 38 °C.

● Съхранявайте акумулаторната батерия на място, на което температурата на заобикалящата среда е между 0 °C и 40 °C.

● Използвайте акумулаторната батерия на място, където температурата на заобикалящата среда е между 0 °C и 40 °C.

Безопасно транспортиране и съхранение

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Изключете уреда, оставете го да се охлади и извадете акумулаторната батерия, преди да го приберете за съхранение или да го транспортирате.

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ. За да предотвратите злополуки или наранявания, трябва да транспортирате и съхранявате уреда само с монтирана защита на ножа и свалена акумулаторна батерия. ● Опасност от наранявания и повреда на уреда. Обезопасете уреда срещу подхлъзване или падане по време на транспорта. **ВНИМАНИЕ.** Отстранявайте всички чужди тела от уреда, преди да го складирате или транспортирате.

● Съхранявайте уреда на сухо, добре проветриво място и на място, недостъпно за деца. Дръжте уреда далеч от вещества с разяждащо действие, като химикали за градинска употреба. ● Не съхранявайте уреда на открито.

Остатъчни рискове

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

● Дори когато уредът се използва, както е предписано, продължават да съществуват

определени остатъчни рискове. При използването на уреда могат да възникнат следните опасности:

- Вибрацията може да причини наранявания. За всяка работа използвайте правилния инструмент, използвайте предвидените ръкохватки и ограничавайте работното време и излагането на вибрация.
- Шумът може да причини увреждания на слуха. Носете защита за слуха и ограничавайте натоварването.
- Наранявания поради контакт с ножовете.
- Наранявания поради отхвърлени с висока скорост предмети.

Намаляване на риска

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

- По-дългото време на използване на уреда може да доведе до нарушения в кръвообращението в областта на ръцете, причинени от вибрациите. Общовалидно време на използване не може да се установи, тъй като това зависи от множество фактори, които оказват влияние:
- Персоналните проблеми с кръвообращението (честа поява на усещане за студ и изтръпване на пръстите на ръцете)
- Ниска температура на околната среда. Носете топли ръкавици за защита на ръцете.
- Затруднено кръвообращение поради здраво хващане.
- Непрекъснатата работа е по-вредна от работата, прекъсвана от почивки.

При редовно, дълготрайно използване на уреда и при повторна поява на симптоми, като напр. изтръпване и усещане за студ в пръстите на ръцете, трябва да потърсите лекар.

Употреба по предназначение

⚠ ОПАСНОСТ

Употреба не по предназначение

Опасност за живота поради порезни наранявания. Използвайте уреда само по предназначение.

- Акумулаторната косачка за тревни площи е подходяща за промишлена употреба.
- Уредът е предназначен само за употреба на открито.
- Уредът е предназначен за косене на домашни градински тревни площи.
- Уредът е предвиден за бутане с ръка или да се използва с функцията Power Assist. Уредът не трябва да се тегли.
- Не се допуска возенето върху уреда.

Всяка друга употреба е недопустима. За повреди при използване не по предназначение отговорността се носи от потребителя.

Защита на околната среда



Опаковъчните материали подлежат на рециклиране. Моля, изхвърляйте опаковките по съобразен с околната среда начин.



Електрическите и електронните уреди съдържат ценни материали, подлежащи на рециклиране, а често и съставни части, напр. батерии, акумулаторни батерии или масло, които при неправилно боравене или изхвърляне могат да представляват потенциална опасност за

човешкото здраве и за околната среда. За правилното функциониране на уреда все пак тези съставни части са необходими. Обозначените с този символ уреди не трябва да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци.

Указания за съставни вещества (REACH)

Актуална информация за съставките ще намерите на интернет страница: www.kaercher.de/REACH

Акcesoари и резервни части

Използвайте само оригинални акcesoари и оригинални резервни части, по този начин осигурявате безопасната и безпроблемна експлоатация на уреда.

Информация относно акcesoари и резервни части ще намерите тук: www.kaercher.com.

Обхват на доставка

Обхватът на доставката на уреда е изобразен върху опаковката. При разопаковане проверете съдържанието за цялост. При липсващи акcesoари или при транспортни щети, моля, обърнете се към Вашия дистрибутор.

Предпазни устройства

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

Опасност от нараняване поради липсващи или модифицирани защитни приспособления!

Предпазните устройства служат за Вашата защита.

Не пренебрегвайте, отстранявайте и деактивирайте предпазните устройства.

Защита от претоварване

Уредът е оборудван със защита от претоварване. Ако се установи претоварване, уредът се изключва автоматично.

Защита от преобръщане

Уредът е оборудван с двупозиционен прекъсвач, който предотвратява стартирането на уреда при ъгъл на наклона, по-голям от 45°.

Символи върху уреда



Общ предупредителен символ



Прочетете инструкциите за експлоатация и всички инструкции за безопасност, преди да използвате уреда за първи път.



Внимавайте за изхвърлени или летящи предмети.



Дръжте наблюдателите, особено децата и домашните любимци, на поне 15 m разстояние от работната зона.



Внимавайте за острия нож. Ножовете продължават да се въртят след изключване на двигателя.



Извадете батерията преди поддръжка.



Извадете предпазния ключ, преди да извършвате поддръжка.



При работа с уреда носете подходяща защита очите и слуха.



Не излагайте уреда на дъжд или влага.



Не работете с уреда по стръмни склонове.



Гарантираното ниво на звука, посочено на етикета, е 95 dB.

Описание на уреда

В това упътване за работа е описано максималното оборудване. В комплекта на доставката има разлики в зависимост от модела (вижте опаковката). Вижте изображенията на страницата с графики.

Фигура А

- ① Деблокиращ механизъм на акумулиращата батерия
- ② Индикация за състоянието на зареждане
- ③ Типова табелка
- ④ Лост за функцията Push Assist
- ⑤ Лост ВКЛ./ИЗКЛ.
- ⑥ Плъзгач регулатор за регулиране на скоростта
- ⑦ Бутон за старт
- ⑧ Контролен кабел на двигателя
- ⑨ Телескопична ръкохватка
- ⑩ Блокировка на ръкохватката
- ⑪ Кош за събиране на трева
- ⑫ Механизъм за бързо заключване
- ⑬ Лост за регулиране на височината на косене
- ⑭ Индикация за височина за косене
- ⑮ Предпазен щит
- ⑯ Клин за мулчиране
- ⑰ *Приспособление за странично изхвърляне
- ⑱ Защитен ключ
- ⑲ *Акумулираща батерия Battery Power+ 36 V (2x)
- ⑳ *Зарядно устройство за бързо зареждане Battery+ Power 36 V

* опционално

Акумулираща батерия

Уредът може да работи с две 36 V Kärcher Battery Power+ акумулиращи батерии.

Пускане в експлоатация

Настройка на ръкохватката

1. Разгънете телескопичната ръкохватка.
 - a Завъртете механизмите за бързо заключване. **Фигура В**
Механизмите за бързо заключване са деблокирани.
 - b Разгънете телескопичната ръкохватка.
 - c Фиксирайте механизмите за бързо заключване.
2. Удължете телескопичната ръкохватка.
 - a Освободете блокировките на ръкохватката. **Фигура С**
 - b Изтеглете напълно телескопичната ръкохватка.
 - c Фиксирайте блокировките на ръкохватката.

Указание

Уредът функционира само ако телескопичната ръкохватка е изцяло изтеглена и блокировките на ръкохватката са фиксирани.

3. При необходимост настройте ъгъла на наклон на ръкохватката.
 - a Завъртете механизмите за бързо заключване. **Фигура D**
Механизмите за бързо заключване са деблокирани.
 - b Изберете ъгъла на наклон.
 - c Фиксирайте механизмите за бързо заключване.

Монтиране на клина за мулчиране

Клинът за мулчиране се използва, когато окосената трева трябва да остане върху тревната площ.

1. Дръпнете ръкохватката на клина за мулчиране нагоре. **Фигура Е**
2. Поставете клина за мулчиране в шахтата за изхвърляне. **Фигура F**
3. Натиснете ръкохватката на клина за мулчиране надолу.
Клинът за мулчиране се фиксира в уреда.

Монтиране на коша за събиране на трева

Кошът за събиране на трева се използва, когато окосената трева трябва да се събира, за да бъде изхвърлена.

1. При необходимост свалете клина за мулчиране.
 - a Дръпнете ръкохватката на клина за мулчиране нагоре. **Фигура G**
Клинът за мулчиране се деблокира.
 - b Извадете клина за мулчиране от шахтата за изхвърляне
2. Закачете коша за събиране на трева на шахтата за изхвърляне. **Фигура H**

Монтиране на приспособлението за странично изхвърляне

Приспособлението за странично изхвърляне се използва, когато окосената трева трябва да се изхвърля настрана.

1. При необходимост свалете клина за мулчиране.
 - a Дръпнете ръкохватката на клина за мулчиране нагоре. **Фигура G**

- Клинът за мулчиране се деблокира.
- b Извадете клина за мулчиране от шахтата за изхвърляне
2. Закачете приспособлението за странично изхвърляне на шахтата за изхвърляне.
- Фигура I**

Монтиране на акумулиращите батерии

1. Пъхнете акумулиращите батерии в гнездото на уреда, докато се чуе щракване при фиксирането им.
- Фигура J**

Поставяне на защитния ключ

1. Поставете защитния ключ.
- Фигура K**
- Маркировката върху защитния ключ показва коя акумулираща батерия се използва при работата.

Експлоатация

Общи указания за боравене с косачката за тревни площи

Времето на работа на акумулиращата батерия зависи от множество фактори:

- от състоянието, дължината и плътността на тревата
 - от настроената височина на косене
- Максимална мощност на единица площ, в зависимост от характеристиките на тревата: прибл. 2500 m².
- Резултатът от косенето може да се оптимизира, както следва:
- Косене на максимално една трета от височината на тревата.
 - При косене на висока трева намалявайте скоростта, с която уредът се бута, респ. се движи напред при активирана функция Push Assist.

Указание

Не косете мокра трева. Мократа трева полепва по долната част на косачката за тревни площи и възпрепятства правилното събиране в коша за събиране на трева или изхвърлянето на окосения материал.

Косене на тревни площи

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Повдигане или накланяне на косачката за тревни площи по време на работа

Порезни наранявания

Ножът на акумулаторната косачка за тревни площи се върти приблизително успоредно на основата, над която се движи. Следете всичките четири колела при косенето да допират основата.

1. Монтирайте коша за събиране на трева, приспособлението за странично изхвърляне или клина за мулчиране (вж. глава *Пускане в експлоатация*).
2. С лоста за регулиране на височината на косене настройте височината на косене.

Фигура L

Височината на косене се определя според състоянието, дължината и плътността на тревата (вж. глава *Общи указания за боравене с косачката за тревни площи*).

3. Натиснете лоста ВКЛ./ИЗКЛ.

Фигура M

4. Натиснете бутона за старт. При това задръжте лоста ВКЛ./ИЗКЛ. натиснат.

Уредът стартира.

При употреба на коша за събиране на трева го изпразвайте редовно, тъй като в противен случай шахтата за изхвърляне може да се запуши от окосена трева (вж. глава *Изпразване на коша за събиране на трева*).

Функция Push Assist

Функцията Push Assist активира функцията за самостоятелен ход на уреда.

Лостът ВКЛ./ИЗКЛ. е натиснат.

1. Натиснете лоста за функцията Push Assist.
Фигура N
Функцията Push Assist се активира. Уредът се движи напред, без да се налага обслужващото лице да го бута.
2. От плъзгащия регулатор за регулиране на скоростта настройте скоростта, с която уредът да се движи напред.
Фигура O
3. Отпуснете лоста за функцията Push Assist.
Фигура P
Функцията Push Assist се деактивира. Уредът продължава да коси, но трябва да бъде бутан от обслужващото лице.

Прекъсване на работата

1. Отпуснете лоста ВКЛ./ИЗКЛ.
Фигура Q
Двигателят спира.

Изпразване на коша за събиране на трева

1. Свалете коша за събиране на трева.
Фигура R
При свалянето на коша за събиране на трева внимавайте контролният кабел на двигателя да остане в държача на кабела.
2. Изпразнете коша за събиране на трева.

Изваждане на защитния ключ

Преди изваждането на акумулиращите батерии трябва да се извади защитният ключ.

1. Извадете защитния ключ от уреда.
Фигура S

Изваждане на акумулиращите батерии

Указание

При продължителни прекъсвания на работата изваждайте двете акумулиращи батерии от уреда и ги осигурявайте срещу неоправомощено ползване

1. Дръпнете бутона за деблокиране на акумулиращата батерия по посока на акумулиращата батерия.
Фигура T
2. Натиснете бутона за деблокиране на акумулиращата батерия, за да освободите акумулиращата батерия.
3. Извадете акумулиращата батерия от уреда.

Приключване на работата

1. Извадете акумулиращите батерии от уреда (вж. глава *Изваждане на акумулиращите батерии*).
2. Почистете уреда (вж. глава *Почистване на уреда*).

Транспортиране

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Остър нож

Порезни наранявания

Бъдете внимателни, когато наклоняте или повдигате уреда.

Дръжте всички части на тялото далече от ножа.

1. Изключете уреда (вж. глава *Прекъсване на работата*).
2. Уверете се, че ножът не се върти повече.
3. Оставете уреда да се охлади.
4. Извадете защитния ключ.
5. Извадете акумулиращите батерии (вж. глава *Изваждане на акумулиращите батерии*).
6. При транспортиране в превозни средства осигурявайте уреда срещу изплъзване и преобръщане.

Съхранение

Преди всяко съхранение почиствайте уреда (вж. глава *Почистване на уреда*).

1. Извадете защитния ключ.
2. Извадете акумулиращите батерии (вж. глава *Изваждане на акумулиращите батерии*).
3. Освободете блокировките на ръкохватката.
Фигура U
4. Приберете напълно телескопичната ръкохватка.
5. Фиксирайте блокировките на ръкохватката.
6. Развийте механизмите за бързо заключване и сгънете ръкохватката.

Фигура V

7. Съхранявайте уреда на сухо и добре проветрявано място. Дръжте далече от предизвикващи корозия вещества като химикали за градинска употреба и размразяващи соли. Не съхранявайте уреда на открито.

Грижа и поддръжка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Остър нож

Порезни наранявания

Бъдете внимателни, когато наклоняте или повдигате уреда.

Дръжте всички части на тялото далече от ножа.

Почистване на уреда

1. Извадете защитния ключ.
2. Извадете акумулиращите батерии (вж. глава *Изваждане на акумулиращите батерии*).
3. След всяко използване почиствайте повърхността на уреда с мек, сух парцал или с четка.

Фигура W

Преди продължително съхранение почиствайте ножа.

4. Наклонете уреда настрани.
Фигура X
5. Почистете ножа и долната част на уреда с четка.
Фигура Y

Отстраняване на блокиращи предмети

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Отстраняване на блокиращи предмети

Порезни наранявания поради остър нож или предмети с остри краища

Носете защитни ръкавици, когато проверявате или отстранявате блокиращ предмет.

1. Изключете уреда и изчакайте, докато ножът достигне пълно състояние на покой.
2. Извадете защитния ключ.
3. Извадете акумулиращите батерии (вж. глава *Изваждане на акумулиращите батерии*).
4. Свалете коша за събиране на трева и проверете за наличие на блокиращи предмети. Отстранете евентуално налични блокиращи предмети.
5. Проверете шахтата за изхвърляне за наличие на блокиращи предмети. Отстранете евентуално налични блокиращи предмети.
6. Наклонете уреда настрани.
7. Проверете долната част на уреда и ножа за наличие на блокиращи предмети. Отстранявайте блокиращи предмети внимателно, тъй като ножът може да се задвижи по време на процеса.

Смяна на ножа

1. Извадете защитния ключ.
2. Извадете акумулиращите батерии (вж. глава *Изваждане на акумулиращите батерии*).
3. Почистете долната част на уреда (вж. глава *Почистване на уреда*).
4. Фиксирайте ножа и развийте винта.
Фигура Z
5. Свалете ножа и го изхвърлете.
Фигура AA
6. Поставете новия нож в държача.
Фигура AB
7. Фиксирайте ножа и затегнете винта.
Фигура AC

Помощ при повреди

Много често причините за повреда са елементарни и с помощта на следните указания може сами да ги отстраните. Ако не сте сигурни или повредите не са описани тук, обърнете се към оторизирания сервис.

Уредът се изключва

Защитата от претоварване на уреда се е задействала.

1. Отпуснете лоста ВКЛ./ИЗКЛ.
 2. Натиснете бутона за старт и лоста ВКЛ./ИЗКЛ.
- Защитата от прегряване на акумулиращата батерия се е задействала.

1. Изчакайте, докато температурата на акумулиращата батерия влезе в рамките на нормалния диапазон.
2. Ако уредът не може да се включи, заредете акумулиращата батерия.

Индикацията за състоянието на зареждане не се показва

Защитата от прегряване на акумулиращата батерия се е задействала.

- Отпуснете лоста ВКЛ./ИЗКЛ.
- Извадете акумулиращата батерия.

Технически данни

	LMO	530/36
Данни за мощността на уреда		
Номинално напрежение	V	36
Ширина на косене	cm	53
Височина на косене	cm	3-11

		LMO	530/36
Вместимост на коша за събиране на трева	l	70	
Максимална скорост	/min	3100 ± 5%	
Определени стойности съгласно EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3			
Ниво на звукова налягане L_{pA}	dB(A)	82,2	
Неустойчивост K_{pA}	dB(A)	3,0	
Ниво на звукова мощност L_{WA}	dB(A)	95	
Неустойчивост K_{WA}			
Стойност на вибрацията ръка-рамо, дясна ръкохватка	m/s^2	0,8	
Стойност на вибрацията ръка-рамо, лява ръкохватка	m/s^2	0,8	
Неустойчивост K	m/s^2	1,5	
Размери и тегла			
Дължина x ширина x височина	mm	1568 x 548 x 1075	
Тегло (без акумулираща батерия)	kg	32,6	

Запазваме си правото на технически промени.

Стойност на вибрации и шум

Посочените общи стойности за вибрации и посочените стойности за шумови емисии са измерени при прилагане на стандартизиран метод за изпитване и могат да се използват за сравнение на един инструмент с друг.

Декларираните общи стойности за вибрации и декларираните стойности за шумови емисии могат да се използват и за предварително оценяване на експозицията.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Емисиите на вибрации и шум по време на действителната употреба на електроинструмента могат да се различават от посочените стойности в зависимост от това, как се използва инструментът и особено от това, какъв вид материал се обработва.

Определете мерки за безопасност за защита на обслужващото лице, които да се основават на оценка на експозицията и на действителните условия на употреба (при вземане под внимание на всички етапи на цикъла на експлоатация като напр. периодите, в които инструментът е изключен, и тези, в които работи на празен ход, в допълнение към времето за действие).

Гаранция

Във всяка държава са валидни издадените от нашия оторизиран дистрибутор гаранционни условия. Евентуални повреди на Вашия уред ще отстраним в рамките на гаранционния срок безплатно, ако се касае за дефект в материалите или производствен дефект. В случай на предявяване на право на гаранция, се обрънете към Вашия дистрибутор или към най-близкия оторизиран сервиз, като представите касовата бележка.

(Адрес, вж. задната страна)

Допълнителна гаранционна информация (ако има такава) можете да намерите в страницата „Сервиз“ на местния уебсайт на Kärcher в раздел „Изтегляне“.

Декларация за съответствие на ЕС

С настоящото декларираме, че продуктът, посочен по-долу, отговаря на съответните разпоредби на изброените директиви и регламенти. При несъгласуване с нас промяна на продукта тази декларация губи своята валидност. Производителят носи изключителната отговорност за издаването на тази декларация за съответствие.

Продукт: Акумулаторна косачка за тревни площи
Тип: 1.042-50x.x

Директиви и регламенти

2000/14/EO (+2005/88/EO)
2014/30/EC
2006/42/EO (+2009/127/EO)
2011/65/EC

Приложими хармонизирани стандарти

EN IEC 63000: 2018
EN 55014-1: 2017 + A11: 2020
EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008
EN 62841-1:2015+A11:2022
EN IEC 62841-4-3:2021+A11:2021

Приложима процедура за оценяване на съответствието

2000/14/EO и изменена с 2005/88/EO: Приложение VI

Ниво на звукова мощност dB(A)

Измерено: 93,7
Гарантирано: 95

Име и адрес на нотифицирания орган

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)
Tillystraße 2
D-90431 Нюрнберг

Име и адрес

Пълномощник по документацията:
S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Телефон: +49 7195 14-0
Факс: +49 7195 14-2212



H. Jenner
Chairman of the Board of Management



S. Reiser
Manager Regulatory Affairs & Certification

Виненден, 2025/07/01

Подписващите лица действат от името и като пълномощници на управителния орган.
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Тел.: +49 7195 14-0
Факс: +49 7195 14-2212

目次

安全注意事項	244
規定に沿った使用	247
環境保護	247
アクセサリとスペアパーツ	247
同梱品	248
安全機器	248
デバイス上のシンボルマーク	248
機器に関する説明	248
セットアップ	248
操作	249
搬送	250
保管	250
手入れとメンテナンス	250
障害発生時のサポート	250
テクニカルデータ	250
振動値および騒音値	251
保証	251
EU Declaration of Conformity	249

安全注意事項



機器の最初の使用前には、この純正取扱説明書の安全注意事項、充電式バッテリーに同封の安全注意事項ならびに

充電式バッテリーと充電器の純正取扱説明書をお読みください。記載事項に従ってください。本取扱説明書を、後の使用あるいは次の所有者のために保存してください。

取扱説明書内の備考の他に、使用国の一般的な安全/事故防止規定を順守してください。

セキュリティレベル

△ 危険

- この注記は死亡事故に至る直接的な危険を指します。

△ 警告

- この注記は身体への重傷または死亡に至る可能性が考えられる危険を指します。

△ 注意

- この注記は軽度から中程度の怪我を招く恐れのある危険状態を示唆します。

注意

- この注記は器物破損を招く恐れのある危険状態を示唆します。

パワーツールに一般的な安全注意事項

△ 警告

- このパワーツールに付属する安全に関する注意事項、指示、図表、仕様書をすべてお読みください。下記の指示をすべて守ってください。いずれかを守らないと、感電や火災、重傷の原因となります。警告と指示は、後からでも参照できるようにすべて保管してください。

警告における「[パワーツール]とは、主電源で動作する製品（コード付き）または電池で動作する製品（コードレス）を指しています。

1 作業場所の安全性

- 作業場所は整理整頓を心がけ、かつ十分な照明を確保してください。雑然として全体が分りにくい場所暗い場所は、事故につながりやすいものです。
- 爆発の危険がある雰囲気の中では、パワーツールを使用しないでください。引火性の液体、ガ

ス、粉塵が存在する場所では、B. パワーツールから火花が出て、ほこりや気体に引火するおそれがあります。

- パワーツールの操作中は、子供や周りにいる人々を遠ざけてください。注意力が散漫になると、制御不能になる可能性があります。

2 電気に関する安全性

- パワーツールのコネクタは、ソケットに合うものである必要があります。コネクタは絶対に改造しないでください。アダプターコネクタは、接地済みのパワーツールとは絶対に一緒に使用してはいけません。変更を施していないコネクタと適合するソケットを使うことで、感電の危険性は低減します。
- パイプ、ヒーター、調理レンジ、冷蔵庫など、接地された表面に身体が触れないよう注意してください。体が接地されると、感電の危険性が高まります。
- 雨天や濡れた状態で芝刈り機を使用しないでください。感電の危険性が高まります。
- パワーツールを持ち運んだり、引っ張ったり、抜き差ししたりするときに、ケーブルを間違えて使わないでください。ケーブルを熱、オイル、鋭利な縁や可動部品に近づけないよう注意してください。ケーブルが損傷したり、絡まったりすると、感電の危険が高まります。
- 屋外でパワーツールを操作するときは、屋外使用に適した延長ケーブルを使用してください。屋外での使用に適したケーブルを使用することで、感電の危険性を低減できます。
- 湿度の高い環境でのパワーツールの使用が避けられない場合は、漏電遮断器（RCD）で保護された電源装置を使用してください。漏電遮断器を使うと、感電の危険を低減できます。

3 個人の安全

- パワーツールを操作するときは、注意深く、自分のしていることに注意を払い、常識を働かせてください。疲れている、薬を服用している、あるいは飲酒しているときは、パワーツールを使用しないでください。パワーツールの操作時一瞬でも注意散漫になると、深刻な怪我につながるおそれがあります。
- 個人用保護具を使用してください。常に保護めがねを着用してください。防塵マスク、滑り止め付き安全靴、保護ヘルメット、聴覚保護具などの保護具を適切な条件で使用することで、怪我のリスクを低減することができます。
- 意図せず始動するような状況を回避してください。ツールを電源および/または充電式電池に接続したり、起動、あるいは運搬したりする際には、ツールの電源がオフになっていることを事前に確認してください。スイッチに指をかけたままパワーツールを持ち運んだり、スイッチを入れたままパワーツールをオンにしたりすると、事故の原因になりやすいので注意しましょう。
- パワーツールの電源を入れる前に、調整用キーやスパナを取り外してください。パワーツールの回転部分にスパナやレンチが残っていると、怪我につながるおそれがあります。
- 不安定な場所での作業は避けてください。足場が安定していることを確認するとともに、作業中も常にバランスを保ってください。これにより、不測の事態でもパワーツールの制御がしやすくなります。
- 作業に適した保護服を着用してください。大きすぎる保護服やネックレス等の貴金属は着用しないでください。髪の毛、衣服や手袋を可動部

に近づけないよう注意してください。ゆつたりとした衣服、貴金属、長い髪の毛は可動部に巻き込まれるおそれがあります。

g 吸塵・集塵装置を取り付けることができる場合、これらが接続され、正しく使用されていることを確認してください。吸塵機を使用することで、ほこりを吸い込むことで発生する健康被害を低減することができます。

h ツールを頻繁に使用することで得られる慣れが、ツールの安全性の原則を無視するような不注意につながるようにはご注意ください。不注意な行動は、一瞬にして大怪我につながるおそれがあります。

4 パワーツールの使用とお手入れ

a パワーツールには負荷をかけ過ぎないでください。用途に応じ、正しいパワーツールを使用してください。正しいパワーツールを使うことで、良好かつ安全な作業が確保されます。

b スイッチによるオン/オフができないパワーツールは使用しないでください。オン/オフができなくなったパワーツールは危険であり、修理の必要があります。

c パワーツールの調整、アクセサリーの交換、保管を行う前に、電源からコネクターを抜いたり、充電式バッテリーを取り外ししてください（取り外し可能な場合）。これらの予防安全対策により、パワーツールが不意に起動するリスクが低減されます。

d 未使用のパワーツールは、子供の手の届かないところに保管してください。また、パワーツールやこれらの指示に精通していない人にはパワーツールの操作を任せないでください。経験の浅い人がパワーツールを使うのは危険です。

e パワーツールや付属品のメンテナンスを行ってください。可動部のずれや詰まり、部品の破損など、パワーツールの動作に悪影響を及ぼす可能性のある条件が存在していないかを確認してください。パワーツールが損傷している場合は、使用前に修理してください。多くの事故が、パワーツールの整備不良が原因で起こっています。

f 切断ツールは、刃先を鋭利に保ち、清潔さを保ってください。正しく整備され、刃先が鋭利に保たれている切断ツールを使えば、作業中の嘔み込みも少なく、制御もより簡単です。

g パワーツール、付属品、インサートツールなどは、これらの指示に従って使用してください。その際には、作業条件と細かい作業内容を十分に考慮してください。本来の使用目的以外の方法でパワーツールを使用すると、危険な状況が発生する原因となります。

h ハンドルやハンドル面は常に乾燥しており、清潔で、オイルやグリースの汚れがないように維持してください。滑りやすいハンドルやハンドル面は、予期しない状況においてツールの安全な取り扱いおよび制御を妨げる原因となります。

5 電池駆動のツールの使用とお手入れ

a 機器の充電は、必ずメーカー指定の充電器のみで行ってください。ある種類の電池に適した充電器を別の種類の電池に使用すると、火災の危険が生じるおそれがあります。

b 専用の充電式バッテリーを使用したパワーツールのみを使用してください。他の充電式バッテリーを使用すると、怪我や火災の危険が生じるおそれがあります。

c 充電式バッテリーを使用しないときは、クリップ、コイン、鍵、釘、ネジなど、ポートから他

のポートへの接続を確立し近づけない小さな金属類には充電式バッテリーを近づけないようにしてください。電池の接点を短絡させると、火傷やや火災につながるおそれがあります。

d 不適切な条件下では、電池から液体が漏れ出す可能性があります。この液体には触れないでください。誤って触れた場合は、水で洗い流してください。この液体が目に入った場合は、水で洗い流し、さらに医師の手当てを受けてください。電池から漏れ出した液体は、刺激や火傷の原因になることがあります。

e 損傷したり、改造したりした充電式バッテリーやツールは使用しないでください。損傷した電池や改造した電池は予期せぬ動作をするおそれがあります。それが火災や爆発、人身事故につながるおそれがあります。

f 充電式バッテリーやツールを火気や過度の高温にさらさないでください。火災や130℃以上の高温の場合、爆発の危険性が生じます。

g 充電式バッテリーやツールに付属していただく。また、説明書で指定されている温度範囲外で充電式バッテリーやツールを充電しないでください。充電方法が不適切だったり、指定された範囲外の温度で充電したりすると、電池を損傷し、火災の危険を高めるおそれがあります。

6 サービス

a パワーツールの修理は、資格を有し、必ず同一の交換部品を使用するサービス技術者に依頼してください。これにより、パワーツールの安全性が保証されます。

b 損傷した充電式バッテリーは絶対に修理しないでください。充電式バッテリーのメンテナンスは、メーカーまたは認可されたサービスプロバイダのみが実施することができます。

芝刈り機の安全に関する注意事項

- 1 悪天候時、特に落雷の危険があるときは、芝刈り機を使用しないでください。これにより、雷に打たれるリスクを低減することができます。
- 2 芝刈り機を使用する場所は、付近に動物がいないか十分に確認してください。運転中には動物が芝刈り機で怪我をすることがあります。
- 3 芝地に石、棒、針金、骨などの異物がないか十分に確認し、すべて取り除いてください。飛散するものは怪我の原因になります。
- 4 芝刈り機を使用する前に、ブレードとブレードユニットに摩耗や損傷がないことを必ず目視確認してください。摩耗や損傷のある部品は、怪我のリスクを高めます。
- 5 芝回収バスケットに摩耗や劣化がないか、定期的に確認してください。芝回収バスケットが摩耗または損傷している、怪我の危険性が高まります。
- 6 安全装置は必ず付けた状態にしてください。安全装置が機能し、適切に取り付けられていること。安全装置の緩みや損傷、そして故障は、怪我につながるおそれがあります。
- 7 すべての吸気口は常にゴミなどが付着していない状態に保ってください。吸気部の詰まりや汚れは、過熱や火災につながるおそれがあります。
- 8 芝刈り機の使用中は、必ず滑り止め付きの保護靴を着用してください。裸足やサンダル履きで芝刈り機を操作しないでください。これにより、動いているブレードとの接触による足の怪我のリスクを減らすことができます。
- 9 芝刈り機を操作するときは、必ず長ズボンを着用してください。体の部分が露出している場合、飛散物で怪我をするリスクが高くなります。

- 10 濡れた芝生で芝刈り機を使用しないでください。走らず、歩いて使用してください。これにより、滑って転倒し、怪我のリスクを減らすことができます。
- 11 過度に急斜面では芝刈り機を使用しないでください。これにより、コントロールを失い、滑って転倒し、怪我をするリスクを減らすことができます。
- 12 斜面での作業では、常にしっかりと立っていることを確認し、上り坂や下り坂は避け、斜面を横切るように作業し、方向を変え際には細心の注意を払ってください。これにより、コントロールを失い、滑って転倒し、怪我をするリスクを減らすことができます。
- 13 芝刈り機を後退させるときや手前に引くときは、十分に注意してください。常に周囲に注意を払ってください。これにより、使用中につまずいたりするリスクが軽減されます。
- 14 使用中のブレードやその他の危険な可動部には触れないでください。これにより、可動部品による怪我のリスクを減らすことができます。
- 15 挟まって動かなくなった材料を取り除いたり、または芝刈り機のクリーニングを行ったりする前に、機器のスイッチがすべてオフになっていること、充電式バッテリーの接続が解除されていることを確認してください。芝刈り機の予期せぬ操作は、重大な怪我につながるおそれがあります。
- 16 挟まって動かなくなった材料を取り除いたり、または芝刈り機のクリーニングを行ったりする前に、機器のスイッチがすべてオフになっていること、ロック機構が取り外されている(または有効になっている)ことを確認してください。芝刈り機の予期せぬ操作は、重大な怪我につながるおそれがあります。

作業場の安全性

△ 危険 ●カッターからの物体の飛散、あるいは切断ツールでのワイヤーあるいはロープの絡み付きによる重大な怪我。使用する前に作業範囲で位置、金属片、ワイヤー、骨片あるいは玩具等の物体の有無を目視チェックして、必要に応じてこれらを除去してください。●人員、特に子供あるいは動物が周囲 15 m 以内にいる場合はカッターからの物体飛散の危険性のために、機器を絶対に使用しないこと。●爆発の危険があります。機器は、埃、ガスあるいは気体を点火する火花を発生することがあります。そのために機器は、引火可能な液体、ガスあるいは埃の発生する場所、爆発危険環境内では使用しないでください。●子供による重大な事故。子供は、機器ならびにその作業に興味を惹かれます。子供には注意して、安全な場所にいることを絶えず確認してください。

△ 警告 ●機器は、落雷危険時には使用しないでください。●草刈りは明るい日中あるいは良好な照明の下で行ってください。●子供たちを草刈り範囲から遠ざけて、ユーザー以外の人員に監視させること。絶えず注意を怠らず、子供が草刈り範囲に立ち入った場合には機器をスイッチ オフしてください。●死角箇所あるいは視界を妨げる茂み、木々あるいは物体に近い場合には充分注意すること。

注意 ●使用時の機器のユーザーは、他の作業員の怪我あるいはそれらに属する所有物の損傷に責任を持ちます。

安全な使用

△ 危険 ●機器の使用前には、カッター、カッターピンならびにカッターユニットの摩耗と損傷の度合いを確認してください。●オン/オフ スイッチは絶対にオン位置でロックしないこと、とても危険です。●機

器は後方にだけ引いてください(絶対に必要な場合にだけ)。壁あるいは障害物に近づく場合、躓きあるいは足の上に機器を走行させる危険性を避けるために、まず下方を確認してください。●放置されている刃物との接触の危険、あるいは飛散物体による怪我の危険。モーターの開始時あるいは回転中には機器を傾斜させないこと。容易なスタートのため等に傾けることがどうしても必要な場合には、機器の前側に 5 cm 程持ち上げてください。そのためにはグリップを慎重に下方へ押します。草刈作業を開始する前に、機器を通常の運転位置へもたします(つまり、4個の車輪を床へ降ろす)。●カッターが電気配線に触れると、機器の金属部分に電気が伝わり、電気ショックの原因となります。

△ 警告 ●機器のカッターはとても鋭いです。取付け、交換、洗浄あるいはボルトの座りを点検する場合には、確実な保護手袋を着用して、慎重に作業を行うこと。●バランス維持のために、摩耗した/損傷した部品は常にペアで交換してください。●ピン、ナットおよびボルトが硬く絞められていることを一定の時間間隔でチェックして、機器が安全な状態であることを確認してください。●摩耗したあるいは損傷した部品は、機器を稼働させる前に交換すること。●グリップのオン/オフ スイッチが規定通りに作動しない場合には、機器を絶対に使用しないでください。●機器を強引に操作しないこと。●草刈り範囲で機器を出し入れする、あるいは機器を一時的に草地以外の地面に傾斜状態で通過させる場合には、カッターを静止させるためにモーターを停止させます。●砂利地面を通過する際にはカッターを静止させます。●保護装置の故障時あるいは安全装置、例えばデフレクターおよび/または集草袋なしで機器を絶対に使用しないでください。●手足は収納部品の近くあるいはその下へ差し入れないこと。モーターは説明書に基づいてスイッチ オン/オフしてください。●機器はモーターの回転中には絶対に持ち上げあるいは搬送しないこと。●非平坦地面では滑る危険および事故のリスクが高まります。穴、溝、段差、石あるいはその他の隠れた物体を避けること。●グリップ背後の安全な範囲においてのみ、機器をスタートさせます。

- すべて4個の車輪が地面上にあること。
- 刈り草放出ダクトは開放させず、集草袋あるいはカバーで保護されていること。
- すべての作業員の手足はカッターハウジングから離れていること。
- モーターをスイッチ オフして、安全キーは引き抜くこと。すべての可動部品が完全に停止していることを確認する。
- 機器を監督なく放置する場合(切り草処理時も含め)には常に、
- ブロッキングを除去 あるいは放出口の洗浄前。
- 機器をチェック、洗浄あるいはそこで作業する前。
- 異物に遭遇した際、機器を再スタートさせる前に、まず機器の損傷をチェックして、必要に応じてこれを修理すること。
- 集草袋の取外し前、あるいは草放出カバーを開く前。
- 機器が異常な振動を開始する場合、機器を即座にチェック：
 - 一 一部の緩み。緩んだ部品を必要に応じて締めなおす。
 - 一 特にカッターでの損傷時、損傷した部品は修理あるいは交換してください。

△ 注意 ●集草袋の消耗と摩耗を定期的にチェックすること。

注意 ●モーター制御ケーブルがグリップの取付け時あるいは収納時に絶対に挟まれないよう、あるいは損

傷を受けないように確保してください。●本製品は、0℃～40℃の温度範囲でのみ使用してください。●本製品は、周囲温度が0℃～40℃の場所に保管してください。

電池に関する追加の安全注意事項

短絡による火災、怪我、製品損傷の危険を避けるため、機器本体、充電式バッテリー、充電器は絶対に液体に浸したり、液体をこれらに入れたりしないでください。海水、特定の工業化学薬品、漂白剤または漂白剤を含む製品など、腐食性または導電性の液体は短絡の原因となることがあります。

- 充電式バッテリーの充電は、周囲温度が 10℃～38℃ の場所で行ってください。
- 充電式バッテリーは、周囲温度が 0℃～40℃ の場所で保管してください。
- 充電式バッテリーは、周囲温度が 0℃～40℃ の場所で使用してください。

安全なメンテナンスと手入れ

△ 警告 ● モーターをオフにし、充電式バッテリーを取り外し、すべての可動部が動かなくなったことを確認してください。

- 機器のクリーニングまたはメンテナンスの前に
- アクセサリーを交換前に
- 鋭利な切断ツールによる負傷の危険。カッターガードの脱着時や、機器のクリーニングや注油時には特に注意してください。● すべてのネジ、ナットおよびボルトがしっかりと締め付けられていることを一定間隔で点検し、機器が安全な状態であることを確認してください。● 使用後は毎回、硬質のブラシで切断ツールの汚れを取り除き、適切なオイルを塗り錆びないようにした後、カッターガードを取り付けます。メーカーは、防錆と注油のためにスプレーの使用を推奨しています。適合するスプレーについては、カスタマーサービスにお問い合わせください。機器を使用する前には、説明されているように切断ツールに注油できます。**注意** ● 必ずメーカーが承認した付属品および交換部品を使用してください。純正付属品および純正交換部品のみが、機器のトラブルのない安全な運転を保証します。**注意** ● 製品の使用後は毎回、柔らかい乾いた布を使って清掃してください。**注意事項** ● サービスおよびメンテナンス作業は、該当する資格を持ち、そのための訓練を受けたスタッフのみが行えます。製品の修理には、認定を受けたサービスセンターに製品を送付されることをお勧めします。● 調整と修理は、本取扱説明書に記載されているもののみ行ってください。その他の修理については、正規のカスタマーサービスにお問い合わせください。

安全な搬送および保管

△ 警告 ● 機器を保管または搬送する前には電源をオフにし、冷ましてから充電式バッテリーを取り外してください。**注意** ● 事故や怪我を防止するため、カッターガードを取り付け、充電式電池を取り外した状態でのみ機器を運搬・保管してください。● けがや機器の損傷のリスク。輸送中の滑りや落下を防止するため、機器をしっかりと固定してください。**注意** ● 保管や輸送の前には、機器から異物を取り除いてください。● 機器は、乾燥した風通しの良い場所で、お子様の手の届かない場所に保管してください。機器を園芸用薬品などの腐食性物質から遠ざけてください。● 機器は屋外に保管しないでください。

残留リスク

△ 警告

- 機器を規定通りに使用しても、特定の残留リスクは残ります。以下の危険性が機器の使用時に発生します：
 - 振動は怪我をもたらします。各作業に適したツール、規定のグリップを使用し、作業時間の短縮に努めること。
 - 騒音は聴覚障害をもたらします。聴覚保護具を着用して負荷を抑制してください。
 - カッターとの接触による怪我。
 - 飛散物体による怪我。

リスク抑制

△ 注意

- 機器の長時間に渡る使用は、振動による血行障害を手にもたらすことがあります。使用の一般的な所要時間は、影響要素が多数に及ぶために特定できません：
 - 個人差のある血行障害（頻繁に指の冷えあるいは疼き）
 - 低い周辺温度。手の保護用に手袋を着用してください。
 - 長時間の力んだ握りによる血行障害。
 - 中断なし運転は、中断して一時休するよりも有害。
- 機器の定期的な長時間使用で症状、例えば指の冷え/疼きの再発する場合には、医師に相談してください。

規定に沿った使用

△ 危険

規定に沿わない使用

深い切り傷による生命の危険性

機器は規定に従ってのみ、使用してください。

- 充電式草刈り機は業務用としての使用に適しています。
- 当機器は野外での使用専用です。
- 当機器は家庭芝生の草刈用です。
- 当機器は手押しあるいはパワーアシスト機能で使用します。機器を引いて使用しないでください。
- 機器上には登攀しないこと。

指定外の使用は一切、禁止されています。規定に沿った使用の無視による損害はユーザーが負います。

環境保護



梱包材はリサイクル可能です。梱包材は環境に適した方法で廃棄してください。



電気および電子機器には、誤って取り扱ったり廃棄したりすると人間と環境に危険を及ぼす可能性があります。

● 性能があるバッテリーや充電式バッテリーあるいはオイルなどの構成要素が含まれています。しかしながら、これらは機器が適切に機能するために必要な構成要素です。このシンボルが表記されている機器は、家庭ゴミと一緒に廃棄してはいけません。

物質についての注意事項 (REACH)

内容物に関する最新情報は、www.kaercher.de/REACH を参照してください。

アクセサリとスペアパーツ

純正のアクセサリおよび純正のスペアパーツのみ使用してください。これにより装置の安全で、トラブルの無い動作の保証が約束されます。アクセサリやスペアパーツに関する詳細については、<https://www.kaercher.com/jp/professional.html> をご参照ください。

同梱品

本装置の同梱品は包装材の上に表示されています。開梱の際に内容物が揃っているか確認してください。付属品が欠けている場合や輸送による損傷があった場合は販売業者にご連絡ください。

安全機器

△ 注意

安全装置の欠落または変更による怪我の危険！
安全装置はユーザーを保護するためのものです。安全装置を回避したり、取り外したり、無効にしたりしないでください。

過負荷保護

機器には過負荷保護が装備されています。過負荷が検知されると、機器は自動的にスイッチ オフします。

転倒防止

機器にはトグルスイッチが装備されており、傾斜角が45°を超えると機器が起動しなくなります。

デバイス上のシンボルマーク



一般警告シンボルマーク



初めて本機器を操作する前に、操作説明書とすべての安全に関する指示をお読みください。



飛散物に注意してください。



見物人、特に子供やペットは作業場所から15 m以上は遠ざけてください。



鋭利なブレードに注意してください。モーターがオフになった後も、ブレードは回転を続けます。



メンテナンスを行う前に、バッテリーパックを取り外してください。



メンテナンスを行う前に、安全キーを取り外してください。



作業を行う際は、適切な保護眼鏡と聴力保護具を着用してください。



雨や湿気が多い場所に本機器を曝さないでください。



急斜面では作業しないでください。



ラベルに記載されている保証騒音レベルは95 dBです。

機器に関する説明

取扱説明書にはすべての装備が記載されています。各機種に応じて納品範囲に差異があります（包装を参照）。

図は図表ページを参照。

イラスト A

- ① 充電式バッテリー用ロック解除
- ② バッテリーレベルインジケータ
- ③ 残量表示板
- ④ プッシュアシストレバー
- ⑤ オン/オフ レバー
- ⑥ 速度制御用スライド式コントロール
- ⑦ スタートボタン
- ⑧ モーター制御ケーブル
- ⑨ 伸縮型グリップ
- ⑩ グリップロック
- ⑪ 集草袋
- ⑫ 固定ロック
- ⑬ カット高さ調整用レバー
- ⑭ カット高さ表示
- ⑮ 集草保護フラップ
- ⑯ マルチング用ウェッジ
- ⑰ *側面放出用カバー
- ⑱ 安全キー
- ⑲ *バッテリーパワー + 36V用の充電式バッテリー (2x)
- ⑳ *バッテリーパワー 36V用の迅速充電器

* オプション

充電式バッテリー

本機器は2つの36 V Kärcher バッテリーパワー+ 充電式バッテリーで作動します。

セットアップ

グリップの調整

1. 伸縮型グリップを折りたたみます。
 - a 固定ロックを回します。**イラスト B**
固定ロックが解除されます。
 - b 伸縮型グリップを折りたたみます。
 - c 固定ロックを固定します。
 2. 伸縮型グリップを延長します。
 - a グリップロックを解除します。**イラスト C**
b 伸縮型グリップを完全に引き出します。
c グリップロックをロックします。
- 注意事項**
機器は、伸縮型グリップが完全に引き出されて、グリップがロックされている場合にだけ機能します。
3. 必要に応じて、グリップの傾斜角を調整します。
 - a 固定ロックを回します。**イラスト D**
固定ロックが解除されます。
 - b 傾斜角を選択します。
 - c 固定ロックを固定します。

マルチング用ウェッジの取付け

マルチング用ウェッジは、切り草を芝生上に残す場合に使用します。

1. マルチング用ウェッジのハンドルを引き上げます。
イラスト E
2. マルチング用ウェッジを放出ダクトに取り付けます。
イラスト F
3. マルチング用ウェッジのハンドルを押し下げます。マルチング用ウェッジは機器にロック固定されています。

集草袋の取付け

集草袋は、切り草を廃棄処分用に収集する場合に使用します。

1. 必要に応じてマルチング用ウェッジを除去します。
 - a. マルチング用ウェッジのハンドルを引き上げます。
イラスト G
マルチング用ウェッジのロックが解除されます。
 - b. マルチング用ウェッジを放出ダクトから取り外します
2. 放出ダクトに集草袋を引っ掛けます。
イラスト H

側面放出用カバーの取付け

側面放出用カバーは、切り草が側面から放出される場合に使用されます。

1. 必要に応じてマルチング用ウェッジを除去します。
 - a. マルチング用ウェッジのハンドルを引き上げます。
イラスト G
マルチング用ウェッジのロックが解除されます。
 - b. マルチング用ウェッジを放出ダクトから取り外します
2. 側面放出用カバーを放出ダクトに掛けます。
イラスト I

充電式バッテリーの取付け

1. 充電式バッテリーを機器のホルダーにカチッと音がるまで押し込みます。
イラスト J

安全キーの挿入

1. 安全キーを挿入します。
イラスト K
安全キーのマークは、運転で使用される充電式バッテリーを示します。

操作

草刈り機の取扱に関する一般の備考

充電式電池の作動時間は複数のファクターに作用されます：

- 草/芝生の長さや密度の状態
 - 設定するカット高さ
- 最大処理面は芝生状況に応じて：約 2500 m²。
草刈作業の結果は以下のように最適化することができます：
- 草高さの最高で1/3をカット。
 - 丈の高い草のカットには、機器の押し速度を低減するか、ブッシュアシスト機能が有効の場合は前進速度を低減します。

注意事項

濡れた草をカットしない。濡れた草は草刈り機の下部に付着するので、集草袋への規定通りの収集または切り草の放出を妨害します。

芝生の刈り

△ 警告

運転中での草刈り機の持ち上げあるいは傾斜
切り傷危険

充電式草刈り機のカッターは、移動する地面上におよそ平行に回転します。草刈時にはすべて4個の車輪が地面上に接触していることに、注意してください。

1. 集草袋、側面放出用カバー、あるいはマルチング用ウェッジの取付け（参照；章 セットアップを参照）。
2. カット高さ調整レバーでカット高さを調整します。
イラスト L
カット高さは草/芝生の長さや密度の状態によります（参照；章 草刈り機の取扱に関する一般の備考を参照）。
3. オン/オフ レバーを押します。
イラスト M
4. スタートボタンを押します。オン/オフ レバーを押したままにします。
機器がスタートします。

集草袋の使用時には、これを定期的に空にしてください。そうでない場合、放出ダクトが切り草で詰まる場合があります（参照；章 集草袋を空にするを参照）。

ブッシュアシスト機能

ブッシュアシスト機能は、機器の自走機能を有効化します。

オン/オフ レバーは押しておきます。

1. ブッシュアシストレバーを押します。
イラスト N
ブッシュアシスト機能が有効化されます。ユーザの押すことなしに、機器は前進します。
2. 速度制御用スライド式コントロールを使用して、機器が前進する速度を設定します。
イラスト O
3. ブッシュアシストレバーを離します。
イラスト P
ブッシュアシスト機能は無効化されます。その後には機器が草刈りするためには、ユーザーが押す必要があります。

作動中の割り込み

1. オン/オフ レバーを離します。
イラスト Q
モーターは停止します。

集草袋を空にする

1. 集草袋を取り外します。
イラスト R
集草袋の取外し時には、モーター制御ケーブルがケーブル止め具内に留まることに注意すること。
2. 集草袋を空にします。

安全キーの抜き取り

充電式バッテリーを取り外す前に、安全キーを抜き取る必要があります。

1. 安全キーを本機器から抜きます。
イラスト S

充電式バッテリーを取外す

注意事項

長時間作業を中断する場合は、本機器から両方の充電式バッテリーを取り外し、不正使用から保護してください。

1. 充電式バッテリーのロック解除ボタンを充電式バッテリーの方向に引きます。
イラスト T

2. 充電式バッテリーのロック解除ボタンを押して、充電式バッテリーのロックを解除します。
3. 充電式バッテリーを機器から取出します。

運転の終了

1. 充電式バッテリーを本機器から取り外します（以下の章を参照： 充電式バッテリーを取外すを参照）。
2. 機器を洗浄します（参照； 章 機器の清掃）。

搬送

⚠ 警告

鋭いカッター

切り傷危険

機器を傾斜あるいは持ち上げる場合には、十分注意してください。

すべての身体部分をカッターから遠ざけておきます。

1. 機器をスイッチ オフします（参照； 章 作動中の割り込みを参照）。
2. カッターがもう動かないことを確認します。
3. 機器を冷ましてください。
4. 安全キーを取外します。
5. 充電式バッテリーを取外します（以下の章を参照： 充電式バッテリーを取外す）。
6. 車両での搬送時には、機器の滑りあるいは転倒を防止してください。

保管

機器の各保管前には洗浄してください（参照； 章 機器の清掃）。

1. 安全キーを取外します。
2. 充電式バッテリーを取外します（以下の章を参照： 充電式バッテリーを取外す）。
3. グリップロックを解除します。
4. 伸縮型グリップを完全に取込みます。
5. グリップロックをロックします。
6. 固定ロックを外して、グリップを畳みます。

7. 機器は、乾燥して通気の良い個所に保管してください。錆びをもたらす物質、例えば植物用添加物および凍結防止剤等から遠ざけてください。機器は野外に保管しないこと。

手入れとメンテナンス

⚠ 警告

鋭いカッター

切り傷危険

機器を傾斜あるいは持ち上げる場合には、十分注意してください。

すべての身体部分をカッターから遠ざけておきます。

機器の清掃

1. 安全キーを取外します。
2. 充電式バッテリーを取外します（以下の章を参照： 充電式バッテリーを取外す）。
3. 各使用後には、機器の表面をソフトで乾燥した布あるいはブラシで清掃します。

4. 長期の保管には、カッターを洗浄してください。
4. 機器を脇に傾斜させます。

5. カッターおよび機器の下部をブラシで清掃してください。

イラスト Y

ブロッキング（草づまり）の除去

⚠ 警告

ブロッキング（草づまり）の除去

鋭いカッターあるいは鋭角物体による切り傷の危険
ブロッキングのチェックあるいは除去には、保護手袋を着用してください。

1. 機器をスイッチ オフして、カッターが静止するまで待ちます。
2. 安全キーを取外します。
3. 充電式バッテリーを取外します（以下の章を参照： 充電式バッテリーを取外す）。
4. 集草袋を取り外して、ブロッキングがあるかチェックしてください。必要に応じてブロッキングを除去します。
5. 放出ダクトのブロッキングをチェックしてください。必要に応じてブロッキングを除去します。
6. 機器を脇に傾斜させます。
7. 機器下側およびカッターのブロッキングをチェックしてください。カッターが作業中に動くことがあるため、ブロッキングを慎重に除去します。

カッターの交換

1. 安全キーを取外します。
 2. 充電式バッテリーを取外します（以下の章を参照： 充電式バッテリーを取外す）。
 3. 機器の下側を清掃します（参照； 章 機器の清掃を参照）。
 4. カッターを固定して、ボルトを外します。
- イラスト Z**
5. カッターを取外して廃棄します。
- イラスト AA**
6. 新しいカッターを固定具内へ挿入します。
- イラスト AB**
7. カッターを固定して、ボルトを絞めます。
- イラスト AC**

障害発生時のサポート

障害発生の原因は簡単なものであることがよくあり、以下の一覧表を参考にすればご自分で対処することができます。確信が持てない時や、該当する障害が記載されていない場合は認可カスタマーサービスまでご連絡ください。

機器はスイッチ オフします

機器の過負荷保護が発動しました。

1. オン/オフ レバーを離します。
2. スタートボタンおよびオン/オフ レバーを押します。

充電式バッテリーの過熱保護が発動しました。

1. 充電式バッテリーの温度が通常範囲に戻るまで待ちます。
2. 機器がスイッチ オンしない場合には、充電式バッテリーを充電してください。

バッテリーレベルインジケータが表示されません

充電式バッテリーの過熱保護が発動しました。

- オン/オフ レバーを離します。
- 充電式バッテリーを除去します。

テクニカルデータ

		LMO 530/ 36
装置のデータ		
公称電圧	V	36
カット幅	cm	53
カット高さ	cm	3-11
集草袋の容量	l	70

		LMO 530/ 36
最高速度	/min	3100 ± 5%
EN 62841-1、EN 62841-4-3に基づいて求めた値		
音圧レベル L_{pA}	dB(A)	82, 2
不確実性 K_{pA}	dB(A)	3, 0
音響パワーレベル L_{WA} + 不確定要素 K_{WA}	dB(A)	95
右側グリップの手/腕振動値	m/s^2	0, 8
左側グリップの手/腕振動値	m/s^2	0, 8
不確実性 K	m/s^2	1, 5
度量衡		
長さ x 幅 x 高さ	mm	1568 x 548 x 1075
重量 (充電式バッテリーなし)	kg	32, 6

技術的な変更が行われることがあります。

振動値および騒音値

表示されている全振動値および騒音放出値は、標準化された試験方法に従って測定されており、あるツールと他のツールを比較するために使用できます。表記の全振動値および騒音放出値はまた、騒音暴露の暫定的評価にも使用できます。

△ 警告

実際に電動ツールを使用する際の振動および騒音の放出は、ツールの使用方法や、特に処理される材料の種類によって、表示値と異なる場合があります。実際の使用条件下での曝露の推定に基づいて、オペレーターを保護するための安全対策を決定します (起動時間に加えて、ツールがオフになっている時間やアイドル状態の時間など、運転サイクルのすべての部分を考慮します)。

保証

国ごとに弊社の販売会社が発行する保証条件が有効です。保証期間中は、製品を構成する純正部品に材料または製造上の不具合が起きた場合は無料で修理いたします。保証請求の際は、保証書と、販売店からの納品書または領収書をご提示ください。

(住所は裏面をご覧ください)

その他の保証情報 (ある場合) は、お近くのケルヒャーウェブサイトのサービスエリアの「ダウンロード」でご覧いただけます。

البيانات الفنية

LMO 530/
36

أداء الجهاز	
36 V	جهد إسمي
53 cm	عرض القص
3-11 cm	ارتفاع القص
70 l	حجم كيس جمع العشب
3100 ± /min 5%	السرعة القصوى
القيم المحددة وفقاً للمعايير EN 62841-1 و IEC 62841-1-4-3	
82,2 dB(A)	مستوى انبعاث الصوت L_{pA}
3,0 dB(A)	قيمة الشك K_{pA}
95 dB(A)	مستوى قدرة الصوت L_{WA} + قيمة الشك K_{WA}
0,8 m/s ²	قيمة اهتزاز الذراع - اليد بالمقبض الأيمن
0,8 m/s ²	قيمة اهتزاز الذراع - اليد بالمقبض الأيسر
1,5 m/s ²	K قيمة الشك
الأبعاد الوزن	
1568 x mm 548 x 1075	الطول x العرض x الارتفاع
32,6 kg	الوزن (بدون علبة بطارية)

المواصفات الفنية خاضعة للتعديل.

قيمة الاهتزاز والضوضاء

تم قياس إجمالي قيم الاهتزاز وقيم انبعاث الضوضاء المحددة وفقاً لطريقة اختبار معيارية ويمكن استخدامها لمقارنة أداة بأخرى. ويمكن أيضاً استخدام قيم الاهتزاز الإجمالية المعلنة وقيم انبعاث الضوضاء المعلنة لإجراء تقييم أولي للتعرض.

⚠ تحذير

قد تختلف انبعاثات الاهتزاز والضوضاء أثناء الاستخدام الفعلي للأداة الكهربائية عن القيم المذكورة اعتماداً على كيفية استخدام الأداة وعلى وجه الخصوص نوع المادة التي تتم معالجتها. احرص على تحديد تدابير السلامة لحماية المشغل بناءً على تقدير التعرض في ظل ظروف التشغيل الفعلية (مع مراعاة جميع اجزاء دورة التشغيل، مثل الاوقات التي يتم فيها إيقاف تشغيل الأداة وعندما تكون خاملة، بالإضافة إلى وقت الاعتناق).

الضمان

يسري في كل دولة شروط الضمان التي تضعها شركة التسويق المتخصصة التابعة لنا. نحن نتولى إصلاح الأخطاء التي قد تطرأ على جهازك خلال فترة الضمان بدون مقابل، عندما يكون سبب هذه الأعطال ناجم عن عيب في المواد المستخدمة أو في عملية التصنيع. في حالة استحقاق الضمان، توجه من فضلك بقسيمة الشراء إلى أقرب موزع أو مركز خدمة عملاء معتمد. (العنوان على الصفحة الخلفية)
يمكن العثور على المزيد من المعلومات حول الضمان (إن وجدت) في قسم الخدمة على موقع Kärcher المحلي تحت عنوان "التنزيلات".

العناية والصيانة

⚠ تحذير

شفرة حادة

إصابات بجروح

كن حذرا عند إماله الجهاز أو عند رفعه.
عليك إبعاد جميع أجزاء الجسم عن الشفرة.

تنظيف الجهاز

1. إزالة مفتاح الأمان.
 2. إزالة علب البطارية (انظر الفصل إزالة علب البطارية).
 3. يجب بعد كل استخدام تنظيف الأسطح الخارجية للجهاز باستخدام قطعة قماش ناعمة وجافة أو استخدام فرشاة للتنظيف.
- #### صورة إيضاحية W
- تنظيف الشفرة قبل التخزين لمدة طويلة.
4. إمالة الجهاز على الجانب.
- #### صورة إيضاحية X
5. تنظيف الشفرة والجهة السفلية للجهاز باستخدام فرشاة.
- #### صورة إيضاحية Y

إزالة الانسدادات

⚠ تحذير

إزالة الانسدادات

إصابات بجروح عن طريق شفرة حادة أو أشياء ذات حواف حادة
ارتد قفازات واقية إذا قمت بفض الانسداد أو إزالته.

1. يجب إيقاف الجهاز والانتظار حتى تتوقف الشفرة تماما.
2. إزالة مفتاح الأمان.
3. إزالة علب البطارية (انظر الفصل إزالة علب البطارية).
4. إزالة كيس جمع العشب وفحص الانسدادات. إزالة الانسدادات إذا لزم الأمر.
5. التحقق من عدم وجود انسدادات في فتحة القذف. إزالة الانسدادات إذا لزم الأمر.
6. إمالة الجهاز على الجانب.
7. التحقق من عدم وجود انسدادات على الجهة السفلية للجهاز والشفرة. إزالة الانسدادات بحذر لأن الشفرة يمكن أن تتحرك أثناء العملية.

استبدال الشفرة

1. إزالة مفتاح الأمان.
 2. إزالة علب البطارية (انظر الفصل إزالة علب البطارية).
 3. تنظيف الجهة السفلية للجهاز (انظر الفصل تنظيف الجهاز).
 4. تثبيت الشفرة وحل البرغى.
- #### صورة إيضاحية Z
5. إزالة الشفرة والتخلص منها.
- #### صورة إيضاحية AA
6. تركيب الشفرة الجديدة في الحامل.
- #### صورة إيضاحية AB
7. تثبيت الشفرة وشد البرغى.
- #### صورة إيضاحية AC

مساعدة في حالة حدوث أعطال

في الغالب تكون للاختلالات أسباب بسيطة يمكنك التغلب عليها ببساطة بالاستعانة بالعرض العام التالي. في حالات الشك أو عند حدوث اختلالات غير مذكورة هنا فيرجى التوجه إلى خدمة العملاء المعتمدة.

الجهاز يتوقف

- تم إطلاق الحماية من المحملة الزائدة للجهاز.
1. ترك الضغط على ذراع التشغيل/الإيقاف.
 2. ضغط مفتاح بدء التشغيل وذراع التشغيل/الإيقاف.
- تم إطلاق الحماية من السخونة المفرطة لعلبة البطارية.
1. يجب الانتظار حتى تصبح درجة الحرارة لعلبة البطارية في النطاق الطبيعي.
 2. إذا تعذر تشغيل الجهاز، يجب شحن علبه البطارية.
- #### مؤشر حالة الشحن لا يُوْشِر
- تم إطلاق الحماية من السخونة المفرطة لعلبة البطارية.
- ترك الضغط على ذراع التشغيل/الإيقاف.
 - إزالة علبه البطارية.

صورة إيضاحية N

- يتم تفعيل وظيفة مساعد الدفع. الجهاز يسير للأمام بدون أن يتم دفعه من المشغل.
2. استخدم منظم التحكم في السرعة لضبط السرعة التي يجب أن يتحرك بها الجهاز للأمام.
- #### صورة إيضاحية O
3. ترك الضغط على ذراع مساعد الدفع.
- #### صورة إيضاحية P
- يتم إيقاف تفعيل وظيفة مساعد الدفع. الجهاز يستمر بجزر العشب ويجب أن يتم دفعه من المشغل.

قطع عملية التشغيل

1. ترك الضغط على ذراع التشغيل/الإيقاف.
- #### صورة إيضاحية Q
- المحرك يتوقف.

تفريغ كيس جمع العشب

1. إزالة كيس جمع العشب.
- #### صورة إيضاحية R
- عند إزالة كيس جمع العشب، يجب الحرص على أن يبقى كابل التحكم بالمحرك موجودا في حامل الكابل.
2. تفريغ كيس جمع العشب.

إزالة مفتاح الأمان

يجب إزالة مفتاح الأمان قبل إزالة علب البطارية.

1. سحب مفتاح الأمان من الجهاز.

صورة إيضاحية S

إزالة علب البطارية

إرشاد

عند إيقاف العمل لفترة طويلة، قم بإزالة علبتي البطارية من الجهاز وتأمنيهما ضد الاستخدام غير المصرح به

1. شد زر تحرير علبه البطارية في اتجاه علبه البطارية.
- #### صورة إيضاحية T
2. الضغط على زر التحرير للغاء تأمين علبه البطارية.
 3. إخراج علبه البطارية من الجهاز.

إيقاف التشغيل

1. إزالة علب البطارية من الجهاز (انظر الفصل إزالة علب البطارية).
2. تنظيف الجهاز (انظر الفصل تنظيف الجهاز).

النقل

⚠ تحذير

شفرة حادة

إصابات بجروح

كن حذرا عند إماله الجهاز أو عند رفعه.

عليك إبعاد جميع أجزاء الجسم عن الشفرة.

1. إيقاف الجهاز (انظر الفصل قطع عملية التشغيل).
2. التأكد من أن الشفرة متوقفة و لا تدور.
3. اترك الجهاز يبرد.
4. إزالة مفتاح الأمان.
5. إزالة علب البطارية (انظر الفصل إزالة علب البطارية).
6. يجب تأمين الجهاز ضد الانزلاق والانتقال عند نقله في المركبات.

التخزين

يجب تنظيف الجهاز قبل كل تخزين (انظر الفصل تنظيف الجهاز).

1. إزالة مفتاح الأمان.
 2. إزالة علب البطارية (انظر الفصل إزالة علب البطارية).
 3. تحرير قفل المقبض.
- #### صورة إيضاحية U
4. إدخال المقبض التلسكوبي بشكل كامل للدخل.
 5. غلق قفل المقبض.
 6. حل السدادات السريعة وطى المقبض.
- #### صورة إيضاحية V
7. تخزين الجهاز في مكان جاف وذا تهوية جيدة. ابعد الجهاز عن المواد المسببة للتآكل مثل المواد الكيميائية للحدائق. عدم تخزين الجهاز في الهواء الطلق.

9) مقبض تلوسكويي

10) قفل المقبض

11) كيس جمع العشب

12) سداة سريعة

13) ذراع تعديل ارتفاع القص

14) مؤشر ارتفاع القص

15) حماية من الإلتقاط

16) إسفين المهاد

17) * قذف جانبي

18) مفتاح الأمان

19) * علبه بطارية (2x) 36V Battery Power+

20) * جهاز شحن سريع 36V Battery+ Power

* اختياري

2. تركيب كيس جمع العشب بفتحة القذف.
صورة إيضاحية H

تركيب القذف الجانبي

يتم استخدام القذف الجانبي إذا كان ينبغي أن يتم إخراج القصاصات من الجانب.

1. إزالة الإسفين إذا لزم الأمر.

a سحب مقبض الإسفين الى أعلى.

صورة إيضاحية G

يتم تحرير الإسفين.

b إزالة الإسفين من فتحة القذف

2. تركيب القذف الجانبي بفتحة القذف.

صورة إيضاحية I

تركيب علب البطاريات

1. دفع علب البطاريات في مكان الإدخال بالجهاز حتى تثبت بشكل مسموع.

صورة إيضاحية J

إدخال مفتاح الأمان

1. إدخال مفتاح الأمان.

صورة إيضاحية K

تشير العلامة الموجودة على مفتاح الأمان إلى علبه البطارية المستخدمة أثناء التشغيل.

التشغيل

إرشادات عامة حول التعامل مع جزارة العشب

تعتمد فترة تشغيل البطارية بعدة عوامل:

• من حالة، طول وكثافة العشب

• من ارتفاع القص المضبوط

• إنجاز المساحة القصوى يعتمد على طبيعة العشب:

تقريبا 2500 م²

يمكن تحسين نتيجة عملية جز العشب كالتالي:

• قص ثلث ارتفاع العشب كحد أقصى.

• عند قص الحشائش الطويلة، يجب خفض السرعة التي يتم بها دفع الجهاز أو عندما يتم تشغيل وظيفة مساعد الدفع.

إرشاد

لا تجز العشب الرطب. يظل العشب الرطب ملتصقا بالجهة السفلية لجزارة العشب ولا يمكن جمعه في كيس جمع العشب أو قذف القصاصات بشكل جيد.

جز العشب

⚠ تحذير

رفع أو إمالة جزارة العشب أثناء التشغيل

إصابات بجروح

تدور شفرة جزارة العشب بالبطارية بشكل متوازٍ على الأرض التي تتحرك فوقها. احرص على أن تكون جميع العجلات الأربعة ملائمة للأرض عند جز العشب.

1. تركيب كيس جمع العشب أو الإسفين (انظر الفصل بدء التشغيل).

2. ضبط ارتفاع القص باستخدام ذراع تعديل ارتفاع القص.

صورة إيضاحية L

يعتمد ارتفاع القص على حالة وطول وكثافة العشب (انظر الفصل إرشادات عامة حول التعامل مع جزارة العشب).

3. الضغط على ذراع التشغيل / الإيقاف.

صورة إيضاحية M

4. الضغط على مفتاح بدء التشغيل. الاستمرار بالضغط على ذراع التشغيل/الإيقاف.

الجهاز يعمل.

يجب عند استخدام كيس جمع العشب تفرغها بشكل منتظم، وإلا فقد تنسد فتحة القذف عن طريق قصاصات العشب (انظر الفصل تفرغ كيس جمع العشب).

وظيفة مساعد الدفع

تقوم وظيفة مساعد الدفع بتفعيل وظيفة السير الذاتي للجهاز. ذراع التشغيل/الإيقاف مضغوطا.

1. الضغط على ذراع مساعد الدفع.

علبة البطارية

يمكن تشغيل الجهاز باستخدام اثنين طاقة البطارية كارشر+ 36 فولط من علب البطارية.

بدء التشغيل

ضبط المقبض

1. طي المقبض التلوسكويي.

a إخراج السدادتان السريعتان.

صورة إيضاحية B

b إدارة السدادتان السريعتان.

c السدادتان السريعة محررة.

c طي المقبض التلوسكويي.

d قفل السدادتان السريعة.

2. تمديد المقبض التلوسكويي.

a تحرير قفل المقبض.

صورة إيضاحية C

b إخراج المقبض التلوسكويي بشكل كامل للخارج.

c غلق قفل المقبض.

إرشاد

يعمل الجهاز فقط إذا كان المقبض التلوسكويي مسحوبا للخارج بشكل كامل وإن يكون قفل المقبض مغلق.

3. وإذا لزم الأمر ضبط زاوية الميل للمقبض.

a إخراج السدادتان السريعتان.

صورة إيضاحية B

b إدارة السدادتان السريعتان.

c السدادتان السريعة محررة.

d اختيار زاوية الميل.

c قفل السدادتان السريعة.

تركيب إسفين المهاد

يتم استخدام إسفين المهاد، إذا كان ينبغي أن تبقى قصاصات العشب مرميا على العشب.

1. سحب مقبض الإسفين الى أعلى.

صورة إيضاحية E

2. وضع الإسفين في فتحة القذف.

صورة إيضاحية F

3. دفع مقبض الإسفين الى أسفل.

يتم تأمين الإسفين في الجهاز.

تركيب كيس جمع العشب

يتم استخدام كيس جمع العشب، إذا كان ينبغي أن يتم جمع قصاصات العشب للتخلص منها.

1. إزالة الإسفين إذا لزم الأمر.

a سحب مقبض الإسفين الى أعلى.

صورة إيضاحية G

يتم تحرير الإسفين.

b إزالة الإسفين من فتحة القذف

حماية من الانقلاب

تم تجهيز الجهاز بمفتاح الانقلاب، مما يمنع الجهاز من التشغيل إذا كانت زاوية الميل تزيد عن 45 درجة.

الرموز التي على الجهاز

رمز تحذير عام



اقرأ تعليمات التشغيل وكافة تعليمات السلامة قبل تشغيل الجهاز لأول مرة.



احترس من الأجسام المقذوفة أو الطائفة.



دع مع يحضر عملية جز العشب من الأشخاص، وبخاصة الأطفال والحيوانات الأليفة، على بُعد 15 متراً على الأقل من منطقة العمل.



احترس من الشفرة الحادة. تستمر الشفرات في الدوران حتى بعد إيقاف تشغيل المحرك.



قم بإزالة حزمة البطارية قبل إجراء الصيانة.



يجب إزالة مفتاح الأمان قبل إجراء أي صيانة.



ارتد واقياً مناسباً للعينين وواقٍ للسمع عند القيام بالعمل.



لا تعرض الجهاز للمطر أو الرطوبة.



تجنب العمل على المنحدرات الشديدة.



مستوى الصوت المضمون المحدد في الملصق هو 95 dB.



مواصفات الجهاز

يتم في دليل التشغيل هذا شرح النماذج الكاملة. وفقاً للموديل، ستكون هناك اختلافات في نطاق التوريد (انظر العبوة). للأشكال، انظر صفحة الصور.

صورة إيضاحية A

- 1 وسيلة تحرير علب البطارية
- 2 مؤشر مستوى الشحن
- 3 لوحة الطراز
- 4 ذراع مساعد الدفع
- 5 ذراع التشغيل/الإيقاف
- 6 منظم التحكم في السرعة
- 7 مفتاح بدء التشغيل
- 8 كابل التحكم بالمحرك

تقليل المخاطر

تنويه

- قد يؤدي استخدام الجهاز لفترة طويلة متواصلة إلى حدوث مشاكل بسريان الدورة الدموية في اليدين وذلك بسبب الاخترازال. لا يمكن أن يتم تحديد فترة الاستخدام بشكل عام، لأن ذلك يتعلق بعدة عوامل مؤثرة:
- استعداد شخصي لضعف الدورة الدموية (غالباً أصابع باردة، وخز في الأصابع)
- درجة حرارة المحيط المنخفضة. استخدم قفازات دافئة لحماية اليدين.
- يتم عن طريق مسك الجهاز بشكل قوي منع دوران الدورة الدموية.
- تكون عملية الاستخدام المتواصلة أكثر ضرراً من الاستخدام المتقطع من خلال وفقات الاستراحة.
- عند استخدام الجهاز بشكل منظم ولفترة طويلة وحينها يتكرر ظهور عوارض مثل تمييل الأصابع، أصابع باردة، ينبغي عليك مراجعة الطبيب.

الاستخدام المطابق للتعليمات

خطر

الاستخدام غير المطابق للتعليمات

- خطر على الجهاز بسبب الإصابات بجروح
 - استخدم الجهاز وفقاً للعرض المحدد له فقط.
 - جزافة العشب بالبطارية صالحة للاستخدام المهنى.
 - الجهاز مخصص للاستخدام الخارجي فقط.
 - الجهاز مخصص لجز العشب المنزلي.
 - تم تصميم الجهاز ليتم دفعه باليد أو باستخدام وظيفة مساعدة بالبطاقة. ينبغي عدم سحب الجهاز.
 - لا يسمح بركوب الجهاز.
- يخطر أي استخدام آخر. مستخدم الجهاز هو المسؤول عن الأضرار الناجمة عن الاستخدام غير السليم.

حماية البيئة

- المواد المستخدمة في التغليف قابلة لإعادة التدوير. يرجى التخلص من مواد التغليف بطريقة تحافظ على البيئة.
- تحتوي الأجهزة الكهربائية والإلكترونية على مواد قيمة قابلة لإعادة التدوير وغالباً ما تحتوي أيضاً على مكونات مثل البطاريات أو المراكمات أو الزيت والتي قد تشكل خطورة على صحة الإنسان والبيئة في حالة التعامل معها بشكل غير صحيح أو إذا تم التخلص منها بصورة خاطئة. إلا أن هذه المكونات ضرورية لتشغيل الجهاز بصورة سليمة. لا يجوز التخلص من الأجهزة المميزة بهذا الرمز مع النفايات المنزلية.

إرشادات حول مواد المحتويات (REACH)

تجد المعلومات الحالية حول المحتويات على الموقع:

www.kaercher.de/REACH

الملحقات التكميلية وقطع الغيار

استخدام الملحقات التكميلية الأصلية وقطع الغيار الأصلية فقط، والتي تضمن تشغيل الجهاز بشكل آمن وخالي من الاختلالات. تجد المعلومات الخاصة بالملحقات التكميلية وقطع الغيار على الموقع www.kaercher.com.

محتوى التسليم

محتوى تسليم الجهاز مصور على العبوة. تأكد من وجود جميع محتويات العبوة عند فتحها. وفي حالة نقص أية ملحقات تكميلية أو اكتشاف أي تلف بها ناتج عن عملية النقل، يرجى إخطار البائع.

تجهيزات السلامة

تنويه

خطر الإصابة بسبب تجهيزات السلامة المفقودة أو المتغيرة!

تجهيزات السلامة تخدم حمايتك. لا تعبت بتجهيزات السلامة أو تزيلها أو تجعلها غير فعالة.

حماية من الحمولة زائدة

الجهاز مزود بتجهيزة حماية من الحمولة الزائدة. إذا تم اكتشاف حمولة زائدة، سيتم إيقاف الجهاز أوتوماتيكياً.

في المكان المراد جز العشب فيه. • كن حذرا عند الاقتراب الى زوايا غامضة، شجيرات، اشجار أو اجسام التي من الممكن أن تعيق الرؤية.

تنبيه • مشغل الجهاز هو مسؤول عن الحوادث التي تحدث مع الأشخاص الآخرين أو لممتلكاتهم.

تشغيل آمن

⚠️ خطر • تأكد قبل كل استخدام للجهاز من أن الشفرة، خابور الشفرة ووحدة الشفرة غير متراكمة أو متضررة. • لا تقوم بفتح مفتاح التشغيل/الايقاف في وضع التشغيل أبدا، فهذا الأمر خطير للغاية. • لا تسحب الجهاز للخلف إلا إذا كان هذا العمل ضروري جدا. إذا كان يجب عليك مواصلة سحب الجهاز بعيدا عن الجدار أو عائق ما، فعليك أولا النظر إلى أسفل لتجنب التعثر أو مرور الجهاز فوق قديمك. • خطر الإصابة بسبب الاحتكاك مع الشفرة المكشوفة أو سحب الأشياء المتطايرة. لا تقم بإمالة الجهاز عند بدء تشغيل المحرك أو عندما يكون المحرك دائرا. وإذا كانت إمالة الجهاز لا بد منها وضرورية للغاية، مثلا لتسهيل بدء التشغيل، يمكنك رفع الجهة الأمامية للجهاز حوالي 5 سم تقريبا. احرص بالاضافة الى ذلك برفق على المقبض إلى أسفل. يجب عليك نقل الجهاز الى موضع التشغيل (يعني أن تكون جميع العجلات الأربعة على الأرض). قبل البدء بعملية جز العشب. • إذا احتك الشفرة مع كابل تيار كهربائي، يمكن أن يؤدي ذلك الى سرعان التيار في أجزاء الجهاز المعدنية مما يتسبب هذا بصعقة كهربائية.

⚠️ تحذير • شربات الجهاز حادة. ارتد قفازات واقية مبنية وعامل بحذر إذا قمت بأعمال تركيب، تفتيش أو فحص مكان البراعي. • قم باستبدال الأجزاء المتراكمة أو التالفة في مجموعات للحفاظ على الموازنة. • تأكد من أن الجهاز في حالة سليمة عن طريق إجراء فحص على فترات منتظمة إذا كانت الخوابير والوصايل والبراعي مشدودة بشكل محكم. • يجب استبدال الأجزاء المتراكمة أو التالفة قبل تشغيل الجهاز. • لا تستخدم الجهاز أبدا إذا لم يكن مفتاح التشغيل/الايقاف بالمقبض يعمل أو يتوقف بشكل صحيح. • لا تستخدم القوة لتشغيل الجهاز. • قم بإيقاف الجهاز ليقف الشفرة لنقل الجهاز من وإلى المكان المراد جز العشب في أو إمالة الجهاز عند عبور سطح لا يوجد فيه عشب. • يجب إيقاف الشفرة قبل عبور مناطق فيها حصى. • لا تستخدم الجهاز أبدا مع معدات الحماية التالفة أو بدون معدات السلامة مثل الحواجز أو أوكيس جمع العشب. • ابعد يديك أو قديمك عن أو من تحت الأجزاء الدوارة. قم بإيقاف المحرك وفقا للتعليمات. • لا ترفع أو لا تحمل الجهاز عندما يكون المحرك دائرا. • تحتوي الأماكن غير المستوية على خطر الانزلاق والسقوط بشكل كبير. تجنب الفجوات، الأخاديد، الحجارة أو أشياء أخرى مخفية. • قم بتشغيل الجهاز فقط إذا كنت تتواجد خلف المقبض في مكان آمن.

• إن تكون العجلات الأربعة موجودة على الأرض.
• أن لا تكون فتحة القذف مفتوحة، لا بل أن تكون محمية عن طريق كيس جمع العشب أو الغطاء.
• عدم وجود أيادي أو أقدام بالقرب من جهاز القص.
• قم بإيقاف المحرك ثم قم بإزالة مفتاح الأمان. تأكد من أن جميع الأجزاء المتحركة متوقفة تماما.
• دائما إذا تركت الجهاز بدون مراقبة عند التخلص من قصاصات العشب.
• قبل إزالة انسداد أو تنظيف فتحة الإخراج.
• قبل فحص الجهاز، تنظيفه أو إجراء أعمال عليه.
• بعد إصابة جسم غريب، تحقق أولا من الأضرار بالجهاز ثم قم بإصلاح هذه قبل إعادة تشغيل الجهاز.
• قبل إزالة كيس جمع العشب أو فتح غطاء مكان قذف العشب، إذا بدء الجهاز بالاهتزاز بشكل غير طبيعي، عليك فحص الجهاز فوراً:
• يجب الأجزاء المرخية. شد الأجزاء المرخية بشكل محكم إذا لزم الأمر.
• فحص الأضرار وخاصة بالشفرة. إصلاح أو استبدال الأجزاء التالفة.

⚠️ تنويه • تحقق بشكل منتظم من عدم وجود تآكل وتلف في كيس جمع العشب.

تنبيه • تأكد من عدم انحسار كابل التحكم بالمحرك عند عملية التجميع أو عندما طي المقبض أو عندما تلقه بطريقة أخرى. • قم بتشغيل الجهاز فقط في درجات حرارة تتراوح من 0°م و 40°م.

• قم بتخزين الجهاز في مكان تتراوح درجة الحرارة المحيطة فيه بين 0°م و 40°م.

إرشادات سلامة إضافية للبطارية

لتقليل مخاطر نشوب حريق أو إصابة شخصية أو تلف المنتج الناتج عن قفلة كهربائية، لا تقم به أو تسمح بدخول السائل إلى الجهاز أو حزمة البطارية أو الشحن. يمكن أن تسبب السوائل المسببة للتآكل أو الموصلة، مثل مياه البحر أو بعض المواد الكيميائية الصناعية أو مواد التبييض أو المنتجات التي تحتوي على مواد التبييض، وما إلى ذلك، قفلة كهربائية.

- اشحن حزمة البطارية في مكان تتراوح فيه درجة الحرارة المحيطة بين 10°م و 38°م.
- قم بتخزين حزمة البطارية في مكان تتراوح فيه درجة الحرارة المحيطة بين 0°م و 40°م.
- استخدم حزمة البطارية في مكان تتراوح فيه درجة الحرارة المحيطة بين 0°م و 40°م.

الصيانة والعناية بأمان

⚠️ تحذير • قم بإيقاف تشغيل المحرك، وأزل حزمة البطارية، وتأكد من توقف جميع الأجزاء المتحركة عن الحركة.

- قبل تنظيف الجهاز أو صيانته.
- قبل تغيير الملحقات.
- خطر الإصابة بسبب أدوات القطع الحادة. اتخذ احتياطات خاصة عند إزالة وافي الشفرة وتركيبه، وعند تنظيف الجهاز وتزبيته. • تأكد من أن الجهاز في حالة آمنة، بالتحقق بانتظام من أن جميع البراعي والوصايل والبراعي مبنية بأحكام. • في كل مرة بعد استخدام الجهاز، تخلف من الأوساخ الموجودة على أدوات القطع باستخدام فرشاة صلبة، وقم بوضع زيت مناسب للحماية في الصدا قبل تركيب وافي الشفرة. • اطلب من المصنع استخدام بخاخ للحمية من الصدا وإجراء التزبيته. • اوص من قسم خدمة العملاء ترشيح بخاخ مناسب. يمكنك تسخير أدوات القطع بالطريقة الموصلة، في كل مرة قبل تستخدم فيها الجهاز. • استخدم فقط الملحقات وقطع الغيار المعتمدة من قبل الشركة المصنعة. إن الملحقات وقطع الغيار الأصلية فقط هي التي تضمن تشغيل الجهاز بدون أخطاء وبشكل آمن. • تنبيه • احرص على تنظيف المنتج بقطعة قماش ناعمة وحاظ في كل مرة بعد الاستخدام. • إرشاد • لا يجوز تنفيذ أعمال الخدمة والصيانة إلا بواسطة الموظفين المؤهلين والمدربين تدريباً خاصاً، نوصي بإرسال المنتج إلى مركز خدمة معتمد للإصلاح. • لا يجوز لك إجراء سوى الأعمال البسيطة والتعديلات والإصلاحات الموصلة في تعليمات التشغيل هذه. اتصل بقسم خدمة العملاء المعتمد لديك لإجراء إصلاحات أخرى.

النقل والتخزين الآمن

⚠️ تحذير • قم بإيقاف تشغيل الجهاز وتركه حتى يبرد وإزالة علبه البطارية منه قبل تخزينه أو نقله. • تنويه • تجنب الحوادث والإصابات، يسمح لك بنقل وتخزين الجهاز فقط إذا كان الجهاز مزود بواقي الشفرة وتمت إزالة البطارية منه. • خطر الإصابة وحدوث أضرار بالجهاز. قم بتأمين الجهاز ضد الانزلاق أو السقوط أثناء النقل. • تنويه • قم بإزالة الأجسام الغريبة من الجهاز قبل تخزينه أو نقله. • قم بتخزين الجهاز في مكان جاف وجيد التهوية وبعيدا عن متناول الأطفال. ابعد الجهاز عن المواد الأكلة مثل المواد الكيميائية للحدائق. • لا تقم بتخزين الجهاز في الهواء الطلق.

مخاطر متبقية

⚠️ تحذير • حتى وإن تم استخدام الجهاز كما هو منصوص عليه، إلا أن بعض المخاطر تبقى موجودة، من المحتمل أن تنشأ المخاطر التالية عند استخدام الجهاز:

- يمكن أن يسبب الاهتزاز بإصابات. استخدم لكل عمل الأداة المناسبة، استخدم المقبض المخصص لذلك وحدد فترة العمل والتعرض.
- يمكن أن تؤدي الضوضاء إلى أضرار بالسمع. ارتد وافي للسمع وحدد قدرة التحمل.
- إصابات ناجمة عن الاحتكاك بالشفرة.
- إصابات ناجمة عن الأشياء المتطايرة.

على تقليل مخاطر بدء تشغيل أداة الطاقة عن طريق الخطأ.

d قم بتخزين الأدوات الكهربائية غير النشطة بعيداً عن متناول الأطفال، ولا تسمح للأشخاص الذين ليسوا على دراية بأداة الطاقة أو هذه الإرشادات بتشغيلها. تعتبر أدوات الطاقة خطيرة في أيدي المستخدمين غير المدربين.

e قم بصيانة الأدوات الكهربائية والملحقات. تحقق من عدم مفحاة الأجزاء المتحركة أو ربطها، وكسر الأجزاء وإي حالة أخرى قد تؤثر على تشغيل أداة الطاقة. وفي حالة تلف أداة الطاقة، قم بإصلاحها قبل الاستخدام. تحدث العديد من الحوادث بسبب سوء صيانة أدوات الطاقة.

f احتفظ بأجزاء القطع حادة ونظيفة. من غير المرجح أن تلتصق أدوات القطع التي يتم صيانتها بشكل صحيح وذات حواف القطع الحادة، ويكون من السهل التحكم فيها.

g استخدم أداة الطاقة والملحقات وأجزاء الأدوات وما إلى ذلك وفقاً لهذه التعليمات، مع مراعاة ظروف العمل والعمل الذي يتعين القيام به. قد يؤدي استخدام أداة الطاقة في عمليات مختلفة عن تلك المخصصة لها إلى وقوع حوادث خطيرة.

h حافظ على المقابض ومقابض الإمساك جافة ونظيفة وخالية من الزيوت والشحوم. لا تبتع المقابض والأسطح الزلقة بالتعامل الآمن مع الأداة والتحكم فيها في المواقف المفاجئة.

5 استخدام أداة البطارية والعناية بها

a أعد الشحن فقط بالفاحن المخصص من قبل الشركة المصنعة. قد يتسبب الشاحن المخصص لنوع محدد من حزم البطاريات في خطر نشوب حريق عند استخدامه مع بطارية أخرى.

b استخدم أدوات الطاقة فقط مع البطاريات المخصصة لها. قد يؤدي استخدام أي مجموعات بطاريات أخرى إلى خطر التعرض للإصابة ونشوب الحريق.

c عندما لا تكون حزمة البطاريات قيد الاستخدام، احتفظ بها بعيداً عن الأشياء المعدنية الأخرى، مثل المشابك الورقية، والعملات المعدنية، والمفاتيح، والمسامير، والبراغي، أو غيرها من الأجزاء المعدنية الصغيرة، التي يمكن أن تعمل كموصل من طرف إلى آخر. قد يؤدي تقصير أطراف البطارية معاً إلى الإصابة بحروق أو نشوب حريق.

d في ظل الظروف غير السليمة، قد يتم خروج سائل من البطارية، ويجب عليك تجنب التوصيل. وفي حالة ملامستك للسائل بدون، اغسل جزء الجزء المتلامس بالماء. إذا لامس السائل العينين، فاطلب المساعدة الطبية أيضاً. قد يتسبب خروج السائل من البطارية بحدوث تهيج أو حروق.

e لا تستخدم حزمة بطاريات أو أداة تالفة أو معدلة. قد تتسبب البطاريات التالفة أو المعدلة بأداء غير طبيعي، مما يؤدي إلى نشوب حريق أو انفجار أو خطر الإصابة.

f لا تعرض حزمة البطاريات أو الأداة للنار أو لدرجة حرارة مرتفعة. قد يؤدي التعرض للحرق أو درجة حرارة أعلى من 130 درجة مئوية إلى حدوث انفجار.

g اتبع جميع تعليمات الشحن ولا تشحن البطارية أو الأداة خارج نطاق درجة الحرارة المحدد في التعليمات. قد يؤدي الشحن غير الصحيح أو في درجات حرارة خارج النطاق المحدد إلى تلف البطارية وزيادة خطر نشوب حريق.

6 خدمة

a اطلب صيانة أداة الطاقة لديك بواسطة فني إصلاح مؤهل باستخدام قطع غيار متطابقة فقط. سيضمن ذلك الحفاظ على سلامة أداة الطاقة.

b لا تقم أبداً بصيانة حزم البطاريات التالفة. لا ينبغي صيانة حزم البطاريات إلا من قبل الشركة المصنعة أو مزودي الخدمة المعتمدين.

تحذيرات السلامة لألة جز العشب

1 لا تستخدم أداة جز العشب في الظروف الجوية السيئة، لا سيما في ظل حالات خطر البرق. هذا يقلل من خطر التعرض للصعق بالبرق.

2 تفحص المنطقة التي سيجري استخدام آلة جز العشب فيها لمعرفة كل ما يتعلق بسمات الحياة البرية فيها. فقد تتأذى الكائنات البرية أثناء تشغيل الآلة.

3 من جميع المنطقة التي سيتم استخدام الآلة فيها بدقة وطورها افحص الأحجار والأسلاك والأسلاك والعظام والأجسام الغريبة الأخرى. قد تتسبب الأشياء التي تم القاءها في حدوث إصابات شخصية.

4 احرص دائماً على فحص آلة جز العشب بصرياً قبل استخدامها للتأكد من أن الشفرة أو مجموعة الشفرات ليست تالفة أو بالية. حيث إن الأجزاء التالفة تزيد من خطر التعرض للآصابة. افحص أداة تجميع العشب بشكل متكرر بحثاً عن الأضرار أو البلى. حيث إن أداة تجميع العشب البالية أو التالفة قد تزيد من خطر الإصابة الشخصية.

6 أبق شبيكات الحماية في مكانها. يجب أن تبقى شبكات الحماية في حالة مناسبة للعمل وأن يتم تركيبها بشكل صحيح. قد تؤدي شبكات الحماية السائبة أو التالفة أو التي لا تعمل بشكل صحيح إلى وقوع إصابة شخصية.

7 حافظ على جميع مداخل هواء التبريد خالية من الحطام. قد يؤدي انسداد مداخل الهواء والحطام إلى ارتفاع درجة الحرارة أو خطر نشوب حريق.

8 أثناء تشغيل الآلة، ارتد دائماً أحذية واقية مانعة للانزلاق. لا تشغل الآلة وأنت مقدمين عابرين أو ترتدي صندلاً مفتوحاً. حيث يقلل هذا من احتمالية إصابة القدمين جراء ملامسة الشفرة المتحركة.

9 أثناء تشغيل آلة جز العشب، ارتد دائماً بنظلاً طويلاً. يزيد الجلد المكشوف من احتمالية الإصابة نتيجة الأشياء الملامة. لا تقم بتشغيل الآلة على العشب الرطب. امشي، لا تركض أبداً. فذلك يقلل من خطر الانزلاق والسقوط مما قد يؤدي إلى وقوع إصابة شخصية.

11 لا تقم بتشغيل الآلة على منحدرات شديدة الميل. فذلك يقلل من خطر فقدان السيطرة والانزلاق والسقوط مما قد يؤدي إلى وقوع إصابة شخصية.

12 عند العمل على المنحدرات، تأكد دائماً من أنك تقف على قدميك، واعمل دائماً مواءماً للمحدر، ولا تصعد أو تهبط أبداً وتوخى الحذر الشديد عند تغيير الاتجاه. فذلك يقلل من خطر فقدان السيطرة والانزلاق والسقوط مما قد يؤدي إلى وقوع إصابة شخصية.

13 توخ الحذر الشديد عند الرجوع إلى الخلف أو سحب آلة جز العشب بحوك. كن دائماً على دراية بما يحيط بك. يؤدي هذا إلى تقليل خطر التعثر أثناء التشغيل.

14 لا تلمس الشفرات والأجزاء المتحركة الخطرة الأخرى أثناء حركتها. يؤدي هذا إلى تقليل خطر الإصابة بسبب الأجزاء المتحركة.

15 عند إزالة المواد المشحونة أو صيانة الوحدة، تأكد من إيقاف تشغيل جميع فئات الطاقة وإزالة حزمة البطارية أو فصلها. قد يؤدي التشغيل غير المتوقع لآلة جز العشب إلى حدوث إصابة شخصية خطيرة.

16 عند إزالة المواد المشحونة أو تنظيف الآلة، تأكد من إيقاف تشغيل جميع فئات الطاقة وإزالة جهاز التعطيل (أو تنسيبه). قد يؤدي التشغيل غير المتوقع لآلة جز العشب إلى حدوث إصابة شخصية خطيرة.

سلامة مكان العمل

⚠ **خطر** • حدوث إصابات خطيرة عند تطاير أشياء من شفرة القطع أو عند إنقاف سلك أو حبل على أداة القطع. تحقق بدقة من مكان العمل قبل الاستخدام بعدم وجود أي أشياء مثل الحجارة، العصي، المعادن، أسلاك، عظام أو ألعاب ويجب إزالة هذه إذا وجدت. • لا تستخدم الجهاز أبداً عند وجود أطفال أو حيوانات في محيط 15 متر، نظراً لوجود خطر تطاير أشياء من شفرة القطع. • خطر الانزلاق. يولد الجهاز الشرير والتي يمكنها أن تشغل القبار أو الأبخرة. لا تستخدم الجهاز في المناطق القابلة للانفجار والتي تتواجد فيها سوائيل قابلة للاشتعال أو غازات أو أغبرة. • حوادث خطيرة مع الأطفال. يمكن أن تجذب الأطفال إلى الجهاز والعمل به. راقب الأطفال لانهم لا يظنوا في نفس المكان الذي رأيتهم فيه آخر مرة.

⚠ **تحذير** • لا تستخدم الجهاز عند وجود خطر البرق. • ينبغي جز العشب دائماً في وضع النهار أو عند وجود إضاءة اصطناعية جيدة. • يجب إبعاد الأطفال عن المكان المراد جز العشب فيه وأن يكونوا تحت رقابة شخص راشد وأن لا يكون هذا الشخص مشغل للجهاز وكن أيضاً منقظاً ومم بالهاف والجهاز عند وجود أحد الأطفال

المحتويات

252	إرشادات السلامة
255	الاستخدام المطابق للتعليمات
255	حماية البيئة
255	الملحقات التكميلية وقطع الغيار
255	محتوى التسليم
255	تجهيزات السلامة
255	الرموز التي على الجهاز
255	مواصفات الجهاز
256	بدء التشغيل
256	التشغيل
257	النقل
257	التخزين
257	العناية والصيانة
257	مساعدة في حالة حدوث أعطال
258	البيانات الفنية
258	قيمة الاهتزاز والضوضاء
258	الضمان

إرشادات السلامة



اقرأ قبل أول استخدام للجهاز إرشادات السلامة هذه، ودليل التشغيل الأصلي هذا، وإرشادات السلامة المرفقة بعلبة البطارية، وكذلك دليل التشغيل الأصلي المرفق بعلبة البطارية / جهاز الشحن. ثم تصرف طبقاً لذلك. حافظ على الكتيبات الخاصة للاستخدام لاحقاً أو تسليمهما للمالك اللاحق.

عليك في جانب الإرشادات الواردة في دليل التشغيل مراعاة القواعد العامة للسلامة والوقاية من الحوادث والتي يحددها المشرع القانوني.

درجات الخطر

⚠️ خطر

• إشارة إلى خطر مباشر وشيك الحدوث وقد يؤدي إلى إصابات جسدية بالغة أو إلى الوفاة.

⚠️ تحذير

• إشارة إلى موقف قد تحفه المخاطر وقد يؤدي إلى إصابات جسدية بالغة أو إلى الوفاة.

⚠️ تنويه

• إشارة إلى موقف قد تحفه المخاطر وقد يؤدي إلى إصابات بسيطة.

تنبية

• إشارة إلى موقف قد تحفه المخاطر وقد يؤدي إلى حدوث أضرار مادية.

تعليمات السلامة العامة لأداة الطاقة

⚠️ تحذير

• اقرأ جميع تحذيرات السلامة والتعليمات والرسوم التوضيحية والمواصفات المتوفرة مع أداة الطاقة هذه.

قد يؤدي عدم اتباع جميع الإرشادات المذكورة أدناه إلى حدوث صدمة كهربائية و/ أو حرق و/ أو إصابة خطيرة. **احفظ جميع التحذيرات والإرشادات للرجوع إليها مستقبلاً.**

يشير مصطلح "أداة الطاقة" في التحذيرات إلى الأداة الكهربائية التي تعمل بالتيار الكهربائي (سلكياً) أو أداة الطاقة التي تعمل بالبطارية (لاسلكياً).

1 سلامة منطقة العمل

a حافظ على منطقة العمل نظيفة ومضاءة جيداً. يكثر وقوع الحوادث بالمناطق المزدحمة أو المظلمة.

b لا تقم بتشغيل أدوات الطاقة في بيئات قابلة للانفجار، مثل وجود سائل أو غازات أو غبار قابل للاشتعال. تحدث أدوات الطاقة عن طريق قذ تسبب بإشعال الغبار أو الأبخرة.

c احرص على إبعاد الأطفال وللمارة أثناء تشغيل أداة طاقة. قد يؤدي تشتيت الانتباه إلى فقدان السيطرة.

2 السلامة الكهربائية

a يجب أن تتطابق مقاييس أداة الطاقة مع المآخذ. لا يجب تغير المقياس تحت أي ظرف. لا تستخدم أي مقاييس محولات مع أدوات طاقة أرضية (مؤرضة). ستقل المقاييس غير المعدلة والمآخذ المطابقة من خطر التعرض لصدمة كهربائية.

b تجنب ملامسة الجسم للأسطح المؤرضة أو الأرضية مثل التأنيب وأجهزة الإشعاع والمجماع والتلجعات. هناك خطر متزايد من التعرض لصدمة كهربائية إذا تم تأريض الجهاز أو توصيله أرضياً.

c تجنب تشغيل آلة جز العشب أثناء المطر أو الظروف الرطبة. قد يؤدي هذا إلى زيادة خطر التعرض لصدمة كهربائية.

d لا تسيء استخدام السلك. لا تستخدم أبداً سلك لحمل أداة الطاقة أو سحبها أو فصلها. احتفظ بالسلك بعيداً عن الحرارة أو الزيت أو الحواف الحادة أو الأجزاء المتحركة. الأسلاك التالفة أو المتشابكة تزيد من خطر التعرض لصدمة كهربائية.

e عند تشغيل أداة طاقة في الهواء الطلق، استخدم سلك تمديد مناسب للاستخدام في الهواء الطلق. يقلل استخدام سلك مناسب للاستخدام الخارجي من خطر التعرض لصدمة كهربائية.

f إذا كان لا بد من تشغيل أداة الطاقة في مكان رطب، فاستخدم مصدرًا محببًا لجهاز قاطع الدورة الكهربائية (RCD). يقلل استخدام جهاز الدورة الكهربائية من خطر التعرض لصدمة كهربائية.

3 السلامة الشخصية

a ابق متنبهاً، وراقب ما تفعله واستخدم المنطق عند تشغيل أداة طاقة. لا تستخدم أداة طاقة وأنت متعب أو تحت تأثير المخدرات أو الكحول أو الأدوية. قد يتسبب عدم الانتباه أثناء تشغيل أدوات الطاقة إلى حدوث إصابات جسدية خطيرة.

b استخدم معدات الحماية الشخصية. احرص دائماً على ارتداء واقي للعينين. ستعمل معدات الحماية مثل قناع الغبار، وأحذية الأمان غير الانزلاقية، والخوذات، أو أدوات حماية السمع المستخدمة في الظروف المناسبة على تقليل الإصابات الشخصية.

c منع بدء التشغيل غير المقصود. احرص على أن يكون ابي شعرك وملابسك وحقازاتك بعيداً عن الأجزاء المتحركة. الطاقة و/ أو حزمة البطاريات، والتقاط الأداة أو حملها، إن حمل الأدوات الكهربائية بأصبعك على المفتاح أو أدوات الطاقة المتصلة كهربائياً، والتي تحتوي على المفتاح قد يتسبب إلى وقوع حوادث.

d قم بإزالة أي مفتاح أو مفتاح ضبط قبل تشغيل أداة الطاقة. قد يؤدي وجود مفتاح ربط أو مفتاح متصل بالجزء الدوار من أداة الطاقة إلى وقوع إصابة شخصية.

e اعمل بتأنٍ وحذر. انتبه إلى مكان قدمك وتوازنك في جميع الأوقات. يتيح ذلك التحكم بشكل أفضل في أداة الطاقة في المواقف المختلفة.

f ارتد ملابس مناسبة. لا ترتدي ملابس واسعة أو مجوهرات. ابق شعرك وملابسك وحقازاتك بعيداً عن الأجزاء المتحركة. يمكن أن تعلق الملابس الواسعة أو المجوهرات أو الشعر الطويل في الأجزاء المتحركة.

g إذا تم توفير أجهزة لتوصيل تجهيزات جمع الغبار واستخراجها، فتأكد من توصيلها واستخدامها بشكل صحيح. يمكن أن يقلل جمع الغبار من المخاطر المتعلقة بالغبار.

h لا تدع التودد الناتج عن الاستخدام المتكرر للأدوات يجعلك متهاوناً وتجاهل مبادئ أمان الأداة. يمكن أن يتسبب العمل المتهاون في إصابة خطيرة في تواتر.

4 استخدم أداة الطاقة بعناية
a لا تستخدم أداة الطاقة بعنف. استخدم أداة الطاقة المناسبة لتطبيقك. سيؤدي استخدام أداة الطاقة المناسبة إنجاز لمهمة بشكل أفضل وأكثر أماناً بالمعدل الذي تم تصميمها من أجله.

b لا تستخدم أداة الطاقة إن لم يكن بها مفتاح لتشغيلها وإيقاف تشغيلها. أي أداة كهربائية لا يمكن التحكم فيها بمفتاح تشغيل/إيقاف تشغيل تعتبر خطيرة ويجب تعديلها.

c أفضل المقاييس من مصدر الطاقة و/ أو حزمة البطاريات عن أداة الطاقة قبل إجراء أي تعديلات أو تغيير الملحقات أو تخزين أدوات الطاقة. تعمل تدابير السلامة الوقائية هذه



THANK YOU!
MERCI! DANKE! ¡GRACIAS!



Registrieren Sie Ihr Produkt und profitieren Sie von vielen Vorteilen.

Register your product and benefit from many advantages.

Enregistrez votre produit et bénéficiez de nombreux avantages.

Registre su producto y aproveche de muchas ventajas.

www.kaercher.com/welcome



Bewerten Sie Ihr Produkt und sagen Sie uns Ihre Meinung.

Rate your product and tell us your opinion.

Évaluer votre produit et dites-nous votre opinion.

Reseñe su producto y díganos su opinión.



www.kaercher.com/dealersearch

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28-40

71364 Winnenden (Germany)

